華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 2 六月 己巳年四月廿九日

第二二三一五號 出紙九張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零壹號

電話 總社：⑤一四九一一八一 中區分處：⑤一二三一六三七 北角分處：⑤一六四〇六九三 旺角分處：③一八四〇七四九

台灣經銷處理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部登記局版台誌字第二○○三號 中華郵政台字第五○九號執照登記為第一類新聞紙類

錶行遇刦少東追賊中槍命危

刊第四頁

中國穩定續改革開放 吸引外資政策不改變

一名學生糾察阻止一班相信由政府組織的反動亂示威隊伍進入北京附近一個單車運動場。（美聯社圖片）

外交部發言人否認鄧小平入院報導

重申黨政軍人大常委領導人沒變化

中央電視台人民日報均不提趙紫陽 副總理田紀雲名字出現新華社報導

（本報記者北京報導）中國外交部發言人李金華，否認鄧小平健康不佳入院治療的報導，同時再一次表示中國政府穩定；黨、政、軍人大常委會領導人的職務並沒有變化。

李金華在發言時指出，鄧小平健康不佳的傳言，純屬別有用心的揑造。但當記者問及爲什麼鄧小平近期沒有露面時，李卻表示無可奉告。

不過卻李金華應記者要求，再次進行證實，中國黨、政、軍、人大常委會領導人的職務沒有變化。她還在回答問題時表示，中國不希望外國在中國的投資受到目前情況的影響。她不認爲中國政府是不穩定的。她說，中國改革開放、吸引外資的政策不會改變。至於當前的問題，將會得到妥善決解。

另一方面，北京中央電視台昨晚報導解放軍總參謀部、總政治部及總後勤部的負責人，奉中央軍委名義，探訪在北京負責戒嚴的軍隊時，向軍隊表示了軍委主席鄧小平與及常務副主席楊尚昆的慰問，但並未提及第一副主席趙紫陽的名字。

再加上中共黨報「人民日報」星期四的一篇報道，亦略去了中共總書記趙紫陽的名字，故明確地指出，趙紫陽在這場激烈的黨內權力鬥爭中已佔下風。

一個西方外交官說：「這証實了我們的猜測，趙紫陽顯然已失去了職位。」

不過另一位較早前傳聞被整肅的副總理田紀雲的名字卻出現於新華社的報導中，指出田紀雲批示盡快修復黃河防止水災受破壞的設施，從這件事看來，田紀雲在國務院仍然有實際的工作。

對學生靜坐請願 市民態度起變化

（香港中國通訊社北京六月一日電）（記者趙遠光）學生在天安門廣場及新華門前進行的靜坐請願行動仍在繼續，每天均吸引成千上萬的市民前往圍觀。但記者感覺到市民對靜坐請願行動已從熱情支持、聲援，逐漸變得困惑、迷惘和不耐其煩。

「這還叫做靜坐請願嗎？簡直是難民營！」一位市民指着搖搖欲墜的帳篷下、髒亂的地鋪上橫七豎八地躺着的學生這樣說。「現在大局已定，即使是堅持到六月二十日也不會有甚麼改變。不如早點回校另作打算」。

另一位市民認爲，爭取民主是長期的事，不能指望一次行動就能達到目的，學生應盡快回校復課，把損失的學習時間追回來。另一方面，繼續與當局對話，反映意見，循正常的途徑解決問題。

一位中年婦女對在烈日的暴晒下顯得疲倦不堪、蓬頭垢面的學生表示非常痛惜，担心再堅持下去學生的身體會垮掉。

四知識份子今午起 爲期三日輪流絕食

對學運民進通行反省思考未來發展

曾絕食學生駱一河死亡未透露死因 學生再發表對話四項先決條件

（本報記者北京傳眞）四名北京知識份子包括「文壇黑馬」劉曉波，四通公司科技人員周舵，將於今午四時在人民英雄紀念碑輪流進行絕食，首都知識界認爲現時應是時候對是次學運及民運進行反省。

知識界絕食是以三日爲限，而且他們將採取馬拉松式接力方法，今午絕食開始前，他們會發表宣言。

宣言內容大概說，今次民主運動並非針對任何人，或迫某人下台，目前應該做的是反省，與及反思爭取的目的，並且探討現時中國深層的政治文化。

知識界認爲今次採取絕食是因爲這是較嚴肅的做法，並可以幫助反覆思考未來的發展。

據悉，首都知識界希望今次得到各界響應，然後舉辦一連串運動推廣民運精神。

（本報記者北京傳眞）當日於五月十三日開始參加絕食的北京大學博士班學生駱一河前日下午於北京協和醫院死亡。

駱一河在開始絕食的翌日已感到不適，至於他的死因則未有透露。

（本報記者北京傳眞）北京高校學生自治聯合會，外地高校學生自治聯合會及保衛天安門廣場指揮部昨日聯合發表聲明，要求政府答允四項先決條件，然後與其進行公開與平等之對話，以緩和目前緊張形勢。

四項先決條件如下：首先，解除戒嚴令；其次，撤回軍隊；第三，保證不以任何形式對參加民主運動的人進行報復；第四，取銷新聞封鎖。

聲明指出，鑒于目前事態發展有變化危險，而學生基於民族的歷史責任感一直希望與政府以對話方式解決問題，但戒嚴令一下則已拋棄了平等對話的立場。

此外，由於香港與外地支援的資金充裕，學生考慮打算成立絕食團基金會，支援曾經絕食的學生。

指揮部昨晚又公佈近期財政情況，現有人民幣七萬元、港幣十五萬二千元及外匯二千八百元，而負責的新財政爲鄭小莉。

凌晨四時潛入帳幕以手帕掩口企圖拖走

兩名外地學生與數男子擬綁架柴玲封從德夫婦

廣場兩個揚聲器不翼而飛電話亦被截斷

學生仍堅持六月廿日前不撤離

（本報記者北京傳眞）剛辭去保衛天安門廣場總指揮的柴玲與丈夫封從德，昨日凌晨四時左右，被兩名外地學生和幾名身份不明的男子企圖綁架，後兩人極力掙扎和呼叫，終於驚動巡邏的糾察隊，制止了這次綁架，但幾名男子却逃去無蹤。

柴玲就此事昨晨召開記者會，她表示，幾名意圖將其夫婦綁架的人晚上潛入其帳蓬內，並以手帕掩其夫婦的口，企圖強行將其拖走。

她認爲，從近日連串事件來看，這次企圖綁架是有計劃；而在綁架前，廣場更出現兩宗破壞事件，首先是廣場廣播站的兩個大型揚聲器不翼而飛，其次是廣場唯一與外界聯繫的電話被人截斷。

再次復出担任廣場總指揮的柴玲在記者招待會上講述了幾乎被綁架的經過。

她說，凌晨四時許，她與封從德（封是其丈夫）正在一個帳篷內傾談，突然有四、五名學生模樣的人衝出來，他們分別用毛巾掩住兩人的口部，並企圖將兩人強行架走，但兩人奮力抵抗，驚動了附近的學生，這批綁架者見事敗，匆匆逃走。

柴玲說，她認識其中綁架者，均是外地來京學生，他們的名字分別是王文、陳偉、陳來等人，另一個後來據調查並非是學生，他們幾個人現在均下落不明。

有關外地學生協助這次綁架事件，她稱，相信有些學生被收買專門在廣場破壞，因爲有消息說如果廣場學生全部撤走，這些協助的學生將受保護。

柴玲再重申，指揮部已決定最少堅持至六月廿日才撤離廣場。

廣場指揮部副總指揮、發言人李路表示，指揮部認爲這是一次有預謀、有組織的綁架活動。由於遭到柴、封兩人的奮力抵抗和同學們的及援助，陰謀才沒有得逞。

他指出，各指揮者在廣場的住址是非常秘密的，一般人根本不知道，指揮部懷疑有學生領袖已被當局收買。

李路北講述了昨早廣場中發生的幾個「事件」，一是負責領袖保衛工作的糾察隊長張健在凌晨時分被人用酒灌醉，其二是在事件發生後，指揮部的兩個廣播喇叭線被人切斷，其三是指揮部唯一與外界聯絡的電話線也被切斷。

另一副總指揮封從德說，他們會多次聽到消息謂政府組織綁架學生和工人領袖的綁架隊。不過，他們這是一種恐佈心理戰，因此均未理會。

此外，「外高聯」總指揮連勝德未經談會常委通過昨晨擅自向學生發表大撤退的命令。「外高聯」經過緊急會議後，罷免了連的職務，由張健取代其職位，暫時作爲「外高聯」臨時總指揮。

「外高聯」的聲明說，連的宣言是個人意見，不能代表大多數外地學生的意見，我們認爲這種作法是強奸民意。我們再次重申，不達目的，絕不罷休，堅持到底，爭取最後勝利。

「外高聯」總指揮連勝德擅自命令大撤退遭罷免

政府組織綁架隊綁架學生工人領袖 部份學生疑被收買專門在廣場破壞

公安局表示在戒嚴期間可任何形式傳召任何人

就帶走三名工人領袖事件會晤學生

（本報記者北京報導）雖然三名日前被公安局帶走的工人領袖已於前日釋放，但工人與學生爲了要澄清與及了解事實眞相，三名北京市高聯代表及兩名工人自治會代表，在一批人民大學外語系學生聲援下，到北京市公安局，進行交涉。不過公安局表示只與學生會面，工人代表於是暫時退出。

公安局負責人向學生代表解釋謂在戒嚴期間，公安局有權力採取任何形式傳召任何人。學生代表首先詢問，三位首都工人自治聯會的領袖是否被綁架，該負責人稱，他們不是抓人，而是召他們傳話和對話，學生代表再問這手續是否完備，市公安局負責人的回答說，法律程序完備，完全依照八七年北京市治安管理處罰條例，學生問及公安局拘留三名工人的原因時，他們說，在國務院依照憲法規定，戒嚴期間法律容許公安機關有權採取任何形式對任何人進行傳話。這三位「工人自治會」領導人收到很多揭發材料。

學生代表再追問這次執法者會否追究法律責任，負責人答稱不存在這個情況。

昨於上午與學生代表對話的是北京市公安局政治部常務主任，兩位法制辦公室副主任，一名科長及一名工作人員。

學生代表會詢問有關被拘留的十一名摩托車隊成員事宜時，負責人稱，摩托車隊七成成員過去曾有（犯罪紀錄），有三成成員，公安局可隨時拘留他們。

戒嚴部隊進駐首都重點警衛目標區，進駐北京電報大樓的戒嚴部隊某部官兵在進行隊列訓練。（新華社）

北京市政府發言人說明政府令條款

天安門人民大會堂新華門 禁止外國港澳台記者採訪

（本報記者北京報導）北京市政府發言人昨日利用外交部新聞發佈會最後十分鐘時間，對北京市政府日前發佈的第一，二，三號令的有關條款向中外記者作說明。

他宣佈以下七條：

在北京市部份地區實行戒嚴期間，外國記者，港、澳、台記者在北京進行採訪，必須事先向北京市人民政府外事辦公室提出申請，經批准後才能進行。

北京市人民政府令第二號第二條和第三號第二條的規定也包括不得在天安門廣場、人民大會堂周圍，新華門前以及其它公共場所對北京市人民政府令所禁止的活動進行採訪，變相採訪，拍照，錄像，包括不得約中國公民到外國記者駐地，寓所，飯店等場所進行北京市人民政府令所禁止的活動內容的採訪。

未經北京市人民政府批准，外國記者，港澳台記者不得對戒嚴部隊進行採訪，照相，錄像。

外國記者，港澳台記者不得通過不正當途徑獲取戒嚴期間嚴禁進行的批唆，煽動性活動的材料。

違反北京市人民政府令的，由北京市人民政府有關部門視情節予以處理；對北京市人民政府令的解釋權在北京市人民政府。

在戒嚴期間，如其它有關規定與北京市人民政府令相抵觸的，以北京市人民政府令爲准。

外交部宣佈更嚴峻限採訪 記者商對策部份堅持留下

香港記協抗議指威脅人身安全

（本報記者北京報導）由於中國外交部昨日對外國及港、澳、台記者宣佈更嚴峻的採訪限制，香港駐北京記者正與外國記者商討對策，部份記者堅持留下，亦有記者要請示上司後再作決定，但昨晚仍然有記者繼續進行採訪工作。

由於北京市政府進一步限制記者採訪駐北京的香港記者担心日後採訪時出現人身安全問題，昨晚與外國及澳門、台灣記者開會商討時，香港記者對於是否撤離各有不同意見。

部份記者認爲，自從宣佈戒嚴十多日以來，並沒有發生意外，估計外交部的宣佈，是一種威嚇手段，堅持留下繼續採訪。

但有記者認爲，近日解放軍活動頻繁，顯示中央決心執行戒嚴，假如出外採訪，極容易被當局拘捕，對人身安全構成嚴重威脅。

在昨晚會議上，有記者建議全部記者一致行動，在同一時間及地點進行採訪，避免到一些敏感地方採訪，及避免分散，盡量在天安門廣場及接近學生，確保安全，但暫時未有最後決定。

（特訊）香港記者協會就北京重申禁制外國及港澳台記者在戒嚴期間進行採訪發表聲明，指出此舉對在北京採訪的記者造成人身安全的威脅。

該會亦強烈反對任何封鎖新聞及禁制採訪的措施。同時亦對香港記者首次大規模投入一個危險處境採訪而呼籲各新聞機構採取必要措施及行動以保護正在內地工作記者的安全，包括購買特別保險，保持與記者密切聯繫等。

京報追記胡耀邦撥亂反正之功績

（中新社北京六月一日電）胡耀邦逝世已一月有半，「人民日報」昨天發表題爲「撥亂反正立豐碑」的長篇文章，追記這位嫉惡如仇、勇敢無畏的政治家在出任中共中央組織部長期間，解救那些被種種莫須有罪名投入監獄、關入牛棚，慘遭迫害的成千上萬的官員、知識份子，爲其昭雪而嘔心瀝血的事蹟。

文章說，胡耀邦在一九七七年十二月十五日正式出任中共中央組織部長後，以其遠見卓識、驚人的氣魄和堅韌不拔的精神，投入了撥亂反正的工作，爲在「文革」中被打成各種各樣「牛鬼蛇神」的人和中共建政後在各種政治運動中的冤假錯案平反；爲一九五七年數十萬被錯劃成「右派份子」的人平反；爲一九五九年被定爲右傾機會主義份子的人平反；爲「地主富農份子」摘帽和地主富農子女的成份問題作了正確的決定。

日記者拍攝與公安爭執兩學生稱傷

解放軍進駐十機構 部份已接近天安門

幾條通往天安門廣場道路架設路障

（本報記者北京報導）隨着北京政府重申新聞封鎖，雖然在天安門廣場仍然平靜但附近一帶的情況卻較爲緊張。昨晚深夜十一時左右，有記者在採訪後返回酒店時，發現幾條通往天安門道路均有人架設路障，故要繞路才能返回酒店。不過暫時未知設路障的是解放軍抑或公安人員。

另一方面，昨晚九時左右，天安門廣場亦出現一段插曲，一名日本記者竟圖拍攝公安拉小偷時被阻止，因此引來大批學生的支援，現場氣氛一度緊張，公安與學生發生爭執，結果公安人員撤退回公安局，而兩名學生則報稱受傷。事後，學生代表王超華與幾百名學生前往公安局交涉，擾攘一番後於深夜時份散去。

此外，根據外電綜合報導，解放軍已進駐十個主要的交通及傳媒機關，部份軍隊亦已非常接近天安門，已執行戒嚴令。

「人民日報」的報道，證實了軍隊已進駐北京國際機場、火車站、電報大樓等重要機關，至於電視台、電台以及主要的黨報，更是一早已有除下軍服的軍人進駐。

「人民日報」說：「執行戒嚴令的軍隊已入城及穿起軍服，在首都執行任務。」

北京火車站的售票大堂，已可見到穿軍服的士兵。

北京學生和中共當局星期四繼續他們在天安門廣場的冷戰，市中心開始見到有軍隊操過，而學生則重新集結，誓言保衛廣場中央的民主女神塑像。

大約三百個士兵，今清晨六點半操經廣場附近的大街，且一路唱軍歌。

這是連續第二天北京當局向學生展示顏色。星期二曾有大批軍用電單車，呼嘯經過北京的通衢大道。

北京新聞學院一個學生說：「他們祇是來嚇嚇我們。我不認爲會有人被嚇倒，他們也不敢走得太近，事實上有很多學生都不知道有軍隊走過。」

北京傳媒發動輿論攻勢

呼籲制止動亂來信來電 共同特點不署眞實姓名

（香港中國通訊社北京六月一日電）近兩日，北京的報紙、電台、電視台勸廣場上靜坐的學生盡快返校的呼聲日甚，報紙上大量刊載「呼籲制止動亂」的來信或來電，而這些來信來電有一共同特點：均不署眞實姓名。

例如：「北京七名中年知識分子」、「北京十位市民」、「四川一黨支部的」、「湖南四十四名中學生」、「北京部分少先隊員」等。又一例，如「天安門廣場安放「民主女神」像後，有「北京一中年知識分子」、「共和國公民（三男二女）」、「東城區部分勞動模範」、「北京建築工人」在報端發表意見，要求政府盡快拆除之。這些呼聲或要求應該說都出自善意，對這些來信來電不具姓名的現象，一些人頗有微辭：既是旗幟鮮明地反對動亂，爲何不光明正大地署上眞名？

目前報紙的輿論已趨「一律」。「北京日報」、「北京晚報」近日連續組織座談會，工、交、城建、財貿、環衛、公安的勞動模範紛紛發言表態，堅決反對動亂。大小類似的消息佔滿了頭版版面。人們担心：「工農兵齊上陣」、「層層表態」、「人人表態」、「大批判」的做法，能否取得眞正的宣傳效果。

THE COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)

MANCHESTER INVESTMENTS LIMITED
DANBO INVESTMENTS LIMITED
ISLINGTON HOLDINGS LIMITED
LEICESTER INVESTMENTS LIMITED
EWELL INVESTMENTS LIMITED
SANDELSON INVESTMENTS LIMITED
CRIMEAN INVESTMENTS LIMITED
(All in Technical Creditors' Voluntary Winding Up)

NOTICE OF MEETINGS OF MEMBERS AND CREDITORS

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT pursuant to Section 247 of the Companies Ordinance, meetings of the members and creditors of the following companies will be held at 3rd Floor, Wang Kee Building, 34-37 Connaught Road Central, Hong Kong on 16th June 1989 at the time listed below for the purpose of receiving accounts of the liquidators' acts and dealings and of the conduct of the winding-up of the companies during the preceding year.

Company	Time Members' Meeting	Time Creditors' Meeting
Manchester Investments Limited	9.00 a.m.	9.10 a.m.
Danbo Investments Limited	9.20 a.m.	9.30 a.m.
Islington Holdings Limited	9.40 a.m.	9.50 a.m.
Leicester Investments Limited	10.00 a.m.	10.10 a.m.
Ewell Investments Limited	10.20 a.m.	10.30 a.m.
Sandelson Investments Limited	10.40 a.m.	10.50 a.m.
Crimean Investments Limited	11.00 a.m.	11.10 a.m.

Forms of general and Special proxies may be obtained from the undersigned. Proxies to be used at the meeting must be lodged at the office of the undersigned no later than 4.00 p.m. on the 14th June 1989.

Dated this 2nd day of June 1989

MICHAEL ROGER EYLES
FLORENCE YEO GUAT ENG
Joint and Several Liquidators
3rd Floor, Wang Kee Building
34-37 Connaught Road Central
Hong Kong

租 售

寫字樓
東美中心（皇后大道東） 1405呎
洛洋閣（洛克道） 290呎
軒華大厦（軒尼詩道） 560呎

舖位
東美中心（皇后大道東） 880-4660呎
半島中心（尖沙咀東部） 318呎
泰安閣（筲箕灣東大街） 195-584呎

工廠
峯山大厦（火炭山尾街） 2514-10198呎 另天台
鳴發工廈（屯門建發街） 地下695-1025呎

車位
各區（工廠，住宅，商業大厦）之私家車位，貨車位

住宅
香港花園（西摩道） 2200呎
德昌里（油麻地） 406呎
東南大厦（西營盤第二、三街） 560'-595'另平台

查詢請電H-271821

加拿大 • 紐西蘭 • 澳洲 移民
（本公司印備加拿大、紐西蘭月刊及說明書免費贈閱）

• 誠爲有意移民人仕分析其背景及資格，並建議最佳申請途徑。
• 本公司顧問團包括律師，會計師及專業人仕，提供一切有關商業發展，市場調查，會計，稅務，法律等免費諮詢服務及指導。
• 代辦旅遊簽証，當地專人接機及送機，並陪同會見當地稅務部及移民部官員，代撰寫投資計劃書，並給予會見移民官時之面試指導。
• 協助辦妥移民前所需之安排，報關，預訂機位及移民抵步後的安頓服務。
• 協助移民開辦生意註冊公司，子女入學，代辦領取醫療卡，社會保險咭，提供物業市場資料及代爲解決住屋等問題。
• 本公司收費隨着申請進度分期交付，如不成功，連同訂金在內，全數退回。

華之傑國際商業顧問有限公司
WALL STREET INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANTS LTD.

香港中環砵甸乍街37號（擺花街18號）嘉寶商業大廈16樓 電話：5-420833
溫哥華 片打西街890號600室 電話：(604)688-9828
多倫多（士嘉堡） SHEPPARD街4002號323室 電話：(416)321-6888
滿地可 大學街1255號1008室 電話：(514)878-2588
紐西蘭（奧克蘭） 7TH FLOOR, 120 ALBERT STREET 電話：(09)366-6280

海外辦事處：台北：(02)766-9818 台中：(04)222-1200 高雄：(07)282-4282 雪梨：(02)211-3677 印尼：(21)321-888
洛杉磯：(213)262-1388 紐約：(718)445-0394 三藩市：(415)986-1121 吉隆坡：(03)241-8555 威靈頓：(04)286-823
漢城：(02)315-0686
（客戶到本公司任何辦事處皆可獲得同等服務）

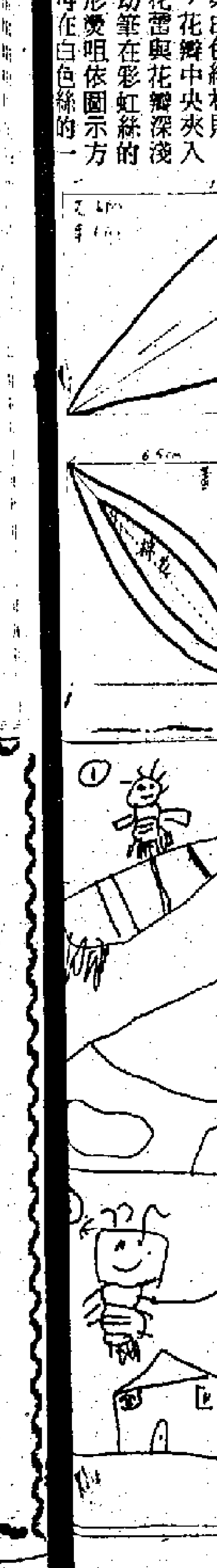
法國文化協會法文班招生
特設暑假速成班
開課日期：七月七日
報名從速
地址
香港軒尼詩道一二三號 電話：⑤277825
九龍佐敦道五十二號 電話：③7303257
香港渣華道一二八號三樓 電話：⑤616296
沙田新城市廣場八四八室 電話：⓪6065722

CANADA
369 KING ST W
STEPS TO SKYDOME, NEW BUILDING, APPROX 5,500 SQ. FT. MAIN FLOOR LEASED TO RESTAURANT 2-1BRRM APTS ON UPPER FLOORS
LOT SIZE 20x118 PRIME AREA
ASKING $2,950,000
CALL DANIEL 416-259-3220

鋼鐵供應
大量現貨，供應各國鐵板、角鐵、槽鐵、工字；水喉、鍍鋅板等。
貨源充沛 歡迎查詢
CMS 周茂盛鋼鐵有限公司
電話：③910492-6

好世界洋樓
九龍塘尾道199號
● 地下838呎
● 地下296呎
一樓8,922呎
二樓8,922呎
另三樓平台2,196呎
交吉平售
電：5-253298 洽

東華三院
聘請小學校長
（編號：PM/HT）
資格：（一）須完成教育學院二年或三年制之全日課程，持有學位文憑者，優先考慮；
（二）曾於官立或資助小學任教不少於十年，而其中四年或以上曾担任主任教師（副教席級）或副校長職務；
（三）熟識教育則例，資助學校則例及現代教學趨向；
（四）有豐富之學校行政及良好的人際技巧；
（五）熟習中英語文。
職位：負責整間小學之行政工作及校董會交付之其他任務。
薪酬：悉照教育署資助小學規例辦理。
申請程序：應徵者請詳列個人資料如學歷、履歷、現職薪金、出生日期、身份證號碼，及聯絡電話，附同近照乙幀於一九八九年六月十三日前寄上環普仁街十二號東華三院人事主任收，信封面請註明編號PM/HT



日本記者小道消息
傳趙紫陽親信鮑彤主任被捕
另一親信副總理田紀雲露面
批示防汛指揮部防黃河洪災

（時事社北京一日電）據此間足以信賴的中國方面人士三十一日透露：中國共產黨總書記趙紫陽的第一個親信——中央政治體制改革研究室主任鮑彤，是日與兩名秘書被北京公安局逮捕。被認為向進行民主化要求運動的學生領導人洩漏黨及國家機密嫌疑。罪嫌之中是否包含「反革命罪」則不明。鮑彤主任被捕，顯示趙總書記的垮台已至無法避免的情勢。鮑彤主任是趙總書記在總理時代担任總理辦公室負責人。受到趙總書記的深厚信任，做重要決定時一定參加。對其他領導人進行事前工作等均由鮑彤主任一手包辦。趙總書記的日程安排，最後必須獲致鮑彤主任的同意，如同趙總書記的影子存在。據說鮑彤主任還被認為經常利用該兩名秘書，與民主化要求運動的學生領導人接觸。

（新華社北京六月一日電）經濟參考報於五月二十九日報道了黃河防汛線路和水文設施遭受破壞的消息。田紀雲副總理對此十分關切，立即作了批示，要求立即制止、迅速修復。據悉，國家防汛總指揮部辦公室已與山東、河南兩省聯繫，並請有關地方政府、公安部門、黃河修防部門抓緊破案，制止破壞，組織力量立即修復，以保證防汛暢通和汛期安全。

四川大學生支援學潮
在公路設置路障造成了交通失事
大學生死一人傷五人司機被拘

（中新社成都六月一日電）今日凌晨，都江堰市至成都的公路上，發生一起重大交通事故，一車主壓死壓傷四川工業學院的六名大學生。該學院學生用桌椅堵住公路，致使成都至都江堰市各縣的公路受到堵塞。肇事者名叫栗東，係仁壽縣鴨池鄉個體駕駛員。據栗稱：今天凌晨，他駕駛一輛北京牌貨車，從都江堰市往成都方向行駛，在十四公里二百米處的四川工業學院附近，突然發現前方公路上有許多人招手攔車。栗東說，他的車子在都江堰市已發現刹車失靈，因急於趕回，未修好就上路了。所以，在突發情況面前，他靠手刹制動無效，造成了嚴重交通事故。據此間警方對本社記者介紹，死者名沙傑，係四川工業學院食品工業系八七級學生；重傷和輕傷的五人，亦是該學院學生，目前已送入醫院搶救治療。肇事者栗東，已被警方羈押審查。警方稱，對這起重大交通事故尚需作進一步的技術鑑定。四川工業學院學生今天在成都市市中區的人民南路廣場反覆廣播說：「他們今晨是從學院出發前往成都聲援在這裏靜坐的大學生而遭到不幸的。」

受北京學潮影響 港澳辦活動放慢

（香港中國通訊社北京六月一日電）北京學潮以來，大陸的外事活動和對港澳的活動已大受影響。國務院港澳辦公室有些官員表示，許多擬來京訪問的港澳人士取消了訪問，而擬議中的大陸官員出訪港澳的活動，也押後再定。港澳辦公室主任姬鵬飛本擬五月二十八日訪問澳門參加澳門基本法諮委會成立大會，然後再赴港訪問，經已取消。據悉，原定五月下旬和六月下旬赴港的第二、三批內地草委，何時赴港尚無定日，這將影響到原訂七月底在港舉行的第二次諮詢期活動，但第二次諮詢期活動是否延期，則需六月二十日召開的人大常委會議決定。

社論
美國不會對港採反傾銷措施

美駐港總領事安德遜在香港工業總會午餐會表示，美國將不會對香港採取反傾銷措施，而最近深受爭議的「超級三〇一」條款，亦不會針對香港。

香港對美國的八八年綜合貿易法例內的所謂「超級三〇一」條款的部份非常關注。因為該部份有可能令美國政府採取單方面或雙邊行動，以解決其貿易難題。該條款授權政府認為貿易對手「有不公平貿易」，即可施以報復。現在已被點名為不公平貿易影响的國家，已有日本、巴西與印度三國，必須在十八個月內進行談判，廢除貿易壁壘，否則可能面臨制裁，包括對特定的商品徵收高達百分之百的關稅。

在美國向日本、巴西和印度發出「超級三〇一」條款的第一炮後，向與美國在貿易上有巨額出超的國家多惴惴不安，香港亦所難免，保持對美國有龐大貿易盈餘的台灣和南韓更感憂慮。不過，後來事實證明，台灣和南韓都暫在榜上無名。台韓得幸免於點名，並非由於美國對它們特別寬容，而由於它們早受到美國的壓力，努力於削減對美國的貿易盈餘。台灣較早前已承諾，由一九八九年至九二年，每年削減對美國的貿易盈餘最少一成，並將美國貨品入口稅率，由八八年的五點七，漸次降至九二年平均百分之三點五。南韓亦縮減了對美國的貿易順差，今年首四個月，南韓對美國的貿易盈餘，由八八年同期的二十五億一千萬美元，下降至十六億美元。南韓預料美國不會就此滿足，將會繼續受到美方的壓力，近月頻頻派遣要員，前往美國就貿易問題進行說項。

在香港方面，美國向日、巴、印點名之初，亦感到有點威脅，後來台灣與南韓幸免於被波及，更沒理由以香港為開刀對象，因香港對美貿易縱有盈餘，比起台灣與南韓如小巫之見大巫。何況，如美總領事所說，香港經濟自由開放，又沒有設立入口關稅及配額，美國不該對香港採取反傾銷措施。

儘管美駐港總領事有這番話，美政府或許認真了解香港的實況，但香港仍然不能解除美國與歐洲國家的保護主義威脅，因它們有許多花樣百出的富於保護主義色彩的措施，隨時可加諸香港的。

不錯，香港經濟自由開放，又沒有設立入口關稅及配額，不該受到保護主義針對，然而有時却適得其反，經濟不開放，又有關稅壁壘的國家，有了這些報復的武器，反而使貿易夥伴有所忌憚，不敢輕於施以保護主義的措施，香港却如不設防城市，毫無反擊之力。

雖然香港未致與台灣與南韓一樣，早受到了美方壓力，「自動」削減對美國的貿易盈餘，又減低美貨入口稅率，美國近來已越多指控港元匯率太低，藉聯繫匯價保障港貨出口利益。即以包括「超級三〇一」條款的新貿易法案而論，賦予美國貿易代表以很大權力，認為貿易對手「有不公平貿易」，即可施以報復，在名義上是「維持公平貿易」，實際操有對貿易對手的生殺權。縱使這把刀子未有砍下來，但永遠懸在你的頭上，始終是一大威脅。

五月一日至廿五日
北京旅遊業滑坡 收入少四千萬元

（香港中國通訊社北京六月一日電）北京地區旅遊業今年五月出現急劇滑坡。據稱，從五月一日至二十五日，該市旅遊經濟減少收入四千萬元左右。旅遊外賓退團較多。五月，二類旅行社平均退團率為百分之二十一，六月份為百分之五十三。而該市旅遊定點飯店客房出租率普遍下降。一直爆滿的北京飯店，客房出租率最低時降至百分之六十一，而全店大小四十餘個餐廳，自五月一日以來，每月只能開滿一兩個餐廳。海外遊客銳減的連鎖反應，還表現在餐飲、購物、出租汽車、園林景點等方面經濟效益的全面下滑。北京最大的購物中心友誼商店，日銷售額從去年同期的一百五十萬元減少到五十萬元。而全市出租汽車公司營運公里數比去年同期減少約七百萬公里，減少收入約一千萬元人民幣。

南京高校二百學生前赴北京

（合衆國際社北京一日電）一萬多個南京高校學生，星期三舉行集會，歡送二百個計劃步行到北京的學生。這二百個學生將沿途向鄉鎮散播民主運動的信息。南京到北京約一千五百四十七公里。

北京市郊三縣羣衆反對學潮

（時事社東京一日電）據北京電台一日晨報導：「北京市的大興、順義、懷柔三個縣的萬單位的農民、從業員、教師及機關幹部，五月三十一日分別在縣政府所在地舉行集會及示威遊行，對於極少數人造出的動亂，表示抗議」。三縣的集會及示威遊行是經公安部門同意的，示威遊行隊的口號及標語有「中國共產黨萬歲」、「堅決走向社會主義的道路」、「擁護安定與團結」、「堅決制止動亂」、「擁護戒嚴令」、「歡迎人民解放軍」、「致力生產、爭取夏季糧食豐收」等。電台報導：示威遊行者對學生運動參加者勸說，「你們大部分都是我們的工農子弟，國家出錢把你們培養。希望你們依照黨及國務院的話，趕快回學校上課」。

法新社消息 圖阻塞蘇州交通 十五名學生被捕

（法新社本港一日訊）香港學生聯會（THE HONG KONG FEDERATION OF STUDENT UNIONS）本日稱，五月廿四日學生們圖阻塞蘇州的鐵路交通，十五人被拘捕。學聯發言人陶君引述中國人士稱，被拘的大都是蘇州的大學生，自該時起，他們下落不明。

美國總統布殊伉儷和西德總理高爾伉儷一起在萊茵河遊弋，在經過一處城堡時，布殊總統向岸上人揮手致意。（美聯社）

強調英美緊密合作
布殊戴卓爾夫人研討中國中東等國際形勢

（合衆國際社倫敦一日電）美國總統布殊在布魯塞爾參加「北大西洋公約組織」高峰會議和訪問西德後，已於週三晚抵達英國。布殊總統和夫人芭芭拉在當地時間周三下午六時四十分（格林威治標準時間十七時四十分香港時間今日凌晨二時四十分）乘坐美國空軍一號專機飛抵倫敦希斯路機場受到英國首相戴卓爾夫人熱烈歡迎。布殊總統訪問英國是步上其歐洲一周遊訪的最後一站。在機場舉行歡迎儀式後，戴卓爾夫人陪同布殊總統一起乘坐英國皇家海軍陸戰隊一架直昇機到美國大使館。隨即，他們兩人進行一次簡短的會談。布殊總統會和英國首相舉行會談，接着和英女皇伊利沙伯二世共進午宴。此乃是布殊總統在今年一月廿日正式就職以來第一次訪問歐洲。而英國則是他訪問歐洲四國的最後一站。布殊總統和戴卓爾夫人會談時討論了廣泛的問題，一再肯定美英兩國的緊密關係。

戴卓爾夫人曾經同美國前總統列根建立了密切的工作關係，她說，今日同布殊總統在倫敦唐寧街十號首相府所舉行的會談，乃是「長久以來最有價值和最開心的會議」。戴卓爾夫人同布殊總統進行了一小時四十五分鐘會談後，對記者們說：「在衆多問題上，我們都有相同的見解，這是絕不為奇的。我們絕對相信布殊是一位對於一切事物有堅定信念的總統，而且，他是偉大友誼之手。」布殊總統亦說：「我想在此肯定英美兩國之間所存在的特殊關係，而此種關係今後將會繼續發展下去。只有對朋友始能說心想說的話」。由於「北大西洋公約組織高峰會議已經解決了威脅此組織內部團結的議程，因此西德和英國都表現得很樂觀」。戴卓爾夫人說，她同布殊總統討論了中東、中國、南非、阿根廷、中美洲、柬埔寨等國家的形勢和越南難民問題。

在午宴之前，布殊總統會同戴卓爾夫人在首相府會談。當布殊總統和夫人芭芭拉乘車到白金漢宮時，倫敦市民在街道兩旁圍觀。英女皇和夫婿菲臘親王在擁有六百個房間的白金漢宮大門口歡迎他們。菲臘親王引導布殊總統前往檢閱儀仗隊。他們和另外卅位貴賓首先參加雞尾酒會，然後一起午宴。布殊總統還在英女皇和夫婿帶領下，到白金漢宮畫廊欣賞十七世紀的荷蘭名畫。

布殊伉儷與英女皇共進午餐

（美聯社倫敦一日電）美國總統布殊今第一次訪問白金漢宮，與英女皇伊利沙伯二世一起共進午宴，共同品嘗鮭魚點心和鴨肉，他們還一起檢閱儀仗隊。午宴是在白金漢宮的豪華音樂廳舉行。英女皇坐在布殊總統的左邊，英國首相戴卓爾夫人則坐在他的右邊。布殊總統看來很輕鬆，他和現年六十

布殊夫人參觀倫敦教育中心

（路透社倫敦一日電）星期四，美國總統布殊偕同夫人巴巴拉訪問英國。這邊，布殊總統與英國首相戴卓爾夫人談論國務，那邊廂，巴巴拉探訪布力斯頓區（倫敦內陸黑人聚居地）一間成人教育中心。記者問美國第一夫人：「你先生在北約裁軍建議中獲得各方的支持，身為太太，有否覺得丈夫十分高興，鬥志高昂呢？」這位滿頭銀髮的祖母級人物輕鬆地回答道：「難道你們不覺得過去四個月來他瘦了嗎？佐治（布殊）也是一位老人啊」「他是一位深思熟慮，頭腦精明及光明磊落的人。他高瞻遠矚，事事計劃周詳，真了不起。」「不過，我對自己的烹飪技巧，就太敢給人家知道。相對丈夫的優點，我就不算得突出。」

今天，南京各界人士二百餘人前往中山陵謁陵，紀念孫中山先生奉安六十周年。一九二九年中國國民黨將孫中山的遺體從北京移至中山陵安放。（新華社）

蔣老夫人宋美齡擬返美安渡晚年
近年家運欠佳老人家難免傷感

（香港中國通訊社六月一日電）台北消息：蔣宋美齡欲返美國定居的消息，最近又在此間政壇上流傳，由於國民黨二中全會召開在即，蔣夫人的去向似乎特別引人矚目。「自立早報」日前報道說，過去一年來有關蔣夫人欲返美的消息已一再流傳，據悉，她真正的意願是回到美國，並的確依循這項回美的決定和安排，只是由於健康不穩和孔二小姐的一再挽留，才沒有成行。消息指出，蔣夫人一年多來在台灣生活實際上比在美國時愉快，在美國，蔣夫人雖有親朋好友去陪她，在德州經營石油的孔令傑也不時會派專機接蔣夫人到他那兒散心，但這畢竟只是偶然而已。而在台灣，孔二小姐以及一些好友和舊部幾乎天天都會去看她，與她聊天，生活自然要比美國豐富愉快得多。據了解，蔣夫人執意要返美國的主要原因有二，一是這一年來台灣一再傳說她介入、甚至運作高層人士的變動和決策，自尊心極強的蔣夫人對此非常介意」。現年九十一高齡的她雖然對當今台灣社會依舊「關心」，但年事已高，早已不過問政治。因此蔣夫人認為這種傳言對她是一種壓力和傷害。其二是近來她最疼愛的孫子，一個過世，一個「無奈地」遠赴加拿大，使她特別感傷，因此蔣夫人特別想回美國長島那安靜的深宅，平靜度過她的晚年。

山東早婚現象嚴重

（香港中國通訊社濟南六月一日電）山東省早婚現象日益嚴重，據有關資料表明，截至目前止，全省未到法定婚齡的已婚人口至少已有五十萬人。非法早婚的現象大都發生在農村。

世界展望

仍然是中曾根控制

日本外相宇野宗佑當選出任自民黨總裁，如無意外，順理成章推為日本首相。

由「股票醜聞案」到竹下登的去留爭論，相持數月的日本政潮，終於解決了。

數月來日本政潮是複雜的，但並不險惡，竹下登被迫下台，希望伊東正義接手。這位老謀深算的政治家拒絕出山，於是首相人選問題，成為自民黨內部爭論之焦點，黨領袖們表示，反對前首相福田赳夫提出的「集體領導」；福田週二贊成由別的人担任首相職位和自民黨總裁職位。

伊東正義反對宇野，因為外相宇野宗佑是竹下登前任人中曾根康弘領導的派閥內一位具影响力議員，中曾根康弘是宇宙鏈股公司醜聞案中一位重要政治人物。

前首相鈴木善幸及其他自民黨高層幹部亦表示反對挑選宇野宗佑担任總裁。

但「蜀中無大將」，也揀不出一位被認為「乾淨」的人，大任也就落在宇野身上。他的背後是中曾根康弘。

搞政治講實力，自民黨內，中曾根康弘一派實力較強，說當初，竹下登亦是險勝，勉强登場。最後權力回返中曾根康弘一派，在下不認為是意外。

布殊首次出馬

參加裕仁葬禮，繼而訪問北京，布殊外交得來負面效果，美國朝野人士避免談論，所以在下認為今次到西歐，出席北大西洋公約國首腦會議，會後分訪英國、西德，是布殊首次出馬，施展其「外交手段」。

在北約高峰會議，布殊調和北約國家歧見，鞏固以英美政策為中心，解決短程飛彈問題，布殊是成功的。

雖然米特朗唱反調，但不足為怪，法國早已將自己置身於北大西洋公約組織之外了。法國是最不合作的「朋友」，多年來處處與美國、英國唱反調。

布殊在西德及英國的聲望可能略遜於列根，但布殊處事冷靜，謀而後動的性格，可能為戴卓爾夫人欣賞的。

現在是戴卓爾夫人急需美國加強合作的關鍵時刻。

戴卓爾夫人要爭取再連任。

十年二百億元

第二次整體運輸研究指出，假若本港再不對運輸基礎設施作進一步投資，及不採取額外措施應付日漸增長的運輸需求，客貨流通會因交通擠塞而嚴重受阻，這種情況會導致生活質素下降，對經濟亦會構成極大壓力。

非增建海底隧道、機場隧道及鐵路不可。

於是第二次整體運輸研究中又建議一套運輸設施發展計劃，估計未來十年的道路工程需二百億元，而九十年代前半期的鐵路工程需九十億元。

為此香港政府日昨公佈名為「邁向廿一世紀」的香港運輸政策綠皮書。

在下不是專家，對綠皮書缺之專業知識，不敢置評。

在下願提醒香港政府及各界人士，今天距離一九九七年僅得八年，動用二百億元的運輸政策如何實施，我們是否可以單獨進行，非冷研靜究不可。

小文

南京各界開紀念會
孫中山先生奉安六十周年

（新華社南京六月一日電）南京各界二百餘人今天前往中山陵舉行謁陵儀式，紀念偉大的民主革命先驅孫中山先生奉安南京中山陵六十週年。謁陵儀式由南京市民革副主委夏（奉加王旁）樂主持，各民主黨派、團體負責人和宗教團體負責人向孫中山靈像敬獻了花籃。據稱，當孫中山先生奉安南京六十年來，這是第一次舉行紀念活動。一九二九年六月一日，按照孫中山先生遺願，國民政府將盛放孫中山先生遺體的靈柩安葬到南京中山陵的墓室內，並舉行了隆重的奉安大典。為配合這次紀念活動，南京的圖書發行部門今天設置了孫中山先生奉安六十週年圖書專櫃，發行剛出版了「孫中山奉安大典」、「孫中山軍事思想與實踐」等書籍，有關人士還觀看了孫中山先生奉安大典的錄像。

布殊第一個預算案出籠後
陳仲賢

美國新任總統布殊在競選時就宣佈，他要建設一個「仁慈的」和「更好的」美國。這個新的美國架構雛型，已企圖在他上任後的第一個財政預算案中確定下來。據這個預算案，美國聯邦政府在一九九〇年度收入為一萬零六百五十六美元，支出為一萬一千四百九十五億美元，赤字是九百四十八億美元。這個預算案出籠後，民主黨的感覺是溫和的，審慎中表示好感；但美國股市和歐洲市場却作出負面反應；甚至有人認為這是一種「政治遊戲」。

方案溫和民主黨歡迎

這個財政預算案不像列根以「砲聲」向國會挑戰，而是呼籲「和為貴」與國會合作，共建一個更強盛的美國，實際上該項預算案已有「國情咨文」的含義。

國會多數議員對此表面「溫和」的預算案，表示歡迎並願意與布殊對話，以期達成一個各方面都接受的方案。因此，有人認為，該預算案「民主黨氣息濃厚」。

布殊提出四大目標——對緊急事項優先考慮、重視對未來的投資、減少赤字和不加稅，並且強調投資和不加稅兩項。未來投資主要體現對教育的重視，有好的人材才能與別人競爭，因此設立二獎勵計劃。不加稅，主要是不加重人民生活負担。這是美國人所關心的，布殊提出要恢復家庭價值，强調和平、繁榮是美國當前的兩大目標。他強調共和黨、民主黨合作動之以情，誘之以利，因為國會議員中民主黨佔大多數所以他避免與民主黨頂牛，而拖緩施政政策實施，以防止胎死腹中。

由於布殊提交預算案時，態度溫和語氣誠懇，既沒有提及大規模縮減福利開支的建議又主張把國防開支凍結，修改了列根原來國防開支要實質增長百分之二的建議。這姿態和行動，頗投合國會議員的口味，因此他們的反應相當正面。

負面反應考布殊魔術

但是，布殊的第一個財政預算案拋出後，美國股市和歐洲市場却起了負面反應。大多數市場經理表示，這個預算案未能指出解決聯邦政府龐大赤字的方法。

國會反應與市場反應為何不同？分析家認為，前者可能偏重於預算案的表達形式，後者則偏重於對預算案實質的理解。市場人士認為，既然沒有大規模削減開支的建議，預算赤字怎能突然大幅減少？凍結國防開支，並非削減軍費，若與列根主張國防開支增加百分之二相比，也只少開支六十億美元。這與預算中所削減七百億美字赤字相比，實在相差太遠了。

據透露，布殊使龐大的赤字減少，靠的是兩大魔術：一是他對美國的經濟增長較為樂觀，估計政府的稅項收入將大幅增加，在一九九〇年度，稅收將增加八百億美元；二是對美國通貨膨脹率和息率估計偏低，美國政府支付龐大債務的利息不致太大。

「政治遊戲」難解難分

許多經濟學家認為，美國經濟增長雖然仍頗強勁，但未必如布殊所估計的那麼樂觀和理想。他們指出，對經濟前景的預測，永遠不可能有絕對的權威。布殊的預測是對是錯的，只能在明年才見分曉。

按美國國會處理財政預算的程序，國會本身的預算委員會亦將會提出其預算案。國會議員對經濟前景可以作出不同的估計，但如果因此令預算赤字增加，就要想辦法懸絀赤字規模的或是削減開支，或是增加稅收。而這兩項措施都不會受選民的歡迎。有人認為，布殊對美國經濟前景作較為樂觀的估計，可能是想先綏後和，一下與國會的矛盾，把削減開支或增加稅收的「燙手山芋」扔給國會議員，是一種「政治遊戲」。

牽涉道德糾紛
美衆議院長辭職
美國四月領導指數上升經濟好轉

收受德州衆議員馬力克價值十四萬五千美元的禮物，違反了衆議院的規章。

（路透社華盛頓一日電）正當美國民主黨其他的高級官員捲入倫理道德糾紛事件之時，美國國會衆議院議長賴特料會很快宣佈辭職。賴特料會提出辭職，因為倫理道德委員會是會舉行會議，討論他的律師所提出撤消兩項主要控罪的動議。據謂賴特在財政問題上違反了國會衆議院的規章。依照美國憲法，身為衆議院議長的賴特，其職權僅次於總統和副總統。他日昨曾經與德州的衆議員代表團共進午宴，但他拒絕向記者們透露其計劃發表聲明的內容。賴特說：「本人將會在四點鐘（格林威治標準時間周三廿時，香港時間今日早上五時）發表一項聲明。」美國官員們說，美國司法部已開始初步調查賴特的財政事件，此事件應是倫理道德委員會歷時十個月的調查目標。據謂賴特曾經大量推銷其著作和

廣西查處有問題公司 撤銷九〇九家

（中新社南寧六月一日電）廣西在清理整頓公司中，一百四十八家公司製造出售違紀行為，九百零九家公司被宣佈撤銷。這是自治區副主席王善貞近日在自治區七屆人大常委會第十次會議上公佈的。這些被查處的公司，大都利用手中的行政權力，向下屬單位索要緊俏商品進行轉手倒賣。如廣西華桂實業開發公司，通過區糧油食品進出口公司和南明、都安、樂業等縣要得白糖、化肥，就地轉手加價倒賣，非法牟利人民幣三十萬四千多元。在被查處的公司，利用手中掌管的生產資料和計劃內物資的調撥權，鑽價格「雙軌制」的空子，或利用權力為投機倒把活動提供方便，牟取非法收入的也較為嚴重。如廣西特種合金技術聯合開發公司，倒賣不銹鋼卷、鉛錠和鉛製品，獲取非法利潤人民幣三十三萬多元。在這次清查整頓中，每十一個地區、市查扣了一些公司非法拼裝，倒賣的進口小汽車共二百一十二輛。防城外輪供應公司炒賣外匯四十萬美元，牟取非法收入人民幣四十六萬元，已被沒收並罰款。王還公佈說，自治區糧食局挪用生產發展資金建設招待所，自治區旅業公司挪用生產性資金建房等違紀行為已查實，並已處理。自治區旅遊服務公司總經理張偉欽等人倒賣捲烟案份問題，案情重大，已查清部份問題，有的責任人已被依法逮捕。

美國總統布殊在倫敦唐寧街十號首相府門前與英國首相戴卓爾夫人一起指着樓頂，互相談論安全問題。（美聯社）

中國官商走私嚴重
海關呼籲各方面人士配合查處

（中新社北京六月一日電）中國官商走私日益嚴重，致使海關查處走私日見困難。來自海關總署的消息稱，一九八八年海關總共查獲走私案一萬二千多起，案值二點三億元。而其中國家企事業單位走私案件多達五百七十四起，案值一點零六億元，幾乎佔查獲總值的一半。在這些官商走私的物品中，大都是一般人無法涉足的彩色電視機、汽車等特批商品。

由於這些大的「官倒」都是些特殊人物，能控制或買通進出口環節，並能以各種不正當手段批條子取得進出口許可證，或採取假捐贈等辦法進行走私，有關海關在查處中遇到許多困難阻力很大。海關總署為此呼籲各方積極配合，更希望各級領導不要出面說情，干預辦案，使查處走私的工作能正常進行下去。

謝

先慈葉母蘇顯和太夫人之喪
於昨（一）日在九龍殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉宗
誼親臨執紼，惠賜厚賻，高誼隆情，歿存均感，哀此鳴謝
孝男 福善 媳 鄭美英
　　 福亮 媳 余惠貞
孝女 積玉 婿 適劉
暨衆親屬 泣叩

閒

先夫黃公諱民新號銳夫府君
痛於主曆一九八九年五月廿四日（農曆己巳年四月二十日）中午十二時十分壽終伊利沙白醫院，在世壽居七十七歲，謹定主曆六月四日（農曆五月一日）（星期日）事移紅磡世界殯儀館治喪，中午一時大殮，一時半在該館舉行基督教安息禮拜，隨即出殯火化安葬九龍城基督教墳場哀此訃
妻 武盛瓊
孝男 建國 媳 劉斯芬
　　 建軍
　　 建平 趙維德
　　 建中（佑新）Ruth Ann Joslin
　　 建和
　　 建家 孫承妍
孝女 建華 建安
孫男 淵麟 淵華（ART） 淵美（ALLAN）
孫女 淵瑞
誼子 段祥龍 誼媳 袁敏華
誼子 李典恩
誼女 曾桂英 誼婿 馬紹良
誼孫 馬旭暉 段玉臨
誼孫女 段湘湘
泣告
治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號 電話：③六二四三三一 10綫
通訊處：九龍城羅明道十號後座三樓 電話：三一七六〇七三一五

閒

先嚴林公少德 於公曆一九八九年五月廿五日（農曆己巳年四月廿一日）下午一時四十分壽終香港東華三院馮堯敬療養院積閏享壽七十有餘歲遺體奉移北角香港殯儀館治喪謹擇公曆六月三日（農曆四月三十日）（星期六）下午一時大殮二時在該館禮堂辭靈隨即出殯哀此訃
孝男 慶裕（ARTHUR）
　　 慶賢（DENIS）
　　 慶泰（EDWARD）
孝女 雯婕（MONIQUE）
泣告
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五弍弍六一一八

本港新聞

基本法條文可確保高度自治
英有權利責任 反映聯合聲明
署理布政司稱許多人質疑基本法價值
多提意見爭取最好的基本法

(特訊)署理布政司霍克誠昨日在立法局的基本法(草案)辯論中表示，為了各有關方面，包括中國的利益起見，基本法的最後定稿應充分贏得本港市民及海外投資者的信心。他說：「憑着這份信心，本港將可維持長期的繁榮和穩定。」

他指出最近在中國發生的事件，令人對基本法(草案)第二次稿在香港進行的諮詢程序產生疑問。他說：「各議員在今次辯論中所發表的演辭，不但有豐富的思想內容，而且極有遠見，正好表明了本局議員所承担的責任。同時，我深信這些演辭亦反映出廣大市民的意願，就是盡量為香港爭取到最好的基本法。」

霍克誠表示，今次辯論明顯鼓勵全港市民對香港特別行政區基本法的條文發表意見，並指出最近在中國發生的事件，已引起香港人極大的關注。

霍克誠說：「這些事件引致有些人質疑基本法的價值以及基本法將來真正會管治香港人生活方式的程度。」「但同時這些事件亦導致不少人，包括立法局議員在內，認識到基本法對香港前途具有前所未有的深遠影響。」「不過他指出，我們必須把目光放遠，不要只是看目前所發生的事件。」

他表示基本法為香港所提供的架構，將會在一九九七年後一直維持五十年之久，屆時最近發生在中國的事件，早已載列於史冊上。他說：「因此，本局實應鼓勵全體市民對基本法的條文發表意見，倘若市民不發表意見，則基本法的定稿未必能夠確實反映他們的意願。」

霍克誠說基本法十分重要，因為基本法是中華人民共和國把其在聯合聲明中所接受的國際協議條文，用法律字句表達出來；和奠定憲法基礎，使香港在一九九七年後仍能維持本身獨特的社會，經濟及政治制度。他續說：「基本法還有一點很重要，因為正如目前第二次稿的第二十八條和第二十九條所指出，基本法會保留我們現在所享有和珍惜的種種自由，使我們得以抗拒權力的任意施行，讓全體市民可以在我們所熟悉的法治制度下，繼續安居樂業。」

霍克誠說基本法的草擬工作當然是由中國政府負責。他說：「不過，正如有關方面曾多次強調，英國政府作為聯合聲明的聯署國，是有權利和責任去確定基本法的條款，充分和確切地反映聯合聲明的條文。」「因此，英國政府及香港政府一直密切注意草擬過程，並且十分留意香港人所表達的意見。」

他指出：「本局議員為了大局着想，不惜放棄個人觀點，以便取得一致的意見，轉達基本法起草委員，我相信議員願意這樣做，清楚顯示了他們明白自己對社會的責任，以及他們對香港前途的重大承担。」

談及動議第二部分，促請有關方面「在基本法頒佈前，全面考慮香港市民對該草案所發表的意見」時，霍克誠說這是一個合理和恰當的期望。

署理布政司總結說：「至於政府方面，當會確保把各位議員在昨天及今天所發表的各項具說服力的意見，充分向中國當局反映。」

倘若市民不表意見 難以反映港人意願
將向中國政府充分反映

「正因為這樣，我們既能透過適當的渠道，向中國政府反映這些意見，又能對那些曾經展開的極為有用的討論，作出貢獻。」

「中國當局方面，亦顯出樂於聽取各界人士所發表的意見。」

霍克誠表示相信不論是香港或其他地方，都普遍同意本年二月發表的基本法(草案)第二次稿，比起第一次稿已有顯著的改善。他說：「尤其重要的是，第二次稿所作出的修改，已大大確保香港特別行政區會實際享有聯合聲明所訂明的高度自治權，從而體現聯合聲明內「一國兩制」的構想」。

「自從基本法(草案)第一次徵詢各界人士意見後，已取得很好的成績。第二次稿的徵詢意見工作，使一些尚存有疑問，或者仍未能達成共識的地方，有機會繼續加以修訂。」

署理布政司指出，現有的基本法(草案)是起草委員經過廣泛討論和辛勤工作的成果。「基本法(草案)第二次稿已作出若干修訂，顯示出社會人士取得共識的可貴之處」。「能夠達致這樣廣泛的共識，各有關人士實在居功至偉。」

霍克誠表示，在基本法(草案)第二次稿公佈時，起草委員強調須注意將來香港特別行政區的政治體制，而香港人對這方面是意見分歧的。他說：「社會人士對憲制發展仍然有不同意見，因此，今次辯論很多演辭自然都以此為主題。」

霍克誠向立法局議員致意，感謝各議員為制訂他們心目中的一九九七年後香港特別行政區政治體制發展藍圖而作出的努力。

立法局通過籲市民 就基本法多提意見

(特訊)經過兩天的辯論後，立法局昨日通過一項有關基本法第二次草稿的動議。

此項動議的內容是：「本局呼籲香港市民就『中華人民共和國香港特別行政區基本法(草案)』發表意見，並促請有關方面在基本法頒佈前，全面考慮香港市民對該草案所發表的意見。」該項動議是由立法局首席議員李鵬飛提出。

昨日有十八位議員在辯論中發言，署理布政司霍克誠代表政府發言。另有十三位議員在昨日發言。

本月五日離港返英 港督將與英外相出席日內瓦會議

(港訊)港督衛奕信爵士下星期一(五日)起程前往倫敦，出席下議院外交事務委員會聆訊會議。

衛奕信爵士於六月七日出席聆訊會議，他上次在倫敦出席外交事務委員會聆訊會議是在三月。

留英期間，港督將於六月八日在泰晤士河近倫敦大橋舉行的龍舟競渡主持點睛儀式，慶祝端午節。當晚並會出席由香港協會招待的龍舟晚宴。

衛奕信爵士於六月十二日前往日內瓦，以由外相賀維爵士率領的英國香港代表團成員的身份，出席六月十三及十四日舉行的印支難民問題國際會議。

港督將在倫敦與代表團成員港府政治顧問寇立夫和保安司班乃信會合前往日內瓦。衛奕信爵士於六月十五日離開日內瓦，在次日早上返抵本港。

中國政局任何轉變 本港制度維持不變
李鵬飛列舉事實表示信心十足
香港作好準備穩步向前邁進
促市民集中研究修改基本法

(港訊)立法局首席議員李鵬飛，昨午表示他深信，不論政局有任何轉變，本港目前的經濟及社會制度必會維持不變。李議員是在一午餐例會上，縱論中國和香港近日發生的事件對本港的政制發展和經濟影響時，發表上述意見。

他說：香港市民接連兩個星期天上街遊行，以空前的大規模和平示威，響應北京的學生運動，說明了各人都醒覺到有需要挺身而出，表明自己對民主和自由這兩項基本人權的立場。他認為這現象肯定會對香港的前景有所裨益。

不過，他提醒港人不應讓高漲的情緒過份分散注意力，以致忽略了一些重要而且急待處理的工作。而其中一項便是研究基本法(草案)第二稿。

李議員繼而向在座人士推薦行政立法兩局議員已大致取得共識的議香港未來政制模式，並強調各界在這問題上團結一致的重要性。

兩局的模式建議最遲在二〇〇三年開始，以普選方式選出行政長官。立法機關方面，一九九七年的直選議席應佔全部議席的一半，而在二〇〇三年，則增至百分之一百。

該模式亦規定香港特別行政區行政會議的成員最少半數自立法局議員中委出。

談到經濟這個香港賴以生存而不可或缺的要素，李議員認為近日發生的事件不會使本港經濟蒙受任何不良影響。他指出：雖然盛傳商界正將投資撤離中國，但相信在中期及長期來說，亦不會嚴重損害香港。

兩天前理想的實地成績，便足見商界仍對本港經濟充滿信心，此外，本港物業價格亦無急跌的跡象。他認為若再深入探討基本的經濟狀況和決定香港經濟的種種因素，投資者應更感樂觀。

基本經濟狀況是指本港出口、轉口貿易及生產總值方面的增長。而歷史因素則包括開明而穩定的本港政府，使在此地進行商業活動的人士，享有極大的自由。

此外，本港的稅率極低；政府又高瞻遠矚，對基本設施和人才培訓作出重大投資；加上本港優良的國際通訊系統，以及各類為應付新科技的需求而發展的輔助服務，這一切都足以使本港經濟進一步增長。

鑑於以上的因素，李議員認為本港現有的經濟及社會制度，將不會因中國近日發生的事件而有所改變。

他指出：中英聯合聲明已經詳細說明，基本法將會提供更確實的保證。港府將有權決定本港本身的經濟及貿易政策，這是未來香港特別行政區政府所擁有自主權的一個重要部份。

他續稱：中英聯合聯絡小組自一九八五年成立以來，至今已在多個重要環節上取得重大的進展，其中包括有關旅遊證件及金融關係，對外經濟及航空服務協議，以及有關香港以獨立身份成為關稅和貿易總協定締約成員的安排等。

此外，有關安排香港日後參與國際勞工組織等主要國際組織的工作，亦已取得顯著的進展。中國土地委員會亦會保證在一九九七年後繼續為發展經濟及社會基本建設撥出土地。

李議員說：我希望以上列舉的事實以及我對未來的積極看法，能夠令大家相信一點，就是：香港已作好準備，在政治及經濟發展方面穩步向前邁進。

最後，他強調現在不是自滿或杞人憂天的時候。我們應該團結一致，對基本法草案的條文發表意見，致力進一步發展本港的經濟，並緊密監察落實聯合聲明條文的工作。

戒嚴與動亂怎分別 應有清楚定義界定

(特訊)四位立法局議員對於中國政府採取何種態度面對動亂各表意見，又認為戒嚴和動亂應有清楚定義。

周美德認為草案中關於行政長官的職權內，並未有明文規定由誰頒佈戒嚴，在何種情況下頒佈，及應怎樣由立法會賦予制衡。

又指任「動亂」一詞，及「不可控制」的意義，人大常委與港人的理解的可能不一樣，認為必須要看得更具體及明顯。

劉健儀亦指出：鑒於近日的學運事件，令人感到基本法草案上某些未明確的字眼，例如「緊急狀態」、「負責」、「動亂」等字眼，要詳加明確指示。

認為本港的安定繁榮對中國而言非常重要，中國仍要見到的是穩定繁榮的香港，而非絕望之香港。

鄭明訓表示，獨立的司法制度非常重要，因為它是在發生糾紛時確保技能及保守之憑據。解釋權應該在於香港法院。

麥理覺認為，不論中國在何種情況之下，國際投資者都關注著其經濟穩定形勢，若中國領導人用軍隊鎮壓北京學運，將會令投資者失去信心。

香港如果沒有民主 難望維持繁榮安定
十八位議員發言爭取最好的基本法
兩局達成一致意見二零零三普選首長

(特訊)十八位議員昨日繼續辯論基本法第二稿，大部份議員對於近期在北京及香港出現的示威遊行，支持民主運動表示關注，並引申對未來基本法的重要，在十八位議員中，有七位對兩局定立普選時間表以產生行政首長及立法議會表示支持，方黃吉雯則恐懼[illegible]為某些階層人士的[illegible]，以及市民受蒙[illegible]選出錯誤的人選。

周美德 周美德表示支持一九九七年民主政體，亦堅信一九九七年亦要有一半立法[illegible]由普選產生[illegible]而必須的制衡方面，他贊成行政機關[illegible]立法會日昨通過對行政長官或主要官員的不信任案報請中央罷免而通過不信任案後的議會亦要[illegible]行解散。

鮑磊 鮑磊認為，要港人保持對政制有信心，基本法上對行政權力的制衡，法治必須由獨立的司法機關施行，另外亦要[illegible]聯合聲明上的[illegible]。鮑磊歡迎兩局議員能達成一致意見，即到二〇〇三年有「完全由普選產生的立法機關及行政首長由普選產生。他認為此建議有意思，必能獲得港人支持。

鄭明訓 鄭明訓認為[illegible]立法局議員香港[illegible]制方面能達到共識[illegible]支持。他希望草委[illegible]加以考慮。

黃匡源 黃匡源認為，作為基本法的諮委面對這工作感到困難和有挫折感，因為諮委權力有限，[illegible]又未獲草委的諮詢，只透過新聞公佈或正式會議才能向草委表達意見，但黃氏參予的經濟小組雖曾完成第五章研究工作，但草委却不知道。此外，小組會議的參加者很少，令人感失望。他表示，香港必須維持成功的經濟，這是與中國交易的要點，不要假設香港五百五十萬人的團結可改變中國的管治。所以，香港的聲音亦應聽取港人及諮委草委應表達港人的恐懼，以至在基本法內得到照顧及廣泛的接納。

葉文慶 葉文慶指出，於近日發生的事情，來港普羅大衆對選舉將更明智，香港的社會領袖會更明智，因此應加速普選的步伐，同時在基本法內可清楚訂立發展計劃，她又謂，希望中國領導人注意到港人最近反應，這樣不論對基本法最終如何，若遭返港人意願，香港六百萬人會團結起來上街遊行，所以基本法定稿若違反港人意願，若英國政府不賦予港人在英居留的權利，則英國就香港的責任怠能面對世界呢。

杜葉錫恩 杜葉錫恩稱，現在就應向中學生簡單地介紹中英聯合聲明內容，及基本法的重要性。並讓他們了解人權在國際公約的意義，並鼓勵中學生跟隨像司徒華願意為香港付出一切的態度。她又謂，沒有民主，就沒有繁榮安定。

譚王葛鳴 葛鳴表示，支持兩局的共識，並指出青年人是未來香港社會的主人翁，但過去他們對基本法扮演被動角色，今天青年人應該更努力主動關心基本法，多做討論，多表達意見。

潘志輝 潘志輝呼籲香港市民，在現今急劇轉變的時刻，香港人應更積極的參予基本法的制訂，爭取機會表達對基本法的意見，使基本法更趨完善。

梁智鴻 梁智鴻議員指出，基本法要列明香港人是在全面民主的情況下生活，否則自由與基本人權就不受保障。他謂，醫務界認為未來行政長官應由普選產生，且應盡快在九七年。他又表示，最好在九七年[illegible]情況下，應該列明在[illegible]法律會在香港實施[illegible]取消[illegible]國家[illegible]。

澄清，此外，[illegible]業資格的條文[illegible]的字眼必須刪除，民間機構不能參予[illegible]

梁煒彤 彤議員稱，香港將來最需要的政制是真正的民主政制，其中行政長官和立法會議員皆必須由普選產生，而且所有選票都是平等的，同時希望九七年可以實行。她深信，以選舉團和功能團體來選舉行政長官和立法機構成員是極不民主的。

方黃吉雯一仕諤諤 直選不宜過份強調
維持現有制度保留功能組別

(特訊)方黃吉雯認為民主政制應該循序漸進地進行，現時首要之務是維持本港安定繁榮。

又表示立法機關中應有各階層代表，不獨只有律師，學術界及社工界三類。她認為以功能團體選舉各界代表為最適合及全面。

她堅持直選不宜過份強調，即使由普選所產生的立法會，亦未必能代表各階層利益。不過保留功能組別，就可以提供各方面專才，因此建議維持現有制度，待環境許可後才再引入直選。她補充，雖然建議可能是提倡援慢，但此舉卻可確保將來本港的穩健性，使本港對外國投資者仍具有吸引力。

另外，劉健儀首先亦提到民主政制要在循序漸進的基礎下才可使本港顯有穩健性。但她補充，若普選押後太久則會得不甚理智，總之一切要順應民情，以本港實際情況為考慮基礎。政府的運作有效，對本港及中國均有好處。

未來特區政府應有廣泛代表性，行政首長應有廣泛權力以防止有違港人的政策。(殊)

蘇周艷屏 艷屏表示，從目前民意高漲的情況來看，就基本法草案進行全民投票並不是不可行的，亦唯有這種程度的政治參與，才能讓香港市民對基本法產生歸屬感和支持。她促請中國及香港政府在基本法頒佈前，採取全民投票的方式，並以投票結果為基礎，評估香港市民對基本法草案的意見。

薛浩然 議員批評基本法諮詢委員會在基本法諮詢過程中所扮演的角色令人失望，並謂市民對基本法反應冷淡，委員會應自我反省。對於兩局議員最近在政制問題上達致共識，他表示支持，另一方面，他亦反映了南九龍選區區議員對基本法的意見，其中大部份區議員贊成於一九九〇年普選行政長官。

麥理覺 議員稱，香港的民主改革步伐一定要盡快，但要是香港能力所能及。他謂，基本法要令民主政府循序發展，符合香港人的意願，其政府可合法與全面地參與。他贊成應該利用政府的選民登記冊進行調查，尋找出香港人對基本法第二次草稿有關政制的重要項目之意見。

小評

落實高度自治仍是重點

北京學生運動大局未明，前途難卜，港人無不憂心忡忡。此時也，立法局按照原定日期辯論基本法第二次稿，議員甚為踴躍，分為兩日發言者共三十多位，異口同聲都以北京局勢沖擊港人信心為話題。

經過兩日辯論冗長發言，作出了一個結論，確認基本法是香港未來五十年高度自治的基礎。在面對中國出現動亂局勢之今日，更有必要爭取寫好基本法。

怎樣寫好基本法？立法局全體議員有請市民多提意見，並期望市民留意基本法第二次徵求意見是在本月底結束。

寫好基本法，落實高度自治，貫徹中英聯合聲明一國兩制的精神，應是本港當前第一要務。

充分解釋權防止干預

基本法「一百五十多條條文，經過兩年來反覆討論和修改，當然還未能十全十美。不過，如果單從條文去咬文嚼字，逐句逐字去修改，我們深恐將來還會出現掛一漏萬的漏洞。例如在過去兩年來，有關戒嚴令條文比較受人忽略，直到今天才猛然醒覺十分重要。

我們認為，逐句逐字修改，還有掛一漏萬之可能，當前應致力爭取者是第八章的基本法修改和解釋權，賦與香港充分的解釋權和修改權，盡量減少中央的干預，則縱使條文還有不完善之處，都可以作出修改以及按照港人的觀點去解釋，將會減少港人的許多疑慮。

有請香港市民一份子，多多研究一下第八章的基本法修改權和解釋權。

今日各版專欄

「立法局辯論基本法議員發言全文分日刊登」、「彩虹新頁」、「海外地產投資移民專輯」、「樂聞123」、「渡假版」。

THE ROTARY CLUB OF HONG KONG

Raffle Results

1st 21597 2nd 04188 3rd 02944
4th 00068 5th 01938

Consolation prizes

01314	13464	15072	08620	22993
18218	07621	16441	05714	01572
07968	01587	21535	22805	02693
13410	01890	21826	05433	11982
02517	04839	11569	11421	08132
21604	02049	13153	15028	22389
01899	04204	13346	13813	13199
15056	09913	15420	17376	09044
11244	15219	06035	04640	22430
06402	06167	20814	14752	06253
18251	17020	16524	09446	08855
10108	16223	16746	20897	00021
01063	00225	07327	08152	09379
22620	22501	15013	10451	22602
05732	13160	02656	09437	22823
16421	15428	08802	21170	07759
20677	00040			

Prizes may be claimed by contacting Mrs. Linda Abbas (5-297747) before 30th June 1989. Winning tickets must be produced.

徵購發展物業等

某大地產公司誠徵香港九龍或新界適合發展地段，以供發展商業、住宅、工廠等用途，或整幢大廈，收租物業，換地權証等。

有意出讓者請撥電：

3-7216533李君接洽

華僑日報

六月四日(星期日)

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
台灣名藝人凌峰笑談大陸行。
港人漸知西柚好處多，近年銷量大增。
毛、鄧兩人有語錄，本港也有愛國語錄。
沙灘．奧運——巴塞隆拿。
人類未來食品。
威滅甲由體滅器，挑戰全港甲由。
中國「花甲」服裝合潮流，設計穩重高雅更顯華貴。

時事縱橫：
北京學生運動舉世矚目，中國政府宣佈實施戒嚴，禁止外國及港、澳、台記者採訪，意圖封鎖新聞，但港、澳及外國記者不理禁令，不怕艱苦，發揮專業精神，利用各種可能的途徑，不停將訊息傳出大陸，令世人清楚學運發展的情況，這批記者的工作態度和精神，令人敬佩，值得讚賞。

假日精品：
蒙哥馬利事必省躬自親。
中國同名的勝跡。
日本古都奈良是馴鹿的天堂。
成人可矯正牙齒嗎？洗牙會洗薄牙齒嗎？
西德商店出售人體器官。
日本風扇有「自然風」和「睡眠風」甚至有「立體風」

銀色廣場：
田中裕子與澤田研二，六月補辦結婚手續，準備大排筵席，堂堂正正結為夫婦。
查理士布朗臣愛妻芝露愛倫患乳癌，割去一邊乳房後，癌細胞仍然潛伏，轉變為肺癌，生命快將結束。
譚詠麟個唱反應熱烈，但演唱期前後均排有其他歌星演唱會，加場不易，另因日間須跑步練氣，氣氛亦欠佳，故不願增加日場。

新市鎮風光：
沙田新城市廣場第三期發展將於明年落成。
沙頭角墟兩邊來往無阻的根據。
大埔番鬼佬扒龍船趣事。
周奕希嘆草根階層參政常遇家庭與社會矛盾。

・讀料豐富・每份弍元・

告全港市民書

在一九七九年日內瓦國際難民會議，英國政府以崇高人道主義立場，協議接納第一收容港政策，向全世界展示其國際承允，但經過多年，英國政府並無擔承國際承諾，却迫使香港人民以財政及各種支援來負擔。對英國政府做法，我們感到極大不滿。在此，我們作出以下幾點要求：

一、日內瓦國際難民會議承諾乃英國許下，英國應承擔；
二、英國政府應立即表明對第一收容港政策之態度；
三、强烈要求新界東立法局民選議員在立法局否決所有支付越南難民撥欵；
四、立法局從速訂定將所有船民遣送往英國，所有費用由英國負擔。

呼籲全港十九區區議會響應本區建議，發動市民支持：

一、在六月日內瓦國際難民會議之前，以實際行動關注船民問題；
二、如船民問題在十一月尚未解決，則呼籲全港市民在英皇儲訪港期間，以實際行動向全世界宣示英國政府在越南船民政策上不負責任的不滿。

大埔區全體區議員

何容生 鄭啓濤 林惠玲 何大偉
鄧光榮 邱福平 蘇志强 陳興
鄧佩達 鄧龍威 李浩輝 陳永和
賴錦瑋 陳覲優 鄭俊平 黃耀梓
梁和平 文鑫辰 丘頌云 崔士杰

一九八九年六月一日

賽馬見習騎師訓練課程

本會現擬招收由十五歲起至截至一九八九年八月一日不超過十八歲之少年，參加英皇御准香港賽馬會主辦之「賽馬見習騎師訓練課程」。

獲選者將在新界上水金錢村雙魚河馬會見習騎師訓練學校，接受為期達十五個月之全日制訓練課程。

學員完成訓練課程後而具所需之能力表現者，將獲與練馬師簽約為見習騎師。

每份合約將以十二個月為期，可每年續約一次。

見習期以五年為限，或至學員年滿二十三歲為止，視何者較早而定。

申請者須體重不超過八十五磅(三十八點六千克)體高不超過五呎(一點五二米)，體格強健，視力良好，具中三或以上教育程度。適合上述條件之申請人，須由家長陪同參加一次面試。

有關此項課程之詳細情形及申請表格，可於辦公時間前往香港跑馬地體育路馬會行政大廈十樓賽事秘書處索取，或致電五一八三七八四八八查詢。

填妥之申請表格必須於一九八九年六月九日前交還賽事秘書處。

英皇御准香港賽馬會

本港新聞

兩匪夜劫福佬村道表行
喞尾追賊遭槍擊 少東中彈命堪虞
附近發現電單車利刀警員帶走可疑男子

（特訊）兩名賊人昨晚持一槍闖入九龍城福佬村道一間表行打劫，表行東主兄弟在追賊時被轟兩槍，少東頭部中槍，情況危殆。警員事後到場調查，在附近發現一電單車及利刀，懷疑匪徒留下，並在一酒樓廁所內帶走一名涉嫌有關男子。團搜大廈時未有再拘獲疑匪。

被劫之瑞興表行位於九龍城福佬村道十九號地下。昨晚八時三十分接近收舖時，突有兩名身穿西裝之男子進入，聲稱欲購買勞力士名表。表店東主兄弟鄭Ｘ強（卅三歲）及鄭Ｘ楷（卅一歲）見有客臨門，立即上前招呼，惟該男子對表不滿，鄭Ｘ強正欲將表放回關上飾柜門時，突有一名身穿白衫之男子衝入，亮出一把手槍指嚇鄭氏兄弟，聲言打劫，但遭遇反抗不敢久留立即奪門而逃。

東主兄弟奮勇追踪 歹徒連轟兩槍阻截

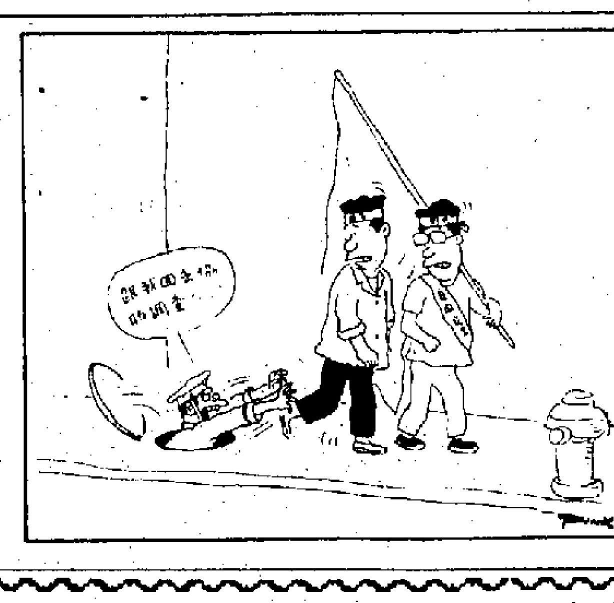
表行東主兄弟見賊人逃走，心想賊人所持為假槍，立即窮追，當追至福佬村道九號門外時，持槍賊人突施一記「回馬槍」，向追來之兩兄弟連轟兩槍，鄭Ｘ楷走避不及左太陽穴中槍倒地，其兄見狀立即上前施以援手，將之扶起，由路過之一輛的士CＣ八七Ｘ七之胡姓司機載往附近法國醫院求醫，惟抵院時因該院未有急症室設立，院方負責人提議轉往伊利沙伯醫院救治，鄭某隨即被送往伊利沙伯醫院急救，目前仍留醫情況危殆。

警方披甲荷槍搜大廈但無所獲

警方事後接報趕至調查，將福佬村道一段路面封鎖以方便工作進行。案發後在附近巡邏之探員見有四名男子急忙走上福佬村道二號Ａ太子唐樓，遂將上址出入口封鎖，並召來大批警員，身穿避彈衣進入大廈搜查，並不時利用擴音器勸諭住客陪同警員入屋調查，惜經多番搜查仍未有進一步發現。

警員在調查時，接獲附近之國Ｘ酒樓職員通知，謂在八時許見一名男子連入酒樓廁所內，不時多次進出酒樓門口觀看警方之調查工作，酒樓職員心感疑惑，遂往廁所內察看其行徑，却發現其在廁格內縮起雙腳，似有所逃避，立即召警調查，警員抵場後發覺其甚似賊人形狀，於十時四十五分將該廿七歲姓李男子用黑布帶頭帶署調查。

其間警員在福佬村道一橫巷內發現一輛電單車CＬ六〇Ｘ〇及兩個紅色頭盔，繼在附近一排檔發現藏有一柄十二吋長利刀之膠袋，初步相信賊人逃走時棄下，稍後帶署作進一步調查。



竹園邨少女跳樓了一生

（特訊）一名女子被發現在黃大仙竹園邨跳樓，當場肝腦塗地，送抵醫院證實不治。由於死者身世不詳，警方仍在調查死者身份，初步相信無可疑之處。

案發現場為黃大仙竹園北邨柏苑樓，昨日下午三時，一名女子被發現從高處墮下，跌落平台，當場頭爆血流，警員到場將其送院，抵院證實不治。上址大廈為新入伙，至於死者身世，警方仍在調查，初步調查，相信死者跳樓。

黃大仙跳樓女子肝腦塗地，送院證實不治。（本報記者攝）

英駐河內大使來港討論難民
十月會設特別小組研究當然遣返問題

（特訊）英國駐河內大使戴維斯昨午由越南抵港，隨即與港督衞奕信爵士交換最近越南船民的情況，晚上更與兩局議員聚會，預料大量越南船民的湧入亦成為討論焦點。

戴維斯大使今次抵港目的是向港督提供更多越南政府處理偷渡離國的船民情況和被遣返船民的生活，以便港督有更多資料出席日內瓦會議。

戴氏昨晚亦與部分兩局議員聚會，聆聽他們對越南船民的看法。今晨戴維斯會探訪深水埗船民禁閉中心，了解越南船民的情況。

中午戴氏會在港督府會晤新聞界，一般預料都是討論船民問題，下午二時半他會乘CＸ七五一班機到曼谷返越南。

另方面，日內瓦國際難民會議將於六月中舉行，然而香港人最關心的是近日有大批船民湧入香港，當然遣返會否在是次議程之內呢？

據消息透露，六月中的日內瓦會議將會另組一個小組，在十月期間研究當然遣返問題，而是次會議則不會考慮，主要是因為受到美國及法國的反對，該兩個國家對當然遣返政策不肯接受。

至於近日出現大量船民湧入香港，而港府為應付即時之需，將部份船民安置入大鴉洲，更引起港人疑惑，恐怕香港成為船民地區收容中心。但亦有傳聞，由於菲律賓島嶼較多，日內瓦會議可能考慮選擇菲島作為地區收容中心，並會討論如何資助這個工作。

九龍城表行劫案現場，警方正在調查。（本報記者攝）

二百多機動部隊出動
七小時陸空搜地盤 翠竹花園拘14蛇客

（特訊）三百多名警方機動部隊人員，昨上午採取一項大規模陸空搜捕行動，在黃大仙翠竹花園建築地盤及獅山下村一帶圍捕地盤黑市勞工，直昇機空降警員到山腰展開包圍，大搜捕行動經過七小時，共拘捕十男一女及三小童，疑是非法入境者，其中九名男子疑為黑市勞工，其餘一家五口為黑市居民。

於上星期，警方曾在黃大仙翠竹花園地盤搜捕數名黑市勞工後，消息顯示，近日又有一批非法入境者到地盤工作。

黃大仙警署轄下行動部署搜捕黑市勞工行動，調派二百名藍帽子警員及警署五十名警方人員，昨晨十時掩至黃大仙翠竹花園地盤，把守各主要通道，然後進入地盤內搜索。由於地盤範圍頗大，而且直通往獅子山村，故警方為堵截黑市工人逃走上山腰，於上午十一時，派出四輛直昇機，空運一批四十名藍帽子警員到山腰空降，配合地面警員前後包圍搜捕，警員在地盤內逐層盤查工人身份證，山上警員則在獅子山村逐戶搜查核對身份證。

大搜索行動直至下午五時結束，先後在地盤拘捕九名非法入境者，而在獅子山村一無門牌木屋拘捕一家五口疑是黑市居民。

被捕九名黑市地盤工人之中，其中一人竟向在場進行搜查便衣警員問工，探員即將其拘捕，被捕者供稱偷渡入境，曾日從水路乘船偷渡來港，付給蛇頭一千八百元港幣，入境後，蛇頭將他放下離去。九名被捕者全部被帶返警署調查。

據悉，非法入境者在地盤工作之工資比本港工人便宜三分一，但黑市勞工工作效果比不上本地工人，該些黑市勞工來自海陸豐，上海及廣東等地，有些做一個時期後返鄉，探親後又來香港工作。

此外，警方在昨日搜捕行動中在獅子山村一無門牌木屋發現一戶人家沒有身份證，該戶人家戶主姓陳，於九年前偷渡來港，業大陸醫生，其妻於五年前偷渡來港夫婦棲宿於該木屋，隨後先後誕下兩女一子，分別為一歲至四歲，子女均在屋外一豬屋出生。昨早警員搜查時，屋內只有每子女四人，其後男戶主獲通知返家，一家五口被帶返警署調查。（合）

警方封鎖表行劫案現場調查。（本報記者攝）

沙田白石羈留中心
二千船民絕食 抗議甄別政策

（特訊）沙田白石羈留中心內二千名船民昨日集體絕食，抗議港府實施甄別政策，懲教署昨晚仍試圖勸服絕食船民進食，目前仍未肯定是絕食之船民是否會於今晨繼續絕食。

於昨日早上，羈留中心內二千名男女船民，於早晨時，突採取集體絕食，直至中午及晚餐，該批船民仍拒絕進食，懲教署職員一直向絕食船民說服，但未收到效果。

據該批絕食船民表示，他們作出絕食行動目的是抗議港府實施船民甄別政策，要求將政策取銷。

由今年一月白石羈留中心啟用以來，中心內目前有千多名船民，昨晚又有一批船民安排送入中心內。

警方昨又再截獲三百七十名船民。（合）

表行劫案中被捕疑匪。

獨行賊劫銀行 遞箋掠款九千

（特訊）深水埗汝洲街一銀行遭獨行賊遞紙仔打劫，女職員在威嚇下，遞出一疊鈔票，劫匪掠款而逃，銀行損失九千餘元。

案發現場為深水埗汝洲街口一四號一銀行，昨日下午四時卅分，一名獨行賊闖進銀行，遞上寫有「打劫，要四萬，有炸彈」字條，一名女職員見字條在威嚇下，交出一疊鈔票，劫匪掠鈔後，逃去無踪。（合）

近萬南區市民 集會聲援學運

（特訊）近萬名南區市民昨晚齊集在香港仔中心廣場聲援北京學生運動，大會上立法局議員李柱銘表示，將會在基本法提出將來特區首長由一人一票直選，將來立法會成員由直選產生，並有權監督首長。

圖：警方大行動在黃大仙地盤及木屋搜捕之非法入境者帶署。

日內瓦會議若對當然遣返無進展
兩局內務會議將討論 拒絕撥款以照顧難民
要求英對越貿易制裁設地收容船民

（特訊）兩局保安事務小組就日內瓦會議後可採取的行動計劃提交報告，在今日的兩局議員內務會議討論。

報告指出，倘若六月十三及十四的日內瓦會議在當然遣返問題上並無突破性進展時，兩局議員可考慮不再批准任何用以照顧及維持滯留本港越南船民生活的財政承担，要求英國率先對越南實施貿易制裁。考慮設立地區性的收容中心容納船民及派兩局議員代表團向英國國會議員進行游說。

報告又謂，保安小組在上月下旬的會議上討論出多個選擇方案，以便日內瓦無突破性進展時可以跳進之工作，這些方案有：

要求英國率先對越南實施貿易制裁。雖然此舉會對越南政府施加較大壓力，但由於越南與西方國家建立的對外貿易關係甚少，故其成效頗有疑問。此外，亦須審慎評估法國及美國等國家可能作出的反應。

尋求在舉行日內瓦會議一段指定期限（例如六個月）後對自願遣返計劃的成效進行評估及積極設法實行當然遣返。有關評估應包括非法離開越南的人數、選擇自願遣返的船民人數及收容國提供的收容額等因素。採取此一步驟乃順理成章之舉，因為日內瓦會議的討論項目將不會包括有關當然遣返的詳細事項：

考慮可否設立地區性的收容中心，以容納所有經甄別不屬難民而有待遣返的越南船民。此項方案顯然會有助於紓緩各個第一收容地所承受的負担，但仍需克服一項首要障礙，此即物色設立該收容中心的合適地點的問題。

派遣兩局議員代表團向英國國會議員進行游說，以便英國政府在經濟援助及外交努力兩方面均給予更多支持，從而協助解決本港的難民問題。此項任務亦會引起傳播媒介矚目，並且令世界各國注意到香港面臨的困難。

然而，在進一步研究此方案前必須擬訂一系列明確的目標。

檢討香港作為所有抵港越南船民第一收容地的現行政策，但必須極為慎重地考慮所產生的後果及引致難題。

不再批准任何用以照顧及維持滯留本港越南船民生活的財政承担，立法局首席議員已致函財委會主席，表明議員日後不願批准同類的承担款額，議員的強烈態度受亦轉知總督。（尹）

虎地難民營黎明三級火
及時撲滅幸無人傷

（特訊）屯門虎地禁閉式越南難民營昨晨發生三級火警，二百名男女難民從睡夢中驚醒逃生，消防員於四十分鐘後將火撲熄，營舍遭嚴重焚毀，無人受傷，火警起因有待調查。

現場是虎地難民營A倉，昨清晨五時五十九分，該店單層鋅鐵營房突然冒烟着火，由於營內存放大批難民衣物及食用具等雜物，火勢迅速蔓延，不少難民被濃烟熏醒，聯同懲教署人員撲救，但火警一發不可收拾，營內二百零三名男女老幼連忙執拾細軟疏散，消防處亦接報到場救援。

消防員開動六條喉灌救，隨於十分鐘後升為三級，並派出烟帽隊進入火場搜索被困者，後經懲教署人員點算，證實營內難民安全逃出，而火警亦於六時四十一分被救熄，面積約三百二十五呎乘二百呎的營房被嚴重焚毀，受影響的難民將被安排入住其他營舍。

消防員事後進行調查，發現該倉內有偷電及用火水爐擅自煑食情況，懷疑火警與此有關，目前正展開調查。（合）

馬鞍山地盤掘出舊炸彈

（特訊）沙田馬鞍山一處建築地盤，昨晨工人在掘地時發現地底埋藏一枚炸彈，警方軍火專家到場調查，證實是戰前舊彈。

該枚炸彈長三呎，直徑約十呎，彈身已呈生銹，昨晨十時，數名工人正在馬鞍山富安花園對面一處建築地盤掘地時，無意中在地底掘出一枚炸彈物體，於是通知地盤姓劉卅四歲主管，再致電報警，軍火專家稍後到場調查，及將炸彈撤走檢驗。（合）

有關日內瓦會議 鄧蓮如期望不大
大鴉洲置船民權宜計

（特訊）行政局首席議員鄧蓮如爵士昨午出席香港大學梁琚開幕典禮時表示，港府將最近來港的越南船民安置在大鴉洲是迫不得已，只因香港缺乏地方容納無止境進入港境的越南船民。

她寄望本月中的日內瓦難民會議上，有更多第三國家願意收容越南船民，並且可以接受當然遣返政策。

鄧爵士承認將船民安置在大鴉洲，是港府在別無他法下走的最後一步。她希望其他歐美國家能收容船民，而越南政府亦應收回他們，使香港有足夠空地暫時收容船民，作為船民過渡性的逗留地。

她又說本月中的日內瓦越南難民會議，港府不會有太大期望，只盼會議可採用以下三點要求：（一）可以接受當然遣返計劃；（二）期望第三國家能大量收容越南難民；（三）越南政府徹底阻止船民繼續來港。她強調世界上無一個城市可每日收容幾百名難民，尤其是香港。（合）

漁市場岸邊劫男子
警方圍捕拘獲一人
另一匪跳海逃去無踪

（特訊）兩名匪徒昨日凌晨在香港仔漁市場岸邊截劫一名男子，警方巡經展開圍捕，一匪當場被擒，一匪則跳海借水遁去。劫案中一名警員擒匪時扭傷手部送院。

劫案發生於昨日凌晨四時半許，一名男子吳Ｘ勳（二十一歲），正獨自行經香港仔漁市場珍寶碼頭對開岸邊，準備登上一艘漁船上工作，兩名持刀匪徒突然在黑暗處衝出，將吳指嚇打劫，掠去他身上現款五百四十元，及一條值二千四百元金頸鍊，當匪徒得手正欲逃去之際，一輛警車剛好巡經上址，警員見狀立即下車展開追捕，並將一名匪徒當場擒獲，至於另一名匪徒則奔向岸邊縱身跳下海中，借水遁去，警方需召來水警輪搜索，終無發現。而一名警員則在擒匪時扭傷手部，事後需送院敷治。該名被捕疑匪姓吳（二十一歲），仍被扣留調查。

華僑日報
1989 全港學生暑期歌唱大賽

宗 旨：提倡有益身心之學生暑期活動，發揮學生歌唱天才。

參加資格：歡迎年齡十四至廿三歲男女學生參加。（試音時須出示學生證明文件，如車船優待證或其他證件。）

比賽簡章：
①參加者可獨唱，或二人合唱。
②參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：
甲、粵語流行歌曲；
乙、國語流行歌曲；
丙、歐西流行歌曲。
③比賽程序分試音，初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。
④決賽日期：一九八九年八月廿六日（星期六）。
⑤決賽地點：香港北角渣華道隊樹栗大會堂。
⑥決賽時間：下午二時卅分。
⑦參加表格：將下列附表剪出填妥，並附貼上郵票回郵地址信封，交回或寄回香港荷李活道一一〇號華僑日報教育版收。信封面請註明「1989全港學生歌唱大賽」
⑧截止報名日期：一九八九年七月廿三日。
⑨評判：由音樂界知名人士担任。
⑩獎品：
冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。
⑪主辦機構有權取消任何人士之參賽資格，而毋須解釋理由。
⑫以上各項細則，主辦機構有權修改，參加者不得異議。

華僑日報
1989 全港學生暑期歌唱大賽
報 名 表 格

姓 名＿＿＿＿＿ 性 別＿＿＿＿＿ 出生日期＿＿＿＿＿

地 址＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿ 電 話＿＿＿＿＿

身份證號碼＿＿＿＿＿＿ 學 校＿＿＿＿＿＿

參賽歌曲＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

試音是否自備伴奏音樂帶，請填「是」或「否」。＿＿＿

試音是否自備樂譜，由大會安排伴奏，請填「是」或「否」。＿＿

本人願意遵守大會規則，並服從主辦機構最後決定。

日 期＿＿＿＿＿＿＿ 簽 署＿＿＿＿＿＿

附註：（一）如屬二人合唱，請填寫兩份表格，一同繳交。
（二）此報名表格之影印本不被接納。

查詢電話：③950709（辦公時間）

贊 助 機 構 芳 名：
羅氏信託基金
嘉林琴行
寶麗金唱片有限公司
（排名不分先後）

屋宇地政署
投 標

茲公開招標承投下列政府土地：—

內地段第8888號

地點：香港花園道

用途：作非工業用（貨倉及住宅除外，但包括酒店及有居停服務的公寓）及公衆停車場

面積：約8546平方米

截止申請日期：1989年7月21日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可向沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

華僑日報六十四週年紀念攝影比賽
賓得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十四週年紀念，為提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），取材以「香港動態」為主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、交通及一切有關香港市民動態之衆生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最少不超過 8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、住址、電話、用何種菲林，相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報及賓得有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：五月十日開始。截卷日期：六月十日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、得獎及入選之照片，華僑日報及賓得攝影器材公司有權採用作爲印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元，賓得P30N 單鏡反光F.2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元，賓得MINI SPORT A.F.相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元，賓得PINO 35J相機一個。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，各得思高牌彩色菲林五卷。

學生組獎品列后：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元，賓得K1000單鏡反光F2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元，賓得PINO 35J相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元，賓得PINO 35相機一個。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得思高牌彩色菲林五卷。

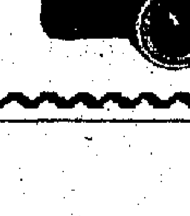
姓名：　　組別：　　公開組／學生組
（參加任何一組請將其他劃去）

題名：

住址：　　電話：

相機：　　菲林：

光圈：　　快門：



本港新聞

（特訊）九龍城區議會昨日討論大量越南船民湧到本港，港府應如何應付，終於通過動議：「政府必須停止收容越南船民，與及實施當然遣返政策」。至於原本由陳志鯤議員提出「建議取銷香港作為第一收容港」的動議，即由他自己撤回。

……至於長遠而言則會改建為政府綜合大樓。

另外出席區議會專責九龍城寨清拆事宜的副政司呂孝端表示，有關城寨居民的搬出的工作進展十分順利，第二期乙的搬出通知書可望在今年九月寄出於城寨居民，較預期快三個月，目前已有一千五百五十戶搬出，預……

密詔即時傳送・延緩即受處分

圖為出土秦代竹簡上的「行書律」，對郵政運作有嚴格的規定。

本港新聞

電腦記錄象牙存貨 漁農處研究可行性

由政府設立存倉實行則有困難

（港訊）世界野生生物香港基金會昨天宣佈該會支持下令禁止象牙貿易的建議，該會稱這是拯救日益減少的非洲象種羣首要的第一步，並同時請求香港政府立即禁止象牙入口本港。

在過去十年，由象牙貿易引起的偸獵問題，令非洲象數目由七十年代末期的一百五十萬劇降至今日的六十二萬五千，減少了幾達九十萬頭。亞洲象的象牙貿易早已完全禁止了。

上述說話乃該會在世界野生生物基金會國際總會昨天在日內瓦宣佈呼籲即時下令完全禁止象牙貿易後發表的，這個呼籲是拯救非洲象的一個緊急解決辦法。

而漁農處昨日就世界野生生物香港基金會的宣佈作出回響，該會表示支持有關禁止象牙貿易的建議，藉以挽救非洲大象，免其陷於絕種。

基金會促請政府登記所有象牙原料和超過二十厘米長及一公斤重的象牙碎片及在其上刻上記號，它並建議設立電腦資料庫記錄所有象牙存貨資料及一個由政府控制的象牙貨倉儲存已登記的象牙存貨。

漁農處助理處長（自然護理及郊野公園）饒玖才說，各界人士對非洲大象數目日益減少表示的關注，政府亦有同感。

他說：「本港一向全面履行瀕危野生動植物種國際貿易公約就管制瀕臨絕種生物方面的義務，這些管制措施並包括象牙貿易在內。」

「現時所有於一九八六年之後購入的象牙存貨經已登記及刻有記號」。

饒玖才指出，有關基金會建議設立的電腦資料庫，該處會深入研究其可行性。

他說，該處會愼重考慮有關設立一個由政府控制的象牙貨倉的建議。

饒玖才說：「基於實際困難及由於現在存貨均爲商人循合法途徑購入及擁有的私人財產，我們認爲這個建議的可行性不大。」

有關禁止新象牙的建議，漁農處正進行一項緊急研究，如瀕臨絕種生物公約於十月開會後一旦決定支持更嚴格管制象牙貿易的建議，對香港所做成的影響。

國內學運休戚相關 港人須爭取民主基本法

（特訊）立法局議員司徒華昨晚出席論壇時表示，中國現時壓制國內民主、自由，九七年之後香港可能有同樣遭遇，因此港人除繼續支持中國民主運動外，亦要爭取民主的基本法，確保港人的權益。

深水埗支持愛國民主運動臨時委員會昨晚舉行「中國民主——何去何從」研討會吸引近五百多名市民參加。司徒華以家庭大悲劇形容中國當前局勢，一小撮老人控制十一億人口的大家庭，老人屬下的子女可以橫行無忌，由其他家族成員提出民主、自由改革就受到壓制，九七年後香港回歸這個大家庭，可能遭遇同樣的命運。

香港在中國未來學運發展中，港人應該深入了解及關注中國現況，不能再置身事外，要不斷支持中國民主運動，港人應將香港有關中國民主運動的新聞，利用書信形式寄回中國，讓中國人民了解眞正現況。

另外港人應同心協力爭取一份民主的基本法，確保九七年後港人權益。

司徒華強調北京學生爭取取消四．二六社論及爭取平等對話，這是基本的要求，絕不是玩遊戲，假如連這兩項要求都不能爭取，其他要求更不能得到。

雜誌編輯陳景祥指出，今次學運顯示出中國出現一股與過往不同的人民力量，政府對民間基層的控制失效，這是由於高層權力鬥爭所影響。另外，多次事件導致軍隊勢力抬頭及鄧小平體制及路綫瓦解。

陳景祥表示，對中國長遠的發展感到樂觀，雖然出現派系鬥爭，但改革路綫不會作大更改。只是在推行上出現不同程度的偏差。

論壇上一位中文大學駐京團成員表示，今次學運中的學生領袖，是受到學生所牽引，而學生則受羣衆所帶引，學生領袖實際上身不由己。學生領袖是今次事件中的悲劇英雄，他們負起最大責任，他們將會是中國政府秋後算帳的目標。

中大學生引用北大一名學生的比喩，十一億的螞蟻被火堆圍着，沒法通過，有小部份螞蟻投身火海，弄熄火堆，讓絕大部份螞蟻通過，這小部份螞蟻成爲事件中的悲劇英雄。

全港支聯會發表聲明 抗議北京禁止採訪 封鎖新聞實大倒退

（港訊）全港市民支持愛國民主運動聯合會發表下列聲明：

（一）抗議中國政府實施戒嚴令，禁止中外記者採訪北京學生愛國民主運動的新聞。本會認爲，這是違反新聞自由和採訪自由原則，是開放政策的大倒退；並使人憂慮，中國政府利用新聞封鎖，逐步壓制學生和拘捕支持學生愛國民主運動的各界人士，尤其是知識份子和工人。

（二）本會對在戒嚴令下，仍堅持採訪的新聞記者和新聞機構表示敬意。他們的行動，顯示出新聞界歷來不畏強權，堅持獨立採訪的道德勇氣。

（三）我們要求中國政府公開解釋目前拘捕三名北京工人自治會成員的原因，法律依據。本會決定支持這些工人，採取法律行動，控告中國政府違反憲法，擅自剝奪公民的政治權利。所有費用均爲本會資助。

（四）我們要求中國政府立即無條件釋放十一名糾察車糾察隊成員，並且不秋後算帳。

教聯程介南達成任務 已送款五十萬元予中國紅十字會

（港訊）教育工作者聯會理事長程介南，昨日由國內返港。

程介南此行目的，一方面是携帶該會捐得的第二批款項五十萬元赴京，交紅十字會按敎聯會指定用途運用。連同上周之五十萬元已共籌匯及送交一百萬元捐款。

據中國紅十字會稱：該會將按捐款人意願運用款項，並且不會代轉現金給學生組織。該會在五月廿日前，主要用於搶救絕食學生，環境保護及廣場學生所需藥物方面而在五月廿日後，由於學生已停止絕食，故工作重點轉向於環境保護和防疫衞生方面，該會在五月廿三日發出的緊急呼籲，希望各醫療單位不要撤離設在天安門廣場的所有急救車輛、設施和醫療點。紅十字會會動員北京市五十八所大醫院參加廣場的醫療救護工作，由各醫院先行墊付有關費用，該筆費用將由紅十字會清還，有關帳目稍後會送交香港教育工作者聯會代轉香港同胞。

程介南與香港赴京的各方面代表及澳門各界代表一起，和北京市高校聯、外高聯，廣場總指揮部，工人自治會等代表洽談，了解北京學運及有關財務整頓問題。

（又訊）教聯會於本周末舉行「北京學運縱橫談」，多人主講，歡迎參加，詳情請電三一七七〇三九一八（李小姐）。

老人事務評議會 發一人一信運動 破國內新聞封鎖

（港訊）香港基督教服務處老人事務評議會發出至誠聲明支持爭取民主，同時，更發起會員參加一人一信運動，將國內民主運動的眞相及香港聲援民主的消息寄返國內同胞，以免國內同胞在新聞封鎖及新聞報導不夠詳盡下被誤導。

該會發動會員親自履行及呼籲親友鄰居參與一人一信寄返國內行動，信件主要內容如下：

一、將香港報章剪報寄回，讓國內人民了解事件過程及眞相。

二、呼籲國民向當地或全國人大代表建議爭取民間辦報自由及成立廉政公署。

三、呼籲國民向人大代表及有關單位檢舉官僚腐敗貪污及濫用特權等現象。

願全球各地中國人同心合意，爲中國的民主前途及人民幸福而努力，協力建立一個眞正民主的政府。

市民如需索取一人一信樣本，可連同回郵信封致函該會，當即奉上，來郵請寄：九龍尖沙咀加連威老道三十三號香港基督教服務處老人事務評議會。

城砦無牌牙醫 賠償不會調高

九龍城區會通過動議停收船民

（特訊）九龍城區議會昨日討論大量越南船民湧到本港，港府應如何應付，終於通過動議：「政府必須停止收容越南船民，與及實施當然遣返政策」。至於原本由陳志鯤議員提出「建議取銷香港作爲第一收容港」的動議，則由他自己撤回。

陳志鯤議員指出，他原先的動議是要求該區議會表態支持香港政府撤銷第一收容港政策，俾到港府官員出席本月日內瓦難民會議時，可以表達港人眞正意願，但鑑於多位議員提出撤銷第一收容港政策，只是其中一個解決滯港越南船民的方法，所以撤回原先動議。

至於位於區內的舊紅磡警署未來用途方面，出席議會的政府官員表示：保安科徵用舊紅磡警署作爲越南船民緊急收容中心，將會到六月底便結束，今後的用途則會先交予民安隊作爲訓練中心，因爲民安隊正急需該地，有關申請正在初步審閱，預計借用期爲三年至五年，至於長遠而言則會改建爲政府綜合大樓。

另外出席區議會專責九龍城寨清拆事宜的副政務司呂孝端表示，有關城寨居民的撤出的工作進展十分順利，第二期乙的撤出通知書可望在今年九月寄出於城寨居民，較預期快三個月，目前已有一千五百五十戶撤出，預計在今年內將繼續有一千六百戶撤出。

呂孝端又謂，目前發放城寨居民的補償金額已有七億八千萬元，佔總金額的三分之一。

呂孝端繼續謂，港府在今年底定出清拆城寨的方法，是否採取爆破，機械或清拆，或人手清拆的研究現正由土木工程，研究城寨地區的土質結構，研究出何種清拆方法，今年年底便會有報告提交。

呂孝端強調，有關對城寨無牌牙醫及西醫的補償金額是不會增減，仍然維持卅四萬元之數，在發出四十五封通知信中，已有三十五名牙醫同意接受一次過補償卅四萬元。（湘）

難民會議若無成果 港府應採決斷措施

強迫遣返堅拒船民上岸

（特訊）多位深水埗區議員在昨日的區議會上表示，港府有責任並促請英國政府取消香港第一收容港政策，倘若本月日內瓦的國際難民會本能達致爲香港解決越南難民，船民問題的有效辦法，香港政府應立即採取決斷措施，以維護香港利益。

議員認爲如遇有越南船民來港，不准上岸，補給足糧水，把載有越南人的民船拖出公海，讓其自行返回原地，港府有責任並促請英政府通過外交途徑或透過國際會議，要求各國增加收容滯港越南難民，及向越南政府施加壓力，接收遣返的船民。

議員補充現在那些被甄別爲不符合難民身份者的船民，便是非法入境者，就必須要遣返原居地，實行「强迫遣返」，而非「自願遣返」。

港府應把難民營設在遠離居民之地，對於目前已滯留本港的船民，宜在遠離市區的荒島，例如大小鴉洲、蒲台島等，建[illegible]中心。

議員補充目前[illegible]船民不斷湧來，甄別[illegible]策實際已失效用，[illegible]無出，船民問題已呈惡化。而本港居民對越南船民問題已到了不能容忍的階段，這種情形是香港政府[illegible]檢討現行政策及採取有效措施的必要。

要[illegible]港[illegible]第一收容港[illegible]、張永森、蔡偉[illegible]陳志誠、鄭錦華、廖子強、黃廣智、郭潘湘湘、徐劍凌、蔡宏豪。

鄧蓮如談北京事件 盼以公正方式處理

（行政局）首席議員鄧蓮如說現階段對北京事件作評論，但希望中國領導人能以公正及民主方式處理今次事件。她又指出港人就此事開始關注自己的前途，增加政治意識及興趣。（文）

深水埗會議換地方 官員撲空以致誤點

（特訊）由於深水埗區議會通知政府部門的開會地點不準確，致令一些部門代表遲到，其中海事處高級海事主任利華昨日出席區議會會議上解釋他不知道發祥街是有兩截，所以他去錯地方。

其實，深水埗區議會根本無自己的會議室，故每一次區議會或委員會會議，都由政務處安排他們在一些社區會堂舉行。

慣常採訪區議會的新聞媒介總會去到南昌街的石硤尾社區會堂採訪，但昨日提早時發覺已改往位於保安道與發祥街交界的長沙灣社區中心。

政府推行地方行政多年，應該爲深水埗區着想一下，興建一幢新型政府大樓，好讓區議會一樓有較大的會議室，不需深水埗區議會每次開會都在社區會堂舉行。區議會除爲區民着想，爭取權益外，也爲自己爭取同一個「像樣的會議室」。

拓展興建公屋土地資源 調景嶺大清拆 年底前作決定

（特訊）由於缺乏公屋地盤，房委會在今年年底前，決定是否在調景嶺進行大清拆，獲取超過三十公頃土地，發展公屋，容納接近十二萬人。

房屋委員會發展小組主席鍾逸傑爵士表示在九六至九七年度的預計建屋量是三萬個，但現在，房委員只可以找尋到七千多個單位，到那時，還欠缺二萬二千個單位。

也指出，由找尋地盤到建屋，需時七年，所以委員會最遲要在今年年底，找尋足夠的土地。

他又謂，現時房委會已經積極與政府相討調景嶺清拆計劃，希望可以在九一年將大約五千個住在調景嶺的居民，安置在附近將軍澳的景林邨，以便可以騰出大約三十公頃的土地，興建屋邨，可以提供大約三萬個單位，容納大約十二萬人。

助理房屋處長李啟發表示，希望可以在年底前有所決定，否則，可能影響長遠的房屋政策。

他亦指出，房委會已經積極在新界西北部，包括天水圍、馬鞍山，找尋適合的地盤興建公屋，配合需求。（般）

密詔即時傳送．延緩即受處分 嚴禁匿信投訴．杜絕誣告害人

秦朝郵令嚴苛郵驛人員等級分明效率高

秦代有郵驛法令，不見史籍記載。一九七五年底，在湖北雲夢一座秦代墓葬裏，出土了一千一百多枚秦始皇時期（公元前二四六——二一〇年）的竹簡，內容大部分是秦的法條（簡稱秦律），其中有關於文書和郵驛的法令。這項重大發現，彌補了史籍的不足，爲我們了解和研究秦代的文書，郵驛制度提供了珍貴的實物資料。

秦律的內容很廣泛，當時社會生活各方面的問題都有具體的法律規定。例如在文書方面，「田律」中規定：地方官吏要及時用文書上報莊稼種植，生長及下雨受災或遇到自然災害的詳細情況。距離近的縣，文書由走得快的人專程遞送，距離遠的縣，由郵站傳送。「司空律」規定：縣令和都官用柳木或其他質柔的木材削成木方以供書寫；沒有木方的，可用木板。

秦皇閱章重逾百斤

封扎。這些盛產管草的地方，用管草纏束文書；沒有管草的，用蒲草或麻。盛產管草的東西都應在收穫時多加儲存。

「內史律」規定，掌管郵驛的官吏，有事向上請示，必須用文書請示，不要口頭請示，也不要托人代替請示。由於當時許多事務都要用文書，所以文書數量很大。[illegible]「秦始皇[illegible]」，一份長的簡冊文書有[illegible]百二十斤[illegible]看的奏章，可見需要他處理的文書之多了。[illegible]夜理書」，他給自己規定每天要看[illegible]石（合今一[illegible]）[illegible]。

[illegible]務分爲緊急的和一般的兩種。其中有的是派人直接送達，有的以「以郵行」，即通過郵站傳遞的文書。「行書律」規定：「以次傳」的文書，是在各縣，還依次傳遞的文書。「行書律」規定：「行命書及專署急者，輒行之；不急者，日畢，勿敢留。留者以律論之」，意想是：凡是皇帝頒發的重要命令或寫明緊急的文書，要立即傳送；不急的文書，當天送完，不准擱壓。擱壓的依法論處。

文書保密加封泥印

「行書律」還規定，傳送和收到文書，必須登記收發文的月日朝夕，以便及時回覆。征召文書上寫明須急到的，應召的人沒有及時到達，要追查責任。文書如有遺失，應立即報告官府。不要派老弱及不可靠的僕人送遞文書。

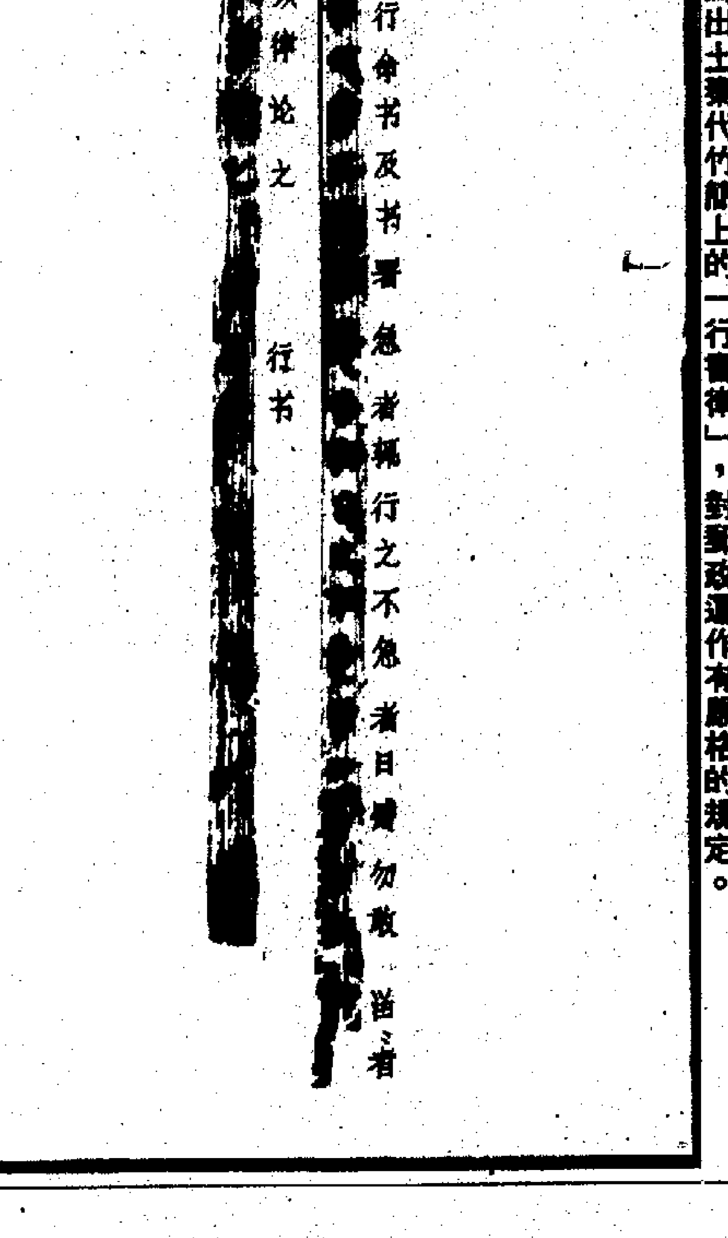
古代傳遞簡冊文書，爲了保密，都在封扎文書的繩結處加封泥蓋印作爲記號。秦律規定，凡是假造官吏文書印的人，按僞造官印論罪。對於匿名信的處理，秦律上也有規定：看到匿名信而沒有拿獲投信人，應將信燒毀，不得開看；已拿獲投信人，信不要燒毀，將投信人審訊定罪。獎給拿獲者男女奴隸二人。

秦代的郵驛事業發達，全國各地普遍建立了郵站，各郵站配有專人和專用的車馬，并有一套嚴格的管理制度。根據規定：驛傳駕車的馬，在規定的路綫上每奔走一次，來去各餵飼一次糧食，而且要八匹馬一起餵。如果連駕幾次，不得超過每天飼糧一次。如駕車路遠，馬疲勞了，可再加餵一次糧食。

驛馬郵人待遇各不

當時的郵站不僅是傳遞文書的機構，也是供應過往官吏食宿的處所。郵站按官吏的級別供給規定標準的飯食。據規定：有爵位的人，爵爲多更（秦爵第四級）、謀人（秦爵第三級），每餐稗米（精米）一斗（合今二升）、豆面醬半升，有加鹽、菜的肉湯。爵爲上造（秦爵第二級）以下到官府中沒有爵的佐、史等，與餐糙米一斗，有肉湯，韮葱。出差的隨從，每餐糙米半斗，駕車的僕，糙米三分之一斗。法律規定，凡是按月領取口糧的人員，糧食已經領取，因公出差由沿途郵站供給飯，到月底仍不歸來的，停發其下月口糧，直到回來時再行發給。

雲夢出土的秦律并不是秦代法律的全部，但却是我國已發現最古的法律條文，透過這些內容豐富的法律條文，我們可以看到秦國某些基本政策和社會情況，它爲我們研究這一時期的歷史提供了實貴的史料。



圖爲出土秦代竹簡上的「行書律」，對郵政運作有嚴格的規定。

能量以一頂百·沛然莫之可禦

核子裂變威力無邊 控制核電全憑鎘棒

法國電力六成依賴核電

核能通常也叫原子能，它是原子核裂變或聚變時釋放出的巨大能量，比化學反應中釋放出來的能量要大幾百萬倍。一千克標準煤燃燒時釋放出的熱量爲七千千卡，一千克石油燃燒時，釋放出的熱量爲一萬千卡；而一千克鈾——二三五裂變時，可釋放出一百六十四億千卡的熱量，一千克聚變時，可釋放出的熱量爲八百一十億——一千五百億千卡。這就是說，一千克鈾——二三五的核燃料，相當於二千四百噸標準煤。建一座一百萬千瓦的大型火電站，每年需要三百萬噸原煤，而建同樣功率的核電站，每年僅需鈾——二三五濃縮燃料廿八噸，這是多麼懸殊的對比啊！

核裂變是轉重的原子核分裂爲兩個質量相近的較輕的原子核，同時釋放出巨大能量的過程。如鈾——二三五受到熱中子轟擊時就會分裂，同時放出兩個至三個中子，每一個中子又使另一個鈾——二三五發生裂變，同時產生更多的中子，這樣又引起新的裂變，形成了鏈式反應。原子彈爆炸時就發生核裂變，它是在一瞬間釋放出全部能量的不可控制的鏈式反應。爲了和平利用核能，必須控制住鏈式反應，讓核能慢慢地釋放出來，人們建造了原子反應堆。原子反應堆裏有一種調節中子數目控制反應速度的物質——鎘棒。鎘吸收中子的能力很强，當反應過於激烈時，多吸收一些中子，讓鏈式反應速度慢下來，當反應過於緩慢時，鎘棒抽入淺一些，讓鏈式反應速度又增大起來。這就能使鏈式反應按人們的需要進行。

原子反應堆是原子能電站的主要設備。自一九五四年蘇聯建成世界上第一個原子能電站以來，目前全世界有三百多座核電站正在運行，在石油和煤炭日趨緊張的形勢下，核電站佔比重正日漸加大。德國核電所佔比重已達總發電量的百分之六十以上。中國的浙江秦山核電站和廣東的大亞灣核電站正在建設之中。不過，由於年前蘇聯切爾諾貝爾核電廠發生爆炸，大量輻射外洩，令人對核電廠安全問題產生爭論，若干國家的核電廠工程實行停建或擱署。

原子能不僅可從核裂變獲得，也可從核聚變獲得。核聚變是較輕的原子核聚合成較重的原子核的過程，同時釋放出更巨大的能量。正像點燃一塊煤要比點燃一根火柴困難得多一樣，核聚變比核裂變需要更高的溫度，一般需要幾千萬攝氏度甚至上億攝氏度才行。

在太陽和許多恒星內部，溫度都高達一千萬攝氏度以上，那裏在持續進行着激烈的核聚變。這種極高溫度下的核聚變稱爲熱核反應。

地球上已實現的人工熱核反應是氫彈爆炸。氫彈內的引爆體就相當於一顆原子彈。先是原子彈爆炸，產生幾百萬攝氏度以上的高溫，進而引起不可控制的熱核反應，同時釋放出巨大的能量。物理學家愛因斯坦早在一九〇五年創立的狹義相對論中就指出：核能是由物質轉變過來的一種能量。他的這個名言，科學地揭示了原子能的奧秘。

目前世界上許多國家都在努力攻克可控熱核反應中的難關，使熱核反應中釋放出的巨大能量不以爆炸的方式，而以人類可以控制的方式釋放出來，以便用以和平事業。

五款有關核子及核子反應爐的郵票

澳門媽祖廟 香火從不斷

莊嚴優雅．發思古情

爲紀念中葡兩國關於澳門問題協議，並簽署了聯合聲明，大陸郵電部要發行了兩枚明信片。其中一枚以澳門古跡媽祖閣爲圖案，我們對此廟比較陌生，然而它在港澳及閩粵沿海等地都久享盛名。

據古料記載，媽祖閣大約建於明朝弘治元年（一四八八年），迄今已有五百年歷史。它又名「正覺禪林」和「海覺寺」，俗稱「天后廟」、「媽閣娘娘廟」。

媽祖閣位於澳門半島東南方內港一側入口處的小山山麓。它依山就勢，沿崖建築，面向滄海，古木婆娑，格外莊嚴幽雅。

整座廟宇包括大殿、石殿、弘仁殿和觀音閣等四幢主要建築。雕樑畫棟，飛檐凌空，石獅鎮門，是一座極富我國傳統建築特色的古建築。

在該廟的弘仁殿中，供奉着天后娘娘（又叫媽閣娘娘）像。據傳說，古時有位勤勞勇敢的漁家婦女，率人乘船從家鄉福建出發，歷盡艱險，終於在澳門登陸。她飽嘗海上的顛沛流離，故深知人世間的艱辛和漁家的苦難。以後她修身養性，終於成佛，時時顯靈保佑出海漁民的平安，深得沿海漁民的敬仰，把她尊爲護航神后，叫她爲「天后」。福建人管天后叫「娘祖」和「媽祖」。後來漁民們便把天后當年登陸的山取名爲「媽祖山」，并在山下修建媽祖閣，以求天后世世相佑，求保漁家平安。

事又湊巧，當年葡萄牙人也是從此處登上澳門的。他們從當地人中得知此處叫媽祖山，山下的廟宇叫媽祖閣。於是，他們便用媽祖閣的當地語音稱澳門爲「MACAU」。自那以後，「MACAU」便成了澳門的葡文名稱。

古往今來，善男信女們紛至沓來，頂禮膜拜，使媽祖閣香火不絕。每至除夕和春節，更是盛極一時。晚，日暮，山陰道上，來廟內敬香祈禱者絡繹不絕，眞令人發思古之幽情。同時，媽祖閣又顯示出我國民間的精湛的建築藝術，使其成爲中國古文化在澳門的主要象徵之一。

郵票天地

雙週刊

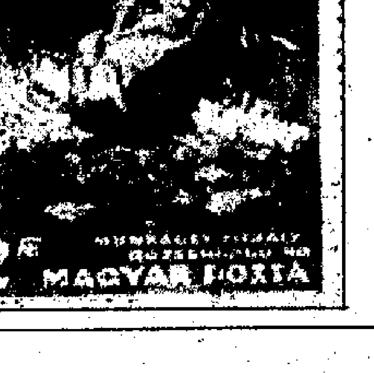
好個背柴女人 流露認命無奈

匈牙利人民的艱辛

匈牙利發行的這枚郵票，其畫是匈牙利傑出的畫家米哈依·蒙卡奇創作于一八七三年的名作「背柴女人」。畫中既沒有動作，也沒有詳細的故事情節，只有一個背柴的婦女精疲力盡地坐在地上，女人那沉思的外表表現出她對命運的順從。在這裏，畫家揭示出匈牙利農民生活的艱辛，對這個疲憊，深思的農婦寄予了極大的同情。

蒙卡奇的原名叫米哈依，利伯，因爲他于一八四四年生在蒙卡奇市，就取了這個筆名。他很小就成了孤兒，十歲開始做工，因而深切了解下層人民屈辱與苦難的生活，少年時代的蒙卡奇受進步知識分子的影響，入迷地讀起裴多菲的著作，并開始寫詩，迷戀于畫壁畫和裝飾家俱。十六歲時他得了重病，但仍堅持學畫。後來，他進入費舍爾的畫室學畫，又到維也納美術學院深造。他的作品深刻地反映了匈牙利人民的生活和命運，如「打哈欠的帶工」、「死刑囚室」、「夜晚的流浪者」、「當舖」、「離別」等風俗畫。一八七二年他僑居巴黎後，多畫歷史畫和宗教畫，也許一些風景畫和肖像畫。

蒙卡奇創作于一八九五年的「罷工」，眞實地反映了無產階級的英勇鬥爭。他的畫風堅實豪放，色彩飽滿，明暗對比强烈，開創了匈牙利民族繪畫的新風格，對匈牙利十九世紀下半葉繪畫的發展產生了重大影響，蒙卡奇晚年患了嚴重的精神病，一九〇〇死在波蘭的一家醫院中。



匈牙利畫家的作品「背柴女人」。

霸王扛鼎震山河，晉代考武列學科；舉重無憑唯夠力，獎牌多者是一哥。

我國舉重有悠久的歷史。在楚漢時就流傳着楚霸王力舉鐵鼎的故事。到了晉朝成帝時，舉重已列爲考武的一項。一八九六年第一屆奧運會就有不分級別的舉重項目，一九二〇年國際舉重聯合會成立以後，才按體重分組比賽。

杠鈴舉重於一九二九年始入中國。一九五六年六月陳鏡開以一百三十三公斤的優異成績打破了最輕量挺舉世界紀錄，開創了我國體育史上的新紀元，揭開了我國運動員打破世界紀錄的第一頁。隨後中國又有十三名舉重運動員，相繼打破了三十六項世界紀錄。

一九八二年在全國舉重錦標賽中十九歲的青年運動員蒙乃東成功挺起了二百公斤，成爲中國舉重史上第一次攻克二百公斤大關的人。

在二十三屆奧運會上吳數德、曾國强、陳偉强和姚景遠分別在五十六公斤級、五十二公斤級、六十公斤級和六十七點五公斤級的比賽中獲得金牌。周培卿和賴潤明分別在五十二公斤級、五十六公斤級的比賽中獲得銀牌，爲中華民族增添了光彩。

一九八四年中國舉重運動員在國際、國內重大比賽中，有十三人廿七次打破十四項全國舉重紀錄。

圖爲各國發行的有關舉重的郵票。

體育

法國公開網賽男單熱門
碧加實力不容忽視
自幼札根於紅土場
伊備戰充分自信十足不亂上網

（路透社巴黎一日電）碧加又回到他札根的場地，要成為法國公開網球賽桂冠的認眞角逐者。如一般人的見解相反，他的根不在草地場。

這位西德人於一九八五和一九八六兩屆蟬聯草地場的溫布頓滿貫賽的冠軍，現時問鼎羅蘭卡洛斯紅土場的第三個滿貫榮銜。

一般人都認定碧加全憑炮彈式發球和凌厲的正手還威，是不適用於較慢的紅土場的，因為那種場地相當缺乏靈活性。

但是任何人看過他週二以六比四，六比二及六比三打垮世界排名七十五的美國占保就會另有看法，更不用說他在歐洲紅土場上的令人印象深刻的狀態。因此碧加成為法國公開賽的熱門無庸置疑。

原來碧加自幼就打紅土場的。

他說：「人們忘記我一九八四年之前我從來未打過草地場。」

「我從四歲就打紅土場。我首次的戰果是一九八五年在羅馬打入準決。」

「但贏得溫布頓之後我改變了計劃。當年我十個月之內未打過紅土場。像我這樣的人，一切都要事先作好準備，結果在蒙地卡羅首戰就敗北，我的信心並不大。」

「於是我反省，覺得應該在紅土場上下點功夫，其實紅土場與硬地場並無太大分別。」

在搞通思想之結後，碧加的成績立顯，四月在蒙地卡羅他打入決賽，只不過敗於今年冒升的新星阿根廷曼辛尼。

蒙地卡羅之役後，紅土場對於碧加已不成為問題。

碧加還指出其一年來的體能訓練亦見功效，足以應付紅土場所需的耐力。

他說：「我從未贏過這麽多紅土場，我那種贏法令我感到足以在紅土場上打敗任何人。我現在打球更具耐心，發球更好了，而且不盲目上網，而主要因素還是建立了自信心。」

「在網球，信心和你的想法佔比賽勝負的八成半，如果是好的，你在任何場地均有機會。」

兩年前碧加亦打入過法國公開賽的準決，不過敗於韋蘭特。

碧加肯定會有最佳機會打入決賽，可能還會勝出。（揚）

第六屆世界羽球賽花絮
印尼羽球熱今非昔比
南韓李英淑退出單打

（耶加達五月三十一日電）

中國教練滿天飛

參加本屆世界羽毛球錦標賽的多支羽球隊，聘請了一批原中國羽壇名宿擔任教練。記者在賽場上常看到這些熟悉的臉孔，在為各隊的羽球隊運籌帷幄。他們是：西德教練徐榭亨、泰國隊教練蔡子敏、印尼隊教練湯仙虎、馬來西亞隊教練張愛玲、香港隊教練顏存彤、台北隊教練施寧恩等，堪稱中國羽壇名宿滿天飛。

來自香港超級球迷

在觀眾席上，有一位身材高大操著一口廣東話的中年人，每天晝夜都聚精會神觀戰，不時為中國及香港選手的勝利喝采。他就是香港地產界人士「超級球迷」馮紹栻。每逢有中國隊參加的世界級羽球大賽，無論在何時何地舉行，他都幾乎專程前去「捧場」。一九八六年中國設羽球公開賽後，他亦常常專程去參觀。前來此間作技術觀摩的廣東名教練傅漢洵告訴記者一件事：一九八二年傅與中國青年羽球隊赴英倫比賽。馮去做「擁躉」，發現中國選手吃不慣西餐，便四出張羅，到中餐館訂飯菜給中國選手。

對中國許多選手的經歷、趣聞及技術所長，馮紹栻如數家珍。他表示，自已平素沒有其他嗜好，唯酷愛看羽毛球。不時自已也揮揮拍，活動活動。

印尼羽球日漸式微

印尼號稱「羽球王國」但自蘇迪曼杯開賽以來觀眾一直很少，常常門可羅雀，僅得三幾百人。蘇迪曼杯決戰之夜，看台也空了一大片。而在鄰近場地舉行的國際足球賽卻車水馬龍，觀眾達數萬人。李玲蔚說：「印尼羽球熱已經降溫了。」回顧一九八四年來印尼比賽，當時人山人海，觀眾十分踴躍，眞是今非昔比。

李英淑退出單打賽

南韓名將李英淑昨天意外地退出女子單打比賽，這是她在本屆錦標賽唯一的比賽項目，引起人們議論紛紛。傳聞她在蘇迪曼杯賽失敗後被教練打了耳光。以致罷戰。為此，今天南韓隊召開記者招待會。據其教練李玉鉉稱，李退出賽是因蘇迪曼杯賽事中連打五場單打太累，再作單項比賽她的體力及技術都支持不了，經全隊討論及徵得她本人同意，決定退出這次比賽。

網壇長春樹干諾斯
法國賽後可能退休

（路透社巴黎電訊報道）網壇長春樹干諾斯似乎已漸少談及退休的問題，但他今年夏天在歐洲逗留，似乎每舉行告別巡遊的氣味。

與干諾斯同期的阿根廷網球手維拉斯，及較年青的法國球星諾亞俱宣佈考慮退休。相比之下，干諾斯年紀更大，已三十六歲了。他是本屆法國公開賽年紀最大的球員，已感覺到今次可能是他職業生涯的終點了。

雖然他目前在泥場上的表現比不上全盛時間，但這名前世界排名第一的球員，曾贏過每一項大滿貫賽事的錦標，推獨是法國公開賽。而他今次對勝負看得不重，只說是在享受。

這名美國人在巴黎租了一個房子，讓他的家人可嘗試歐洲生活的風味，他在場外顯得更輕鬆和快樂。

干諾斯在法國公開賽是第九號種子，對觀眾來說，仍是一個焦點人物，而對手也不敢輕視他。

西班牙新秀沙治奧自幼崇拜干諾斯，並模仿其打法，在兩週前意大利公開賽第三圈賽事中，他終於擊敗他的偶像與及貝加。今次他希望歷史重演。

美國年青球手貝加，現年廿二歲，他的發球不正統，但十分有效，本季已取得多場勝仗了。

法國拉辛首仗即淘汰捷克梅西出局，顯出黑馬本色。（與）

拿玻里敗於國際米蘭
馬勒當拿指球證偏幫

（路透社羅馬一日電）在上週日的意大利甲組足球聯賽中，已獲冠軍的國際米蘭二比一力克拿玻里，其後阿根廷球星馬勒當拿指米蘭，正面臨紀律處分。

意國足總週四表示已將有關事件交聯賽紀律小組研究，馬勒當拿指球證亞朗連偏袒米蘭隊，當地記者更大事宣揚。

這名阿根廷隊長指拿玻里賽前已證明是較強的一方，但國際米蘭順利獲勝，登上聯賽寶座，也證明馬勒當拿的看法是錯的。

南美自由盃足球爭霸戰
7－6 哥倫比亞挫巴拉圭
主客兩場賽和互射十二碼決勝負
將代表南美洲出席世界球會盃賽

（波哥大五月卅一日電）哥倫比亞國民競技隊今晚在這裡舉行的南美自由盃足球賽決賽中戰勝巴拉圭奧林匹克隊，成為第一支奪得南美自由盃的哥倫比亞球隊。

在雙方廿四日爭奪冠軍的首場比賽中，奧林匹克隊以二比〇獲勝。今天進行的第二場決賽，國民競技隊也還了一個二比〇，使決賽的總比分為二比二。接著雙方以點球定勝負。結果，國民競技隊五發五中，以一球優勢捧盃。

國民競技隊的這一勝利，還使其獲得十二月在東京同歐洲冠軍意大利米蘭隊爭奪世界球會盃的資格。

國民競技隊于一九七二年二月十六日首次參加南美自由盃，這次是第一次打入決賽。

南美自由盃從一九六〇年開始舉辦以來共決出廿七屆冠軍。其中，阿根廷球隊獲得十五次，巴西和烏拉圭的球隊各獲五次，巴拉圭和哥倫比亞球隊各獲一次。

銀禧中心兩女鐵人
法國比賽表現突出

荃灣小學校際水運女乙（上）女丙（下）團體獎。

銀禧體育中心獎學金女鐵人伊絲活法國來電表示：她與另一位獎學金女鐵人路美肯特日前參加於法國尼斯舉行的全國鐵人大賽，分別以八小時四十一秒及八小時六分完成整個賽事，名列第八及第十。

尼斯全國鐵人大賽其困難度僅次於夏威夷的世界錦標賽，今年賽事吸引了五百多名世界精英選手參加。其中女參賽者更爲世界級精英，賽事全程包括四公哩游泳，三十二公哩跑步，一百二十公哩於崎嶇山路中進行的單車賽。

比賽當日天氣炎熱，氣溫達至攝氏三十度，伊絲活更由於脫水關係，需接受深切醫療護理達二小時之久。

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四節及第五節之規定茲通告如下：

敬啓者，繡家有限公司其註冊辦事處地址爲香港銅鑼灣九至十一號禮頓道，合誠汽車大廈，廿一樓（以下簡稱出讓人）向在香港九龍尖沙咀東部半島中心第一層地庫L08舖位（以下簡稱上述物業）經營GIGLI之時裝生意（以下簡稱上述生意）；現出讓人同意將上述生意連同商譽、傢俬、貨物、器具、裝修、貨底及一切生財器具讓予梁梅芬其住址爲香港九龍大角咀洋松街五十二號二樓（以下簡稱承讓人）。

成交已於一九八九年五月廿五日完成。

承讓人在成交後於上述物業經營上述生意；營業名稱爲GIGLI。

根據生意轉讓（保障債權人）條例，凡與出讓人於上述生意有關之一切債務及生意轇轕承讓人應負之責任將由此告示刊登起計一個月後終止，除非有關之法律控訴已於此告示刊登期間進行及已通知承讓人，否則與承讓人無涉。

承讓人梁梅芬
香港九龍大角咀
洋松街五十二號二樓
出讓人代表律師
范紀羅江律師事務所
香港中環畢打街
會德豐大厦十一樓

申請酒牌通告

劉世明居於新界荃灣海濱花園海濤閣八樓A室，現向市政局申領位於九龍九龍城啓德道21號地下金禾泰國菜舘的酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對者，寄交九龍花園街123號A市政局花園街市政大厦七樓市政局酒牌局秘書收。此佈。

日期：一九八九年六月二日

攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.501 OF 1989準於一九八九年六月三日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港英皇道門牌一八三號 RIALTO MANSION 十二字樓G室 DEFT. LEE WOO SING（NATURE OF GOODS— DOMESTIC FURNITURE 貨物性質—住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In Pursuance to Sections 4 and 5 of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance (Cap. 49)

NOTICE is hereby given that HONG NING CLUB, a body unincorporate registered under the Business Registration Ordinance by Serial No.04583836-000-12-88-A and carrying on business at Flats A, B, H. J and K, 2nd Floor, No.13 Hong Ning Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong ("the Transferor") carrying on business of a social and recreational club at Flats A, B, H, J and K, 2nd Floor, No.14 Hong Ning Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong under or in and only under the style firm name of HONG NING CLUB (康寧會所) (hereinafter called "the said business") has agreed to transfer the said business together with the fixtures and fittings of the said business to NG KAM FUNG (吳鑑豐) of Flat B, 2nd Floor, 97 Mongkok Road, Kowloon, Hong Kong Gentlemand and NG YING HON (吳英漢) of Room 2015, Fuk Yau House, Fuk Shan Estate, Kowloon, Hong Kong, Gentleman ("the Transferee"). The Transfer had been completed on 1st June 1989.

The Transferee wound, upon completion, carry on the said business at the said premises of the Transferor from 1st June 1989 under the the same name of HONG NING CLUB (康寧會所). All debts and liabilities of the said business incurred or contracted before the date of completion were for the account of the Transferor.

NOTICE is also hereby given that at the expiration of one month after the date of the publication of this notice, the liability of the Transferee for all the debts and obligations arising out of the carrying on the said business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance (Cap. 49) unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 2nd day of June 1989.

WOO, KWAN, LEE & LO
Solicitors for the Transferee
2919 Jardine House
1 Connaught Place
Hong Kong

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of sections 4 and 5 of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance (Cap.49)

NOTICE is hereby given that TAM KWONG CHUEN of Flat D, 4th floor, Block 1, Site 9, Whampoa Garden, Hung Hom, Kowloon ("The Transferor") carrying on the business of manufacturing of metallic products ("the Business") under the name of WING CHOW METAL AND MOULD FACTORY at Unit D1. 3rd floor, Hang Fung Industrial Building, Phase I, 2G Hok Yuen Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong has agreed to transfer the Business together with all the assets, including the goodwill, of the Business to BAMBI(HONG KONG)LIMITED of 6th Floor, Leroy Industrial Building, 15 Cheung Shun Street, Cheung Sha Wan, Kowloon ("the Transferee").

Completion of the transfer will take place on the 30th day of June 1989 (or such later date as the Transferor and Transferee may agree) at the offices of Messrs. Robert Lee & Fong of 29th floor, East Tower, Bond Centre, 89 Queensway, Hong Kong.

The Transferee intends to carry on the Business at the same address under the name of BORRADY INTERNATIONAL LIMITED.

All debts, liabilities and outgoings of the Business incurred by the Transferor before 30th June 1989 shall be borne and paid by the Transferor absolutely.

Notice is hereby given that at the expiration of one(1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 2nd day of June 1989.

(Sd.)Robert Lee & Fong
Solicitors for the Transferee
29th floor, East Tower,
Bond Centre, 89 Queenway, Hong Kong.
(Sd.)Tam Kwong Chuen
The Transferor

通告

啓者茲有中華人民共和國廣東省潮州市同福西路錦慶里二十二號之已故張休玉人張勤又名張水利（CHEUNG WING LEE）（CHEUNG KAN ALIAS）之遺產事特此通告各界人士查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章遺囑檢定條款第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士就訴訟九八九年八月二日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。

新華銀行信託有限公司
香港威靈頓街二至八號新華銀行大厦一七零二室
或其代表律師
顧陵儒
譚大偉 律師行
何顯貫
香港德輔道中十九號環球大厦八零二室
發此通告人啓

一九八九年六月二日

香港公司條例
（第三十二章）

一九八三年公司清盤案第241宗
有關佳寧置業有限公司事項
（CARRIAN INVESTMENTS LIMITED）

清盤人辭職通知

茲通知姚貽昌先生（MR. HORACE YAO YEE CHEONG）已辭去上述公司之共同及個別清盤人職務，自一九八九年五月十一日起生效。姚貽昌先生之辭職已於一九八九年五月五日由按察司鍾仕先生（MR. JUSTICE JONES）諭令接受。

日期：一九八九年五月二十九日

共同及個別清盤人
梅大偉
（DAVID WILLIAM MACE）

南洋紗廠有限公司
更正

南洋紗廠有限公司於一九八九年五月十日宣佈，並於一九八九年六月一日刊登有關協議計劃之資料，Nanyang Holdings Limited ("Holdings") 隨即於此計劃實施後，將向當時持有 Holdings 股份之人士派發紅股，而非刊登之生效日期之前一個營業日持有 Holdings 股份之人。其他資料並無變更。

承董事會命
秘書
滙倫股份（香港）有限公司

香港，一九八九年六月二日

退股啓事

李冠霖先生，譚鎮興先生及張華先生經於一九八九年六月一日起退出本公司在九龍慈雲山十六座二號地下之合夥經營，此後本公司之一切華洋轇轕均與上述各人無涉，特此聲明。

原昌公司
YUEN CHEONG COMPANY

香港地方法院離婚案
一九八九年第一千八百一十四宗

通告

茲有離婚申請書提出，擬與下述答辯人依法進行離婚手續。答辯人葉法光其地址不詳。答辯人可向香港金鐘道三十八號新最高法院大樓低層一樓離婚登記處索取離婚申請書一份，如逾期一個月答辯人仍未與該登記處聯絡，則法院將進行缺席審判。

香港最高法院經歷司 貝士 啓

一九八九年六月二日

攬勿弟兄拍賣行拍賣 ROUNDAY LTD. 之寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. T.W. 224 OF 1989準於一九八九年六月二日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍深水埗順寧道門牌五十三號樓下單位D及閣仔 ROUNDAY LTD.（NATURE OF GOODS—AIR CONDITIONER, METAL WRITING DESK 貨物性質—冷氣機，鋼寫字枱）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿弟兄拍賣行拍賣 PETRIX CO. 之美容按摩器化粧品各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.553 OF 1989準於一九八九年六月三日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六八八號 ARGYLE CENTRE 第一期二字樓舖位S五十三 MISS LEE SUI LAN T/A PETRIX CO.（NATURE OF GOODS—MASSAGE BEAUTY, EQUIPMENT, LADIES' COSMESTIC 貨物性質—按摩器，化粧品）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

告示

關於土地審裁處申請案件一九八九年第壹七弍五宗事

申請人：菱工冷氣工程有限公司
對造人：REGENT STEP COMPANY LIMITED（勵途有限公司）
致對造人REGENT STEP COMPANY LIMITED（勵途有限公司）
註冊地址爲九龍衙前圍道四十九號地下。

啓者：上述申請人已於一九八九年五月十九日獲得土地審裁處專員法官CRUDEN頒發諭令將本案申請通知書（表格十三）之印鑑副本及代票諭令之法院蓋印本以（一）將上述文件放置於新界屯門建發街好景工業大厦一字樓五室內；（二）將該文件張貼於該樓宇之正門顯著地方；（三）用平郵方式將該文件寄新界屯門建發街好景工業大厦一字樓五室給上述對造人；及（四）以該通告刊登於本港刊行之中文報章華僑日報一次視爲有效及充份送達該申請通知書（表格十三）及代票諭令予台端論

上述對造人可於此告示刊登後，前往該樓宇之正門顯著地方獲取本案之申請通知書及代票諭令，如在此告示刊登之日起計十四天內不向土地審裁處呈交反對通知書，則上述申請人可向土地審裁處申請得直而不再另行通知。

申請人代表律師 黃天榮 何新權 律師事務所啓

一九八九年六月二日

香港法院破產案
一九八九年第B一八五宗

關於：CHIANG CHING HANG 蔣正行（譯音）
單方訴訟人：香港海外信託銀行
有關一九八九年四月十三日呈遞之申請破產書事。

啓者申請閣下破產之申請書經已由香港海外信託銀行呈遞，其註冊地址爲香港禹士打道一百六十號，而法院已諭令將該申請書在完成下列之郵遞及刊報之日作爲有效及妥善送達與閣下。

（一）將該申請破產書之法院蓋印副本及一九八九年五月十一日之諭令蓋印副本以預付郵資普通郵遞方式寄給上述 CHIANG CHING HANG 蔣正行（譯音）之最後爲人所知地址香港康盛街九至十一號康怡花園F座二十六零五室；

（二）將本通告在華僑日報刊登一天。

台端可向法院申請索閱該申請破產書。

此致
CHIANG CHING HANG 蔣正行（譯音）

經歷司 貝士 啓
債權人代表律師孖士打律師行
地址：香港遮打道十號
太子行十八字樓

一九八九年六月二日

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷，及聯絡電話，函華僑日報信箱213號有經驗者優先考慮。

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)
IN THE MATTER OF
BHP PETROLEUM (INTERNATIONAL) LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the above-named Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 20th day of June, 1989 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators of the said Company, and further, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, such creditors will be exclued from the benefit or any distribution made before such debts are proved.

Dated this 2nd day of June, 1989.

D. W. Mace
Joint & Several Liquidator
26th Floor Great Eagle Centre
23 Harbour Road
HONG KONG

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)
IN THE MATTER OF
BHP PETROLEUM (OPERATIONS) LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the above-named Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 20th day of June, 1989 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators of the said Company, and further, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their Solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or, in default thereof, such creditors will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 2nd day of June, 1989.

D. W. Mace
Joint & Several Liquidator
26th Floor, Great Eagle Centre
23 Harbour Road
HONG KONG

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)
IN THE MATTER OF
HEMATITE PETROLEUM (VIET-NAM)LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the above-named Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 20th day of June, 1989 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators of the said Company, and futher, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their Solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, such creditors will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 2nd day of June 1989.

D. W. Mace
Joint & Several Liquidator
26th Floor Great Eagle Centre
23 Harbour Road
HONG KONG

誠聘校對員

本報聘請男校對員數名，中學程度，有意者請晚九時半後電五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱196號洽

攬勿弟兄拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.492 OF 1989準於一九八九年六月二日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍麼地道（譯音）門牌六十六號 TSIMSHATSUI CENTRE 九字樓九〇五室 CHOW WAH LUN WARBAN. R. KAISHITA K. TAKEISHI（NATURE OF GOODS—FAX, OFFICE FURNITURE 貨物性質—圖文傳真機，寫字樓傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

本港新聞

香港政府公佈

擬據派債款通告
香港最高法院原訟法庭
破產案一九八一年第七十五宗

擬據派債款通告
香港最高法院原訟法庭
破產案一九八五年第五宗
關於：陳清書

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第8②條規定所發之公告）
工務計劃項目第275CL號——

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
工務計劃項目第359TH號——

本港新聞

建和諧式大廈 訂下品質保證
鴨脷洲漁安苑慶祝落成

（港訊）房屋署署長彭玉陵昨日說，房屋委員會將於未來數月內招標承建第一批和諧式大廈時實行一個新計劃，以保證建築構件的品質。

彭氏在主持鴨脷洲利東邨及居者有其屋漁安苑落成儀式時透露，在這個品質保證計劃下，負責預先製造和諧式大廈基本構件的承辦商，必須在其廠內進行適當的品質控制和管理，務求達到應有的水準。

彭氏預料這個減省建築工程所需的人力和諧式設計，將會受到承建商所歡迎。

他說，這類新型大廈的單位，包括單房、兩房及三房等數種設計，及具備更完善的屋邨整體設施，他相信這個新屋邨水平，直至二十一世紀仍能迎合需求。

利東邨是鴨脷洲島上第二個大型公屋邨，共有八幢三十五層高的Y二型樓宇，內有七千五百四十個租住單位，共二萬九千人居住。

昨日落成的漁安苑，位於利東邨毗鄰，苑內共有七座三十五層高的彈性十字（三型）大廈，為七千人提供一千九百六十個居屋單位。

圖：房屋署署長彭玉陵為一個紀念雕塑揭幕，以誌鴨脷洲利東邨及漁安苑能順利落成。

投訴警方事宜監察委會
去年接獲投訴類目 以警員無禮傲慢多
提議進行若干改革以改善糾紛

（港訊）投訴警方事宜監察委員會昨日發表一九八八年工作報告書。該委員會於一九八六年初成立，接替前行政立法兩局非官守議員警方投訴事宜常務小組的工作。委員會的職責是監察警方處理市民所提出投訴的方法。

委員會主席謝志偉議員將委員會報告書提交立法局會議時表示，在一九八八年委員會共批簽通過了三千五百一十六宗投訴，這些投訴涉及由投訴警察課處理的五千四百五十一項指控。

報告書指出接獲最多投訴的類目是有關警務人員傲慢、無禮或使用粗言穢語（佔全部指控個案百分之廿五）；其次是毆打（百分之廿三點七）、疏忽職守或處事不當（百分之廿二點一）、在不必要情況下使用權力（百分之十四點二）及偽造證據（佔百分之八點七）。

報告又指出，在一九八八年內，經投訴警察課或在該課監察下對投訴進行的調查，經委員會審查後，有一千二百一十個警務人員受到刑事起訴、紀律或內部處分。

然而，報告書指出，在分析這些公眾投訴及對警務人員進行起訴或紀律／內部處分或提出勸喻等的個案數字時，必須明白到警務工作是處於前線而且是艱巨的。

年內，至少有三百三十萬宗可能導致警民對峙的情形出現，包括一百九十萬名被警方截停並且利用電腦系統審查的人士，以及警方發出的一百四十萬張交通傳票和告票。

謝志偉表示，委員會透過獨立的秘書處的協助詳盡審查投訴警察事務課處理的每一宗個案。

委員會在審閱投訴個案時，對警方工作方法、程序和訓令建議作出若干檢討及修訂，希望藉以改善投訴制度的整體效率及協助警務處長減少公眾對警隊的投訴。

投訴警方事宜監察委員會提倡進行研究及改革事項包括以下各點：

（A）改善「毆打」一類投訴個案所採用的警事報告表格；

（B）檢討有關使用手銬的警察通例，投訴警察課會再次向警務人員講解如何適當使用手銬；

（C）為簡化有關領回被警方扣押車輛的手續，警察交通組會向有關司機發出通知書，解釋領回車輛所需辦理的手續；

（D）對於終止調查性質輕微案件的程序及核准人員的職級的問題進行研究；

（E）對處理猥褻暴露案件報告的警察通例進行檢討；

（F）對於那些可能在法庭提出的毆打指控個案是否需要徵詢法律顧問意見的問題，向投訴警察課匯報；

（G）向有關警務人員發出訓令，指示他們在發出定額罰款通知書或把資料記錄在記事簿之前，應先核查「法庭傳票」或「指揮及控制電腦系統功能大十（找尋失車）」以確定是否有未了結的交通拘捕令，以便盡量減少對市民造成阻延和不便。

報告顯示，投訴警察課於一九八八年記錄了三千二百三十宗投訴個案，較一九八七年的三千八百八十五宗，下降百分之十六點九，較一九八六年的四千四百二十四宗下降百分之二十八點九。如以往多年，大部分的投訴個案（百分之九十一點七）是直接提交警隊。

年內，委員會通過採用一項循簡易程序處理投訴的計劃，用以處理那些因程序或政策上出錯或真正出於誤會及非有關人員所能控制的情況所引致的投訴。根據這個計劃，投訴事項可經由調查人員與投訴人面對面商談解決而毋須循正式調查程序辦理。這項計劃預算分階段實施。

投訴警方事宜監察委員會是港督委任的獨立監察組織。一九八八年，委員會成員包括主席及副主席，兩人均是行政立法兩局成員，九名成員均為現任太平紳士，律政司則担任官方代表。

香港政府公佈

運輸署公告
北角道停車收費錶 星期日及公眾假期收取費用

茲公布由一九八九年六月四日上午十時開始，北角道十一個泊車位的收費錶，將於星期日及公眾假期收取停車費用。

該十一個停車收費錶，逢星期日及公眾假期的收費時間為上午十時至下午十時，平日的收費時間則照常由上午八時至午夜十二時。這些收費錶的柱杆上部將會髹上白色，而停車位標誌下面的附加指示牌將寫明收費錶的收費時間。這些收費錶的收費將維持不變。

運輸署署長 蘇燿祖

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第⑨條規定所發之公告）
工務計劃項目第65TH號——連接九龍塘東西部的架空行車路：約道／禧福道行車天橋及有關之道路工程

茲公布運輸司現已根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第9條之規定，決定不實施一九八六年十一月廿八日及一九八六年十二月五日政府公告第4079號所說明之工程。

運輸司 梁文建

一九八九年五月廿六日

屋宇地政署
前濱及海床（填海）條例（香港法例第127章）
根據上述條例第5條規定所發之公告
工務計劃項目第8DR號
擬擴展新界大埔之船灣填土區

茲公布現擬進行下面附表所述之建築工程，本署已備有說明該工程範圍及受工程影響之前濱及海床之圖則副本，現存於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處（該處同時接受訂購該圖則）及新界大埔汀角路大埔政府合署大埔政務處，供各界人士於下述時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公眾假期 休息

任何人士如認為本身擁有該前濱及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長反對該項工程。反對書必須列明反對人所擁有之權益、權利或地役權及所稱受影響之情形。

附表

工程說明及該工程對有關前濱及海床之影響	受影響之前濱及海床
擴展現有之船灣填土區，使可在新界東北部設立處置固體廢物的設施。該處將興建一道海堤，並且填海約15.1公頃。其餘地方用作施工範圍，進行挖掘工程。	吐露港約25.2公頃之前濱及海床。其範圍在圖則第TPM2530號內以紅邊線標明。該圖則現存於田土註冊處。

一九八九年五月廿六日 首席政府地政監督 毛燦明

區域市政總署
聘請臨時救生員

茲擬聘請臨時救生員，在區域市政總署轄下之公眾泳池及泳灘工作。

（一）資歷
（甲）持有有效皇家救生會銅章；
（乙）年齡以在卅五歲以下者為佳；
（丙）體格健全及視力良好而毋須佩戴眼鏡。

（二）薪酬
（甲）日薪：港幣一百六十八元
（乙）月薪：港幣四千一百六十元

（三）合約酬金
按月條件受聘的臨時救生員，如服務滿三個月可獲合約底薪總額百份之十的合約酬金；服務滿四個月或以上，更可於第四個月或其後每個月，獲底薪總額百份之十五的合約酬金。

（四）當值時間
（甲）月薪合約
每週標準工作時間四十五小時，每日七小時卅分，在上午六時十五分至晚上十時十五分一段時間內，分兩班輪值。
（乙）按日計酬
每日七小時卅分，由上午六時十五分起至晚上十時十五分止，按照主管人員之安排而輪班當值，通常在星期六、星期日及公眾假期工作。

（五）職責
（甲）照顧公眾泳池及各處泳灘泳客之安全；
（乙）拯救遇事之泳客；
（丙）維持泳池／泳灘週圍地方之秩序；及
（丁）保持泳池／泳灘及其週圍地方清潔。

（六）福利
按月條例受聘的臨時救生員，可根據香港法例第五十七章僱傭條例所載之規定，享受休息日、法定假日、假期及疾病津貼等福利。

（七）申請辦法
有興趣上述職位人士，請填妥香港政府職位申請書（表格C.F. 340），交回或寄回九龍尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號十一字樓區域市政總署或九龍刑街二六〇至二六四號勞工處。或電三—七二二〇六二四或三—七二一九五四七區域市政總署查詢（表格C.F. 340可到政務總署各區辦事處索取）。

（八）申請人必須在申請表格內清楚註明所有之救生章及考取日期。

擬撤派債款通告
香港最高法院破產法庭
破產案一九八一年第七十五宗

關於：王亮亭前在香港仔漁光村海鷗樓七一七室事。

破產管理處行將撥還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八九年六月二十日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

破產管理官暨信託人 紀禮遜

一九八九年六月二日

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/24/89 承供應機電工程署使用之財務管理電腦系統，包括安裝及試機服務。

PT/33/89 承供應優降糖藥片。

PT/20/89 承提供電子外景製作服務予香港電台，包括器材租賃。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制

詳情請參閱一九八九年六月二日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長 祁業華

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
工務計劃項目第187CL號——將軍澳發展計劃將軍澳中部之新道路工程第三階段工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11①條之規定，建議實施一九八九年三月三日及一九八九年三月十日政府公告第一一九〇號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

一九八九年五月廿六日

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第18條規定所發之公告）
工務計劃項目第198TH號
英皇道重建工程

茲公布運輸司業已依據總督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第（17）（1）（a）條之規定發出一項命令，暫時封閉若干道路，其範圍已在圖則第HH6038A、HH6036A、HH6037A、HH6039A、HH6040A、HH6041A、HH6042A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八八年五月六日及五月十三日政府公告第1421號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（c）條之規定聲明，由一九八九年六月八日起，上述受影響之道路、其上及其下之一切公私權利即予限制，詳情如下：

英皇道重建工程

暫時封閉行人路之道路	預期封閉之時間
艇街	一年
電廠街	一年

暫時封閉部分路面之道路	預期封閉之時間
由康威台至電廠街之一段英皇道	一年
由北景街至錦屏街之一段英皇道	一年
由[illegible]民街至康山道之一段英皇道	一年
油街	一年
炮台山道	一年
大強街	一年
糖水道	一年
船塢里	一年
基利路	一年

與此等道路有關而進行之工程，包括重建行車道及行人路、改善渠道設施以及改善天橋與康山道之間一段英皇道之道路規劃。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心十九樓港島東區地政處及香港英皇道八八〇至八八六號地下東區政務處，均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，供各界人士於正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年六月一日張貼於受影響道路之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

副運輸司 麥振芳

一九八九年五月二十六日

區域市政局

招標公告
招商經營小食亭

現招標承投在下列地點經營小食亭之專營權：

（一）新界中葵涌公園，專營期由一九八九年九月一日起至一九九一年八月卅一日止。

（二）新界葵涌大窩口道遊樂場，專營期由一九八九年九月一日起至一九九一年八月卅一日止。

投標表格可向新界葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署九樓區域市政總署葵青辦事處索取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話號碼：〇—四二四七二〇一）。

投標書須於一九八九年七月七日（星期五）上午九時前放入九龍尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總部總務處之投標箱內，逾期之投標概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 梁楚輝

擬撤派債款通告
香港最高法院破產法庭
破產案一九八五年第五宗

關於：陳濤需事

破產管理處行將撥還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八九年六月二十日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

破產管理官暨信託人 紀禮遜

一九八九年六月二日

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
收回及修葺私家街道
九龍海傍地段第84號內之利業街

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11①條之規定，建議實施一九八九年二月十日及一九八九年二月十七日政府公告第四四四號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

一九八九年五月十八日

香港科學館
展品製作

香港科學館定於一九九零年年中開幕，屆時將展出大約500項與各類科技題材有關的展品。大部份展品都可讓參觀人士直接參予，展品設計工作已在進行中。現誠徵有興趣的電腦軟件／硬件設計、視聽器材及控制系統設計，以及展品製作公司，為科學館製作展品。專門展品製作人須與展品總製作人合作，並與在美國的展品設計師聯絡。

有意參與這項計劃的公司，請致函下址索取問卷：

九龍尖沙咀東部
科學館道2號
香港科學館
鄺兆祥先生

並請於一九八九年七月七日或之前，將問卷寄回香港科學館。初步入選的公司將獲邀出席計劃簡介會。

人民入境條例
（香港法例第一一五章）
第三十七E條第④款
船隻扣押公告

茲根據人民入境條例（香港法例第一一五章）第三十七E條第（4）款公布，一艘長約9米，闊約[illegible]米，無牌，裝有一具艇內引擎之機動木製舢舨，已於一九八九年五月十七日根據人民入境條例第三十七E條第（2）款而發出之書面許可予以扣押。

注意：

根據人民入境條例第三十七E條第（5）款之決定，凡欲聲請發還扣押船隻之人士（在本條例內稱為聲請人），可於扣押公告在憲報公布後三十天內，用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第（6）款之規定，凡依照第三十七E條第（5）款之規定而遞交之通知書，必須載明聲請人之本港地址，以便在是項聲請所引起之任何訴訟程序中可通知聲請人；在上述訴訟程序中，凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件，就本處而言，均視為正式送達聲請人。

根據人民入境條例第三十七E條第（8）款之規定，如在該條例第三十七E條第（5）款指定遞交聲請通知書之期限屆滿時，仍未將該通知書遞交處長者，則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第（9）款之規定，就本條文第三十七F條而言，凡提出聲請之人士，必須：

（甲）為該船之東主，或擁有該船之權益之人士，或為船東之代理人；或

（乙）在該船被扣押時經已擁有該船。

一九八九年五月二十二日

人民入境事務處處長梁銘彥

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第18條規定所發之公告）
筲箕灣山村（西部）公共屋邨工程
封閉部分海寧街以縮窄其路面並擴闊西灣河街

茲公布運輸司業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，暫時封閉部分海寧街以縮窄其路面，其範圍已在圖則第CEP/HK10/SK02號甲號修訂本及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八七年十二月廿四日及卅一日政府公告第四二八三號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九八九年六月二日起之48個月內，該段受影響道路之部分路面、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與暫時封閉該段道路有關之工程包括興建一個高架密封運輸帶系統、擴闊一段西灣河街並修築有關之行人路，以及在筲箕灣山村（西部）公共屋邨之地盤開拓工程完成後，將海寧街封閉之部分修復原狀。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、灣仔軒尼詩道修頓中心1樓港島東區地政處、香港筲箕灣道三四七至三四九號地下東區政務處筲箕灣分處，均備有該命令之副本及顯示受影響道路之圖則，供各界人士於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年六月一日張貼於受影響道路或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內以書面向運輸司申請。

署理副運輸司 李國雄

一九八九年五月三十日

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第8②條規定所發之公告）
工務計劃項目第275CL號——
擬在粉嶺／上水第39區進行之道路工程

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第6488/113H號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項建議工程之一般性質如下：

（一）興建D6號地區幹路之一部分、L39/1A、L39/1B、L39/1、L39/2及L39/3號區內道路、迴旋處、行人天橋、行人／單車隧道、單車徑、單車公園，有關之行人徑及提供街道設施；

（二）敷設有關之雨水和污水渠；及

（三）封閉若干道路及行人徑。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區地政處及北區政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，各界人士可於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：——
星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該工程或使用影響之情形，並須於一九八九年八月一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

一九八九年五月二十七日

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第18條規定所發之公告）
工務計劃項目第190CL號——在屯門至元朗走廊之輕便鐵路預留用地及進行有關結構工程（剩餘部分）與屯門新市鎮新墟整理輕便鐵路預留用地有關之道路工程

茲公布運輸司業已依據總督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定發出一項命令，封閉若干段行人徑及一個巴士站，其範圍已在圖則第TM1889A號內分別以綠色及藍色表明及在其附連之計劃摘要內說明，該等圖則及計劃摘要在一九八八年五月十三日及一九八八年五月二十日政府公告第1492號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（C）條之規定聲明，由一九八九年六月五日起，受影響各段行人徑及巴士站、其上及其下之一切公私權利即告無效。

與上述各段行人徑及巴士站有關而進行之工程，包括建築行人徑及行人梯階，將現時數段行人徑重新定線，以及進行有關之渠務及附屬工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界屯門屯喜路1號屯門政府合署七樓屯門地政處及新界屯門屯喜路1號屯門政府合署三樓屯門政務處，均備有該命令之副本及圖示受影響各段行人徑及巴士站之圖則，供各界人士於下述正常開放時間內前往免費查閱。

開放時間（公眾假期除外）：——
星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八九年六月一日張貼於受影響各段行人徑及巴士站之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉行人徑及巴士站之日起計一年內，以書面向運輸司申請。

副運輸司 麥振芳

一九八九年五月二十六日

香港房屋委員會
世界最大建屋機構之一

● 住戶人口：二百六十萬人
● 樓宇單位：六十七萬一千六百個
● 屋邨及居屋苑：一百八十五個
● 每年新建單位：四萬個

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）商業舖位
所在地——彩虹邨、興田邨、荔景邨、新發邨、秀茂坪二邨

（二）熟食檔位
所在地——愛民邨

（三）商業檔位
所在地——富善邨、興華一邨、南山邨、博康邨、順利邨、石圍角邨

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三—七一一五一三七）。

截標日期為一九八九年六月十六日（星期五）上午十時正

房屋署署長 彭玉陵

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
工務計劃項目第359TH號——
粉嶺第17B區之D3道路

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第11（1）條之規定，建議實施一九八九年二月十七日及一九八九年二月廿四日政府公告第五〇五號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

一九八九年五月廿六日

城市設計條例
（香港法例第一三一章）
粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則（第S/FSS/1號）之修訂項目

城市設計委員會已依據城市設計條例第6（7）條之規定對粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則第S/FSS/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。依據上述條例第6（8）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個星期內，即一九八九年五月廿六日起兩個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處
（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處
（C）新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處。

按照上述條例第6（8）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述兩個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第「三一」章）而擬備名為「粉嶺／上水分區計劃大綱圖則第S/FSS/1號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第6（7）條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目
A項：——將位於第39區內百福村之「地區由「住宅用地（丙類）1」修訂為「住宅用地（丙類）2」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目
在「住宅用地（丙類）」分區內，有關「住宅用地（丙類）2」副區之限制由「最高地積比率0.8及最高可在1層開敞式停車間上建八層高住宅樓宇」修訂為「最高地積比率為1.5及高度限制為12層連開敞式停車間在內。」

城市設計委員會主席 郭偉階

一九八九年五月廿六日

城市設計條例
（香港法例第131章）
粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則（第S/FSS/1號）之修訂項目

城市設計委員會已依據城市設計條例第7（1）條之規定對粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則第S/FSS/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。依據上述條例第7（2）之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八九年五月廿六日起三個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處
（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處
（C）新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：

（A）反對之性質及原因
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備名為「粉嶺／上水分區計劃大綱圖則第S/FSS/1號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目
B項——將位於第25區安樂村東北部之一幅土地由「政府／團體／社區用地」改劃為「工業用地」。

2. 本圖則「註釋」之修定項目
（一）將下列句子加入「住宅用地（丙類）」分區之「註釋」之「備註」欄：
「在計算地積比率及上蓋面積時，可從指定限制中扣除附設於發展或重建計劃之開敞式停車間、附屬康樂設施及管理員辦事處與宿舍。」
（Ⅱ）將「學校」列為「鄉村式發展用地」分區內經常許可之用途。

一九八九年五月廿六日

城市設計委員會主席 郭偉階

體育

南華就職暨徵求出發大會
昨晚盛大舉行

南華會為亞洲歷史最悠久最健全體育機構，舉凡足，籃，排，網，保齡球，田徑，游泳等，靡不一一提倡，會員五萬，設備先進，培育後起，有足球少林寺雅譽，蜚聲國際，早已口碑載道，無待編者贅頌！

南華體育會已於昨晚下午七時，在嘉路連山該會體育大廈三字樓，舉行第六十九屆職員就職典禮，暨徵求會員出發大會，由行政立法兩局議員鄭漢鈞主持隆重儀式，蒞會者非常踴躍，有該會同寅及嘉賓，濟濟一堂，情況熱烈，各社團機構，致送花籃者衆，環繞禮堂，倍感生輝。

儀式先由會長胡法光主席盧潤森致詞，行政立法兩局議員鄭漢鈞致訓並主持頒發徵求領隊出發紀念品，會長胡法光代表致送紀念品予主禮人鄭漢鈞議員，副主席羅瑞蓮致詞，副主席許晉奎致謝，禮成拍照留念。

會長胡法光致開會詞

「本屆徵求會員出發典禮，非常榮幸邀請到行政立法兩局議員鄭漢鈞主持與禮，倍覺隆重，相信在鄭議員鼓勵之下，徵求成績自必有美滿收獲。

同時值得高興，今屆徵求領隊、隊員，陣容鼎盛，對於過往徵求，成績卓著，且屬僑團俊彥，名重時流，行見徵騎所至，舉相響應，定必有良好之收穫。

我會時至今日，擴展各項體育活動場所，規模粗鉅，支銷浩繁，維持匪易，計劃推動，尤為繁重，實有賴本會同寅，各展鴻才，努力從事，相信在衆志成城之下，定可為我會計劃妥良好進展的規範。

從本人服務我會卅七年的經驗，深知吾會的優良傳統，處處均為會員謀福利着想，辦事井井有條的精神，即如今次新建之體育中心，又增加多項體育活動場所，提供予會員鍛鍊體魄。

以言我會歷屆倡辦體育，力求普及促進，使會員體格趨於康强境域，訓練人材，以提高本港體育水準，冀望社會賢達，各界人士，時賜勵導，大力支持，響應加入本會為會員，共享其益，有厚望焉！本人並藉此良機，致祝各位健康進步。」

盧潤森主席詞

「今屆肩任領隊賢達，非常踴躍，增加到一百二十多隊，隊員逾千衆，陣容鼎盛，而各位徵求隊員，亦都是俊彥得力人材，歷次為會效勞，卓著佳績，今屆再接再勵，熱誠贊助，愛護隆情，莫名感佩，現在本會各項運動場所，設備先進，可為會員提供多項體育活動，對於鍛鍊强身，自有良好之效果，對於徵求會員，更具吸引力，同時再次多謝鄭議員在百忙中蒞臨主禮，鼓舞有加，使士氣如虹，相信今屆成績，定創新紀錄，可為預期也」。

鄭漢鈞議員詞

剛才聆得會長胡法光，主席盧潤森兩位首長致詞，使本人得悉南華體育會之輝煌成就，不勝欽佩！素仰貴會有七十九年的悠久歷史，乃本港最早期的體育康樂團體，其建設及體育上的成就，誠為華胄之光，現在擁有會員達五萬餘衆，近年更歷歷擴建運動場，設備先進，大力播廣各項活動，使中西人士皆受其惠。

即如每年推動之徵求運動，羅致會員，對於人材之補給與訓練，都是有利於發展香港體育，從事提高本港體育水準」。

羅瑞蓮副主席詞

科技隨着時代展進，在此新的年代，世界各項體育成績，亦隨着向前邁進，屢創佳績，南華體會亦步亦趨，體育建設，力求先進，會內各項體育部門，陸續增加，分門別類，依序編排，栽培新秀，實為本會之當前任務，在吾會首長、委員、及各部主任並肩前進之下，自可發揮其專業效能，他日健兒培訓成材，除了為會增光，更可提高本港體育水平，亟盼各部男女健兒，精益求精，不斷努力，不斷創新，其無負首長、主任、教練之苦心教導，使少林寺之盛名，响遏雲宇，增加會史光輝的一頁，並冀各界人士，踴躍參加為本會會員，共同享受本會的體育新設施，使身心趨於健康境域，無限希冀，不盡欲言」。

南華會第六十九屆職員全體合照。

南華會六十九屆職員就職典禮，會長胡法光、主席盧潤森、鄭漢鈞議員、副主席羅瑞蓮及副主席許晉奎(由上至下)分別致詞。

南華九月參加台灣區際賽
季前將與廣東對壘
安特臣約滿因要求高擬效棄

（特訊）南華足球隊已決定在九月間前往台灣，應邀參加區際足球賽。

據南華足主洪祖杭透露，該項足球賽事將在九月廿三日展開，為期約十天，分四小組先行比賽，每組前兩名獲出綫權，再以單循環分高下，冠軍可獲獎金四十萬台幣；日本及南韓亦會在這賽事中角逐。

至於季前操練地點問題，洪氏表示目前尚未能確定，不過該會副會長許晉奎則會在季前帶領南華隊到湛江，為該地體育中心開幕作揭幕賽，對手為廣東隊。

對於今屆南華聯賽不到聯賽冠軍，洪祖杭表示遺憾，但整隊都踢得很出色，攻多於守，而較買新的隊伍超，羅像志及朱汝大等亦有很優異的演出，這是值得高興的。

至於來屆的組軍情況，洪氏透露大致上的班底不變，只是要加多一名中堅與一名前鋒，前者打算在本地物色，而後者則會在外地找尋。對於其陣中的土生洋將安特臣，洪祖杭表示，南華會與安特臣的試用合約已屆滿，而安特臣的新約所開出的條件甚高，故會方亦不打算與之續約；因為有荃灣與天天的退出，美青亦拒絕升班，可能會影響來屆球市，洪氏表示近幾天都與足總主席余錦

昨兩仗銀牌籃球淘汰賽
92—60 84—58
洋獅大破墾丁
福建淘汰植美
由於洋獅奏捷兩隊須再鬥決高下

（特訊）由市政局、區域市政局與籃球聯會合辦，八八至八九年度銀牌籃球複式淘汰賽，昨男子高級組負方主力戰，福建以八四比五八淘汰植美。

序幕戰初級組決賽，負方出綫的洋獅以九二比六十大破墾丁。

福建整體實力比植美為佳，但由於聯賽衞冕失敗，球員士氣受挫，但昨晚陳偉傑、李萬然等演回本身水準，半場領先三二比二六，下半場手風更順，以八四比五八淘汰植美出局。

至於墾丁再遇負方出綫之洋獅竟然落敗，洋獅主將丁歐威重披戰袍，半場洋獅領先三九比三六，全場九二比六十勝。

由於洋獅負方出綫，所以要再打一仗決定冠軍誰屬，重賽定本月六日進行。（與）

法國公開網賽戰況趨烈
干諾斯苦鬥五小時
難逃敗於年輕畢卓
日本喜地六田挫蘇高娃出人意表

（美聯社巴黎一日電）有甚麼最好辦法激怒干納斯呢？就是告訴他，應該高掛球拍，買一雙新拖鞋的時候了。

干諾斯剛結束一場苦戰，敗於畢卓之後，有記者問他類似問題，卅六歲的干諾斯有點不客氣地說：「誰把那個記者帶來的。」

畢卓 三他在次輪受挫於畢卓四比六，六比三，七比五，七比五後說：「我來這裡被人們一直在問我退休的問題。」

這位年紀最大的過氣球星雖然從未贏過法國公開賽，但這麼早就出局是十六年來的首次。

他說：「今日確實不像在公園散步那麼輕鬆。」

這場比賽打了四小時半，但干諾斯說，他還可以再打一盤。

二號種子碧加取得第二仗的直落三盤勝利，以七比六，七比五及六比二勝法國永諾格斯基。

三號種子艾堡亦以六比四，六比四及六比二打敗委內瑞拉的彭利來。

其他再過關的種子球員有六號的瑞士赫拉錫和十一號種子阿根廷的曼辛尼。

格拉芙 與莎巴天妮兩人各再過一關，進一步接近爭霸戰。格拉芙兩仗才失三局，而莎巴天妮亦不過失四局。

其他男女種子像干諾斯那樣靠邊站的有女子五號種子蘇高娃，敗於日本喜地六田明子。美國克力史丹浪費了兩盤的領先地位，敗於澳洲胡福德。

干諾斯 二十年來以頑強對打著稱的干諾斯，在四小時卅八分的馬拉松賽中，終於彈盡倒下。但是畢卓亦身心疲憊不堪。

干諾斯說，在他從未贏過的這項滿貫賽中，他很滿足於能夠再度拚搏。

他說：「我所能做的是繼續打下去，打到倒地為止。」

「這是很好的運動，我喜歡這樣的比賽。我真想打他五小時看我能否頂得住。」

「我仍然樂於見到自己和比自己年輕十五歲的小伙子比賽，我打了一場完美的比賽，只不過輸了。」

今年會先後打敗過碧加與韋蘭特的畢卓說：「他在這裏花了這麼長的時間，盡了最大努力，他是值得自豪的。」

碧加 兩屆溫布頓冠軍碧加說：「現在該是人們知道我一樣可以打紅土場的時候了。」

說：「過去六週我的表現，人們應該認識到我可以與世界最佳紅土場手爭一日之長短。」

喜地六田 廿一歲的日本女網手喜地六田明子，首次打入法國公開賽次輪，就能以六比一，七比五挫敗身裁高大的捷克好手，三年前比賽的準決賽者蘇高娃，令人刮目相看。

世界排名九十四位喜地六田雖然在去年的澳洲公開賽贏過拿華杜露娃一盤已見其實力，但擊敗一名頂尖好手，今回尚屬首次，前途不可限量。

印尼足球隊昨午大軍壓境，週日將與港隊比賽。

印尼足球隊昨午抵港
希望敲响勝鼓
上兩場俱以〇比〇嬲和日本北韓

（特訊）印尼國家足球隊昨午已經抵港，今次共有廿二名球員到達，其陣中主將前鋒魏比斯及班也都均沒有同行，因前者在上仗對日本時腳部受傷，而後者則在出發前生病，故週日將一同缺陣。

據印尼隊總教練巴斯利表示，香港的天氣對他該也頗合適，球員將不受到這方面的影響。印尼的球員相當年輕，平均為廿三歲，身高亦有一米七〇以上，只是上仗面對高大的日本守衞時，難以滲入對方禁區。不過，巴斯利始終認為上場對日本的一役踢得最好，而且有幾次機會可打開紀錄，均為遠射攻勢。

巴斯利表示，印尼隊兩場均與對方打成〇比〇，而香港上仗則以一比二負於北韓，形勢上今場香港非勝不可，但印尼亦要爭取打開勝利之門，所以他預料週日之戰必會很激烈。至於港隊的打法，巴斯利表示印尼已掌握到個人關鍵，亦自有一套踢法以對付。

印尼隊為八六年亞運足球第四名，而今次來港陣中亦有六名功臣在內，分別為耶沙、達尼、也谷、達維斯、蘭高迪、譚布南。（陸）

七復球將至八月操員減十人
麗新組班接近完成階段
領隊指港隊對印尼一役關係重大

（特訊）來屆將接手升班馬保濟丸，及將之易名為麗新足球隊，領隊林建岳昨透露已組軍成功，球隊準備在七月中恢復操練。

林氏表示麗新來屆的人腳已定，基本上都是今屆麗新花花的球員，不過對於目前該隊名下的球員數目，林氏認為太多，預算會削減至十八人左右；因球員在今季已有一段時間合作，他預料下屆的發揮會更好，至於外援方面，林氏表示仍未決定。

雖然來屆有兩支甲組隊退出，但林氏認為最重要的為本身球隊有好表現，不應理會隊數的多與少。在衆甲組勁旅之中，林氏看好南華，因其陣容原本已很強，若下屆加上一名外援作前鋒，與巴貝利合作，而將陳發枝返回中場，則會如虎添翼，但他反而感到愉園有增兵的必要。

對於香港隊在過去兩場世界盃外圍賽的表現，林氏認為港隊今年的陣容已算是歷屆最强的一次了，不過受到季尾傷兵多及集訓時間少的限制，不過他感到港隊反擊力强；對印尼一仗非常重要，若港隊獲勝則有出綫機會，否則會受到很大打擊。

最後，林氏認為挽救球市最主要靠球隊本身踢得好來吸引觀衆，至於較早前有提議與中國部份地區球隊辦超級聯賽，他認為有一定的困難存在，如經濟方面已是一個很大的障碍。（陸）

奧運會兩面金牌女將
戚娜勤練四百中欄
備戰世盃全能賽盼能破世界紀錄

（路透社猶他州卅一日電）奧運兩面金牌得主英國戚娜・寇斯將會在下月開始舉行的歐洲田徑賽事中集中全力應付四百欄賽事。

戚娜・寇斯，世界及奧運跳遠兼女子七項全能冠軍，在此間告訴記者說，跨欄賽事將會是她準備下一次七項全能賽事之前的一次挑戰，下一次全能賽事可能在今年九月甚至明年舉行。

「四百米欄賽事可以使我在同一時間練習一百米欄、短跑和八百米中距離比賽。」她說。

戚娜又表示希望在明年西雅圖舉行的友誼運動會中能夠在七項全能賽事中獲得七千三百分，比起現時她保持的世界紀錄多九分。

她說跨欄賽事將會是她下月十五至十七舉行的國家錦標賽主要項目，但她也會參加跳遠以獲得出席九月在巴塞隆拿舉行的世界盃田徑賽的資格。

「現時她隨時可以跳出七．一四米。」戚娜的教練兼丈夫卜．寇斯說。

「如果她想成為世界盃賽跳遠項目的一份子，我想她可以做到，但是我認為她應該在夏季準備好比賽而不是等到九月舉行的世界盃賽事。」

卜．寇斯說，戚娜將會參加在洛桑、斯德哥爾摩、尼斯或柏斯卡拉的四百米欄賽事。

戚娜在加州聖荷西舉行的田徑公開賽會贏得四百米欄賽事，她的表演令人驚嘆，在過欄時時間十分準確。

「沒有任何事情使我更加愉快。」戚娜說。（明）

奧東應辦殘運兼傷殘奧會
英體育部長歐洲會上呼籲
建議在九二巴薩隆拿後實施

（美聯社冰島雷克雅未克卅一日電）英國體育部長莫力漢在週三的一個歐洲體育會議上表示，日後的奧運會主辦國，將被要求同時舉辦為殘疾人仕而設的傷殘奧運會。

自莫力漢兩年前上任後，大力推廣傷殘人士參與體育運動，最大的成就，就是去年緊隨漢城奧運之後所舉行的傷殘奧運會，該次要算是有史以來傷殘運動最盛大的國際比賽，而類似的賽事，可望於九二年接著巴薩隆拿奧運之後舉行。

莫力漢於會議上呼籲歐洲政府及體育團體，應將焦點放於讓傷殘人士在體育運動中一展所能，而不應只著重於他們不能做到的事，甚至國際奧委會在有可能的話，亦可把這建議納入憲章之中，這會議共有廿三個歐洲國家參與。

莫力漢的提議獲得許多與會代表支持，亦有部份人提議奧委會應把奧運與傷殘奧運結合起來，而歐洲國會議局成員之一的賓治拿亦認為應把其並入奧運之中，並呼籲各國政府應多撥款給予興建傷殘人士的設施，並表示先有適當方面的設施，才可有公共撥款興建訓練中心。（陸）

世盃外圍賽烽烟四起
蘇聯和冰島一比一
荷蘭一比〇勝芬蘭
西德打和威爾斯跌落第二位

（綜合外電報導）週三舉行的世界盃歐洲第三組外圍賽，冰島在臨完場前四分鐘把握機會勁射破網使他們以一比一迫和蘇聯。

冰島中場球員艾基遜替冰島扳平，而蘇聯由杜布和斯基在下半場二十分鐘替蘇聯先開紀錄。

蘇聯去年八月作客冰島，雙方打成一比一平手，任何入球及分數對於他們參加明年舉行的決賽週賽事皆很重要。

這組將會有兩隊出綫，而蘇聯進軍義大利機會高唱入雲，以八分暫踞榜首，比排第二的土耳其多三分。

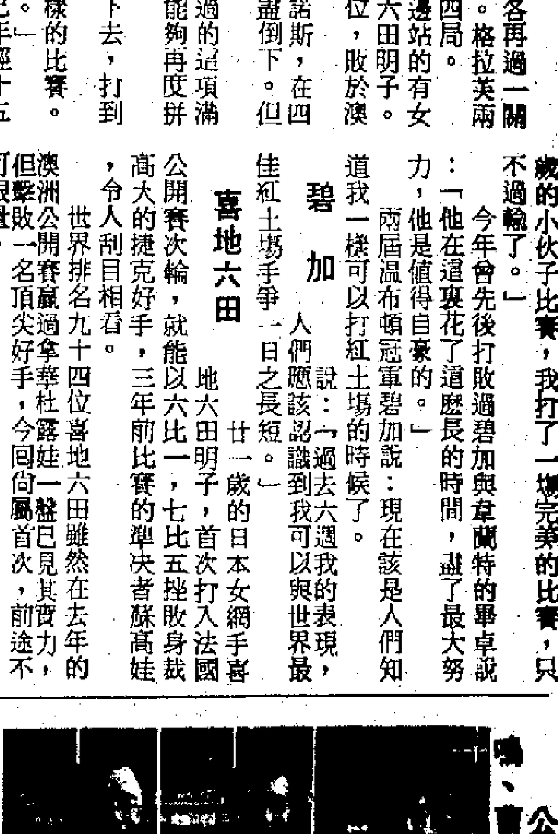
第四組方面，昨晚有兩場賽事進行，荷蘭勝芬蘭一比〇，西德作客以〇比〇和威爾斯。

荷蘭作客赫爾辛基，戰情十分緊湊，至完場前三分鐘荷蘭始奠定勝機，西德則沒有荷蘭幸運，祇能在均勢下打和威爾斯。

現時第四組的形勢是荷蘭四仗榜兩勝兩和六分暫列榜首，西德四戰一勝三和五分排名第二，威爾斯三仗兩和一負兩分，芬蘭三仗一和二負一分位列榜尾。（明）

世界盃歐洲第三組外圍賽

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
蘇聯	五	三	二	〇	八	二	八
土耳其	五	二	一	二	八	六	五
奧地利	三	一	一	一	四	五	三
冰島	四	〇	三	一	三	五	三
東德	五	一	一	三	四	九	三



公開草地滾球賽冠軍隊（由左至右）麥湘、黃仲鳴、曹達奇。

草地滾球三人賽
CCC蟬聯冠軍

全港公開男子三人草地滾球賽已完滿結束，冠軍為奇利近交華會之黃仲鳴、麥湘、曹達奇所奪得，比數十九對十八。過程緊張刺激，最後一局時冠軍隊仍落後五分，但隊長黃仲鳴運用戰術得宜，冷靜地部署，將白球帶落邊溝，奪取六分，以一分之微後來居上，擊敗對手。

上屆三人賽冠軍亦是由黃仲鳴與隊友奪得，今年是衛冕戰，結果成功，獲雙連冠之美譽。

豹隱體操明星李寧
被委為學校輔導員

（廣州六月一日電）在今天有八千多人參加的廣州市「六一」國際兒童節慶祝會上，已退役的體操明星李寧被共青團廣州市委聘請為廣州市少先隊校外總輔導員。

共青團廣州市委負責人宣讀了聘任書後說，李寧在體壇上刻苦學習，努力拚搏的精神，是我們少年兒童學習的榜樣，聘請他為校外總輔導員，對少年兒童的教育事業將有促進作用。在全場熱烈的掌聲中，李寧激動地表示感謝大家對他的信任，他說：「我十分願意接受此項聘請，這也是我們運動員的光榮，我相信我會成為少年兒童的好朋友。」

華僑日報創刊六十四週年紀慶
一紙風行
體運轉訊有限公司敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
培育後進
香港乒乓總會敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
獎掖青年
余潤興敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
提倡體育
南華體育會
會長 胡法光 主席 盧潤森
利漢釗 何世樑 林建岳 許晉奎 羅瑞蓮
敬賀

華僑教育

北京學生要求民主及新聞自由 對港人及社會政制均具有極大影響力

港大校長王賡武謂學潮帶來政治意識 不是大部份為香港學生及市民所理解

（特訊）香港大學校長王賡武博士昨午出席該校新教學大樓「梁琚琚樓」典禮時表示，北京學生運動是愛國的行動，他們是誠意希望國家的發展。

他非常贊同北京學生要求民主及新聞自由，他們提出的問題對香港人及香港的社會政制影響非常大。他承認今次是中國學生運動有史以來對政府提出最徹底的問題；七十年前的五四運動，只是對外的反感，而其他學生運動規模不大，對中國歷史影響不大。

但他補充學潮帶來的政治意識，不是大部份為香港學生及市民所理解，需要這方面的專家講解及多方面研究。因此港大就學運已舉辦多次學術講座及研討會，增加這方面的知識及澄清認識問題的根源。

他指出今次學潮不會影響港大及國內的學術交流，當事件平息後，港大仍然歡迎國內學術機構及教授來港交流學術。

此外，梁求琚樓是港大重建計劃第二期乙部工程，樓高二十層，總面積二萬平方米。主要課室供語文研習所、法律學系、法律專業學系、法律圖書館、法律學院院務辦公室、社會科學院屬下四學系、研究中心及院務辦公室等學系應用。此外還有多間講室、電腦室、教職員食堂及圖書館書庫。

該樓以梁求琚命名，是向梁求琚博士表示謝意，因梁博士鼎力支持香港教育事物，曾捐贈鉅款協助港大設立圖書館基金及教研工作發展基金。昨由鄧蓮如爵士主持揭幕儀式。

理工學院工業中心設立表面接合技術訓練中心

為該校及城工學生提供接合技術訓練

（特訊）一個由理工學院及南科電子公司共同成立之表面接合技術訓練中心，於昨日在理工學院工業中心內正式啓用。並由該院校董會主席張鑑泉及南科總裁王文緒主持有關啓用儀式。

中心內之設備共港幣三百萬元，它們包括一座可以將白漿灌注於印刷電路版上之全自動絲網印刷機，一座高速及有高度準確性之無引綫原件貼片機及一座紅外綫輻射——對流回流焊機，這些機械的操作可顯示在電子業的生產線上，如何利用表面接合技術來裝配電子零件。

理工學院將利用中心內之設備為該院及城市理工學院工程系學生提供有關表面接合之技術的訓練。而該院教員在進行應用研究及發展工作時，亦可使用中心內之儀器，除此之外，該中心亦可替本港電子業人士示範表面接合技術之工序及效能及替工業界進行研究及其他工作。

張鑑泉在啓用儀式上形容該中心之成立無疑是教育界及工業界成功合作的一個實例。他表示理工將繼續致力與社會各界加強合作和聯繫的關係，因為這種「伙伴」關係，對理工學院之未來發展，不單是極之重要，而對香港整體的前景，亦有深遠的影響。

另一方面，王文緒在儀式上亦與理工學院院長郭禮敬教授簽署合作協議。

由於世界各先進國家現已廣泛地採用表面接合技術，本地工業界亦須切了解到若要維持本港電子工業在國際市場上的競爭能力，本港必須儘快引進及推廣此項重要之先進科技過程與傳統的穿孔技術的比較，表面接合技術的主要優點包括降低生產成本；改善電性能；增加綫路密度；容易進行裝配自動化及提高公司整體形象。（照）

港大學生會一人一信運動 支援北京民運工人及學生

呼籲中國政府不可迫害參加民運人士

（特訊）香港大學學生會昨晚發起一次「緊急發信」的運動，呼籲中國政府不要迫害參加民主運動的人士。

港大學生會支援愛國學運行動委員會發言人表示，因為傳出北京政府開始緝捕參加民主運動的工人和學生領袖，所以委員會担心有很多人會被捕，於是在昨晚五時左右，在港九多個較繁忙的地鐵站，發起「一人一信」運動，希望中國不要對參加民運的人士，進行任何形式的迫害。

發言人指出，收集後的信件會分寄國務院總理和國家主席。（殷）

第廿二屆聯校科展專文 「深海探奇」

陳瑞祺（喇沙）書院

地球上有四份三的面積都是被海水所淹蓋。海洋所包含的知識實是無窮無盡的，所以人類一直在夢想去發掘這個神秘的海洋的奧秘，而深海的世界更是人類所希望探索的。

過去因為受着科學的落後所限制，海洋的探索停滯不前，而深海經過近二十年來科技的不斷發展，許多以往無法完成的深海探測設備都一一誕生，加上近年來出現了能源恐慌，促使到人類向這世界最大的資源蘊藏地——海洋，進行探索。海底下所蘊藏的資源比陸地的多：海底下的石油是陸上的二倍，礦產是陸上的四至五倍，而黃金更是陸上的十倍。所以研究海洋，特別是深海，已成為科學家研究的新對象。而我校亦以「深海探奇」為題，為大家介紹這門世界新興起的題目。我們的展覽是透過講解員的講述，加上精心設計的模型介紹深海探測研究的方法和結果，內容主要分成三部份：

（一）深海地形探索：現代深海地形的探索，主要是用聲納探測器來測試水深，其原理是先將超聲波[illegible]海底的反射後回到[illegible]，計算超聲波在水中一來一回所需的時間，便能知道水深。我們特別設計了一個模型來示範這個原理。[illegible]石在魚缸內推[illegible]成高低不平的海底，[illegible]探測器探測，然後經電腦[illegible]，然後畫出一幅顯示海底高低的地形圖，除此之外，亦有介紹海底[illegible]十萬年前[illegible]移動而推斷出數[illegible]地形圖。

（二）海底沉積物研究：大海是怎樣形成的？為甚麼海底會有沉積物？我們會以圖表和文字來解答以上的問題。此外我們亦分析和推測人類污染海洋對生態環境有甚麼影響？

（三）海底生物研究：活在深海之下的生物可謂千奇百怪。在這漆黑的深海裡，在極大的壓力和氧氣缺乏的情況下，生物是怎樣生存呢？我們會為大家介紹這些深海裡的生物及牠們如何適應這惡劣的環境。我們會有一對用作深海探索的模型潛艇，而這船上還有一對可動的機械臂。

希望經過我校的詳細介紹後，大家對深海世界能有進一步的了解。

AM取消試用 升級制度尚缺

香港資助學校教師會　子于

小學教師由文憑教師晉升副教席必須要經過試用期，最初的試用期是兩年，最近改為一年，在下年度將會全部取消，可以和中學看齊了。

其實，教師晉升副教席，已有最基本的規定：必須要具有五年教學經驗，有能力担任高年級課程。在五年的日子，教師的表現如何，工作能力如何，校方應該十分清楚，老師們亦心裡有數，試用期根本沒有絲毫作用，在試用期滿後因能力不逮而不獲頁除的事從來就沒有發生過，所以，試用期的設立，其目的只是為了剝削晉升的教師而已。

不合理的試用期制度總算解決了，不久將成為過去，但不公平的升級現象卻仍然被忽視，教育署應從速進行檢討，訂出一套完善的選拔制度，消除主觀性的選拔方法。筆者曾於一九七六年三月二十八日一個逾千人出席的教師代表大會上呼籲，副教席的晉升，教師的意見必須受到尊重，但可惜得不到教育團體的支持，十三年後的今天，才見到附和的聲音。

一個教師是否適宜担當主任，由一個人去決定，主觀性的存在是必然的，拉關係者、阿諛諂媚者必先得其利；才智之士，受人擁戴的教師往往是榜上無名。由於升遷制度的不公平，引起了教師與校方及教師與主任間的糾紛，工作情緒受到了嚴重的影響，積極的教師感到極大失望，對工作的熱誠自然減退，如果學校是一個私人機構，因人事關係而[illegible]跨了，問題倒不大，這只可說是自食其果，但學校的經費是取自[illegible]，損失的是我們的學生，教育署再不能逃避責任了。

中大中國貿易學會十月舉辦投資展覽

（港訊）一九七八年以前，香港與中國的經濟關係基本上以商品貿易為主，中資機構對本港經濟的直接參與極少。但自一九七九年開始，中國實行開放政策，由於香港在地理和政治上的特殊地位，因而成為中國在對外貿易活動方面的一個重要跳板。

有鑑於此，香港中文大學中國貿易學會將與香港大專商學生聯合辦一個大型展覽，名為「中國投資在香港——邁向九〇」以加深各界人士對中國在香港投資情況的認識，探討中資機構如何改變策略以迎合香港的投資環境以及其成功因素，並分析中國投資對香港未來的影響。

此外，今年是中國國慶四十週年，兩會冀藉此展覽作為慶祝紀念。

是項活動之籌備工作，已於四月展開，同時成立了籌備委員會，其下分為多個工作部門，包括市場拓展、公共關係、出版、展覽場地、宣傳、研究調查等各部門。展覽擬於本年十月中在海運中心作為展覽場地。

對以上活動有意做工作人員的同學，請從速往中貿學會報名。

破碎

衆所週知，學校裏大部份的問題學生均是來自破碎之家庭，父母離異、分居、再婚等，已是十分普遍現像，在這種安全下，孩子失去信心、沒安全感、缺乏關懷、種種怪異行為就由之而生了。

最可憐的是：此為「先天性之死症」，學生自幼生長在這種家庭，決非教師一朝一夕可以扭轉，而此人最溫暖者莫如家庭，家庭沒有溫暖，不是常於街外游蕩便是朝夕處於憂慮與恐懼之中，而此種環境，又不易剔除或擺脫，[illegible]束手。

最徹底的解決方法，當然是能有較多的和諧家庭，教育出更多懂得關心下一代的父母。否則，面對著這一類問題學生，不少老師都要搖頭嘆道：「無得救！」最可悲的便是大家都一致認定這類學生為無得救者。而某類教師更欲以此為藉口，大有天意如此，頑石無靈之意。

其實此類學生，是否就是如此冥頑不靈呢？大家稍肯想深一層，就知此類學生均有一共通點：就是缺乏愛心與關懷，他人若略施助手，必會如子之入母懷，又怎會無計可施之理。

當然，由於此類學生對周圍的人曾遍缺乏信心，老師初作關心之時，會有一「不領情」之反應，但若稍加耐性，此類學生不比其他學生難於處理，問題在於有否有心人、投其所好，對症下藥去處理罷了。

筆者希望，為師者，應撤除成見，多點關注，把這些無辜陷入深淵者拯救出來。（蓮華）

暢所欲言 昂貴的早餐

到大酒店七八十元一個早餐，比起大牌檔不消十元的早餐，看來，大酒店必定難找非住客的光顧了。

以前認為大酒樓，大餐廳所賣的，不外乎其裝璜，服務和氣氛，一點與食物本身無關。「反正，最實惠是吃進肚的」，到大牌檔吃也是一樣的了。

其實這又未必，除了衛生程度與服務態度不談，單就食物而言，酒店的早餐絕不是「反正還是煎雙蛋」的貨色。

他們會配以沙律或新鮮瓜果，還會特式麵包，多士三四塊，果占牛油任擇，總之，令食客覺得，物有所值。其份量實不下於一份午餐！

而煎蛋方面，絕不會滴油的，生一點嫌生，熟一點嫌熟，比起大牌檔破碟子盛着煎蛋，旁邊一窩油的情景，其分別何止宵壤。

不過，大餐廳就是缺乏一份親民的風味特式，大牌檔的「鑊氣」與香濃的奶茶，仍為不少人津津樂道的。真正地道的食品，具民間風味的如「艇仔粥」、「油條腸粉」（「炸兩」）等，又非大餐廳可比，而價錢大衆化更為大家所歡迎，七八十元一客的早餐偶一為之則可，長此以往，又怎是普羅大衆所能負擔呢？

近年流行的快餐店，大有將兩者優點兼容並包之勢。在其中，既可吃到「豬紅粥」、「炒油麵」、甚至「煲仔菜」等，但又較大牌檔清潔衛生，價錢合適，方便快捷，為近年不少人樂於品嘗者。而近來，快餐店更趨於較高格調，如引入粟米、鮮果等，各式其式，吸食家無窮的吸引。

這些都是不同食肆求存之道，社會變化急速，稍一落後，必遭淘汰。有人會批評唯有教育界較為故步自封，因循不前，若然如此，我們下一代又怎能有其適應的能力？

幸好，近年不少年青教師的湧現，後浪推前浪，或會為教育界打開新的局面（善根）。

華僑日報主辦今進入第四屆 學生暑期歌唱比賽現已開始接受報名

羅氏信託基金嘉林琴行寶麗金唱片公司贊助

（特訊）華僑日報主辦「一九八九全港學生暑期歌唱大賽」，現已開始接受報名。

華僑日報舉辦此項學生暑期歌唱比賽，今年已是第四屆。過去三屆比賽，參加人數超過四千人，可反映出是項比賽，深受年青學子之愛戴及歡迎。

「一九八九全港學生暑期歌唱比賽」，目的在提倡有益身心之學生暑期活動，使學生能發揮本身之歌唱天才。

比賽歡迎年齡十四至廿三歲男女學生參加。

本屆比賽獲得羅氏信託基金、嘉林琴行及寶麗金唱片有限公司贊助。寶麗金唱片有限公司並送出唱片更為冠軍、亞軍、季軍安排試音。

本屆比賽簡章如上：

（一）參加者可獨唱、或二人合唱。

（二）參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：（甲）粵語流行歌曲；（乙）國語流行歌曲；（丙）歐西流行歌曲。

比賽程序分試音、初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。決賽定於八月廿六日下午二時卅分，假北角渣華道陳樹渠大會堂舉行。

獎品如下：冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。

亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。

季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。

另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。

歌唱比賽參加表格已在華僑日報刊出，請各同學踴躍參加。

行政局首席議員鄧蓮如爵士昨為港大梁球琚樓揭幕後，與梁球琚博士（右）及港大校長王賡武博士（左）暢談。

港青年弦樂手凌敏泳赴美參加國際音樂營訓練計劃

世界各地天才樂手集中接受訓練 由名音樂家主持大師班及研習班

（港訊）音樂事務統籌處中提琴手凌敏泳將代表香港於六月下旬，前往美國參加今夏在密芝根州翼特洛根市舉行的國立音樂營，接受八個星期的嚴格音樂訓練。

國立音樂營乃一年一度國際音樂盛事，今年是第六十二屆，目的是希望透過音樂來促進國際間的友誼。

今年的舉行日期是由六月二十五日至八月二十一日。屆時，來自世界各地年齡由十四至十八歲的天才樂手，將齊集接受訓練。對他們來說，獲選為音樂營的世界青年交響樂團的團員是最高的榮譽。

訓練活動包括由世界名音樂家主持的大師班及研習班。此外，音樂營更為營友安排各種不同的康樂活動，如營火會大合唱，划獨木舟，及游泳等。

凌敏泳現年十四歲，是音樂統處經過公開試音挑選出來的參加者。她現時在協恩中學就讀中三。

她七歲開始便參加了音統處的[illegible]，學習中提琴，在過去數年，曾多次參加音統處舉辦的活動，包括香港青年音樂營，週年學員大匯演及香港青年弦樂節。

自一九八三年，凌敏泳更成為香港青年交響樂的成員，分別在本港及海外作公開演奏。而近年來更數次奪得校際音樂節中提琴獨奏冠軍。

凌敏泳雖然是首次參加這個國際性的音樂營，但如對營內情況相信已瞭如指掌，因為她的姐姐凌敏淇曾於去年獲選代表香港參加該音樂營。

人性善惡之淺析（一）

讀者來論　林卓照

人性本是善或惡？自古至今尚未分出確切之論斷，孟子以「性善」為人之本性，但荀子却以「性惡」論定本性乃惡，（其實荀子應該是一個善偽論者，而不是一個性惡論者，因為他根本上沒有說性本身是惡的。但他卻認為人有如利之性和如美之性，而二者皆為後天人為之偽。）然而告子卻以善惡乃非本性而認定「性可善亦可惡」，至今善或惡尚無可斷定，但性之可善可惡乃不容置辯之事實。

人性可以分為本能性和特性二種。所謂「本能」者，是天生而能之，即人生下即可不習而能，如吃乳、[illegible]等，若謂本能為人性者，則此種種之行為，無所謂善惡，由此可知，善惡必須配合人羣居之方可以成立，因羣居之社會才有善惡之論定，亦可德之肯定。所以本性乃受環境而成，若無環境而定，即本性乃惡亦非人性論定，而是以獸性為準，故人性之善惡必然在羣居之社會中才可論斷。

以性在羣居中發揮其本能之行為，謂之「特性」。人之行為各不盡同，雖其所為之目標或可一致，但各人之行為，却難求其一致，此乃由於各人之特性不能盡同也。所謂特性者乃同為人所行之一切不同，其行為亦難求一同，然其本能却可同，如伸手將食物放入口中，此乃人類同之行為，亦不須學習而能的，此即本能也。而其特性即不能同，「而言，在東方之行為被判定為惡，而在西方却未必是惡；在西方之善，由東方而言亦未必是善，此乃人性特性之不同而生也。

善惡乃由人之特性而分，若以本性乃善，即其本能，特性皆可以善；若以本性乃惡，即其本能、特性必然可惡。而事實即不然，本性雖可善，而此[illegible]所居之羣體而認定之。善性如「殺身成仁」之仁字，乃立足於人類性善之一面，若非人性性善者，絕不會以身作則而以殺身成為義之取法。若以荀子言之，殺身成仁乃君子之偽（偽字當於善），亦即羣體所教以後天之教育使人趨向習之聖人行為，所以本性乃可教之，人性之可善可惡由社會羣體之環境養成，若本性以善良之以惡之環境養之即本性必然為惡，何妨本性之善惡乃由人類認定，若無人之認定，本性即無善惡可言。（未完）

升學就業輔導節目 下週起逢週四播出

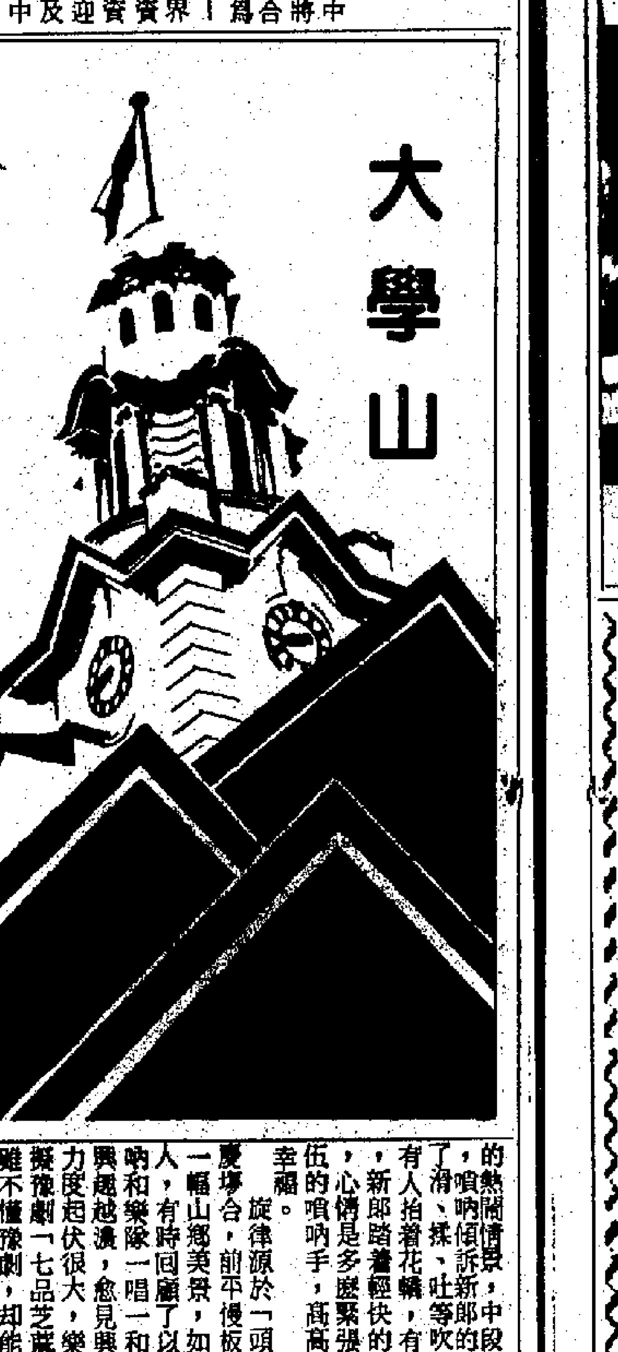
（特訊）由香港電台與學友社聯合主辦的升學就業輔導節目——「踏出新一步」，將由六月八日起改為逢星期四晚上七時正在香港電台第一台播出。

踏出新一步電台節目自今年一月初啓播以來，一直集中介紹多方面的升學就業出路資料及會考輔導內容，廣受聽衆歡迎。未來數個月的節目主題，將介紹本港大專院校及放榜輔導等等。

該節目除每次設有主題內容外，間中亦設有聽衆直接電話時間，以參加有獎問答或查詢資料。此外，節目每次設有「新一步快訊」環節，報導最新升學就業考試或獎助學金訊息；而「學生信箱」環節則歡迎聽衆去信查問各項問答，主持人伍德基及麥戀琪隨即在節目中解答。信件請寄九龍中央郵箱七〇二〇〇號香港電台踏出新一步節目主持人收。

「大學山」（演藝大觀園：「漫談河南派嗩吶大王郝玉岐」）集演奏、創作、教學於一身的嗩吶大師郝玉岐，積四十餘年的舞台經驗，氣口精微，指法奧妙，音色純淨，神情自若。

大學山



演藝大觀園：漫談河南派嗩吶大王郝玉岐

藝思

上次為大家介紹嗩吶的形製和南北嗩吶的大略風格，今次會細賞北方三大流派——河南派有「嗩吶大王」美譽郝玉岐五月上旬在香港舉行的演奏會。

吹奏曲目多姿多采，有吹打樂「喜慶」、鼓吹樂「二小板」、吹歌「牧羊哥哥上了山」、卡戲「芝蔴官坐轎」，還有以河南地方劇種「曲劇」改編的「迎親」，河南墜子為素材的「家鄉讚」，豫劇唱段加工的「朝陽溝是個好地方」和源於「大弦戲」的唱腔整理的「全家福」。音樂會上罕見的嗩吶協奏曲由演奏家和鄧景陶合作的「壯志凌雲」，極富河南地方風味，深刻地表現嗩吶以高亢明亮的音色作為領奏樂器和與鑼鼓合奏的諧協歡騰。

相吹粗打，氣氛熱烈，聲勢浩大，「喜慶」以熱情豪放的旋律由「吶敘」吹開了音樂會序幕，有大鑼大鼓助興；同樣用在民間婚、喪、喜、慶、節日或農閑季節的迎神賽會的鼓吹樂「二小板」，雖則沒有那麼磅礡浩大，但卻有時而模擬豫劇唱腔表現柔美爲逸，時而以渾厚鏗鏘的音調顯示熾熱歡快。

嗩吶發音清脆、嘹亮，用來吹歌則要求有極高的技巧才能把細膩婉轉的歌曲表現，富有西北民歌風格的「牧羊哥哥上了山」既有牧羊人爽朗樂觀性格的描寫，也有熱情優美的歌唱，郝氏嗩吶聲音剛柔相濟，深刻挖掘牧羊人內心感情，表現了人民對幸福生活的嚮往。

根據河南地方劇種曲劇素材改編的「迎親」開首，悠揚悅耳像在告訴你迎接新娘前準備的熱鬧情景，中段優美如歌的旋律，似嗩吶傾訴新郎的喜樂，末段音樂轉輕快，樂隊相和了滑、揉、吐等吹奏技巧，如見一隊迎親隊伍，有人抬着花轎，有人相着禮物，有人吹着嗩吶，新郎踏着輕快的腳步，期望早日娶得美人歸，心情是多麼緊張而歡愉！郝玉岐就像迎親隊伍的嗩吶手，高高興興的奏樂，祝福人們得到幸福。

旋律源於「頭弦戲」的全家福，多用於喜慶場合，前平慢板悠揚婉轉，開首樂隊展現了一幅山鄉美景，如在訴說內心的平安，親切感人，有時回顧了以往辛酸。樂曲漸見快速，嗩吶和樂隊一唱一和，似父母兒女間對話，越談興趣越濃，愈見興采。第三段嗩吶快速吹奏，力度起伏很大，樂音強厚，火熱歡騰；郝氏模擬豫劇「七品芝蔴官」中年得草的唱腔，筆者雖不懂豫劇，却能感受到「芝蔴官坐轎」搖搖擺擺那種幽默有趣的情形。

少見的嗩吶協奏曲「壯志凌雲」歌頌和描繪了岳飛的英勇形像，以古曲「滿江紅」為主題音調，分四部份，有表現戰場殺聲震天的情形；有表達岳飛接到「十二道金牌」的憤恨；有表達岳飛被囚的激情，嗩吶可「循環換氣」（用鼻吸氣用口經呼）不論高亢的強奏，柔和的弱吹，氣息不減。

樂曲「百鳥朝鳳」和任同群處理不同，扁擊雖沒有那麼豐富，但也能自然表達對大自然美好的讚美。這位自五七年參加河南省民間歌舞團的大師氣口之精微，指法之奧妙，音色之純淨，風格之淡郁，深刻體現河南派粗獷質樸却又圓潤細膩的別創一格。

六月份商科課程

(1) 證書課程（為期六星期，六科必修）
財經金融簡介．電腦．簿記．打字
進出口業務及報價．商業英語

(2) 選修課程
會計．簿記．速記．打字．商業英語
進出口業務及報價．托福課程(Toefl)
電腦課程(BASIC Programming, Word Star & DBase III)

香港西區第三街179號 5-460288
香港銅鑼灣[illegible] 5-681134
九龍[illegible]百老匯街80號 3-7439313
九龍觀塘協和街221號 3-893289

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊 課程招生
①電腦工程維修文憑科．②89暑期無綫電速成科．③無綫電彩色電視電子工程全科日夜班．④電腦商業管理軟件文憑科（適應任何企業出路最佳課程）
校址：旺角砵蘭街368太子站恒生銀行後面，電話：803804 807806
報名分處：尖沙咀廣東道30號新港中心電腦廣場LG63歡迎參觀。

提供政府資助學位 行全日班制
繼園街 真理幼稚園暨幼兒園
招收八九年度 全日及半日新生
班別：幼兒園、幼稚園各級 二——六歲
資助：本校特備提供—社會福利署學費資助
校車：本校備專車接送遠近學童
校園：校內綠茵花園2500呎 提供兒童安全遊戲活動
校址：北角繼園街38—44號地下
電話：5—634172 5—632539
校長 潘群

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)
油麻地校：九龍彌敦道498－500號一至六樓 泰盛商業大廈（文明里地鐵站對面）
校務處：二樓（2字）3-853568、3-858577
銅鑼灣校：香港軒尼詩道458－468號四至六樓 金聯商業大廈（鯉魚門樓上）
校務處：四樓（3字）5-8912090、5-8912110
New Classes Commence in June 1989 六月份新班

SUMMER DAY COURSES 暑期商科日班（只收女生）
Commercial Full Course 暑期商科全科班（上午班及下午班）
學制：本商科班以兩個月期間完成下列科目，修業期滿可勝任會計及文員等職位。
科目：簿記，速記或商業常識，商業書信，進出口實務，打字，辦公室實務（包括電訊機及微型電腦示範及簡介）
Commercial Certificate Course 暑期商科証書班（上下午班）
學制：本商科班以兩個月期間完成下列科目，修業期滿可勝任會計及文員等職位。
科目：簿記，打字，進出口實務，商業書信（包括電訊機及微型電腦示範及簡介）
Single Subject Courses 暑期選修科（上午班及下午班）
學制：兩個月結業
科目：初級簿記，打字
Documentary Credits & Bank Collections 進出口押滙及信用證
1. 本課程適合銀行、出入口行職員及對進出口押滙及信用証有興趣之人仕就讀
2. 本課程內容對於進出口押滙及信用証各方面均有詳細解釋，特別適合已完成"進出口實務"之學生作進一步之選修。

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生
Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字
Banking Course (C.I.O.B.) 英國銀行學會試班
學制：四個月結業，在油麻地校（彌敦道500號）上課。
課程：Local Stage I Examination of Institute of Bankers
科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。
Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）
章程可向下列地鐵香港電視服務站索取：中環、銅鑼灣、尖沙咀、佐敦、油麻地、旺角、太子、九龍塘、樂富、官塘、荃灣、沙田
Single-Subject Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記
Intermediate Bookkeeping 中級簿記
Higher Accounting 高級會計
Costing 成本會計
Higher Costing 高級成本會計
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價
Commercial Correspondence 商業信札
Documentary Credits & Bank Collections 進出口押滙及信用證
Shorthand Theory 速記理論
Shorthand Speed 速記速度
Typewriting 打字
Electric Typewriting 電機打字
Elements of Banking 銀行學
Economics 經濟學
Principles of Law 法律概論
Hong Kong Taxation 香港稅法

CMA
Certified Management Accountant
Jointly organized by
Department of Extramural Studies, The Chinese University of Hong Kong
and
The Society of Management Accountants of British Columbia, Canada.
Diploma Course in Management Accounting
This course prepares students to sit for the professional examinations of the Society of Management Accountans of Canada. After successful completion of both the academic and work experience components of the program, a student may apply for the CMA, Certified Management Accountant, a Canadian Professional designation. The CMA external examinations can be taken in Hong Kong.
The CMA programme consists of eighteen courses and is suitable for anyone who is interested in pursuing professional accounting education.
Application packages can be obtained from the Department of Extramural Studies, CUHK, 13/F., Oriental Centre, 67, Chatham Road South, Tsimshatsui, Kowloon or by sending a H.K.$1.5 stamped and self-addressed envelope to the above address.
Enquiry Telephones: 5-8454393, 3-687959

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者廣大 廣告力強
華僑日報 廣告部電話：5—490884
創刊在於一九二五 六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

本港新聞

對付污染環境罪魁 環保署籲回收膠袋

維多利亞海床過半垃圾屬塑膠 回收再造生產低價品解決污染

（特訊）我們日常使用的膠袋，已成爲環境污染的罪魁，而本港目前尚沒有一個妥善的辦法，以解決香港的塑料廢物問題，多位環境保護專家昨日在一個研討會上，作出以上大致的論調。

另一方面，環境保護署高級環境事務主任王德威指出，環保署將於本月向業內展開一項調查，以了解本地塑膠公司在回收方面的情況，並希望以回收再造方法解決塑膠袋污染問題。

他指出，兩個市政局上月在沙田沙田村進行塑膠袋回收試驗計劃，但收回的乾淨膠袋只有三百多個，效果不大理想，他認爲要在宣傳推廣方面做更多工夫，才可以收效。目前維多利亞港海床，有過半的垃圾是塑膠。

環保署將於本月進行一次抽樣調查，了解本地塑膠公司在回收業方面的情況，另一方面，現時回收的膠袋一般可再造爲低價產品，如鞋墊及塑膠花等。

兩局環境事務小組李柱銘認爲 教育市民協助回收 合作分隔塑膠攤擋

處理塑膠廢料成本每噸達千元

同時出席研討會的兩局環境事務小組召集人李柱銘在會後亦表示，其實直接了當地應鼓勵市民少用膠袋，超級市場不再免費在市民購物時奉送膠袋，市民在需要應購買，或是自備貯物袋。回收再造塑膠廢物是解決塑膠廢物污染的最好辦法，過去兩局環境事務小組亦曾討論塑膠袋回收再造的問題，但由於在垃圾中分出塑膠袋上可能要耗費龐大人力物力，故此便將此問題擱置下來。

不過，最重要的還是教育市民，由他們將垃圾中可以再造的廢物分隔出來，如塑膠袋、汽水罐、紙等，小規模的做法是由私人公司收集，大規模則可由政府來做。

現時本港的固體廢物中，塑膠廢物佔重一成，佔體積兩成，而政府需爲在海上漂浮的塑膠垃圾花上一千元一噸作清理到陸上的費用，而其他垃圾則祇每噸三百五十元。

另外，「杜邦中國有限公司」及杜邦亞洲太平洋有限公司」總裁彭定中博士在大會上指出，塑料廢物在香港是一個嚴重的問題。據他說，杜邦的目標準備在企業的作業環境保護上發揮帶頭作用，而且正在積極開發一些處理塑料廢物的有效方法。

該名爲「塑料廢物：等級方案研討會」，共有一百多名港府官員、學術界、環保團體及工商界代表參加，並爲紀念六月五日世界環境日而舉行。（照）

外資投資製造業 工業署調查現況

（港訊）工業署已展開一年一度有關外資在本港製造業的投資情況調查。

是項調查的主要目的，是提供該署修訂外來直接投資的資料，包括投資數額提供的就業機會，引進的先進科技，有關的產品類別和業務前景。

調查所得亦可用以評估香港作爲外商的海外製造業基地的優點。

工業署發言人昨日表示，調查所得的資料對香港政府進一步促進外來工業投資，引進新產品及先進科技至爲重要。

他說：「對有意在港投資的人士而言，調查的結果更可協助他們評估在港投資及設廠的計劃。」

[illegible]項調查的對象是擁有外資的本港工廠，包括由海外公司設立的本港母公司，或由持有本港以外地方公民身份的人士全部或部份擁有的工廠。

回應各界意見．遏止的士炒風 倍增的士投標按金 行局通過七月施行

（特訊）本報得悉，行政局在本週二的會議上已通過今年度的士投標的按金由二萬五千元提高至五萬元，以便抑制的士的投機及炒賣情況。

行政局接納交諮會的建議，將目前每部的士投標時所繳付二萬五千元按金費用提高一倍（即五萬元），其旨在壓抑的士投機和炒賣。

政府會在今年七月推出市區的士牌的招標程序，並計劃發出二百張牌照公開競投。

消息指出，政府是想遏止的士的炒賣投機之風，但由於現時已有一萬多部的士在市面行駛，除非將其完全取消，另定新制度，否則炒賣之風仍然存在。

消息又謂今次將投標時的士按金增加一倍，主要是應各方人士[illegible]的士炒賣之強烈回應，按金提高後，相信只有認爲有利可圖的人士才會[illegible]參加競投。的士目前的牌價是七、八十萬元，但當新牌推出競投時，牌價亦會稍微提升。

另方面，關注小巴的士事務聯席會議主席[illegible]基本上不贊成政府所增加多一倍按金去抑制的士炒賣情況，因爲實質上幫助不大，反而出現有漏洞令炒賣增加，他又謂提高至五萬元按金會使到「個體戶」的車主更難投牌，相信個體戶將絕跡在公開投牌上，主要是財務公司多不信個體戶，故不予借貸。

他補充政府忽視了留牌期的問題，一般舊的士在割車後可留牌兩年，形成集團可以等高價時才沽出，對他們一點影響也沒有。（尹）

2 6 18 26 31 34（29）頭獎獨享近二百萬 六注二獎十七萬六

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日第四十三期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲2、6、18、26、31、34，特別號碼是29。

頭獎每注派一百九十五萬四千一百元，一注中。二獎每注派十七萬六千零四十元，六注中。三獎每注派九千三百八十五元，[illegible]注中。四獎每注派一千元，六百三十[illegible]注中。五獎每注派一百元，一萬一千四百[illegible]二注中。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由六月五日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於六月二日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

樓市觀望氣氛濃厚 地產商押後出樓花

樓價仍企穩靜待北京局勢轉變

（特稿）上月廿九日三幅官地拍賣後，樓市仍處於靜態，主要是觀望北京政治局勢最後結果。不久地產商押後推出樓花，並臨時抽起已訂下的售樓廣告。一些計劃供樓自住的人，不知道北京領導人如何轉換，及其所導致的結果，決定是否移民之前，暫時打消置業念頭。有實力的炒家持貨在手，雖然面對複雜形勢，仍不削價求售，沒有實力的炒家，也只削低利潤求售，未到減價程度。整個樓市仍然企住待變。

後市如何變？這是人們最關注問題。如果從供求關係分析樓價應該有力企住。根據政府的物業檢討報告，一九八八年，中小型供宅供應單位爲三萬四千五百個，已有人居住的單位爲三萬三千九百個，空置單位爲二萬零二二百個，空置率爲二點九，比八七年的三點四低。計估供應單位爲三萬七千七百個，到明年便下降至二萬九千三百個。最值得注意的，是本港新婚夫婦傾向自置居屋，去年有四萬五千人結婚，有一萬人申請內地妻室來港獲得批准以這些數字來對比中小住宅供應量，即使不是所有人置業，亦足以這市場保持很強的要求。

不過有不少人認爲，單從供求關係看市場趨勢，今年至明年，利率如果保持在合理水平，香港人繼續充份就業，香港樓市基本穩定，如果以目前地產商投地成本及建築成本計算，未來樓價有升無跌。但這只是從正常情況分析。香港最怕出現政治市，這是不能以常理看，每當如此，首先股市受到衝擊，跟着樓市觀望氣氛濃厚。當政治事件不能短期結束，就會動搖根基。比方大型住宅，就較明顯地受到北京政治局勢影響。市勢比中小型住宅靜。大型住宅去年供應量爲三千一百五十個，使用量爲一千七百個，空置率爲六點三，比八七年的四點五爲高，估計今年供應量爲三千三百五十個，明年供應量爲二千個。

在目前的樓宇市場中，最好是寫字樓，需求仍然很大。去年中區甲級寫字樓空置率○點五，比八七年的八點四驟降。上環，灣仔，銅鑼灣，尖沙咀甲級及中區乙級寫字樓空置率爲五點二，比八七年的四點六稍升。但其他地點及類型的寫字樓空置率爲一點八，比八七年的四點八大大下降。而整體寫字樓空置率不外二點七，比八七年的五點五低近一倍。顯示隨着整體經濟發展，商人對寫字樓的需求越來越大。現在市場人士所担心的，也是北京政局發展及當另一批人掌權後所實行的政經路線。短期內，不會有影響，但長期就有。而投市波動太大，也在一定程度影響市場信心，並終於導致某些資金週轉問題出現。（劉波）

今年首季零售增長放緩 反映市民消費呈現節制

（港訊）據統計處昨日發表臨時統計結果顯示，一九八九年三月份零售業的總零售價值估計爲八十五億九千三百萬元，較一九八八年三月上升百分之九，而零售量則只上升百分之一。

一九八九年第一季與八八年同期比較，總零售價值上升百分之十六，零售量則上升百分之七。

統計處發言人指出，零售業在二、三月表現停滯，以致在整個八九年第一季的零售業的增長較緩慢，與前四季的增長率比較，八九年第一季是顯着緩和下來，顯示市民在消費上有所節制。

一九八九年三月與八八年三月比較，食品，酒類及烟草的零售價值上升百分之十三，零售量則上升百分之三，燃料的零售價值增加百分之八，零售量增加百分之四。

同期比較，衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之三十六，零售量則上升百分之二十二，耐用消費品的零售價值增加百分之一，而零售量則下降百分之四，其他消費品的零售價值上升百分之五，零售量則下降百分之二。

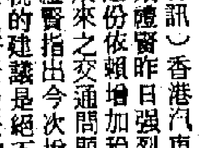
據選定行業分析，百貨商店的零售價值增加百分之十六，零售量增加百分之五，超級市場和汽車及汽車零件的零售價值分別上升百分之十一及百分之七，但零售量則差不多維持不變。除汽車零件外的耐用消費品的零售價值下降百分之一，零售量則下降百分之六。

據主要行業類別分析，八九年第一季與八八年同期比較，食品、酒類及烟草的零售價值上升百分之十一，零售量則無甚變動。燃料的零售價下降百分之二，零售量則下降百分之四。

同期比較，衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之二十一，零售量上升百分之九，耐用消費品的零售價增加百分之二十一，零售量則增加百分之十一。其他消費品的零售價值上升百分之十六，零售量上升百分之九。

據選定行業分析，汽車及汽車零件的零售價值增加百分之五十七，零售量則增加百分之四十五，百貨商店的零售價值上升百分之二十六，零售量則上升百分之十四，超級市場的零售價值增加百分之九，零售量則下跌百分之二。除汽車及汽車零件的耐用消費品的零售價值上升百分之三，零售量則下跌百分之三。

汽車會總幹事戴禮賢對綠皮書失望 譴責倚增稅解決問題 改善道路系統始上策



（特訊）香港汽車會總幹事戴禮賢昨日強烈譴責政府過份依賴增加稅項以解決未來之交通問題。

戴禮賢指出今次增加私家車稅的建議是絕不合理。根據政府所發表的數字顯示，私家車只佔道路總用量百分之十九，因此絕非構成交通擠塞的主要成因。七九年香港運輸政策白皮書會經預計至八九年爲止，香港的道路系統足以應付二十五萬部車輛行走。不過，據實際數字顯示，現時的道路系統只可應付核預計數字之一半車輛使用。

香港汽車會深信增加其他稅項只會爲政府帶來額外收益，但對改善交通則貢獻不大。以往資料亦指出提高隧道收費及燃油稅對交通流量影響甚微。此外，電子道路收費計劃更是一種極其昂貴，而且絕無效用的道路管理方法。它只會增加政府收入，更會直接侵犯駕駛人仕的隱私權，當然不爲大衆所接納。總而言之，以上種種交通管理措施均是不合常理與及不切實際。

香港汽車會對政府建議的未來十年公路建設及道路改善計劃均感非常失望。除了一條連接香港仔至落馬洲的幹綫外，其餘的道路幹綫均不值一顧。其實，所有解決市區交通擠塞的建議，只不過佔綠皮書內的三行句子（見第四十五項），實在微不足道。

香港汽車會並深信改善道路系統才是眞正解決香港交通及陸路運輸等問題的正確方法。可是，香港汽車會認爲政府不會重視或接納資助該等改善道路工程。同時香港汽車會對政府意圖將私家車主宣染成製造交通問題的自私者之宣傳感到非常憤怒。

汽車會對政府建議引進最新的交通管理措施亦表示懷疑，尤其政府在過往十年內一直不予採用這種已經被其他地方沿用達廿年之久的措施，在調整土地用途計劃方面，汽車會亦不感樂觀，因爲這個問題已影響了香港有四十年。因此戴禮賢批評政府的改善交通計劃實在推行得太遲了。

最後，香港汽車會最感關注的是政府會利用現時市民被香港及中國大陸的局勢發展所分散注意力的時候，乘時推出運輸綠皮書，使之順利通過民意諮詢期，然後再經立法局正式通過爲議案。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價				6月1日
股票		買入	賣出	升跌
長	實	G 8.50	8.70	－0.35
九	燈	13.00	13.30	0
港	燈	7.30	7.50	－0.10
九	倉	8.95	9.15	－0.15
置	地	8.75	8.95	－0.30
滙	豐	5.75	5.90	0.10
和	黃	9.60	9.80	0.15
怡	和	19.05	19.35	0.80
太古	A	17.75	18.05	－0.25
新鴻	基	10.50	10.75	－0.60
恒	基	4.75	4.95	－0.30
國	泰	8.80	9.00	－0.25
倫敦金融時報指數		1745.6		（10.1）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	361.4	362.6	360.6	362	＋0.4
8月期金	366.3	367.5	365.5	366.9	＋0.4
7月期銀	5.205	5.26	5.175	5.23	＋0.025

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	360.80	361.40	362.25	1.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

[illegible]元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7730/50	1.5745/55	1.9810/20	1.7020/30	142.55/65

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.875	9.875	9.8125	9.8125	9.5

紐約杜瓊斯工業指數	2495.96	（＋15.81）
東京平均股票價格	33981.35	（－285.40）

新鴻基資料研究有限公司提供

佔地三萬方米大規模中外合資企業 視爲中國對外開放窗戶 深圳國際展覽中心啓用

（特訊）由中國、西德及新加坡等國合資經營的深圳國際展覽中心，於昨日正式開幕，該中心歷經四年的籌建時間，展覽中心的建成，無疑將爲長江以南廣大地區的經濟發展提供了良好的條件。

座落於深圳市西北部的國際展覽中心是經深圳市人民政府批准，而建立的中外合資企業。由深圳市科技工業國際集團公司、西德格拉赫國際投資公司及新加坡慶新集團等公司，投資達三千二百萬美元建成，合營期限三十年，四方股東所佔的股份，除西德公司佔四成外，其餘三間公司均佔兩成。

深圳國際展覽中心總經理程東獻昨出席該中心暨八九國際消費技術展覽會開幕禮上表示，該中心的經營範圍，包括組織國際經濟和貿易展覽會，組織有關投資、技術合作和技術交流的國際會議，出售展覽攤位及出租展覽場地和有關設施等。

他指出，該中心佔地面積三萬一千三百六十七平方米，分四部份，組成分別爲展覽廳，共有五個展廳；會議中心，共有三層，首層爲綜合服務大廳，二層爲小型會議室，三層爲容納一千人的多功能會議廳和宴會廳；酒店，工程現今仍未完成，預計明年二、三月間可投入服務；及地下室。

此外，他謂，該中心正計劃在八卦嶺工業區西南角拓展第二期工程，興建展覽輔助設施之辦公大樓。

他認爲，深圳經濟特區是中國對外開放的窗口，而深圳國際展覽中心又是特區的窗口，從這個窗口匯入世界上最新的科學文化信息，引進世界上最先進的技術設備，以加快深圳以至長江以南廣大地區的經濟步伐。

另外，他指出，爲擴展業務，該中心已在北京、香港、新加坡設立辦事處，並擬於近期內在東京、洛杉磯、西德法蘭克福等地設立辦事處。關于展覽業務，根據格拉赫國際集團有限公司與該中心簽訂的技術服務合同，該公司在三十年的合營期內，每年爲該中心組織十至十八個國際展覽會。

他謂，國際展覽會是在中國參與國際經濟大循環的重要途徑，是溝通中國與國際間經濟技術合作與交流，促進與各國貿易發展的有力手段。

另一方面，展覽公司總經理蔣承文在會上介紹公司，九〇及九一年度的展覽項目。他表示，由於本年度展覽項目推廣不足，行家的反應未見踴躍，但明年以後的展覽項目，由於有充份的宣傳時間，相信廠商的反應會較今年爲佳。

他指出，該中心經常與香港會議展覽中心保持聯繫，避免雙方出現同類型的展覽會；但他認爲，若廠商有意拓展國內市場時，爲了方便國內人士參與，定會選擇在該中心舉行展覽會，故此，在這種情況下，該中心較佔優勢。

他謂，台灣方面亦考慮在該中心舉行一項電子業展覽會，拓展國內市場，雙方正在洽談中，預訂在今年或明年度便可舉行。（薰）

港穗學會簽首份協議 促進內地船舶業發展

（特訊）英國皇家造船師學會暨輪機工程師香港聯合分會凱斯泰勒昨晚在一項簽署儀式時致詞，他說這次與廣州輪機工程師會簽了第一個協議，標誌着雙方合作的，但意義是雙重的。第一是使中國輪機工程師會更進一步接近國際輪機工程大家庭，其次是便英國皇家造船師學會與中國工程界締結兄弟情誼。

泰勒又指出，今天船舶工業是越來越趨向國際化，一條輪船可能在澳洲建造，而由芬蘭人設計，船上僱聘人員是印度人及菲律賓人，而船公司來往銀行卻在香港哩！這並非很獨特例子，而是十分正常現象云。船舶業是眞正十分國際化的，通過輪船世界貿易之貨物往返各地，這是世界經濟的命脈。沒有船舶香港肯定不能繁榮。他又說今天沒一個國家可以獨善其身，彼此間合作互賴，組成地區集團，互貿非但有利而且是求存所必需的。

蘇澤光反駁一周刊報道 歐洲人對港產品評價高

（港訊）香港貿易發展局總幹事蘇澤光昨日就「時代周刊」一份有關香港產品在歐洲未獲較高評價的調查報告表示，本港製品在歐洲市場上無論在品質，可靠性及創新方面均有很強的競爭能力，此點可從近年香港對歐洲出口的持續上升獲得證明。

他指出，歐洲人的消費形態正反映出他們對香港製品甚高的評價。例如在一九八六年至八八年間，本港貨出口至歐洲共同市場的總值增長達百分之五十三，同期內，本港對西德的出口增加百分之四十七，對英國則上升百分之五十六，而輸往法國的港貨亦有百分之五十五的增幅。

蘇澤光說，這些數字均顯示其對香港製品的品質及可靠性充滿高度信心。

他並且指出，歐洲多間著名的百貨公司均對主辦港貨拓銷活動表示濃厚興趣，進一步顯示本地產品越趨受到歡迎。

蘇澤光表示，貿易發展局近來在倫敦的HARRODS及西德的凱迪HERTIE等著名百貨公司舉辦的店內拓銷活動均非常成功；事實上，該局更不斷接獲歐洲著名百貨公司提出舉辦是類拓展活動的要求。

他說：貿易發展局已訂於今年九月聯同瑞典斯哥爾摩AHLENS百貨集團首次在北歐舉辦一項店內拓銷活動，並於該個月內在慕尼克凱迪百貨公司舉辦一個同類型的活動。此外，另一項港貨店內拓銷亦將於明年初在巴黎享負盛名的GALERIES LAFAYETTE百貨公司舉行。

他進一步指出，很多在歐洲銷售的電子及電器產品均需符合嚴格的安全及技術標準，香港輸往該地區的製品均通過所有必須的測試。

蘇澤光表示，要改變過時觀念及進一步提高本港生產水平的努力當然仍有加強的餘地，但到最後顯示本港成就的具體指標，則仍是世界各地每年從香港採購貨品的數值。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

鋁窗

鴻基鋁窗工程公司

營業部地址：荃灣荃貴街荃灣花園44號地舖 營業時間：朝十晚八

專綫電話：0－4131089，0－4131102

歡迎蒞臨本公司營業部，參觀或致電查詢

服務範圍遍港九 大小交貿都歡迎 美化家居：幸福生活

△再無鏽爛的煩惱。本公司全部採用澳洲高級鋁料，具有防腐蝕層面，可抵受鹹性、酸性、及清潔劑之侵蝕。
△狂風暴雨亦唔怕，採用6MM厚南非玻璃。相當於普通鐵窗之3倍。堅固耐用。
△再無噪音之煩擾，窗框及窗內四邊均鑲有強力膠條，除能防止雨水滲入外，更能隔熱，隔塵等功用。
△樓宇價值相應提高，居住環境更加舒適美觀，打理亦倍覺方便、容易。
△安裝鋁窗爲本公司專科工程。
△顧客一經訂製，迅速安排生產，資深技師負責安裝一星期內完工（安裝祇須一天）完工後專人負責清理廢窗泥頭。
△免費保用兩年，特設廿四小時維修服務。
△價錢實惠，一勞永逸。 私人樓宇每平方呎$49 包括拆窗、安裝鋁窗、泥水收口

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

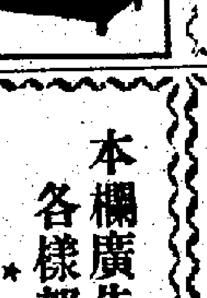
全自動電源穩壓器

◀國內設廠必備▶

拾餘年生產穩壓器專業工廠

三力電子有限公司

電話：0-220381
TELEX：
39708 SAMEC HX
FAX：
(852)0-4892552



名中醫伍卓琪博士授徒

中醫師 呂律

本號代售紫河車補丸

診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息

建興大藥行

診所：香港灣仔菲林明道31號地下

電話：五一八九一六一一一

屯門興發 寫字樓租售

・旺對正屯門新街市
・500呎，適合化驗所，中西醫務所，金融事務所
・備有十多萬寫字樓裝修
・售七十二萬，租七千八元
・電0-4570220

高級廠房招租

官塘興業街4號長江電子大廈

10字樓（即時交吉）

9字樓（十月交吉）

每層面積：7500呎

租金$64,000（包差餉）

管理費$3700

適合電子，鐘錶，製衣及高級輕工業（塑膠，染廠，紡織，及紙品廠免問）

請電 5-8581188 許先生/蔡先生洽

管理處 3-450403 林先生/姚先生引看

本欄廣告 各樣都有 方便讀者 集中介紹 刊登廣告 收效最大

獨步驗方 百發百中

雀斑敵

雀斑，黑斑 如果屢醫無效，本品一定帶到你

！保證三至五天見效，潤白皮膚，中藥提煉，絕無不良副作用，每樽120元。

經銷處：華南大藥房 旺角亞皆老街42號（先施公司對面）

濟仁大藥行 荃灣眾安街45號

潮州大藥房 官塘物華街77號

垂詢：3－7756845

3－7714311（內綫24）

實馨齋藥廠出品

康樂商業大廈 即將入伙

香港灣仔道185號（近活道口．集成中心對面）

廉租

寫字樓由732至3,158呎

舖位由505至2,071呎

商業旺地．交通便利．設計新穎 外型壯觀．間格實用．設備完善

地下旺舖適合酒樓、快餐、百貨、超級市場、傢俬、珠寶首飾、電器、化粧、鐘錶、電器、家庭用品、相機、音響及陳列室等。

洽租處：

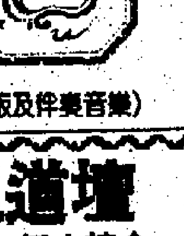
正義物業有限公司

電話：5－452522

惠陽淡水廠地出租

惠陽淡水工業城附近廠地500畝已獲當地政府批准建廠，並由港人經營及負責代辦進出口通關手續，批租年期30年廠地距深圳45分鐘，距澳頭深水港35分鐘，水陸交通便，歡迎各界投資設廠，（優惠免租兩年）欲知詳情來函香港郵政總局信箱10490洽

民主自由



曲・詞・編曲：黃東成・吳濕明

民主自由，人皆應有！
求進步莫退後，除封鎖免爭鬥，
一切事論理由，免令民族蒙羞！

龍已淚流，民心苦透！
全國內外一心，如今要作拯救，
不怕萬樣困難，願意忍受！

全民目標，歪曲那可接受?!
前途在手，堅決不向後走！

民衆抬頭，河山錦繡！
團結力量最大，寧願放棄所有，
祇要是爲以後，全力奮鬥！

（國語版、粵語版及伴奏音樂）（由全港熱心歌星及管絃樂團聯合灌錄）

繼「龍的傳人」後又一激勵全球同胞的歌曲

謹致謝各大唱片公司及書局支持民運協力銷售

北河街旺舖招租

七百餘呎北河街191號地下近大埔道接近地鐵站合各行業

有意請電 3－7856066 鍾先生

工業地 露邊地

元朗工業地一幅2萬5千呎價面議
另倉地2萬餘呎不用填泥
有人住屋40呎櫃車到每呎60元
錦繡花園百餘萬呎價面議
粉嶺路50萬呎可發展上蓋價廉

0－4778656

廠房租售

新蒲崗大有街利開大廈

8/F 7,500呎另天台7,500呎

有意電 3－275241

呂祖道壇 贈醫贈藥

玉清別館 智玄精舍 九龍別院 慧玄精舍 普玄精舍（溫哥華） 聯合主辦

每年夏季贈醫贈藥，禮聘名中醫主診，診金藥費全免

香港贈醫處：由潘文韜中醫師主診

地址：香港灣仔駱克道395號二樓D座智玄精舍內應診，

電話：⑤736079由六月一日起每日上午九時至十二時（星期日休息）

九龍贈醫處：①由胡佩文中醫師主診

地址：旺角西洋菜街北161號A二樓

電話：3－813568慧玄精舍內應診，經已開診（每日下午二時至五時）星期日休息

②由溫作新中醫師主診

地址：深水埗北河街11號至13號四樓道教九龍別院內應診，經已開診

電話：3－7288448 每日下午二時至六時（星期日休息）

吉舖招租

尖沙咀 廣東道

隣近三越百貨星光行遊客多八百呎合影音珠寶眼鏡鐘錶下午二時後 3－952728 何

地下新舖出售

即買即用

九龍油蔴地偉晴街27號地下

實用面積506呎

樓底高度17呎半

隣近地鐵站 佐敦道碼頭 及新中港碼頭交通便利

代理人：永佳置業有限公司

電話：3－7719895 洽

土瓜灣旺舖 近珠江戲院

（平過住宅）

馬頭圍道195號地下連閣

1,500呎 割價出售

辦公時間電 5－459222洽

認是當前最適當人選
自執政黨決定委宇野任首相
宇野表明決心推行政治改革
伊東正義就任副總裁呼聲高

（時事社巴黎一日電）被內定為自民黨繼任總裁的日本外相宇野宗佑，三十一日在巴黎市內的經濟合作與發展組織總部，會見記者，表明決心積極推進政治改革。

宇野外相首先表示「受到推薦，深感榮幸，決全力以赴，不辜負期待。」關於最大課題的政治改革，宇野外相說，「國民希望改革政治和確立倫理，因此痛感到自民黨有糾正姿勢的必要。」

（時事社東京一日電）由於竹下首相表明辭職，關於自民黨繼任總裁（首相候選人）的人選，三十一日決定推舉外相宇野宗佑（六十六歲）——中曾根派——就任。

三十一日傍晚，竹下首相同黨四高級負責人協商的結果，作最後的決定。在巴黎出席會議的宇野外相，已經同意就任。自民黨於一日召開臨時幹部會、總務會，獲得同意後，二日舉行眾參兩院議員大會，選出宇野宗佑為第十三任總裁。快的話，二日即可能由國會選出宇野宗佑為新首相。

日本政府和自民黨，擬在選出首相之後，立即決定黨、內閣人士，使宇野新政府正式成立。三十一日竹下首相同黨四高級負責人會談時，為了推進政治改革，一致同意設置副總裁。總務會長伊東正義就任副總裁的可能性最大。又幹事長將由代理幹事長橋本龍太郎升任。

另一方面，關於宇野繼任總裁，除了福田赳夫、鈴木善幸西前首相等黨元老之外，以超派閥年輕議員為中心的「自由革新聯盟」，也表示反對，視乎情勢的發展，準備獨自推舉候選人，因此竹下首相所期待的「順利選出」，也許遭遇困難。

（時事社曼谷一日電）東南亞各國通過東盟擴大外長會議等熟知宇野宗佑的為人，所以對于日本自民黨內定宇野宗佑就任總裁，大致表示歡迎。又各國對于竹下外交採取重視東南亞姿勢，持有好感，期待負責竹下外交的宇野外相，在就任首相之後仍能繼承此種路綫。

與新首相關係密切
中曾根保持影響力
黨內元老鈴木福田等反對內定

（時事社紐約一日電）由于日本自民黨的繼任總裁內定由宇野外相擔任，並將為下一任首相，所以一日的（紐約時報）在第一版刊載宇野的照片，並在另一版面報導發自東京的特派員電訊說：對于擁護宇野，黨的長老集團有所反感，因為宇野屬中根派，所以今後中根仍有可能在幕後行使其影響力。

該記事對于這次的內定未加評論，但是列擧；自上週末宇野被內定為總裁之後，黨長老福田及鈴木兩人提出反對而成為預料外的障礙。兩人認為宇野的領導力弱，並憂慮中曾根的影響力等。該記事還指摘：「多數日本人認為宇野是中曾根派的一員，沒有強大的政治基礎，雖然中曾根已離自民黨，預仍將持有強大的影響力」。並表示「這種看法，如田中前首相的例子等，前例很多」。

日本新任首相 正在巴黎出席經濟合作和發展組織部長級會議的日本外相宇野接受記者們訪問。（美聯社）

（綜合各通訊社東京一日電）日本執政自民黨代理幹事長橋本龍太郎昨晚宣佈，該黨已內定宇野宗佑接替竹下登出任該黨總裁和日本首相。橋本在記者會上表示：黨領導人斷定宇野現時是最適合的首相繼任人。他表示：他與竹下登、自民黨總務會長伊東正義及對策研究委員會委員長渡邊美智雄等開會一天後，作出上述決定。

橋本稱：接受膽囊手術後尚未出院的自民黨幹事長安倍晉太郎，已贊同此決定。他表示：此項決定將於週四提交黨總務會，以籌備一次黨議員大會，推選宇野為黨總裁，此次大會最有可能在明日舉行。國會接着會推選宇野為首相。不過，黨內元老及年輕鷹派成員則反對宇野出任黨總裁及首相。四十八名較年輕的鷹派自民黨人稱，黨領導人應停止物色新首相，首先辭去黨內職務，為新大宇宙股票交易醜聞負責。「共同社」報導：此聯盟聲言反對選擇宇野，並會派出候選人角逐黨總裁。前首相鈴木善幸及黨內第五大派系領袖小本土麗（譯音）及前首相福田赳夫均反對委任宇野。他們指出，由於宇野與前首相中曾根康弘的關係，公衆可能不會接受他。然而中曾根由於上述醜聞，雖辭去黨內職務，但分析家預料他會繼續從旁運用影響力。

億元戰機零件
美國防部售台

（美聯社華盛頓一日電）美國防部週三通知國會，它已通過把價值超過一億美元的戰機零件售與台灣。

美國防部稱，如果國會不反對的話，美國將會把「F—五」、「F—一〇〇」、「F—一〇四」、「T—三十三」、「T—廿八」及「C—一三〇」軍用飛機的零件售與台灣政府。

國防部又表示：「這項交易同時包括飛行雷達及航行系統，預料總值一億零八百萬美元。」國防部表示，美國空軍將負責監管這次交易，這次售賣戰機零件的交易將不會影響該區的基本軍勢。

陰謀破壞多間核發電廠
美聯邦局宣佈拘捕四人

（合眾國際社鳳凰城一日電）聯邦當局週三宣布，四人被控在加州、阿里桑拿州及科羅拉多州陰謀破壞多間核電廠。聯邦調查局密探斯摩遜實幾間被人陰謀破壞的核電廠是西阿轉桑拿州的巴魯·華特核電廠，丹佛市郊外的洛奇·法特斯核電廠及加州摩努灣的狄亞堡，根雍核電廠。

斯摩說，除乃巴魯·華特核電廠在一九八六年發生過一次事件外，這批核電廠未曾遭破壞過。而這些調查行動亦是由巴魯·華特電廠八六年那次事件引發的。他及其他聯邦官員拒絕提供這個陰謀的細節。涉嫌陰謀破壞者是卅九歲的戴維斯及卅七歲的比加。據稱他們企圖使用燒銲器把一個輸電塔塔腳銲斷，使電塔倒下。他們于週三晚被捕。斯摩說，輸電塔受損，但不足以影響發電。他說，如果輸電塔倒下，兩個泵站便令電力中斷。當局說，第三個嫌犯是卅五歲的梅妮絲，她曾避過密探逃離現場但了週三下午被捕。第四名被捕嫌犯是四十二歲的科爾文。

李煥隨即向新聞界
談施政方向與重點
台新舊任行政院長交接

（中央社台北一日電）行政院長李煥今天強調，政治革新是當前要務。李煥於上午十時三十分在行政院大禮堂向此間新聞界說明未來施政的重點與方向。他說，政府當前面臨的問題很多，未來將推動的工作有：繼續追求民主政治的前途，意即將落實以民意為基礎的政黨政治及責任政治。提高社會品質，建立以文化，倫理，道德為基礎的社會。增加社會福利，使貧病老弱都能得到保障。維護社會安全，健全法治基礎，保障國民生命財產。解決財政金融問題，促進經濟建設及國際貿易改善交通流暢，提高國民生活條件。改善農業產銷，增加農友收入。

加強環境保護，改善生態環境，增進國民健康，加強外交，僑務工作，以實質外交突破國際孤立，開展大陸工作，促進大陸政治民主，經濟自由，社會公平等。他說，當前我們遭遇的問題，都是社會進步帶來的問題，能解決問題就會使社會向前推進。李煥表示，對問題我們要以樂觀，信心的態度去面對，這是社會進步的泉源。他說，解決問題要有基本條件，這些條件是要開明廉潔，有作為，有效率的政府和資源豐富，經濟充沛的民間力量相結合，才能推動政務。李煥最後強調，政府的公權力來自於公信，人民信賴政府，政府就有公權力，公信力，這些都有賴廉能政府建立。

（中央社台北一日電）新任行政院長李煥今天表示今後政府將在既有堅實的基礎上，繼續實踐民主政治，擴大為民服務的範圍，推動國家建設，加速完成光復大陸任務。新、舊任行政院長交接典禮，上午十時在行政院舉行，由總統府資政黃少谷監交，行政院政務委員八部二會首長，中央民意代表等一百多人都應邀觀禮。黃少谷並且說，新任院長李煥才識閱歷，經驗豐富，不論在黨務、經營教育等方面，都有卓越成就，此時出任行政院長，各方面都認為是適當的人選。他希望李煥能把握時勢，結合民心，為國家開創日新又新的新境界，在大陸情勢急劇變化之際，善盡對國家，歷史的責任。新任的行政院長李煥表示，行政院長任務艱鉅，所幸國家建設在俞國華院長任內已奠下堅實基礎。

曾經在俞國華院長任內擔任教育部長三年的李煥，推崇他的「老長官」是崇法務實的謙謙君子，誠懇負責，有為有守，領導全國行政人員堅守立場，團結奮鬥，無論在財經、外交各方面都有卓越成就。他表示，行政院政務委員，各部會首長，才識象俱，今後應發揮團隊精神，團結一致，通力合作，為民服務，為國效忠，不負全國同胞殷切的期望。

交接儀式 行政院新舊院長交接典禮，一日上午在行政院舉行。圖：交接典禮後，新任行政院長李煥（左），送卸任院長俞國華步出行政院（中央社）

菲南部金礦坑倒塌
13人死數百人被困
豪雨及濫伐樹木造成

（路透社馬尼拉一日電）官員們週四說，菲律賓南部一個金礦內一個坑道因山泥傾瀉被堵封，數百人被困坑內。山泥傾瀉並引起一場火災，使十三人喪生。這宗意外乃在週二發生于北戴維奧省一個山區的山邊。馬尼拉民安局一項報告說，有一百三十五人爬出礦坑並有兩人獲救，但有三四百人仍然困在礦坑。民安局執行員說，目前還有很大機會救出被困者。迅救人員說他們聽到敲擊聲。「有很多人敲擊。」他說，山泥傾瀉時，「一個木門倒塌，在十三條隧道裡的礦工便被困着。」

山泥傾瀉並引致一場火災，摧毀一百五十間礦工的棚屋，二千人無家可歸。火災是因一間鐵匠店油缸爆炸引致的。火災使十三人喪生。

（路透社馬尼拉一日電）菲律賓軍方星期四說，菲律賓南部發生金礦隧道倒塌事件，有十三人罹難，約一千人被困。軍方說，有一千人生還，約二百人受傷。星期二在馬尼拉東南約九百公里（六百哩）的棉蘭老島蘇卡約區有傾盆大雨，引致隧道倒塌。軍方說，豪雨和濫伐樹木引起山泥傾瀉，使迪瓦塔山的十一條礦坑隧道和幾間金礦工人居住的木屋被埋。隧道的倒塌並引起了火災。在達沃的一名發言人說：「我們收到一個初步報告說有二千人被困在地下，但最新消息是其中有一千人找到出口，已被救出。」

從數字看中國整治經濟
李學明

一

最近期間，中國有關部門陸續公佈了一些關於大陸經濟近況的數字，顯示了大陸進行整頓經濟秩序、治理經濟環境所取得的成效究竟有多大。中國國家統計局新聞發言人章鍾基在宣佈今年首季大陸的經濟發展數字時稱：「今年一季度，中國經濟治理整頓工作取得了初步成效。」但是他也承認目前大陸經濟仍然存在着許多嚴重的問題，說「完成治理整頓的任務還很艱巨」。大陸和香港的一些經濟學家則認為，中國經濟仍然過熱，治理整頓政策的成效仍不顯著。

章鍾基說目前中國整治經濟已取得的初步成效，主要表現在：一、工業過熱，農業過冷的局面已開始改變，今年首季，大陸工業總產值比去年同期增長百分之十點四；增幅比去年同期低百分之六點三；同時，農業投入比去年明顯增加，糧食播種面積比去年增加一千多萬畝；二、固定資產投資有所控制，各地已決定停建緩建的建設投資項目有一萬八千多個，可壓縮今後幾年投資六百四十七億元（人民幣，下同）；三、市場相對平穩，貨幣回籠較好，城鄉居民儲蓄開始回升，目前儲蓄存款達四千多億元，扭轉了一月份銀行各項存款下降的局面。

不過，有人認為大陸工業過熱的現象仍未扭轉。一、二月份，中國工業總產值只比去年同月增長百分之七和百分之八；但到了三月份，工業總產值又猛增了百分之十四點八，出現了增幅降而復升的勢頭。據中國國家統計局的解釋：起主要是因為「國務院和各地政府陸續撥出資金，加強指揮調度，解決了一部分骨幹企業的困難，全民所有制企業生產有所回升」。前一階段中國政府抽緊銀根，使不少國營企業資金困窘，生產出現滑坡情況；三月份稍為放寬銀根，又使工業生產速度增長過快，整治措施顧此失彼，進退兩難。

二

同時，集體所有制企業和鄉鎮企業繼續高速增長，後者的增幅更高達百分之三十，可見北京的整治措施對集體所有制企業和鄉鎮企業沒有產生多大的作用，這兩類企業的增長速度仍未受到控制。北京如果不能採取更有力的措施，那末北京預期今年把工業增速壓低至百分之八的目標，就很難實現。

此外，北京方面承認目前中國工業生產和投資存在着「兩個不合理」的情況：一是工業結構更加不合理，經濟效益不斷下降，影響社會有效供給的改善；二是投資結構不合理，中央項目上得慢，地方項目上得快，電力、原材料、運輸、郵電投資下降。今年首季大陸能源生產總量增長了百分之四，遠低於工業生產總值的增長速度；化肥、拖拉機產量甚至減產，能源、運輸、原材料不足的情況更為突顯了。

三

目前中國經濟還存在着「三個居高不下」的問題：一是物價總水平居高不下，今年三月份物價比去年同月上升指數百分之二十七點五，較去年全年物價上升指數百分之十八點五還要高；二是財政赤字居高不下，大大地妨礙收入的增長；三是消費需求增長居高不下。

據中國人民銀行行長李貴鮮最近發表的談話稱，雖然今年二、三月份貨幣回籠的情況較好，但全社會貨幣流通量仍然較高，貨幣發行量仍然過多，而另一方面各方對資金的需求量未減，資金供求矛盾十分突出。李貴鮮認為其根本原因是基本建設規模過大和消費基金增長過快，社會總需求仍然過旺。

這樣看來，中國通貨膨脹——物價上漲的情況仍未改善，危機仍然頗為嚴重。

在對外貿易方面，今年首季中國貿易總額為二百一十二億美元，但進口的增幅卻是兩倍於出口，致使逆差達到十八億八千九百萬美元，超過了去年頭七個月的逆差總額。據中國官方的解釋，貿易赤字拉大的主要原因是中國內地市場的緊缺刺激了出口的增長。但據中國內地和香港的一些經濟專家指出，北京方面整治經濟而收緊銀根，銀行削減貸款，加以北京既嚴格控制出口許可證，也是造成近期中國貿易逆差擴大的重要原因。以廣東省為例：該省資金和原材料匱乏，影響了企業的出口能力；同時，今年該省有權出口的受許可證管理的商品，已從原來的一百五十多種削減為六十九種，這樣，今年首季廣東的出口額就比去年減少了百分之十五。

綜上所述，可見中國整治經濟的措施雖然已在某些方面收到一些效果，但許多困難問題仍然未能解決，同時在整治過程中又發生了一些新的問題，經濟過熱的危機遠未消除。在整治經濟上，中國還有漫長而艱困的途程要走。

教宗保祿啟程訪問北歐五國
首創午夜艷陽下彌撒

（中央社羅馬一日專電）教宗若望保祿二世，今天上午啟程到北京斯堪的納維亞半島五國作十天的牧靈訪問。這是教宗若望保祿二世就任以來第四十二次出國訪問，他也是第一位羅馬教宗涉足北極圈作牧靈工作，尤以要在高緯度的挪威杜模斯城，於午夜北極艷陽下主持彌撒，更是創下歷任教宗前所未有的紀錄。教宗搭乘的專機上午八時三十分從羅馬啟程到挪威首都奧斯陸作三天訪問，三日到四日將訪問冰島的雷克雅維克等三個城市，四日到六日訪問芬蘭的赫爾辛基等三城市，六日到七日訪問丹麥哥本哈根等四城市，八日到十日訪問瑞典斯德哥爾摩等四城市，然後返回梵蒂岡。儘管這次訪問的五個國家天主教徒都少於總人口的百分之十，但教宗仍將舉行大規模的牧靈彌撒祭典，並與當地的天主教會領袖晤談。

華僑文化

香港藝術節協會製作
大型歌劇「茶花女」
招募合唱團員參演

（文化消息）香港藝術節協會，現正招募合唱團團員，參與一九九〇年香港藝術節大型歌劇「茶花女」的演出。歌劇「茶花女」為威爾第的作品，將以意大利文演出。

特別為藝術節製作的「茶花女」，網羅世界藝壇精英參與演出及製作，陣容極一時之盛，將會成為來年藝術節的重要節目。擔任主要角色的演唱家包括意大利女高音菲奧里娜·柏狄歌妮（FIORELLA PEDICONI）、法國男高音羅柏圖·亞朗娜（ROBERTO ALLAGNA）及澳洲男中音約拿丹·森瑪士（JONATHANS UMMERS），都是在歐洲極為活躍的歌唱家。「茶花女」並由拉爾夫·高爾泰（RALPH KOLTAI）負責導演及設計。高爾泰被譽為歐洲最出色的舞台設計家，曾參與一九八七年香港藝術節節目「漂泊的荷蘭人」的設計工作。

此外，「茶花女」將由湯沐海任音樂總監，指揮香港管弦樂團演出。湯沐海出生於上海，自一九八〇年便指揮柏林管弦樂團，為小澤征爾指揮波士頓交響樂團，並曾在慕尼黑任伯恩斯坦的助手。

「茶花女」將於一九九〇年二月二十、廿二、廿三及廿五日，在香港文化中心大劇院演出四場，演出的排練自九月開始，由香港演藝學院聲樂系主任羅明康出任合唱團團長。

香港藝術節協會歡迎具有合唱經驗的人士參與是項演出，有興趣者請備合唱經驗簡介，於一九八九年六月十日前，寄香港郵箱二五四七號「香港藝術節合唱團」收。亦可往香港藝術中心十三樓香港藝術節協會辦事處，索取報名表格。查詢請電五—二九五五五五。

區局文娛節目卅項
歡迎市民免費欣賞

（文化消息）區域市政局於六月份，在其轄區內舉辦三十多項免費文娛節目，讓市民欣賞不同的表演項目。這些文娛節目，有適合老幼咸宜的，也有為適合不同年紀與趣的市民而設的，包括有中國傳統藝術、綜合表演、紅星演唱、魔術表演等。

中國傳統藝術表演計有粵曲演唱、粵劇欣賞、中樂欣賞及傳統戲技表演，粵曲演唱會分別在沙田、大埔及北區舉行。粵劇方面，龍翔劇團分別在荃灣石圍角社區會堂、粉嶺祠堂村廟廣場及沙田隆亨邨露天廣場演出。此外，八和粵劇學院會於二十三日在元朗十八鄉東頭村村公所演出，葵青粵劇團則於二十九日在長青社區中心演出。

五場中國民族歌舞表演分別於四日在石籬二邨、七日在沙田恒安社區會堂、十四日在元朗鄉橫台山球場、二十八日在屯門友愛邨廣場及三十在大埔富善社區會堂舉行，由多個民族歌舞團體負責演出。

而愛好中樂的市民，也可於十二日及二十日在屯記和二十七日在長安邨欣賞著名的中樂名曲。

此外，適合年青人觀賞的項目，計有綜合表演，歌星演唱和與DJ同樂節目。

綜合表演將分別在石蔭社區會堂，沙田美城苑露天劇場和西貢沙角尾臨屋區籃球場舉行，日期分別為三日，十七日，十九日，二十一日及二十六日。

紅星演唱會在區局轄下其中七個區內舉行，由紅歌星及流行樂隊演唱流行樂曲。而另一場「DJ與你同歡樂」節目則於十六日在荔景社區會堂舉行。

此外，兩場特別適合兒童欣賞的節目木偶表演和魔術表演則分別於四日及十三日舉行。福建提線木偶生動有趣，將於屯門麒麟圍祠堂村廟舉行，而魔術表演則在葵盛東邨近十三座之籃球場舉行。

上述節目，除星期日及公衆假期外，演出時間均在晚上，而星期日之節目時間則為下午三時。有關節目詳情，可向各區大會堂或文娛中心查詢。

花[illegible] 張子祥作

香港話劇團
赴美加演出

（文化消息）市政局香港話劇團與本港觀眾暫別，前赴美加作巡迴演出。

他們將於三藩市、多倫多及紐約演出粵語話劇「花近高樓」，至六月十八始行回港。

「花」劇由劇團藝術總監陳尹瑩博士編劇兼執導，講述香港自一九五零年迄今的發展變遷，去年首演及最近的重演，均場場滿座，獲得好評如潮。

是次美加演出邀得影星馮寶寶參加，飾演劇中女主角。

「花近高樓」其中一幕。

演藝學院招生
延期截止報名

（文化消息）香港演藝學院宣佈，其一九八九至九〇年度之入學申請截止日期原定六月一日，現順延至六月十日。

其屬下四間學院：舞蹈學院、戲劇學院、音樂學院及科藝學院，主要課程均是三年制的文憑課程。另外，舞蹈學院及音樂學院學生在修讀文憑課程前，須先修讀一年基礎課程，目的為準備學生應付日後的文憑課程。

申請者必須持有香港中學會考證書，其中有五個學科、包括英文及中文，成績在E級或以上，或同等學歷，方才會被考慮接納攻讀四個學院之全日制課程。此外，投考生亦需表現其在有關學科之水準及潛質。

除全日制課程外，演藝學院亦提供舞蹈及音樂的初級學生課程，歡迎六至十六歲的學生報名供讀。

一九八九至九〇年度的基礎班及文憑課程學費為港幣八千七百元正。全日制課程學生在香港連續住滿三年或以上，均可申請助學金及貸款。初級學生課程的費用則由每學期（約十五星期）一百七十五元至三千八百五十元正。

全日制課程的截止報名日期現延至六月十日，初級學生課程則在六月十五日截止報名。同時學生可親往灣仔告士打道一號演藝學院行政樓教務處索取課程手冊及入學申請表，填妥後請於截止日期前親自交回演藝學院。演藝學院呼籲申請人儘早交回申請表，以免截止當日人數過於擁擠。

歙·硯·介·紹

馳名中外的特種工藝美術品——歙硯，是我國悠久文化中的一顆明珠。它始於唐代開元年間，至今已有一千二百多年的歷史。歙硯石產於特殊的地理環境，為灰黑色板岩，地質年代為震旦紀，距今十二億年。歙石坑分佈在安徽省歙州境內風景秀麗的黃山與天目山、白際山之間的歙縣、黟縣、祁門、婺源（今屬江西省）境內以上諸縣原都屬歙州。徽州古稱歙州，因而這些地方產的硯，統稱歙硯。新中國成立以前的歙硯石多採於婺源縣境之龍尾山，故歙硯又叫龍尾硯。這次展出的歙硯，除龍尾石硯外，還有近年開發的一些新品種，如魚子石硯、雪花石硯、廟前青石硯、紫雲石硯、歙紅硯、歙青硯、縣青石硯等。

歙硯的生產已有很大發展。專門生產歙硯的工廠有歙縣工藝廠，歙硯研究所，婺源龍尾硯廠，縣工藝品廠等。這些廠都有一批雕硯名手，他們的硯雕以造型古樸大方，圖飾新巧典雅，刀法挺秀剛健見長。因歙石硬度大，故多採用浮雕，半浮雕，淺浮雕等手法，精細工整，實用大方，很少用立體鏤空雕，傳世古代歙硯，以方正大硯居多，今仍沿襲其傳統風格，又有所發展。從整體看，歙硯雕琢顯得氣宇軒昂：雍容大方，自有其風韻。如這次展出的「紫魚出海硯」、「百龍硯」、「香冊硯」、「竹筍硯」、「羅漢硯」、「思鄉山水硯」、「青蛙荷葉硯」、「南壽硯」以及十吋以上的仿古方正大硯和一些仿宋式抄手硯等，雖不能全部代表歙硯品類及雕刻風格，也算是洋洋大觀了。這次還展出有二百方七吋到十二吋硯板，石質有金星、金暈、眉子等，幾乎匯集了歙石的所有品種，使參觀者可以在前後相互比較中辨別、評鑒各種石質的優劣精粗，是一次歙石標本的集大成展覽。

歙硯石產江西婺源的龍尾山。婺源自唐至宋——直屬於古歙州，故叫歙硯。據宋洪景伯著（歙硯譜）記載：唐開元中，獵人葉姓逐獸至婺源長城里（里為唐代時行政區劃），見疊石如城，瑩潔可愛，攜歸做成硯坯，買潤超過端溪硯。後來葉氏子孫將這方硯獻給了縣令，縣令請來匠人加工做成硯，從此歙石傳到了山下。南唐元宗李璟精意翰墨，雅愛文房，歙州太守向其呈獻歙硯及硯工李少微。李少微被封為硯務官，以後硯工逐漸增多，今山下葉姓都是獵人傳代子孫。南唐滅亡後，歙硯即停採。

歙石在唐中期，採採停停，幽興屢廢，到了宋代，由於硯石採量少，被端石壓倒。但因歙州靠近中原，盡管產量少，卻受到文人學者的珍愛，被公認是多端溪並駕的上品。歐陽修的「硯譜」說：端溪以北岩為上品，龍尾以深溪為上品；龍尾先出，端溪後出，龍尾遠遠超過端溪。日本飯島茂在（硯墨新語）中說：歙石大抵以青色綠暈、金星多者為佳品……。總之，以深溪中採出的為上品。

龍尾石紋色之美，品類之豐，與端溪石相較大異其趣。龍尾硯品一般可分四大類：

金暈：硯史上總為礦坑石，色呈青碧，上有金黃色暈塊，其質地緊密者為石中精品。

金星：素被推為上品。金星一般形如粟粒，融結於硯石中熠熠發光。其中有金暈金星、眉子金星、金花、金斑等品。

眉子：又叫眉紋，即石材的紋理如美人之娥眉。眉子分錦鶯眉子、鱔肚眉子等七種，尤以雁湖對眉最稱絕佳，極為難得。

羅紋：紋理似絲羅、品種達十多種，有金花羅紋、算子羅紋、粟心羅紋、角浪水波紋等，細密純淨者為上品。

另外還有銀星、銀暈、玉帶、豆斑、雨點等品。

龍尾硯石質秀美，紋理妍麗，概括為澀、細、潤、堅四字。澀，即有鋒芒，發墨如砥。細，墨膏稠膩不損筆。潤，石質緊密溫潤，貯水難乾，墨色不燥。堅，即堅勁耐磨，經久不乏。

由於龍尾硯具有細澀堅潤特點，更兼聲色俱佳，歷代為人推崇，名重天下。南唐後主李煜稱龍尾硯為天下冠。蘇東坡為求得龍尾硯，特作（龍尾硯歌）。黃庭堅親到硯山一遊，寫下了（硯山行）。蔡襄讚曰：「玉質純蒼理緻精，鋒芒都盡墨無聲，相如閒道持去，肯蓄秦人十五城。」（將龍尾硯比作稀世之珍和氏璧）。

（安徽文房硯石展，明日起在三聯書店舉行）

素描 梁文豪作

（中大藝術系展品，六月六至九日大會堂八樓展出）

香港郵票展
今在沙田舉行

（文化消息）為配合「香港郵票倒後鏡」一書出版，海濱圖書公司特舉辦「香港郵票展覽」。展出香港開埠（一八四一年）至今，別具意義和價值的郵戳、郵票、實寄封、樣票、試印票、首日封、小全張，以及在香港使用過的日本郵票、通商口岸的香港郵票等，共百多幀彩色圖片，並附說明介紹郵政歷史、郵票的價值和意義等。

展出地點：沙田火車站商層商場十六至廿七號「世界出版社」。時間：六月二日至十一日早上十一時至晚上八時。

「香港郵票展覽」期內，讀者可在世界出版社或沙田大會堂同時舉行的「世界書展」，以特價購買「香港郵票倒後鏡」。

住靜安醫院雜書
·何景平·

一

病危倉猝住醫院，搶救歷時方復甦，
酷似沙場爭勝負，指揮若定有奇謀。

二

初來古木尚無衣，今見黃鸝枝上啼，
九十春光竟辜負，此時心事轉凄迷。

三

瘦骨嶙峋日予針，含辛茹痛默呻吟，
夜深忽聽嚎啕哭，悲莫悲兮是此音。

四

平生親友半成塵，病榻懷人感不禁，
嘆逝傷離情未已，墜歡無夢可追尋。

中華中心週末舉行
另類醫療研討
西醫把病人當機器？

（文化消息）香港中華文化促進中心主辦的「每月對談」節目，本週末邀得自然療法醫生袁大明主講「另類醫療的選擇」講座，由周兆祥主持，並由醫務人員陳鴻偉回應。

另類醫療，包括自然療法、同類療法、中外草藥、針灸、推拿、食療等各種醫療方法，有別於現時普遍採用的西醫對抗療法。擁護另類醫療的人認為，西醫只是把病人當成機器一樣修理，沒有理會每一個病人都有其不同的病史、生活環境、情緒等導致發病的原因，醫治的是病而不是人，到頭來只會引致病人身體抵抗力日差，純粹依賴藥物等惡性循環後果。而自然療法等醫療方法則能夠從根本上提高人的身體素質，達至身體平衡的健康狀況。

在講座上，袁大明會詳細介紹另類醫療的範圍，療效及推行情況，討論另類醫療如何能補主流醫療的不足及其醫療倫理觀等問題，同時會從切身體驗出發，介紹經另類療法治癒的病例個案。

「另類醫療的選擇」講座於六月三日（本週末）下午三時至五時，在上環信德中心十樓中華文化促進中心舉行，門券二十元，學生票十元，電話留座。查詢及留座請電五·五九四九〇四。

（簡）（訊）

一、書畫文物展

△安徽珠國畫展：藝術中心。

△黃志孫銅版畫展：港大陸佑堂。

△「讀者文摘藝術珍藏展」：大會堂香港藝術館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。

△花神陶瓷展：茶具文物館二樓。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△茶壺泥胎製作法（一）：香港仔圖書館。

△茶壺泥胎製作法（二）：洛克道圖書館。

△陶瓷：油麻地圖書館。

△茶的培植與加工：九龍中央圖書館。

△廣州十三商館：土瓜灣圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：保安道圖書館。

△馬克．夏卡耳：鯉魚涌圖書館。

△保羅．克利：瑞和街圖書館。

△布告士：一八四六年的香港：牛池灣圖書館。

上述節目，全部免費

美國電子教室問世 造福偏遠地區民衆

（中央社譯稿）許久以來，美國偏遠地區的民衆教育一直存在著許多問題。由於教職員有限與預算緊縮，鄉村的學校常無法開設譬如俄語、物理等大都會學校認爲必修的課程。而今，拜電子教室問世之賜，情勢完全改觀了。透過彼此能夠交談的電視畫面，甚至連條件與的一些小型學校，都可接受最艱深的課程，而且還不失人與人之間的接觸。

電子教室的上課方式和課程種類，隨贊助單位而不同；支持這項計畫的單位包括聯邦與州政府、大學，公共電視台以及商業電視網。

電子教室就像一般的教室，老師與學生上課時彼此能夠聽到對方的聲音，並且互相交談。而電視畫面仍只是單向的：學生看得到老師，老師卻看不到學生。對財務拮据的學校來說，電視課程的費用比較合算。一個學區安裝一具碟形衛星天線，無線電話、電子鍵盤或者電腦終端機供學生與遠方的老師交談，總費用需八千美元；這項支出遠比一個傳統教員一年的薪水少得多。

電視教學對於人口少，經濟困難的州特別有用。去年，緬因州阿拉佳希高中的二十八名學生當中，有十五人抗議學校提供的人文課程不足，於是緬因州立大學決定彌補此一缺憾。

今年秋天，該州立大學將提供二十幾項課程給二十三所緬因州的高中，其中包括初級法文與代數。

其他各州也正紛紛引進電視教學，今年一月間，肯塔基教育電視台開始向偏遠地區的六十五所高中傳送或然率與統計學課程，到今年九月，似吉尼亞州預期當地的兩百八十九所高中每一所都將設地面接收站。民營電視台如德州的T！－N電視台甚至行動更積極，他們將對二十九個州的七百五十多個學區傳送電視教學。

然而，若干公立學校行政主管擔心，電視教學不易管理，因爲校長對身在數百哩外而且不只對一個學區教學的習師，簡直鞭長莫及，此外青少學子如果上課不專心，也沒有太大關係，因爲學生們知道他們可以看錄影帶溫習功課。

然而在許多方面，甚至於在社交方面，電視教室又與傳統的課室沒什麼兩樣，譬如德州相戲爾的麥丹尼爾，與沙賓帕斯的威康斯，兩人的學校相距兩百五十哩遠，卻因同上衛星傳播的德文課而結識，兩年來，不斷的魚雁往返，麥丹尼爾對這一段電子奇緣的感想是：「感覺每點怪，不過很棒。」

呑雲吐霧．不與爲伍 巴塞隆納奧運創舉 觀衆席劃出吸烟區

（中央社馬德里一日專電）一九九二年西班牙巴塞隆納奧運會的觀衆將可不必和吸烟的觀衆坐在一起，吸他們的二手烟，因爲觀衆席將劃分爲吸烟區與非吸烟區，這將是奧運史上的一項創舉。一九九二年巴塞隆納奧運會籌備委員會、聯合國世界衛生組織、巴塞隆納市政府與西班牙衛生部最近共同簽署協定，將在奧運期間訂定有關的吸烟區規，除了畫分吸烟區與非吸烟區以外，將來奧運會場內也將禁止販售香烟。

根據協定內容，一個由九個專家組成的工作小組，將使用一套監測系統，隨時檢查奧運會場的空氣品質。這套系統可以測出空氣污染的程度。

二十一歲爲人母 貓王千金誕女嬰

（路透社洛杉磯一日電）貓王皮禮士利的二十一歲女兒麗莎瑪利亞已誕下一名女兒。據發言人布洛治星期三說，女嬰是於兩日前在聖莫尼卡市的聖約翰醫院出世的。

麗莎瑪利亞與二十三歲的樂師基奧邂逅三年之後，於去年十月結婚。女嬰是他們第一個孩子。

布洛治說女嬰出世時重七磅兩安士，產婦的健康非常好。他說，女嬰的父母都非常開心，不過還未替女兒改名。麗莎瑪利亞其母是去世的女星普莉絲拉。

美烟草商試推出 幾無尼古丁香烟

（路透社紐約一日電）菲臘摩利士香烟公司現正測驗消費者對於一種新製成幾乎全無尼古丁的香烟之反應。該公司希望能夠成功做到其他烟草公司都失敗了的事情。

據說這種產品是運用新的技術製造出來的，其烟味與正常香烟相同，但祇含有極稀少份量的尼古丁，這樣的一項發展會克服會使很多新烟草產品遭遇過的困難，其中之一是納比斯高公司出的「無烟」香烟。

尼古丁被視爲是一種毒素。減少尼古丁的含量是烟草公司多年來推廣市場所致力的一個重點。去年美國衛生局醫務主任顧普把尼古丁與海洛英及可卡因相提並論，指尼古丁是使吸烟者成癮的因素。菲臘摩利士公司的行政人員對於外間這項關於新香烟產品的報導，拒絕置評，祇說明公司對仍未生產的製品的一向政策，這項測驗市場反應的報導，最先刊登於「廣告年代」週刊，以及獲得一接近該公司的消息人士所證實。香烟中的尼古丁被認爲與引發心臟病有關，而焦油則足以導致肺癌及所有癌患。香烟製造廠商長久以來一直試驗新產品，作爲挽回香烟銷路日減的努力之部份。

以爲象徵平等．其實自招痛苦 婦女吸烟所受禍害 比男性更加有危險

世衛組織呼籲勿當做高尚行爲

（美聯社日內瓦一日電）世界衛生組織總監星期三警呼：吸烟的婦女人數愈來愈多，他提醒她們：不要將吸烟誤作自由、男女平等、知識高尚的表現。他在紀念世界第二個「不吸烟日」招待記者們說：吸烟對女人之害尤甚於男人，而又服避孕丸的吸烟的婦女在心臟病及中風方面冒着更大的危險，孕婦吸烟害及胎兒。

五十年代，死於肺癌的婦女人數至少增加了百分之二百，根據世界衛生組織的數字，每年死於因吸烟引起的疾患的婦女超過五十萬人。二次世界大戰之前，婦女吸烟尚被認爲無問題。

另據星期三公佈的有關世界四十個國家的調查資料，其中十個女人吸烟人數最多的國家都屬於第三世界。十者之一的巴布亞新畿內亞十個成年婦女當中有八個吸烟。

工業化國家中以丹麥佔第一位，該國百分之卅九的婦女都吸烟，四個美國女人當中，大約也有一人吸烟。他籲請醫生們幫助病人戒烟，做醫生的尤應以身作則不吸烟。

物質享受豐富．科學常識貧乏 半數美國人竟不知 太陽是天上一顆星

（合衆社馬薩諸塞州劍橋一日電）調查員說，宇宙奧秘原是人類畢生希望尋找及探索生命之源，但在這個科學倡明的時代，美國大多成年人依然對宇宙感到困擾及一無所知，更可怕的是接近半數受訪者竟然不知太陽是一顆星。

根據一項全國性的調查中，一千一百一十一名被訪的成年人中，百分五十五只知太陽是銀河系一顆星，百分之三十七相信太陽最終將油盡燈枯。及百分之二十四理解宇宙正逐步膨脹。

負責今次調查的馬薩諸塞州理工學院及北伊利諾伊大學研究員對美國成人對宇宙知識的淺惑到惋惜，並指出只有三分一美國成人對宇宙有初步的認識能力。當被問及太陽是一顆行星，星體或其他物體時，百分之廿五認爲太陽是顆行星，百分之十五認爲是其他物體及百分之五對這毫無概念。

另外，百分之三十七被訪者認爲太陽最終將會熄滅及百分之二十四認爲太陽正在擴張中。

法國愛護動物組織成員 獲碧姬巴鐸支持 角逐歐洲議會席

（新華社巴黎一日電）此間的幫助動物組織及碧姬芭鐸基金會週三宣稱，維護動物權利積極分子計劃在前「性感小貓」碧姬芭鐸的支持中於六月十八日角逐歐洲議會的議席。

該羣積極分子並稱：雖然每一次選舉中都有諾言，可是動物仍然受到各種虐待。若干獸醫與法學家及報人，亦在保護動物及牠們的環境之名目中爲任候選人。

總部設在倫敦的世界保護動物會會長兼法國幫助動物組織的首長阿里辛達拉，亦在上述候選人之例內。這些候選人將在爭取老年人在退休之家內畜養寵物的權利，與禁止鬥牛及改善馬戲團和動物園內的動物環境等論題上競選。這些候選人自稱代表了法國每年畜養的三千萬隻寵物等動物一共九億隻。

親吻大地 教宗若望保祿二世訪問北歐挪威，在奧斯陸機場下機時先親吻大地。（美聯社）

可能有助製成 愛滋病新疫苗

小兒痲痺症過濾性菌

（美聯社紐約一日電）科學家報道稱，一種改變過的小兒痲痺症過濾性菌使兎子產生一種血蛋白質，這種蛋白質在試管裏有阻止愛滋病菌感染的效果。這顯出可能帶來預防愛滋病的注射疫苗。會透過遺傳學工程，使上過小兒痲痺症過濾性菌的蛋白質之一部分。上述的關於愛滋病研究之見於導篇論文的研究報告，刊於週四出版的英國「大自然雜誌」內。

注射疫苗是可刺激人體之免疫系統，使之製造能於其後攻擊特殊細菌之稱爲抗體的蛋白種。現正試行在人體方面運用數種疫苗戰略，以對付愛滋病——以遺傳學來改變過的痘過濾性菌，亦在運用之列。

名畫拍賣 再創紀錄

（路透社紐約一日電）吉提博物館週三在拍賣行以創紀錄的高價三千五百二十萬美元購買了四百五十餘年前查高甫所繪的佛羅倫斯城一公爵之畫像。

查里斯蒂拍賣行宣稱，賣去該戈斯姆一世公爵像之價，粉碎了以前拍賣老畫家的名畫之創紀錄高價——孟丹加前於一九八五年以創紀錄的高價一千零五十萬美元購買了東方賢人像。

不可臨渴掘井．理應未雨綢繆 美建築業協會設計 二十一世紀的住宅

（特訊）美國「全國住宅建築者協會研究基金會」，已經爲將來的住宅設計了一份實踐的藍圖，這種新型住宅完全適應即將移到來的信息時代。

該基金會提供的藍圖顯示，廿一世紀的時髦住宅內有三個系統：一個閉路電力系統，一個高速數據傳輸系統和一個中心邏輯控制系統。

閉路電力系統：室內各電器在插頭插進插座後，便通過高速數據傳輸系統，它們告訴中心控制系統它們各自的用電量是多少，由中心控制系統指令送電。在送電過程中，如電器發生故障，耗電量發生變化，電源將自動切斷。

中心邏輯控制系統：室內任何一個電器一插上插頭，中心控制系統收到送電信號後，就會送電，不再用人力拔動開關。中心邏輯控制系統可按照你事先編排的指令進行工作，高速數據傳輸系統：住宅內的高速數據傳輸系統很容易區分從各插頭輸入的音頻、視頻和各種控制信號，并把它們傳往中心控制系統。

廿一世紀的住宅內將全部使用直流電，燈泡的使用壽命可比使用交流電延長五至廿倍。

由于很容易變換電燈的發光效率，家裡就不必備有不同瓦數的燈泡。早晨第一個人起床了，晚上什麼時候人們全部睡覺了，溫度傳感器會立即知道，并自動調節室內的溫度。憑借電視機及其他顯示屏或手持遙控器，你就能隨時監視孩子們，後門鎖沒有鎖，洗衣機是否已漂洗到最後一遍，嬰兒室的情況是否正常等等。

孟加拉女烟民 一位孟加拉婦女正在「不吸烟日」享受她那用椰殼製成的水烟。孟加拉有五百萬婦女是烟民。（美聯社）

蛤蚧定喘丸（認明廣州牌20粒膠囊）
老產品新劑型，用名貴蛤蚧配以百合、麥冬、鱉甲十數種名貴中藥材精煉而成，對新咳舊咳，痰喘咳嗽、感冒風寒咳嗽、傷風咳等尤爲有效。滋陰養顏，清肺定喘。

降血脂特效藥 中國通血丸
功能：活血養顏、舒筋活絡、滋陰補腎、純中藥製、安全有效。

最新科學配製 特效 噴劑 牛黃西瓜霜
居家旅行，必備良藥，攜帶方便，使用更方便。
功能：熱氣喉痛、口腔炎、牙痛、鼻炎、爛肉、燒傷等。
經銷處電話：5-710775 5-669960 國貨公司、藥行有售

祛濕解毒好！止癢功效快！
每盒 HK$98
月鈴牌 膚輕鬆 清毒解癢丸
本品乃中國武漢市著名皮膚專科藥廠之榮譽產品，對各種皮膚瘙癢症之臨床有效率達96.5%
功能：清熱解毒、祛濕解毒，調理腸臟
*全身性瘙癢症，藥物反應性瘙癢，濕熱陰癢，蕁癢、暗瘡粉刺等症。
總經銷：大東行 通訊：香港郵政總局信箱一二三零三號 電話：五一八五五一二二三（四線） 圖文傳真：五一八五五一三二六 澳門分銷處：維康藥房 電話：八四七八四、五五六三八九 國貨公司、藥行有售

汗斑水
適應：汗斑、癬斑及皮膚痕癢等症
香港醫務衛生處註冊 No HK-30116
國貨公司 藥行有售
經銷處：崇泰公司 電話：3-806545

天府牌 強力固牙護齒丸
功能：滋陰補腎、消除牙炎。
牙齒發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、牙齦腫、牙週袋深、牙齒鬆脫、流牙血等。
各大國貨．藥行有售
總經銷：永康醫藥公司 電話：0-6056216

中國高級強壯劑 中國猛男
中藥成份 不含激素
本品純中藥精鍊，閣下如服食各種補藥見效不大及療效不應者請速服本品
中國化工進出口公司吉林分公司經營出口
經銷處：永安藥業公司
電話：5-8933468 澳門代理：正興藥行

速效 戒煙靈
提防假冒，購買時請認明龍牌商標方爲正貨
戒煙者福音：只需一星期百年煙癮即戒掉
有效率達98%以上。
本品採用三十多種珍貴中藥提煉，性味溫和，只需吸聞，使用方便，對人體無毒、無害，安全可靠。
功能：戒煙速效、預防感冒，對舒緩喉部不適等有顯效。
經銷商：華聲醫藥（香港）有限公司 電話：5-483811

國貨介紹專欄
東州廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎五一七四六三一一一四

高效 夏天無片
功能：驅風逐濕、舒筋活絡。
適應：腰腿疼痛、關節僵硬、步履艱難等。
國貨公司．藥行有售

高效三多丸
本品爲最新發明對多飲、多食、多尿的病者有迅速改善症狀的高效中成藥。而且長期服用無明顯副作用，在療效上優於一般傳統方劑及成藥，比西藥更安全、更能標本兼顧。
正南行有限公司經銷
香港北角屈臣道2-8號屈臣氏大廈B座814室 電話：5-782522

康樂 5-441531
特廉機票．商業考察．旅遊觀光．學生移民
△13年專業經驗▽ △代辦各國簽証▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼伯	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

歡迎（VISA卡）付款

台灣
台灣阿里山、花蓮七天環島豪華團 $3,640
台灣花蓮四/五天豪華團 $2,550起
獨家：由高雄入、台北返，或台北入、高雄返，早機去、晚機返，玩足天數
保證住全台北最豪華五星級來來大飯店
特點：暢遊花蓮、日月潭、阿里山、澄清湖、佛光山、小人國（全球最大）、入場券最貴之六福村野生動物園、中正紀念堂、故宮博物院、東西橫貫公路、花蓮山地文化村等

韓國
韓國四天豪華團 $3,480
漢城溫陽五天團 $3,860
特點：天天出發
回程可留台北
享受帝王式侍生晚宴
暢遊漢城、景福宮、民俗村、華克山莊、龍仁滑雪場、88年奧運會場及溫陽溫泉等

捷威旅行社

恒利旅運有限公司 1949年成立
熱線：5-262073
溫哥華 由加國六大著名地產商協辦 地產投資移民 觀光豪華考察團
逢星期五出發 全程七天收費 回程可延期回港 HK$9380
隨團有經驗華籍顧問提供專業個人商業移民加國置業及銀行按揭貸款諮詢服務。
香港干諾道中23號香林大廈2字樓

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅行有限公司 5-254549 0 5-241846
Fax：5-8400204 註册牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5999起	歐洲八天	$10480起
日本	$5320起	菲律賓	$2720起
馬星	$4899起	泰國	$3340起
韓國	$3880起	台灣	$2820起
印尼九天	$6599起	澳洲七天	$8680起

專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票．
國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

代辦世界各地特快簽證
●代辦世界各地酒店房間。
●國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
●代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票
●曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
●機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
●直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
TAREX HKTW-0189-17

永安旅行團
日本：本州（東京、箱根、富士山、橫濱博覽會、名古屋）五天豪華團 $5320；本州（大阪、京都、富士山、箱根、東京）六天豪華團 $5980；本州（大阪、京都、富士山、箱根、日光、東京、橫濱博）七天豪華團 $6580；九州（鹿兒島、宮崎、別府溫泉、阿蘇火山、熊本、福岡）六天豪華團 $6080
台灣：環北台灣（阿里山）五天豪華團 $3260；台灣阿里山、日月潭、花蓮七天豪華團 $4080；全台灣阿里山、墾丁、台東八天豪華團 $4500
菲律賓：馬尼拉、碧瑤、百勝灘五天豪華團 $2720；馬尼拉、百勝灘、碧瑤六天豪華團 $2980；馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧瑤七天 $3280；宿霧、馬尼拉、百勝灘五天/七天 $3380起
韓國：漢城、仁川、華克山四天豪華團 $3880；濟州島、漢城、華克山五天豪華團 $4590；漢城、華克山、慶州、釜山五天豪華團 $4360；韓國台灣八天豪華團 $5560
馬星：馬星（馬六甲、雲頂、檳城）六天豪華團 $4880；馬星（馬六甲、雲頂、關丹）七天豪華團 $5190；馬星（雲頂、怡保、檳城）七天豪華團 $5190；星馬泰（布吉島）九天/十一天豪華團 $6190起
泰國：曼谷、玫瑰花園、芭堤雅、小人國五天豪華團 $3380；曼谷、芭堤雅、玫瑰花園、七岩七天豪華團 $3980；布吉島、攀牙灣、芭堤雅、曼谷七天豪華團 $4480；布吉島、攀牙灣、拉廊、七岩、芭堤雅曼谷八天豪華團 $4780

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九○八三
信譽的標誌 香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本港新聞

應付暑假期間乘客增加 港穗直通車七八月加班

(港訊)九廣鐵路公司鐵路部宣佈:港穗直通車時間表自七月一日起將略有更改。另外,為應付暑假期間來往中港兩地乘客量的增加,由七月一日至八月三十一日期間,每日將會加開一對港穗直通車(九十九次及一百次)。

鐵路總監麥富誠表示:連加開的一對港穗直通車在內,暑假期間每日將有五對直通車來往九龍與廣州之間。

加班的直通車會在下午十二時二十分自廣州開出(九十九次),抵達九龍時間為下午二時三十八分;另外,並會在下午四時二十五分自九龍開出(一百次),抵達廣州時間為下午六時四十三分。

自七月一日起,港穗直通車時間表將更改如下:

往廣州車次	九龍開出時間	抵達廣州時間
九十六次	上午八時十五分	上午十時三十三分
九十八次	上午九時正	上午十一時十八分
九十二次	下午十二時二十五分	下午二時四十三分
九十四次	下午二時二十五分	下午四時四十三分
一百次	下午四時二十五分	下午六時四十三分
往九龍車次	廣州開出時間	抵達九龍時間
九十一次	上午八時三十分	上午十時四十八分
九十三次	上午十時二十分	下午十二時三十八分
九十九次	下午十二時二十分	下午二時三十八分
九十五次	下午四時二十七分	下午六時四十五分
九十七次	下午六時三十分	晚上八時四十八分

(所有時間均為香港標準時間)

麥富誠並指出:與現時直通車的安排一樣,加班的直通車車票將由中國旅行社發售,其他條款並無變更。在票價方面,除了九十一次及九十二次成人票價一百一十七元,小童票價五十八元五角外,其他直通車車票票價(包括加開的一對)均為平日票價,即成人一百二十五元、小童六十二元五角。

八九年國際龍舟邀請賽 十七及十八日尖東舉行
十三國家參賽隊伍角逐殊榮

(港訊)一九八九年香港國際龍舟邀請賽將在六月十七日(星期六)及十八日(星期日)在尖東海傍舉行,屆時來自十三個國家的參賽隊伍,將展開激烈而精彩的比賽,角逐殊榮。這項賽事是香港旅遊協會主辦、市政局協辦。

參賽隊伍共有二十二支的海外隊伍,將會爭奪最高榮譽的總冠軍盃。這些隊伍中,有四支是首次參賽;而日本長崎隊則是第十四次參予角逐錦標。一九七六年國際龍舟邀請賽首次舉辦時,長崎隊就與本地九支隊伍作賽。多年來,該隊共贏得兩次冠軍盃,以及在八六年奪得亞軍。

今年的參賽隊伍,男子組方面有十七隊,分別是菲律賓業餘划艇會、意大利龍舟協會、澳洲基隆龍舟會、新西蘭坦尼亞隊、印尼划艇會、京斯敦皇室隊—英國賽龍協會嘉賓隊、啖達隊—加拿大溫哥華冠軍龍舟隊、澳門龍舟隊、澳洲墨爾砵隊、日本長崎隊、馬來西亞檳城前進體育會、澳洲柏思國際龍舟會、新加坡龍舟隊、澳洲弗里曼特耳天鵝河東龍舟會、美國龍舟會、韋艾獨木舟會—英國賽龍協會代表、澳洲曼獲划艇會以及衛冕冠軍的中國廣東順德龍舟隊。

至於女子組則有五隊參賽,分別是加拿大溫哥華科士河獨木舟賽會女子隊、京斯敦皇室女子隊—英國賽龍協會女子隊代表、澳洲柏思國際龍舟會女子隊、美國愛阿華州龍舟協會以及去年冠軍中國廣東順德女子龍舟隊。

所有的參賽隊伍都是雄心勃勃,力求得勝,他們的實力也旗鼓相當,大部份已在本國的獨木舟或划艇賽事中奪得錦標。

廿二支隊伍將聯同來自本地工商社團的一百支隊伍參加比賽。慈善賽將會繼續舉行,並可籌得超過一百萬元善款。

國際龍舟邀請賽的門劵將自六月十二日起在旅遊協會三個諮詢及禮品中心公開發售,票價分別為成人廿五元,小童十元(星期六賽事);以及成人六十五元,小童三十元(星期日賽事)。

東華三院總理 造訪社署署長

(港訊)東華三院新一屆董事局成員昨日造訪社會福利署署長羅志堅,討論三院來年籌辦的各項福利計劃。

三院主席黎國榮表示,三院除了維持現有的廣泛社會服務外,更會加強各項服務,於來年落成的福利設施包括有在沙田、觀塘及大角咀的三間老人中心、深水埗的老人宿舍、在旺角及沙田的兩所青少年中心及在銅鑼灣的一所幼兒中心。

羅志堅指出,三院現有十一間老人院舍、兩間老人中心、一間多元化老人服務中心、十一間幼兒中心、六間青少年中心及一間幼兒暫托中心,提供高水準服務,造福全港市民。

他表示,這些籌辦中的設施,可加強現有服務,他並承諾社署將會與三院衷誠合作,完成這些計劃。

植麗素會員餐舞會 美容美髮界匯集

(港訊)由植麗美容機構主辦的八九植麗素會員聯歡餐舞會,日昨在海城大酒樓夜總會全體隆重舉行,當日下午四時有植麗素的產品介紹及示範,吸引了港九的過千名美容美髮師前往參觀,有些對植麗素美容產品開始有了深刻的印象,有些還希望加入成為會員,植麗素美容產品能得到眾多的美容界朋友樂用,當然其產品確實是有其獨特效能的。

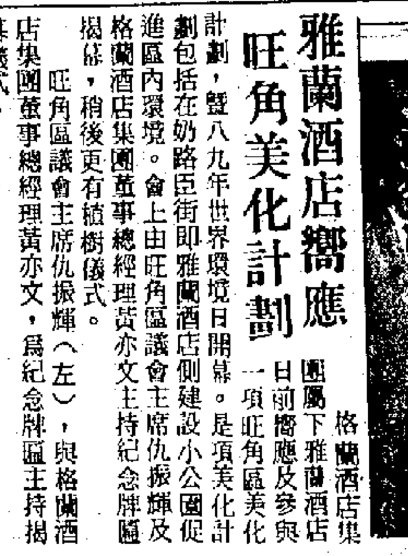
晚上八點在一片喜氣洋洋的氣氛下,大會主辦人陳燕沂院長宣佈大會正式開始,一連串的節目,加上大會司儀黃汝燊先生的妙語連珠的,眾嘉賓都享受到美味的中餐,出席的嘉賓除外,還有眾多的影視界、電視界的兩大化粧大師、歌星、明星,星光熠熠,真是衣香鬢影,奚秀蘭的演唱、聲援北京學運的籌款以及抽獎,晚舞就成為當晚的壓軸高潮,眾嘉賓均樂而忘返,大會至深夜才圓滿結束。

談東區街名掌故 博物館周末講座

(港訊)市政局香港博物館本周末(三日)三午三時假館內演講室舉行「東區街名掌故」講座。

講座由資深作者及知名報人梁濤主持,梁氏筆名魯金或魯言,著有「香港掌故」一書。屆時,他將透過幻燈片,介紹港島東區一些街道名稱的來源及其命名的故事,幫助聽眾認識該區的歷史背景和發展經過。

講座以粵語進行,歡迎市民免費到場聽講。參加者可於當日下午二時四十五分入座,座位先到先得,額滿為止。



雅蘭酒店響應 旺角美化計劃

格蘭酒店集團屬下雅蘭酒店目前響應及參與一項旺角區美化計劃,暨八九年世界環境日開幕。是項美化計劃包括在奶路臣街即雅蘭酒店側建設小公園促進區內環境。會上由旺角區議會主席仇振輝及格蘭酒店集團董事總經理黃亦文主持紀念牌匾揭幕,稍後更有植樹儀式。

圖:旺角區議會主席仇振輝(左),與格蘭酒店集團董事總經理黃亦文,為紀念牌匾主持揭幕儀式。

圖:油蔴地龍舟大會招待記者大會主席彭耀臣講述籌備經過。(本報攝)

元秘D人參飲品 營養豐富滋補有益

由韓國一洋藥品生產的高麗人參健康飲品元秘D,充份保留人參的維他命、酵素、礦物質,營養豐富,滋補功能特別高,經常飲用,可以幫助補充體力,有助減輕疲勞,增進食慾,幫助腸胃消化,促進新陳代謝,令您身心舒暢,精力充沛,頭腦靈活。而據醫學研究所得,人參有平衡血壓,預防和抑制癌細胞增長的效能。元秘D甘味順喉,特別適合東方人士體質和口味,而且售價相宜,方便日常飲用;事實上高麗人參為一種高價藥材,一洋藥品用高麗參大量生產提煉成元秘D,實在為每個人的健康購買保險。

旺角坊會大厦總會宴賀 陳國明任市政局議員

(港訊)旺角街坊會與旺角區大厦總會昨晚假大角咀皇宮酒樓宴賀理事及顧問陳國明獲選連任市政局議員,出席者除主賓外,到有洪偉民、陳漢宗、劉忠民、羅碧祥、潘祥、陳偉良、曹啓、黃振華、湯就、李樹榮、莫錦超、伍義林、楊麗芳及理監事。監事長洪偉民致賀詞表示,陳國明議員一向熱心公益,對本會更貢獻良多,協助推行會務,不遺餘力,更是市民喉舌,敢作敢言,盡力為市民解決困難,深受市民愛戴,今獲選連任市政局議員,實為衆望所歸,可喜可賀。繼由兩會首長代表致送紀念品,隨後歡宴,氣氛洋溢。又旺角街坊會同人昨晚並舉行會議,一致通過發明支持民主自由、新聞自由、反對武力鎮壓學生。

圖:旺角街坊會與旺角區大厦總會宴賀陳國明連任市政局議員,該會首長代表致送紀念品。

基本法的危機 英文版本出售

「基本法的危機」,香港醒來吧!是TARGET報的主編,石基連先生對基本法草案研究的評語。一些本港的學者和律師形容閱讀這本書是一次「戰慄的經驗」。

「基本法的危機」共十章,分別闡明基本法草案的漏洞,其中最切時弊的是有關動亂及緊急狀態時,中華人民共和國的法律便可加諸香港。此書英文版在各大書店、百佳超級市場、七—十一便利商店、香港電視服務站及周臣士有售。

性智會佛經讀導班 佛教大德咸予稱許

佛教般若沙田精舍性智學會,上月創設佛經讀導班對初研佛學者有莫大裨益,一系列課程,包括楞嚴,法華,般而,維摩等經,概括介紹了佛經之綱要,港九佛學團體多有佛學班之設,新界尚付缺如,深為佛教界大德所稱許。該班逢星期日下午一時正在沙田排頭村般若會性智堂舉行,(地址:沙田火車站側)請新界各區及沙田聽衆留意。

法國外籍兵團 來港巡迴演奏

(港訊)聞名世界之法國外籍兵團將於五月三十一日至六月十八日期間訪港,並會在港島、九龍及澳門多處地點演奏。如港島區之太古廣場、香港仔深灣之的士高、紅磡體育館等場所巡迴演出。

本星期日六月四日,下午二時三十分,樂隊在港的首次公開匯演。地點是港島,金鐘全新風格之太古廣場,商場LG1。此樂隊是次訪港主要是應和記集團董事經理馬世文先生和法國駐港領事之特別邀請及由ICP LTD聯合主辦,而馬世文先生本人亦會是該樂隊成員之一。

紅磡南分區委員會 選出新年度委員會
主席胡詠紀副主席方民生

(港訊)紅磡南分區委員會,昨日假九龍城政務處紅磡分處舉行八九—九〇年度第一次會議,出席有各陳門代表及委員。會議開始,東九龍城政務主任杜巧賢介紹分區會的目的及工作,頒發委任證書,隨選舉新年度會腦,胡詠紀衆望所歸,蟬聯主席,副主席方文生。八九—九〇年度分區委員會:主席:胡詠紀,副主席:方文生。司庫:朱國[illegible],委員:陳乃裕、鄭慶新、蔡嘉銓、鄒志華、朱丹娜、何少馨、葉志堅、瞿國聲、郭費謙、林金寶、林英良、李海生、李玉麟、李繼耀、陸國雄、黃應鑾、胡盛孫。胡詠紀主席致詞,望委員繼續努力,多對區內問題提供意見,積極推廣各項活動。

招商局龍舟健兒 努力練習求佳績

招商局集團,今年亦如過往一般,在端午節及國際龍舟賽,參加多項節目,希望為本港人士在佳節期間帶來更佳節目享受。這些賽龍好手,為求佳績,早在本月初開始,即在蛇口進行集訓,而且亦具成績。男女賽隊,將分別在油麻地及尖沙咀東部海面出賽,亦希望在勤練情況下爭取佳績。去年及前年間招商局之女子隊,在油麻地賽事中奪得女子隊冠軍成績,而男子隊則在國際龍舟賽中,名列前茅,今年經充裕時間訓練後,也增強奪標之信心。

助養保良局童 兼愛無依弱小

(助養保良局童。請電:五—七六九二五八)

樂聲牌電子打字機 傑出秘書打字比賽 圓滿結束舉行頒獎禮

信興科技有限公司舉辦之傑出秘書打字比賽,決賽已於五月廿七日假中環樂聲陳列室舉行,並由松下電器駐港代表久野智之先生主持頒獎儀式。

進入兩組決賽之三十位參賽者,皆經過初賽一番龍爭虎鬥後才脫穎而出得以晉級爭奪冠軍寶座。結果由潘智玲小姐奪得傑出秘書打字比賽冠軍,贏取夏威夷五天豪華遊、樂聲牌電子打字機及獎杯。全港學界打字比賽冠軍則由理工學院之陳淑雯同學奪得,獎品為樂聲牌電子打字機,而其他進入決賽者均獲贈樂聲牌名貴電器禮品及獎狀。

ONKYO DX-7500 CD機 先進設備應有盡有

ONKYO DX—7500是一款採用先進數碼技術設計的CD機,設備齊全,面板十分有型,但價錢只比一般中價機略高,這部機的特點包括18比特D/A轉換器,8倍取樣頻率及光傳送技術。

ONKYO的光驅動系統D/A轉換器的輸出電磁性干擾完全消除,採用光半導體代替二極管穩壓供電給D/A轉換器,在數碼和模擬電路之間用光交連,消除數碼訊號滲入模擬訊號部分避免降低輸出訊號的質素。DX—7500除了模擬音響訊號輸出外,尚有電氣性及光學式數碼輸出以便連接外置D/A轉換器。

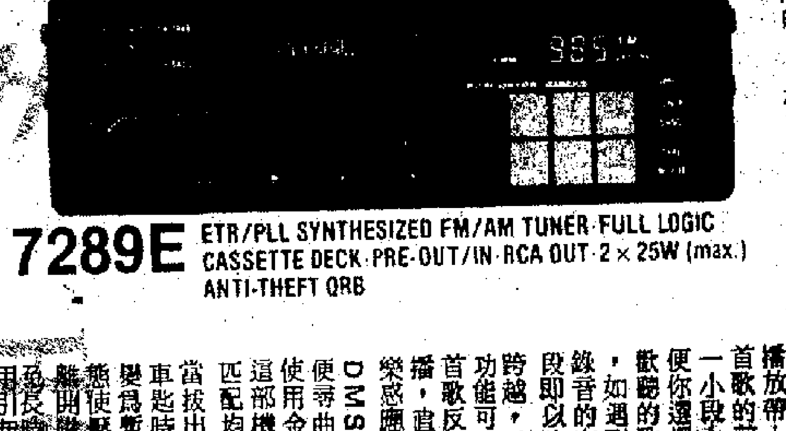
這部機幾乎有你想要的一切設備,除傳統式控制功能外,尚包括重覆一首歌,全張唱片或任何兩點之間部分的功能,「時間編輯」可替你決定在一面帶上最多能錄若干首歌,錄CD音樂時甚為有用。記憶系統可預選20首歌的任何播唱程序,此外還有「記憶編輯」功能可在任何時間修改預選的歌曲,「雜亂播放」方式由電腦雜亂編排播唱次序,每次不同,帶給你新鮮感,這部機還有數字按鈕,以便直接選曲。背板上設有三對模擬輸出插座,包括固定、可變及直接三種方式,直接輸出跨越機中的模擬濾波器,使D/A轉換器和系統放大器之間的電路減至最少,但說明書中警告如錄音時用直接輸出可能在帶上形成一種高頻噪音。

DX—7500的面板上設有音量控制可同時改變模擬輸出及耳筒插座的電平,你也可以用遙控通過機內的小馬達調節音量,在背板上還有兩個小插座用來連接DX—7500和ONKYO的其他視聽器材以便用一個遙控器操作。

顯示板上告訴你正播放的歌曲及註碼點,這首歌已唱過的時間和剩餘時間,LAP/REM掣選擇時間顯示方式,此外尚有預選記憶顯示,包括在唱片上剩餘播放的歌曲及預選歌曲的播放次序。

這部機構造堅固重量不輕,唱片驅動機械用金屬製造,不像低價機用塑膠,所以更耐用,它可以放三吋CD無需轉換器。附帶的遙控器重覆了機上的各種控制功能,並增設CD/TAPE掣,並可操作ONKYO的卡式座,有一個檢索掃描掣可播放唱片上每首歌的前七秒,自動分隔掣可在兩首歌之間插入四秒空白以便卡式座自動選曲,DX—7500比普通CD機大,高5 1/8吋,寬17 1/8吋,深14 1/2吋,重約20磅。

測量這部機的性能顯示均達到最佳標準,聲音亦可與非常貴的CD機媲美,它的音量控制可直接驅動功率放大器,如果你不用數碼輸出直接驅動亦可改善音質,由於DX—7500性能佳而價錢合理,所以特別惹人注目。



7289E ETR/PLL SYNTHESIZED FM/AM TUNER·FULL LOGIC CASSETTE DECK·PRE-OUT/IN·RCA OUT·2×25W (max.) ANTI-THEFT QRB

ALPINE 7289E 汽車收音卡式機 繼續顯示領導者風範

一般人的汽車音響系統多數採用「部收音卡式機推一對揚聲器」,使你無但普通收音卡式機的功力有限,大約只有5至6瓦左右,因此揚聲器的動態和推動揚聲器的能力都受限制,如果採用ALPINE 7289E那便完全不同,這部機內設20瓦+20瓦的功率放大器,即有足夠功力驅動任何汽車揚聲器產生宏大的音量及動態,重播高質素音源更能發揮它的卓越性能。

可能你會預料這部機一定體積不小,實際上不然,7289E的體積是DIN標準,寬178MM,高50MM,深153MM,適合在一般汽車鈑板上安裝,ALPINE將7289E設計成大功力同時保持標準體積主要原因是採用他們先進的GR機械,使體積減少20%,重量減少36%,零件數目減少30%,(以上是與GZ機械比較)。結果GR機械不單止構造簡化而且提高可靠性,這種全邏輯機械採用柔性入帶和退帶,絕無蝕帶弊端,卡式機部分的工作靜順滑,抖擺率降至0.08%,媲美高質素的家庭卡式座。

7289E採用硬度極高的HLTAC磁頭,電磁特性優異,據廠方測量,頻應由30HZ至22KHZ +/−3DB,實在難得,內置杜比B/C抑噪系統,不用抑噪電路的訊噪比已達55DB,採用杜比B和C時分別達到64DB和72DB,將磁帶嘶聲完全消除,顯著增加動態範圍。

自動回轉功能使你聽完一面帶時不用動手翻帶即可繼續播放另一面,音樂掃描功能自動播放帶上每首歌的前端一小段,以便你選擇喜歡聽的歌曲,如遇到無錄音的空白段即以快速跨越,重覆功能可令一首歌反覆重播,直接音樂感應器(DMS)方便尋曲,如使用金屬帶這部機自動匹配均衡,當拔出點火車匙時自動變為暫停狀態使壓帶輪離開磁帶,避免長時間用引起壓帶輪變形。

7289E的面板不但美觀而且操作方便,有些按鈕一掣兩用,高音和低音用推桿控制,只有一個旋鈕控制音量及平衡,可以選擇前級放大器音量淡變或功率放級輸入/輸出端子,7289E可控制ALPINE 5903C D機,這兩部機是最佳配搭。

每邊20瓦輸出已相當充足,如果需要更大的功力還可以連接外置功率放大器,以四聲道方式重播,前後喇叭放音產生環繞聲效果,帶給你更迫真的享受。

收音機部分採用電子控制的相鎖環合成式調諧器(T—101),集積電路式設計性能優異,在不理想的訊號情形下亦可保持清晰穩定的FM接收,例如當訊號減弱時它自動混合左右聲道的高頻使噪音減少,FM調諧器的訊噪比特高,立體聲分隔度達35DB,這部機可以預選12個FM和6個AM電台,自動記憶,並有直接預選6個電台功能,螢光顯示電台頻率及多種功能,設有本地/遠距接收掣及立體聲/單聲道掣,電動控制天綫升降,此外在播放錄音時可收聽電台廣播。

7289E的照明亮度可調節光暗,還有一個受歡迎的特點就是快速裝卸設計,離開時可將此機帶走,避免被盜竊,重新安裝簡單容易。

三洋手提收錄音機 具備時鐘和定時器

近年手提機在香港市場所佔比重日益重要,主要原因有二;手提音響設備體積輕巧,放在廳房固然不碍地方;携帶出外亦甚為方便,在功能和外型上都不斷推陳出新,打破了從前體積細小的局限,姿采紛呈。三洋在這方面的成績尤為出色,新推出的MS 370K手提收音錄音機,更是其中佼佼者。

三洋MS 370K的最大特色是配備定時器和時鐘,可預校收錄或播放兩小時的電台節目;同時具備漸強響鬧功能,讓你請早醒來即聽到自己喜愛的音樂或節目,以愉快心情迎接新的一天;更設有耐睡定時器,從此喜愛在深夜欣賞樂曲的知音人毋須再担心忘得關機。更增設單觸式錄音系統和自動錄音聲量控制,操作至為簡易,小孩也能操控自如。此外,四波段收音、自動迴唱、提示和鑑聽等功能均齊備無遺。

三洋MS 370K備有紅、白、灰三種時尚色彩,加上外型設計勾劃出潮流動感,輕巧易携,最能配合今日年青人的品味。

(上圖:三洋最新MS 370K手提收音錄音機。)

TIFFANY 個人演唱會

青春女歌手狄妮(TIFFANY),在美國加州出生,是一位紅髮少女,十五歲的時候憑一首(I THINK WE RE ALONE NOW)躍進美國流行樂壇的歌曲榜首位,她亦成為了美國樂壇歷史上第一位最年青的流行榜冠軍歌手。狄芬妮不但震驚美國樂壇,更備受各地注意,她多首歌曲成為大部份年青人喜愛的歌曲。

狄芬妮時常表示自己跟普通青少年人一樣,喜歡欣賞卡通片,食漢堡飽和薄餅,所到每一處都可以跟樂迷打成一片。

最近,狄芬妮首次到東南亞各地演唱,行程包括香港,星加坡,馬來西亞,泰國,印尼及台灣。香港的演唱會今晚假紅磡香港體育館舉行。

超級模擬唱片音樂會 示範歐洲最名貴器材

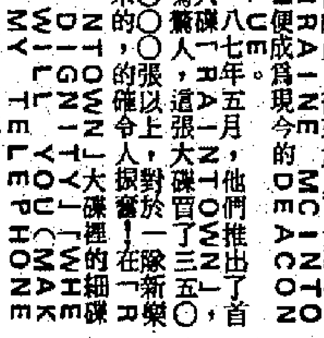
最近日樂波大學一羣研究員探討音響對人類生活的影響,發覺數碼式CD音響,久聽會令人煩燥,而傳統的模擬式唱片系統則沒有此現象,反而能給聽者暢快舒暢的感受。(該篇學術性的報告,譯載世「音響技術」月刊五月號),究其原因是目前CD系統,頻應至二萬赫便截斷了,沒有了樂器的泛音列,而LP系統則有能力超過二萬甚至三萬赫,因此音色有較豐滿悅耳的效果,該研究有深遠的影響,日本高級發燒圈已再掀起欣賞LP的熱潮,而所謂超級模擬唱片(THE SUPER ANALOGUE DISC)亦應運而生。

市政局為了讓樂迷及發燒友有機會再次欣賞到黑膠大唱片的美妙樂韻,特於本月(六月)十七號,星期六,假座上環文娛中心劇院舉行一別開生面的「超級模擬唱片音樂會」,介紹時下最先進的模擬式唱機系統及超級模擬唱片錄音,值得發燒友捧場。

先介紹取用器材,全為歐洲高級出品,包括德國AUDIO EXKLUSIV花崗巖座唱盤及CLEARAUDIO動圈唱頭,丹麥H.H.MOERCH DP—6唱臂;至於功率放大器及前級亦是德國的出品AUDIOLABOR的STARK及KLAR,揚聲器採用法國的JM LAB—FOCAL TIS ORIANE K2及710 ONYX K2兩款產品,發燒綫亦屬極品級,訊號連接線為擴音機同廠出品,揚聲器連接綫則是設計新頻的同軸式產品OCOS,全部器材由百仲有限公司贊助供應。

節目內容雅俗共賞,全為發燒級錄音製作,門票一律十元,在中環文娛中心及港九電腦票房預售。

英倫新希望DEACON BLUE 一曲每段路與大家共逸之



DEACON BLUE——一個頗特別的名字,其實來自FAGEN/BECKER的一首歌曲叫「DEACON BLUES」。

DEACON BLUE在香港可能比較陌生,但在英國已經成為樂壇流行的新寵兒。他們最近推出了第二張大碟「WHEN THE WORLD KNOWS YOUR NAME」,第一週打入英國大碟榜,便成為冠軍,更加有兩週的紀錄,的確成績驕人!

DEACON BLUE是於八五年尾組成,蘇格蘭格拉斯哥就是他們的根源。主音歌手RICKY ROSS就是樂隊的創作人;最初的時候,樂隊只有五位成員,後來加入了女歌手LORRAINE MCINTOSH便成為現今的DEACON BLUE。

八七年五月,他們推出了首張大碟「RAINTOWN」,一嗚驚人,這張大碟買了三五〇、〇〇〇張以上,對於一隊新樂隊來說,的確令人振奮!在「RAINTOWN」大碟裏的細碟「DIGNITY」、「WHEN WILL YOU (MAKE MY TELEPHONE RING)」與「CHOCOLATE GIRL」等都在英國細碟榜有極佳表現。這一張大碟也被世界各地樂評一致的讚賞,成為了英倫音樂的新希望。

八八年十月,他們推出了細碟「REAL GONE KID」,這首細碟是他們樂隊開始變得更具氣息,歌曲節奏把此細碟帶入英國榜的NO.8,也是他們的首張TOP 10細碟。

另外一首「WAGES DAY」在英國榜也有極佳表現;「REAL GONE KID」及「WAGES DAY」都是來自新大碟「WHEN THE WORLD KNOWS YOUR NAME」,這新大碟的成功也證明了DEACON BLUE的樂壇地位。

正當英國被一片HOUSE與STOCK AITKEN & WATERMAN的機械化音樂淹沒之時,DEACON BLUE的出現,令樂迷耳目一新!他們依然堅持自己的原則,創作好音樂,更需要大家的繼續支持。

不論是一個人,一個家庭,一個國家;甚至是整個世界,天天都在轉變,就如大家在一條路上走着,隨時有不同的轉變和困難,當大家在路上只得繼續向前邁步。以下一首「每段路」就用來與各位共勉之。

遺忘掉當天失落的懊惱
堅決上
面前每段路
難忘是當天失敗的勸告
不氣餒
夢仍繼續造
今天跟光陰賽跑加快步
身邊的歡呼作引導
飛奔於風中不理青天有幾高
天有幾高
奮起雙手可攀到
假若跌倒
敗於挑戰再比高
風有幾急
但我願爲道青草
長在遠方中每段路
海有幾深
卻淹不到這孤島
山外有山
應知統靠兩手舖
生有幾天
但我願能起得早
走遍我一生每段路

本港新聞

匯豐捐欵公益金 二百二十一萬元

（港訊）公益金獲香港上海匯豐銀行致送港幣二百二十一萬六千七百四十五元之支票。該筆捐欵乃由該行之信用卡持有人及商戶所捐贈，此外，在爲期十一週之募捐期內，匯豐銀行之信用卡持有人每次使用匯豐銀行信用卡，該行即捐獻二角善欵予公益金。

今年籌得之善欵總數較該行所訂之二百萬元目標超逾百分之十點八，匯豐銀行今年之「公益利是錢」募捐計劃於一月十六日起至三月三十一日間舉行。

今年是匯豐銀行第四年參予公益金計劃，八六年之捐欵數目爲港幣五十萬六千四百七十五元，八七年爲八十萬九千五百八十六元，八八年爲一百五十一萬五千三百零六元。

捐欵支票由匯豐銀行個人銀行服務部高級經理葉迪奇致送予公益金代表，葉氏稱：「本行對於今次募捐計劃之成績感到十分欣慰，這是本行、本行之信用卡持有人及商戶三方面共同努力所得之成果。」

圖：葉迪奇（左）向公益金董事會成員郭炳湘致送支票之情形。

雙程通車

—圖、文：郭立—

路邊沙龍

對中及東兩區之行車交通負有重要疏導任務之夏愨道新增建天橋，終於在昨日開始通車。

週前，路政署與運輸署兩機關，答覆記者之查詢，對通車日期各有不同，未能協議，但終於折衷於昨（卅一）日啓用。

黃學海後日專題分析 學運對北京高層影响

基本法討論應否即擱置

（港訊）學運後，中共是否會進行政治清洗？學運期間香港基本法應否擱置討論？北京高層人事將會變動及今次權力角逐賽的結果，國際事務協會本週日（六月四日）中午十二時在香港大會堂九樓，由國際政治分析家，現任國際關係研究所所長兼現代中國外交政策指導教授黃學海就以上幾個問題作出分析。

黃氏爲於無任何立場之政治學者，五月二十一日在大會堂的公開講座上曾預測：北京學生要求民主改革的自律行爲絕對正確值得支持，但相信鄧小平和李鵬的職位不會動搖，並建議人大成立特別委員會，運用憲法權力尋求解決今次學運。

黃大仙老人福利會辦 關注家居安全嘉年華

（特訊）黃大仙區老人福利服務聯會與社會福利署黃大仙中心聯合主辦，區議會贊助「小心起居關注安全」耆英嘉年華會，前日下午二時假社區中心舉行。

請區議會主席李玉望，政務主任陳正娟，福利署黃大仙及西貢區總福利主任陳肖齡，老聯會會長譚權順，楊勵賢，主席張禮炳主持開幕剪綵並頒發獎品及紀念錦旗。

主禮人李玉望在致詞中稱：「敬老尊賢是我國固有優良傳統美德，黃大仙區老聯會一向爲區內老人提供服務，經常舉辦老人文康活動，並希望藉此去喚起社會各界人士多些關懷老人，年青一輩爲人子女者，更要愛護，尊敬老人，使他們能夠安享晚年。」

詞畢由主禮長官、議員及該會首長分別致送紀念品及攤位設計得獎機構，末由主席張禮炳代表向主禮人致送紀念品並致謝詞。

禮成後老人遊戲攤位隨即展開，數十個攤位均由老人自己設計及佈置，全部適合老人家娛樂，場面充滿着熱鬧氣氛，至下午五時圓滿結束。（奕）

地下鐵路乘客 可獲財經消息

（港訊）由一九八九年五月廿五日開始，地下鐵路乘客可以更方便地獲得財經消息。

由利信公司免費提供位於中環及九龍塘站的電子跳字顯示板，除了顯示有關地下鐵路、天氣、交通及各方面消息和中英文新聞摘要外，現更爲乘客提供最新的財經消息，包括倫敦及紐約股市行情、外幣對換率、黃金價格、股市指數及藍籌股價格等資料。

地鐵發言人表示：「本公司在電子跳字顯示板上增設財經消息，主要是希望爲乘客進一步提供較佳服務。」顯示板所顯示之財經資料由新鴻基資料研究有限公司提供，並透過「數據分組網」傳送。

圖：黃大仙區老人家年華會「小心起居關注安全」政府長官、議員及大會首長剪綵。（本報記者攝）

九巴模範車長選舉 選出四月優秀車長

（港訊）九巴於四月舉辦的「安全駕駛運動」選出四○號綫車長陳衞忠爲該項的優秀車長。該運動的目的是鼓勵車長時刻保持小心及禮讓駕駛。陳車長並獲九巴總經理雷中元先生頒發獎金二千元。

四月份的駕駛運動是九巴本年度模範車長選舉中一連串運動的第一個主題運動，希望藉此鼓勵車長於年內保持高水準的駕駛及服務。九巴的監察員會以隨機抽樣的方式視察巴士車長的工作表現及予以評分而在每月主題運動中表現優異的車長則可獲得特別獎勵分。隨着舉辦的每月運動主題包括：「安全開門操作」，「平穩及舒適駕駛」，「對老人有禮及關注」及「爲其他道路使用者設想及禮讓」。在全年的表現評核中得分最高的二十位車長，將會被邀請參加競逐「九巴模範車長」的榮譽。參賽者須於一天內接受一連串的測驗，考核他們的道路使用常識，交全巴士操作與乘客安全以及進行駕駛考試，以評選出技術最優秀及服務最佳的車長。榮膺九巴模範車長的得獎者將可獲得獎金一萬元。

圖：九巴車長陳衞忠獲選爲該公司四月駕駛運動的優勝者，並獲總經理雷中元頒發獎金二千元。

好過癮！ 皇后 皇都 嘉年 國泰 嘉禾 麗華 京華 麗新 紅磡 國際 好運 好景 葵芳 順利 光華 南洋

國泰加四點場 明珠只映午夜場 嘉禾京華百老匯加午夜場

小男人周記

再謝影評支持

鄭丹瑞 鄭裕玲 鍾楚紅 胡慧中 李美鳳 鄧萃雯 周美鳳 陳嘉上

新華 UA黃埔 UA沙田 凱旋 星銀 國泰ABC 凱聲 百樂 華聲 國際 香港仔 碧麗宮 大淘 國都 海運

今映 第1級！ 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45 霧鎖危情 愛心·美感的傳奇化

花轎淚 第一滴血 第三集 戰雄鷹士 猛鬼撞鬼 3—3031040 3—3031041

第一滴血 艷遇 莫負當年情 神行太保 宜不童兒

猛鬼撞鬼 第一滴血 小男人週記 手足情未了 花轎淚 偷月情 0-6980228

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢 曾志偉 神行太保 宜不童兒 捉鬼大師 陷阱邊沿

今天五場 老少咸宜 花轎淚 明天加四點午夜場 猛鬼撞鬼 不宜兒童 公僕

今天五場 請早訂座 小男人周記 老少咸宜 即日五場 第一滴血 三集 兒童不宜 今天五場 猛鬼撞鬼 隔山打牛天下無敵

今天五場獻映 史泰龍唯一勁敵 赤色威龍 兒童不宜

今天五場 明加四點夜場 小男人周記 嘉禾貢獻最佳電影 陳嘉上導演。老少咸宜

今天四場獻映 姜文 中法國際合作鉅獻 花轎淚

今天五場 史泰龍 自編自導自演代表作 第一滴血 第三集 宜不童兒 大唐山兒 四點場

最後五場 珍妮的慾望花 明天三級片 大班的情人

今天五場獻映 陳百祥 吳君如 樓南光 江欣燕 猛鬼撞鬼 宜不童兒 導演 袁祥仁

今天五場獻映 樂聲獲奧斯卡4項金像獎 手足情未了 宜不童兒

巴黎 倫敦 紐約 尖東 華懋廣場 南華 元朗 新麗 皇后·皇都·嘉禾·好運 紅磡 麗華 大埔 嘉午 嘉華 金聲 京華 ③②① 珠江 銀都

即將開幕 隆重首映 娃娃鬼回魂 猛鬼撞鬼 第一滴血 三集

院① 小男人周記 院② 赤色威龍 院③ 最後 我要富貴 明天伴我闖天涯 四點場獻映

今天五場 一個舊社會少女傳奇經歷 花轎淚 姜文 劉曉慶主演 早場 絕招 四點午夜場 大命撈家

今天獻映 猛鬼撞鬼 四點場：焚身慾火 性滋味

兩院今映 第一滴血 第三集 史泰龍編導 兒童不宜 明加四點午夜場 小男人周記 鄭丹瑞 鄭裕玲 今四點場：再見英雄

今天五場 明加四點午夜場 女人點解人意？男人小鍾 小男人周記 鄭丹瑞 鄭裕玲 鍾楚紅 李美鳳主演 嘉禾今早場：西雅圖大屠殺

今天五場 明加四點午夜場 小男人周記 嘉禾貢獻最佳電影

狂滿第2週映 明加四點及午夜場 小男人周記

今五場 明加四點及午夜場 史泰龍自編自演 第一滴血 第三集

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢 曾志偉 神行太保 宜不童兒

第1級 戰火雄鷹 第1級 花轎淚 第1級 小男人周記

今天五場隆重獻映 中法合作鉅獻 花轎淚 姜文主演 導演：杜曼夫

新光 南昌 樂宮 利舞台 華盛頓 百老匯 旺角 西洋菜街 ③②① 康城 麗聲 總統 民樂 樂聲 京都

今映 第1級 表達人性 眞情流露 出色有趣 小男人周記

今天五場 第一部中法國際合作鉅獻 花轎淚 姜文主演

今天五場 花心情聖 湯告魯士 伊麗莎白舒 主演

佛山揚威粵劇團 夜場公演 古本白蛇傳 電影暫停

今天五場 掌握命運創造理想 花轎淚

今獻映 第1級 五個勇少年、亦爲國、爲家、驚天地、壯舉 眞實多國拍攝、實彈槍出 戰火雄鷹

第1級 莫負當年情 第3集 第一滴血 第1級 小男人周記

今映 第2級 神行太保 第2級 猛鬼撞鬼

最後今天 民樂加午夜場 我要富貴 明天七點加映 伴我闖天涯

最後今天 麗聲加午夜場 我要富貴 明天七點加映 伴我闖天涯

最後今天五場 我要富貴 伴我闖天涯

今天五場獻映 新潮亞洲生活 半邊生蠻

今日五場獻映 中法國際合作鉅獻 花轎淚

城市 美都 雅都 光華 油麻地

明院五場 第一滴血 戰火雄鷹

今天6場 猛鬼撞鬼

今天5場 猛鬼撞鬼

快樂六場 劉德華 苗僑偉 林俊賢 神行太保 捉鬼大師

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢 神行太保 捉鬼大師

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢 神行太保 捉鬼大師

今天五場映 我要富貴 伴我闖天涯

今天五場映 我要富貴 伴我闖天涯

今天五場 我要富貴 張曼玉·張學友 直闖桃源洞 伴我闖天涯

今天五場 荒淫換妻性會所

今天五場 小男人周記 鄭丹瑞 鄭裕玲 主演 好女十八嫁

新界版

船民問題若十一月尚未解決

大埔區議員呼籲 皇儲訪港時表態

發表告全港市民書指英承諾需承担責任 要求將船民遣送英國所有費用由英負担

（特訊）大埔區議會昨日就越南船民問題召開特別會議，會後全體區議員聯名形式在本港兩家報章刊登了一份「告全港市民書」，表示：對於英國向國際接納第一收容港政策而無承担，却迫使香港來負担，感到極大不滿。

區議員在「告全港市民書」中提出以下要求：（一）、英國政府應立即表明對第一收容港政策之態度；（二）、日內瓦國際難民會議承諾乃英國許下，英國應承担；（三）、強烈要求新界東立法局民選議員在立法局否決所有支付越南難民撥款；（四）、立法局從速訂定將所有船民遣送往英國，所有費用由英國負担。

他們並呼籲全港各區區議會響應該區建議，發動市民支持：（一）、在六月日內瓦國際難民會議之前，以實際行動關注船民問題；（二）、如船民問題在十一月尚未解決，則呼籲全港市民在英皇儲訪港期間，以實際行動向全世界宣示英國政府在越南船民政策上不負責任的不滿。

大埔區全體區議員是：何容生、鄧光榮、鄭佩達、賴錦璋、梁和平、鄺啓濤、邱福平、鄧艷威、陳觀優、文碧良、林惠玲、蘇志强、李浩輝、鄭俊平、丘頌云、何大偉、陳興、陳永和、黃耀梓、崔士杰。（新）

羅湖軍營日內遷入船民 村民官員舉行對話 雙方堅持不歡而散

河上鄉提反要求先行安置村民到別處 會有抗議行動阻越人進入

（特訊）上水河上鄉村尾和保安科官員昨日在北區政務處安排下舉行會議，就羅湖軍營改建爲越南船民羈留中心問題展開對話。由於保安科堅持原定計劃，並告知日內有首批越南人遷入，而河上鄉村民堅決反對將軍營改爲羈留中心，以及不相信保安排施會令村民滿意，在開會個多小時後不歡而散。

由于羅湖軍營內現已有工程進行，以及個悉日內有越南人遷入，河上鄉村代表侯金林表示村民屆時會有抗議行動，阻止越南人進來。

是次會議於昨晨八時半舉行，由北區政務專員許智威主持，出席者官方面主要有保安科代表韋烈善、邊境區警察指揮官韋遜總警司、北區地政專員陳顯滔、民方方面有河上鄉村代表侯金林、侯慶祥和八位村民，立法局議員張人龍、新界鄉議局副主席廖正亮和上水鄉事委員會主席簡炳墀亦有出席。

據稱：韋烈善在會上表示了非常急需要羅湖軍營羈留越南人，首批將收容五百人，稍後再收容「千人，並會於不日內遷進。而韋遜總警司亦表示警方會加派人手，做好保安措施。

不過，河上鄉的出席代表表示他們一定反對越南人遷進，並舉列了近期發生在本港越南營內的罪案資料，警方口頭上的安全保證，他們不大覺得可靠。雙方展開針鋒相對的爭論。

在爭論中河上鄉出席村代表一度提出反要求：與其安置越南人到軍營，不如先行安置河上鄉村民到別處，直至越南人遷離軍營爲止。而村民在安置他區期間，保安科必須負責保護所留下田園房產和其他財物，如有損毀，由政府負責賠償。而村民用作出租用途的屋宇，在遷居期間，政府亦應包銷。除此以外，村民堅決反對越南人遷進軍營到底。（新）

響應世界環境日 荃灣葵青西區植樹 數百人週日齊出動

（特訊）葵荃灣、葵青區本週末分別在青衣楓樹窩及荃灣三棟屋花園舉行植樹日，爲響應世界環境日。

區署發言人指出，區局每年都在各區舉行植樹日，透過種植樹區的過程，喚導保護環境的重要。

他續稱，在葵青樹分別會栽種四百多棵木，其種類有梅、木麻黃、楊紫荊、楓樹、紅桑、青桑及杜鵑等，預計有三百居民及學生參與。

計在荃灣則栽種大陸梅花，約十至二十棵，預有六十人參與，其中有二十名學生，其餘爲居民。（梅）

需費三百萬．長廿五公里 當局決在大嶼山北修築另一條家樂徑

專員吳恩頌說平坦安全適宜一家大細

（特訊）大嶼山繼年前有一條鳳凰徑修建完成後，政府已決定在大嶼山北部修築另一條長約廿五公里的家樂徑，修建費用約三百一十萬元，全部由賽馬會捐助，離島政務處工程部統籌進行。

離島政務專員吳恩頌介紹這條家樂徑時表示：家樂徑由梅窩起點，經大水坑、牛牯塱、東涌、深屈、深石至大澳止。全長廿五公里，需時約四小時行畢。全程大部份段落皆可望見風光明媚的大嶼山以北海岸。

與現有的鳳凰徑比較，吳氏謂：七十多公里長的鳳凰徑，由于不少段落崎嶇難行，較爲適宜喜愛冒險極奇的青年使用。而北大嶼山的家樂徑比較安全平坦，適宜一家大細，任何年齡人士涉足。

吳恩頌表示：離島政務處稍後會以多合約方式進行工程招標，希望能快速將家樂徑修建完成。他期望在十五個月內可竣工。

他表示：家樂徑啓用後，希望可帶動更多旅遊人士到東涌。因爲東涌與大嶼山而言，是比較隔涉的地點。

他表示：政務處亦有計劃在家樂徑沿綫興建一些涼亭和旅遊設施，但要視乎將來財政而定。（梅、新）

屯門校際水運會 多項紀錄又刷新

黃晉來表示參加按年增 三百屯門健兒競賽五十項

（特訊）新界學界體協會屯門分會本年度的小學校際水運會，昨在屯門泳池舉行，二十六間學校三百三十名健兒經全天分別角逐五十項賽事後，至下午三時半順利完成，隨即舉行頒獎禮，請由教育主任何鄭玲致訓，並會同郎文出版公司經理楊漢蕃、區域市政署屯門康樂事務經理梁展堂及屯門區議會文康體委會主席古漢強議員聯袂主持頒獎，觀禮嘉賓甚衆。

典禮首由主席黃晉來致詞。述及今屆得各校校長全力發動，使參加比賽人數按年增加，而多項紀錄又告刷新。同時，當局又在本泳池附近興建訓練池，就快落成，則本區對培養新血，大有裨助，他並對各主禮人之加以歌頌及致謝。

何鄭玲致訓後，即舉行一連串頒獎禮，並分別由該會正副主席黃晉來、蘇福龍、伍國泙、潘文懿、哈殿昌等向各主禮人致送紀念品及錦旗。

赴會者尚有：區議員陶鑑籌、馮友維、徐憲清、吳廸坤、吳寶星、吳小倫、朱秀娟、蘇漢強、歐水、黃安德、曾錦添、李秀靈、余金林、楊俊中、容思勉、譚志明、蔡材焯、黃健明、顧天滿、鄭登友（司儀）、胡葵娟、關景星、馮志強、劉炳綬、李英華、何鎮業、李錦江等數百人。

本屆各組冠亞季殿軍名單如下：男甲①劉皇發夫人下午，②劉皇發夫人上午，③台山商會下午，④鄧肇堅上午及青山天主教上。男乙①呂祥光下，②鄧肇堅下，③台山商會上，④何日東上。男丙劉皇發夫人上，②青山天主教上，③台山商會上，④劉伍英上。女甲①劉皇發夫人下，②劉皇發夫人上，③呂祥光下，④何日東上。女乙①劉皇發夫人上，②劉皇發夫人下，③台山商會上，④鄧肇堅下。女丙①呂祥光上，②劉皇發夫人上，③劉皇發夫人下，④呂祥光下。（君）

博愛總理拜會區局 請協助設殯儀禮堂

張人龍允諾將發牌照

（特訊）博愛醫院新總理昨拜會區域市政局主席張人龍及各議員，除請示機宜外，並請協助在元朗區設立殯儀堂，爲地方提供服務，獲張主席允予協助，並表示該殯儀禮堂落成時，該局將會發給牌照。

該院董事局主席王德滑、副主席鄧英喜、陳麗賢、總理柯偉國、王東源及蕭炎坤等，上午十時半抵達該局，當由張人龍主席、陳天送、顏錦全、張漢球、何妮及秘書黎榮勳等欵接，並由張主席致歡迎詞略謂：博愛醫院向以推廣慈善事業爲己任，近年除了醫療服務之外，還致力於籌辦安老護理、培育幼兒、中學教育，以至殯儀服務等，正是造福社會，扶弱救危，殊堪敬仰。今日新一屆董事業經選出，自當秉承固有的傳統，將博愛精神，發揮得更加淋漓盡致，溫暖滿香江。本人並謹借此機會，祝賀王德滑主席、各位副主席和總理當選，並勝任愉快、博愛慈善事業擬蒸日上！

旋由王德滑主席致詞，除述及該院年來展開多元化服務外，籌備多年的殯儀禮堂，最近獲政務處函覆，政府在天水圍已預留土地一幅，博愛醫院須具備興建殯儀館草圖及計劃書，送呈地政處申請。

王主席又表示：由於經驗關係，懇請域[illegible]市政局提供寶貴資料及張主席和列位議員指示辦法，以底於成。

張人龍表示，一俟地政處批核後，本局會盡力提供有關資料予貴院，並將發給牌照。

及後，該局放映一套幻燈片，讓各總理了解區局之功能，並引導他們參觀一匝，茶會後始歡散。（君）

指責天水圍發展工程影响 屏山水浸損失慘重 鄉會要求當局賠償

並促開拓疏導系統免風雨再受災害

（特訊）屏山鄉事委員會昨召開執委會議，就日前颶風布倫達襲港，山洪淹浸轄區內各村落問題，均指責是天水圍發展工程中所構成鄉農損失慘重，災情爲數十年來僅見，通過由各村儘速彙集受災情況，要求當局賠償。同時，風雨季節仍將持續而來，爲亡羊補牢計，促請當局從速開拓疏水系統，免日後再遭暴風豪雨侵襲時，構成更嚴重的災害。

會議由主席梁焯培主持，表示連日會接獲父老投訴水浸事件，他們指出當局在發展天水圍工程中，疑爲設計錯誤，以致各村落發生水浸，多條村落且水深過腹，鄉民財物，農作物損失奇重。

上彰圍村代表鄧祖添亦述及該村數十年來，未曾發生過今次嚴重水災。他並展示了於五月廿一日所拍的圖片，包括圍門被淹，貨車浸上車廂，全村一片汪洋。

黃耀榮另指出毗鄰本鄉的屏廈路長青安老院近東頭附近，不獨水浸馬路，而且因爲沖破化糞池，致附近臭氣薰天。

經過一番討論後，通過由各村代表據實報有關災情，於六月十三日前送交鄉事會，以便向當局提出交涉要求賠償，並應從速疏導排水系統，以免再蹈前轍。

又訊：元朗警區助理指揮官李景瑞、陳柏智、警長鍾世友、李鈞祥等，亦乘便訪問該會，述及上月份元朗區罪案與四月份差不多，爆格案件則略有上升，破案率爲百分之四十八點九。

出席者有：主席梁焯培、副主席鄧炳友，執委村代表楊東維、林枝發、鄧叢開、張仕旺、鄭祖添、陶富喜、鄧同發、黃耀榮、梁貴勝、蔡創。（君）

將軍澳新市鎮訂正英文名稱 中文地名亦定

（港訊）西貢政務專員文基賢昨日說，將軍澳新市鎮的英文名稱現已改爲（TSEUNG K'WAN O）。

文基賢說，新的英文名稱是該新市鎮的中文音譯，這項更改是符合了訂正新地名的慣常方法，使中英文名稱應盡可能一致，以免混淆。

他說：「有關的地名訂正已諮詢過西貢區議會，而地名訂正委員會亦同意該項訂正。」

「此外，該項訂正的公告亦已於五月間在西貢政務處的告示板貼出，讓公衆人士提出意見，迄今並無收到任何反對。」

除了將軍澳新市鎮的英文名稱有所更改外，將軍澳規劃區若干地名亦會訂正如下：

（一）調景嶺，該區的英文名稱將採用「調景嶺」三字的中文音譯（TIU KENG LENG），代替舊有的英文名字（KENNIE'S MILL）。

（二）翠林，由於區內有最大型的屋邨名翠林邨，所以選用此名。

（三）寶林，因區內建有大型的屋邨寶林邨，故以此命名。

（四）坑口，包括目前的坑口墟，重建鄉村及附近的填海地帶。

（五）將軍澳市中心，該區包括將建之市中心和大型的新[illegible]設施。

（六）[illegible]使用。

區原名「白蠔角」，亦稱「白石角採泥區」，爲免與大埔區的「白石角」混淆，所以[illegible]名稱。

（七）小[illegible]，[illegible]用現有的地區名稱。

（八）大赤沙，包括目前的大赤沙區和該處的填海地帶。

上述的中英文名稱已[illegible]諮詢過西貢區議會，並已[illegible]出公告讓公衆人士提出意見，由於並未收到任何反對意見，上述名稱將予接納，並在新有政府印製的地圖上使用。

新界西數團體區議員 支持新聞自由 抗議限制採訪

（港訊）新界西團體及議員發表「重申支持新聞自由，抗議限制採訪活動」稱：我們獲悉中國當局調戒嚴令對港澳台記者採訪的限制；我們深切憂慮此舉對當前民主運動及香港市民獲悉資訊的打擊，爲此，我們反對中國當局的戒嚴令，[illegible]：（一）我們反對[illegible]扼殺港澳台記者的採訪工作，（二）我們擔憂此舉爲進一步清算民運人仕及支持者的前奏，（三）我們除對堅持採訪的記者深表敬意外，呼籲各界市民及團體透過各種渠道支援在京的記者。

我們警告中國當局，任何扼殺在京採訪的記者的正常活動，或限制記者的工作，將惹起全球同胞更大的反感，我們必然會以最堅定的行動支援到底。

聯署團體：屯門區[illegible]

違食物條例 大埔一餅店遭停牌兩天

（港訊）大埔一間餅店，因違反公衆衞生及文康市政條例，由昨日開始，遭區域市政局停牌兩天。

位於大埔富善街六十六號永恒大廈地下及閣仔的鴻發餅店，在過去十二個月內，曾三次違反上述條例，共罰款一千七百元。

區局發言人說：「在停牌期間，食肆必須停止一切經營，並且糾正違例的事項。如不遵從者，該牌照將被吊銷，而不作另行通知。」

船民安置大鴉洲 嶼南鄉會表不滿 港府事前未諮詢 希望澄清列禁區

（特訊）大嶼山南區鄉事委員會主席劉容福對於政府在未經諮詢鄉事會意見下便繆然將越南船民安置到大鴉洲表示不滿。

劉容福昨日對記者表示：大鴉洲是隸屬大嶼南鄉事區，並獲政府承認爲新界原有鄉村，有村代表一名。但據他了解，政府將該島用作安置船民前，不但沒有諮詢鄉事會，連該村村代表也沒有知會。

他表示：雖然大鴉洲所有村民已將房產田地變賣及遷出，但仍然在島上留有財物，以及祖先山墳。

由於有消息說大鴉洲可能被列爲禁區，村民相心日後不能[illegible]山有困難，希望政府能作出澄清。（新）

（一）離島政務專員吳恩頌介紹大嶼山家樂徑計劃。（二）博愛醫院總理拜會區域市政局，張人龍主席致送局徽與王德滑主席。（三）屯門學體會水運會頒獎，左爲主席黃晉來及議員古漢強。

瓊省史略隨筆

・王日策・

寶島海南，已於一九八八年八月下旬正式建省。海南省之建，乃是一世紀來有識之士的夙願。早於清光緒年間，瓊籍舉人潘存曾向兩廣總督張之洞呈奉「瓊崖建省理由與建設方案」；民國時繼有民主革命先行者孫中山先生兩次倡議將海南島劃爲省。時民國元年（一九一二）四月，先生辭去臨時大總統職銜，雲遊大江南北而言稱：「近日江蘇人欲將江北改省，然其地與江南僅隔一揚子江耳，改省與否無關緊要也。瓊州則孤懸海外，當中華民國之南，其海峽之最狹者，亦與內地口岸隔八十里，萬一不能關照，失去瓊州，則高、廉、雷等府及廣西太平等處大有危險。今爲邊防起見，宜將瓊州另立一省。」又於民國十年間，孫中山就任非常大總統，曾向國府參議院與衆議院獻遞「瓊州改設行省理由書」，闡述五點理由：「其一，鞏固海防；其二，啓發天然富源；其三，發達該島文化；其四，有利國內移民；其五，有利對該島的行政管理。」民國廿年，國府新令伍朝樞爲特派員，策劃海南島改建行省事項。戰後一九四七年八月，國民政府立議通過，將海南島劃爲特別行政區，准予成立海南省籌委會於海口市有案；記[illegible]。一九五〇年中，馮白駒任海南區委書記、海南軍[illegible]兼政委，曾向中央政府建議海南設省……無奈政局人事[illegible]變，咸付諸東流。然而，勢所趨，善其事，「振大漢之天聲」，海南建省終成事實。五湖名流譽達會瓊州，四海才子殷商訪寶島，馳驅廣[illegible]，正如莊子逍遙遊云：「鵬之徙於溟冥也，水擊三千里，摶扶搖而上者九萬里。」海闊從魚躍，天空任鳥翔，海南前程無限！

海南省別稱「瓊」。古來先儒以爲本名外，別有稱謂。左傳云：「少姜有寵晉侯，晉侯謂之少齊。」蓋以其「齊」一女，故以「齊」爲別號。注疏：「爲立別號，示以寵異之。」廣績因嬰，國中省有別稱者，凡循古據山川，位處、風物、形勝、史料等等而沿。譬如廣東省當粵江流域東部，春秋時爲百粵地，故別稱日「粵」，又如雲南省當雲嶺之南得名，境有滇池，乃別稱曰「滇」。海南省歷名瓊州辯識日之「瓊」，顧其名，乍生懸應懷舊。

瓊州，乃唐朝貞觀[illegible]年建置，時肆地全島五分一，[illegible]後升轄全境，名沿[illegible]，千餘年，民國改稱瓊崖。稽「一統志」圖經云：「名以瓊之取義者」。府志有載：「瓊山在城南二十里，有白石、瓊山二村，土石皆白，似[illegible]潤，種其上特美，所產檳榔尤佳，其石如瓊瑤耳，唐取以爲縣名[illegible]潤唐高祖武德五年（六二二）七月，隋[illegible]守馮盎，以南越地[illegible]，嶺表悉定，將海南島析置三州領十三縣」位西北設儋州昌化郡，東北部設崖州珠崖郡，西南部設振州延德郡。其時未名瓊州。至唐太宗貞觀五年（公元六三一年）以崖州之瓊山，另置瓊州、領瓊山、臨高、曾口、樂會、顏盧五縣。見黃佐通志圖經：「貞觀初隸嶺南道，因瓊山改名瓊州。」杜佑通典載：「唐武德五年置崖州，治在舍城縣，貞觀元年置都督府，五年分置瓊州，治在瓊山縣（今瓊山城南）」。仍崖州都督府統全境「控兵十萬，四將統之，黎民無額」。

唐置州縣，較前頗悉力經營，隨之苛貢重稅，民苦索賦，爰黎族羣起操戈，佔領瓊州。「新唐書．高宗紀」：「乾封二年（六六七）嶺南洞獠陷瓊州」。歷一百多年之久，屢遣使臣諭降未果。迄貞元五年（七九〇）十月嶺南節度使李復（字初陽，隴西人，以先世勳勞受封賞，累官刺史，遷廣州刺史兼御史大夫，嶺南節度觀察使。）稱兵討平。即奏「表」曰：「瓊州本隸廣府內，乾封中，山洞草賊反，都督李逸挖取失所，遂致淪陷，已經一百餘年。臣差判官臨察御史姜孟京、崖州刺史張少逸等悉力致討，累經苦戰，方克舊城，使令降人開闢荊棘，建立城柵，屯集官軍。臣竊觀瓊州控壓賊洞，若移鎮軍在此，必冀永絕奸謀……」同年移都督府於瓊州。而至宋朝開寶五年（九七二）廢棄崖州，熙寧四年（一〇七一）移州治位崖州故地，（今瓊山縣城），仍曰瓊州。是由，世人有以海南島習稱瓊州。

流星逐月，物競天擇，淘劣存優，昔之瓊州，黎漢操戈相侯，兵連禍結，窮山惡水，幾多貶官紛至。今之瓊省，各族握手問暖，風調雨順，甲第連雲，千萬賓客沓來。舉創全國大特區，百廢待興，日就月將。冀見島上熱鵝生合。且喜寶島來日遍無張，令行禁止，不謀而假之寶矣！

海口市海瑞墓陵門

雙周刊 第一〇九一期

海南名勝天涯海角

康有爲愛妾何金蘭

・劉華・

康有爲在戊戌變政失敗後，先逃往日本，一九〇七年到美國華僑中游說「維新變法」，當時不少華僑爭趨門下，納帖稱門生。後來他到達非士那市，當地的華僑請他演說，這件事被住在距非士那市幾十里外的何金蘭知道了，她便約同幾個姊妹步行到非士那市去聆聽。康有爲的演說，使這個年輕姑娘十分傾倒，于是主動與康有爲接近，向康請教變法的道理。當時，適值康有爲正準備納妾，想找一個通曉英語的女人爲伴，以幫助他到各國去訪問遊說。後經朋友介紹，志同道合，一說即合。

何金蘭字梅理，祖籍廣東省開平縣水口龍塘鄉人。父親何勝芳，早年往美謀生，以種果樹和從事園藝致富。何金蘭在美國出生，天生麗質，六歲就讀，過目不忘，聰穎過人，他父親身居異國，仍不忘中國文化，聘請了一個儒生教他的子女學習中文，因此，金蘭中學畢業後，不但懂得幾國語言文字，而且通經史，能詩文，愛書畫，音歌舞，平常喜讀姜白石詞和李玉溪詩，愛國之心十分強烈，熱衷于救國救民。

何金蘭與康有爲在紐約結婚後，生有一子一女，夫婦常相談論世界大勢以及經史詩文，十分恩愛。後來他們相偕游歷歐洲各國，足跡遍及英、法、德、奧、瑞典、瑞士、丹麥、比利時等國，後及星加坡、日本、西貢、香港等地，行程幾十萬里。康有爲每到一地演說或接受當地皇侯公爵的宴請，都由何金蘭當翻譯，各國王公士卿都稱贊何金蘭的聰明才智。

一九一二年，何金蘭隨康有爲回國，在上海住。康有爲回國後著有「十一國游記」，據說是由何金蘭代筆寫成。一九一四年十二月，何金蘭在上海因病去世，年僅二十四歲，康有爲深感悲備，親自爲她寫了悼文。

川北「板凳戲」

・文開・

在四川北部平武縣流行一種民間戲──「板凳戲」。「板凳戲」又稱「坐戲」、「玩友會」、「打圍鼓」、「擺會」等。

「板凳戲」不講究形式、地點、場合，條件，一般設在城鄉的茶館裡，觀衆一邊喝茶一邊觀看。川劇愛好者可自願加入或退出。「板凳戲」中的「鼓司」（即司鼓）和唱者多數是文人墨客。不僅是字正腔圓，而且能存雅去俗。如「殺家告廟」一場戲中的唱詞原句：「兒要找個好門戶，最好是去當農夫，半年清閑半年苦，切莫貪享皇宮祿。」「板凳戲」將唱詞改成：「兒要選個好門戶，最好不過農家屋，日聽蟬聲當琴譜，晚來燈下讀古書。」「板凳戲」根據「川戲正宗」形式，全采高腔，並注意詞牌的應用。以唱腔表情，幫腔助意。唱腔有調，調隨詞牌。如「小紅鸞襖」、「耍孩兒」等詞牌用以表達喜悅、興奮之情；「飛帶子」、「課課子」、「清水令頭子」等詞牌，表達不安、焦灼的情緒；還有唱「月兒高」、「香羅帶」、「解三星」、「大紅鸞襖」、「青鸞襖」、「水荷花」、「江頭桂」等詞牌。

「板凳戲」起源於川北平武縣。據傳，唐明皇安史之亂時，到四川避兵，馬嵬遇妃之後終日憂鬱，衆兵將遠離家國，思鄉心切，入蜀後士氣低沉。隨駕將軍裴光廷爲籠心歡悅，鼓舞士氣，便將中凡是能打、能唱戲劇的官兵組織起來，坐唱不演。從此，「板凳戲」便成爲民衆最喜歡的娛樂節目。

高士其香港脫險記

金舜

著名科學家高士其，是中國病毒細菌學權威，又是一位傑出的科學普及作家。他畢生致力科學事業，早年在美國芝加哥大學細菌試驗室工作時，因在實驗中感染甲型腦炎病毒，而致終生殘廢。他一生不僅堅持不懈地和病魔搏鬥，而且歷盡人生旅途的坎坷。一九四一年十二月，日軍攻佔香港時，他險些喪生於戰火。是知名作家黃秋耘及袁惠慈女士等人奮力營救，才使他脫離險境。這段史實，一直鮮爲人知。

高士其是一九三九年八月由重慶轉道昆明至香港的，當時他已身殘，到香港的目的是治病。但是在病中堅持科學通俗作品的寫作，會先後在「青年知識」在報刊中發表作品，如「什麼是古典自然哲學」、「什麼是運動」等，還出版了科學小品集「菌兒自傳」和「科學先生活捉小魔王」。黃秋耘會寫「高士其先生訪問記」在報上發表，使許多讀者都了解身雖殘而志彌堅的科學家。從那時起，黃秋耘就經常關懷着高士其的生活。

一九四〇年元旦，高士其病重，被送進瑪麗醫院搶救。但只住了很短的時間，病還沒轉好，却被轉送到精神病院。朋友們得知此事後，立即與精神病院交涉，幾經周折，才將高士其救出。此後，又在九龍租了一間樓房，讓高士其靜養，幷有一名護士專門負責照料。

太平洋戰爭爆發後，日軍迅速攻占了香港和九龍，滿城戰火紛飛，一片兵荒馬亂，朋友們也東走西散，一時來不及照顧，高士其孤身一人臥病床上，飲食難繼，多虧隔壁一位無法逃離的老婦及時發現搶救，才僥幸活了下來。那位老婦知道鄰居是一位科學家，已兩天滴食未進，就拿出僅剩的一點大米，熬了稀粥，一匙一匙地喂進高士其口中。

幾天之後，黃秋耘冒着戰火找到高士其，見他好好地活着，不禁對那位老婦深懷感激敬佩之情。隨後，由袁惠慈女士委托林樹偉兄弟予以照料。這是高士其先生在香港經歷的一段十分艱險而又困難的日子。

但是在日軍佔領下，高士其居留香港是不安全的。當時有一大批中國文化界知名人士要盡快撤回內地，以免遭日軍殘殺。但高士其由於病重殘廢，不能和其他人一道從陸路撤離，朋友們只好計劃用小船將高士其送往廣東惠陽，再轉移到東江游擊隊根據地。但日軍對海面封鎖嚴密，陸上有步哨監視海面，海上有汽艇巡邏，萬一小船被發現，高士其就罹刼難逃了。

怎樣才能使高士其離開香港呢？經過反覆斟酌，最後決定由「青年知識」雜誌的記者黃秋耘，彭福基和袁惠慈女士一家六口人護送。讓高士其乘船至廣州，然後經韶關等地到桂林。

日本佔領香港後，凡乘船離港的人，必須具備「防疫證」和「渡航證」，才能憑證購船票上船。辦這兩道手續，實際是靠查旅客身份。高士其是福建福州人，不會講廣州話，要過這兩道關口是十分困難的。因此只好讓他裝成啞巴，作爲同行袁惠慈女士生病的舅舅去受檢查，當時他由黃秋耘扶着，用「高貽甲」的名字，以回廣州老家治病爲由，順利地通過了日軍的嚴格盤查。

一九四二年四月四日，高士其登上了開往廣州的輪船，他一路偷着，一聲不吭，像一個真正的啞巴。

到達廣州後，黃秋耘等人好不容易找到一家旅館，準備投宿，但店主人不肯收留高士其。原來，日僞政府規定，如果在一家旅館發現傳染病，這家旅館就得停業一個月；所以，旅館老闆不敢留宿任何病人。無奈，黃秋耘只得東奔西跑，最後顧來一輛三輪車，將高士其送進博濟醫院。多虧這家醫院一位女醫生會在芝加哥醫學院求學，在異國就認識高士其，幷對他懷着崇敬心情，於是讓高士其住進了特等病房，才使高士其免遭露宿街頭之苦。

不久，高士其又在朋友護送下，從廣州啓程，於一九四二年四月十六日到達韶關。經過短暫休養，於同年七月底前往桂林，結束了他在戰火歲月的歷險生涯。

張大千名號軼聞

・紫夏・

著名中國畫大師張大千，本名爰，他名號的來歷，至今鮮爲人知。

據張大千四哥文修先生所傳，那年，光緒戊戌，有天晚上，他母親做了一個夢，大地蒼茫，皓月當空，見一老翁鬚髮童顏，神態龍鍾，帶着一隻小猴從空飄然而來到房中。張母見猴，異常高興。忽聽老翁說道：「你既喜歡，我便送你如何？」張母接過小猴，正欲行禮答話，那小猴看見從窗格照射進來的月光，急忙朝張母腹下鑽去。張母自此懷孕，第二年生下大千。張大千在幼時五歲以前很怕月亮，從不敢正視。

二十年代初，張大千會在上海拜著名學者書畫家李瑞卿、曾農髯爲師。曾老爲圓其夢，說大千是黑猿轉世，給他取名「爰」。古時有「爰」無「猿」，秦代小篆爲「猿」，異體爲「爰」。「爰」「爰」「猿」三字同音共義，相互通用。「張爰」之名即由此而來。

張大千幼時，與表姐謝舜華兩小無猜，青梅竹馬，雙方父母爲他倆訂了婚。

舜華從小體弱，不幸染病夭亡。大千從日本回到上海，聞此噩耗，悲慟欲絕。準備返鄉祭弔表姐亡魂。當時張勛在川鬧復辟，兵荒馬亂，無法回川，只得重返東瀛。

翌年重回上海，表姐倩影，常繞心扉，沉湎舊情，萬念俱灰。一日來到松江縣禪定寺，要求在此「削髮爲僧」。方丈逸琳法師精通詩詞書畫，見大千能書善畫，甚是喜歡，給他取名「大千」，繼後定此爲號。

本港新聞

五二年前出生男性 將分批更換身份證

（港訊）一九五二年或之前出生的男士快將須要換領新身份證。人民入境事務處發言人說：「第一批須要換領新身份證的將會是一九四九、五〇、五一及五二年出生的男士。」

他呼籲這些年份出生的男士應留意自己的換證日期。

發言人補充說：「政府將會透過電視、電台和報章向市民宣布各換證日期的詳細資料。」

他說：「如申請人現時身份證的首次登記日期距今超過七年及印有「※※※」符號，通常只須携同現時的身份證前往換領新身份證。」

「假若持證人的身份證首次登記日期距今不足七年或並無「※※※」符號，便要帶同較多有關證明文件，以便人民入境事務處鑑定他是否擁有香港居留權，來決定他領取香港永久性居民身份證的資格，這些文件包括：旅遊證件，香港出生證明書，香港入籍證書或香港登記證書等。」

該發言人重申：非法入境者將不會獲得特赦。

圖：香港中藥商聯會第十三屆理監事就職典禮，中西區政務專員余志穩主禮監誓。（本報攝）

香港中藥聯商會會慶 十三屆理監事就職禮

（特訊）香港中藥聯商會日前假美心皇宮大酒樓舉行六十一週年會慶暨有限公司第十三屆理監事就職典禮，由中西區政務專員余志穩太平紳士主禮監誓，立法局議員蘇周艷屏太平紳士頒發理監事會選任證書。蘇繼滔理事長致開會詞稱：中國藥材之功效，經過我國二千多年臨床實驗，形成君臣配方，適量服用，產生醫療、食療作用。最近，本港發生未經醫生指示，而自行服食過量藥物的事故，該會同人，對此非常關注。惜有人藉此偶然事件，提出管制中醫中藥。

蘇氏希望社會賢達共識以下三點：一、對中醫中藥管制建議研討中，請勿造成意識形態誤導市民對中醫中藥失去信心，打擊中藥行業。否則，未見其利，先見其害。二、對中醫中藥管制之層面、範圍、深度，要十分謹慎。假如按照管制藥用之稀有野生動植物為例，使普羅大衆非常不便，可稱曾時失事，直接扼殺我國之國粹。

三、在探討管制之可能性時，為避免出現某方得益，或某方受損之後遺症，應有中醫中藥從業員，中藥科學研究人士等參予研討工作，為市民爭取合理權益。

蘇氏繼稱：中醫中藥行業正受到威脅，他籲請各友會首長，以民族精神，民族利益為重，今後要加強聯繫，團結合作，群策群力，為保障本行業的前途及市民權益，保護中華民族二千多年遺留的國粹，作出貢獻。

中西區政務專員余志穩太平紳士，該會首席會長劉本章先後致詞。（圖）由理事長蘇繼滔，監事長曾富城，副理事長陳學良，潘景培會同致送「輔政導民」紀念盾予余志穩專員，並由首席會長劉本章，會長陳祥，傅振光，副監事長劉漢興會同致送「斐聲議壇」紀念盾予蘇周艷屏議員。監事長曾富城致謝詞畢，禮成歡宴，到會者有該會永遠會長何忠全、石振如、郭永猷，永遠名譽會長趙廣海，名譽會長盧德光、趙吳杏蘭、王韓秀蘭、莊永競，會務顧問羅大鈞、何萬慶、郭德生、翁偉年、池乃勳，醫藥顧問談靈鈞，名譽顧問張雄謀、楊顯榮、畢培勳，義務法律顧問朱國熙、王惟鴻。本港各界官紳賢達，社團機構首長，醫藥學術界、銀行工商界、文化新聞界代表嘉賓暨會員同人等，出席者逾千衆，筵開八十餘桌，場面十分隆重。

第十三屆職員名單如下：首席會長：劉本章，會長：陳祥、傅振光，永遠會長：何忠全、石振如、雷宗傑、郭永猷，永遠名譽會長：馮浒垣、趙廣海、江永安、何瑤煌、王火山、李俊國，名譽會長：盧德光、趙吳杏蘭、王韓秀蘭、李震熊、莊永競。理事會理事長：蘇繼滔，副理事長：陳學良、潘景培，總務主任：鍾唐林，總務副主任：陳宏達、黃智賢，財務主任：永泰行有限公司，財務副主任：李熊記參茸行、一洲有限公司，交際主任：梁金鳳，交際副主任：曾超慶、何子貫，福利主任：叢福廣，福利副主任劉宇興、曾紀堂，會計主任：張耀宗，會計副主任：潘國球、許學之，理事：郭德生、朱爵顯、麥顯驥、何永本、雷文傑、朱明池、古樂聖、陳永健、蘇勝、潘桂開。監事會監事長：曾富城，副監事長劉漢興，檢察主任：程悅，檢察副主任：李德賢，監事：許兆新、郭校、陳蘇景、黃鎮然、程光兆。（天）

持牌小販貨物 不充公不扣押

市署知會警方合作處置

（特訊）港九新界販商社團聯合會昨午與市政局販商事務委員會主席張有興及副主席林澤疆開會，商討持牌小販目前面臨經營的困難。

聯合會代表向販商事務委員會提出六項要求，希望市政局考慮，其中包括取消已實施的電腦化檢控持牌小販；保障持牌小販的權益；對警方扣留持牌人士的貨物，小販促市政總署知會警方，一般事務隊要掛上編號，擴大小販白皮書的建議，發牌予無牌小販，擴大固定攤檔三乘四呎的攤位面積。

張有興議員回應謂市政局有既定政策，持牌小販的貨物是不充公及不扣留的，市政局會透過地區警理委員會，要求警方合作。

他指出：小販代表有問題時，他願意安排各區市的總監或市政局議員與小販會面，商討小販的經營問題。至於恢復發牌方面，當局仍在研究中。

他補充一般事務隊掛上編號的建議，局方仍未達成一致意見。市政局有十一個行政區，他會知會每區的一般事務隊及市政總監，反映持牌小販的意見。（俊）

路邊沙龍 特色電話亭

——圖・文・郭立——

電話公司今起加價，加幅算輕微，市民也算「受得起」。

公司的公衆服務也算中規中矩，最近，銅鑼灣維園也有此較永久性的「一招」：插圖這亭，標明可立即接通全世界各國二百多個地區，亦即是當閣下不論在黎明晨運，或午夜於維園內談情時，可就地與遠方親友通話：「阿媽！我而家好開心吖」。

龍翔道斧山道 建天橋交匯處

（港訊）政府已批出價值一億二千六百萬元之合約興建龍翔道、斧山道分層道路交匯處，以改善該處之交通情況。

路政署署長費盾昨日與建新基利有限公司代表何倫簽署該份合約。

工程主要包括興建一條行車天橋橫跨龍翔道連接現時的斧山道與彩虹道，同時亦會興建一個行人天橋及行人隧道系統橫過該交匯處。

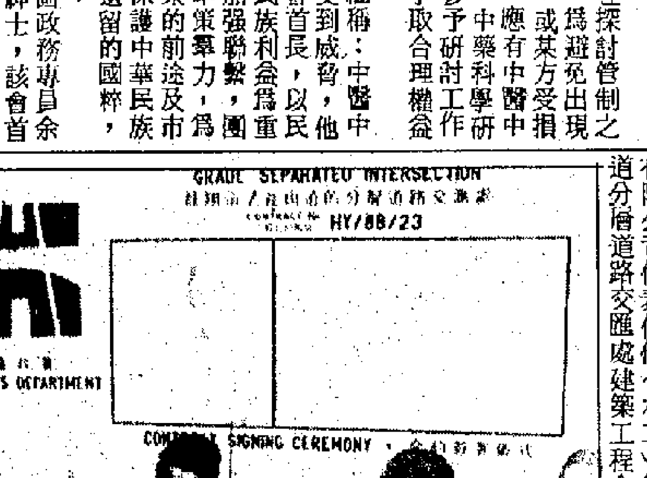
此外，在彩虹邨附近亦興建一段架空道路，接駁在鑽石山的大老山隧道南引道及太子道交匯處。

這段架空道路是將來的六號幹線的一部分；將東區海底隧道、經大老山隧道與吐露港公路及新界連接起來。

橫跨龍翔道的行車天橋將取代現時由交通燈號控制的龍翔道、斧山道道路連接處，該連接處的容量已不足應付現時及將來的交通量。

當新交匯處完成後，便可大大減輕該處的交通擠塞情況。

工程將於本月初展開，連接大老山隧道引道的數段最重要道路將於一九九一年中大老山隧道通車之前竣工。



圖：路政署署長費盾（左二）及建新基利有限公司代表何倫（右二）簽署龍翔道、斧山道分層道路交匯處建築工程合約。

熱心讀者捐欵 不幸人士遺屬

華僑日報昨收到熱心讀者捐助近日遭遇不幸家庭之遺屬善欵，芳名如下：

建達企業有限公司捐助李固良遺孀、何少球遺孀、周飛生遺孀、各壹千元。基督徒夫婦捐助李固良遺孀、周飛生遺孀、各叁百元。

燒銲工人何少球，月前在西灣河一地盤工作時，失足跌下電梯槽底斃命，遺下妻及三子女。

李固良月前在沙頭角一地盤工作時，觸電斃命，遺下妻及子女。

周飛生月前在華富邨一地盤工作時，從高處墮下斃命，遺下妻及四子女。

黃大仙區多位議員聲明 呼籲街坊支援北京學生

（特訊）黃大仙區議會主席李玉堃，市政局議員楊勵賢，區議員林鉅成，康鳳傑，聯同該區各互助會首長，分區委員等，日昨聯名發表致黃大仙上邨及鳳凰村街坊書；對北京愛國學生運動及近日局勢轉趨緊張，危城告急的情況下，使廣大的香港同胞憂心如焚，深表關注。他們提出以下的要求：（一）反對使用武力鎮壓學生造成流血事件。（二）公正處理愛國學生的民主運動，不得秋後算賬。（三）全力支持中國同胞爭取自由民主。同時設立簽名及捐欵站，獲坊衆踴躍支持，僅半天時間，收集有七千餘人簽名，募集捐欵達三萬四千七百餘元。分別將簽名冊交新華社香港分社，捐欵送交中國民主基金之銀行專戶；以支持北京學運，該日下午李玉堃及林鉅成夫婦率領一羣熱心坊衆，列隊渡海，參加「全港市民支援愛國民主運動聯合會」主辦單位行列，響應全球華人大遊行，以壯大爭自由民主的聲勢。

圖：黃大仙上邨及鳳凰村坊衆羣集在地鐵站踴躍簽名及捐欵支持北京學運時情形。

黃大仙明展開 逐家清潔運動

（港訊）黃大仙區明日展開逐家逐戶大廈清潔運動，加強居民注意保持環境清潔的意識。

開幕禮於上午十時在新浦崗崇齡街臨時遊樂場舉行，主禮嘉賓包括黃大仙區清潔運動委員會主席馮光中、黃大仙區議會主席李玉堃、黃大仙政務專員劉健甜及市政總署東九龍衛生總監蕭日初。

儀式完成後將由區內學生示範清掃工作。

黃大仙區逐家逐戶及多層大廈清潔運動是由黃大仙區議會與市政總署合辦，屬全港性之保持香港清潔運動的其中一項活動。

水上樂園夜間開放

（港訊）炎夏將至，海洋公園水上樂園本週六（六月三日）開始每日開放時間延長至晚上十時。

水上樂園收費為成人四十五元，小童三十元。去年新增全港獨有的「五彩天梯」及「翔心河」大受喜愛刺激活動人士歡迎。其他玩意如「激流旅程」、「浪濤灣」、「巨型滑水梯」及「神仙索」等仍別具色。

圖示：來小孩在水上樂園「兒童池」內嬉戲。

荃灣大會堂 演兒童樂劇 朱古力大王

（港訊）區域市政局將於六月十日（星期六）在荃灣大會堂舉行兩場熱鬧有趣的兒童音樂劇「朱古力大王」，讓市民歡渡一個詼諧惹笑真摯感人的週末。

「朱古力大王」故事雖然簡單，但卻饒有意思，內容是有關一個充滿愛心的朱古力王尋找繼承人而引發出來的故事。在一個遙遠的地方，住着一個慈祥和藹的朱古力大王，一直以來，他以無限愛心，製造各種美味的朱古力，使小朋友得到歡樂。可是，由於他年事已高，興起退休之念，遂決定尋找繼承人，繼續製造甜美可口，為兒童所喜歡的朱古力。

佚名劇團於八四年成立自此以後，便不斷以專業精神及態度製作各類演出，從而探索不同的表演形式。此外，該團更致力聯絡其他劇團合作演出，藉以互相觀摩，交流劇藝經驗。在過去一年，該團曾上演過八個不同劇目，演出共三十七場，其中包括另一個兒童劇「趣丞相」。

「朱古力大王」門票一律廿元，將設半價票優待日校學生及六十歲或以上觀衆。門票現已在荃灣大會堂、香港大會堂、香港太空館及其他城市電腦售票處公開發售。

東區學生周日復出 音樂舞蹈朗誦節目

（港訊）在校際音樂、舞蹈及朗誦節獲優勝獎的東區學生於星期日將會作聯合復出，表演他們的才華。

這個長達二小時的音樂舞蹈及朗誦欣賞會，於下午二時三十分在北角清華街蘇浙小學舉行。

區內十間中小學及幼稚園逾二百名學生將携手演出，節目包括大合唱、中國舞蹈、個人及團體朗誦，鋼琴複奏及管樂大合奏等。

表演由東區學校聯絡委員會及東區文藝協進會合辦，並由東區區議會贊助。

東區政務專員楊耀聲、東區區議會社區建設委員會主席洪英豪及教育署香港東區高級教育主任黃高美雲屆時會出席作主禮嘉賓。

獨有新聞

馬會高層昨歡送麥家暉 決勝千里投入簡廄 程咬金超合金搓藥

▲馬場主任麥家暉將於月中離港返英，所以馬會高層人士及一羣副練馬師，昨日特宴請麥家暉，作為向他送行，這是由於麥家暉平日人緣極佳之故，而在昨日衆人都對他表示依依不捨，席間略為帶上多少離愁。

▲州廄的「決勝千里」，在季內表現欠理想，因此之故，馬主有轉換環境之意，昨日已向馬會申請，決轉投簡廄，相信，日內便會付諸行動。

▲日前華人職工會就支持北京學生民主運動，向各級員工進行募捐，近日得到不少員工熱心支持，結果共集得一萬三千一百一十元，此筆欵項已轉交中國民主基金會。由此可反映馬會員工對於民主運動，亦甚投入也。

▲陳廄的「程咬金」、「超合金」兩駒因要搓藥的緣故，所以兩駒的前脚須要剪脚毛；此時，「突破」在看獸醫後，被指沒有健康問題，於是陳廄特別吩咐員工每日為馬配鞍踱步六圈，下午則讓馬匹作自由活動。

▲馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午公布，簡炳墀馬房之第二班馬「無敵駒」，因健康理由已獲准退役轉充脚馬。

馬場前線

潛藏未盡異日必進步 簡炳墀對金鑰匙 視為最新鎮倉寶

最後一戰大摩馬房與簡炳墀馬房各贏一場頭馬，兩廄的贏馬相距數目依然一樣，簡炳墀仍以五場頭馬之先壓倒大摩而蟬聯冠軍練馬師寶座。

不過，最令簡炳墀感到遺憾者，是不能獲得「皇太后盃」，「簡廄」的「金鑰匙」敗於「玉面金龍」蹄下，此駒亦為賀蘭杜夫送行馬。

「金鑰匙」今次落敗，實不足為據，因為「玉面金龍」的成熟程度比牠好，而「金鑰匙」又是第一次參加大長途賽事，力拼之下，只保同一席第二名，雖敗猶榮也。但是到了下一季，「金鑰匙」可能有更進一步的演出也說不定，因為牠現時只得三歲，到下一季將會更比大賽，路程是跑千八加成熟，而今次「金鑰米，看來「金鑰匙」是匙」報爭大長途，就是為有足夠實力去應付的為下一季參加打比而鋪「金鑰匙」質新未路的，因為在未跑這一見底，成熟後係會有更場「皇太后盃」之前，大的發展，簡炳墀亦對練馬師簡炳墀亦未知該該駒寄望甚大，視為鎮駒是否可以應付大長途倉之寶，亦是下季用來，經過一役之後，相信爭打比之馬匹也。

童言

對評分諷刺的馬

馬季已結束了，一切絢爛歸於平靜，馬友們可有統計了今季的進賬（？）或負了。

無論今季閣下勝了或負了，相信下季作為忠實馬迷的你，一定會繼續投注。前事不忘，後事之師，你可有為下季的戰略而作準備嗎？大部份馬迷都認為馬季巳結束了啦，還看什麼馬經，哭甚麼馬喪，其實，這是一個錯誤的想法，作為一個長期作戰的馬迷，是應該在歇暑的一段期間，重溫一季的賽事，找出了下季的重心馬，使下季賽事有重心投注對象，作一個精明的投注者。筆者將會在賽期間，摘錄出下季值得作為投注重心的銀行馬，為讀者提供備忘及下季投注對象。

三歲的灰色閹馬，牠的外地資料，會令本港馬家對馬會的配磅都作出詬病。皆因「及時出」在外地祇參加一場，只得牠一匹出賽的事，取了二千[illegible]金，符合運港條件便不出賽，於是配磅專員無法評分，只好插於第三班，評八十三分。簡直是對配磅計分以外地成績為準的評分方法，開了一個諷刺式的笑話。

堅叔

大摩鍾愛陳俊輝

大摩馬房今季的表現，總算有所交待，當然在針無兩頭利的情況下，庇下部份馬主亦有些微不滿，但環顧整個馬房的表現，能夠整季威脅冠軍馬房簡炳墀，其表現自視不弱，何況在季內期間，更有多次超越簡炳墀馬房的成續，後來在季尾期間，才讓簡炳墀馬房脫穎而出，蟬聯今屆練馬師冠軍而已。衆所週知，大摩個性比較明朗，若遇着甚麼不開心之事，便會明刀明檜，故此，與其合作的騎師，更經數度易帥，故此，其予人感覺，乃是一位甚難合作之人，不過凡事也有例外，大摩成為練馬師三年，雖然與主帥合作之事，頻見破裂，不過，其對見習騎師陳俊輝，特別偏愛，且有心予其栽培，而此畢出在大摩身上，此乃還是首次，過往李易學在其馬房見習時，則得不到此種優待。

郭靈華與黃汝安交情極佳，暑期內將互相照顧對方馬匹。

三重彩要叩冷馬 寧收少的買多隻

去季賽事相當成功、投注額常有一場過一億元者，理由亦相當簡單，孖T及三重彩投注方式有改良也。兩文銀碼雖小，但可以令人買多幾隻馬，投注額反而增多左，因為十文一注，買三隻馬複式係六十元，但中嘅機會唔係好大，多一隻買四隻複式要二百四十元，如果就皮重咁多，真係頂唔順，但有五文可買，百二文就可以買四隻，雖然派彩少一半，但中嘅機會就多好多，而六十元與百二元係相差一倍而已，假如加入一個隻係冷門又入圍嘅話，派彩高的一樣計數唔。又如買五隻複式三重彩要六百元，但買兩元嘅話係百二元嗜，而中嘅機會又大左好多，呢的都係吸引人投注三重彩嘅變化。或曰我用呢的錢買連贏唔係掂？但買四隻馬串的連贏已要六十元一，中一條嘅派彩又有得幾多，如一隻所選之冷馬跑入三甲未免有晒左之感，故對有選冷馬有眼光嘅人，賭小注三重彩係最適宜者，舉例而言，如去季最後一場三重彩，「奇利威龍」、「忠信」、「最佳實」有三千餘元派彩，以買四隻五元計是百二元，買連贏四串六也是百二元，中兩條也不過是二百餘元，而中一條複式三重彩已有千六元。

我亦承認三重彩唔易中，但「奇利威龍」與「忠信」是兩大熱門，拖兩匹冷馬合理。而有睇馬之人亦可以看過最一次「最佳實」出賽係放足千四者今仗夠冷當然博得過。

幕後日記

陳柏鴻在末天連中三元，雖然三隻都係熱馬，但保衛大熱門得手就受人歡迎，「鑽之寶」力克「最特別」亦騎得好，個個在外欄跑，但响內欄條位上嘅，同不少氣力，如佢又是外欄嘅話，可能俾「最特別」贏咗也。

「鑽中實」敗落係合理者，因為以數仗之演出言，「鑽中實」之後勁頭不如前，何況今次被「遠東特使」猛放，對呢的後上馬更不利，「幸運之寶」今次就中招，跟得太前而冇晒後勁也，「玉河」以均速取勝，而且今次表現卻係前速唔慢，故跟得住憑後勁取勝，經過是役，「玉河」已算是在頂班之地位，「鑽中實」在此場中確難勝。柏鴻「影視之星」末段鞭騎得狠，到唔恨之如雨下，使馬又大受催，看過此役，相信大家都會了解到蘭尼無牌前一回俾咁多馬柏鴻騎了，看來李森走咗，蘭尼一定要揾番一個人頂檔，但會在柏鴻與白禮棟間作一選擇了，由於白禮棟亦為蘭尼勝出一匹「奪寶奇兵」，看來佢有排揀也。

另一匹「喜成功」柏鴻亦騎得相當好，由於知道呢匹馬响呢組中係老虎，但一的都唔急，任由「靈明駒」、「新豐」、「麗碧」等放，但慢慢至上，表面上係贏得險，實際上佢大把在手，看是役演出，柏鴻已復勇也。

陳柏鴻影視之星 拍蘭尼機會大增強

陳柏鴻大演幅子戲法，鋒芒畢露。但先有二倍牛的鑽中實倒灶，隨而在第八場勝出喜成功後以身體不適為理由退出策騎，餘下兩場賽事，易配上陣，對馬迷來說，亦非一個可靠的投注對象。

莫侯仁

麥堅尼蔡威廉 將往澳門履新

▲澳門馬會昨日宣佈：現任澳洲HARNESS RACING BOARD受薪董事麥堅尼（TOM MC GINLEY）將於七月一日到澳門馬會就任受薪董事。

麥堅尼一九六四年起在澳洲[illegible]

年獲發平地賽馬騎師及練馬師執照，七年半前麥氏担任澳洲HARNESS RACING BOARD為受薪董事，至今仍在任，本月辭職，七月一日到澳門，麥氏今年四十三歲，已婚，有四子女。

▲[illegible]

中外馬圈快訊

告大力腋下生肉瘤 羅國洲昨往紐西蘭

羅國洲已於昨日帶同廄內一位助手「華仔」前往紐西蘭替馬主選購自購馬，原本此行是與副練馬師告大力一起前往，但告大力的腋下生了一個良性瘤，要在日內開刀，所以才與「華仔」同行，而此行將在紐西蘭逗留大約七至十日，因此下屆羅國洲已肯定最少有七四「生力軍」加盟。

對於剛結束的馬季所得的成績，羅國洲表示贏馬數字已很理想，且大部份是以短馬頭落敗，認為運氣仍差少許，又在馬季結束前，先後有兩位馬房助手受傷，一為撞傷了鼻，另一個則跌斷手，較早時告大力這位副練馬師又發覺生了一個良性瘤，日內要施手術割除，羅國洲希望經過暑假後馬房各手足均精神抖擻，以最佳的狀態迎接下個馬季的來臨。

羅國洲已與主帥馬輝續約，下季以原班人馬去訓練馬匹爭取佳績，而在上季得到馬房各位員工的鼎力合作，不少馬匹的演出較預期為理想，同時又感到與副練馬師告大力的合作甚有默契，深信在下季有更佳的合作效率。

曾當選過馬王的「鑽中實」在上季最後一仗是跑包尾而回，羅國洲這位練馬師謂：一匹馬是不能所望牠長期有上佳的表現，何況在上季「鑽中實」已拼得頗勤，更在邀請賽裡力拼之下得第二，故此經過該仗後，羅國洲曾對「鑽中實」未來的作戰計劃會作重新部署。

羅國洲原本在馬季結束後即設宴慰勞廄中員工，可是有兩位助手受傷，而告大力亦將要入院施手術，加上他自己要去買馬，所以決定延至開鑼前才設宴。

・甘頓・

沙田追蹤

黃昏賽事增兩天

來季六十七天賽馬日期已於日前由韋敬誠將軍在記者會上公佈，卅一天沙田日馬包括十二天禮拜賽馬，六天跑馬地日日馬，三天跑馬地黃昏馬，廿七晚跑馬地夜馬，其中十八晚安安膠跑道，九晚草地跑道，較之上季沙田日馬多一天，跑馬地黃昏馬多兩天，夜賽次數則相同，來季取消沙地跑道，由安安膠跑道代替，在今季整季內晨操客觀操感覺，俱認為馬兒在這條跑道上競跑時較沙地跑道穩，馬蹄，從逢週五試閘所見亦有同感，至九月廿七日跑馬地正式跑安安膠跑道夜賽時，所以這次夜賽的投注額必少的得到。

星期日沙田日賽受歡迎乃人所共知的，迄今為止仍是第二屆香港邀請賽入場人數最多，全場爆滿，且超逾所規定之人數二千多人，連會員及嘉賓入場共達七萬二千餘人，當日更有抽獎舉辦，凡馬迷俱有份參加抽獎。

來季亦是在沙田開鑼，九月十六日星期六便是開鑼又再度舉辦幸運大抽獎，馬會有見第一次辦得如此成功，今次相信獎金更為豐富以吸引馬迷入場的，屆時入場馬迷人數或會有新的突破也未定。

八達

馬圈偵探

老馬保養好戰鬥力仍在 麟驥雖升上第三班 馬主卻要申請退役

蘭尼今季開倉雖然成績不算太好，但廄內有實力的馬匹，大多可以交出水準，其中一匹「真功夫」，今季兩捷演出精彩，而在上周日賽事中，雖然後上不及而敗，但所負甚微，而且去勢甚勁，當日如有一早有位上，或者路程稍長些少，「真功夫」是有梗第二的，可見「真功夫」的作戰能力仍在，但這匹十歲老馬限於馬會規例，要強性退役，實屬可惜，如果下季仍有得玩，「真功夫」依然每實力贏馬的。

有些老馬由於早期保養得好，跑到十歲依然甚有活力，好似「真功夫」便是一個例子，此駒今季一直有狀態，晨課中，輕易跳贏的高班馬，絕對不似一匹十歲馬的，如果下季可以再跑，首四馬主會保留此駒的。

但相反另一匹老馬「麟驥」，今季戰績亦佳，幾經辛苦由四班升上三班，根據馬會規例，一匹十歲老馬如果在三班或以上，可以玩多一季才退役的，換言之「麟驥」仍有一季可出賽機會的，但馬主卻認為「麟驥」太辛苦了，不要其跑多一季，在今季抖暑之前，早已入紙申請退役，實令人費解的。

據我雷達所悉，原來「麟驥」馬主太喜愛這匹老馬，有意退役後養在上水馬場，作為其私家馬匹，一有時間便可到上水騎此駒，除了馬主外，大摩對此駒亦甚偏愛，因為性馴關係大摩亦很放心讓其細仔策騎此駒，在上水習騎的，假如「麟驥」不是退役的話，相信在下一季裏，必能夠問鼎頭馬，演出絕不遜於年輕份子呢。

雷達

見怪不怪

欠可捧偶像騎師

煞科日共設十場賽事，投注額亦創新猷，結果，被捧成二倍半大熱門的寶座的魯實選作為投注重心。

但對普羅馬迷來說，卻嫌缺乏一個可靠的投注對象。

前幾年告東尼、摩加利這兩名公衆偶像，只要[illegible]

雷誠鬥告東尼的鏡頭固然沒有，馬輝與魯實遜短兵相接的鏡頭亦不復見，大部份勝出的頭馬，都是得有點遜色。我們很少見到在直路精彩相鬥的鏡頭。

[illegible]有狀態，票數硬朗，都一定會有交待。但這兩年，雷誠已成為馬迷投注重心。

原本在雷誠墮馬受傷休養期間，鬥志鮮的馬輝，開始受捧，但在煞科日卻受停賽處分。令到馬迷在這個時候，唯有攪着穩尊冠軍騎師。

羅達

點將台：謝恩璦稍後會與草蜢仔到紐澳購買馬匹，而靚油哥對下季賽事極充滿信心。

糧台道

鑽之寶可棲頂班 喜成功前途光明

煞科日十場壓軸賽事在沙田淒厚的熱鬧氣氛下終於圓滿結束，八八至八九年度馬季亦隨着暫告一段落了。全日的投注總額又創出一個新紀錄；十場的賽果有冷有熱，而騎師方面就以陳柏鴻及白禮棟最成功，兩人各連中三元。其中陳柏鴻在其胯下的幾匹實力馬差不多匹匹都有表現，此君騎隻「鑽之寶」更為精彩，在走位和鬥後勁方面都係一絕，呢場馬簡直可以和上屆馬王大賽騎「鑽中實」贏「飛躍舞士」之精彩表現相提並論。再講到「鑽之寶」這匹馬，上賽由於負磅太重和休息太久，狀態亦未達水準，只能跑入一席第二，但係今仗狀態就好得多啦，不過在成熟方面仍差一點，這匹馬來季展望應該可以在頂班立足。同顧同主馬「鑽中實」，這匹上屆馬王無法同復上季之勇銳狀態，表現不似一匹馬王本色，本季已步入暮年，不宜懷戀；「包裝之星」亦係一個好例子。

此外，陳柏鴻在第八場騎隻大超班馬「喜成功」以無敵姿態輕鬆取勝，為馬主帶來第二場頭馬。這匹馬性能廣泛，不受場地拘束，其實力最保守估計至少值三班頂馬，好可能似隻「金萍果」一樣，由中班直升頂班。由「喜成功」之表現令筆者聯想起今年的幾匹配售馬在下季一定可以大放異彩，例如「凱旋號」、「潮州小子」、「奇利威龍」等。不妨留意今季質新的配售馬，一定有多少收穫。

事實上在剛完結的一番賽事裏，便有極多配售馬表現突出，時常捧場大為有利呢。

戴力

圈中豪傑

鴿仔明赴紐西蘭

轉瞬間，馬季又結束咗，世事輕可以講得瞬息即變。

馬主林與潮州黃兩人本來一早已決定拍檔回大陸再大量投資，那知大陸現今之黨內權爭搞到風雲四起，現今形勢極為不明朗化，因此之故，馬主林與潮州黃亦與世銀一樣，暫時停止投資，商人實則上對政治最為敏感現實。

由於形勢有變，馬主林話今季抖暑集中精神，將其業務向歐洲及南美洲發展，看現今形勢如果中國領導層不改善較為務實溫和，那麼十年多之開放成果，隨時不單是倒退，而且會毀於一夕之間。

馬季抖暑，而很多練馬師及騎師紛紛外遊探親或深造。

超人廖對我話，上季嘅馬，但最喜歡捧印度方嘅愛徒神童鴿，此子前季已露頭角，上季更成熟進步，因此每逢在大彩池之孖T場台中經常上名，成為出名之孖T王，由於佢之努力甚得多位練馬師喜愛，明（三號）據講鴿仔將與草蜢、謝恩璦聯袂齊飛往紐西蘭渡假兼揀蟀。

師爺

持續觀望乃正常反應

限制外國記者採訪，港澳與台灣記者採訪亦受限制之列，除不能在現場採訪外，甚而訪

貨行情

12
2865
2800/2930
0
0
2825
−40
0
0
0
0
1370（手）

ORPORATION（FLC）於菲律賓合作投資地產、建築、物業、生產及貿易活動。FLC之法定股本萬披索（約一千七百十三萬八千披幣），其影响FCC，截止八九年六月卅日之財政年度內LCM佔百分之六十，而FCA佔百份之四十。

該項協議將不會影响FCC每股盈利及每股資產淨值，但是預計對FCC

各地

東京股市再復大跌

東京一日電：收市前出現拋售活動，使股價大幅下挫，日經平均指數是日下跌二八五點四〇

台北股市大幅回落

台北一日電：大市是日遭很多投資者大手拋售，使價位全面大幅回落。加權指數下跌三三五點一六，報九四九七點二二，成為一天內跌幅最大的紀錄，成交額則增至一千一百一十

北京局勢外弛內緊
港股市勢繼續明顯低跌
恒指再破二千七百點關收市跌五四點
全日成交總值稍作回升略過十二億元

(特訊)昨(一)日香港股市成值雖有相當幅度回升，係前日成值減少明顯的反映，大市則繼續低跌，恒生指數二千七百點心理關仍未能穩守，收市指數降至二六八九點九八，爲全日最低水平，比前日收市指數跌五三點八九，全日成值略過十二億元，比前日成值增加二億七千九百餘萬元，增加幅略過三成。

大市走勢先升後跌，在上午開市做價略有回升，大致以開市後半小時爲全日最高潮，恒生指數比前日彈升二十點左右，自此後，回吐壓力轉增，做價輾轉回落，上午市道尙屬於反覆略低而已，午後復市賣家沽售壓力，且復感有低拋之勢，故午後市價低跌稍感急激。

市價繼續反覆低跌明顯，仍是受北京局勢而影響，雖則日來並沒有若何變化，惟是局勢仍使股市人士而安心，然大市仍只是屬於反覆偏軟而已，午後由於北京加強封鎖新聞，嚴禁記者在戒嚴區任何形式採訪的消息，遂引致賣家沽售增瘩，繼而演變爲低拋，致使午後市價低跌轉明顯。

根據聯合交易所全日成交數值有十二億零六十六萬元，比前日成值回增二億七千九百五十七萬元。至於指數方面，據恒生指數在上午十一時只微降五·四六而爲二七三八·四一，上午收市指數續微降至二七三一·七七，比前日收市指數跌一二·一〇，下午收市指數續降至二六八九·九八，全日共跌五三·八九，恒生分類指數俱續報低，依然以地產類跌幅較大，其次爲工商類，公用類跌幅最輕微，香港指數收市爲一七七七·五九，比前日收市指數跌三五·五六，香港分類指數俱續報低，同以地產類跌幅最大，公用事業類則屬跌幅最小。所有普通股指數收市爲一五三八·〇九，比前日收市指數跌三一·〇一。在有成交之三百一十項股票中，上升者仍只有十九項，下降者有二百四十三項，無變動者有四十八項。

各項股票交投普遍的仍感疲慢，且亦多收市價比前日各該項收市價低跌三幾個價位，做價仍能保持穩好，只實威國際升三分，金山實業升一分，第一太平升一分，永新企業升一分，東方報業升二分，河聯投資升三分，泰富升一分，華光航業升一角半，及仁孚升七分半等。做價低跌稍較勁者計亞洲保險跌一元一角，卓能跌二角六分，中艱策略跌九分，鱷魚恤跌一角二分半，愛美高集團跌一角二分半，合和跌一角二分半，怡和跌七角，怡策跌六角，連卡佛A跌一元，陸氏實業跌二角，美麗華酒店跌三角，三泰實業跌四分，瑞興跌四角，聯亞集團跌一角半等。

據聯交所統計月報顯示
五月份成值四百五十億
比四月份成值增逾倍，比去年同月份則增達倍半，是月成值銳增，顯然是受北京學運敏感性反應關係。

(特訊)上月(五月份)股市的成交額增幅強勁，是受到北京學潮的影響。在投資者的敏感心理下，引起廣泛的拋售浪潮，並使股價急劇下瀉，成交量及金額均遽劇劇增。

據聯交所發表的五月份市場統計月報顯示，五月份內的成交額爲港幣四百四十七億五百萬元，與上一月比較則增加了百分之一百零八，比去年同期月內增加了百分之一百五十四。而五月份之成交量達至一百九十六億零七百萬股，與上月比較則增加百分之九十一，而與去年同期月份比較則就上升了百分之八十八。

五月份之每日平均交易額爲港幣十九億四千六百萬元，而對上的四月每日的平均交易額只爲十一億三千三百萬元。五月份的交易合約共有六十一萬六千八百八十三宗，比四月份增加百分之一百零五，而與去年同期比較則增加百分之五十八。

八九年頭五個月內的每日平均額爲港幣十五億八千八百萬元，每日成交量則爲八億二千二百萬股，而上一年(八八年)的每日平均成交額及交投量分別爲八億五千萬港元及四億四千萬股。

本年度頭五個月內的總成交量爲八百二十九億八千六百萬股，比八八年同期的總數四百四十四億一千九百萬股爲多。而該段期內的總成交額爲港幣一千六百零三億五千六百萬元，比去年同期的八百五十八億五千八百萬元總額多出百分之八十七。

六月一日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與四月底比較	P/E
亞洲保險★	13.10	12.00	−8.39%	13.16
第一太平銀行控股	0.09	0.057	—	81.43
恆基地產	5.15	4.875	−5.33%	7.76
陸氏實業	2.55	2.35	−7.84%	3.21
鴻易國際	1.36	1.28	−5.88%	29.16
鴻運電子	0.54	0.49	−9.25%	2.61
瑞興	5.50	5.10	−7.27%	12.10
泰盛發展	2.575	2.425	−5.82%	4.80
長江國際	0.45	0.41	−8.88%	2.98
遠生實業	0.219	0.205	−6.39%	5.54

★除息　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市	2743.87
10:15AM	2754.58
10:30AM	2761.65
10:45AM	2759.25
11:00AM	2738.41
11:15AM	2726.66
11:30AM	2729.03
11:45AM	2731.45
12:00	2736.56
12:15PM	2733.16
12:30PM	2731.77
變動(點)	−12.10
2:45PM	2723.62
3:00PM	2709.00
3:15PM	2699.71
3:30PM	2689.98
最高	2763.76
最低	2687.96

秘探圖尋
走勢仍屬反覆向下

昨日大市高開低收，早市受北京政局影響而高開，但瞬即引來沽盤，藍籌股陣腳尙未企穩，即遭遇沽盤質貨，大市隨即下滑，中正時分，沽盤稍斂，大市稍獲喘息，蓋市道太殘，乃沽家亦不願見之情況也。而散家多存觀望，故大市下滑幅度並不大，而「恆指」二千七百點心理關口仍暫保不失。但午後此一關口亦告不保，結果收市「恆指」二六八九·九八。下跌五十三點八九，二千七百點關口亦應聲而破。

從「恆指」每日高低與收市圖表觀測，大市走勢仍反覆向下，技術上而言，目前，形勢相當惡劣，大市似在二千四百點上下，始可獲得支持，蓋自去年九月至十月間，「恆指」曾三度回順至二千四百點左近而跌，即曾三次見底不破。而今次大市由三千三百二十八點高峰回落，因受政治因素影響，八個交易日內竟然下跌逾五百點，倘若二千六百點失守，屆時或得在二千四百點始可獲得支持矣。

高晉

香港隧道第一季息
每股派三角三仙半

(特訊)香港隧道有限公司截至八八年十二月卅一日止年度之第一季中期股息每股三角三仙半，是次派息共派四千二百卅七萬八千元股東。將於八九年六月三十日派發予該日已登記之股東。截止過戶日期由八九年六月廿六日至六月三十日，首尾兩天在內。

工商股市　錢艮
不少投資者降低持股量

較早時，市場人士對於本港股市在「二七〇〇」水位的支持力，仍具信心。可是，中國北京的局勢，越來越不妙，突然出現向學生領袖綁架的事，而軍隊也在示威地在首都步操而過，這說明了一個情況，便是軍紀，特務行動已經開始了。雖然，有關方面一再表示不會有軍管出現。可是，客觀事實卻顯示了這一個情況。

在這一個情形下，本港的投資者，又焉能不存有戒心之理。

何況，北京方面更重申在戒嚴令對於新聞採訪的一系列措施。這無形中是重申了新聞封鎖的指令。

這麽一來，更使到投資者，這包括本港及外資的信心受打擊。

然而，在本港投資者因爲信心不足，而將手上的持股量減少之外。有另外的一個情況，已經引起市場注意的，就是近一些與中資有聯繫，或本身有中國大陸貿易有關的機構，亦作了拋售的行動。

這個情形，顯然是與本地的親中機構，恐怕一旦中國收緊開放政策，出現「秋後算賬」時，自己將會吃不住兜着走有關。

情況顯示出一些親中機構在獲得了貸款後，將資金在股市中進行投資，其中有些是合理所必然的事。

如果一旦中方收緊開放政策，則貸出的資金需要收緊時，一旦未能立刻從股市中調取，情形便大大不妙。於是，便先爲作出未雨綢繆的行動，先行將手中的股票沽出套現。

所以，連日來的壓力其中相當大一部份是來自本港親中機構，乃爲可以理解的事。

持續觀望乃正常反應

△昨(一)日本港股市繼續低趨，恒指數再低破二千七百點關，且有直迫上月二十五日學運發生後最低點之趨勢，收市之恒生指數已降至二六八九點九八，比前日收市指數大跌五十三點八九，成值略有回增，全日成值增至十二億元，比前日成值回增二億七千八百餘萬元，增加幅度略過三成，顯示賣家低拋勢仍持續。

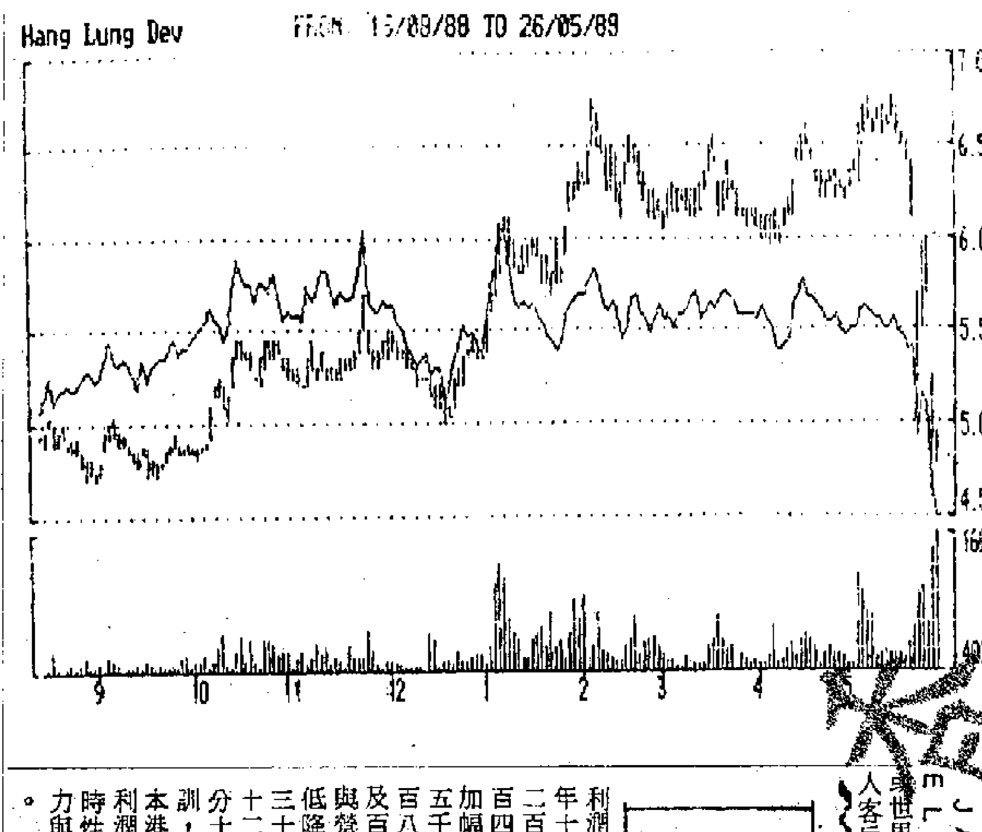
大市持續疲軟仍是正常的表現，目前，本港股市人士可以說是受着政治問題影響。而此等政經之影響因素非發自本身，俱是外來之因素，此等因素現時仍在演變中，人心保持着觀望意態乃是自然反應。

政治之因素顯然的是北京局勢的變化。學運雖然仍持續，也許對爭民主、爭自由所產生的巨大影響力長遠而言仍會存在，惟在軍事鎮壓底下，現時可能產生的衝擊力量將會逐漸減退。目前之北京局勢受關注的意味着即將會有重大的變化，學運之演變，只是屬於表面而次要的問題。在昨日午後，北京新聞發佈會進一步執行及加強新聞封鎖，不僅限制外國記者採訪，港澳與台灣記者採訪亦受限制之列，除不能在現場採訪外，甚而訪問公民亦受禁制。自該消息公佈後，使市場觀望心理益明顯，在買家承力薄弱底下，市價進一步低跌是可理解。

至於經濟因素方面，近期美元幅轉上升已受股市人士關注，由於美元之上升，引致全球性通脹之問題，也許美國感受加息壓力大降，其他地區感受加息的壓力反告增加。雖則現時對人心並未感有產生較大的影響力量，惟已使股市人士採取較爲審慎態度。

▲大市雖低垂，惟仍每不少兩邊客較大手成交，較突出乃鱷魚恤以二元一角成交一千萬股，此外，奔達國際以一元七角六分成交二百萬股。長江實業以九元成交五十三萬股，恒基地產以五元二角成交五十萬股，四元九角七分半成交一百六十萬八千股，置地控股以九元一角半成交一百三十七萬股，合和以二元四角二分半成交六十八萬三千股，希慎興業以一元三角九分成交八十六萬股，文華東方以四元九角七分半成交五十萬股，新世界發展以十元[illegible]成交六十六萬八千股，易國際以一元五角八分半分別成交三百萬股，五百萬股及四百萬股，大寶以九角四分[illegible]，九龍倉以九元二角半成交五十萬股等。

天椒



恆隆地產：大市未能穩守二七〇〇點的心理關口，以下跌五三點八九點收市，成交且較上日爲多，報十二億，技術性而言利於再跌，因此恆指不高於二八〇〇點不宜入貨的。

恆隆地產：走勢仍弱，不高於五元收市以下，技術性而言由於十分超賣，故此條件是十分有利於反彈的。

英之傑太平洋增持英利信用財務股權

(特訊)英之傑太平洋與SECURITY PACIFIC FINANCIAL SERVICES SYSTEM, INC.宣佈收購加拿大皇家銀行在英利信用財務有限公司持有的百分之七十股權。英利信用財務爲香港最大的財務公司之一。

英之傑太平洋現持有百分之三十的英利股權，連同向加拿大皇家銀行購入的百分之二十股權，成爲擁有英利一半權益的股東。SECURITY PACIFIC則購入英利餘下的一半股權。這項新的合資安排已正式擬成文件，但仍有待香港及美國監管當局的批准，在取得批准後，預料收購計劃可於七月全部完成。

英利信用財務成立於一九七三年，原爲英之傑與加拿大皇家銀行的合資機構，其業務於過去十六年內大幅增長。英利的主要業務是汽車、貿易及工業設備等財務安排，截至一九八八年底，英利在香港的融資總額共十億港元。英利去年的除稅後溢利共四千八百萬港元。

英之傑太平洋爲英之傑集團的遠東區業務統籌機構。英之傑集團是一家國際性服務及市務集團，業務遍及六十多個國家，僱員逾四萬五千人，爲全球各地提供專門技術服務及代理服務。英之傑在香港的核心業務包括汽車、商業及工業產品、洋酒、採購服務、保險服務、檢驗服務及船務。

SECURITY PACIFIC FINANCIAL SERVICES SYSTEM爲美國第五大銀行控股公司洛杉磯SECURITY PACIFIC CORPORATION的附屬公司，該控股公司擁有資產八百二十億美元。SECURITY PACIFIC在香港已成立太平洋[illegible]有限公司，其業務將繼續獨立經營。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	6月	8月	10月	12
前結算價	2718	2760	2800	2865
開市	2720/2740	2740/2770	2750/2850	2800/2930
最高	2753	2790	0	0
最低	2665	2705	0	0
昨日結算價	2680	2707	2765	2825
起跌	−38	−53	−35	−40
合約最高	3390	3430	3475	0
合約最低	2410	2480	3340	0
成交(手)	1307	63	0	0
未平合約總數	4248	403	1	0
				1370(手)

第一太平銀行集團配售新股
集資四億五千六百萬元
每兩股獲配售新股十一股，每股供銀二點八仙。

(特訊)FIRST PACIFIC BANCSHARES HOLDING LIMITED昨日宣佈，按每股二點八仙之價格配售每股面值一仙之新股一百六十二億七千七百六十九萬九千一百七十九股，以便集資約四億五千六百萬元(未扣除支銷)。

於八九年六月廿六日(星期一)名列FIRST PACIFIC BANCSHARES股東名冊上之股東將有FIRST PACIFIC BANCSHARES股份每兩股將獲暫定配發新股十一股。此外，暫定獲配新股亦有權申請額外新股。

第一太平間接擁有FIRST PACIFIC BANCSHARES股份十四億二千一百八十九萬股，相當於已發行股本百份之四十八。一太平進行包銷，代價爲該等新股價格總額之百份之二作佣金。

FIRST PACIFIC BANCSHARES是次配售新股之原因，是透過配售新股進行資本重整，以是次配售價較該公司現有股份資產淨值爲高。

配售新股之收益主要用作償還FIRST PACIFIC BANCSHARES之全資附屬公司國銀亞洲(集團)有限公司所欠約達二億六千八百萬元之第一太平股東貸款，同時，爲國銀亞洲集團提供部份所需資金，爲數一億八千六百萬元，使該集團得以認購遠東銀行之新股及包銷其餘股份。

遠東銀行於五月三十日議決透過股東配售新股集資約四億二千五百萬元。國銀亞洲擁有遠東銀行百份之八十二已發行股本，是次配股之收益將用以對遠東銀行進行資本重整，以及按現金代價約一億八千六百萬元收購第一太平銀行，配股後該銀行之股東資金將逾五億元，該銀行將償還股東之貸款，並將爲現非優先貸款，正由第一太平作出擔保之所有未清償貸款撥出準備。收購第一太平銀行完成後，該兩間銀行將會合併。

上市公司消息

▲衛利行　六月六日宣佈末期業績

▲大來國際投資　末期息一仙之截止過戶日期更改爲：六月十三日至六月卅日

▲萬衆財務　召開股東大會之截止過戶日期更改爲：六月十三日至六月卅日

道亨集團與菲一公司合資成立企業性公司

(特訊)道亨集團一間在新加坡上市之附屬公司FIRST CORPORATION PTE LTD(FCC)，於昨日宣佈其全資附屬公司FIRST CAPITAL ASSET(FCA)PTE LTD，與菲一公司PANTO CONSOLIDATED MINING COMPANY(LCM)達成一項協議，透過它們之合資公司FIRST PANTO CORPORATION(FLC)於菲律賓合作投資地產、建築、物業、生產及貿易活動。

FLC之法定股本爲十萬披索，每股面值一披索。其資本額爲一億九千萬披索(約一千七百三萬八千坡幣)，其中LCM佔百分之六十，而FCA佔百分之四十。

LCM爲一間於馬尼拉及馬卡蒂股票市場上市之礦務公司。

該項協議將不會影響FCC截止八九年六月卅日之財政年度內每股盈利及每股資產淨值，但是預計對FCC集團之長期盈利潛質會作出貢獻。

詹金寶與新繼顯合資公司已開業

(特訊)環球投資及國際股票經紀服務機構詹金寶及新加坡主要經紀行繼顯宣佈，該兩公司之合資經營公司獲新加坡證券交易所最近批准後，將於一九八九年六月一日起以KAY HIAN JAMES CAPEL PTE LTD名義開始進行交易。

KAY HIAN JAMES CAPEL爲新加坡本區之世界各地之機構及私人客戶提供全面[illegible]。

新近獲委爲詹金寶新加坡業務董事總經理之艾富士(GEORGE LEVES)稱該合資經營爲「理想之配搭，將本公司之海外專業知識及機構基礎與對方之豐富本地市場知識及零售業務相結合。」[illegible]出了詹金寶作爲遠東要證券機構[illegible]地位[illegible]。

國泰與毛里裘斯航空開辦港與印度洋直航

(特訊)據外電消息：國泰航空與毛里裘斯航空合辦之一週來往香港與印度洋毛里裘島之直航航線服務，將於十月廿九日開始。國泰航空宣佈，新航線獲得兩地政府之批准，並將於逢星期日由毛里裘斯啓程，於逢星期一返回。

毛里裘斯爲一著名之旅遊區及自由貿易區。

第一太平銀行及遠東銀行
下週推出嶄新存款服務

(特訊)第一太平銀行及遠東銀行昨日聯合宣佈將於下週一推出一嶄新存款服務。

該新存款服務名爲業主CCU存款。第一太平銀行及遠東銀行副常務董事黃德強表示該項業主CCU存款爲一外幣掉期存款，而最獨特之處是其有一項加息收益保障。

一般定期存款利息是在開戶時訂定，一經同意，日後無論銀行加息減息，概不影響客戶收益。唯該業主CCU存款則有兩種計算利息方法，任客戶取其佳者。在開戶之時，設有一最低收益保障，(例如三個月十厘半)，同時存款單上亦會訂明到期時再會依照存款期內第一太平銀行或遠東銀行每日平均標準按揭利率減兩厘計算。在到期日，二者計算所得客戶可擇其高者。在上述例子，例如樓宇按揭利率在存款期不變，則重新計息之利率將會爲十二厘七五減二厘，即爲十厘七五。換言之，比原先訂下之最低收益保障客戶則可多得四份一厘利息。假如該期間銀行加息，則其增加額外利息收益會更多。

黃德強表示此存款服務最大好處是減低有按揭的業主面臨加息壓力，因爲一旦樓宇按揭加息，其業主存款收益亦會提高。即使業主無按揭，該項加息收益保障亦將使業主存款收益高人一等。

黃德強表示只有業主才能享有此項存款服務。他表示第一太平銀行與遠東銀行合併後零售業務將着重發展成爲提供更佳服務，爲全港業主銀行。

他表示目前銀行同業競爭劇烈，生存之道必須集中資源，選擇某一特定目標客戶，然後做到勝人一籌，出奇制勝，斷不能人有我有，隨波逐流。

他表示全香港有住宅樓宇業主七十萬，如包括商業用樓宇，則香港業主近一百萬人或公司。他們的生意額佔全港貸款市場五份一，存款佔市場五份一半，是一個極具潛力的市場。第一太平自信有能力爲全港業主提供創新銀行服務，並發展成爲獨特而優勝的業主銀行。除業主CCU存款，該行計劃於未來數月，推出一系列的業主銀行服務。

第一太平銀行繼去年CCU存款，超級CCU存款及珍寶CCU存款之後另一獨特而創新服務，首次在第一太平及遠東銀行卅一間分行同時推出。

公司分析
依利安達改變業務策略
盈利能力已漸恢復

依利安達電子八八至八九年度上半年之業績，雖不致退縮，惟是增長之幅度稍欠理想，邊際利潤比去年度同期顯著低降。據發表截至八八年十二月三十一日止六個月，營業額四億六千二百四十四萬元，比去年度同期之三億三千九百萬元增加一億二千三百四十四萬元，增加幅度達百分之三十六點二，而營業溢利只有五千九百三十五萬元，比去年度同期之五千八百八十萬元增加只有五十五萬元，增加幅度不及百分一只有百分零點九四。從營業額之增幅與營業溢利之增幅而衡量，足以顯示邊際利潤低降之情況。事實上，在現年度(八八年六月三十日止之年度)上半年營業溢利率爲百分之十二點八，而去年度同期之營業溢利率則爲百分十七點三。據指出，期內撥資較多於職員培訓，同時，在泰國展開生產業務及進一步合併本港之生產設施，實用支出略有增加，遂影響利潤之低降，此種低降型態，相信亦祇屬於暫時性而已。此等措施後，將會使集團之生產力與效率大大提高，進而加強日後之競爭能力。

雖則該集團現年度上半年營業溢利幾與去年度同期相若，惟是稅項支出比去年度同期爲少，既使除稅後溢利略有增加。期內除稅後綜合溢利爲四千九百零五萬元，比去年同期之四千六百七十二萬元增加二百三十三萬元，增加幅度爲百分五。然而，由於去年度會每十股派送一股的關係，已發行股本增加，致使每股盈利比去年度同期稍有低降，未攤薄前每股盈利五點六四仙，比去年度同期之五點九七仙，減少零點三三仙，減少之幅度爲百分五點五。完全攤薄後每股四點六八仙，去年同期爲五點〇四仙，即減少零點三六仙，減少幅度爲百分七點一。

於八八至八九年度上半年結算後，依利安達電子宣佈重組公司結構，在百慕達註冊成立一間新控股公司，計劃將註頒依利安達全部已發行股份及發行新依利安達股份予依利安達百慕達公司，而依利安達因而成爲依利安達百慕達全資附屬公司，而每持有一股可換取依利安達百慕達之新控股公司一股，每一股認股權證亦可換取新控股公司認股權證一份。新控股公司股份及認股權證將會取代上市地位。

依利安達乃於八四年二月上市。上市後，因美國更改無線電話頻率而導致該集團上市後之首年度即出現一億三千二百四十八萬之損失。次年度仍持續有損失，惟損失之數字仍有相當，期內損失三千九百七十六萬元。另有非經常性損失三千九百五十三萬元。基此，該集團遂於八六年十一月進行資本重組，將每股面值五角削減爲一角，並每兩股供一股集資二千七百萬元。八七年九月再發行九千五百二十多萬新股，以每股一元一角五仙，吸收一億零九百五十萬元，作爲收購依利安達電腦之用。八六年資本重組後之使該集團扭轉復盈利能力，八七至八八年度收購電腦公司溢利有較大幅度增長。

依利安達經過資本重組後，業務亦集中從事電子零件展銷，尤以綫路顧更爲發展之主要目標，更適逢過去兩年電腦市場頗轉暢好，使重組後能夠迅速獲得理想溢利。

出於綫路版需求勞工較多之工業，鑒於本港勞工之短缺，在八七年已計劃在泰國設廠，並在當地購入一幅面積約二十英畝土地，並享有八年免稅期，計劃在八九年財政年度內興建兩座新廠房，總面積約二十萬平方呎，其中一半將作生產多層綫路版及綫路版內所採用之分層纖維物料，其餘面積則用作生產多種OEM及專利電子產品，預計在現年度之投資總額約九千萬元。

在八八年七月，依利安達復獲中國政府批准租用深圳南投一幅面積四十六萬三千平方呎土地，租用期三十年，計劃分三期發展，第一期投資二千六百萬元，約七千六百萬元，與建面積達二十萬平方呎廠房，估計今年可落成投入生產。

爲業務發展所需，該集團今年四月間以私人配售方式發行八千六百八十五萬元六千股新股，集資淨額約五千九百五十萬元，作爲添置生產設備及推銷手提圖文傳眞機所需之營運資金。該新產品於今年一月開始大量生產，主要以OEM客戶之私有商標及通過該集團名下愛榮持牌之經銷網在世界各地銷售，若確實能夠受市場歡迎，將會使該集團會有頗大的推動力。

古平。

各地股市指數(六月一日)

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京(日經平均指數)	34266.75	33981.35	−285.40	−0.83%
澳洲(普通股指數)	1530.00	1530.90	+0.90	+0.05%
紐西蘭(柏克萊指數)	1898.13	1905.66	+7.53	+0.39%
台北(加權指數)	9832.38	9497.22	−335.16	−3.40%
南韓(綜合指數)	932.76	933.09	+0.33	+0.03%
新加坡(海峽時報)	1279.24	1292.94	+13.70	+1.07%
倫敦(一百種指數)(9時45分)	2113.80	2119.40	+5.50	+0.26%
紐約(道瓊斯指數)(5月31日)	2475.55	2480.15	+4.6	+0.18%

各地股市

東京股市再復大跌

東京一日電：收市前出現拋售活動，使股價大幅下挫，日經平均指數是日下跌二八五點四〇，報三三九八一點三五。交投活躍，成交量增至十六億股。

經紀說：是日跌勢乃因於大戶投資者畏於連日升市，因而拋出其手上之呆滯股隻所致，可算是獲利回吐的技術調整。跌幅最大的股隻包括大型的鋼鐵及造船股。而化工、建築、漁業及金融股亦下跌，下跌股大三二對上升股三二〇，另一五一隻股無起跌。

東京上市活躍股份與上日比較：

萬有製藥	一五四〇	跌四〇
富士銀行	三五三〇	跌六〇
日立電器	一六九〇	跌一〇
本田汽車	二〇七〇	升六〇
日本航空	一六〇〇〇	升一〇〇
鹿島建設	二一〇〇	跌六〇
小松製作	一三三〇	跌三〇
久保田鐵工	一一五〇	跌二〇
三井銀行	二一八〇	無起跌
野村證券	三三〇〇	跌二〇

台北股市大幅回落

台北一日電：大市是日遭很多投資者大手拋售，使價位全面大幅回落。加權指數下跌三三五點一六，報九四九七點二二，成爲一天內跌幅最大的紀錄，成交額則增至一千一百七億二千萬台元。下跌股，比上升股爲多，比例爲一五五對一五。下跌的股隻包括紡織、塑膠、橡膠及紙張類。

經紀說：很多投資者急於拋出手上股隻，使大市的交投氣氛緊張。

菲律賓股止升回軟

馬尼拉一日電：價位上落爭持，榮辱互見。綜合指數下跌一二點八八，報一〇二六。總成交量增至三十七億八千萬股，金額一億四千四百八十萬披索。

經紀說：當日跌勢是由於鑽探石油的計劃宣佈延遲所致，因而引起拋售的反應。

泰國股市再轉勁升

曼谷一日電：股價強勁上揚，交投頻密。證交所指數上升九點〇八，報五六一點六二。上升股九六，下跌股二〇。

經紀說：交投集中於金融類的股隻，預料數日內將出現獲利回吐並會進入調整期。

新加坡股轉現彈升

新加坡一日電：在大戶重新入市吸納下，價位全面上升，交投頗爲活躍，海峽時報上升一三點七，報一二九二點九四，成交量增至七千八百五十萬股，上升股多於下跌股，比例爲二〇三對一六。

經紀說：早市價位企穩，並於午後不斷受到趁低吸納的活動所支持而急升；亦不受日本市道下挫所影響。

吉隆坡股趁低吸增

吉隆坡一日電：收市時，在趁低吸納及補倉的活動下，股價全面企穩。綜合指數上升七點六，報四五六點二五。

經紀說：當日大市未受香港及日本的弱市表演所影響，但美市靠穩則有助早市時的發展。交投活動有所增強，反影出機構重新入市的興趣，但只集中吸納低價股。

倫敦股市開盤報升

倫敦一日電：大市高開，人心謹慎，交投淡靜。金融時報一百種股指數上升五點五，報二一一九點三，成交量四千七百萬股。

經紀說：淡市是因大市處於西德銀行將舉行一次重大會議的前夕，討論是否提升利息，投資者恐怕英國當局在西德加息後，因而追隨其行動。

澳洲股市盤旋靠穩

雪尼一日電：大市牛市向淡，交投疏落。整體普通指數微升〇點九，報一五三〇點九。總成交量七千二百八十萬股，金額達一億一千七百一十三萬澳元，下跌股多於上升股，比例爲一九四對一三三。

經紀說：近日一些企業倒閉及在一段期間內大市遭到利率高企所影響，使市況缺乏之生氣。

紐西蘭股市勢呆滯

威靈頓一日電：整日市況呆滯，收市前好轉並略爲企穩，柏克萊指數上升七點五三，報一九〇五點六六。

經紀說：大市缺乏大公司的利好消息，使市況失去發展方向。預料近期市道亦受海外市況所影響。但六月中大市將受到當地一些大公司的末期業績報告所影響。

南韓股市呈牛皮態

漢城一日電：大市牛皮，交投疏落，綜合指數微升〇點三三，報九三三點〇九。成交額減至二千一百六十三億圜。下跌股多於上升股，比例爲三〇四對一九二。

經紀說：早時價位微升，但其升幅爲晚市的拋售活動所抵銷。此顯示市場的資金流動量不足以支持市勢再度勁升，預料至六月時，市況才會慢步有所改善。

紐約股市先跌後升

紐約三十一日電：受西德不會加息的傳說刺激，紐約股市於是日尾市轉現反彈，使收市之指數微有報升。

杜瓊斯工業平均指數升四·六，收市報二四八〇·一五，平均股價升十四美仙，升價股八八六隻，跌價股五六〇隻，大市總成交從一億五千一百七十八萬股增至一億六千二百五十三萬股。

分析家稱，中午時份電腦買盤入市，期指高水。此外市場消息傳出西德央行不會追隨英國、瑞士和日本加息。消息刺激尾市債券及股價向上。

經紀稱，大市交投偏波，但市場情緒較樂觀，星期二大市下跌十八點後，是日大市未見持續性疲態。

早市指數一度下挫。政府宣佈四月份製造品新訂單上升百分之二·七，爲連續第二個增長月，亦爲十二月份以來最大增幅，顯示美國經濟並非完全放緩，聯邦儲備局打擊通脹方法效果不顯著，市場預期美國即將減息之希望至少暫時落空。

四月份經濟先行指數止跌回升，升幅百分之〇·八。數字乃市場預期之中，對大市影響不大。

分析家稱，第二季度結束前不少基金入市，短期大市走勢應該不俗。

以下爲紐約股市部份股價起跌比較：

	五月卅一日	起跌
美國電話電報	三五點五〇	跌〇點一二五
波音飛機	八〇點三七五	跌〇點六二五
大通銀行	三六點五〇	升〇點二五
伊士曼柯達	四四點七五	跌〇點三七五
通用汽車	四〇點三七五	
何士德金礦	一二點七五	
萬國商業機器	一〇九點六二五	升一點三七五
美林證券	三〇點三七五	升〇點一二五
德士古石油	五一點二五	跌〇點一二五
威士丁電器	六三點〇〇	升一點一二五

參
黃
接
港香
上活動的季節。區域市政局新落成的西貢黃石水上活動中心已啓用，
炎夏已經到臨，又是參與水
配合讀者美加旅遊探親投資需求
十九元起，十二歲以下小童收八千一百九十九元起，小童與父母同房者收七千七百九十九元起。
三藩市、紐約六天探親團逢星期
三藩市金門大橋
9798起
9790起
1498起
0880起
1498起
8650起
9698起
9990起
9390起
8680起
3680起
9698起
$ 4900
$ 3880
$ 2850
$ 3250
$ 3690
$ 4990
50793

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額： 1,200,659,592
成交股數： 541,341,303
恒生指數： 2,689.98　−53.89
1989年 6月1日 (星期四)

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	9.60	—	—	9.40	9.60	9.60	—		—	—	3.57	7.51	8.59
14.80	103 亞洲保險▲	13.10	12.60	12.00	12.00	12.30	12.00	−1.10	−17	16,000	196,500	4.46	13.16	5.41
19.00	023 東亞銀行	15.90	16.00	15.70	15.60	15.70	15.70	−0.20	−209	223,000	3,523,545	5.84	12.59	3.82
	371 銀資國際									暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際	3.075	3.10	3.00	3.00	3.025	3.00	−0.075	−139	2,794,645	8,507,185	1.12	9.17	6.66
	110 中國東方													
6.20	459 中娛策略	1.56	1.54	1.46	1.46	1.47	1.47	−0.09	−39	67,500	100,510	0.55	—	—
1.54	121 紀德投資	0.68	—	—	—	0.66	0.66	−0.02		—	—	0.25	—	—
1.06	106 Crusader	0.30	0.30	0.29	0.27	0.29	0.29	−0.01	−106	362,000	106,520	0.11	—	—
9.00	440 大新金融	5.80	5.75	5.70	5.65	5.75	5.70	−0.10	−188	8,000	45,800	2.12	6.35	7.02
1.55	053 道亨集團	1.29	1.25	1.23	1.24	1.25	1.25	−0.04	−114	191,000	235,490	0.46	14.65	5.20
	129 財務地產									暫停買賣				
0.265	166 F.P.Banc	0.09	0.087	0.054	0.055	0.057	0.057	−0.033	−2	49,505,000	3,072,320	0.02	81.43	—
7.20	497 第一太平(優)	6.85	6.80	6.80	6.75	7.00	6.80	−0.05	−233	6,000	40,800	2.53	—	—
1.85	142 第一太平	1.14	1.16	1.14	1.15	1.16	1.15	+0.01	+15	3,094,000	3,559,940	0.43	5.76	4.29
4.55	214 第一太特資產	3.50	3.30	3.30	3.30	3.40	3.30	−0.20	−41	8,000	26,400	1.23	11.73	0.70
34.00	**011 恒生銀行**	**23.60**	**23.70**	**23.10**	**23.10**	**23.20**	**23.20**	**−0.40**	**−191**	**1,135,100**	**26,618,860**	**8.62**	**12.47**	**4.31**
7.00	**005 匯豐銀行**	**5.90**	**5.95**	**5.80**	**5.80**	**5.85**	**5.85**	**−0.05**	**−228**	**6,881,090**	**40,424,156**	**2.17**	**7.82**	**6.21**
12.10	145 建屋貸款▲	10.00	—	—	—	10.00	10.00	—		—	—	3.72	7.66	10.50
	148 遠東財務									暫停買賣				
	183 嘉華銀行													
2.80	197 倫太保險	2.65	—	—	2.00	2.10	2.65	—		—	—	0.99	—	—
1.68	376 萬勝證券	0.73	—	—	—	0.69	0.69	−0.04		—	—	0.26	—	—
1.04	222 閩信集團	0.52	0.60	0.52	0.52	0.54	0.52	—	—	146,000	79,520	0.19	22.61	—
1.62	495 百利大	0.92	0.92	0.90	0.90	0.92	0.90	−0.02	−159	61,968	56,714	0.33	—	—
	226 萬業財務													
0.53	227 大衆國際	0.25	0.26	0.26	0.26	0.265	0.26	+0.01	+3	85,333	21,973	0.10	9.59	3.81
3.30	086 新鴻基公司	2.15	2.20	2.10	2.10	2.125	2.10	−0.05	−149	1,866,000	3,970,150	0.78	9.86	10.16
	261 森地財務													
3.20	265 德利投資	1.68	1.68	1.68	1.68	1.72	1.68	—	—	10,000	16,800	0.62	—	—
1.97	258 潮臣投資	1.54	—	—	—	1.53	1.53	−0.01		—	—	0.57	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	1.55	—	—	110,000	170,500	0.58	17.00	6.45
	274 大華銀行													
44.00	096 永隆銀行	34.00	35.00	33.50	33.50	33.75	33.50	−0.50	−203	48,450	1,642,800	12.45	10.30	4.36

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104 冠亞商業	0.62	0.63	0.60	0.60	0.61	0.60	−0.02	−111	811,500	498,635	0.22	4.40	14.20
2.875	271 亞洲證券	2.375	2.425	2.325	2.35	2.375	2.35	−0.025	−219	1,101,000	2,633,850	0.87	6.41	7.66
1.48	024 寶成國際	1.00	1.04	1.00	1.03	1.04	1.03	+0.03	+5	740,000	748,560	0.38	7.20	10.67
1.05	025 其士	0.86	0.86	0.84	0.84	0.85	0.85	−0.01	−211	1,432,400	1,216,452	0.32	3.02	8.22
0.97	508 其士商業	0.82	—	—	—	0.82	0.82	—	—	3,333	2,466	0.30	5.76	10.37
7.00	116 周生生	5.85	5.90	5.75	5.75	5.80	5.75	−0.10	−189	138,666	811,063	2.14	4.06	6.95
0.71	367 莊士機構	0.495	0.50	0.47	0.46	0.475	0.47	−0.025	−56	567,500	272,775	0.17	3.82	5.94
1.70	441 寶隆洋行	0.84	0.84	0.84	0.84	0.85	0.84	—	—	120,000	100,800	0.31	7.58	10.70
0.75	264 公和祥	0.34	—	—	—	0.35	0.34	—		—	—	0.13	9.34	—
12.40	**013 和記黃埔**	**9.90**	**10.10**	**9.70**	**9.70**	**9.75**	**9.70**	**−0.20**	**−166**	**6,144,290**	**60,543,200**	**3.61**	**12.64**	**4.43**
3.375	155 華基泰集團	2.50	2.40	2.40	2.375	2.40	2.40	−0.10	−83	4,000	9,600	0.89	9.56	5.00
	175 志正國際													
24.80	**015 怡和控股**	**20.00**	**20.00**	**19.30**	**19.30**	**19.40**	**19.30**	**−0.70**	**−102**	**1,122,993**	**21,926,576**	**7.17**	**9.44**	**3.37**
14.70	**208 怡和策略**	**11.50**	**11.50**	**10.90**	**10.90**	**11.00**	**10.90**	**−0.60**	**−50**	**3,108,015**	**34,573,392**	**4.05**	**8.08**	**1.65**
13.60	209 怡和策略(優)	10.60	10.60	10.60	10.30	10.60	10.60	—	—	20,500	215,300	3.94	—	4.72
11.70	182 聯利企業	8.50	—	—	8.30	—	8.50	—		—	—	3.16	20.69	1.11
1.86	174 奇盛集團	1.32	1.32	1.32	1.30	1.32	1.32	—	—	240,000	316,800	0.49	6.69	5.68
5.25	194 廖創興	3.75	3.725	3.625	3.625	3.65	3.625	−0.125	−106	348,000	1,279,500	1.35	5.48	9.65
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.92	478 名力集團	0.61	0.61	0.59	0.59	0.60	0.59	−0.02	−108	1,174,000	708,240	0.22	—	[illegible]
1.08	218 王集團	0.65	—	—	0.61	—	0.65	—		—	—	0.24	8.41	[illegible]
1.34	438 太平協和▲	1.03	1.03	1.03	1.03	1.04	1.03	—	—	206,000	[illegible]	0.38	4.39	7.77
0.49	282 百樂門發展	0.248	0.255	0.242	0.241	0.245	0.242	−0.006	[illegible]	820,000	[illegible]	0.09	38.41	6.20
1.79	224 建生實業	1.20	1.19	1.16	1.16	1.20	1.18	[illegible]	[illegible]	94,000	[illegible]	0.44	9.17	2.22
3.60	369 寶麗建遠東	1.80	—	—	—	1.84	1.80	[illegible]	[illegible]	—	—	0.67	6.82	10.67
3.75	249 森那美	3.275	3.275	3.20	3.275	3.275	3.275	[illegible]	[illegible]	350,000	1,139,800	1.22	10.33	6.71
0.92	253 麗德投資	0.41	0.41	0.40	0.40	0.41	0.40	−0.01	[illegible]	[illegible]	76,080	0.15	13.11	12.50
23.40	**019 太古洋行A**	**18.20**	**18.30**	**17.90**	**18.00**	**18.10**	**18.00**	**−0.20**	[illegible]	**3,532,342**	**63,941,864**	**6.69**	**9.47**	**4.22**
4.025	087 太古洋行B	3.075	3.125	3.05	3.05	3.075	3.05	−0.025	[illegible]	410,609	1,271,547	1.13	8.02	4.98
1.47	009 電視企業	1.12	1.14	1.12	1.12	1.12	1.12	—	—	342,000	386,360	0.42	1.11	25.00
0.644	286 衛利行	0.425	0.425	0.415	0.415	[illegible]	[illegible]	−0.01	−147	2,096,000	876,540	0.15	—	—
16.60	290 永安集團	9.30	9.30	9.30	9.30	9.35	9.30	[illegible]	—	38,000	353,400	3.46	8.77	1.07
5.50	**020 隆豐國際**	**4.075**	**4.10**	**3.85**	**3.875**	**3.90**	**3.90**	[illegible]	**−76**	**3,426,600**	**13,623,975**	**1.45**	**12.13**	**3.97**
0.69	464 長江國際	0.45	0.44	0.41	0.40	0.42	0.41	−0.04	−16	90,000	38,400	0.15	2.98	12.20
	375 長江貿易													
4.325	100 仁孚	3.125	3.20	3.15	3.20	3.20	3.20	+0.075	+7	348,800	1,106,820	1.19	6.99	8.75

[illegible]

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 寶力	0.325	0.33	0.31	0.315	[illegible]	[illegible]	−0.005	−199	158,000	50,830	0.12	—	3.13
	522 ASM太平洋													
1.79	043 卜蜂國際	1.16	1.16	1.16	1.16	[illegible]	[illegible]	—	—	727,400	843,180	0.43	6.54	5.19
1.40	481 中國印染	0.36	—	—	0.36	[illegible]	[illegible]	—		—	—	0.13	—	2.75
3.00	131 卓能集團	1.16	0.94	0.90	0.86	0.90	0.90	−0.26	−5	30,000	27,800	0.33	2.64	2.21
0.86	115 思德石油	0.28	0.28	0.25	0.25	0.25	[illegible]	−0.02	−23	200,000	52,340	0.10	—	23.04
0.90	031 能力投資	0.57	0.55	0.55	0.53	0.55	[illegible]	−0.02	−99	99,000	54,450	0.20	—	—
1.60	118 大同機械▲	1.01	—	—	0.97	0.97	0.97	−0.04		—	—	0.36	11.35	8.25
3.325	122 鱷魚恤	2.25	2.20	2.075	2.075	2.125	[illegible]	[illegible]	−44	10,186,000	21,400,350	0.79	11.41	7.18
2.50	487 冠恒順	0.33	0.335	0.33	0.325	0.33	[illegible]	[illegible]	—	306,000	101,430	0.12	—	—
2.45	295 萬順實業	1.92	—	—	—	1.92	1.92	—		—	—	0.71	39.59	2.60
0.88	033 依利安達	0.52	0.54	0.51	0.51	0.52	0.51	−0.01	−175	2,055,600	1,064,082	0.19	3.02	14.80
3.95	034 愛美高	2.225	2.25	2.075	2.10	2.175	2.10	[illegible]	−42	411,500	898,700	0.78	—	2.38
1.33	420 福田集團	0.92	0.93	0.91	0.91	0.95	0.91	−0.01	−215	30,000	27,860	0.34	4.51	3.64
0.65	136 通用電子	0.355	0.365	0.355	0.355	0.36	0.355	—	[illegible]	[illegible]	76,065	0.13	—	—
2.20	040 金山實業	1.43	1.48	1.44	1.44	1.45	1.44	+0.01	+18	[illegible]	407,720	0.54	6.18	7.28
24.60	**044 港機工程**	**19.70**	**20.00**	**19.20**	**19.30**	**19.40**	**19.30**	**−0.40**	**−165**	[illegible]	[illegible]	**7.17**	**15.36**	**3.26**
0.33	114 興利科技	0.121	0.122	0.118	0.118	0.12	0.12	−0.001	−230	[illegible]	[illegible]	0.04	9.92	5.00
17.30	146 香港地氈	15.60	15.60	15.60	15.60	15.70	15.60	—	—	36,000	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.73	152 茂昌眼鏡	1.31	1.33	1.28	1.28	1.30	1.29	−0.02	−201	1,005,333	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7.40	154 香港毛紡	5.75	5.60	5.60	5.55	5.70	5.60	−0.15	−135	2,500	13,875	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.61	047 合興集團	0.88	0.90	0.87	0.86	0.88	0.88	—	—	450,000	395,960	0.33	12.96	10.23
1.32	167 萬威科技	1.03	1.02	1.00	1.01	1.03	1.02	−0.01	−224	28,000	28,080	0.38	5.68	6.18
4.225	172 香島印染	3.15	3.05	3.05	3.05	3.15	3.05	−0.10	−112	30,000	91,500	1.13	7.88	7.22
8.25	179 德昌電機控股	7.25	7.20	7.10	7.15	7.20	7.15	−0.10	−204	258,000	1,852,200	2.66	12.81	2.80
1.71	180 開達實業	1.28	1.28	1.25	1.24	1.26	1.26	−0.02	−197	304,000	383,340	0.47	17.75	3.17
2.30	141 金城工商	1.93	—	—	—	1.92	1.92	−0.01		—	—	0.71	12.28	4.68
1.15	499 建生電子	0.85	—	—	—	0.85	0.85	—		—	—	0.32	5.36	8.24
2.425	186 隆輝集團	0.405	0.425	0.40	0.40	0.405	0.40	−0.005	−210	4,182,000	1,704,140	0.15	16.95	6.25
2.975	**191 麗新國際**	**1.95**	**1.99**	**1.88**	**1.89**	**1.90**	**1.90**	**−0.05**	**−138**	**2,491,000**	**4,822,720**	**0.71**	**3.63**	**5.78**
13.40	411 南順	9.55	9.65	9.50	9.50	9.55	9.50	−0.05	−241	166,800	1,586,810	3.53	13.03	2.73
0.85	339 羅氏針織	0.47	0.49	0.46	0.46	0.47	0.47	—	—	1,966,609	932,610	0.17	3.82	11.70
3.90	366 陸氏實業	2.55	2.50	2.325	2.325	2.35	2.35	−0.20	−20	1,416,000	3,408,350	0.87	3.21	10.63
12.80	211 南豐紡織	10.70	10.70	10.60	10.60	10.70	10.60	−0.10	−226	309,000	3,297,600	3.94	7.03	7.07
23.80	212 南洋紗廠	14.80	14.80	14.70	14.50	14.70	14.70	−0.10	−234	23,000	339,700	5.46	4.72	8.16
1.15	213 樂聲電子	0.77	0.77	0.75	0.75	0.78	0.75	−0.02	−136	232,000	177,720	0.28	5.22	11.45
2.20	178 永新企業	1.55	1.58	1.55	1.56	1.57	1.56	+0.01	+19	520,000	810,250	0.58	5.77	10.26
1.14	075 彩星集團	0.83	0.83	0.81	0.80	0.82	0.81	−0.02	−144	130,000	105,720	0.30	7.69	3.70
0.183	076 寶裕礦油	0.138	0.135	0.13	0.13	0.133	0.131	−0.007	−55	2,820,000	377,970	0.05	—	—
0.56	243 品質國際	0.36	0.36	0.35	0.35	0.35	0.35	−0.01	−127	570,000	201,440	0.13	1.83	2.83
0.40	523 品質國際(優)	0.325	0.32	0.315	0.315	0.32	0.315	−0.01	−115	1,110,000	353,680	0.12	—	7.90
6.90	229 利民實業★	2.40	—	—	2.30	2.40	2.40	—		—	—	0.89	3.89	10.41
1.49	472 鴻運電子	0.54	0.52	0.49	0.48	0.49	0.49	−0.05	−15	354,000	178,950	0.18	2.61	14.96
1.085	234 玫瑰針織	0.46	—	—	0.45	0.43	0.46	—		—	—	0.17	6.80	6.52
10.70	236 生力啤酒	7.90	7.95	7.65	7.65	7.80	7.80	−0.10	−206	92,800	728,580	2.90	15.20	6.03
1.22	521 三泰電業	0.66	0.62	0.62	0.62	0.65	0.62	−0.04	−32	10,000	6,200	0.23	2.93	14.52
0.85	448 善美電腦	0.44	0.46	0.44	0.44	0.445	0.445	+0.005	+14	1,388,000	621,730	0.17	3.43	6.18
1.55	081 蜆殼電器	1.14	1.16	1.09	1.07	1.11	1.09	−0.05	−75	123,000	139,790	0.41	9.02	6.41
20.00	250 南海紗廠	15.20	15.30	14.60	14.60	14.80	14.80	−0.40	−134	71,500	1,077,350	5.50	8.22	11.42
1.136	485 升岡集團	0.53	0.54	0.51	0.51	0.53	0.52	−0.01	−179	358,000	188,620	0.19	—	11.37
3.625	084 寶光實業	2.35	2.375	2.325	2.325	2.30	2.30	−0.05	−162	409,000	964,800	0.86	1.50	7.83
3.025	254 廣聯企業	2.45	—	—	—	2.50	2.45	—		—	—	0.91	12.71	—
1.23	524 瑞蓁國際	1.14	1.15	1.10	1.09	1.10	1.10	−0.04	−99	1,290,000	1,446,120	0.41	5.44	7.27
0.87	500 訊科國際	0.395	0.395	0.39	0.39	0.395	0.39	−0.005	−206	388,000	152,310	0.14	6.60	11.51
1.417	094 東茗工業★	0.86	0.87	0.86	0.86	0.87	0.86	—	—	198,000	170,800	0.32	5.81	7.94
5.60	458 聯亞集團	3.85	3.90	3.70	3.70	3.70	3.70	−0.15	−84	81,000	306,700	1.38	5.69	10.54
1.08	518 同得仕	0.79	0.80	0.78	0.78	0.79	0.78	−0.01	−206	174,000	137,220	0.29	4.24	5.13
	272 協興針織													
4.65	273 怡南集團(570)	3.70	3.70	3.50	3.50	3.55	3.55	−0.15	−82	98,000	355,900	1.32	2.30	30.98
	275 裕泰針織													
1.08	419 友利電訊	0.60	—	—	—	0.60	0.60	—		—	—	0.22	8.98	—
5.80	333 偉易達	2.70	2.725	2.65	2.60	2.70	2.65	−0.05	−182	234,000	630,525	0.99	3.45	11.00
0.97	413 華盛國際	0.63	—	—	—	0.61	0.61	−0.02		—	—	0.23	14.09	3.28
11.80	098 興勝實業	8.80	8.80	8.65	8.65	8.70	8.65	−0.15	−190	344,000	2,994,250	3.22	5.57	9.25
1.75	099 王氏工業	1.30	1.31	1.29	1.30	1.31	1.30	—	—	560,625	730,719	0.48	4.45	12.31
5.75	294 長江製衣	2.05	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	−0.05	−139	20,000	40,000	0.74	4.30	13.50
0.55	298 遠生實業	0.219	0.219	0.20	0.20	0.203	0.205	−0.014	−29	1,250,000	266,440	0.08	5.54	9.71

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	**293 國泰航空**	**9.15**	**9.20**	**8.90**	**8.90**	**8.95**	**8.90**	**−0.25**	**−131**	**1,400,000**	**12,675,050**	**3.31**	**9.03**	**4.05**
1.50	336 中華造船(優)	1.03	1.01	1.01	0.98	1.01	1.01	−0.02	−173	50,000	50,500	0.38	—	11.88
1.53	029 中華造船	1.03	1.03	1.03	0.99	1.03	1.03	—	—	64,000	65,920	0.38	10.57	7.77
5.10	119 新海康	4.40	4.40	4.40	4.30	4.40	4.40	—	—	12,000	52,800	1.84	7.66	6.59
5.25	117 萬邦航業	4.325	4.325	4.30	4.325	4.35	4.325	—	—	189,000	814,850	1.61	4.13	4.21
0.72	590 萬邦航業股權	0.59	0.60	0.58	0.58	0.58	0.58	−0.01	−191	941,400	555,700	0.22	—	—
	207 明仁企業													
6.80	217 海南發展	5.05	4.925	4.90	4.95	4.925	4.95	−0.10	−171	18,000	88,550	1.84	1.72	8.48
4.825	332 東方海外	2.75	—	—	—	2.75	2.75	—		—	—	1.02	—	—
7.70	237 安全倉	5.60	5.50	5.40	5.40	5.45	5.40	−0.20	−94	452,364	2,460,566	2.01	26.02	5.74
4.325	242 信德企業	2.70	2.75	2.60	2.60	2.65	2.625	−0.075	−127	1,036,000	2,796,150	0.98	7.77	7.94
1.55	276 宇宙投資	0.112	—	—	0.108	0.11	0.11	−0.002		—	—	0.04	—	—
10.30	095 華光航業	9.45	9.60	9.60	9.60	9.70	9.60	+0.15	+11	133,760	1,233,868	3.57	—	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105 凱聯酒店	3.30	3.30	3.15	3.15	3.20	3.20	−0.10	−119	546,000	1,754,950	1.19	24.10	2.47
1.88	341 大家樂	1.16	1.16	1.16	1.15	1.16	1.16	—	—	186,000	215,760	0.43	10.58	7.16
1.69	037 遠東酒店	1.03	1.03	0.99	0.99	1.00	0.99	−0.04	−86	1,638,000	1,646,880	0.37	61.11	2.01
8.25	039 富麗華	6.50	6.40	6.30	6.35	6.35	6.35	−0.15	−150	53,400	337,880	2.36	9.50	7.87
2.80	195 格蘭酒店A	1.69	1.68	1.54	1.55	1.56	1.55	−0.14	−18	489,450	790,977	0.58	11.95	7.48
0.256	196 格蘭酒店B	0.167	0.162	0.158	0.154	0.158	0.158	−0.009	−46	832,490	133,434	0.06	12.15	7.34
12.30	051 海港企業	8.80	8.90	8.70	8.70	8.70	8.70	−0.10	−213	165,000	1,451,350	3.23	10.32	7.82
6.55	045 大酒店	5.30	5.35	5.20	5.15	5.20	5.20	−0.10	−179	107,500	570,625	1.93	16.00	2.88

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.40	161 鴻福實業	11.00	—	—	—	11.00	11.00	—		—	—	4.09	—	—
6.20	422 文華東方▲	4.95	5.00	4.90	4.90	4.925	4.925	−0.025	−243	1,507,973	7,468,743	1.83	9.25	6.90
10.10	071 美麗華	6.80	6.85	6.45	6.45	6.50	6.50	−0.30	−74	785,000	5,167,900	2.42	33.28	3.69
7.80	064 新世界酒店	5.70	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	−0.20	−99	30,000	165,000	2.04	11.82	6.18
12.10	223 百樂酒店	10.60	10.60	10.30	10.30	10.50	10.30	−0.30	−124	62,000	650,600	3.83	27.71	6.60
3.75	078 富豪酒店	2.025	2.075	1.98	1.98	1.99	1.99	−0.035	−186	1,609,680	3,243,671	0.74	7.82	6.28
1.61	235 紅寶石	1.24	—	—	—	1.25	1.24	—		—	—	0.46	—	2.42

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
69.50	360 大東電報	64.50	64.50	63.50	64.00	66.00	64.50	—	—	3,525	225,775	23.98	—	—
16.417	**002 中華電力**	**13.20**	**13.50**	**13.10**	**13.10**	**13.20**	**13.10**	**−0.10**	**−232**	**1,541,173**	**20,295,392**	**4.87**	**8.11**	**6.15**
37.75	026 中華巴士	26.30	26.60	25.90	25.90	26.10	26.00	−0.30	−212	167,000	4,392,440	9.67	24.73	2.96
18.50	032 海底隧道	13.40	13.50	13.40	13.40	13.50	13.40	—	—	23,000	309,200	4.98	8.36	10.71
21.30	**003 中華煤氣**	**18.30**	**18.30**	**17.90**	**17.90**	**18.00**	**17.90**	**−0.40**	**−158**	**1,732,200**	**31,180,080**	**6.65**	**19.18**	**2.51**
8.45	**006 港燈集團**	**7.50**	**7.60**	**7.40**	**7.40**	**7.45**	**7.40**	**−0.10**	**−205**	**3,463,374**	**25,895,744**	**2.75**	**8.98**	**7.30**
7.50	050 香港小輪	5.10	5.10	5.00	4.925	5.00	5.00	−0.10	−172	140,000	705,900	1.86	9.79	5.00
6.739	**008 香港電訊**	**4.925**	**5.00**	**4.90**	**4.925**	**4.95**	**4.925**	**—**	**—**	**2,881,692**	**14,268,900**	**1.83**	**15.23**	**4.57**
10.20	**062 九龍巴士▲**	**7.40**	**7.40**	**7.35**	**7.35**	**7.40**	**7.35**	**−0.05**	**−234**	**116,881**	**862,315**	**2.73**	**11.35**	**6.12**

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	187 正大國際1000													
4.05	188 正大國際2000	3.00	3.00	3.00	—	3.00	3.00	—	—	6,000	18,000	1.12	9.86	6.00
	378 城市資源													
1.24	513 恒和珠寶	0.96	0.96	0.94	0.94	0.95	0.94	−0.02	−164	292,000	276,980	0.35	5.01	9.57
7.65	353 牛奶國際	7.05	7.10	6.85	6.90	6.95	6.90	−0.15	−162	1,226,931	8,588,102	2.57	13.40	3.92
10.10	113 迪生創建	8.15	8.20	8.00	8.00	8.05	8.00	−0.15	−183	1,638,000	13,228,400	2.97	14.90	2.87
2.40	036 遠東投資國際	1.30	1.34	1.27	1.27	1.28	1.27	−0.03	−150	182,000	239,100	0.47	—	7.87
0.987	147 新系機構	0.465	0.47	0.455	0.455	0.465	0.46	−0.005	−217	1,337,000	624,650	0.17	9.07	5.04
	343 玉郎機構									暫停買賣				
2.025	280 景福集團	1.53	1.53	1.52	1.52	1.53	1.52	−0.01	−236	680,000	1,039,840	0.57	—	7.23
19.50	066 連卡佛A	17.00	16.00	16.00	16.00	16.00	16.00	−1.00	−34	4,000	64,000	5.95	12.43	4.57
1.80	192 連卡佛B	1.70	—	—	—	1.74	1.70	—		—	—	0.63	13.21	4.29
10.70	067 立興	8.95	9.00	8.70	8.65	8.70	8.70	−0.25	−125	35,000	308,150	3.23	7.02	11.49
76.00	204 NewsCorp	76.00	—	—	74.00	—	76.00	—		—	—	28.25	—	—
1.51	018 東方報業	1.01	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	+0.02	+8	1,762,000	1,811,460	0.38	8.33	8.06
6.15	080 邵氏公司	4.70	4.75	4.675	4.675	4.70	4.675	−0.025	−240	312,000	1,468,350	1.74	11.48	5.35
8.15	241 瑞興百貨	5.50	5.40	5.10	5.00	5.20	5.10	−0.40	−22	36,000	190,000	1.90	12.10	7.06
124.00	244 先施	71.50	73.00	71.00	71.50	72.00	71.50	—	—	58,500	4,202,500	26.58	32.84	2.10
3.35	233 星島集團	2.50	2.50	2.425	2.425	2.475	2.475	−0.025	−223	200,000	495,850	0.92	9.07	5.65
0.937	417 謝瑞麟	0.65	0.67	0.62	0.62	0.63	0.62	−0.03	−67	1,280,000	814,400	0.23	4.00	14.76
0.89	279 東方紅	0.65	0.65	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.02	−115	394,000	255,900	0.23	6.55	8.71
13.20	**511 電視廣播**	**10.70**	**10.80**	**10.50**	**10.00**	**10.50**	**10.50**	**−0.20**	**−181**	**82,000**	**876,200**	**3.90**	**13.54**	**7.14**
9.50	289 永安公司	5.65	5.75	5.30	5.30	5.40	5.40	−0.25	−72	370,000	2,082,500	2.01	11.81	4.07
2.20	292 八百伴香港	1.50	1.54	1.50	1.50	1.54	1.50	—	—	146,000	219,800	0.56	12.83	50.00

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.68	373 聯合海外	1.07	1.09	1.03	1.03	1.04	1.03	−0.04	−88	1,434,000	1,517,100	0.38	3.93	6.08
4.05	056 聯合地產	2.625	2.625	2.575	2.575	2.60	2.575	−0.05	−176	80,000	207,650	0.96	3.24	5.43
4.30	101 淘大置業	3.00	3.075	2.925	2.95	2.975	2.975	−0.025	−229	1,625,896	4,860,976	1.11	10.66	7.22
	022 亞細安									暫停買賣				
1.64	506 海嘉實業	1.48	1.50	1.48	1.48	1.50	1.48	—	—	58,000	86,240	0.55	10.03	4.73
2.825	268 奔達國際	1.77	1.80	1.73	1.73	1.74	1.74	−0.03	−191	6,990,000	12,343,900	0.65	2.21	44.93
0.80	108 建懋國際	0.48	0.475	0.475	0.47	0.475	0.475	−0.005	−220	10,000	4,750	0.18	—	—
2.30	206 國泰城市	1.68	1.66	1.64	1.64	1.66	1.64	−0.04	−145	24,000	39,440	0.61	7.13	7.32
2.475	355 世紀城市	1.70	1.74	1.66	1.66	1.68	1.67	−0.03	−185	1,500,000	2,562,340	0.62	6.73	7.66
11.60	**001 長江實業**	**9.00**	**9.05**	**8.65**	**8.70**	**8.75**	**8.75**	**−0.25**	**−127**	**8,807,000**	**78,320,552**	**3.25**	**9.20**	**3.31**
	112 至祥置業													
1.288	130 中華娛樂	0.67	0.69	0.65	0.65	0.66	0.66	−0.01	−202	2,584,000	1,730,020	0.25	5.90	9.68
3.50	127 華人置業	2.025	2.05	1.99	1.99	2.00	1.99	−0.035	−186	880,000	1,377,860	0.74	10.47	3.77
0.733	216 建築實業	0.455	0.455	0.445	0.44	0.445	0.445	−0.01	−157	304,000	136,540	0.17	13.36	9.96
4.30	120 四海地產1000	3.55	—	—	—	1.15	1.15	−2.40		—	—	0.43	—	—
4.55	125 四海地產2000	3.55	—	—	—	3.525	3.525	−0.025		—	—	1.31	—	—
	126 [illegible]													
1.16	156 [illegible]	0.83	0.82	0.78	0.79	0.80	0.79	−0.04	−61	1,946,000	1,555,540	0.29	40.93	1.27
2.692	128 [illegible]	1.20	1.20	1.15	1.15	1.16	1.15	−0.05	−80	422,000	496,540	0.43	5.06	10.28
1.21	035 [illegible]	0.70	0.71	0.67	0.67	0.68	0.67	−0.03	−78	2,149,000	1,477,030	0.25	25.57	2.99
	132 [illegible]									暫停買賣				
2.15	135 第一華南	1.18	[illegible]	[illegible]	1.14	1.20	1.14	−0.04	−105	30,000	34,300	0.42	12.22	12.48
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.71	0.72	0.71	−0.02	−130	170,000	121,700	0.26	5.00	3.76
	361 多盈利													
4.225	**041 鷹君**	**3.15**	[illegible]	**3.025**	**3.075**	**3.10**	**3.075**	**−0.075**	**−145**	**2,333,266**	**7,300,180**	**1.14**	**8.93**	**3.74**
4.65	270 粵海投資	4.00	4.00	3.975	3.95	4.00	3.975	−0.025	−237	61,512	245,171	1.48	43.30	1.26
6.75	**010 恒隆**	**4.85**	**4.85**	**4.70**	[illegible]	**4.725**	**4.725**	**−0.125**	**−137**	**4,502,000**	**21,594,100**	**1.76**	**7.15**	**6.98**
3.673	052 夏利文	2.475	2.50	[illegible]	[illegible]	2.50	2.425	−0.05	−166	56,000	137,900	0.90	6.94	7.55
2.375	097 恒基發展	1.79	1.82	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.74	−0.05	−125	2,085,000	3,739,750	0.65	6.50	8.05
7.15	**012 恒基兆業**	**5.15**	**5.20**	**4.85**	[illegible]	[illegible]	**4.875**	**−0.275**	**−49**	**7,594,300**	**38,170,184**	**1.81**	**7.76**	**5.05**
9.40	157 協成行	7.50	7.30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7.30	−0.20	−133	4,000	29,200	2.71	16.47	3.29
10.80	**007 置地**	**9.20**	**9.25**	**8.90**	**8.90**	**8.95**	**8.90**	**−0.30**	**−109**	**10,715,025**	**97,066,232**	**3.31**	**18.42**	**4.27**
0.60	149 港澳發展	0.32	0.33	0.31	0.31	0.315	0.315	−0.005	−197	1,760,000	567,040	0.12	10.57	12.67
6.45	049 置業信託A	4.925	4.925	4.90	4.85	4.90	4.90	−0.025	−242	156,236	765,602	1.82	6.83	6.02
	153 置業信託B													
3.175	480 香港興業	2.025	2.05	1.95	1.95	1.97	1.95	−0.075	−89	848,800	1,708,908	0.72	8.54	3.59
1.093	159 河聯投資	0.91	0.94	0.89	0.93	0.94	0.94	+0.03	+4	70,000	64,400	0.35	8.21	14.33
1.56	160 漢國置業	1.02	1.03	0.99	0.99	1.00	0.99	−0.03	−121	754,400	763,012	0.37	3.44	7.60
4.25	**054 合和實業**	**2.475**	**2.45**	**2.275**	[illegible]	[illegible]	**2.35**	**−0.125**	**−56**	**7,950,500**	**18,757,990**	**0.87**	**8.18**	**7.88**
4.05	352 合和實業(優)	2.50	2.225	2.225	2.225	2.35	2.35	−0.15	−33	383,750	853,769	0.87	—	8.94
	589 合和實業股權									暫停買賣				
4.725	055 新昌集團	3.725	3.80	3.60	[illegible]	3.65	3.625	−0.10	−132	383,200	1,423,640	1.35	5.65	6.90
1.65	164 廣泰置業	1.03	1.04	1.03	1.03	1.06	1.03	—	—	200,000	206,420	0.38	—	3.87
1.74	**014 希慎興業**	**1.39**	**1.43**	**1.36**	[illegible]	**1.37**	**1.36**	**−0.03**	**−161**	**13,836,400**	**19,230,782**	**0.51**	**19.51**	**5.15**
2.091	165 明輝發展	1.01	1.04	0.94	[illegible]	1.04	1.03	+0.02	+8	328,000	321,740	0.38	13.15	2.86
4.35	171 國際實業	3.80	—	—	—	3.80	3.80	—		—	—	1.41	7.45	4.21
1.40	173 嘉華石業	0.60	0.65	0.58	[illegible]	0.60	0.60	—	—	277,000	166,260	0.22	7.43	5.00
2.70	181 啓明	2.05	—	—	—	2.025	2.025	−0.025		—	—	0.75	8.87	6.91
2.90	184 毅成投資	1.78	1.80	1.76	1.76	1.78	1.78	—	—	364,000	648,440	0.66	2.35	6.74
0.44	185 建煌新記	0.27	0.27	0.26	0.255	0.26	0.26	−0.01	−89	322,083	85,689	0.10	2.71	—
1.75	134 寶利建新	1.40	—	—	—	1.30	1.30	−0.10		—	—	0.48	4.34	6.92
5.75	190 熊谷組	4.125	[illegible]	[illegible]	4.10	4.15	4.10	−0.025	−238	241,000	971,050	1.52	10.31	7.80
1100.00	189 廣生行	860.00	—	—	850.00	860.00	860.00	—		—	—	319.70	10.22	3.73
1.25	063 LET Pacific	[illegible]	[illegible]	0.98	0.99	1.00	0.99	—	—	1,700,000	1,680,200	0.37	11.41	2.02
1.93	488 麗新發展	1.32	1.36	1.29	1.29	1.30	1.29	−0.03	−152	2,185,000	2,900,480	0.48	5.48	3.09
0.92	484 麗新發展(優)	0.80	0.81	0.81	0.81	0.82	0.81	+0.01	+12	360,000	291,600	0.30	—	12.11
3.20	068 利興發展	2.50	2.475	2.45	2.40	2.50	2.45	−0.05	−168	182,000	446,400	0.91	2.57	6.52
	19[illegible] 大富[illegible]									暫停買賣				
0.618	201 [illegible]	0.29	—	—	—	0.28	0.28	−0.01		—	—	0.10	22.76	—
0.43	202 萬年置業	0.25	0.25	0.25	0.25	0.26	0.25	—	—	20,000	5,000	0.09	14.12	3.56
64.00	158 萬邦投資	49.00	—	—	—	49.00	49.00	—		—	—	18.22	12.31	11.83
15.80	**017 新世界發展**	**10.30**	**10.40**	**10.00**	**10.00**	**10.10**	**10.10**	**−0.20**	**−173**	**8,113,371**	**82,586,456**	**3.75**	**10.21**	**5.25**
1.46	219 鴻昌國際	1.36	1.30	1.28	1.28	1.31	1.28	−0.08	−34	12,044,000	15,416,920	0.48	29.16	—
4.20	220 晉利地產	3.85	—	—	—	3.90	3.85	—		—	—	1.43	16.24	1.30
4.15	073 百利保	2.825	2.80	2.70	2.70	2.725	2.70	−0.125	−72	1,084,000	2,993,050	1.00	7.76	5.93
2.45	163 華嵐藝國際	1.93	1.92	1.91	1.91	1.92	1.91	−0.02	−222	398,000	761,960	0.71	—	—
2.117	074 保華集團	1.05	1.07	1.03	1.03	1.04	1.03	−0.02	−176	1,410,000	1,482,480	0.38	2.56	5.06
4.00	225 博富臨	2.40	2.375	2.375	2.375	—	2.375	−0.025	−220	8,000	19,000	0.88	13.34	3.37
	077 聯邦地產A2000													
8.50	232 聯邦地產A5000	6.80	6.80	6.65	6.65	6.70	6.65	−0.15	−156	96,250	648,938	2.47	8.91	8.20
	228 聯邦地產B													
5.50	231 富利國際	5.20	—	—	—	5.10	5.10	−0.10		—	—	1.90	278.69	0.26
0.96	281 川河集團	0.65	0.65	0.64	0.63	0.65	0.64	−0.01	−199	341,000	218,380	0.24	43.54	7.05
6.25	251 爪哇企業	4.60	4.60	4.375	4.375	4.45	4.45	−0.15	−109	226,000	1,020,800	1.65	6.47	13.70
0.59	238 森滿合	0.40	0.415	0.39	0.39	0.40	0.40	—	—	244,000	96,570	0.15	2.67	—
2.175	252 華信地產	1.70	1.66	1.62	1.60	1.62	1.62	−0.08	−65	20,000	32,800	0.60	7.49	10.49
1.628	240 海裕實業	1.30	1.30	1.26	1.26	1.30	1.30	—	—	270,000	348,280	0.46	11.18	5.53
16.00	**016 新鴻基地產**	**11.30**	**11.50**	**10.80**	**10.80**	**10.90**	**10.90**	**−0.40**	**−95**	**4,517,042**	**50,294,016**	**4.05**	**8.56**	**6.24**
0.28	588 順豪物業(PP)	0.096	0.096	0.07	0.07	0.076	0.07	−0.026	−3	2,820,000	226,490	0.03	—	—
0.67	509 瑞安建業	0.40	—	—	0.38	—	0.40	—		—	—	0.15	—	—
2.50	082 瑞安集團	1.71	1.74	1.65	1.65	1.67	1.67	−0.04	−148	922,000	1,565,030	0.62	19.98	5.38
2.75	412 順豪投資	2.075	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	−0.075	−93	6,000	12,000	0.74	4.74	1.74
1.20	263 順豪物業	1.12	1.12	1.10	1.09	1.10	1.10	−0.02	−184	200,285	222,356	0.41	11.08	0.90
2.425	245 星港地產	2.20	2.20	2.15	2.15	2.20	2.15	−0.05	−152	90,000	199,500	0.80	7.54	—
0.81	083 信和置業	0.55	0.56	0.52	0.52	0.53	0.53	−0.02	−92	27,264,146	14,730,473	0.20	8.66	3.21
0.76	247 信和地產	0.51	0.51	0.48	0.48	0.485	0.485	−0.025	−60	5,593,000	2,788,265	0.18	3.02	3.71
11.90	085 大新	9.50	9.30	9.15	9.05	9.20	9.15	−0.35	−91	9,000	83,300	3.40	22.40	6.56
5.65	257 新安置業	5.65	—	—	5.50	5.60	5.60	−0.05		—	—	2.08	—	—
6.00	088 大昌地產	4.075	4.15	3.95	3.95	3.975	3.95	−0.125	−118	2,807,000	11,272,950	1.47	5.90	7.60
4.875	089 大生地產	3.25	3.275	3.225	3.25	3.275	3.275	+0.025	+17	265,200	863,430	1.22	22.39	2.75
5.20	090 泰盛集團	2.575	2.625	2.40	2.40	2.45	2.425	−0.15	−38	944,000	2,377,500	0.90	4.80	10.17
1.18	091 德榮建築	0.51	0.53	0.50	0.51	0.53	0.51	—	—	110,000	56,280	0.19	—	—
2.975	277 太興置業	2.70	2.70	2.70	2.60	2.70	2.70	—	—	20,000	54,000	1.00	42.19	0.74
1.43	028 天安中國	1.13	1.13	1.13	1.13	1.16	1.13	—	—	644,000	731,320	0.42	2.92	1.77
6.20	266 天德地產	5.00	4.90	4.90	4.90	4.90	4.90	−0.10	−168	20,000	98,000	1.82	27.86	1.36
0.96	269 大寶地產	0.94	0.94	0.93	0.93	0.94	0.93	−0.01	−218	2,510,000	2,356,700	0.35	—	—
0.81	287 泰富發展	0.61	0.62	0.61	0.62	0.63	0.62	+0.01	+10	1,044,000	642,160	0.23	10.35	4.82
1.28	278 華厦置業	1.08	—	—	—	1.04	1.04	−0.04		—	—	0.39	1.34	1.91
4.90	283 偉盛置業	4.25	—	—	—	4.25	4.25	—		—	—	1.58	18.13	4.71
12.50	**004 九龍倉**	**9.25**	**9.40**	**9.10**	**9.10**	**9.15**	**9.15**	**−0.10**	**−216**	**4,488,000**	**41,499,400**	**3.40**	**15.56**	**4.04**
1.96	287 永發置業	1.75	1.75	1.74	1.73	1.76	1.75	—	—	110,500	193,150	0.65	—	—
0.36	288 永鴻基	0.17	—	—	—	0.158	0.17	—		—	—	0.06	30.91	—
4.85	291 永達利	4.225	—	—	—	4.10	4.225	—		—	—	1.57	—	—
1.64	260 輝煌太平洋	1.15	1.18	1.13	1.14	1.16	1.14	−0.01	−227	1,323,000	1,521,850	0.42	2.67	8.77
3.35	193 廣屋國際	3.15	3.00	3.00	—	3.00	3.00	−0.15	−63	10,000	30,000	1.12	23.06	2.33
2.125	296 裕興建築	1.05	1.05	1.05	1.05	1.07	1.05	—	—	16,000	16,800	0.39	27.49	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
12.20	162 虎豹	11.922	—	—	11.00	—	11.922	—		—	—	4.43	—	—
12.80	170 工業投資	12.00	12.00	12.00	12.10	12.20	12.10	+0.10	+16	18,264	219,130	4.50	7.55	1.24
0.88	200 新澤國際	0.48	—	—	0.46	—	0.48	—		—	—	0.18	165.52	1.90
	255 TDM Berhad													

參加水上活動好去處
黃石水上活動中心 接受個人團體租用
香港水上活動中心辦「動力世界」培訓

炎夏已經到臨，又是參與水上活動的季節。

區域市政局新落成的西貢賽馬會黃石水上活動中心已啓用，為市民提供另一個理想的水上活動場所。

黃石水上活動中心位於西貢黃石碼頭旁，提供全面的水上活動設備，如獨木舟、舢舨和風帆等。

區局發言人表示：營友可參與各式各樣的水上活動，中心設有具認可資格的教練指導參加者有關該等活動的基本技巧，如參加者持有有關的證書，更可享用風帆及滑浪風帆等項活動。

活動中心並設有簡報室、急救室、更衣室及沖身設施，此外，中心並舉辦多項水上活動訓練班，每日可招待五十位營友，發言人續說：歡迎個人或團體租用中心設施或參與各項水上活動。

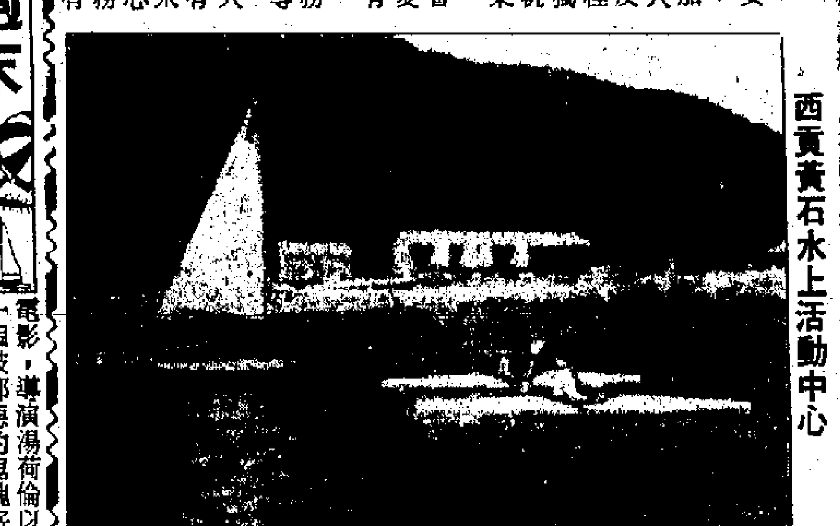
活動中心並舉辦半日式同樂日，以供麥理浩夫人度假村及西貢戶外康樂中心的營友參加。申請表格在區域市政總署各分區辦事處派發。

另外，香港水上活動中心現正舉行「動力世界」培訓導師計劃，參加水陸活動，青少年可利用暑假餘暇時間參與。

香港水上活動中心是一個青年組織的志願服務團體，目的在推廣青年活動及訓練青年領導才能和技能知識，它以透過各種活動訓練會員，培養其辦事能力與經驗。

該會為配合推廣八九年度康樂活動及服務計劃，推行一項名為「動力世界」培訓導師，教師及大專學生優先安排，現展開徵求會員，歡迎各機構及個人參加，分團體、會員及個人會員，會員全年優待及免費參加各項訓練課程及活動，包括馬術、獨木舟、風帆、滑浪風帆、游泳、拯溺等；康樂活動有獨木舟西貢遊、露營、民歌流行音樂會、水上競技大賽、初夏騎馬等。社會服務計有鄉村兒童日營、傷健一家親、老人院一週服務、聖誕禮物捐贈運動等。

訓練處設於西貢大網仔，環境優美，設有標準救生衣、單人獨木舟、風帆、快艇，中心駐有行政、程序、事務救護等工作人員，更有經驗資深的教練指導及訓練。馬場設於沙田大埔道，佔地面積廣闊，四週蒼松翠竹合繞，靜謐



西貢黃石水上活動中心

如何渡週末

「閒角春秋」重演四場

中英劇團在本屆香港藝術節上演的「閒角春秋」，七場門票不但老早售罄，還大獲好評，被譽為「超凡脫俗的貢獻」。現徇眾要求，於六月一日至三日，假香港藝術中心壽臣劇院重演四場。

「閒角春秋」是英國劇作家湯姆．史托柏的作品。兩名主角原是莎劇「王子復仇記」的小角色，如今搖身一變，成為中心人物。他們奉召到朝廷，却無法明白到底是怎麼一回事。無常的命運終於把他們的生命弄個七顛八倒。

中英劇團向來重視至善至美的演出，今次重演會總結首演的經驗，去蕪存菁，務把這個揉合了意念、語言、戲劇情境和動作的意念喜劇，送予本地觀眾分享。

「閒角春秋」將於六月一日至三日晚上七時四十五分，及三日下午二時三十分假香港藝術中心壽臣劇院重演。票價分三十五元及五十五元。於藝術中心票房及各大城市電腦售票網發售。

潘小磐講「記事文選」

學海書樓國學講座，本週末三講座詳情如下：

五月二日星期五，在九龍油麻地市政局公共圖書館舉行，時間：下午六時至七時半，由潘小磐先生主講：「記事文選」。

六月三日星期六，在九龍馬頭圍道市政局公共圖書館舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由黃兆顯先生主講：「尚書」。

六月四日星期日，在香港大會堂高座八樓演奏廳舉行，時間：下午二時十五分至三時四十五分，由洪肇平先生主講：「歐晏詞」。

以上各講座，免費入場並派送講義，歡迎愛好國學人士踴躍參加。

「娃鬼回魂」恐怖緊張

「娃鬼回魂」是一部充滿恐怖緊張的黑色電影，導演湯荷倫以一個可愛的洋娃娃去扮演一個被邪惡的鬼魂寄附在內的娃鬼。

「娃鬼」在整部影片裏會追殺五個人，第一個是對洋娃娃起了疑心的婦人，導演利用了攝影機的鏡頭畫面，首次作為娃鬼的視綫，在廚房內將一罐粉倒在地上，發出聲音，令婦人進入廚房視察，在空中突然飛起一個手鎗，重重的擊在婦人的額前，並將婦人從廚房推跌出街上死去，在整個殺人過程中，沒有看見娃鬼出手，導演只利用主觀視綫作交代。

第二次去追殺他生前的打刼拍檔利用男童抱着娃鬼乘坐地鐵去報仇，到目的地後，男童把娃鬼放置在一椅上，導演又重施故技，以攝影機的畫面作為娃鬼的視綫，進入破屋內啓開了煤氣，再令刼匪開槍而引致全屋爆炸喪生，第三個娃鬼要殺的是男童的母親，女主角嘉芙蓮希斯，當她證實兒子告訴她那洋娃娃會講話而又是殺手兇手時，她立即被娃鬼現身追殺，以獵刀刺殺她，使她受了傷，血淸斑斑，第四個是娃鬼要報仇的主要對象，是把他殺死的警探，在警探駕駛汽車中突然出現，以獵刀向警探亂刺，極為緊張，最後是要殺害男童，也是影片的最後高潮。

整部影片的拍攝、音響、燈光、剪接及特技配合得很好，有不錯的水準。

奧麗太子烤肉自助餐

奧麗太子酒店獻新猷，即日起於咖啡室推出蒙古烤肉自助午餐，為食客提供一個嶄新的午膳選擇。

客人可從琳瑯滿目的自助餐桌上選擇喜愛的鮮嫩肉類包括雞、牛、羊、豬及魚肉，多款新鮮蔬菜和特製的燒烤醬汁，然後交給廚師放在烤爐上即席灣烤，新鮮熱辣，原汁原味。此外，自助餐又包括多款沙律和精美甜品，紛陳桌上，保證大快朵頤。

蒙古烤肉自助餐逢星期一至四中午十二時至下午二時半供應，每位收費五十三元，另加一小賬。訂座請電三——七三六一八八八內綫一一一七。

金域假日卡路雪糕車

由五月十五日起，金域假日酒店的維也納咖啡閣每天下午推出卡路叔叔雪糕車，令您在炎炎夏季裏，品嘗到不同味道的冰凍雪糕新地及清香怡人的鮮果奶昔。閣下除可選擇雪糕餐牌內的各款雪糕外，更可隨意挑選餐牌表格所列出的各款雪糕球及糖漿，配搭出自己喜愛的雪糕款式。

喜愛士多啤梨的人仕，不妨來個「士多啤梨奏鳴曲」，此款雪糕包括有士多啤梨及云呢拿雪糕，伴以士多啤梨，鮮忌廉及朱古力條。

味道獨特的「亞熱帶風光」，以菠蘿殼做雪糕杯，加入多款熱帶鮮菓沙律，芒菓，椰子及菠蘿雪糕，帶給您濃厚的亞熱帶情懷。想與好友分甘同味，可品嘗「八彩合家歡」，以八種香滑雪糕混以多姿多采的配料，滋味無窮。

想享有冰凉的感受，便要一嘗由薄荷朱古力，椰子和朱古力雪糕伴以鮮忌廉，薄荷甜酒，椰子薄片及朱古力組合而成的「朱古力薄荷飄香」。

圖為：（左至右）士多啤梨奏曲，八彩合家歡，亞熱帶風光及朱古力薄荷飄香。

渡假版

南丫島交通便 游泳遠足均宜

南丫島（古稱博寮洲），是本港居民前往旅遊、海浴，品嘗海鮮的最近離島，海上交通十分便利，每日均有小輪渡對開，航綫分港島至榕樹灣，港島至索罟灣。

今日南丫島的北部若干地方已列為工業用地，且在榕樹灣畔南岸已建有電力廠，以供島上用電及接駁海底電纜輸往鴨脷洲，至南面部廣闊地帶，仍保留為旅遊區。

除了大嶼山，南丫島便屬港境次大面積的離島。島形東北部狹長，西南部寬廣，幾個伸出的岬咀活像八爪魚，沿岸蜿蜒曲折多姿，海灣特多，宜於夏季海浴游泳，秋冬季節則可漫步遠足，直是個旅遊勝地。

南丫島因為面積廣濶，不可能一天遊覽全島，因此要分日及分區遊覽，始可一窺全豹。

昔日島之北部「洪聖爺灣」本是個游泳勝地，灣畔建有度假屋及泳屋、酒家及食肆，但自灣側之菠蘿咀建有電力廠後，船隻來往及運輸，已使灣內海水污染，今已冷落。自榕樹灣至索罟灣，已築有一條水泥小徑前往，步行約一小時左右便可到達。當然如直接乘搭渡輪前往索罟灣亦可，登上碼頭後，即為索罟灣的市街，市街上海鮮酒家林立，不少本地及外地遊客自港島或九龍前來專門為品嘗海鮮，是以頗受遊客歡迎的海鮮之地。

索罟灣是漁民聚居之地，歷史悠久，但近年來多在海灣上飼養海鮮，以供應本島及港九酒家購買，故灣內滿佈了魚排飼養鮮魚海產。

南丫島南部政府漁農處郊野公園管理局已將此地列為第十八號郊野公園，故近年多島上山徑鋪修成水泥小徑，以方便旅遊人士。

經過索罟灣的市街向北行，在市街的盡頭的空曠地上，便看到這島上惟一的天后古廟，經過天后古廟沿海邊小路前往：沿路有三個秘洞，値得遊人們憑弔一下：原來這三個秘洞是日寇侵港期間，在南丫島上留下慘痛的遺跡。

第一個秘洞是在一處垃圾焚化爐之後，因被什樹側草所遮掩，引不起人們注意！第二個是在海邊小徑之旁，此洞最深也最寬，洞深約超過二百呎，洞頂常有滴水落下，故洞內經常積水，筆者初抵索罟灣時入內觀察，從洞內外望，對正索罟灣。另一個距蘆鬚城小學不遠路上，洞口滿垂藤蔓，進內察看，洞深亦超過二百餘呎。此三洞乃日寇佔港境期間，在此島上強拉村民掘洞：用以收藏自殺性魚雷快艇，遇有盟國船艦駛者一起撞向對方船艦使同歸於盡。當時秘洞建成後，即將建洞民伕殺害，以免消息洩露；這些慘痛回憶，與上一輩的島上村民談來無不咬牙切齒，搖頭嘆息！

如果政府能將此三洞闢為二次大戰遺跡，豎立碑石永誌，使後者不忘此一戰時慘痛事蹟，像泰國的「桂河橋」，讓遊客前往憑弔！

過了此三處秘洞後，便見到蘆鬚城小學，這原是頗具規模的公立小學，近年來因就讀學童人數日減，已於年前關閉了。任使校舍殘破及操場蔓草滋生，那是十分可惜。

學校前邊不遠處有一林蔭小徑，路旁有一路牌上書「往蘆鬚灣」，沿此小徑約步行十餘分鐘，便到達一小草崗，崗上建有木棚泳屋多間，乃當地村民搭建，供應泳客更衣休憩之所，收費也十分便宜，草崗崖邊，綠樹陰蔽，泳浴罷在樹下休憩，讓海風吹送，驅散炎熱，確是十分寫意！

小崗之下便是無限風光之尾灣（亦稱蘆鬚城灣）。此灣及沙灘非常廣濶，足可容納泳客千人以上，灘後樹木頗多，可以蔽日遮蔭，當夏季到臨，灣畔有小士多可供應泳客飲食及日在此消遣一天亦十分寫意，以前曾有人稱它為香港的「大溪地」。但近年因為商船在灣外來往頻繁，水質已比不上昔年了。

在海灘上可遠眺珠江口外華界諸小島，從前更有不少拍友在此拍攝落日歸帆美景，可是現代化後的漁民，已改用機動航駛，已難見漁帆出現的鏡頭了。

昔年此灣水清沙幼，每在月圓之夜，不少大海龜前來灣內沙灘產卵，將卵埋在沙內後便離去，但村民乘夜捕捉海龜時，先將海龜昂反，然後拖離沙灘上岸，再抬返村中宰殺佐膳，再將龜殼製成擺設品，供遊客購買，故此灣別名「龜灣」。

但今日海龜已受法律保護，不准濫殺及捕捉；而今時因港海已污染，海龜也不再前來產卵。

配合讀者美加旅遊探親投資需求
七海旅行團推出美加六天探親團
並舉辦三藩市逍遙六天團

為符合讀者到美加旅遊、探親或投資的需求，華僑日報讀者七海旅行團特別推出美加六天探親團及美國西岸三藩市逍遙六天團。

美國、加拿大為香港人熱門旅遊地點，也是移民的理想選擇目標。

近年，港人前往彼邦遊玩、探親、升學或為移民探路者大不乏人，香港與美加往來交通非常頻繁，特別是春夏時份，更是大旺季，機位極為搶手。

華僑日報讀者七海旅行團應需求，特別舉辦美加旅遊及探親團，讓讀者如願前往旅遊、探親、公幹或考察移民。

美加六天探親團分別為：①三藩市、溫哥華；②三藩市、多倫多；③三藩市、紐約三種，乘搭新航最新之珍寶BIG TOP豪華客機，由香港直航前往三藩市，中途毋須停站，行程緊湊，食宿一流，更由資深領隊帶你暢遊美加名勝，令團友有賓至如歸之感。

三藩市、溫哥華六天探親團逢星期三、五出發，成人每位收八千三百九十九元起，十二歲以下小童收七千二百九十九元起，小童與父母同房者收六千九百九十九元起。

三藩市、多倫多六天探親團逢星期三、五出發，成人每位九千二百九十九元起，十二歲以下小童收八千一百九十九元起，小童與父母同房者收七千七百九十九元起。

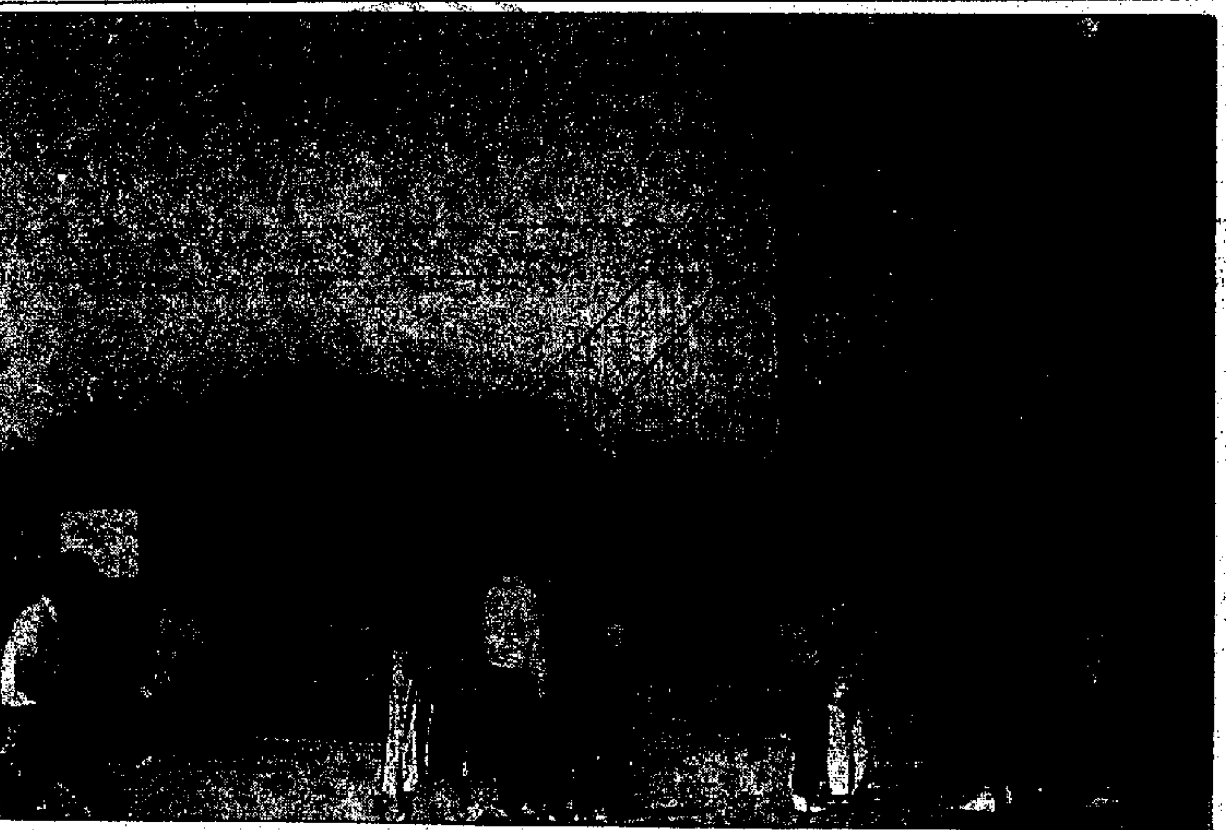
三藩市、紐約六天探親團逢星期三、五出發，成人每位收九千三百九十九元起，十二歲以下小童收八千二百九十九元起，小童與父母同房者收七千七百九十九元起。

美國西岸三藩市逍遙六天團，以最特惠之價錢，精心設計，多元化之行程，方便團友自由選擇所喜愛之行程，更多變化，倍添樂趣。

三藩市逍遙六天團逢星期三、五出發，成人收七千六百九十九元起，十二歲以下小童收六千四百九十九元起，小童與父母同房者收五千七百九十九元起。

另外，尚有美國西岸賭城七天團，美國西岸賭城夏威夷九天團，美加西岸八天團，美加東岸十天團，加拿大西東岸十四天團及新航加勒比海歡樂遊。

有意參加者，請電五——四一三〇八一查詢，或親自到中環德輔道中八十八號華僑商業大廈廿一樓七海旅遊（國際）有限公司辦理手續。



三藩市金門大橋

太湖明珠賞梅勝地

·屠龍·

無錫的名勝古蹟頗多，尤其是太湖之濱的園林美景，有依山傍水的黿頭渚，精緻秀麗的蠡園，依山而築，遍地植梅的梅園，古典山麓園林寄暢園，古老園林錫惠公園，以及鄰近宜興的善卷洞、張公洞及靈谷洞等，均將為讀者一一介紹。

湖濱風景賞梅勝地

太湖東北湖濱，是無錫市園林集中地帶，為著名的遊覽區域。梅園在無錫西南近郊，離城七公里，太湖之濱的東山和滸山上；面向碧水蒼茫的太湖，背靠高聳的龍山。它倚山築園，以梅飾山，亭台參差，景色迷人。

風吹柳花滿店香·吳姬壓酒喚客嘗

往梅園的交通，可自火車站乘二路公共汽車，到尾站梅園下車，即抵梅園大門。如由黿頭渚去則兩者之間有渡輪來往，自上午七時起至下午四時半；班期不定，客滿即開，船費單程二角，航程約需十七分鐘左右。

梅園的開放時間為由上午六時至下午七時；收門票五分。至於解決午膳問題則可往園外二路公共汽車總站旁的「梅園飯店」，由上午十時半至下午一時半供應午膳；至於地下點心部則由上午七時至中午十二時半，下午二時至四時半，均有麵點供應。

春梅怒放桂子飄香

梅園廣植四季花樹，尤以春梅及秋桂為多。全園植有春梅三千五百多株，秋桂也有二千多株。春梅的品種有素白台閣梅、玉蝶梅、墨梅、杏梅和朱砂梅等三十餘種。園內亭台寶塔，傍山建造，錯落有致。嚴冬剛過，春梅怒放，山翠梅艷，風光秀麗；中秋時節，桂子飄香，漫步園中，沁人心脾。

梅園賞梅熱鬧非常

吳春二月，到無錫梅園賞梅，是江南千家萬戶的一大趣事；那時日，梅園路上，車水馬龍，熱鬧非凡。

賞梅第一個理想之地在「天心台」，天心台的取義，緣於古詩「梅花點點皆天心」之意。台在草坪之後，梅海當中；並有一泓清泉，題名「研泉」，緩緩流淌，大有「紅梅碧水」的意境。

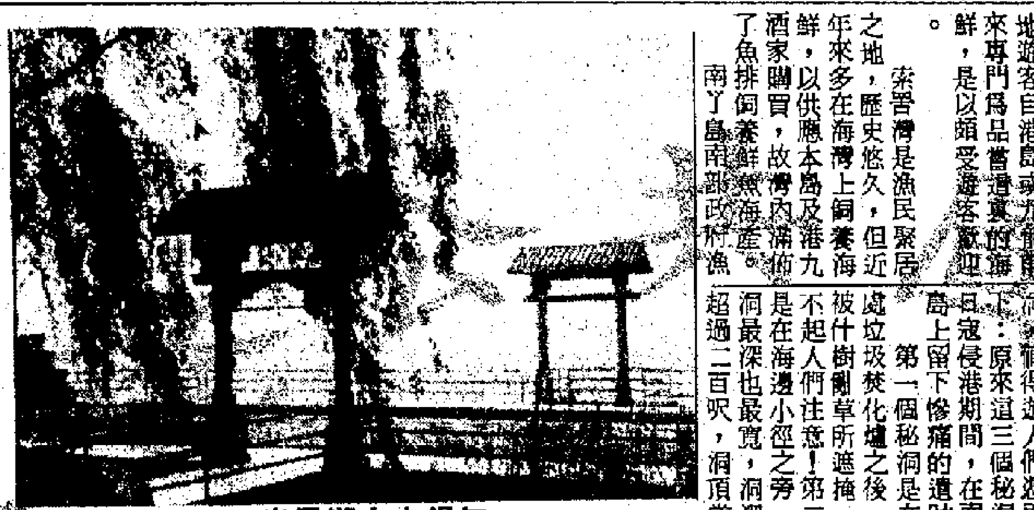
第二個賞梅點在「香雪海」，如遇雪後天晴，紅梅綻開，份外好看；真是「遙知不是雪，為有暗香來」，別有一番情趣。

「梅塔」是第三賞梅點，它又名念劬塔，為一座六角形三層磚塔，建於一九三〇年，塔在滸山山腰，凌空而起，頗有氣魄，它是梅園的最高點。當梅花盛開時，登塔俯瞰全園，蒼翠的山坡上，紅梅萬枝，素梅如雪，彷彿紅雲瀰漫，彩霞朵朵，紫霧騰騰，好一幅花海翻滾的美景。

除上述三處賞梅勝地外，園內勝景尚多，如揖蠡亭、石峰、誦豳堂（楠木堂）、清芬軒、招鶴亭等名勝建築。

松鶴園以東橫山一帶，是梅園新區，正計劃開闢桂花園，形成春梅秋桂的特色。未來的梅園，不僅是梅花世界，而且將成為月中廣寒，中秋賞月的好地方。（下）

讀者遊踪



無錫太湖風光

捷威旅行社
Licence No: 350848

桂林	五天直航團 保証住宿花園大酒店	天天出發	$1790
海南島	五天直航團	逢三、六出發	$1790
北京	五天直航團	天天出發	$3350
	六天直航團		$3490
昆明	九天火車逍遙團	逢二、三出發	$1690
	五天直航團		$2190
華東	七天豪華直航團	逢三、五出發	$2990
潮汕	五天直航團	逢三、六出發	$1140
	五天海陸豪華團		$1190
仙泉酒店二天團		天天出發	$328
惠州西湖大酒店二天團		天天出發	$338
肇慶、從化、廣州三、四天團		天天出發	$568起
韶關、丹霞山三、四天團		天天出發	$598起
淸遠、飛霞山三天團		天天出發	$568
肇慶、雲浮三天團		天天出發	$568
江門、新會、西樵三天團		天天出發	$528

浩程旅行團
牌照號碼：350584

新航澳紐假期 特約代理

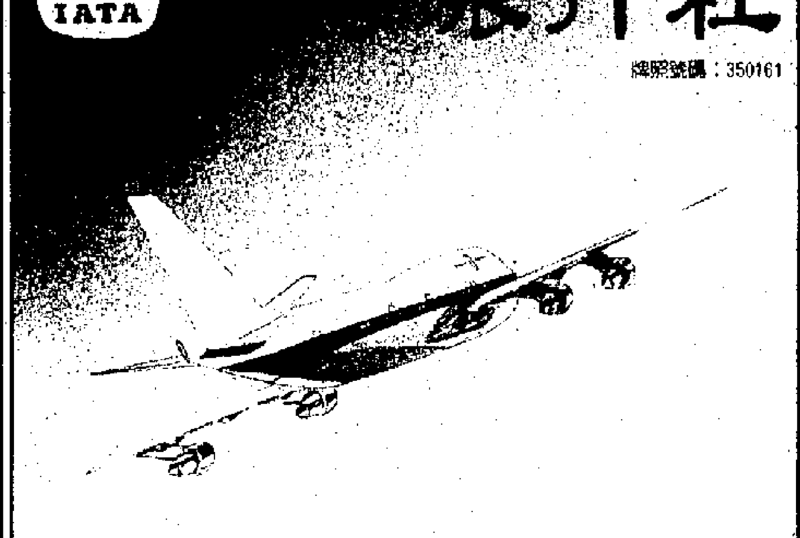
澳洲八天精選渡假團	$8,780
澳洲八天博覽會黃金海岸精選團	$10,280
澳紐十二天特選渡假團	$13,780
紐西蘭十天南北島渡假團	$13,780

新航歐洲假期 特約代理

歐洲十天特惠渡假團	$10,380
地中海十二天探勝團	$15,780
歐洲十三天特選渡假團	$12,380
蘇聯東北歐十五天聯遊	$19,380
歐洲十六天觀覽渡假團	$15,380
歐洲十八天逍遙渡假團	$16,980

歡迎垂詢·簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633 S

IATA 旅行社
牌照號碼：350161



·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室 0-4112668

七海精選旅行團
牌照號碼：350793

美加東西岸 6天探親團 $8390起

五月卅一日前報名參加暑假美加團特價優待

•新航美洲假期	$7690起	•翠明加拿大探親團	$9798起
•加航加拿大精華遊	$9690起	•國泰加拿大探親團	$9790起
•日航美西岸精華遊	$8990起	•翠明美加西岸逍遙遊	$11498起
•西北美加西岸精華遊	$12390起	•翡翠美加西岸精選團	$10880起
•日航夏威夷精華遊	$6490起	•新航美加東西岸精選	$11498起
•大韓夏威夷精選假期	$5990起	•日航天地美加遊	$8650起

歐洲精選		澳紐精選	
•新航歐洲假期	$13398起	•翠明假期澳紐精景遊	$9698起
•國泰歐洲假期	$9990起	•國泰澳紐假期	$9990起
•翡翠歐洲假期	$10480起	•澳航澳紐精華遊	$9390起
•歐洲精華遊	$9990起	•新航澳紐假期	$8680起
•蘇聯東北歐15天聯遊	$26698起	•翡翠澳紐假期	$13680起
•地中海十二天探勝遊	$20998起	•澳紐里程遊	$9698起

星馬、泰國		日韓、台灣	
新加坡四天	$3990	名古屋富士山東京四天	$4900
馬星（檳城）六天	$4890	漢城、溫陽四天	$3880
星馬（關丹、金馬崙、檳城）八天	$5590	4天台北花蓮 逢星期四出發	$2850
馬星（關丹、金馬崙、檳城）八天	$5590	5天高雄溪頭 逢星期二出發	$3250
星馬泰（檳城）九天	$6190	6天高雄阿里山 逢星期一、三出發	$3690
泰國、曼谷、芭堤雅五天	$3390	7天台北花蓮日月潭	$4990
曼谷、普吉、芭堤雅六天	$4190		
清邁、曼谷、芭堤雅八天	$4490		

七海旅遊（國際）有限公司

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國·七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳請請向各大旅行社查詢

印尼巴里島
配合印尼放寬CI入境限制
隆重推出印尼峇里島豪華遊
•4天印尼巴里島 $5190
•7天印尼巴里島、日惹、椰加達 $6390
•7天印尼 泗水、婆羅摩火山、巴里島 $6490
•9天印尼 椰加達、日惹、泗水、巴里島 $6590
熱線電話：5-413083
七海旅行團　牌照號碼：350793

金利旅業有限公司
澳門酒店渡假 即訂即知出單　特價　凱皇 悅都 總統 東方
專售移民留學
代理世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷
探親商務機票
★歡迎信用咭★各國旅行團：旅行社基金保障★
電報：34185 KINGS HX

美加精選假期
KOREAN AIR
夏威夷逍遙遊（酒店十機票） $4,399起
五天夏威夷精選遊 $5,599
六天夏威夷茂兒島豪華遊 $6,999
美國西岸六、九天豪華遊 $8,099起
詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

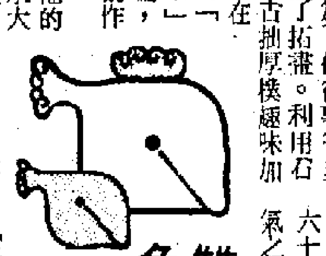
新航美洲假期
•美加6天探親團 $8,399起（三藩市、紐約、溫哥華、多倫多）
•美國西岸賭城7天團 $9,490
•美國西岸夏威夷9天團 $10,790
•加拿大西東岸八天團 $12,990
•美加東岸10天團 $15,690
•美加西東岸14天團 $18,790
特約代理：七海旅遊（國際）有限公司
查詢電話：5-413081（5綫）　牌照：350793

藝文什記七四九
姜丕中的漫畫風格
雙魚

前幾天，看了姜丕中的書畫展，姜丕中是北方人，早年曾留學日本。

他精於書法篆刻，他的線條便蘊藏了很濃郁的金石味。爲了他從事篆刻，他創出了拓畫。利用石刻拓片的古拙厚樸趣味加工成畫，在展品中的「國寶精華」便是拓畫，他準備創作百幅。

在展品中可以看出他的傳統基礎深厚，多幅山水大軸，都是傳統的筆墨，但他又能從傳統中跳躍而出，展品中便有不少新風格之作。他個性豪邁幽默，對事物觀察常是從多角度去看，因此，不少作品具有漫畫的一針見血底表現手法，是國畫，但又充滿了幽默感，充滿了諷刺味覺，更配以幽默風趣小品的題識，成爲一幅完美的藝術品。



雙魚小品

充滿了漫畫意味的國畫，古已有之，八大山人的花鳥，便常有漫畫意識，黃慎蘇六朋的人物亦已談過了，齊白石亦多道一類作品，大抵國畫家萬目時艱，抑鬱于胸，自會寓諸筆墨。上了年紀的一輩，五六十年經歷過多少艱苦的歲月，寫胸中逸氣之外，還會寫胸中抑鬱之氣乃是很自然的，他那一幅「剛從井底跳出來的大哈蟆」便是這一類作品。好一隻井底蛙剛從井底跳出來，還未看清楚宇宙是怎樣子的，便挺起大肚皮，叉腰昂首，作不可一世狀。

好一幅漫畫意識的作品，以國畫形式出之，這是我國的漫畫風格，與世界各地的不一樣。

還有一幅「從臀部看世界」此畫諷刺力更強更深入，畫面是畫幾個赤裸的人，四肢着力，有如野獸，低下頭向後看，畫面便是大屁股獎門，與人的眼睛。「從臀部看世界」，可是先把自己的臀給世界看，多麼奇妙的畫面。

旁敲集
新華分社開口便錯
孫燕

香港新華分社的負責人，就越南「船民」問題發表談話，說香港難民營的「開放政策」錯了，這樣便吸引了更多的「船民」來香港，居住在大陸的越南難民，也因此要偷渡來香港。

眞是「開口便錯」。

先說吸引了越南人多多的逃來香港，也還罷了，偏偏要搭上大陸的越南難民，好像偷渡過來的責任不在大陸，而在香港的「開放政策」。

一個國家，鬧到老百姓要往外逃，統治者是沒有甚麼面子的。聽說越南還企圖用放人到香港來的辦法，敲香港的竹槓，設或如此，那眞是不知人間有羞恥事了。這樣的「馬克思主者」，馬克思倘眞有在天之靈，能不一哭。

大陸方面亦然，只要有機會，老百姓就想往外跑，亂了四十年，還以爲目前是「安定環境」，恐怕自己也不相信吧？「大陸同胞」本身已是這樣，何況寄人籬下的越南難民？

假如他們能安定生活，可耕可給，可買可賣，生活還過得去，何苦投奔怒海？

他們所以走，怪香港的「開放政策」，這等於是怪香港是自由社會。如果香港人都過牢獄生活，做死吃不飽的，自然不會來了。來了便無吃無住，都要做牛做馬，怎會來呢？現在香港人要善待之，筆者也是納稅人，即使勉強也情願，「開放」也不壞，總之是善待他們。

如果加拿大、美國、澳洲也像大陸一樣沒有自由，人們也就不會走了。香港新華社的負責，他們發言邏輯，止以此爲基調的。

從來不肯側自己，生拉活扯也要責備別人，連別人的自由，開放，人道主義，在他們的邏輯中有時也成爲罪過。

看來如果沒有社會主義國家的老百姓不向外逃，惟一希望是大家都變的社會主義國家，插上紅旗，這才一統天下，無路可走，於是，解決難民問題，但是說得通嗎？

聽潮人語
粵劇黃昏
觀浪客

八和會館屬下的八和學院，據說招生和師資都有點困難，今後能否再担負培養粵劇「接班人」的任務，倒很令人信心不足。在香港，粵劇雖有「發揚光大」的機會有許多原因，不過這個古老劇種，出於時代急速發展，逐漸被冷落，這個趨勢却好像頗難被扭轉。目前中國各省的地方戲曲，好像亦碰到類似的遭遇，老一代藝人始終會走完他們的藝術道路，而年青一代有意投身到這種行業內，却越來越少。在香港，粵劇的「出路」，似乎更爲狹窄，現在鬧市的戲院，幾乎再沒有上演粵劇的機會，年青一輩，還喜歡看粵劇的已很少，甚至粵曲，現在在廣播節目亦沒有多少時候可以聽得到；香港電台每逢週日早上，有個專爲老人而設的節目，他們提供給老人聽衆的娛樂之一，就是播唱一兩首粵曲，以給老人們「懷舊」一番。這情形對粵劇和粵曲而言，從另一角落去看，就是一個諷刺：也似乎象徵，這個古老的曲藝，已到了「黃昏」。

本港的粵劇粵曲觀衆聽衆，現在大抵基本上只限於小部份上了年紀的人。目前雖仍有些熱中於這古老劇種的，可是到底局限於很小的圈子，這類「發燒友」主要還是在於個人興趣，若欲以此爲生，大概很不容易。有三兩個廣東戲曲班子，主持人勉強支持，千方百計在茶樓酒家找到公開演唱機會，成員都落足力了，但收效仍不大，甚至還得拿錢來貼補。即使是大型粵劇班子，現在一年又有多少次演出的？

據說這種凋零情況，在廣東亦相似。前些時內地報紙有關報道粵劇近況的文章，作者就慨歎粵劇觀衆既少，而粵劇藝人也處於「青黃不接」，學院招生時，投考者不多，年青一代無心向「戲」，接班人無着落。在內地，這幾年人人都講求實際利益，投考粵劇學院，學「做大戲」，即使將來當了個「老倌」，又能爭得多少薪金？倒不如去做個體經營？

粵劇的日漸式微，也許和時代步伐走得急速亦有關係。現代人眼光都看着今天和明日，無暇回顧，粵劇和中國其他地方戲曲，都有個弱點，就是演出的大都傳統劇目（粵曲亦[illegible]唱的是「舊曲」），這些舊時代的東西，演，唱得多，現代聽衆，觀衆不免生膩，年青一代都愛新奇，刺激，不會太喜歡舊時代的故事。地方戲曲雖然亦可演[illegible]代內容故事，可是像粵劇的「啦呀呀」腔調，唱現代戲却始終有不倫不類的感覺。文革時，紅綫女曾演出粵劇「沙家浜」，那就是一個失敗的範例。

熱門話題
小雅

近日來，最熱門的話題，不再是某個影視藝人的離離合合，也不是黃金時間內播放的電視劇集，甚至連兩視台重本投資，各出奇謀以招徠的選美活動。北京學潮一來，把這些港人口當最感興趣的娛樂都壓下去。家中電視播映着迷人的節目，他已不愛看，却天天跑到街上去遊行，叫口號，還參加集會。

校園內外

學運迅速從北京傳遍國內，幾個重點城市如上海，廣州已有遊行，國外如美國多個省都有中國人手持橫額，標語遊行以表示支持。與大陸接連的香港就更加熱鬧了，支持的羣衆聲勢浩大，絕食，遊行，連三歲小孩也懂得說了。學校裏，那個才六歲就讀一年級的小人兒，那天在校開口見著我，竟抬起頭，嗲聲嗲氣地問我：「先生，你有沒有去絕食呀？」他這一問弄得我啼笑皆非。小朋友，你明白絕食是甚麼意思嗎？

公關麗人手記
腿像柴枝絞一束
貝莎

讀舊式章回小說，常常見到「夫妻恩愛」此語。夫妻如何方是恩愛？照貝莎得於書本中之描寫，乃是愈看愈愛，嘴兒忍不住親完一回又一回，頭互相靠，手互相握，舌頭兒互相舐，腿像柴枝絞成了一束。窗外鳥兒叫，仍不願起床，要待侍兒輕扣房門，催着起床吃早點。

夫妻愛情生活就像魚與水，吃的送進嘴裏，咬了一口，送回心肝兒的口中。夫妻恩愛，一個出門去，在腦海中仍想念着他，風吹起來，生怕他着寒，雨洒下又防他淋濕，打噴嚏。

除此之外，快樂分給他，金錢與其共享。他染病憂心如焚，病愈轉憂爲喜。

但，日子久了，時間沖淡，夫妻恩愛會與時日漸減，但纏綿心坎的火種却永不熄滅。

可也有全無恩愛的夫妻，莎莉話老公從頭至尾未錫過佢，老公只將佢當作是洩慾工具。租錢不交，伙食不給。佢生下孩子亦未吃過一碗雞酒。貝莎問佢你如何生活？莎莉話靠自己工作所得來維持。

莎莉告之丈夫要交租矣，老公話我冇錢，你交啦！莎莉曰：「你之薪水？」老公曰：「一部份還了債，另一部份做使用。」如此不免吵架，莎莉想到對付老公的方法：施行性封鎖！於是老公還以伴允一招，出粮之後就給你！莎莉問給多少？租錢多少給多少。老公獲得性滿足，莎莉也以爲老公出粮後，會給錢交租。孰料，莎莉討租錢，老公不給且曰：「我今晚不要！」莎莉恨曰：「以後你別叫我給你。」貝莎問莎莉，你丈夫的收入用於何處？賭博及玩妓女。莎梨以眼還眼，長期性封鎖，決不給他。老公動粗，莎莉深覺此人不負家庭責任，無情無義，乃與之離婚焉。

貝莎難明，何故有這樣不盡家庭責任的男人。嫁着此種衰佬，豈非十世唔修乎？是以，貝莎曰：「不能甘苦與共者，又點可以做夫妻？」

幸而莎莉老公這種人甚少。今天莎莉有愛佢之人，金錢、快樂均分與共享，但現在方享受到愛情生活的內涵。

長鏡頭
每層窗口點點蜂巢　中行大廈完成有日
圖·文·森溪

遠看，中國銀行新大廈好像蜂巢。這一點點的黑印，是大廈各層打開的窗口，疏疏落落，遠看像蜂巢。

再一提：該大廈下部面街的一個個大又是臨時的遮蓋建廈合金的藍色闊大膠紙，建築完成便得撕去。

名流風士
孫先生一夜白頭
太子森

張先生已經是第五天失眠了，北京的局勢使他忐忑不安，本來，在半年前安排好了一些貿易，而且可得到一些外資財團的支持合作，今番在中國大陸進行投資，三年內便可以將自己最近十年來的財務問題，也可以徹底地解決，就算不是恢復十年前的風光日子，起碼，也可以不再爲債務而惶惶終日。

可是，民運發生，外資財團立刻閂水喉，說是與其冒險，倒不如靜觀其變，待大陸的局勢明朗後，再作打算。但是，銀行方面的貸款已經動用，而且，每天也在計息，外資財團的資金一旦不能按時注入，則投資未有收成，光是支付銀行方面的利息，已經是一件十分吃力的事。

張先生也試圖與大陸方面研究，可是，得出的答覆是可能經管這次投資的頭頭有變動，暫時難作出任何的決定，待七、八月之間，有一個明確的決定後，再行研究，如今只好一切也暫時擱置。

連日來，如果閣下在中區上班的話，仍可以見到一個年約五、六十歲，衣冠楚楚，出入於一雖然百貨公司咖啡閣的紳士，然而，他不單只一臉倦容，而且連頭髮也染，幾天內好像老了十歲似的。

新聞故事
女強人外傳
梁悅意

丁光向祖母提出連串問題，使她陷入深思往事境地之中。她道：「一個女孩子怎能夠同時應付十多個男子，我說他們在追求，但沒說我全都與他們交往！」

丁當此時打岔問道：「那樣說來，爺爺是不是算是十足十的幸運兒？」

祖母笑笑道：「他怎會算是幸運兒？那時候，他還沒出現呢？如不是時局變化，就算排除也輪不到他哩！」

丁光又問道：「婆婆，你有十個觀音兵拜倒石榴裙下，豈不是……」

祖母瞓言，逐漸陷入沉思之中：「十個人各有所長，也各有所短，如何取捨，眞是費煞去思量。經過一番抉擇，終選四個，上去其六，不算太殘酷了吧？」丁光似乎很同情那六個落選者。

祖母笑道：「傻孩子，這世界上那有眞正的和平競爭？許多時，均是取捨於一線之間，這四個幸運者，後却來沒有一個做成你的爺爺。」

丁當在旁邊道：「管他公平不公平，只要本小姐開心不就成了嗎？什麼事情都一定有犧牲者的……」

這幾句話，出諸丁當之口，把祖母也嚇了一跳。

祖母在想：「她還是這麼小小年紀，竟然已有「人不爲己，天誅地滅」的思想，能不驚人？

曾經滄海的祖母，發覺小孫女有着自己當年的性格，便嘆了一口氣，不想往下說，這個「婆孫聊天會」，就此散會。

事後，祖母向丁當的父母，提及此事時道：「這小丫頭不簡單，鬼主意又多，想的儘是損人利己的事情！」

可是，丁當的父親却埋怨其母道：「娘親，不要跟小孩說這些話嘛，他們一知半解，多麻煩！」

自此後，丁當的祖母已知道小孫女青出於藍，只可惜她生活在解放後，她的任性，她的胡作妄爲，要負出很大的代價。

丁當在另一個社會制度下成長，但她與生俱來的一種佔有慾，令她和她出生地方格格不入的感覺，丁當自小就喜歡佔人便宜……。

她從小就在被人愛護力捧的環境下長大，唸完中學，再考上大學，她唸外文系，有個野心就是要到外邊看看這個世界。當然，中國的現狀，是不能滿足她的，但出國又談何容易？（二）

存綺
巴黎街頭多密實裝　存綺者大望歸去
·溫霜·

巴黎有露屁股的新裝，前面密密實實，後面却絕對開放，一目了然下，不難想像到，穿着這種新裝的女仕，必然有驕人的身段，體態均勻，曲線美妙，連皮膚也沒有半點瑕疵，要不然，招搖過市，徒增醜態而已。

法國人素以浪漫見稱，從報紙什誌上看過這些新裝之餘，難怪有人慕名要到花都去。朱叔是個好例子，他雖年將半百，但素自命風流，正喜以公事道出倫敦，於是乘便途經巴黎，作兩天渡假，豈不是得其所哉。

我告訴他，不要心存幻想，事實上，巴黎街頭連稍爲暴露的服裝也沒有，那裏會有露屁股的婦女。

老朱那肯相信，無論如何，他還是要去，可是，他并沒有完全失望，他欣賞過夜總會表演，半裸女郎見過幾個，談不上粉雕玉琢，雖是肉感，但不性感，無挑逗性可言，想入非非，更無從談起。

我說巴黎性感新裝，只見於時裝表現，並不會出現在街頭。

花朝

各抒己見
劉曉慶的快人快語
集英

劉曉慶快人快語，[illegible]爆出。

早幾年一句：「做女人難，做名女人更難，做單身的名女人就難上加難。」自劉曉慶「我的路」一文中爆出後，一傳十，十傳百，人人相爭搶購，竟會神州大地，一時洛陽紙貴。

據說此文最引人看之處，是因爲劉曉慶在文中大爆特爆自己的家庭內幕，連同婚姻生活的結合與離異，甚至她怎樣被丈夫怒氣摑掌細節，都寫得痛快淋漓。

但大陸是不習慣讓藝人的私生活公開的，即使是傳媒界的報道，亦是僅限於婚或否的界線上。更何況是劉曉慶這樣自己寫自己！所以其後大陸搞了個批判資產階級思想運動中，「我的路」被大陸當局列爲十大批判對象之一，榮列黑榜。

但劉曉慶就是劉曉慶。運動風潮過後，她又有絕句面世。

年前美國曾舉辦了一個劉曉慶個人電影展。劉曉慶是當然的嘉賓。在開幕禮上她的第一句話是這樣的：「如果中國亦搞選美，我首先投自己一票！」，又是絕句！

微言集
艷幟新趨向
隼羅

香港的灣仔或北角，九龍的油旺區，可以看到五顏六色的招牌，這些招牌有的標着「按摩院」，有的寫着「[illegible]茶舍」，還有什麼「開封府」，「三溫暖」的……有一些則寫着「蘇州妹」、「日本妹」、「金絲貓」，亦有稱爲「蕭王」服務全套等等……其實大家都明白，這些看來極普通，其實都是色情招牌，是一樓一鳳的鳳姐招徠顧客的暗號。

有些大廈[illegible]會；或立案法團，常常爲這些招牌而頭痛，住客投訴後，請人拆去，不旋踵又掛了出來，正是野火燒不盡，春風吹又生，無法完全消滅。

最近朋友告訴我，這類招牌拆完又掛，掛完又拆，來來去去還是那麼個寫法：「某某小姐春美貌寓本樓某號」，但近來發現這類招牌，竟多「小萍」或「少萍」的名字來。據分析原因是鳳姐也有追求民主意識，另一說是近日世事使人激氣的太多，需找鳳姐們發洩，因此生意人想出用衆人所恨者諧音給陽亢者出口氣。

鳳姐用新名是爲了讓顧客像「打黃袍」，把自己憎恨的人實行性虐，以便出氣云云。

香港人素來腦筋活靈，這是否爲了招徠生意。所以「小萍」、「少萍」名字多起來，一如髮廊代替美容院是眞是假我無意去考證，只是既有人這樣的說，則姑妄聽之，未必一定可信。不過假如是眞的，適足反映了一部份人的不平心態。亦許無其事，而只是有人因惡某些人，編造出來子虛烏有的謊話。

萬水千山
百五萬人遊行
李默

廿八日，響應北京學運的呼籲，我們在最大宗的，也有很多遊行隊伍，其中在遮打花園集合的「環市大遊行」，當然是該日下午二時，這一次，在決策上是以團體爲主的，但事實，所有市民，都沿途踴躍參加，此所以我們行行停停，弄到有些在遮打花園等待出發的人，要到四點以後才能出發。

聯同「作家聯誼會」，我們「作協」，已於先幾日循例發表了刊登在報上的抗議聲明（這是人有我有，集腋成裘的表態訊息。），今日更聯同前往遊行示威，以作最後和最徹底的棉力。

廿八日在遮打花園，十二點多已經有人前往等候。我趕完稿子去到已經一點四十五分（是由金鐘踱步過去的），却只見黃綺雯等在地上忙於撐好我們的旗幟，原來由於旗布太厚兼多層，以使旗子暨不起來，於是，我們採集會中人手上的竹竿子，並用身上的標語黏貼，後來更發展成爲與料祭借布……，這枝旗眞弄得我們一頭大汗。在起行時，我豎起中間的小竹竿舉了一會，實在費力，感謝那些協助的會友。想來也覺好笑，寫作之人，既無準備，更手無搏雞之力，才喊幾句口號，已覺喉痛，還是伏案以文字支持爲佳。

絕食後如何處理
夫里

絕食對身體的傷害是嚴重的，會產生腦臟機能衰退，含氮物質中毒，記憶嚴重衰失。恢復期少則二週，多則五週。尤請停止絕食同學多多保重。

北京爭民主的學生運動激動人心，特別是出現了學生絕食，在使人無限感奮之餘，也深爲絕食的同學們憂慮。爲了祖國的前途，我們希望絕食的同學珍重。對絕食之後如何恢復健康，醫師也提出了意見。

據醫生的意見認爲，絕食和絕水的同學，因爲沒有營養物質進入身體，身體的臟器和細胞都受到不同程度的損害，在絕食的情況下，因爲少尿，體內的廢物無法充份排出，就會產生含氮物質的中毒。隨之而來的是臟器官功能減退，腎功能、心臟和腦細胞功能衰竭，腦細胞沒有糖來營養，記憶力嚴重減退，敏捷的思維會變得遲鈍。時間一久，會危及生命。絕食和食水的同學送進醫院後，醫師給予靜脈補充各種電解質和水，比如發生痙攣現象，補充鈣離子，但這畢竟是暫短的，後期的恢復還要長一些時間才行。

同學們回到學校或家裡後，要注意保護自己的臟器功能，這是一個漫長的過程。

一、要防止感冒，這時身體的抵抗力十分虛弱，感冒後容易誘發其他病症。

二、要保護腦細胞的恢復，避免記憶力減退。在絕食過程中神經刺激嚴重，精神高度緊張，加上車人聲嘈雜，同學們心理處於一個極不正常狀態。因此保護的方法要安靜下來，避免刺激，保持心理的平衡。

三、消化功能的恢復是十分重要，不能一下子吃許多食物，營養或補品，應先吃流質食品，如牛奶、酸奶、麥乳精，然後吃些雞蛋羹，家長不要給高熱量食品。應給熱食和易消化的食物，對恢復是有幫助的。冷食，飽食應禁止。

四、水的攝入量要保證在一千至一千五百CC（約三斤左右），使腎細胞盡快恢復。

同學回到家後，要注意靜養休息，恢復。嚴重的，如出現血尿、腿腫等症狀應及時到醫院就醫。

持續絕食絕水對身體的傷害是很嚴重的，因爲絕食不是今天給點水給點吃的就能恢復，有的四、五個星期都恢復不了，還有併發症的可能，這是值得注意的。請絕食同學保重！

變色

一女人衝入皮草店，向店主質問：「早幾日我買的一條黑狐披肩，給雨水一淋，褪了色，變成灰色？」「噢，一定是一隻變色黑狐了。」（凌）

獎品

一蘇聯特務往訪一離心分子，說：「聽講你講笑話好出色，能否參加我們總部講笑話比賽？」「好嘢，勝出有甚麼獎品？」「頭獎，十年。」（凌）

青春加健美就女人最喜歡炫耀的本錢

性的大學生
風

在北京有數以十萬計的大學生爲了爭取民主自由而作出了驚天動地的正義吼叫之聲音，美國的大學教授都感慨，美國大學生逐步走向自我毀滅——只知貪圖享樂，把求學的目標放在背後，前面所見却是「一個性字」。根據調查，畢業時還有和同學發生性行爲的學生，只佔百分之十二。

大部分男生會有過二三十個性伴侶。百分之二十的女生會有孕。

甚至有不少女生當性是一種交易，向男生索取報酬。大學生課餘揮的活動，大部分與性有關。調查又指出：畢業時仍是處女的女生，一百個中只有兩個。另有十個男生能保留了童貞。

科學的性知識專欄　性世界

從性差別看，男子婚後五至十年，一般性興趣便會從頂峯而下。女子則不然，一般要到三十五歲左右才達到性興趣高峯。性專家認爲，對性交感到冷漠的女性是不多的，雖然她們常有性反應延遲現象。女子在三十歲之前，很少人體驗到性高潮，到她們體驗到時已是三十歲左右了。她們一享受到性高潮的滋味，對性的願望就會大增。過去男的抱怨女的不讓他得到性滿足，現在反過來女的抱怨男的性能力不濟。男的覺得，老婆不好對付了。

但是，這種差異要解決還是比較容易的。男的性慾雖有所下降，但陰莖的勃起時間却比婚後那幾年延長了。丈夫對妻子的性反應，性偏愛也懂得了，性技巧也大爲提高，因而有的女性能在一次造愛中出現幾次性高潮。

中年夫妻的韻味
聖占士

從科學的角度說，性生活不該是年青人所「專利」的。現代人的生活條件比前一代人豐裕得多，社會學家認爲，人到中年，不該受「萬事休」的束縛，而應發揮中年人的優勢，進入夫妻性生活的黃金時期。

據專家調查，女子結婚三個月後，能體驗性高潮的僅佔百份之二十左右，一年後上升到百份之四十。五年後達百份之四十二，而十年後達到百份之八十九，那時正處在中年。女的在性愛之花盛開之時，要了解男子的性慾減弱，性要求不要太勤，求取的應是高潮的享受。

年青夫妻追求性刺激，中年夫妻就應該追求性舒適了中年夫妻的愛撫也由新婚時急風暴雨變爲成熟的激情，可以延長每一個愛撫動作的時間，不斷改變愛撫的部位以及節奏和力度。比如中年女性可從丈夫的緊緊擁抱中獲得快感。從丈夫柔情的撫摸中得到內心的歡愉。如果丈夫把這些方法輪流使用，妻子就能在起伏的激情中，性興奮得以迅速提高。這些是年青夫妻很難做到如此深沉而又富於韻味的。

有些性專家建議，中年夫妻用語言表達體貼之意，動情的刺激並不亞於撫摸和擁抱。有個女的談感受：「丈夫的甜言蜜語講到動情之處，他一撫摸到我的胸脯，我的全身就像通過電流一樣，感受到性的刺激非常強烈。」

性奇趣錄
亡命鴛鴦七日情

很久之前中非洲扎伊爾南部搏米丹大平原十幾個大小部族一雙男女相悅所經歷總不輕鬆，要眞正去過七日逃亡的生涯。比方：甲族男子看中乙族一個女子，男子要設法進入村中去搶，女方人多勢衆，力搶不易達到目的，便得女方合作，實行私奔（這個方式機會達百分之百）。乙族村人發覺，羣起追捕，若追到了搶回女子，男方要伺機再來（被搶回的可能性很微）。亡命成功，二人要在不同地方渡一宿。女方携有父母給的七粒石子，每在一地逗留，交合一次，留下石子；到了七粒石子用完，不再逃亡，却要折回會逗留交合之地，撿回石子，作爲交給雙方父母的定情信物。

到了今日，婚俗已改，一雙男女仍需亡命，只是作狀。男方公開去女方村中帶走妻子，村人在後追趕，却不是拿人，而是大呼大叫助慶，送二人一程。二人仍要帶七粒石子，在每個晚上交合時擲着已用了一粒，用完七粒，不必回頭找尋，可以回家見父母舉行婚禮了。

智慧廣場

科技之窗
愛滋病人不宜多晒太陽
孫飛

我們大家都知道，紫外綫具有殺菌，鎮痛與消炎等功能，因而盛行着紫外綫療法。

最近，美國醫藥公司實驗室的史密斯，克蘭與弗倫奇等學者組成的實驗小組，發現紫外綫非但不能殺死「愛滋病」的病毒，而且反而激發受傳染細胞中的潛伏遺傳物質。這一發現又提示了一個鮮爲人知的問題，即愛滋病患者的愛滋病毒會傳染到皮膚表皮層中的某些細胞，在太陽光照射皮膚后，也許會激活愛滋病的病毒。

他們的試驗是這樣的：先用紫外綫照射受愛滋病毒傳染的T細胞，然后測測定病毒的生長速度。其結果表明，用紫外綫照射后的受染T細胞，只有四、五天即可檢測到病毒，而沒有經紫外綫照射過的，則需要七、八天才能檢測到。

這一發現也爲愛滋病的分離提供了一個新的方法，因爲從愛滋病傳染者體內分離檢測病毒，是一件十分耗費時間的工作，用紫外綫照射后即可大大縮短所需時間。

實驗證明，由于這些遺傳工程細胞的存在，只要太陽光照射半小時，即可激活病毒的遺傳物質，直接晒太陽也可能激活病毒。

美國著名的病理學家馬丁，羅森堡。更是直接了當提出，愛滋病傳染者不宜多晒太陽，絕不能在日光浴床上躺幾小時。

I DARE SAY
西蒙

I DARE SAY（成語）。我看，可能，或許。

I DARE SAY THE BOSS WOULD GIVE YOU LEAVE.

我看老板會給你假的。

I DARE SAY I OVERDO IT. BUT I THINK YOU GO TO THE OTHER EXTREME.

可能我做得過份了，但我感到你走了另一個極端。

I DARE SAY HE WILL COME.

或許他會來的。

I DARE SAY IT WILL RAIN TOMORROW.

明天恐怕要下雨。

YOU ARE MISTAKEN, I DARE SAY.

你錯了吧，我敢這樣說。

THERE'S SOMETHING WRONG WITH THE RADIO, I DARE SAY.

收音機恐怕有點毛病。

含英咀華
語法錯誤改正

我們爲甚麼不可這樣說：「WHAT A KIND OF PEN DO YOU WANT?」

因爲「KIND OF」或「SORT OF」是名詞短語，兩者的意思都解作「種類」，前面不可用不定冠詞「A」，「A KIND OF」的意思是「幾分，稍稍」，與「KIND OF」的含義有別，不可混淆。例如：「I HAD A KIND OF SUSPICION THAT HE WAS CHEATING.」（我有幾分懷疑，恐怕他是在騙人。）上句改正如下：「WHAT KIND OF PEN DO YOU WHAT?」（你要那種鋼筆？）

采風述異記
苗族接龍的風俗（十）
孟英

劉員外變了癩蛤蟆，再也不能活着做人了，這是他自作孽的報應。琅璐沒收了他所有的家財，全部分給了窮人，自己分文不受，兩口子仍然辛勤的耕種，生兒育女，人丁興旺。琅璐想到自己過去的孤苦伶仃，現在過着幸福的生活，全靠龍的賜福。他想起龍助他成家立業的恩情，就打算把龍接到苗山來，和苗家住在一起。他把這件事向三公主提出，帶了兒女到東海去接龍王來住。

三公主說：「我到人間來生兒育女，不能回到東海龍宮了。」

琅璐說：「那怎麼辦？」

三公主說：「只有在堂屋裡擺起香米利是，花衣紅布，殺猪殺雞，燒紙焚酒，請玉皇大帝開恩，讓我們去井裡接他老人家來，安坐到我們堂屋。」

琅璐說：「怎麼到井水裡去接呢？」

三公主說：「井水通大海，水才挑不完、流不盡啊！」

琅璐照三公主的話，張羅起來，到井裡去接龍來家，同堂居住，請龍添福添壽，賜給祥瑞，保佑五穀豐登。這樣一代傳一代，興起了「接龍」的風俗，演成了今天的盛典祭祀。現在湘西的苗族人仍把「龍」當成吉祥的化身。

醫案隨錄
中醫張濟森
孕婦常見病（三）

我和他妻子切脈，脈滑弦數，舌苔黃乾而澀，我對他們說：「孕婦是不可能無病的，有了病是應該找醫生診治的，陳太現在已妊娠反應，如果嘔得厲害，會引起失水，現在合併泌感，小便短黃而刺痛，陰道痕癢，可能滴虫作祟，如不治癒，那會好呢？現在她這麼衰弱，亦影響胎兒營養啊！」陳先生聽了像有點心慌地問：「張醫師，現在這麼情況，她的身體，與胎兒有什麼影響呢？」陳太聽到這裡，嘆了一口氣地說：「我眞是想不要的，我好辛苦啊！」我安慰他們說：「你們，現在的年齡，與第一胎，只要小心調治，是無大礙的，切不要作胡思亂想啊！」

根據脈症：給予小柴胡湯合猪苓湯加減。

黨參五錢，柴胡三錢，雲苓五錢，川貝三錢，生芫三錢，猪苓四錢，白朮兩錢，甘草一錢半，藿香三錢，砂仁二錢。四服。

陳太服過兩劑中藥以後，小便已好轉，嘔吐亦減輕，精神比前兩天好得多，問我還需要服幾多天才痊愈，我說：「你能夠飲食，小便沒有刺痛，尿色黃減，精神好轉便停藥吧。」

尋根究底
天津得名
申孜

天津一名，始於明朝。一三六八年朱元璋封第四子朱棣爲燕王，鎭守北平（今北京）。一三九九年朱元璋長孫繼承皇位，年號建文。朱棣以「靖難」爲名，率軍南下。到直沽（即三岔河口，今北門外金華橋一帶）渡河。這是燕王出北京後第一個重要關口。後來燕王做了皇帝，便將直沽賜名爲「天津」，意爲這裏是「天子渡河之處」，以作紀念。

明朝弘治年間在「創建天津衞城碑記」一文中說：「我朝太宗文皇帝（指朱棣），兵下滄州，始立茲衞。……立爲今名，則象車駕所渡處也。」這是記載「天津」得名的最早資料。

康熙年修的「天津衞志」中「文皇帝入靖內難，自直沽渡河而南，名其地曰「天津」。原意就是指皇帝渡過的渡口——直沽。

旅遊記趣
美國電視猜乳遊戲
步行人

說是到美國去探望兒子，家人團聚，誰知沒住上幾天，便孤皇被困了。我能通英語，又懂開汽車，到頭來還不過是三等公民，幸好家裏有座電視機，要減少寂寞，只好把它扭開，美國廣播台，多得很，雖然有節目小册子，誰有耐心去翻。

終於給我找到一個養眼的節目，亦不問是從那裏來的，那位廣播員年紀已在半百，口齒伶俐，經驗豐富，有點面善。

節目是像猜謎之類，以家庭作單位，問題簡單，派獎倒不少，加上那位先生的介紹，更見生色，同時使我聯想到香港的電視節目，頗有類似之處；是以除有親切感外，亦大感興趣。

然最感興趣的，還是猜女人胸脯的玩意，這是天天都依時出現的，由現場觀衆擔任，找出三個來，先在幕後蔽身，然後在一塊共有九個圓孔的木板上露面，正中上面大孔是頭，下面一對是乳房，換句話說，參加者是無上裝，雖然只是雙乳，但參加者絕無難爲情的感覺，相信只有美國才會如此。

當然并沒有這樣簡單，主持者雖然不會觸摸，但介紹不免，看參加的婦女，還表示自豪啊，不用說，這些胸脯都是有份量的。

猜法并不是比賽大小，而是三雙乳房，究竟是誰與誰的，上面不是有面孔嗎？可是其中自有玄妙處，不過在揭曉時，被猜中的施施然出鏡。這類節目在香港是絕無可能的。

氣功以外（二）　熱淚盈眶　莊道正

香江雜詠

同情熱情能構成力量　令戀情互棄抗拒壓制

九：十五萬和一百五十萬的鑽石

握不住的情

氣功以外（二）

莊道正

——熱淚盈眶

自「四、二六」以來，筆者歷經嚴重考驗。

我廿三歲開始練功，今年七十三歲，日夕不輟的練功凡五十年，近幾年來，本已接近「無念無罔」、「眞空妙有」的邊沿，外界事物雖變化無常，但對我並無刺激影響。

畢竟是個熱血男兒，抗日戰爭時期曾捨身衛國，爲中華民族生死存亡與日敵鬥爭，「中國婦女會」頒贈的慰勞品——印有「保家衛國」的棉質衛生衣，迄今仍好好保存以示兒孫（衣已殘不破），生命在我，已屬賺餘。但國家民族的命運，仍脫不了血緣，以心聯心！

此次北京學運的演變，成功或失敗，關係到整個中華民族的歷史，所以分分鐘都注意傳播界的有關報道，不論聽到好消息或壞消息，都有「熱淚盈眶」的感覺，這是情緒的波動影响，相信大多數人都有同樣的感覺。但在練氣功者言，不是好現象！

五月廿一日，全港同胞百萬人遊行集會，响應北京學生運動，場面熱烈轟動，一洗港人冷血，只知貪婪搵錢的自私自利之譏。

筆者也曾參與行列，當遊行隊伍行至灣仔軒尼詩道大公報附近時，見有一位女性行者感到頭暈不支，由同行者參扶坐地，當即向她的百會穴和大椎穴發出外氣治療，大約兩分鐘，她即可繼續行程，也算是一宗小插曲。（一八四）

元宮奪艷記

九：迎娶八不罕

月魯帖木兒以大功告成，便和紐璘、倒刺沙等一行回大都。上都的事情，不花元帥自有發落，重編原來隨泰安皇帝的宿衞一萬幾千人，打發他們陸續回大都去。

急報先行，月魯帖木兒派了幾個河南來的健卒，帶了書信到大都，交給伯顏。

伯顏讀罷，笑吟吟地吩咐幾個健卒說：

「路上沒對人說過上都的事嗎？」

「遵王爺吩咐，遇到太尉處，一路守口如瓶。」

「那好，你們只在府裏歇息，過幾天才好出門。」

伯顏暫把這件事秘密起來，諒來燕鐵木兒遲早會知道，但是竟要遲幾天，先去向皇上圖帖睦爾奏知，也好有個準備了。

合朝都知道燕鐵木兒娶了兩個皇后，就是八不罕皇后的兩個妹妹必罕和速哥思里，燕鐵木兒說是皇上所賜，可是誰也不信，皇上怎會有這種荒唐事，無非燕鐵木兒這位權臣仗勢搶來的吧，誰也沒法去細查，也不必細查。

可是伯顏太尉卻在無意之間從帖睦爾處得知，乃是皇后不答失里吩咐送去的，暗暗稱讚不答失里不但美麗逾人，也聰明異常。看來八不罕皇后了解到，也會拿來送給他。可惜不會見過八不罕皇后，不知她是不是像傳說那樣，乃是蒙古人中第一美女。

伯顏把月魯帖木兒的信呈給圖帖睦爾，又把月魯帖木兒如何冒險犯難，深入上都的經過奏明，當時因未知成敗，這他走後，未敢奏知，如今大事已定，特來賀喜。

圖帖睦爾頓然樂不可支，笑了起來，說：

「大功，大功，要升他的官。不過，朕竟不知，齊王月魯帖木兒是怎樣一個人。」

伯顏把他如何梗直結怨，不容於泰定皇帝，流落在河南的經過說明，又說：

「這次還虧他到大都，決意去上都冒險一試，擒了倒刺沙，老臣讓去見蒙古東路元帥不花帖木兒，不料倒的一舉破了上都。」

「蒙古東路元帥不花帖木兒，這人朕知道，他是不做官的，只肯就在原來的牧地上過日子，也是父皇的舊臣吧？」

「東路元帥就是武皇帝封的。」伯顏說。

「不忘舊恩。」圖帖睦爾說：「要多多賞賜。」

「不過這件事有此爲難。」伯顏說：「齊王解了八不罕母子和倒刺沙到大都，燕鐵木兒臉上不好看。」

「不打緊。」圖帖睦爾說：「就說是朕遣派的一支奇兵，秘密出塞，立此殊功，大丞相該沒有話說。」

（四七）

·高旅·

櫥窗內外

日立抽濕機 空氣更乾爽

·赤松·

今年的颱風來得特別早，才五月就經已掛八號風球，無論是風是雨都非常大非常多。隨着颱風季節的來臨，雨季也都開始了。

雖然梅雨季節過去，但下雨天的空氣仍依舊潮濕，空氣並不乾爽，當然在夏天我們大可開動抽濕冷氣機，但有些地方如雜物房，或沒裝冷氣的房間，則需要用抽濕機對付，以防物件受了濕氣發霉。

圖中這款日立牌抽濕機，每日可抽九公升的水份，佔用面積不大，有手柄方便隨時搬動，就是下雨天把濕衣服掛到屋內，也不怕衣服不乾。

愛情沙律

·易夏·

六四：突然的決定

「醫生既然也沒說什麼，那麼，大概也就沒什麼吧！」盧太說。

「他除了顧得心事重重之外，還有什麼別的什麼古怪行爲？」范菁又問。

「也沒有什麼了，有一次，只提過想去歐洲旅行，說要解解悶。他們有這個旅遊計劃麼？」

「他可沒跟我提過，他倆與我行我素。我也由他，我不在乎。」

「唉！」盧太聽到這裏，竟搖頭歎息。

她們這次的談話，談及啟才的也只有那麼一些。事後回家，范菁免不了又疑惑地猜測一番。但是，這種困擾，只騷擾了她半個鐘頭左右。之後，她警覺地提醒自己：「想它幹什麼？他爲什麼突然要去旅遊？他買房子給誰住？唉，猜想來作什麼？毫無用處，白費時間，白費精力！」

這樣，她又恢復她近來的生活方式，就好像不會和盧太談過這番話一樣。

她們於用各種活動，填充自己的時間，不讓它出現空白。

事實上，一個文明社會的人，要過忙的生活，倒眞是可以忙幾輩子也忙不完的哩，禽獸一定想不到那麼多生活花樣的啦！

范菁所忙的，倒不是胡亂花錢尋消遣的玩意，她設盡辦法到處打聽，看有沒有最先進的醫療術，可以治療他兒子的殘疾，她不甘心把他送進聾啞學校了事。

又過了十來天左右，啟才忽然在一個週末晚上，跟范菁說：「我們離婚，好不好？」

范菁一楞，心想：「像這樣子過活，有什麼意思！」於是毫不再想什麼，立即說：「好呀！」

啟才似乎已經什麼都想得十分詳細的了，接着便說：「孩子歸你管，我負責贍養費！」

「不要你的贍養費！」

范菁十分憤怒。

「我們用協議離婚的方式，到律師樓辦手續吧！」

萬象

京華感舊錄

萬佛堂和孔水洞

周簡段

不久前，筆者返京，遊覽了「萬佛堂孔水洞」。

該洞座落在京畿房山區坨里鄉雲蒙山南麓，那裡山巒起伏，葱鬱秀麗，是隋唐以來的名勝地。

它由一堂一洞構成，前者是一處以[illegible]聞名的古建築；後者是一座以[illegible]特自然洞穴。堂洞依山而建，上下[illegible]稱「萬佛堂孔水洞。」

「萬佛堂」的全稱是「大歷萬佛龍泉寶殿」，因殿內牆壁上鑲嵌有數以萬計的石雕佛像而得名。營建萬佛堂的原因，據元大德元年「重建大歷禪寺碑」記載，唐玄宗時，「天寶不節，民荼，於是莫不徵應耳」，爲此，當時幽州盧龍節度使朱公，因「家鄉勝所，果接崢嶸」，特捐地傾資營建了這座[illegible]的萬佛堂。它最精華的部份是嵌於堂內壁牆上的唐代石雕，由一塊塊長方形的漢白玉組成，內容是「文殊、普賢萬菩薩法會圖」，壁面中間部分是釋迦牟尼坐佛，兩側分雕有象和獅的文殊、普賢菩薩，均頭戴寶冠，身披瓔珞飄帶，形象生動自然。在這兩尊菩薩前後，還雕有供養菩薩、天王、神人等衆多羣像。衆多羣像的背景部位，浮雕着翻滾的雲浪、飄揚的長幡和蒼茫的海水，整個畫面佈局疏密合度，恰到好處。顯示出中國唐代石雕藝術的高超技藝。另外，在主題浮雕之外，堂壁其它三壁還滿雕着萬菩薩、供養人、侍佛者等層列佛像，其中西南壁上的一組伎樂天人，手執拍板、琵琶、排簫、瑟等，均作彈奏狀，神態各異，栩栩如生，堪稱一組藝術杰作。

「孔水洞」在堂下，洞中有泉，水勢洶湧。洞前依山勢築磚石墩台，中辟石砌券門，內通孔水洞。泉水從洞中流出，深不可測。這裡流傳着一個「孔水仙舟」的神話故事，[illegible]節，有人見鮮艷的桃花瓣從洞中流出，「其[illegible]」，爲探究其奧妙，秉炬結筏進洞，「行五[illegible]莫究其源，聞人語絲竹之聲而返。」直到一九七[illegible]年，考古專家才解開了這個迷。他們乘舟進[illegible]，穿過長約三十多米的低矮洞口，見一大洞[illegible]環視四周，[illegible]水珠滴入洞中水面，發出有節奏的[illegible]富有音樂感。即所謂「人語絲竹之聲」。

在堂洞附近，還有兩座佛塔，左側[illegible]名稱花塔；另外，[illegible]南隅，另[illegible]塔。

海隅小品

假畫的妙論

六樓居士

今年初，荷蘭一家博物館傳出驚人消息，說該館收藏的倫勃朗名畫，有一半是偽品，這些偽品又多半是他的學生或追隨者模仿的。這一發現，將使全世界收藏家不能不重新審定倫勃朗的畫，有人將面臨重大損失。

鑑定名畫的眞偽，向來是高級鑑賞家的絕技，在中國，鑑定專家可以從紙張、筆墨、印鑑、流傳以及風格等幾個方面，說得頭頭是道，不由你不相信。不過，高明的鑑賞家爲數不多，而冒充內行的卻又不少，此中是否有以眞作偽，以偽當眞的情況，也眞難說。所以，面對一幅名畫，甲說眞，乙說偽，爭論不休，是常有的事，何況還牽沙利害關係，未必個個都肯說眞話。

那麼，名畫的收藏者將何所適從呢？不妨說個有趣的故事：

同治年間，荊州有王華宇，善于模仿古畫，有一年，畫了「湘中八景圖」，卻稱是惲南田的眞蹟。他畫得也眞到家，湖南的山川，表現十分有神，洞庭落雁、瀟湘烟雨、衡岳飛雲、九疑奇峯，尺幅千里，蔚然大觀。當時有個富商朱章，便用二百兩銀買了回來，到處向人誇耀。不料有個鑑藏家叫張清之的人，居然指出它是偽品。朱章大爲驚怒，立即向王華宇交涉，退回原畫，追索銀兩，王一口拒絕，于是告到官府裏去。

縣官叫徐餘，也是個風雅的人。他聽了兩造的言詞，便向富商道：「收藏書畫，本是雅事，因此而打起官司，就太俗了。你不知自古至今，假古董千千萬萬，連高明的鑑賞家也受到欺騙，其實是眞假難分。因此有些收藏家，明知收了偽品，卻硬說是眞的，反而笑人家不識貨。因爲除了有明顯破綻的不論，許多偽品與眞品只差毫厘，甚至有偽品比眞品水平更高的。我把這種偽物作爲眞品，又有何妨？自欺欺人，乃是收藏家的慣技，也爲秘訣，你未免太拘束了。本縣細看這八幅畫，也不遜于田南田，它眞假，如今本縣也在畫上寫個跋文，爲畫張目，你意如何？」那商人[illegible]

筆者[illegible]這番話的[illegible]作眞時眞[illegible]處有還無[illegible]畫的眞偽[illegible]一哲理去解決了。

香江雜詠

人力不足

人力不足，各機構皆請人，年青人不愁無出路也。

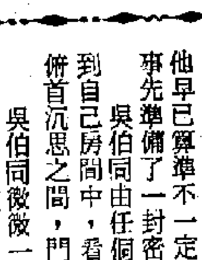
正是：

請人廣告連篇載
各業各行盡要人
只要入門皆取錄
人材難道盡移民

情網集

同情熱情能構成力量 令戀情互靠抗拒壓制

葉玲女士主持 爲君解結信箱



熱情與同情都是可貴的，熱情與同情也可打破種族國界，亦可衝破人與人的階層，所以，不但可貴，還是一份無法估計的力量。

一個人在絕望時，得到同情，會令他起死回生，一個陷於孤立的人，得到一份外來的熱情鼓舞，可以令她重新振作起來。

這，就是「一份觸摸不到的熾熱情懷的關懷」力量。

在年老一輩的戀史中，有不少引發戀情的，是由同情心觸發，再由同情而引發了熱情。同情加熱情許多時，會構成一份巨大無比的力量，可以抗拒一切威迫的力量。

在我們上一代，不少兒女戀情，就憑這份力量去衝破封建的壓力。

在我們人類歷史中，尤其是那些手無縛之力的軟弱男女，爲了反抗家庭上的專制，爲了反抗封建式禮教，都是憑藉了同情與熱情的力量鼓舞[illegible]

當然，同情與熱情鼓舞下發生的力量，未必是一定[illegible]也不會[illegible]靈的仙丹，更不是任何情況下都[illegible]，這份同情與熱情，確然會[illegible]火花！

也必然會令我們的生命拚出火花！

例如：一份原來無可能及受到壓制的兒女戀情，在同情與熱情鼓舞之下，必然會擦[illegible]最終也不能達到結婚互相斷守，但[illegible]及他的心靈上，和她與他的生命中，早已混成一體了！

這，就是精神，就是心靈。

人的精神及心靈，是永遠無法控制的。這，就是我們歷史上的那句：天地有正氣！

也是精神不死，與乎浩然之氣了，亦是兒女戀情中藕斷而絲連！

同情、熱情、戀情、愛情混合時，是份最可貴，最令人欣賞的人類至情，一份十分十分珍貴之情。

對人同情的人，也必然是有人性的人，反之，則是冷血動物！

扯旗山下

壯舉

張年

陳太太好搓麻雀，每天總要搓它十六圈。十六圈，便得花六個小時，或者更多。何況陳太太與她的牌友們一時性起，可能搓它二十圈廿四，卅二圈，這麼一來，便非花十多個小時不可了。

「太太呀，你每天花在麻雀枱上幾個鐘頭，何苦來。」做丈夫的常那末勸她。

「長日無聊，與幾個朋友搓搓小牌，算得甚麼」，陳太太滿臉不高興。

「我只是想你找點有意義的工作幹幹。」

陳太太不作聲，睜丈夫一眼，電話來了，陳太太忙於接聽，說：「好，我馬上來。」

陳先生看手表，下午一時多一點，才吃過午飯，陳先生正想小睡，這天是星期天，陳先生閒在家中。

「開日場。」陳先生看到太太拿了手表，正要出門，不禁順口問。

陳太太沒有答，只是說：「今晚我無時間煮飯。」

便出門去了。

陳太太搓牌除了是夜局，吃了晚飯才出外，如是日局，上午去也好，中午去也好，五時後總會回來煮飯，除非丈夫晚上有應酬，不在家吃飯，他便會日局接夜局，到了深夜才回家，這已成她的生活習慣了。

陳先生只是苦笑，也沒有再說甚麼，眼看太太出門去了。

陳先生難得一天休息，吃過了中飯，小睡一會，到了三時過後，醒來了，看看書報，肚了餓了，便弄下午茶喝。到了六時一刻之後，便開電視，看看新聞，看過了亞視的又看無綫。

今天，兩台的新聞，都是集中北京學運，陳先生是個關心時事的人，再看下去，是本港一百五十萬人大遊行，看畫面，滿馬路是人，隊伍整齊，旗幟鮮明，陳先生暗想，要是自己年青點，也必定參加，盡一份心意。

他突然看到一個熟面孔，在一羣婦女行列中，她手揮標語，大喊口號，她不是自己的太太還有誰。

十一時許，陳太太回來了，精神煥發。

「今天眞有意義，行了八個鐘頭，一點也不倦之。」

陳先生苦笑說：「太太，我請你上酒家吃飯。」

萬靈門

第十一章 圖窮七現

任伺微微一怔道：

「那他們的眞正目的何在呢？」

吳伯同笑了笑道：

「你老兄想想吧！好在萬一想[illegible]知道了，到時候，也就自然會[illegible]」

當吳伯同回到賓館[illegible]，任伺與張三二人已先後回來，[illegible]是，這一天，他們三位都不會有什麼成績。

由於任伺是最先回到賓館的，因而也只有他一個人與吳世玉交談過。

吳世玉是藉公外出的機會前來的，也許他早已算準不一定能見到他的父親，因而他事先準備了一封密函，請任伺[illegible]轉交。

吳伯同由任伺口中得知經過情形，並回到自己房間中，看過他兒子的密函後，正在俯首沉思之間，門外卻傳來輕微的剝啄聲。

吳伯同微微一楞，順手將信箋揣入懷中，並沉聲問道：

「誰呀？」

門外傳來張三的語聲道：

「宇文兄弟特來辭行。」

「啊！」吳伯同連忙接道：

「請！請！」

房門「呀」然而啓，任伺二人含笑緩步而入。

吳伯同注目接問道：

「二位準備去那兒？」

張三笑道：

「我們是本門護法，當然是回『萬靈門』去呀！」

吳伯同道：

「二位不是說過，要在這兒多住幾天的麼？」

任伺苦笑道：

「可是，這兒的事，要趕我們走路了。」

「爲什麼？」吳伯同脫口問出一句以後，又「哦」了一聲道：

「是否又有新的貴賓到來？」

（二六九）

·諸葛青雲·

浮雲

我發呆。

哦，昨天我才感謝幸運之神眷顧我。也眞夠諷刺！淚水已掉乾，我的一雙眼睛也不再模糊。鏡子中的洪樂雯，可憐兮兮的年半的幸福生活，原來只是騙局。前塵往事，一幕幕的出現腦際。

就在這裏，我邂逅了程啓祥，對他一見鍾情：也在這裏，我看着他認眞地工作，我萌生佩服之念，認定他是我的好導師：……亦是這裏，我伴着他努力不懈，爲事業創造一個又一個的高峯……

我不能自己的返回了約克區的店舖。坐在四面是鏡子的大堂，

更是這裏，我無意中發現了他的秘密……或許那已經不是秘密，只有我這個當事人，糊塗懵懂：

什麼燭光晚餐，月下軟語，通宵談情……無盡恩愛，就此烟消雲散。我不能想像沒有了啓祥的日子，過去的兩個星期，我獨個兒生活，就像丟了魂魄似的。

然而，我更不能想像只有半個丈夫。還有，那個猙獰的里昂，會把我不斷侵蝕……

啓祥肯決意離開他，只跟我一起，過正常的生活嗎？

不！我太天眞了，啓祥親口說過，我只是擋箭牌，我並非他的眞愛，當然不會本末倒置。

何況，我不能原諒他的過去。（三十一）

·曉儀·

佳人夢

三一九：有意追查

「唷！原來差不多七點鐘了，我還得回去煮飯。」瑞球站起來告辭。

「我也得走了。」麗施瑞球剛剛離去，老太太便來了，她帶了食物實孜孜的問。

「逸民還未回來？」她望望睡房。

「他那一天會下班立刻肯回來的？」

老太太望了媳婦一眼，知道她很不高興。「他現在還是一樣？」老人家輕輕問，抱着仔仔。

「是的，他去大少奶家內……」

「三嫂，你可以提出要求的，你太溫婉了。」她說着親了親BB一下。「逸民也是的，自己有自己的家庭妻兒了……」

「老太太，大少奶眞能幹，任何人也對她特別好感的，由其是逸民提到了她就笑。」

「唏……」老太太面色一沉，但沒有再說下去。

「逸民以前有沒有結識過女朋友？」她單刀直入。「三嫂，你問這些怎的？一切都過去了，你以爲逸民會拖泥帶水麼？都斷絕完了。」老太太微笑。

「逸民拖過很多女朋友？」詠琴裝笑容。「不，只兩三個……」老太太面色不很自然。

「爲甚不成功，那些好朋友不願結婚，或是你老人家不高興？」詠琴有意追查。「阿六抱BB出去。」

「仔仔乖…去睡吧！」老太太將仔仔交給傭婦。

「三嫂，我知道你不大快樂，現在有仔仔了，你應該幸福的，趁現在坐月，要逸民儘早回來陪你……唉，不要像我。」老人家嘆氣。「他會聽你的，逸民很愛你！」

·翠瑩·

僑樂村

拍馬小姐

九：十五萬和一百五十萬的鑽石

這一天，吳大宇、大清早給尾妹電話，約她用中飯。但表示這約會是秘密的，不必到外面去，也不要在餐廳：「隔鄰開個房間，隨便吃點甚麼……」

尾妹自然估計到吳大宇帶在身邊有一顆鑽石。但以吳大宇的身份何來鑽石？

但當尾妹看到那顆呈雪白色的鑽石，感到吃驚非少。在她所看過的鑽石行列中，這一顆是最上品的一顆。他何來這樣的鑽石呢？一個顧客，一個穿得非常漂亮的中東客，他身上帶着三顆鑽石，呈帶點綴。吳大宇說：「這也是帝皇的收獲，中東的富豪，企業家的收藏，自然是最貴重的東西：……」「吳先生那裡……？」「別問它們的出身，所收藏的人物，因爲這會牽涉得很多很多，復什，甚至整個中東，總之這三顆東西能夠帶到香港，已經化了整整十五萬塊！」

尾妹并不感到吳大宇有敲竹槓的意味。她說：「你能讓我直接和鑽石的主人見面！唯有這樣，「金妖婦」才有信心，才感興趣，才能付出更多的價錢！」

「我不能作主……」

「十五萬事少，我看見急於出手的價錢，他一定被追捕通緝。不然，十五萬豈能買到這種舉世沒有幾顆的紫鑽？至於那雪白色的，就更值錢啦！」

吳大宇并沒懷疑有詐。當她想及這裏的少東佐理，暗想，是不是可給他過目一下，他在這方面有相當認識。但是，她既答應大宇，不讓第三者知道，若然佐理出現，定會引起可怕的複什的牽涉。所以最後她還是沒有提出要求。

我會告訴佐理的秘書，聽聽他是否中東一個大財閥失掉三顆鑽石。佐理的秘書卻告訴佐理一個令人吃驚的消息：「十五萬，不是這小得可憐的數目，是一百五十萬美元的數目？」尾妹和佐理都驀地肅寂下來。因爲同是來自中東的貨式，三顆十五萬，三顆一百五十萬美元，相距何大遠？」佐理說：「只是十五萬，你也不妨放手買下。若說一百五十萬美元，那就得看貨，而且要找一位師傅鑑辯能好下手。」尾妹對佐理的話，完全相信。

「那麼，你沒有這許多，要多少，我轉給你！」

·林擒·

握不住的情

·朱秀娟·

「現在不是退出的時候，我相信他們的安排，功成身退！一個好演員不會因自己的遭遇影响她的演技！」

演藝界的三個人，拍拍的鼓起掌來了。

「紫書，倪太牌，有伯母支持，我現在就下通告了，後天早班！我們攝影棚見！」黃景塘站起來向倪老太太致謝：「多謝伯母成全，我們先去準備好了。」

何世君臨走時向紫書說：「好好背對白，我不提啦！」

「對白倒不多。」李導演說：「內心戲多，放心啦，難不倒妳。」

三個人一走，紫書又神情冥落的癱孩了下來，抱着晨樓，縮在沙發上。

「紫書，家任去接孩子去啦？」倪老太太問。

「是的！」紫書突然緊張着：「我去換——去化粧。」

「對呀！化化粧才有精神。」

粧化了一半，家任已帶着孩子們來了。

「媽媽，媽媽。」佳佳瑞瑞跑着叫着。

「我們添喜也來了。」是陳太太，抱着添喜站在她房門口。

紫書放下化粧品，一手一個抱着佳佳和瑞瑞，只擦着粉底的臉顯得特別蒼白，她埋頭在佳佳身上，心裡戀戀的，恨不得一生一世就這樣不要再動。

「媽媽。」佳佳攫着她的脖子上了她的身：「爸爸說那個小女孩是我們的妹妹，是不是？媽？」

紫書剛的漲紅了臉，她看了家任一眼，他一臉灰敗，不像個快要結婚的人：「是的。」她把添喜要過來抱着：「她是你們的妹妹。」

「嘿！」瑞瑞伸舌頭作要吐狀：「醜死啦！」

佳佳順勢就給了添喜一巴掌：「醜妹妹！」

「噯！」陳太太來不及的阻止着。

「哇！」添喜大哭着。（一七三）

濃霧下

·董華信·

一〇三：要有個穿針引線人

老人家總希望年青人白頭偕老，縱然知道廷羅的不務正業，但女兒既與他同居，又生了孩子，正如俗語所云：嫁雞隨雞，嫁狗隨狗，老人家頭腦總是保守，遇人不淑，但既有了孩子，那末把一生的希望都放在孩子身上，把他養育成人，日後便自己有靠，幸福在丈夫身上得不到，在孩子身上得到了補償。

伍媽媽早年守寡，把麗麗養育成人，她下半生的希望都在麗麗身上，姓羅的雖不是個什麼正人君子，但每個月供應無缺，也便算不得什麼了。

伍媽媽看到外孫對女婿如此親熱，心下也是安慰，父子之情乃是與生俱來的，說不定有了這孩子做中間人，麗麗與姓羅的和好如初。

羅強很愛他的孩子，他今天偷空前來，不是看麗麗而是看孩子。不見幾天，心下懸念，他在外邊確是有了女人，還有元配的在鄉，但卻無所出。羅強已過中年，正需要有個孩子繼香燈，他這個人，也是滿腦子舊思想。

麗麗回來了，她正與王明幽會過了愉快的一宵，她是那末疲乏，卻又那末開心，她在王明身上找到了愛情，也找到了滿足。

她發現羅強在家，打個錯愕，面色一變，冷冰冰的也沒有多看羅強一眼。

「媽，爸爸來了。」孩子離開了爸身邊，跑到麗麗那兒，牽着麗麗的手，要把她拉到羅強身邊，麗麗一下子便把他的小手用脫了。

這對孩子來說，很是突然，他從來沒有想到爸媽已吵了架，媽帶他到外婆家便是要與爸爸分手，孩子睜大了眼睛看着麗麗。

梁叔的故事

岸邊人

從遠望去，整條街彷彿是一個大軍營。

梁叔是這裏的熟客，很容易便找到了位，他取了兩副碗筷便坐了下來，王江章亦坐了下來，喃喃的說：

「梁叔，我是不名一文……」

「我知道，自然是我請，兩碟牛腩飯的錢，我還是有，不必就心。」

「多謝，多謝你。」

「喂，梁叔，今日要乜呀，又係喫喱牛腩飯？」伙記肥仔陳上前招呼，邊說邊熟練地用布抹抹桌子，看見王江章，馬上從袋中拿出小本子，將掛在耳邊的小筆取下，作寫字狀。

「唔，梁叔，今天請客乎？介紹幾味又平又靚小菜，飲番兩杯。」

「近來水緊，咪住！都係叫碟頭飯算咯。」

梁叔笑着回答，轉頭問王江章：「你要乜？」

「我睇不必，我不餓，喝杯茶算了。」

王江章不好意思，要梁叔破費，梁叔既從喝打擊中救他出來，又請他吃飯，實在不好意思。

梁叔自然知其意，曰：

「王仔，吃吧，不必客氣，一碟飯，算什麼。」

說着，在肥仔陳耳邊說了幾句，待肥仔陳走開，梁叔回過頭來，對王江章道：

「如不吃飯，炒粉炒麵如何？」

「好吧，謝謝你。」

王江章終於點點頭，微微一笑，梁叔發現，這正是他第一次的笑容。

「王仔，剛才你在巴士裏做世界，你知道這是犯法的而且是錯事嗎？」

梁叔問道，語氣帶有責備，但卻又非常親切。

王江章搖了一搖頭，臉上又漸漸紅起來，突然，他用懷疑的目光望着梁叔，語氣有異，道：

「梁叔，你爲什麼救我？」

這是一個深刻已久的問題。

勾奇錄

壯膽藥

·福臨·

服用了B受體阻斷藥，就能消除緊張時大量的腎上腺素釋放所引起的心態，顏臉潮紅、肌肉顫抖等焦慮緊張的外表症狀，而對大腦無抑制作用，保持在應激狀況下大腦的敏捷狀態，可謂壯膽有藥。

目前臨床上使用的B受體阻斷藥，根據其對B受體的親和性，有選擇性和非選擇性之分。選擇性阻斷藥如氨酰心安、甲氧乙心安、酯丁酰心安。非選擇性阻斷藥如心得安、心得舒、茳氯奈心安。在演出前一般服用非選擇性的藥物。這樣，藥物不僅能夠對抗腎上腺引起的心臟興奮的症狀，還能夠對抗血管、肌肉等方面的興奮症狀，有利於演出時不致怯場。

最後提請注意，並非服用B受體阻斷藥物與提高演出水平是成正比例的，其中還要受多種因素的刺激。也並不是每個要出台的人在臨陣前都需服用B受體阻斷藥，而是因人而異，還得按每個人的實際和具體情況來作決定。特別是會患有哮喘或心臟病，肝臟、腎臟功能不好的，服用B受體阻斷藥物就更要謹慎。否則會影响健康，得不償失的。（下）

牛公垂傳

楚子

搞錯了

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

……廣場

六歲就讀一年級的小人兒，那天在校門口見著我，竟抬起頭，嗲聲嗲氣地問我：「先生，你有沒有去絕食呀？」他這一問弄得我啼笑皆非。小朋友，你明白絕食是甚麼意思嗎？

……經過一番抉擇，終選四個，十去其六，不算太殘酷了吧？」丁光似乎很同情那六個落選者。

祖母笑道：「傻孩子，這世界上那有眞正的和平競爭？許多時，均是取捨於一線之間，這四個幸運者，後來沒有一個做成你的爺爺。」

丁當在旁邊道：「管他公平不公平，只要本小姐[illegible]

……種佔有慾，令她和她出生地方格格不入的感覺，丁當自小就喜歡佔人便宜……。

她從小就在被人愛護力捧的環境下長大，唸完中學，再考上大學，她唸外文系，有個野心就是要到外邊看看這個世界。當然，中國的現狀，是不能滿足她的，但出國又談何容易？（二）

……則姑妄聽之，未必一定可信。不過假如是眞的，適足反映了一部份人的不平心態。亦許無其事，而只是有人因惡某些人，編造出來子虛烏有的謊話。

但是，這種差異要解決還是比較容易的。男的性慾雖有所下降，但陰莖的勃起時間卻比婚後那幾年延長了。丈夫對妻子的性反應，性偏愛也懂得了，性技巧也大爲提高，因而有的女性能在一次造愛中出現幾次性高[illegible]

……子的性減弱，性要求不要太勤，求取的應是浪潮的享受。

年青夫妻追求性刺激，中年夫妻就應該追求性舒適了。中年夫妻的愛撫也由新婚時急風暴雨變爲成熟的激情，可以延長每一個愛撫動作的時間，不斷改變愛撫的部位以及節[illegible]

有些性專家建議，中年夫妻用語言表達體貼之意，動情的刺激並不亞於撫摸和擁抱。有個女的談感受：「丈夫的甜言蜜語講到動情之處，他一撫摸到我的胸脯，我的全身就像通過電流一樣，感受到性的刺激非常強烈。」

……節目是像猜謎之類，以家庭作單位，問題簡單，派獎倒不少，加上那位先生的介紹，更見生色，同時使我聯想到香港的電視節目，頗[illegible]

……誰的，上面不是有面孔嗎？可是其中自有玄妙處，不過在揭曉時，被猜中的施施然出鏡。這類節目在香港是絕無可能的。

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。
來函請附真實姓名地址電話

一位教師的迷惑
投票函件下落不明　追尋原因以作交待

編輯先生：請借貴報一角，讓我向曾經投我一票的教師致以萬二分的謝意。

第一個屬於香港全體教師的專業組織「香港教師中心」快將啓用。該中心臨時諮詢管理委員會主席張百康先生、曾於三月八日發出函件到全港各校，包括官立中小學、私立中小學、特殊學校及私立幼稚園。邀請每間學校的教師推選兩位校內教師爲候選人，參與諮管會教師提名委員，有關校內選舉事項諮管會委托各校校長爲校內聯絡人，結果本人被校內同事推選爲候選人之一。

四月初，臨時諮管會再向各校分發一套選舉文件，包括各類別的候選人名單、候選人提供的資料及校內投票結果回覆表格。每位資助小學教師可從候選人名單中最多可投票不超過七位。再經諮管會檢核後，得票最多的候選人，便獲當選爲第一屆諮管會委員。

可惜我校（據校長說）沒有收到該套選舉文件，所以校內同事均沒有投票的機會。

五月十二日由校工送來一封未經拆開的香港政府公函（以往所有信件均經由校長拆閱後才放在本人枱上）原來就是結果的公佈，本人即將函件轉交何主任（是次校內選舉主持者）以使呈上校方。小息時，校長囑咐本人查詢究竟。中午放學後，本人立即致電教師中心，據覆已於四月初分別寄到各校，如有遺漏，可致函該中心，當即會再補寄上。但我校的聯絡人並未有辦理此事。

事情雖然過去，但本人覺得非常遺憾，從結果公佈中，得悉本人獲三一九票，僅在此向曾經投我一票的教師再三致謝。惟校內推選本人的同事，竟未有投票的機會，豈有此理。

究竟原因何在？郵政寄失？校方未有將該份文件讓教師傳閱？教師中心未有寄發？希望有關當局，能正視此等問題，找出原因，以向各方交待，免使香港全體教師，都被蒙在鼓裡。

荃灣信義學校教師　李美燕（八八二）

輕鐵大嚷虧損　是否加價先聲

編輯先生：

素仰貴報敢言，欲借貴報寶貴篇幅對九廣鐵路公司的輕便鐵路部的「首四月虧逾三千萬」的有關情況發表意見。

財政司翟克誠先生在五月十日的立法局會議上就九廣鐵路公司截至八八年十二月卅一日的周年報告及賬目時表示：『輕便鐵路系統在投入服務的首四個月，虧損達三千二百萬元。』並提出截至去年年底，每日載客十八萬人次。

上段資料，其實是舊消息，輕鐵服務部已多次提出虧損訊息。但，爲何一再提出，是否要製造些什麼概念，以圖減似對區內（輕鐵專區）的承租？如接駁巴士服務或放緩一些設施？如擴大月台或候車上蓋工程或意圖加價呢？這都是居民大衆應關注的。究竟爲什麼輕鐵會有上述情況的虧損。本人試在下列各點去找原因。

（一）九廣鐵路公司撥款十億興建屯門輕便路。當時顧問公司提交乘客數字，估計是每天乘客會高達三十萬人次。但事實如財政司所說爲十八萬人次。人數相距這麼大，收入自然會有重大差距。

（二）輕鐵局部通車後，因要保障自己權益，令九巴撤退，對區內路綫服務之照顧力不從心，令居民左轉右轉，費時失事，令居民不滿及未能因有「現代化」交通工具，造成交通方便，以刺激居民多出街。

（三）原定通車日期是八八年八月八日以取其吉祥。但試車期間出事頻頻，令通車日期延至九一八，因公司已作出一切通車安排，改期做成損失巨大。

（四）所謂虧損，實有質疑；因是沒有計算輕鐵上蓋物業的收益，如屯門碼頭終點站的收入。二億三千九百萬元的收入。當然，九鐵還可說其十億投資。然而，輕鐵還有其他上蓋物業，如屯門輕鐵車廠及其上蓋，及元朗車總站的上蓋物業，洪水橋的上蓋和整個輕便鐵路路軌所佔的土地都是價值不菲的，何有虧損之理呢？

（五）還有一點是九廣鐵路公司在八八年的業績盈利上升至五億六千三百萬元。而輕鐵爲其附屬公司，其「虧損」三千二百萬元，對公司根本不大影響，故不應被過份誇大。

最後，謹希望大家注意的是有巨額利潤的九鐵仍然加價，聲聲虧損的輕鐵會有什麼行動呢？

謹啓　屯門區議員楊美光（八八三）

對馬拉松音樂會的意見
過份着重音樂表演未能突出大會主題
盼與有識之士促膝共談 卻又安排失當

編輯先生：

本會爲浸會學院社會學會幹事會，去信之主要目的爲希望就教協主辦及多個大專團體協辦於五月六、七日所舉行的五四七十週年馬拉松音樂會發表一些意見。

首先，據本會所聞，此項活動的籌備時間已有一年之久，而大會之主題乃是就五四之精神，從而啓發青年對自我認識的一個機會，故定名爲「我要做個××的人」，並輔以音樂、歌曲，希望在輕鬆的氣氛下帶出大會主題。在此，本會對大會之創意及熱誠深表欣賞。

然而，由於是次集會之形式、組織、節目安排及協調上出現問題，致令此項活動的原意大失，主題含糊不清，原因大約歸納下列數點：

（一）內容上「反客爲主」、「商業味過重」：大會本以輕鬆手法爲青年帶來思考的訊息，不失爲善策。然而在整個集會過程中，過份着重音樂、歌唱表演，而題材未能突出大會主題。給與青年一個反思的機會。事實上，不少參加者只抱着純欣賞歌唱表演的心態而來。所以對大會主題反應冷淡，並在談及五四精神、青年責任時，表示抗拒。

（二）對象上只重量不重質：是次大會參加者年紀大至六十，少至十二、三歲。本來這種普及情況是值得鼓勵的，然而大會未能特別針對那類型的對象，以致部份參加者表現令人失望，如大會預先計劃中的一個帶組分享的節目，參加者反應冷淡。又，如當音樂會司儀洪朝豐先生說出有關五四運動及主題時。竟有參加者高聲以粗言穢語謾罵他。就此，本會對洪朝豐先生之遭遇表示同情。

事實上，不少參加者只是在場「一鋤大D」、「鋤殺」，目的只在與友人渡過一個特別的消遣節目，抱着「我要做個享樂的人」的心態。是以，本會對大會在對象考慮的功夫上提出質疑。

（三）節目安排次序上有「本末倒置」「輕重不分」的情況下：舉凡大型節目其首要工作是喚起羣衆之氣氛，這樣才能帶出主題。其中，「繁星伴我思」有不少有見識、有志之士在場，與青年分享，討論，可是他們只被安排作晚上小組討論的角色，是以大會主題內容表現上「未見充實」。

又，「星光夜話」及「繁星伴我思」的安排在晚上及零晨時分舉行，於是在經過整天烈日暴曬，疲弱不堪，大會是否期望參加者能了解大會主題，加以反思？

並且大會將「星光夜話」及「繁星伴我思」安排在同時進行試問參加者如何同時應付兩項活動？

（四）組織協調上「未能緊密聯系」：由於本會不少幹事爲是項活動之工作人員，故對大會之組織協調了解爲多。首先，大會未能及早確定工作上人員的分配，如在出入口處，出現人員缺乏，需要臨時招募人員協助。又，臨場缺乏完善的工作人員聯絡網，是以在資料傳遞及人手控制，往往出現臨時拉伕的情況。

基本上，此次集會的目的及意義是值得欣賞及鼓勵的，有些個別節目，如「星光夜話」能與有識之士促膝共談，是十分值得推廣的。然而因行政及實行上出現問題，而導致主題失色，實令一羣滿懷熱誠抱負之士感到無奈。以上各點均爲本會幹事在參與是次集會過程中之所惑，亦是本會誠意提出一些意見，希望有關機構能注意，以於舉辦同類型活動時，能著力提高民主意識，加強責任感，能避免重蹈覆轍。

浸會學院社會學系學會幹事會（八八一）

華僑經濟

日台韓遊客仍活躍　首季旅業增長持穩
期內訪客一百卅萬人次，增幅百分十六，以日、台及南韓遊客最活躍，澳紐市場亦已回升。

（特訊）本港首季旅業增長持穩，各大遊客市場仍以日本台灣表現最佳，南韓遊客增幅逾倍亦是最爲特出。

據香港旅遊協會資料顯示，首季訪港遊客一百三十二萬四千五百人次，增長率百分之十六，其中日本仍爲最大市場，增幅百分十點六，台灣廿五萬三千三百人次居第二位，增長百分之五十九點五。

同期內，西歐遊客十八萬一千九百人次，增長百分五點四；美加十九萬九千三百人次，增長百分二點三；東南亞十三萬九千九百人次，負增長百分三點八；澳紐七萬九千六百人次，增長百分十七點四；其他十三萬五千四百人次，增百分卅五點七，包括南韓四萬七千人次，增百分一百三十八。

數字顯示，單在三月份內訪港遊客五十一萬五千二百人次，增長百分十五點五？其中台灣十萬七千四百人次，增百分六十五點四；日本十二萬四千六百人次，增百分八點八；澳紐二萬九千六百人次，增百分廿一點二。

泰國貿易價值有增長　出口一五六〇億銖　入口一九一八億銖　首四月赤字已降一成一

（曼谷訊）商業經濟廳商品與市場研究局所發表的資料指出，今年首四個月泰國的進出口貿易總值，增加約二五保升，輸出與進口皆有所增長，貿易逆差亦告降低。

今年首四個月的對外貿易，進出口總值約爲三，四七八億銖，較去年同期增加約二五保升，輸出方面的總貨值約爲一，五六〇億銖，較去年同期增加三三保升，進口貨值約爲一九一八億銖。增加約二一保升，貿易逆差約爲三五八億銖，減少了四五・一七億銖，約等於一一保升。

輸出方面的增長率高達三二保升，如從七十八種輸出指標，商品加以觀察，則發覺各類商品的輸出皆有所增加，尤其是農產與漁業類產品，其輸出增長率高達四保升，其次爲工業產品，增加達二七保升。

主要輸出商品依次序計有成衣、米粮、天然膠、珠寶粧飾品、集成電路板、水產罐頭食品、鞋、砂糖、冷凍鮮蝦，其總值共八五，〇二五億銖，約等於輸出總值的五五保升，其增長率爲三二保升。

至於進口貨方面，仍繼續保持增長態勢，但增長率顯見降低，因向外購進機械已有放緩的趨勢，但原料品與原油的進口依照國內的需求而繼續增長，而食用品的進口增長率仍高達五四保升。

進口的主要商品計有用於工業的機械及其零部件，鐵及鋼鐵，化學品，原油，汽車車廂及構架及零部件，用於製造資本器材的金屬，魚及其製成品，珠寶，用於紡織品紗綫等。

需求很旺盛　螢石供應緊

（特訊）據外電報道：目前墨西哥、南非螢石價格爲每噸一百廿美元，比一九八八年平均價上升百分之七點六。原因是供應緊迫，需求旺盛。日本所需螢石百分之八十從中國進口，一九八八年日本從中國進口廿萬噸，八九年將進口廿五萬噸。中國螢石每噸爲一百一十美元，比墨西哥、南非的螢石低百分之十左右。

十大半導體廠　產值三兆圓

（東京電）日本電氣公司等十大半導體廠家一九八八年度產值突破三兆日圓大關，達三兆一千一百七十億日圓，比一九八七年度劇增百分之二六・六。

一九八九年度十大廠家[illegible]產值[illegible]三兆五千[illegible]，預期成長率[illegible]，顯示日本半導體[illegible]需求十分熟絡。

十大廠家今年度設備投資額達六千四百八十億日圓，比去年度增加百分之二五。

北京酒店住客降　住率由九成減爲四成五

（北京電）北京學生運動已使旅遊業受到打擊，一些酒店的入住率大幅下降。

一家國際集團經營的酒店，開業三年多以來住客入住率一直在九成以上，淡季亦維持此水平，但現在的入住率只有百分之四十五，這是從來沒有的。

此外，一家天安門廣場附近，位置絕佳的酒店，入住率也空前下降。這家酒店以終年客滿著稱，旅客入住困難，但在現時的旅遊旺季裏卻只有百分之六十三的入住率。

據悉，一些外國企業的僱員亦暫時從酒店撤走。

美房地產市道　今年內看穩定
係因貨幣政策仍收緊

（華盛頓電）儘管有迹象顯示反彈，但房地產市場將可能只會因八九年初遭受聯邦儲備局收緊貨幣政策打擊後而穩定下來。

有賴於消費者借貸的房地產市場的活動，由於儲備局反通脹提供信貸成本而放緩。

即使四月單戶家庭住宅銷售增百分之十點九及近兩個月的樓宇按揭利率下降七十多個基本點，但目前分析家說，房地產市場活動今年其餘時間只會穩定下來，除非聯儲局放緩政策則有所改變。

華盛頓樓宇按揭銀行家協會經濟學家羅遜布拉特說：「我們預料按揭利率下跌而引致建屋全面的反彈。」應會過正了房地產市場惡化情況。

全國儲蓄機構理事會首席經濟學家里格利亞說，消費者不願進入房地產市場，目前按揭利率下跌被認爲是擺動不定，而不是主要趨向。

新建住宅增銷　美經三月份減後

（特訊）據外電報道：商務部宣佈，四月份美國新落成單戶家庭樓宇銷售量增加十點九，經季節性調整後的年率報六十二萬個單位。該部還修訂了三月份美國新落成單戶家庭樓宇銷售量的數字，降幅由原來宣佈的五點五改爲十點四，年率報五十五點九萬個單位。儘管四月份美國單戶家庭樓宇銷售量的增幅爲一九八八年二月份以來增幅最大的月份，但銷售量仍比去年同期六十七點七萬個單位的銷售年率下降八點四。該部表示，未經季節性調整之前四月份的銷售量爲六十三萬個單位，超過三月份的五十八萬個單位，但低於去年同期的六十八萬個單位。四月份單戶家庭樓宇每單位的平均售價從三月份的一五〇五〇〇美元降至一四五七〇〇美元，但高於去年同期的一三五六〇〇美元。

酒井法子——喪父悲慟　恩怨化煙

藝能星子

・美宏・

五月十八日的零晨三時半，酒井法子的父親四十九歲的三根城先生不幸死於車禍。在事發後當晚，酒井法子趕到醫院時與母親一同不眠的等候消息。

十八日的早上六時記者聞風而至，那時所看見的法子只得一臉蒼白茫然，完全沒有流着眼淚，可是卻目無表情，說不出半句話，默默地坐汽車離去。法子的經理人表示當醫生向法子表示她父親情況危殆時，她的眼淚大粒大粒的掉下，然後就一直沒出過聲，直到父親臨終時，她的樣子實在非常可憐，更拒絕周圍的人安慰。

喪禮時，酒井法子說：「雖然父親有些任性，有時令人覺討厭，然而大家也誠意而來追悼，爲父親而掉淚，我感到十分之高興。」舉行喪禮的地方是法子繼母智子在山梨縣的家，原來在法子小學一年級時，父母異離，法子由父親照顧，但不久又將法子送到親戚處寄居，後來在她讀小二時，父親與現在的太太智子再婚，法子又被接回來與父親一起生活。有些法子的親友說智子非常疼愛法子，不過管教也是相當嚴緊的，而法子對智子也像親生母親一樣。

而法子很少吐露家事，只因她父親在福岡所主理的一間不動產公司[illegible]以強行[illegible]手段出現，令法子非常不滿，經常作出批評，然而當法子一步步踏向明星之路時，三根城先生開始改變，更表示不可再繼續下去，成爲令女兒麻煩的父親。一年前，三根城先生決意去改變，離開福岡往山梨縣置新居，預計於七月開幕的一間法子投資經營的商店而努力籌備。

葬禮的翌日，[illegible]親自煮好味噌湯及飯菜，放在靈前供奉，通宵在靈前唱出她的新曲，法子含着淚說：「父親連一次也沒有讚過我，若是他可稱讚我一次也好……」。其實三根城先生所失事撞毀的汽車音響中，放入了酒井法子的錄音帶「童話之國的生日」。證明了三根城先生在最後一刻仍是與女兒的歌聲一起，在聽着她的歌曲中離開世界。

父親聽着她的歌聲赴黃泉，酒井法子怎不悲痛欲絕。

歌者細訴
彭家麗度身設計路向

彭家麗以明日亞洲之星香港選拔賽冠軍進軍樂壇，她是否能在芸芸新秀之中脫穎而出，便要看唱片公司爲她度身設計的音樂路向了。

馮雅麗

彭家麗（ANGEL）有一張很清純的臉孔，起初在[illegible]的海報廣告就有這個印象。

看到她[illegible]這份感覺更濃，她那種氣質頗討[illegible]。

談到彭家麗踏入樂壇的經過，她說了一[illegible]經歷」。

「我是參加日本CBS／SONY明日亞洲之星香港區選拔賽之後被發掘的。」彭家麗說。

「一定是得獎了？」我問。

「是呀，在香港區得到了冠軍。」

「是首次參加比賽嗎？」

「[illegible]其實，早已對歌唱有很大興趣，而且[illegible]多次與姊姊一同參加歌唱比賽，幸運[illegible]得到[illegible]資格，不過，當時並沒有獲獎。」她答道。

雖然未能贏取獎項，但是，卻激發起彭家麗對歌唱的濃厚興趣，繼而，再接再勵參加各類型歌唱比賽，[illegible]於憑着她不屈不朽的精神，奪得了日本CBS／SONY明日亞洲之星香港選拔賽的冠軍，當時，她是憑着一曲哀悲纏綿的「斷」擊敗所有對手。

成爲香港代表之後，便到日本親逐「亞洲之星」的榮銜。這個比賽是匯集日本、南韓、台灣、香港各地冠軍，雖然彭家麗未能染指「亞洲之星」的榮銜，但是，她優異的演出已得到好評，而且在一九八八年年底，便被派代表CBS／SONY參加「上海、巴黎歌唱大賽」，於芸芸樂壇前輩之中亦能爭取到良好表現。

唱片公司幕後製作部門的負責人與彭家麗經過多月來的接觸，深切認識其獨特純真的性格，所以度身爲她設計音樂路向時，會趨向於較清新、文靜的形象，看來真是恰到好處。

最近，大家在電台聽到的「再見十九歲」，就是一首描述一個少女情竇初開的歌曲，由剛剛渡過十九歲不久彭家麗來演繹最適合不過。

「除了灌唱片的工作，還有別的事情要做嗎？」我問ANGEL說。

「現在我正在進修旅遊及外國語言科目，而且會在六月便畢業了，不過，我對於其他各國的語言有濃厚興趣。所以希望畢業後仍然能夠繼續學習。」她答道。

「空閒的時候會做什麼？」

「練習唱歌和編織。」

「看來是比較好靜。」我說。

「不知道自己是否真的好靜，因爲有時候就幾活躍，靜不下來。」

「大概這是靜若處子，動若脫兎的雙重性格啊！」我說。

她聳聳肩不置可否。

「個人的願望是什麼？」

「希望能夠把歌唱好能夠被大家接受。」

「自己心目中的偶像是誰？」

彭家麗答道：「林子祥、杜麗莎、許冠傑和梅艷芳，雖然他們的歌路各具特色，但是，同樣都是歌藝相當好的人，值得大家欣賞」她答道。

浮世繪不愛在酒廊演唱　願望是平凡中顯不平凡

ALICE

「浮世繪」這個名詞，也是一隊二人組合的名字。

「浮世繪」是由兩位醉心音樂的年輕人組成——劉志遠及梁翹柏，他們希望透過美麗的旋律，能傳達內心情懷，訴說對生命的熾烈追求。

「浮世繪」於一九八五年初成立，當年的樂隊成員共有五位，當然包括現時的主音歌手劉志遠及結他手梁翹柏。

雖然，當時本地樂隊熱潮還是處於萌芽階段，但是，「浮世繪」已經開始了他們的音樂創作。到了一九八五年底，本地樂隊的狂潮正式襲港，「小島樂隊」、「太極樂隊」及「達明一派」等相計獲得唱片公司的合約，至於「浮世繪」亦成爲製作公司羅致的對象，並且於當年十二月底推出一張十二吋EP當中收錄了他們兩首自創歌曲——「廢墟都市」和「舞姬」。

正當「浮世繪」在樂壇中漸漸受到注意的時候，在一九八六年初卻宣佈解散，底音結他手沈德衡加入了「小島樂隊」，結他手劉志遠則加入了「BEYOND樂隊」。

「究竟爲何會發生這樣的事情？」我問。

梁翹柏答道：「一切都是爲着我要隨着家人移民美國的問題。」

「在美國有繼續玩音樂嗎？」

「移居到紐約之後，除了在當地供讀大學課程外，並且在華語電台任職唱片騎師，因此，自己雖然在美國，但是，對於香港樂壇亦有一定的觸。」

「何時計劃重組『浮世繪』？」我問。

劉志遠答：「一九八八年四月我離開了『BEYOND樂隊』，而梁翹柏亦有計劃回港從事音樂發展，於是兩人一拍即合，同時亦決定以『浮世繪』之名義，再度進軍樂壇。」

今日的「浮世繪」，雖然只有兩位成員，但是音樂創作及舞台上的演出，兩位成員均能同時參予和負責演奏，可以算是一個全能的二人組合。

現年二十四歲（KUBERT LEUNG）梁翹柏，是廣東番禺人，在香港出生，在香港長大，唸書的時候已經喜歡音樂，其他嗜好還有看電影、繪畫和攝影，說來也奇怪，梁翹柏可以說是一個以歌唱爲工作的人，可是，他和劉志遠卻最討厭去酒廊。

原來他們兩人認爲到酒廊的人不是全心全意聽歌的，那曾歌者在台上如何落力去唱歌，台下的人似乎是聽若罔聞，高談濶論的，喧嘩大叫的有之，猜拳飲酒的更多，身爲音樂人的看到這種情形，實在感到有點難過，既然如此，索性避免置身這個環境。

劉志遠是廣東寶安縣人，亦是生於香港，長於香港，今年只有二十歲，在家中是老麼，有一個哥哥和一個姊姊，所以有個乳名叫做「細佬」，花名則是叫做「遠仔」。外表看來好動，有時時候卻愛靜靜一個人坐下來沉思。

談到未來的個人願望，兩人均有一個既普通又異常特別的答案。

劉志遠說：「做好人。」看來容易，不過卻非簡單。梁翹柏的答案則是「做個不平凡的平凡人」，要做到實在不平凡。

「浮世繪」的隊員離離合合，同樣反映了社會上的一種世態。

樂韻 1 2 3

聽RITCHIE VALENS的歌聲，使人想起結他在五、六十年代對音樂的推動。

DEBBIE GIBSON
成名後始知要發奮

丁茜

新偶像女歌手DEBBIE GIBSON最近在樂壇創造一個新的紀錄——一口氣推出五個不同版本混音的ELECTRIC YOUTH的CD。它們爲令人耳目一新的CD碟仔，不止是隨身携帶的鐳射碟仔，包裝還是十分精美的裝飾品，給女孩子戴起來，多了一份新奇與虛榮的滿足。當然，利用最新技術，使她的CD更具強烈的立體音樂感。

近年在美國冒起的年輕女歌手之中，DEBBIE GIBSON是較受青年人歡迎的一個。她純真，正派，並無甚麼花巧綽頭，是實力派的代表人物。在太多賣弄甚麼新形象把人弄得目眩的風氣之下，DEBBIE GIBSON的清新形像雖缺乏新意，卻也給人如喝一杯清冽泉水之感。

雖然在超級歌星MADONNA、WHITNEY HOUSTON等人面前，DEBBIE GIBSON還未有平起平坐的力量，但在流行榜上，表現卻不比其他歌手遜色。較早之前一曲「MY PREROGATIVE」在英國細碟榜中以凌厲升勢至冠座；近期在美國細碟榜耀武揚威，「LOST IN YOUR EYES」盤踞榜首已四周。

認真的說，DEBBIE GIBSON在樂壇走紅，有點傳奇。一九八八年之前，似乎無人知道，她是甚麼人。即是說他才在一年之前給人認識，但DEBBIE GIBSON之名字一出現，便受歌迷崇爲偶像了。她之名利似乎來得太容易了，並未經過甚麼掙扎和奮鬥。好在她一直未因成名得易而自滿，也許是她的個性吧，表示十分謙虛的仍在努力求上進。她可能因還未成爲超級歌星，仍需認眞奮鬥。她的經理人也說，她的奮鬥是在成名之後開始，覺得換着一點名利，得並不輕鬆。

DEBBIE GIBSON以大碟「OUT OF THE BLUE」中的「STAYING TOGETHER」踏上成功之路，雖然當時在流行榜中，最高只打入第二十二位，對於一個名不見經傳的新人來說，已是很不錯的成績了。

馳騁歐西

RITCHIE VALENS
推動懷舊熱潮的功臣

夏山

最近市面出現電影原聲帶大碟「LA BAMBA2」，反應甚佳，證明一般人懷舊之熱情未減，對較早之前樂壇動態，尚多懷戀。因爲「LA BAMBA2」之前，已有過「LA BAMBA」，顯然是「食住條水」的產品，聽「LA BAMBA2」音樂原聲帶大碟，雖然人人都知道是講述懷舊派男歌手RITCHIE VALENS初出道時的遭遇，但今日的較年輕歌迷，在RITCHIE VALENS走紅時，尚在童年甚至還未出世，因而在今日來說可以講是雙重懷舊了。只是使人有點不平，「LA BAMBA」未製造懷舊風氣之前，RITCHIE VALENS在當年流行過的「LA BAMBA」和「DONNA」，曾給七十年代後期男歌手LOS LOBOS重唱，大受歡迎，很多人就當是LOS LOBOS的創作。

「LA BAMBA2」更全面的收錄了RITCHIE VALENS在五六十年代流行過歌曲，中年人聽來固然充滿韻味，年輕人也會覺得新鮮。當然，用原裝版本去重錄，效果不及今日的唱碟之水準。五六十年代的樂器與錄音技術，根本不能與今日作比較，但因爲是懷舊，卻更容易喚起二三十年前的記憶，而且在另一方面的比較，RITCHIE VALENS時代的流行曲，和今日各有不同的優點。

五，六十年代樂壇是結他處在領導地位的時代，結他發揮了最大的功能，又是把流行音樂推至高峰的功臣，因而RITCHIE VALENS的歌曲，十分努力的突出及強調結他的力量，在今日樂壇已不十分重視結他的情況下，重溫當年RITCHIE VALENS的流行曲，給樂評人評爲可以同時欣賞高超結他彈奏技術的藝術，大概在六，七十年代的中學生醉心歐西音樂的生活中，曾用十分神往的心態，抱起賤價買回來的木結他，低唱流行一時的「LITTLE RICHARD」、「CHUCK BERRY」、「THE PLATTERS」，已經進入中年的當年歌迷，益覺自己的懷舊是一種安慰，面對今日的重金屬音樂，只有嘆一句不知所謂。

DEBBIE GIBSON被視爲清新純真的新偶像。

甄妮「JENNY」有獎遊戲揭曉

答案：獨白。

獲甄妮「JENNY」唱片得獎者：

莊浩銓　黃漢傑　馮光全
龍躍雲　陸禹昕　趙綺婷
何寶珊　盧健豪
岑穎怡　張智衡

領獎辦法：得獎者請於名單公佈後七日內（逾期作棄權論），親臨香港荷李活道106—116號地下華僑日報營業部出示身份證領取獎品。

拾粢篇

夏韶聲等往廣州舉行演唱會　鄭祖同的「戲中戲」曾在澳洲參賽

▲齊秦即將在香港推出的新大碟「讓我孤獨的時候還能夠想著你」。裡面會收錄他幾年前的舊作「原來的我」，現今將此曲重新編排及錄音，在新大碟內，齊秦會以斯文形象出現。

▲上星期六在馬場舉行的「民主歌聲獻中華」演唱會，你有無份參加呀？若沒有去，相信在公仔箱裡也看見那種熱烈、激情的場面，全港百多位歌手，由無名新秀以至天皇巨星都傾巢而出。爲民主、自由的呼聲吶喊、壯威，當然少不了夏韶聲，較早前他那首「說不出的未來」，就被視爲表達了民主人士的心聲。演唱會當日問及他何時有新大碟推出，他說現正在錄歌，最快也要六月中才完成，之後會與吳國敬、BEYOND、FUNDAMENTAL往廣州體育館舉行一連三晚的搖擺音樂會。

▲鄭祖同的新歌「明天是你生辰」已經上台，大家可否聽過？他的新大碟亦已錄好九首歌，其中一首「戲中戲」更是鄭祖同幾年前在澳洲參加 等個歌唱比賽的參賽歌曲。此曲由FAB10作曲，葉建華塡詞。新碟內還有「眞心說話」、「我獨留下」、「午夜陌生人」等新曲。

VAN與CLIFF合唱一曲　岸本柚美大器「晚」成

▲捲土重來的七十年代末期PUNK ROCK組合THE MEKONS推出了一張CD「ORIGINAL SIN」。歌曲包括整張「FEAR AND WHISKEY」大碟及九首新作。

▲VAN MORRISON邀請了CLIFF RICHARD與他合唱一曲「WHENEVER GOD SHINES HIS LIGHT」此曲將會收錄VAN MORRISON的首張POLYDOR大碟內。

▲日本的新秀女歌手，年輕貌美、幾乎成爲晉身歌壇的必要條件。在芸芸十多歲的少女歌手中，要反其道而行之，以廿九歲「晚年」才晉身歌壇，跟青春少艾爭一席位，似乎是難得之事。廿九歲的岸本柚美不怕別人譏諷，憑一曲「向愛乾杯」創出奇蹟，大受歌迷歡迎，聲名大噪。雖被人稱爲「老人家的偶像」也在所不計。雖然岸本柚美大器「晚」成，其實她早有豐富的工作經驗，且來頭不少。原來她曾爲松任谷由實擔任過幕後伴唱和其些團體音樂節目，也曾組織過樂隊。她的歌唱風格，最吸引人之處是：新音樂加演歌式味道。

程程。

國際投資

國際投資形勢分析

學運持續情況仍未解決 有碍中國吸引外資 大型計劃漸有擱置

本港經濟難免逐漸受到牽連

中國學運持續了個多月，情況仍未解決，開始對中國吸引外資產生阻力，一些外資企業，正重新評價學潮對中國投資環境的影響，一些進行中之投資洽商亦暫時擱置，進行中之之建設及發展部份亦已放緩。從種種跡象顯示，今次學運已對中國經濟及吸引外資構成不同層面之影響，猶幸中國領導層，大致上仍肯定經濟改革路向，因此中國經濟及外資活動長遠並未悲觀，但短期受到窒碍則無可避免。

中國經濟改革已無可否認受到今次學潮影響，但歸納今次學潮對政經之衝擊評論，大致可分兩大派，樂觀派認為學運引致全民爭取民主自由運動，在西方資本主義觀念而言，是受到歡迎的，經濟在民主自由氣息推動下表現得更活躍，因此持此觀念的投資者，基本未打消對中國投資，只是在目前境況下會放慢投資步伐，以待事態明朗後才再加速投資步伐。悲觀派投資對學運評價則是中國保守頑固領導人，為個人權益及私利，不會將權力下放，必要時還會採取激烈手段對付示威者，結果引致內亂及人民轉入地下長期鬥爭，形成政經局面亦會長期陷於動盪不安，即使從較溫和角度猜測，保守領導人稍作讓步以安撫學生和羣衆，但政經改革受益有限，今後學運及民運會此起彼伏，對投資者而言，此亦非理想之投資地方了。

從以上兩大主流觀點看學運對吸引外資的能力看來，短期內外資及經濟活動交流均會放慢。目前中國外資投資中，香港佔首位，日本及美國分佔二、三位，學潮在港引起之激烈反應是有目共睹的，而與中國有密切貿易關係之上市公司股價在今次中國學潮中被拋售最烈，合和集資計劃亦因而要撤消，可見投資者及當羅股民對中國政經前景是存有保留態度，當然新投資及洽商中之投資大部份會拖延及暫時擱置也是無可避免的了。日、美投資者及金融界，對今次中國學運而導致未來中國政經改變的評價，看來持觀望態度居多，事實可從一些大型投資及借貸，已有部份被擱置及凍結現象中反映出來，因此即使大型投資不會即時停頓，但發展步伐放慢是必然趨勢。新投資當然會等待學運明朗化及平靜後才有恢復，因為大型投資發展計劃，多要國際金融機構融資才可促成其事，在國際金融機構也採取審慎態度下，短期內中國對外資吸引力全面低降是必然之結果，而本港經濟也是難免逐漸受到牽連的（古植）

貨幣之窗

對外負債額激增 澳元前景相當暗淡

嚴厲緊縮有難改變 經濟將陷衰退危險

美元的回跌使近日疲弱的澳洲元獲得反彈的機會，雖然目前已回升上七十五美仙的關上，但當前澳洲元的走向尚距離眞正的好轉尚很遙遠。

澳洲的經濟成長良好，促使內部需求增加，國際收支帳赤字不斷擴大，使澳洲政府不得不實施嚴厲的緊縮政策，以高利息抑制內部需求及冷却通貨膨脹，現時澳洲的最優惠利息已上升到十九厘七五，與年前的廿一厘商峯紀錄，祇低出一厘二五而已。而澳洲政府也一再重申當前的緊縮政策必須繼續維持下去。

然而，另一嚴重的問題使澳洲的經濟增添更大的困擾，這就是對外負債的上升，今年首季突破了一千億而達一〇三二億元，比去年尾季的九五九億二千萬及去年同期的九三〇億千萬均大幅增加。倘若澳元企於七十五美仙水平到六月底年度終結時，將增至一三八四億元，又假設澳元跌為七十美仙，則對外負債將增至一四三七億元。

如果不單看澳洲的高利息而從經濟角度看，當前澳洲的經濟已處了一個相當危險的程度，澳元根本無可能有基本的支持力，況且澳洲要減輕負債，必須繼續緊縮，但這亦將導致經濟衰退的景況，然而，澳洲當局目前已無選擇餘地，即使經濟步向衰退也不得不維持高利息手段。澳元前景自難看好了。（王長明）

大市調整無可避免 政治影響祇是偶然

對股市有實質性影響的因素，主要來自政治與經濟兩方面。由於政治與經濟的變動有時相當微妙，有時實在出人意表，於是在股市便可能見到令人捉摸不定的不規則波動。

在本港，市場人士無不知道「政治市」的存在，因為環境特殊，因此政治事件對港股經常造成特別敏感的反應。中英談判「香港前途問題」期間，港股常見大幅度波動，就是典型的「政治市」。近日，胡耀邦逝世以來，中國大陸學生運動再度興起，引起市場人士關注，是十分自然的。

不過，政治事件之於股市，其作用有時亦被過份渲染，甚至牽強附會。舉例而言，港股曾因大陸局勢而大幅下跌，但倘若回顧前一段日子的持續升勢，應明白調整是無可避免，時間遲早、幅度大小因導（如學運）而異。換言之，並非股市之任何波動均應與政治事件「掛鈎」。

政治對股市的影響力，經常通過市場人士的心理作用產生，所以說心理作用事關重大。任何投機或者投資市場，均存在造市活動，本港股市並不例外。所謂造市，是某些人士或者某些集團，影響市場人士，採用「攻心」戰術，讓心理作用左右市勢。因為港股對政治事件反應敏感，因此在採用「攻心」戰術時，政治因素可能被誇大，甚至被曲解。

中小散戶入市，必須善於跟風，明知是有人在造市，只要認為造市者有較大把握獲利，便追隨。本港常見「政治市」，中小散戶有必要多關心政治，但卻不必時神經過敏。一如上述，並非股市之任何波動，均應與政治市「掛鈎」，同理，並非任何政治事件均對股市有影響。（強）

國際公司評價

▲紐約時報（NYTD）公司收購MCCOLL對財政上並無影響，由於訂戶來源面值的提高，有可能使每股盈利有十至十五仙，稀釋公司業務擴展至雜誌仍然評為第三級，八九年每股盈利由估二點一元減為二點〇五元，九〇年由估二點二五元減為二點一五元。

▲康美衣服（LTD）舉行證券分析家會議，內容良好，並無實質公佈，但估計有漲長和心理上有強化作用。

▲電腦軟件（NNR）在軟件行業會議上內容不大利好，顯示九〇財政年OS－2單位銷售為一千萬元以上，較早時估計為二千萬元以上，美元強勁對這行業有利，尤其是對它為甚，九〇財政年每股盈利仍估三點三五元，華爾街人士所四元有可能會削減當會議內容為廣泛人士所認知時，評為第四級，本財政季每股盈利估六十五仙（華爾街人士估七十五至八十仙），比對去年同期五十四仙，每股實際值四十元。

▲高柏電子（CBE）仍評為次級，根據其歷史上應有的價值每股值三十四元，九〇年盈利能維持得相當好，收購CHM對每股盈利所產生的稀釋作用不大，現時所估計之每股盈利二點四元有可能會提高。

▲陶氏化學（DOW）仍評為第三級，九八年每股盈利估十五點三五元現減為十四點九元，九〇年仍估十二點八元，分析家會議上稱內容良好，次季由估十二點八五元為減三點八五元，比對去年同期三點三五元，下半年生意平平，邊際利潤惡化，美元強勁是不利因素。

▲狄士尼樂園（DIS）八九財政年每股盈利由估四點七五元提高至五點九元，由於新佛省樂園生意好，九〇財政年仍估四點七五元，股價提高至啷一百元，仍評為次，第三財政季估一點四元，比對去年同期一點二元，末季估一點三四元，去年同期一元。

▲海灣西方工業（GW）「印第安鑛斯」開張對股票短綫上有推動，仍評為第三級，由於其「協會」市場價不明朗。

▲三菱信託銀行（MTRB）宣佈截至八九年三月底止的年度公司純利為七百七十五億六千萬日元，較對上一年的六百五十二億九千萬日元增加百分之十八點七，末期息三點七五日元增至四點二五日元。公司預期至九〇年三月底止年度純利會升至八百七十億日元。

▲澳林西斯光學（OOPT）宣佈截至三月底止年度集團純利為六十六億八千萬日元，對上一年則為三十八億三千日。公司預期至九〇年三月底止年度純利為七十八億日元。

▲三菱石化（MTPT）宣佈截至八九年三月底止過去三個月純利為七十五億二千萬日元，對上一年全年純利為二百零八億六千萬日元（公司將年度結算日期由十二月底改三月底）。公司預期至九〇年三月底止的全年純利為二百六十億日元。

▲山之內藥（YPHA）宣佈截至八九年三月底止過去三個月純利為六十七億日元，對上一年全年純利為二百二十五億日元（公司將年度結算日期由十二月底改為三月底），末期息每股派二點五日元，另加特別紅利零點五日元。公司預期至九〇年三月底止全年純利會升至二百三十五億日元。

日本商品交易市場擴大

消費品入口需求勁

原有各個工農商品交易所將予現代化，並增設多種商品期貨，外商亦可加入成正式會員。

日本農業、貿易及工業部門正逐步致力於國內各個空有其名的商品交易所的現代化以適應國內外需求。

日本農業部和國際貿易及工業部是日本廿五種商品期貨合約及十家貿易所的主管機構，對於已有三十九年的商品交易法例已開始進行起草工作。

農業部甚且亦已開始研究推出各種農產品的新期貨市場。

農業部主管的農產品期貨產品包括大豆、原糖、生絲、紅豆及蠶繭，國貿及工業部主管包括黃金、銀、白金、橡膠和棉花及羊毛紗綫。

日本最大的商品期貨交易所是東京工業商品交易所，買賣上述後六種商品期貨。

起草中的法例將在今年第三季完成及交予國會通過，預料在一九九〇年四月一日正式生效。日本在一九五〇年通過的商品交易法例，原是為了遏止投機活動，但現時已是顯得過時和不能對日本強大的經濟增長作出適應。

工業部消息亦稱，現時仍未有的商品指數期貨和期權均在考慮推出之列。此外，各部門亦將允許外國商品經紀行和貿易商成為本地交易所正式會員。

日本現時只容許外國公司在商品交易所作為聯絡會員，亦即只可透過日本正式會員進行買賣。

據了解，很多外國商品交易公司已準備在日本交易所自立門戶。東京工業商品交易所在今年接納了卅一間外國公司作為貴金屬聯絡會員，橡膠會員自八四年以來則有廿二間，東京原糖交易所自八六年以來有十四間，神戶橡膠交易所自八四年以來有十四間。這些公司主要來自英國，新加坡和美國。

上述各部門亦考慮容許本國的商品公司作為海外市場的經紀為本地客戶服務，使本地投資者有更多的機會參予海外市場。

農業部的研究小組正研究是否有需要增設像玉米，進口牛肉和咖啡的新合約。

農業部認為，日本已漸成世界最大的農產品消費國，國內是需要有一個市場為這些龐大入口作出訂價和分担風險。（彭明）

海外地產投資漫談

美利率揚房產走下坡 中西部却獨俏

美國房地產業組織最近說，今年最初三個月抵押貸款利率上升，使房屋昂貴的美國東北部城市房屋銷售和價格都受到嚴重影響，不過景氣熱絡的西岸市場房價還在攀升。

全國房地產商協會說，在房價低廉的中西部工業城市，房屋已適度增值，德州兩個最大的城市，景氣低迷的房屋市場也開始有起色。

舊金山地區現有房屋的中位價格在今年第一季劇漲到廿四萬三千九百元，也就是有一半房屋售價高於此數，另一半低於此數。這個數額比一年前提高百分之卅一點八，也是房地產商協會調查的八十三個大都會區中，房價上漲率最大的一個地區。事實上，房屋增值率最高的五個地區都在加州。

在此期間，全美國現有房屋的中位價格為九萬一千六百元，比一年前提高百分之三點四。

商務部最近提出報告說，四月間房屋建築數量減少百分之二點七，達到六年餘來的最低點。

東北部仍有若干城市房價高居全國前幾名，可是紐約市及其郊區、麻薩諸塞州的波士頓和烏斯特，以及康涅狄克州的哈特福和新港，房價都走下坡或只溫和上漲。紐約地區房屋中位價格為十八萬一千七百元，比一年前降低百分之二點八。這個數額排在全國第五名。低於舊金山、加州橘縣、檀香山和洛杉磯。波士頓、新港和哈特福分別排在第六、七、八名，房價分別增值百分之零點九，下跌百分之一點三和下跌百分之零點五。

今年元月初，固定利率的房屋抵押貸款平均利率為百分之十點七七，到三月底漲到百分之十一點一九。一年調整一次利率的抵押貸款，平均利率從百分之八點四九提高到百分之九點三一。去年第一季這些利率呈現下跌之勢。聯邦儲備理事會自去年三月以來，一直在促使利率上升，以期減緩經濟成長步調及遏制通貨膨脹。房屋和建築市場對利率波動最為敏感。（紐約大東銀行資料室）

貴金屬市漫談

金市空倉與補倉

金價很多時在利好因素出現時反跌，在利淡因素多時却上升，主要是空倉補倉作怪。

空倉，是黃金市場的一個特色，無論是[illegible]貨市場還是期貨市場，均經常有空倉出現，在黃金投機熱潮時，空倉的作用更發揮得淋漓盡緻，[illegible]。但這並不[illegible]，在利好因素[illegible]價升至一定[illegible]會出現大量[illegible]越高價位空[illegible]價格是下降[illegible]利潤便越大。[illegible]是講究胆量的，故[illegible]，而且金價跌至一定[illegible]，則不但[illegible]反彈[illegible]

[illegible]空倉是經常存在的，因每人的看法不同，甚麼價位均有人看淡。相對而言，補倉却是較為集中的。因投機者有空倉貨在手，對市場消息十分敏感，當有好消息顯露時，便紛紛補倉，否則金價繼續上升，便得不償失了。[illegible]所以金價在利好因素時反跌，在利淡因素時反升，其實是空倉及補倉的活動在作怪。（柳橋）

美股分析

暫時缺乏新指引 後市可看高一綫

五月卅一日，美國股市在牛皮待變。對後市暫時缺乏新指引，以筆者個人的意見，對後市展望依然看高一綫，因為從近期市勢發展近今，相信市場上升動力未失，指數並能保持強勢，尤以二三綫股票為然，今天美國交易所市場指數及NASDAQ綜合指數收市已率先再升，逼近期新高，投資人士週假後所見，對買賣並不熱衷，可能等候市場最新進一步的入市消息，形成近兩交易天中，市場內的「電腦程序式買賣」控制了整個大市升跌節奏，時而上升，時而下跌，令勢出現極度飄忽反覆的能事，相信在本週五（六月二日）美公布五月份最新失業數據之前，杜鍾斯工業平均指數既不能升逾二五〇〇，也不能出現大跌，繼續在現階段橫行調整居多。

六月一日美商務部發表了兩項主要經濟指標，（一）四月份美主要領先經濟指標上升百分之〇．八，一洗過去兩個月該指數連續下跌的局面。（二）四月份工廠訂單增加百分之二．七．三月份原報上升百分之〇．七[illegible]幅皆較市場[illegible]高，差距不大，[illegible]沒有造成影響，不過消息卻又持美元上升，債券價格相應上揚。（心雁）

大衛論金

美元匯價保持堅穩 金市續軟反覆乏力

五月卅一日美國金市反覆乏力，走勢持續偏軟，紐約現貨收市（安士三六三美元）幾為全日最低價。[illegible]圖表上形勢顯示，黃金近星期來[illegible]以告完成，現止重新回落，向下重試週前（亦即近卅三個月來）的低點（現貨安士三五八——三六〇美元），從技術性分析角度來看，此水平的支持十分重要，如能堅守，後市將可能出現另一次較大的反彈[illegible]估計未來進價將進一步滑落，行見三[illegible]元了。上述市勢向一方變化相信在今[illegible]初步看來，市場[illegible]向於看淡的[illegible]最重要的是美匯價，保持堅穩，絲毫未見減退，市場對[illegible]好，信心高漲，在英國，[illegible]紛調高利率以打擊美元走勢下，美[illegible]能力十分之強，傳西德將於明天亦隨步[illegible]息半厘，如消息撲空，美元立刻重創[illegible]會將十分大，比對金市不利。

卅一日美紐約六月份期金結算後，料顯示揞家通知提貨的數量不高，與期金到期前未平倉合約數量比例不配合，顯示上天的市況，以轉期買賣為主，空頭人士，平補淡倉（六月份）後，轉而重新沽空八月份期金，反映對後市看淡的人士依然頗衆。（大衛）

國際公司動態

綜合美國、日本等地大企業最新消息報導。

▲柏架電子（HWP）宣佈隨著收購阿波羅電腦後，仍會繼續製造及推銷所有阿波羅電腦系列之工作站，此外並會成立一個合併管理組織，專門負責將阿波羅與柏架電子公司業務歸納起來。

▲施魯百貨（S）宣佈與日本第一家庭電器達成業務聯繫，根據雙方協議，第一家庭電器將輸入施魯百貨牌子的電器用品在日本市場銷售，而有關銷售會在六月開始，初步會推出三款大型雪櫃，最後亦會旁及其他電器產品及非電器產品。

▲沖電氣（OKIE）發言人表示，該公司生產的一百萬位元的動力半導體記憶晶片DRAM將會由現時的月產二百五十萬件增至九〇年三月底止年度下半年時的四百萬件，此外。亦會在今年九月開始作商業性生產四百萬位元之動力半導體記憶晶片，至年底時估計月產量為十萬件。

▲日本電器（NEC）發言人表示，該公司推出一個家庭電視遊戲系統，以爭取美國三十億美元之市場，而現時這個市場份額由任天堂取得。

▲日本信販（NSHT）宣佈與澳紐銀行集團（ANZ BANK）達成協議，根據此協議，澳紐銀行集團將為日本投資者購買澳洲物業時提供貸款服務，然後澳紐銀行再將這些貸款回給日本信販，而日本信販並為這些投資者提供貸款保證。

香港股市行情表（二）

普通股指數：1583.09	−31.01			
恒生指數：2,689.98	−53.89	香港指數：1777.59	−35.56	
恒生分類指數：		香港分類指數：		
金融：1,703.41	−28.60	金融：1389.53	−22.96	
公用：3,155.22	−16.91	公用：1461.78	−7.84	
地產：4,233.85	−138.26	地產：2346.74	−75.81	
工商：2,658.02	−60.65	綜合：2119.23	−49.18	
成交股份：310	下跌股份：243	工業：2018.03	−30.88	
上升股份：19	無變股份：48	酒店：1907.66	−40.03	

十大成交金額

公司名稱	金額
置地	97,066,232
新世界發展	82,586,456
長江實業	78,320,552
太古洋行A	63,941,864
和記黃埔	60,643,200
新鴻基地產	50,294,016
九龍倉	41,499,400
滙豐銀行	40,424,156
恒基兆業	38,170,184
怡和策略	34,573,392

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	49,505,000
華人置業W93	42,970,000
信和置業	27,264,146
麗新發展W94	24,138,750
華人置業W91	20,940,000
愛美高W90	19,434,000
希慎興業	13,836,400
[illegible]國際	12,044,000
聯合海外W90	11,330,000
置地	10,715,025

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
大衆國際	0.260	+4.00
河聯投資	0.940	+3.29
寶威國際	1.030	+3.00
仁孚	3.200	+2.40
東方報業	1.030	+1.98
明輝發展	1.030	+1.98
泰富發展	0.620	+1.63
華光航業	0.600	+1.58
[illegible]發展(優)	0.810	+1.25
菁美電腦	0.445	+1.13

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
F.P.Banc	0.057	−36.66
順豪物業(PP)	0.070	−27.08
卓能集團	0.900	−22.41
鴻運電子	0.490	−9.25
長江國際	0.410	−8.88
亞洲保險	12.000	−8.39
格蘭酒店A	1.550	−8.28
陸氏實業	2.350	−7.84
瑞興百貨	5.100	−7.27
忠德石油	0.260	−7.14

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
遠生實業W02	0.040	+8.10
宇宙投資W91	0.048	+6.66
品質國際W92	0.172	+1.17

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
玫瑰針織W93	0.065	−23.52
王氏工業W90	0.350	−18.60
奔達國際W91	0.200	−16.66
國泰城市W89	0.196	−13.65
恒隆W92	0.710	−12.34
漢國置業W92	0.480	−11.11
遠生實業W90	0.040	−11.11
順豪物業W90	0.160	−11.11
順豪投資W91	0.300	−10.44
港澳發展W89	0.095	−9.52

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.24	0.249	0.228	0.228	−0.012	−58	11,330,000	54.17	1.59
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.275	0.285	0.26	0.26	−0.015	−45	4,068,000	57.28	1.62
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	1.04	1.11	0.97	0.98	−0.060	−39	409,200	44.08	3.71
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.89	0.90	0.88	0.89	—	—	812,989	40.58	3.62
475	實力	01/07/88−30/06/91	4.00									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.60	0.62	0.59	0.60	—	—	489,000	73.62	4.08
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	3.11	0.24	0.244	0.196	0.20	−0.040	−7	581,000	90.23	3.31
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.227	0.228	0.196	0.196	−0.031	−8	2,226,000	3.41	1.70
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.315	0.32	0.305	0.305	−0.010	−112	220,000	40.55	2.30
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.83	0.84	0.79	0.79	−0.040	−61	1,363,000	37.13	2.29
493	中娛策略	24/07/88−17/06/91	3.20	0.22	—	—	0.22	—		—	177.55	4.08
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士	03/11/87−31/12/93	1.35	0.21	0.21	0.20	0.206	−0.004	−176	372,000	78.66	1.52
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.28	0.295	0.26	0.265	−0.015	−47	20,940,000	33.79	2.66
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.233	0.244	0.222	0.223	−0.010	−77	42,970,000	66.21	3.31
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.25	0.26	0.25	0.25	—	—	2,414,500	91.87	3.82
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	1.46	0.102	0.106	0.095	0.096	−0.006	−34	8,262,000	177.09	1.83
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	7.67	0.065	0.062	0.062	0.062	−0.003	−67	192,000	1098.14	7.91
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.201	—	—	0.185	−0.016		—	42.13	0.67
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.104	0.106	0.103	0.103	−0.001	−225	1,600,000	87.74	0.88
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.50	0.50	0.50	0.49	−0.010	−168	20,000	45.69	1.69
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.85	—	—	0.85	—		—	34.12	2.85
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75									
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.76	1.76	1.74	1.75	−0.010	−239	149,303	107.57	10.22
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.15	0.155	0.138	0.143	−0.007	−66	594,000	170.50	1.38
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.425	0.43	0.40	0.41	−0.015	−96	734,000	15.19	0.91
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92									
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.164	0.177	0.153	0.154	−0.010	−31	19,434,000	100.76	4.22
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.265	0.285	0.25	0.255	−0.010	−87	558,000	75.87	3.69
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00	0.46	—	—	0.46	—		—	115.79	2.46
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.168	0.172	0.156	0.16	−0.008	−63	1,870,000	102.99	1.36
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.50									
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	1.006	2.90	—	—	2.90	—		—	18.37	3.91
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80									
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.30	0.30	0.30	0.28	−0.020	−26	730,000	92.28	2.77
143	麗君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.25	2.20	2.175	2.20	−0.050	−154	84,000	4.07	3.20
418	麗君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.36	1.40	1.31	1.32	−0.040	−121	2,562,106	33.98	4.12
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.85	—	—	0.82	−0.030	−96	2,400	81.94	2.82
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.81	0.82	0.70	0.71	−0.100	−9	754,800	116.08	10.21
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.59	0.62	0.55	0.56	−0.030	−52	2,011,000	84.48	3.21
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.044	0.046	0.041	0.042	−0.002	−69	8,980,000	101.67	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.20	2.20	2.00	2.10	−0.100	−69	242,600	26.92	6.60
151	置地	15/05/85−31/12/91	3.28	11.80	11.70	11.50	11.60	−0.200	−191	37,150	20.68	10.74
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.105	0.108	0.094	0.095	−0.010	−14	4,840,000	25.40	0.39
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.23	—	—	0.23	—		—	167.39	1.23
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.54	0.50	0.50	0.48	−0.060	−10	24,000	58.59	1.57
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81									
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.25	0.24	0.236	0.236	−0.014	−43	30,000	97.67	2.04
424	王郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	4.925	5.15	4.65	4.675	−0.250	−54	2,392,053	25.39	24.20
169	欣琪鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.385	0.38	0.36	0.37	−0.015	−84	135,000	39.76	2.97
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.48	0.48	0.46	0.46	−0.020	−80	364,000	7.07	1.06
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.68	0.71	0.66	0.66	−0.020	−121	24,138,750	20.93	1.56
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.56	0.60	0.52	0.53	−0.030	−47	797,125	24.99	2.37
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.56	—	—	0.52	−0.040		—	33.47	3.27
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.29	—	—	0.29	—		—	113.04	1.47
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	3.25	—	—	3.00	−0.250		—	53.85	10.00
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	3.40	—	—	3.05	−0.350		—	54.62	10.05
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	3.375	—	—	3.10	−0.275		—	55.38	10.10
428	南豐紡織	01/11/87−31/10/89	16.00	0.43	0.44	0.415	0.415	−0.015	−103	373,000	54.86	16.41
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20									
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.825	2.95	2.625	2.65	−0.175	−30	1,066,000	15.35	11.65
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.60	4.625	4.30	4.30	−0.300	−28	145,000	31.68	13.30
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	1.70	1.70	1.64	1.64	−0.060	−96	22,000	2.22	2.76
370	寶麗碧遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.425	0.41	0.41	0.39	−0.035	−19	30,400	64.72	2.96
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.17	0.172	0.172	0.172	+0.002	+13	45,000	76.72	0.62
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.17	—	—	0.17	—		—	92.55	0.67
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.52	0.53	0.50	0.52	—	—	201,644	86.93	3.72
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63	0.44	—	—	0.44	—		—	38.64	0.89
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.28	0.28	0.25	0.26	−0.020	−23	400,000	59.83	1.02
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.085	0.065	0.065	0.065	−0.020	−4	200,000	88.04	0.86
456	爪哇企業	22/12/87−03/12/08	2.75	3.05	3.00	3.00	3.00	−0.050	−196	60,000	17.98	5.25
454	爪哇企業	22/12/87−31/12/89	2.10	3.00	2.90	2.75	2.80	−0.200	−26	111,280	0.04	4.45
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.64	—	—	0.64	—		—	43.08	1.86
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.246	0.24	0.24	0.24	−0.006	−139	28,000	75.55	0.78
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	11.40	11.20	10.60	10.60	−0.800	−25	77,000	13.23	12.34
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	13.70	13.80	13.70	13.70	—	—	23,000	26.09	13.74
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.18	0.16	0.16	0.16	−0.020	−10	50,000	5.45	1.16
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.385	0.395	0.36	0.365	−0.020	−51	1,583,333	72.38	2.88
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.335	0.33	0.29	0.30	−0.035	−13	240,000	30.90	2.62
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.34	1.34	1.29	1.30	−0.040	−120	390,000	60.76	4.22
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.136	—	—	0.135	−0.001		—	187.74	1.52
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.17	1.16	1.13	1.13	−0.040	−104	432,000	35.06	0.72
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.79	—	—	0.76	−0.030		—	45.56	0.71
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.13	0.126	0.126	0.126	−0.004	−115	124,000	193.87	1.43
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.94	0.94	0.89	0.90	−0.040	−79	120,000	50.34	0.73
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50	0.174	—	—	0.174	—		—	221.92	1.67
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.14	—	—	0.14	—		—	135.00	0.94
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.46	0.46	0.46	0.45	−0.010	−159	30,000	136.96	5.45
431	泰盛集團	01/11/87−31/12/91	3.47	0.68	0.71	0.64	0.64	−0.040	−34	6,062,500	69.48	4.11
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.23	0.236	0.23	0.229	−0.001	−244	2,460,000	26.46	1.43
092	大寶地產	21/03/89−31/03/92	0.80	0.18	0.183	0.17	0.171	−0.009	−58	9,524,000	4.41	0.97
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.134	0.134	0.128	0.128	−0.006	−71	2,855,000	71.34	1.06
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.09	0.092	0.088	0.088	−0.002	−154	1,230,000	125.35	1.40
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.199	—	—	0.19	−0.009		—	71.79	1.34
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.045	0.05	0.05	0.048	+0.003	+2	20,000	125.45	0.25
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	4.425	4.575	4.20	4.20	−0.225	−52	673,450	21.90	11.15
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.079	—	—	0.079	—		—	64.12	0.28
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.82	0.43	0.35	0.35	0.35	−0.080	−6	15,000	63.80	2.13
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.40	0.27	0.265	0.249	0.249	−0.021	−21	590,000	128.00	2.60
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.037	0.04	0.039	0.04	+0.003	+1	1,500,000	163.41	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.045	0.043	0.037	0.04	−0.005	−10	550,000	60.98	0.33

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00								
471	法國東方熊債券93	9.00	1840.00	—	—	1840.00	—		—	9.78
466	法國東方牛債券93	4.00	1450.00	—	—	1450.00	—		—	5.52
477	地下鐵路債券95	6.25	87.00	—	—	87.00	—		—	7.18
425	Paribas牛熊債券92	7.00								
354	Paribas熊債券92	10.00	116.00	120.00	119.00	119.00	+3.00	+6	1,800	8.40
177	Paribas牛債券92	4.00	58.00	58.00	56.00	58.00	—	—	10,700	6.90

內地學運衝擊 託粵加工 影响不大

華北華東比較動盪 服務旅遊放緩 粵區生產運輸如常

（特訊）中國學運仍未平息，但此情形對港商在廣東鄰近本港地區之加工廠生產影响並不大，與廣東地區人民對今次學運反應不如北部之激烈有關，不過日後政府政策會否因學運而有所改變則未可知，港商一般採取觀望態度，對新投資及擴充計劃則以押後作為因應之法。

綜合工業界消息稱：現時本港出口產品中，有逾三成以上在內地加工生產，個別行業在內地加工比率更高達八、九成，在今次中國學運衝擊下，由於鄰近本港之廣東地區，未有嚴重示威罷工情況出現，因此生產大致未受影响，只有商業及服務活動受到較大衝擊而已。原因是港商辦事處亦有設於北京及上海等地，一些貿易洽談也主要在北部大城市進行，因此學運在北京等地進行得如火如荼，多少對政府運作有影响，而港商亦鑑於形勢動盪，延遲北上洽商貿易及投資。至於服務業如旅遊，酒店，飲食投資，在港人內返旅遊及公幹減少情況下，對這些外資及中外投資業務則有較明顯影响。

工商界認為：中國學運對中港貿易及經濟交流，暫時以商業及服務受較大影响，對工業在內地設廠生產所受影响較輕，最主要仍是廣東區對學運反應較溫和，加上運輸方面基本未受影响，只要港商仍有訂單轉內地加工，生產便如常運作，不過今次學運會否導致未來中國對外經濟及貿易政策有所改變則未可知，而這種顧慮則對新投資及再投資產生壓抑作用了。

國際市場觀望西德美國利率動向 美元緩步軟化

港市美電稍跌其它匯價輕微起伏 銀行界對澳元兌值多持看淡心理 頭寸疏供影响業內拆息繼續扳高

（特訊）港外匯市美元開堅後，市勢緩步回軟，市場觀望西德及美國的利息動向。業內美電繼續下跌，其他主要外匯價除澳紐元稍為回跌外，其餘均微升，港匯指數下跌一小點，業內拆息在頭寸供疏下繼續扳高。歐洲美元利息升十六分一厘，亞洲美元利率企硬。

外匯業人士表示，在港市開盤前，美元已先在亞太區其他市場做高，其後日本中央銀行在東京干預及獲利回吐出現美元升勢回後，港市美元開價仍能極堅，兌馬克升上一點九九，兌日圓升上一四三，隨後美元在預期西德是日可能決定加息，而有回沽壓力，做價由早市的高位緩步回軟，尾段時因美元在西歐市場亦開軟促使港市美元進一步走低。

本港收市後西德宣布暫不加息，或可視為美元日間的支持因素。外匯業人士續稱：西德及美國的利率動向成為全日市場談論的焦點。市內做手隨擔心是日西德中央銀行例會對利息作出的決擇外遊擔心美國會有減息的可能。倘若西德一如所料加息而美國又真的放鬆銀根，則美元會出現難以阻檔的下跌壓力。

昨日美元收市價與上日（括乎內數字）比較，兌一點九七六八馬克（一點九八五五），兌一四二點三〇日圓（一四二點五〇）；英鎊兌一點五七七美元（一點五七三五）；加拿大元為一點二〇六〇兌一美元（一點二〇七〇）；澳洲元兌〇點七五二一美元（〇點七五三五）；紐西蘭元兌〇點五八四五美元（〇點五八八〇）。

在高息貨幣方面，英鎊在英倫銀行的干預及美元回穩，加元跌後亦企定，而澳元及紐元均回跌。對於澳洲元的前景，本港金融界亦看淡。東京銀行外匯部副經理盛松焉則認為，澳元的走勢，要視乎美國是否減息與全球息口走勢而定。

他說，較早時因澳洲經濟指標不佳，息口回軟，致令澳元表現較弱，但經過連續加息後，與及短期內，美國無減息迹象，澳元再獲支持，〇點七四美元水位支持力頗強，更一度升至〇點七五九。然而，盛松焉指出，澳元升勢只屬短暫而已，若美國減息，帶動全球性利率回落，高息貨幣將全面下跌；澳洲政府暫時不想澳元太強，因此，澳元上升有很大阻力。他估計，短期內，澳元仍會在〇．七四七／五美元間上落，要突破零點七六非常困難，而會否跌至零點七三低點，視乎全球性利率走勢而定。

華僑商業銀行資金部經理趙文銘說，澳洲的外債不斷膨脹，對國內的經濟發展造成影響，以致澳元亦被看淡，估計兌美元仍會在〇點七四美元至〇點七五美元間上落。

趙文銘指出，過往澳元吸引投資者的原因，利率高是主因，但現時澳洲內部經濟過熱，形成高通脹，有需要減息作為冷却作用，估計澳元將隨着減息而下跌，有機會跌穿〇點七三美元的低平。他說，澳元處於低潮，利率又並不吸引，投資者不宜在此段時間內買入或持有，待其跌至〇點七三美元時或可購入，但仍要視乎當時的澳洲經濟情況，與及投資者本身的策略而定。

外匯業人士指出：由於連日業內拆借市場的頭寸供應轉疏，加上做港元期貨盤活躍，促使港元中長綫息口被扯緊，與此同時，港元息倘亦繼續引來沽美電賽港元息的活動，為美電市勢回軟主因之一。

昨日美電開七七七點四〇至七七七點五〇，最低七七七點三〇至七七七點四〇，收市七七七點三五至七七七點四五，比上日收市跌〇點二〇港元，英鎊成一二點二五〇，升〇點〇二港元。馬克成三九三點二〇，升一點六〇港元，日元成五四六點三〇，升〇點七〇港元。

其他主要外匯價，加拿大元兌六四四點三五，無升跌，澳洲元兌五八四點六〇，跌〇點四〇港元。瑞士法郎兌四五四點九〇，升五點三〇港元，新加坡元兌三九七點六五，升〇點四〇港元，法國法郎兌一一五點七〇，升〇點三三港元。紐西蘭元兌四五五點二〇，跌〇點八五港元。

港匯指數一〇四點七，下跌〇點一。

銀行同業拆息，隔晚錢開十厘八七五，最高十一厘一二五，收市十一厘，升八分一厘，一週錢拆十一厘，升四分一厘。長錢拆息，一個月期拆十厘八一二五，升十六分一厘，兩個月期拆十厘七五，升十六分一厘，三個月期拆十厘七五，升八分一厘，六個月期拆十厘四三七五，升八分一厘。

歐洲美元利率，一個月期九厘七五，兩個月期九厘六八七五，三個月期九厘五六二五，六個月期九厘半，九個月期九厘半，十二個月期九厘半。

亞洲美元利率，一個月期九厘四三七五，兩個月期九厘三七五，三個月期九厘二五，六個月期九厘一八七五，十二個月期九厘一八七五。

月來棉蔴混紡針織衣服 訂單甫增突又回減

影响配額與混紡紗價均告報低 美國會重提東南亞多餘紡織配額轉讓予加勒比

（特訊）棉蔴混紡織衣服，今年三至四月美國訂單到港曾告復增，誰料五月份訂單又告減少，既影响輸美配額價回降，亦影响棉蔴混紡紗訂價亦告回落。

據製衣業人士透露：棉蔴混紡針織衣服，今年三至四月美國訂單到港曾告復增，刺激輸美配額轉讓價回升，八四五（一）類每打曾升至十二元，八四五（二）類每打曾升至卅八元，但五月份訂單到港又告減少，八四五（一）類每打降為九元，八四五（二）類每打降為三十元。

棉蔴混紡紗訂價亦升至復降，五五Ｘ四五成分十一支雙股每公斤訂價由二元四角美金降為二元一角美金，廿一支雙股每公斤訂價由三元六角美金降為三元二角美金。本港市場現貨價，十一支雙股每公斤由十八元降為十六元五角，廿一支雙股每公斤由廿八元降為廿五元。

今年一月，棉蔴混紡紗訂價很低，十一支雙股每公斤訂價最低一元四角美金，廿一支雙股每公斤訂價最低二元八角美金，三月中旬訂價回升，十一支雙股每公斤回升至二元二角美金，廿一支雙股每公斤再升至三元美金。四月初旬訂價再升，十一支雙股每公斤再升至三元六角美金。

今年首四個月，棉蔴針織衣服輸美配額運用率比去年同期高，八四五（一）類運用量十九萬一千五百〇二打，運用率百分之十七點九四（去年同期十五點九七），八四五（二）類運用量六十四萬二千五百八十八打，運用率百分之廿四點四九（去年同期十三點七三）。

又據香港製衣廠同業公會副主席田北俊表示：去年美國國會重提削減東南亞多餘的紡織品配額轉讓予加勒比海國家之建議，問題核心是港商根本未能充分使用現有的配額，資料顯示今年首四個月本港輸美紡織品的配額使用率為百分二十二點八，較去年同期的百分二十四點五低，其中尤以外套與衛生衫等為甚。

田北俊稱：在勞工短缺影響下，生產成本因工資大幅上升而增加，廠商縱有訂單亦惟恐蝕本而不做，部分亦因怕未能依期交貨而拒絕接單，造成配額過剩的現象。政府又不可能立例制止廠商接單，故工會[illegible]若干家未能全部[illegible]，並在[illegible]使會被充公之條[illegible]。[illegible]考慮把東南亞多餘配額轉予加勒比海之政[illegible]，本港廠商若出現配額過剩，便可交回貿易署，再累積作翌年使用，相反，若訂單過多，配額不足，亦可預先支用明年的配額；一直以來港商甚少出現配額過剩的情形，但今年則有此傾向。要解除永久性削減配額的威脅，歸根究底仍是勞工不足導致紡織成衣業走下坡的問題，他呼籲港府需正視此問題，以免造成日後不能逆轉的惡果。業內人士昨又與貿易署進行非正式會議，討論移師海外的成衣工序，以紓緩勞工不足的問題，尤其是一些較次要如釘鈕等步驟，不妨遷進勞工充裕之內地進行。

助理署長翟信賢亦表示：美國本身是容許本港製衣商把部分工序轉往大陸生產，但歐洲共市方面却就產品來源問題而不予接納，引致本港在面對兩大主要市場時無所適從之感，而在不能針對不同市場兼行兩種條例之情形下，港府唯有捨寬就嚴，以免造成混亂。

日五月兩旬 貿盈又降低

（東京電）日本大藏省發布數字表明，日本五月份頭二十日的清關貿易盈餘下降至十一億一千萬美元，低於去年同期的十六億四千萬美元。

五月中期的貿易盈餘也低於四月份同期的三十九億七千萬元。

瑞典撤銷外匯管制 丹麥貿赤回升

（特訊）瑞典六月一日電：中央銀行決定由七月一日開始將現行的外匯管制措施撤銷。

當外匯管制撤銷後，海外投資者將可購買瑞典克郎票據，而瑞典人亦可投資海外金融市場。

（特訊）據外電報道：國家統計所宣佈，今年第一季丹麥的外貿赤字臨時數字報二十四億克郎，少於去年第四季的三十億克郎，但超過去年同期的十六億克郎，一九八八年丹麥的外貿赤字為一二二億克郎。

本港外幣行情

1989年6月1日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.20	777.70
美鈔	每百	776	777
美票	每百	776.60	777.60
英鎊	每鎊	12.17	12.23
加拿大元	每百	643.20	644.70
西德馬克	每百	390.40	391.90
瑞士法郎	每百	451.90	453.40
法國法郎	每百	114.40	115.90
荷蘭盾	每百	346.20	347.70
澳洲元	每百	584	586
紐西蘭元	每百	454.50	456.50
日圓	每萬	543.60	545.10
台幣	每百	27	29
菲律賓披索	每百	36.20	38.70
馬來西亞元	每百	285.20	286.70
新加坡元	每百	397	398.50
泰國銖	每百	29.50	31.5
印尼盾	每萬	40	51
南韓紙	每萬	112	120
E.C.U.	每個	8.103	8.118
港幣兌人民幣	每百	47.75	47.99
港匯指數		104.7	(−0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1989年6月1日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.50%	7.50%	8.00%
港元	50萬元或以上	10.5625	10.5625	10.50
美元		9.4375	9.375	9.25
英鎊		13.625	13.625	13.625
日圓		4.625	4.625	4.75
澳洲元		17.125	17.25	17.375
西德馬克		6.50	6.50	6.75
加拿大元		11.875	11.875	11.625
紐西蘭元		12.50	12.625	12.625
E.C.U.		8	8.25	8.375

台元匯價升值一仙

六月一日（特訊）新中央銀行[illegible]示政府將繼續[illegible]的貨幣緊縮措施[illegible]其評論支持台元匯價微升。

是日台元收市為二五．九九兌一美元，比上日收市價二六．〇〇〇，上升一台仙。全日總成交三億二千七百萬美元，比上日的二億一千七百萬增加。

外匯商指出：不少銀行沽出美元，比上日的[illegible]其台幣的持有。估計美元在未來數日[illegible]低。

期糖造價續持跌勢

交投雖增，市況仍淡，全日共成七百二十二手。

（特訊）昨（一）日香港期貨交易所原糖期貨交投雖增，市況仍淡，全日共成七百二十二手，較上日增加三百二十九手，造價續跌。

表昨日結算價為：七月份十點九二美仙，共成二十六手，九月份十一點一三美仙，共成四十八手，十月份十一點〇六美仙，共成一百八十七手，一月份十一點八九美仙，共成八十二手，三月份十點九六美仙，共成二百零五手，五月份十點九美仙，共成一百七十四手。

港金甫升又跌

收市價三三四四跌卅元波幅廿二元。期金結算價跌三美元

週四歐洲金銀開市價報低

（特訊）本港九九金昨日又跌三十元，收市價三三四四，期金結算價跌三美元。

金商說，美元大致轉穩，黃金市場觀望西德會否繼續英國及日本亦加息，金價回落，本港倫敦金昨日收市三六〇．二〇及三六〇．七[illegible]。

[illegible]，但對金市是好消息。表面上[illegible]不利，但却[illegible]因而亦會[illegible]作用。

昨日九九金開市價三三五五，較前日收市價低十九元，最高價為三三五九，最低三三三三，波幅廿二元，收市價三三四四，較開市價低十一元，較前日收市價跌卅元。低息八．八元。

期金方面，六月份[illegible]，八月三六八．五〇，十月三七三．五〇，十二月三七七．五〇，二月三八一．五〇，四月三八四．五〇，均較前市跌三美元。

週四蘇黎世黃金開市價每安士三六一美元，較前市跌一．五〇。倫敦三六一．五〇，跌一．七五美元。

白銀方面，蘇黎世五．二〇美元，無升跌。倫敦五．一五美元。

香港黃金及白銀市價

1989年6月1日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3355	3344	−30
期金（6）月	364.5	364.5	−3
本地倫敦金	361.4/1.9	360.2/0.7	−3.3
飾金	3670	3670	—
飾白金	5000	5000	—
白銀	401	401	−5
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3340	3350	−23
富格林	2778	2798	−25
金楓葉	2895	2905	−25
鴻運金	2895	2905	−25
鷹揚	2895	2905	−25
銀條（十両）	501	507	−8

利昌金舖有限公司提供

期豆造價續跌

市況回穩，全日共成一千三百七十一手。

（特訊）昨（一）日香港期貨交易所大豆期貨市況回穩，全日共成一千三百七十一手，較上日增加七百一十一手，造價續跌。

六月份大豆合約開市價報一五九點四元，結算價一五六元，共成六百一十四手，七月份開市一五七點二元，結算價一五七元，共成四百一十手，八月份開市及結算價同報一六一點六元，共成八十九手，九月份開市及結算價均為一六一點二元，共成一百二十手，十月份開市一六一點八元，結算價一五九點六元，共成五十三手，十一月份開市一五七點四元，結算價一五七點六元，共成八十五手。

人民幣牌價改低

每百兌四七點七五港元 跌幅四仙為今年來首次

（特訊）中國外匯管理局昨（一）日宣佈調低人民幣牌價，這是今年以來，人民幣兌港幣首次調整牌價，是次買賣價分別調低三仙及四仙。

在調整牌價後，每百港元兌人民幣買入價為四十七點七五，上日為四十七點七二，調低三仙。

每百港元兌人民幣賣出價則為四十七點九九，上日為四十七點九五，調低四仙。

人民幣兌港幣近期的波幅比較細，年來並未作出任何調整，而半年亦只先後調整五次，其中三次調高人民幣牌價而兩次調低人民幣牌價。

是次人民幣調低的幅度買賣價分別為百分之零點零六及百分之零點零八。

繼續與美元背馳 澳洲元微升 紐匯則署軟

六月中澳洲發表五月份來往帳數字將為澳元帶來新考驗

（特訊）雪尼六月一日電：受到美元走勢的影响，澳洲元是日交投起伏不定，收市價稍報高。

澳洲元開市報兌〇．七四八至五五美元，收市價〇．七五二一至二八，比上日收升〇．〇〇三美仙。

全日澳洲元最高做〇．七五六〇美元，最低〇．七四六七五，大多數的交易在中午前成盤。

一外匯商表示：澳洲元將繼續與美元的走向背馳，估計澳元是日稍後在海外市場將試做〇．七五〇美元，但關鍵在於美元會否被沽低。

外匯商又稱，在六月中公佈的澳洲五月份國際收支數字將是澳洲元下次的考驗。初步有估計赤字約在十三億至十八億澳元。

威靈頓六月一日電：紐西蘭元是日在呆滯的交易中走勢牛皮而略偏軟。

紐西蘭元開市報兌〇．五八四八至五八五八美元，早段稍升上〇．五八五二，收市回順至〇．五八四七至五四，比上日收市價〇．五八七三下跌〇．二六美仙。

美元急升十國關注 週五開會求解決

全球貿易失衡可能惡化

（特訊）綜合外電報導：分析家指出，本周五召開的十國集團會議上，來自這些國家代表將着重討論美元匯價近期出現急升的問題，而並非將會談的重點放在第三世界債務問題。但是，根據已公佈的會議主題，此次會議的重點在於探討國際貨幣基金組織和世界銀行關於解決第三世界債務問題的報告。

美國財長布萊迪表示，美元匯價近期所出現的升勢應受到關注。他還表示，如果美元的升勢擴大，並持續相當長一段時間，則調整貿易收支失衡以及協調經濟增長的進程，將被阻礙。

布萊迪還呼籲日本和西德繼續刺激各自的內部需求增長，以改善全球貿易失衡狀況。他認為，匯率在這方面起着相當重要的作用。

他又表示，美國正實施其承諾，並設法在九〇財政年度將財政赤字削減至一千億美元以下的水平。

一些參加經合組織會議的歐洲共同體官員表示，美國政府過分依賴以提高利率來抑制通脹的政策，這正使得發達國家的通脹、經濟增長以及調整貿易失衡的前景存在危機。

官員認為，美國過分依賴貨幣政策的後果是美元匯價上升，導致經合組織成員國經濟增長放緩，全球性貿易失衡狀況亦有可能惡化，通脹率亦有可能上升。

儲備局溫和調低資金利率 導致短期利率相應降低 結果促使美元價位軟化

（華盛頓道）華爾街日報，美國官員說，日本央行調高重貼現率後，美國聯邦準備理事會（FED）可能會繼而溫和調低聯邦資金利率。日央行行動，可能是國際聯合利率行動的先聲，以打擊美元價位。

美國官員說，FED最快可能在週三降低聯邦資金利率，但因FED官員仍然相憂通貨膨脹的風險，調幅可能很小。

聯邦資金利率目前為百分之九．五左右，若予降低，可能會導致美國其他短期利率跟着降低，結果可能會導致美元價位走軟。

面臨美元激升，一個多星期來若干FED理事力促降低美國利率，但許多聯邦準備地區銀行總裁認為不宜過早放鬆對抗通貨膨脹的努力，反對降低利率。

FED主席葛林斯班可能在週二及週三以電話徵詢FED公開市場委員會成員的意見。葛林斯班能否獲得支持放寬信用，目前仍不明朗。

另外，一般猜測，西德為協助強化馬克，可能會調高利率。

東京匯市美元輕微回跌

收兌一四二點二五日圓，交易偏淡，觀望西德加息。

（特訊）東京六月一日電：美元在東京外匯市場交投轉淡，兌日圓輕微回軟。

美元開市報兌一四三．二〇日圓，全日最高做一四三．二五，最低一四二．〇五，收市報兌一四二．五二，比上日收市跌〇．一八日圓。中間交易價為一四二．八〇日圓。

全日總成交七十二億五千三百萬美元，比上日的六十五億五千五百萬增加。

外匯商稱：美元下跌是因日圓的需求增加，而市場在觀望西德會否加息。

港匯指數

（港訊）一九八九年六月一日港元實際匯兌率指數為一〇四點七，比上日指數跌〇點一。

法四月份貿赤提高

（巴黎電）法國海關局昨日報道：法國四月份的貿易數字出現二十一億八千萬法郎的赤字，高於三月份的二十億法郎赤字，也高於去年同期的十八億法郎赤字。法國今年以來的貿易積累赤字已……

國際商品簡訊

阿根廷擴大麥植區 日澳銅價互有上下

（特訊）綜合昨（一）日各地商品簡訊：

布宜諾斯艾利斯：在阿根廷北部大麥產區在今週為八九—九〇年度播種面積為五百二十至五百四十公頃，較上年四百五十萬公頃為高。

東京：三井採礦冶煉公司說，該公司即日起削減鋅價至每噸廿七萬二千日圓，減八千日圓。

墨爾本：澳洲電鍍冶煉廠說，該公司即日起調高其原銅收購價至每噸三五一七美元，升十七元。

紐約：卅一日西德薩斯州原油現貨價每桶一九點九〇至一九點九五，跌四仙。

西德央行決定 貨幣政策維持不變

馬克先跌後回穩 料政策仍趨收緊

（特訊）法蘭克福六月一日電：西德中央銀行在西柏林舉行例會後決定現行貼現率四厘半及隆巴特利息六厘半維持不變。下次開會期在六月十五日。

在日前日本提高貼現率後，市場除預期西德加息外，亦揣測會出現聯合加息的行動及美國有可能放寬銀根。

是日在西德中央銀行開會前，市場對西德可能加息的揣測已漸見淡退，美元開市報兌一．九八〇〇馬克，在利息不變的消息發表前，美元的定盤價報高至一．九八九九馬克，上述消息入市後，美元再升高五十點子然後才回跌至定盤價的水平。

西德中央銀行在四月廿日出乎意料地加息半厘。

若干經濟分析家認為西德中央銀行仍會在今年稍後再收緊貨幣供應，特別是如果美元復挺或守穩在二馬克關上。

四月份美國工廠接訂單冒升百分二點七

為去年尾月來大幅 領先指數象徵繁榮

（華盛頓電）美國商業部公佈：美國工廠四月份接獲訂單冒升百分之二點七，是去年十二月以來最大升幅，經季節性調整後總值增至二千三百九十三億六千萬美元。

報告說，四月份工廠訂單跳升，反映製成品需求繼今年首季疲弱後已大幅回升。

（華盛頓電）美國四月各項領先指數增長，顯示今後幾個月經濟有良好增長。

報導說，該項指數四月增加百分之零點八，與杜瓊斯資本市場預報平均預測脗合。

四月該指數上升，扭轉走向，因二月及三月修訂後的領先指數分別為下降百分之零點三及下降百分之零點六，似乎顯示衰退。

若指標連續三個月下降，大多經濟學家相信會是衰退的訊號。

紐約卡路麥根特公司經濟學家肯特說，按國民生產總值衡量，此指數這一升幅則顯示本季經濟增長將為「百分之二至百分之二點五」。

加農業機械銷售減

（特訊）據外電報導：加拿大統計署宣佈，三月份加拿大的批發額減少一點三，報一五九億加元。二月份加拿大的批發額增加一點九。三月份加拿大的農業機械和設備銷售量下降三十九點二，但食品銷售量增加三點九，其他商品的批發額也增加點四。

紐西蘭期貨交易創新高

（特訊）威靈頓六月一日電：紐西蘭期貨市場是日成交了一千二百一十九個合約，打破了去年五月一日創下的一千零九十六個合約的紀錄。

期貨市場的公佈指出：是日創下的新高紀錄，比對每日平均成交二百五十手合約多出五倍。

歐洲金融早市 美元閃縮 金價下挫

白金銀價亦調低

（特訊）倫敦六月一日電：西歐各主要外匯市場開市後初段交易平靜，美元兌率互有升跌。黃金價格全面報低。

西德的外匯商稱，市場對西德的利息動向看法分歧，亦有揣測西德的隆巴特利息可能轉用浮動制。

美元較早時在東京市場收低為一四二．五二日圓後，倫敦市場再改低為一四二．四三日。

美元在其他市場午前兌率與上日比較：

兌馬克由一．九七五五升上一．九八〇一；兌瑞士法郎由一．七〇五五升上一．七一〇二。

兌法國法郎由六．六八五五升上六．七一八五，兌荷蘭盾由二．二四〇一跌為二．二三八六。

兌里拉由一四四三跌為一四三四．五〇，兌比利時法郎由四一．八〇跌為四一．五三。

倫敦英鎊由一．五六八二升上一．五七四六美元，加拿大元由一．二〇六一跌為一．二〇五五兌一美元。

黃金價：倫敦開三六一．九〇美元，上午定盤改低為三六〇．八〇，比上日收市跌二．七〇美元；蘇黎世開三六二美元，午前跌成三六〇．三五，比上日收市跌三．〇五美元。

白金價：倫敦開四九九．二五美元，跌一美元，蘇黎世開四九九．五〇，跌三美元。

白銀價：倫敦開五．一六美元，跌四美仙；蘇黎世開五．一七美元，跌二美仙。

美國經濟增長市場龐大政治穩定 去年外商在美國商業投資 數值急晉為六百五十億元

近半數投資製造業共三一六億元

（華盛頓電）商業部說，八八年外國投資者在美國商業企業的投資，由八七年的四百零三億美元，急升為六百五十億美元。報導說，增長額中百分之八十是不少於十億美元的大筆投資，大筆投資八七年只六宗，而八八年達十二宗，增加了一倍。

文章說，大宗投資的增加反映了可獲幾個發達國家的投資資金流入以及一些具規模的跨國公司正採取超越本國市場發展的策略。

商業部又謂，過往促使外國人花錢收購或在美國設立商業公司的因素亦是與去年增長的因素一樣。

這些因素包括美國強勁的經濟增長，市場龐大，政治穩定以及自八五年以來美元兌主要貨幣一再貶值以及公司重建提供投資機會。去年投資增加包括多個行業的，除服務業外，有地產及非銀行財務業。

去年增加投資中近半是投入製造業，外國資本投入三百一十六億元。

去年投資增加最多的部分是英國投資者作出的，合共二百一十五億元，八七年只有一百五十一億元。

日本去年在美投資一百四十二億元，比八七年增一倍。

加拿大投資由八七年的十一億元跳升為一百零四億元。

澳黃金產量 三季晉四成

（悉尼電）礦業官員說，澳洲由去年七月至今年三月的黃金產量，比八七／八八年同期增長百分之四十五，達四十四點六噸。

澳洲礦業部表示，今年首季黃金產量超過其它礦產量。

鐵礦產量在上述期間比年前同期增長百分之十，鉛產量增長百分之九，煤百分之五，鎳百分之三，鋅百分之一。

曼谷二十二家酒店 開房率九成三九

目前已有下降趨勢

（曼谷訊）今年首四個月，曼谷二十二家特級和一級酒店之前客進住率，平均達九三．九保生，比去年同期的九一．五保生進住率稍高。

由於旅客進住率高達九三．九保生，致使今年首四個月的酒店客房不能滿足旅客之需求，在正常情況下，旅房需求量應為八五保生，可見客房需求數字已越出八．九保生，對於越出部份只好分散給曼谷就近的次一級酒店。

根據調查資料顯示，曼谷酒店業客房進住率自四月份起已在下降中，預計從五月份至六月份，進住率還會進一步下降，凡是與旅行社有矛盾的酒店，其住率下降較為明顯，其餘的酒店還算不錯，住率最高的首推荷良登酒店，此酒店的房租平均高達四千一百七十銖。現在，旅遊淡季將至，酒店客房空置數量將逐漸增多，要到九月末後，現象才會再次湧現，因為從十月份開始，又將進入旅遊旺季，這是旅遊事業中的正常循環現象。

泰國行歡迎美元強勁 對泰出口極有利

（曼谷訊）國行副行長乃差哇立以外匯評準基金經理人的身份，告訴外匯評準基金委員會稱，目前規定泰銖幣值的着重美元的一籃子外匯政策，尚極適合形勢，包括價格水平與通貨膨脹，以及促進輸出方面。

雖然美元仍將繼續強勁促使泰銖軟化，而位於二六銖或二七銖對一美元的水平，亦認為是對輸出有利的，我們應先幫助大多數的人，因目前輸出者以美元出售商品佔八八保升，其餘以日圓及馬克出售者佔四至五保升，以英鎊出售者約二保升，所以輸出者以非美元付款者將有問題，因將之換成泰銖所得較少。

乃差哇立稱，至於進口商須以日圓，馬克或英鎊償付貨值其成本將告昇高，可能成為促使國內物價昇高或通貨膨脹的主因，他認為對國內物價的問題及通脹率的昇高是因何發生，有作真確地解釋的必要，物價與通脹率的昇高是發生於需求的商品數量所能承受而引起的，所以不應以外匯的政策以管制國內的貨價或通脹現象，如此作……

大馬橡膠減出口稅

（特訊）吉隆坡六月一日電：馬來西亞政府宣稱，橡膠出口稅由每公斤七又八分七仙減為五又四分一仙。

是日橡膠價每公斤由二六九又四分一仙跌為二五六又二分一仙。

兩岸經貿管窺

政壇動盪影响經濟走向 令更多人向錢看

·黃萌強·

中國大陸政壇動盪，勢必影响經濟走向，這是大題目，大有文章可做。這裏僅作一預測：經歷最近一場全民性突發運動後，在軍隊與羣衆中，會有更多人向錢看。

有人會問：中共現正強調加強馬列主義政治思想教育，對青年學生更應如此，為什麽還將有更多人向錢看？

大家不妨先回顧歷史。中共歷來強調馬列主義政治思想教育，這方面的工作在青年學生中抓得特別緊，文革期間最典型，非軍事單位差不多都被軍管，大都由解放軍毛澤東思想宣傳隊掌權，人民羣衆在槍桿子下早請示、晚匯報、天天讀，真是語錄不離手，馬列主義政治思想教育抓得緊到不能再緊了，結果如何？十年文革剛過去，中共一擊改革開放，馬列過時論立即冒頭，人們紛紛向錢看，幹部中的官倒亦應運而生，在軍幹中亦出現倒爺。

今後，向錢看的社會意識只會更普遍，而馬列主義政治思想教育更將形同虛設。且看以下一些原因。

一、具有馬列正統思想的理論幹部，包括政治教師，早已十分缺乏，經過十年改革開放更是所剩無幾，如何去替十一億人洗腦？在槍桿子下灌輸馬列主義，尚且失靈，何況今時今日！若中共再來一次全國性軍管，強制實施政治思想教育，後果將更糟糕，這是因為：軍事化有礙各行各業依據客觀規律運作，生產建設必受影响，經濟動盪反過來衝擊政壇，又會有一次天下大亂；強制灌輸某種意識型態，人民羣衆必然反感，將由陽奉陰違逐步發展至又一次全民怒吼，乃至發生人民革命。

二、槍桿子並非個個可靠，中國大陸的徵兵制近年已面臨極為嚴峻之考驗，本報亦已多次披露。大致說來，嚴重問題是：兵源不足，不少人千方百計逃避入伍，新兵水準差，甚至有些是半文盲，更可怕的是已發現在逃犯之類刑事犯罪份子；官兵中向錢看意識明顯抬頭，亦已出現「倒爺」。因此，若中共指望由軍隊去執行強制性政治思想教育，可以相信，軍隊將進一步被老百姓「同化」，齊齊向錢看。

三、經歷政壇動盪看破紅塵的人會愈來愈多，更多人盼望改善經濟，追求物質享受，亦促成向錢看之社會意識進一步擴散。

健穩不怠展進

誠忠盡必務服

WING LUNG BANK LTD.

永隆銀行

電話：5-8268333

立法局動議辯論 基本法草案第二稿

基本法序言須重寫 再界定高度自治權

兩局憲制發展小組召集人黃宏發表示

兩局憲制發展小組召集人黃宏發議員表示，該小組認為，基本法序言有重寫必要，以明確建立基本法與聯合聲明的關係，高度自治權亦應加以界定。

以下為黃議員發言全文。

主席先生：

我衷心支持李鵬飛首席議員的動議，呼籲香港市民就「中華人民共和國香港特別行政區基本法（草案）」發表意見，並促請有關方面在基本法頒佈前，全面考慮香港市民對該草案發表的意見。

首先容許我以兩局憲制發展小組召集人的身份向小組的成員和兩局全體可敬的非官守議員致敬和致謝。去年底今年初在基本法草案未發表以前，憲制小組經已舉行了5次會議，討論人權問題和基本法起草委員會所擬訂的政制方案（俗稱為雙查方案）。就雙查方案，小組當時即認定屬於過份保守，小組認為方案內政制發展時間表的進程，至二〇〇一及二〇〇二年（即22及23年後）始有可能全面普選立法會和行政長官，委實太遲。小組又認為方案內建議進展至普選須先經立法會、行政長官及中國人大常委會同意，始進行全民投票，而投票結果須有百份之三十以上選民的贊成，始有效，而若無效或遭否決，則每隔10年，方可再行全民投票等等措施，乃係設置重重關卡。因此小組初步結論，政制方案須修改成為一個固定的時間表，以較短時間進展至全面普選立法會及行政長官。小組及兩局非官守議員內務會議就政制方案的進一步討論和結論，剛才李鵬飛議員已詳加闡述，指出議員支持在一九九七年有半數立法會的議席由普選產生，並於二〇〇三年（即14年後）全面普選立法會，並且不遲於二〇〇三年普選行政長官，詳情我不再贅言。在此我謹籲請香港市民保持開放的態度，謀求共同的意見，以期一如我去年在基本法（徵求意見稿）辯論時所言，才能「眾志成城」。

主席先生，容許我對憲制發展小組及兩局內務會議就基本法的工作，作進一步的交代。自草案在二月底發表以來，小組經已進行了17次會議，就基本法（草案）的條文、序言、附件、附錄等，逐條逐項詳加詳論研究，至今工作仍未全部完成。兩局內務會議在行政局首席議員鄧蓮如爵士領導下，亦就基本法（草案）內政治體制上綱要性的問題，舉行了5次會議，雖然經已取得了李鵬飛議員所闡述就立法會、行政長官及行政與立法關係等方面的重大共識意見，發工作仍待進一步的進展。兩局基本法（草案）研究報告書因此不能如期在今天之前完成，而可能需要順延約一個月。這仍可趕及基本法起草委員會以一九八九年七月底為限的諮詢。

主席先生，容許我借助這個公開而又莊嚴肅穆的場合，就基本法（草案）內6個除政制問題外較為重要的問題，向香港市民匯報兩局憲制發展小組的一些意見。這些問題的重要性相對的政制問題，不遑多讓，甚或有過之而無不及。

第一，基本法、中英聯合聲明、中國憲法三者的關係。基本法（草案）只在序言的第一段「中英兩國政府簽署了關於香港問題的聯合聲明」，和第二段「國家對香港的基本方針政策，已由我國政府在中英聯合聲明中予以闡明」兩處，直接提及聯合聲明。序言在中國法制下是否具法律效力，並不明確，小組因此懷疑這是否足以保障基本法與聯合聲明相符。再者，雖然序言第二段指出特別行政區的設立是「根據中華人民共和國憲法第三十一條的規定」，而草案條文第十一條也說明是「根據中華人民共和國憲法第三十一條」，但又說「香港特別行政區的制度和政策，包括……，均以本法的規定為依據」，而序言第三段所載基本法的制定，乃係「根據中華人民共和國憲法（並未明言第三十一條）……，規定香港特別行政區實行的制度」，小組因此恐防基本法的解釋及日後的修改，會否引進中國憲法內諸如二序言中的四個堅持，即一、共黨領導；二、馬列毛思想；三、人民民主專政；四、社會主義道路，第一條的「人民民主專政的社會主義」，第三條的「實行民主集中制」、「中央和地方……遵循在中央的統一領導」；第五條的「維護社會主義法制」、「一切法律、行政法規和地方性法規都不得同憲法相抵觸」等等。小組認為基本法序言，無論其是否具法律效力，有重寫的必要，以明確建立基本法與聯合聲明的相應關係，及其與中國憲法關係只在憲法第三十一條。小組因此建議基本法序言第三段或可改寫如下：「為了實施國家在中英聯合聲明中闡明對香港的基本方針政策，設立香港特別行政區，規定香港特別行政區的制度，全國人民代表大會茲根據中華人民共和國憲法第三十一條和第六十二條第十三項（這項列明人大有權『決定特別行政區的設立及其制度』）的規定，制定中華人民共和國香港特別行政區基本法。」

第二，高度自治的界定。草案第二條的構寫與聯合聲明有別。聯合聲明附件一第一節第二段說明「香港特別行政區……享有除外交和國防事務屬中央人民政府管理外的高度的自治權」。除外交和國防事務屬中央人民政府管理外，香港特別行政區享有行政管理權、立法權、獨立的司法權和終審權」。小組認為有必要對高度自治權，在條文中加以界定，因此建議第二條或可改寫為：「全國人民代表大會茲授權香港特別行政區依照本法的規定享有除外交和國防事務以外的高度自治權，並享有行政管理權、立法權、獨立的司法權和終審權。」

第三，基本法的解釋。草案第一百五十七條第一款說明「本法的解釋權屬於全國人民代表大會常務委員會」，小組明瞭根據中國憲法第六十七條第四項的規定，「解釋法律」是人大常委會的職權之一。第一百五十七條第二款「授權香港特別行政區法院在審理案件時對本法關於香港特別行政區自治範圍內的條款自行解釋」。第三款容許「法院在審理案件時對本法的其他條款（即中央事務的條款和中央特區關係的條款）也可解釋」。小組對此深表歡迎。但第三款規定就這些條款，倘「該條款的解釋……影響到案件的判決，在對該案件作出不可上訴的終局判決前，應由香港特別行政區終審法院請全國人民代表大會常務委員會作出解釋」。小組對這種安排感到十分憂慮，這是由於人大常委會為立法機關，但由立法機關對憲法和法律作出解釋的立法解釋制度，雖然在社會主義國家和地方極為普遍，但在香港和任何資本主義國家和地方，則與其行之有素，由法院進行解釋，立法機關除修訂法律外不得過問的司法解釋制度，大異其趣，或致令香港特別行政區的資本主義制度和生活方式，難保五十年不變。小組因此認為應授權特別行政區終審法院代替或代表人大常委會解釋基本法所有條文。小組認為第一百五十七條或可改寫為：「全國人民代表大會根據中華人民共和國憲法第六十二條第十三項及第十五項的規定，茲授權香港特別行政區法院解釋本法，由香港特別行政區終審法院作最後解釋。」此議若經採納，則草案第十七條第三款規定人大常委會有權將其認為不符合本法關於中央事務和中央特區關係條款的任何特區法律發回重議而類似撤銷權的安排，可刪去而仍可保障特區立法不致與基本法有違。

第四，基本法的修改。草案第一百五十八條規定香港特別行政區提出的「修改議案，須經香港特別行政區的全國人民代表大會代表三分之二多數、香港特別行政區立法會全體議員三分之二多數和香港特別行政區行政長官的同意」。鑑於香港特別行政區的人大代表在修改提案方面所擔當的角色，有人擔心他們可能成為權力機構。就此背而而言，根據所知，中國各省的全國人大代表全部都來自各省的人民代表大會，而這些組織均為權力機構。

小組因此認為，基本法的修改提案權應只屬於全國人民代表大會常務委員會及香港特別行政區。倘若全國人民代表大會常務委員會擬提議修改基本法，則須徵詢基本法委員會的意見，並須經立法會三分之二多數及行政長官同意。倘若香港特別行政區擬提議修改基本法，則須經立法會三分之二多數及行政長官贊同，而此項修改提案須提交全國人民代表大會常務委員會，由該常務委員會就應否代香港特別行政區向全國人民代表大會提出修改議案一事徵詢基本法委員會的意見。無論如何，有關的安排應毋須涉及香港特別行政區的全國人大代表。

第五，戒嚴的問題。小組對第十八條的修訂，規定全國性法律除附件列明者外，其不在特區實施，深表歡迎。但對第十八條第四款，則深表憂慮。

根據第十八條第四款，全國性法律將在下述任何一種情況下，可由中央人民政府（即國務院），發佈命令在香港特別行政區施行：即人大常委會法定宣佈戰爭狀態，或香港特別行政區內發生「香港特別行政區政府不能控制的」內部動亂，而決定特區進入緊急狀態，亦即戒嚴。

小組認為應分別訂出安排，以應付宣佈戰爭狀態和香港特別行政區內部動亂兩種不同情況。在前一種情況，則應清楚說明全國性法律的其甚麼部份可在香港特別行政區實施。至於後一種情況（香港特別行政區應可自行決定應採取何種行動，包括向中央人民政府求助。小組懷疑全國性法律的施行是否處理內部動亂的最佳辦法。小組因此建議第十八條第四款應刪去有關動亂的部份。小組認為第十四條第三款的規定，即「香港特別行政區政府在必要時，可向中央人民政府請求駐軍協助維持社會治安和救助災害」，即足以應付特區內的動亂。

第六，人權問題。小組對草案第三十九條的修訂，廢除了徵求意見稿內第一項容許全面性對人權加以限制的條款，深表歡迎。

小組認為，如要履行聯合聲明的規定，使兩項有關人權的國際公約即「公民權利和政治權利國際公約」及「經濟、社會與文化權利的國際公約」在香港特別行政區，繼續上效，則中華人民共和國似需要成為該兩公約的締約國；否則目前該等公約所規定的監察程序，在一九九七年後即停止適用於香港特別行政區。小組亦認為應在一九九七年前，為香港制定人權法。小組認為中英雙方應從速透過中英聯合聯絡小組，取得默契，以香港市民能早日因確知其果能「繼續有效」而安心。

主席先生，我原來希望講述「列子」湯問篇內「夸父逐日」的故事作結，但我已發言多時，只有留待下次有機會時才和大家分享，我在此只想指出「夸父逐日」，非因不自量力，而因不計較成敗，默默苦幹，致因其「屍骨肉所浸，生鄧林，鄧林彌廣千里焉」，而後人得其蔭庇。

主席先生，我願與香港市民以「夸父逐日」互勉，支持李鵬飛議員的動議。

應該確保特區自治 基本法非加强控制

張人龍稱基本法須以民主精神作依歸

張人龍表示，基本法的制訂，必須要以民主精神為依歸，它應該是一份確保香港特別行政區自治的文獻，而不是一件加强中央控制的工具。

以下為張議員致辭全文：

在本局辯論基本法（草案）的時候，我必須呼籲，我們應該對近期港人就爭取民主所作出的回應永記於心。受中國學運影響之下，本港近日所出現的數次震撼性聲勢大遊行和大集會，都是香港民主發展史上永垂不朽的運動。爭取民主，熱愛自由的呼聲，促使了港人萬眾一心，站立起來，走在社會的前列。群眾熱烈而又有秩序地參與大規模的靜坐及遊行，反映出香港經已孕育出容忍和自律的民主精神。面對港人澎湃的民主熱潮，我們在討論基本法的時候，就應該加倍留心，爭取在憲制上實現和保障港人心目中的自由民主理想，在將來港人的願望。故此，基本法作具體落實市民的意願，必須要以民主精神為依皈，它應該是一份確保香港特別行政區自治的文獻，而不是一件加强中央控制的工具。

回顧基本法的起草，[illegible]徵求意見稿的第一階段時，實際的工[illegible]各界代表，論[illegible]徵求意見[illegible]肯定是存在[illegible]。為着維持[illegible]除了港人[illegible]重新認識自己的社會之外，藉此機會進行了全盤的檢討，在整個過程[illegible]社會各方面的特色及各行各業的具體特點，都[illegible]本法諮詢委員會[illegible]最終編印的基本法（草案）的努力[illegible]維持不變的各種社會價值底線。[illegible]參考資料，編製[illegible]常清楚，使人一目了然，亦是值得讚許的，詳細閱讀這份參考資料後，我覺得，經過第一輪的諮詢，基本法內容的某些字眼的確經已修改得比較清晰明朗，更為符合原來的意[illegible]方便了該等條款的解釋。其次，基本法（草案）的多項條文，尤其附有一[illegible]部份，亦可顯示出起草委會是盡可能[illegible]前所得的意見，例如第17、19、45、47、50[illegible]等各條，在方向上都已大體順應了香港的民[illegible]，是進步的。除了政制條款上還有一些爭議之外，整份草案看來在骨骼結構上是嚴謹的；在字義上，則每字每句，都是經過深思熟慮的；在精神上，亦總算是盡量體現一國兩制和高度自治。

主席先生，現在的基本法（草案）倘若在政制方面早日取得共識的話，完成制憲的工作就指日可待。不過有鑑於最近國內民運的發展，則啓發了我提出以下兩點意見。

第一點，是關於基本法（草案）第18條第4款，涉及全國人大常務委員會因香港特別行政區進入緊急狀態，使中國全國性法律可在特區實施的問題。我明白到，此項規定必須而且是正確的，問題在「動亂」一個詞句並沒有清楚界定。北京學運是「動亂」還是「愛國行動」的爭論，已經觸發了[illegible]危難，而今日的香港，集體上街遊行、吶喊示威、靜坐及絕食等都已成為很普遍的抗議行動，故此，如何界定「動亂」的確值得關注。

我要提的另一點，是在第21條有關香港特別行政區居民中的中國公民依法參與國家事務管理的一項。從今次中國學運事件中，我們可以看到，香港人是願意，而且有足夠的熱誠和能力參與中國的事務，問題是基本法中並沒有進一步列出什麼是可供參與的國家事務，例如處理北京學運事件，是否一項可參與管理的國家事務？雖然，此項條文亦列明香港人可以在香港選出全國人大香港區代表，參加最高國家權力機關的工作，但是從學運事件來看，顯示出全國人大和全國人大常委本身在處理今次的國家事務上的運作未能盡如理想。港人能夠參與全國人民的關係必定會非常密切，特區政府所討論的法律要交由全國人大常委備案，而特區政府的權力亦由全國人大和人大常委及中央人民政府授予。不過，倘若人大和人大常委未能在憲法下正常發揮應有的功能的話，他日香港特區政府的事務[illegible]意料不到的困難，相反來說，如果全國人大和人大常委能夠發揮高度制衡和監督的功能，這樣，港人的參與便具有深遠的意義，在要說服或影響中央，以求照顧香港整體利益的時候，全國人大香港區的代表便具有無比重要的地位。所以，我認為，香港應該有權參與商討這些代表的名額和產生方法，而本草案則似乎欠缺了這一點。

主席先生，草委內的政治體制方面，立法局的組成和行政長官的產生方法，這部份遲遲未能達到共識。兩局在鄧蓮如爵士領導下召開的數次內務會議，進展良佳，雖然未能就行政長官的產生方法取得一致意見，但在立法局的組成方面，則終於取得了共識，詳細情形經由首席議員向大家介紹，我不再重覆。我只想藉此機會表示欣賞大家為了民主這一致的目標而努力，彼此互相信任，尋求共識的誠懇態度，的確令人鼓舞。

總括來說，香港各階層正逐步邁向一個能夠互相接受的內部政制方案，實在令人欣慰。但另一方面，國內最近的連串事件，亦明顯地指出了香港與中國內地關係的日益密切。這不單是從經濟上而言，而且在社會、文化及政治上，兩地的關係也會日趨息息相關。主席先生，我認為這是十分自然的發展，不過亦正因如此，我要在此强調香港九七年後的地位，已經由中英聯合聲明所規定，成為中國的一個特別行政區，實行「一國兩制」。基本法內對「一國」的關係及規定已經十分完備，但對於「兩制」的保障又是否已經足夠呢？例如，將來國內的政治變動會否影響香港政制的穩定，從而影響香港的經濟及投資前景等等？在「一國兩制」的構思下，正是要兩個完全不同的制度能夠在「一國」的前題下互相容納，互不干涉，尤其將來「一國」之內，實行資本主義式的經濟、政治、社會制度的小小一個香港特別行政區，相對於十一億人口，幅員千萬里的實行社會主義的內地，可以說是微不足道，我們以及「一國兩制」這種包括不同制度的精神，以及中英聯合聲明所應允的保障，在基本法中充份落實，其重要性其實比香港內部政制發展的問題有過之而無不及。我籲此大力呼籲全港各界人士，尤其對法律、外國憲制等有所專長的有識之士，對這個問題提出更多寶貴的意見，好使在「一國」與「兩制」間得以確立一個最佳的平衡。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

就基本法全民投票 令港人產生歸屬感

蘇周艷屏稱從目前民意高度契合顯示

蘇周艷屏表示，從目前民意高度契合的情況來看，就基本法草案進行全民投票並不是不可行的，亦唯有這種程度的政治參與，才能讓香港市民對基本法產生歸屬感和支持。

以下為蘇周艷屏致辭全文：

主席先生：

過去一段時間，當大家目睹中國處理北京學運的極端不合理做法時，曾經想過面對如斯中國政府，有人會認為，辯論基本法簡直「叫禿子買梳，白費唇舌」，但最後覺得，香港人既然與北京愛國學生心連心，我們亦應「主動出擊」，團結一致爭取我們所最希望能達到的——繁榮安定。

近日兩局會議就基本法中的政制部份，已經能達至一定的共識——一個自由民主的體制。但更令我擔心的是，這些加速民主步伐的想法，能否被草委接受，尤其是香港區一向保守的工商界草委。我不相信他們眼見北京學生不惜犧牲性命爭取民主自由而毫不動容，不相信他們心底裡沒有痛恨保守老人政治障礙中國民主發展，然而他們有沒有想到，他們正操香港的生殺大權，假如不改變過往的保守心態，他們正正可能成為香港民主化的歷史罪人！

我希望略為一談中國民運對基本法的一點啓示：

、政府的認受性：當今中國政權的認受性，可謂源自改革開放政策。七九年後經濟上的改革，帶來中國人民生活的改善，但隨着近數年中國經濟出現困難、物價高漲、貪官污吏等現象，令到人民對政府失去信心，政府的權威亦大受打擊，認受性危機隨之出現，學潮亦是在這樣的背景下產生。回到香港，難道五百多萬港人眞的心悅誠服地受國人統治？假如香港經濟出現重大波動，缺乏民主基礎的政府的認受性危機亦不能避免。假如九七後本港政治制度不民主，到了出現任何經濟波動時，政府的穩定性便會動搖，大規模上街事件亦不出奇，到時安定不保，更遑論繁榮了。所以歸根究底還是盡早建立民主制制，樹立政府威信。以大選舉團產生行政長官，無論主觀上希望他怎樣持平、怎樣跨階層，到了危機時期，客觀上他只能是激發階級矛盾、製造政治特權的象徵。由學潮事件可見，有一個民主開放的政制作為基礎是非常之重要。先做好經濟後才談論政制改革之論調是本末倒置。誰能擔保九七後貪污官倒情況不出現在香港？若有一開放民主政制作基礎，我們便不需擔心此等情況出現。經濟繁榮，社會安定自會持續向前。只要一天仍是由大選舉團去產生行政長官，破壞安定繁榮的計時炸彈便仍未解除。

二、香港市民的轉變：過往，一般[illegible]三數百人參加便相當難得，上千人參加便成為十分大規模。可是，近日舉行關於愛國民主運動的遊行集會，過萬人只是相當等閒，過百萬人的大遊行亦有兩次！毫無疑問，普羅香港市民的民主慾望及參與精神已被激發起來，特別是上週日的一百五十萬人遊行，人數比一週前的一百萬人還多，但更重要的是，在第二次遊行時，北京局勢明顯地和緩了很多，市民已不單單是同情北京學生，不單單是厭惡獨裁，而是明白到「中國不民主，香港無希望」，更要求「重寫基本法，實現眞民主」。過往，民主的重要、獨裁的醜惡，只是書本上的宣傳品，今次，從中國民運之中，香港人上了一大課，能夠活生生地、形象地看到代表專制的狙臉，感受到人民力量的沸騰，了解到民主的眞理及重要。再有人拖延香港的民主化，勢必成為人民公敵、眾矢之的。前天報章發表的1份民意調查便顯示，一半受訪者認為學運事件後，香港推行直選步伐應該加快。

三、中國正在轉變：雖然現時顯示，北京緊張局勢似告一段落，但中國民運並沒有停止！過去一個月所顯示出來的龐大人民力量是不可低估的。就中、長期而言，中國政治上必會更民主開放，十年八年人事幾番新，待基本法在港實施時，中國大陸的政局在老人政治結束下，已不知有多麼開放了！難道到時我們要由國內支援香港的民主運動嗎？

我自始至終支持民主派的一九〇方案民主體制，再加上述的一些啓示，更令我堅信，九七年至少要有一半立法會成員由普選產生，以及行政長官由普選產生，是合適而且必需的。

四、立法機關對行政機關的制衡：由今次北京學潮中我們可見到，立法機關必須擁有實際可行使權力去制衡行政機關。雖然現時草案第七十二條第九項已容許立法會可行使對行政長官的彈劾權，但仍有兩點不足之處，立法會只能彈劾行政長官而不能彈劾主要官員；彈劾的條件是行政長官嚴重違法或瀆職。換言之，立法會在不同意行政長官的政策、施政方針時是沒法行使彈劾權的。可能有人認為，由於未來的政府要三權分立，互相制衡，所以應效法美國的方式，立法機關只能在行政長官違法、瀆職時彈劾他，而不能以不信任議案迫使行政長官或主要官員下台。可是，現時草案所描述出來的未來政制並不是純粹的總統制，因為在三權分立、互相制衡下，立法機關不能罷免行政長官，行政長官亦不可以解散立法機關，但是，現時草案第五十條卻容許行政長官能夠解散立法會。既然如此，容許立法會有權通過對行政長官及主要官員的不信任案，再報請中央罷免之，亦未嘗不是互相制衡的方法。還有一點要提到的是，有不少西方國家，當立法機關通過對行政長官的不信任案後，一般是行政長官連同內閣辭職，或由國家元首宣佈解散立法機關，重新進行大選，以訴諸選民的方法決定行政長官的去留。回到基本法，可能有人認為假若立法會有權通過不信任案，迫使行政長官下台，則立法會的權力便太大了，但既然本港沒有虛位元首，唯一的方法便是立法會通過不信任案後，亦要自動解散。這種做法並非沒有意義，因為我們都希望行政長官能相對穩定，但假如行政長官做出一些天怒人怨的行為，立法會便會透過不信任案行使其罷免權，然後自行解散，重新訴諸選民。這樣一來，既沒有令權力偏重立法會，亦能提供制衡行政長官的最終機制，使得行政長官在極端不得民心時，市民仍可透過合法途徑罷免之，而無需採取過激行動。總結而言，我是贊成立法會可以通過對行政長官或主要官員的不信任案，報請中央罷免之，而通過不信任案後的議會，亦要自行解散。

五、戒嚴問題：基本法草案關於行政長官的職權內，並未有明文規定是否由他頒佈戒嚴，在甚麼情況下頒佈戒嚴，反應怎樣由立法會賦予制衡。這些草節必須作出明文規定。另一方面，第十八條卻規定，人大常委決定宣佈戰爭狀態或因香港特別行政區內發生香港特別行政區政府不能控制的動亂而決定香港特別行政區進入緊急狀態，中央人民政府可發佈命令將有關全國性法律在港實施。可是，最近北京宣佈戒嚴下，令香港人擔心人大常委所理解的「動亂」與香港人所理解的「不可控制」與香港人所理解的，「動亂」會否不同；會否香港只是出現一些罷工等情形，而導致人大常委宣佈謂香港已進入不可控制的動亂狀態？明顯地，對戒嚴令頒佈的規定中，亦應可容許香港特別行政區在不能控制香港下向中央求援，但規定必須具體，而且立法會必須可以制衡行政長官。另一方面，國內草委曾擔心謂香港特別行政區的動亂局面而不可控制到連向北京求援也不可能，舉例說，行政長官被殺，立法會成員被拘禁等。假如第十八條眞的只是希望處理這類嚴重情形，則現時的寫法明顯地不夠清晰、具體，必須重寫得更具體，才能保障港人信心。

總結而言，我認為近日的中國愛國民主運動給予港人很大的啓示，基本法亦需因應重寫：第一，香港政制民主化的步伐必須加快，即使九七年立法會有一半直選，行政長官由直選產生亦不為過。第二，立法會必須有權對行政長官投以不信任票，報請中央罷免他，而立法會亦須解散，重新訴諸選民。第三，基本法必須具體規定行政長官宣佈戒嚴時的程序，條件及受立法會制衡的方法。

我最後寄語一些務實保守人士：昏睡百年，國民喚已醒，今日北京民遭遇，他朝君體也相同。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

香港須有眞正民主 才可落實一國兩制

陳英麟强調關鍵在於中國必須有民主

陳英麟表示，最近的北京學運使他深深體會到，中國有民主，香港才會有眞正的民主，才可落實「一國兩制」的構想。

以下為陳議員致辭全文：

主席先生：

在九七年前的過渡期間，相信大家都預期或多或少會有事件發生，衝擊港人信心。但迄今最令港人矚目的事情，要算是在北京最近爆發的學運事件了，這對於中國和香港，同樣起了很大的震撼。

對於基本法，市民，向均不抱太信任的態度，現今更有不少人對其失去信心。我深切理解到他們的心情，理由很簡單，北京政府現行對學生的態度，將來亦可以施諸於港人身上。最初，我亦和其他人一樣，感到非常驚慌，但經過連續兩次百萬市民上街遊行的表現，令我得以安心下來。雖然中國政局依然相當反覆，但到緊急關頭時，港人一定會摒棄成見，團結起來，反映意願。

百萬市民上街遊行，除了要表示支援北京學運外，還希望將香港現時所享有的自由開放體制，在九七年後，繼續保持，並將其散播至全中國，因我經過今次學運事件後，深深體會到，中國有民主，香港才會有眞正的民主，才可落實「一國兩制」的偉大構想，這是第一關，亦是最重要的一關。

不過，以白紙黑字形式，將港人對未來的意願，落實在基本法內，同樣是非常重要的。否則，日後又怎能按好的本子辦事呢？但如何落實寫好基本法，使要求香港的基本法草委為我們爭取了。

我認為基本法草委是否對基本法有信心，總該要將其寫得最好，故我非常積極參與兩局憲制發展小組的會議，我雖然在小組內沒有貢獻，但我亦希望能做見證人；因此我謹藉此機會，以學生對老師的心情，向小組召集人黃宏發議員致敬。

主席先生，我亦希望能預先向市民推薦兩局快將發表的基本法研究報告，這除了是我們兩局同僚的心血結晶外，內裏更提出了不少具體的建議，尤其是大家最關心的「中央與特區關係」、「基本法解釋權」、「行政立法兩局關係」等，令香港的未來，更有保障。

現今我想談談兩局議員就未來立法會組成的方式，所達致的共識方案，這無異是令我感到非常振奮的事。除了我一向支持直選外，百萬市民大遊行，也推翻了「港人只會講金錢萬歲」的論調，我親耳聽到市民高喊的「民主萬歲」，故經過今次北京學運事件的衝擊，證明香港人並非無病呻吟，亦非政治意識薄弱。

最後，我非常高興能向各位同僚匯報，我曾就兩局有關立法會產生方法的共識方案，諮詢東區及灣仔各區議員意見的結果。在接觸到的37位區議員（佔總數接近八成）當中，支持該方案者有28位，佔被訪者76%；對方案有保留或不支持者，則有8位，有6位認為直選步伐太慢，1位認為太快，1位認為該方案的設計未能全面；另外，有1位區議員認為，須待北京學運事件解決後，才再作商議，暫不表態。

至於行政首長的產生辦法，則來不及諮詢他們的意見。

主席先生，本人謹此陳辭，支持動議。

香港前途中國政治 兩者關係十分密切

謝志偉稱港人情緒隨北京學運翻騰

謝志偉表示，過去十多天中，香港市民的情緒隨着北京學生運動的發展和中國領導層內部的變化而翻騰，突出了香港的前途與中國政治前景的密切關係。

謝議員致辭全文如下：

主席先生：

過去十多天中，香港市民在感性、理性和血性上都經歷了前所未有的震盪。市民的情緒隨着北京學生運動的發展和中國領導層內部的變化而翻騰，一方面說明了炎黃子孫的血脈相連，同時也突出了香港的前途與中國政治前景的密切關係。

在最近幾次史無前例的龐大聚眾集會和遊行中，香港市民所表現的血性、自律、團結和慷慨，不但值得我們自豪，也證明了香港人是有高度自治潛質的。從公民教育的觀點來看，這次學生運動所引發的衝擊，套用一句武俠的術語，已經為香港社會打通了一度閉塞了多年的經脈，使公民意識的真氣在各階層人士心中可以流暢地運轉。這是一個可遇不可求的奇緣，如果我們能夠善用這機會來深化全港市民對民主權利和義務的認知和認同，關心社會，坐言起行，建立一個更有歸屬感和凝聚力的社羣，同心合力地推行代議政制的發展，相信必定能夠在今後幾年中逐步建立起一個具有廣泛代表性的政體，可以應付將來香港成為特別行政區後一切高度自治的責任和挑戰。

基於這個信念，本人與九龍城區大多數的區議員都支持最近兩局議員內務會議就立法會產生方案所達成的共識。

主席先生，九龍城區議員支持兩局的方案，目的並不是要加速產生一個有對抗性的議會。事實上，沒有人可以準確地預測，到了一九九七年的時候，那一個方案才是最適合當時實際的情況。但現在既然廣大市民的政治意識已經有了覺醒，我們相信，只要定下合理的發展進度，香港市民是應該有能力和決心適應時代的要求，早點直接選出能夠兼顧和照顧香港整體利益的立法者的。基於同樣理由，我們也贊同兩局議員內務會議的另一個主流意見，就是將來的特區行政長官，如果有健全的公開提名制度，也可以在不遲於二〇〇三年由普選產生，以配合立法會的發展。

不過在諮詢過程中，有一位區議員指出，按照所謂「羅湖」方案的構思，如果一九九七年的立法會要有百分之五十直選成分，我們在一九九五年的立法局選舉中也應有同樣的成分。根據現行的英國殖民地法律，立法局成員約有半數或以上由普選產生，立法局的憲法地位及立法權力就會產生基本的改變，所以他認為在處理這問題上應該有適當的安排。一個可行的辦法是在一九九五年九七年間的立法局，除了民選議員是半數由普選產生，半數由功能組別產生外，還繼續保留幾個當然的政府官員議席，使九七年之前普選議員的人數保持在百分五十以下。

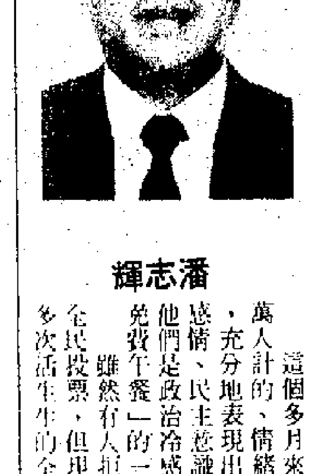
至於行政會議的組成和行政立法兩者之間的關係，本人與大部分九龍城區議員原則上都贊同兩局議員內務會議提出的模式。不過我們認為，將來各主要政策部門都應該有諮詢委員會的協助，而該等由行政長官委任的委員會主席應同時為立法會和行政會議的成員。將來司級官員擬定重要政策或作出重大決定時，若不採納各諮詢委員會多數成員的意見，須將其具體理由，併提交行政會議審議。這種安排既使主要官員能負起實際擬定政策的責任，也使諮詢委員會的主席通過本身在立法議席間接地對市民有問責性的交代。

此外，將來有關財政、律政，和保安等政策制定，我們認為也應有諮詢委員會的成立，其主席也應參與行政會議，但應由立法會以外的人士擔任，使他們可以在不受政治性選舉影響的情況下提供專業意見。

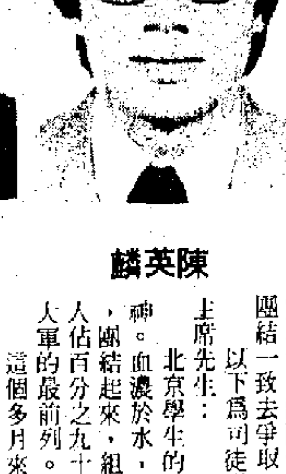
主席先生，以上是本人和大部分九龍城區議員對政制發展和基本法草擬的意見，本人謹此陳辭，支持動議。

司徒華

謝志偉



潘志輝



陳英麟

一國兩制不是恩賜 要靠港人團結爭取

司徒華謂民主政制才能保障繁榮安定

司徒華在立法局會議席上辯論基本法（草案）第二稿時鄭重指出，只有民主的政制，才能切實保障繁榮、安定和自由、人權、法治；實現「一國兩制」不是恩賜的，要靠全港市民團結一致去爭取。

以下為司徒議員致辭全文：

主席先生：

北京學生的愛國民主運動，驚天地，泣鬼神。血濃於水，這運動喚醒了全世界的中國人，團結起來，組成浩浩蕩蕩的支援大軍。中國人佔百分之九十八以上的香港市民，走在這隊大軍的最前列。

這個多月來，香港市民動輒以十萬人、百萬人計的，情緒高漲而又冷靜自律的和平行動，充分地表現出：他們一向以來被低貶的民族感情、民主意識和高度理智。還有誰可以說：他們是政治冷感、沉默的大多數、盲目要求「免費午餐」的一羣呢？

雖然有人拒絕對「基本法（草案）」進行全民投票，但現在，香港市民實際上已進行了多次活生生的全民投票，投票的結果是非常清晰的，絕對壓倒性的大多數，都要求：要加快民主步伐，基本法中必須要有一個民主的政治體制，去保衞九七年後的繁榮、安定和自由、人權、法治，去使「一國兩制」的空言，成為可實現的事實。

殘酷的現實教訓了我們：不能單單相信諾言；絕對的權力就是絕對的腐蝕，這是鐵的規律；只有民主的政制，才能切實保障繁榮、安定和自由、人權、法治；實現「一國兩制」不是恩賜的，要靠全港市民團結一致去爭取。

在北京學生愛國民主運動中，已經醒覺起來、團結起來的香港市民，必須繼續提高醒覺，加强團結，掌握時機，去爭取一個民主的基本法。我願意為此，盡我所能，甚至粉身碎骨。

這是黑暗的時代，也是光明的時代。這是光明與黑暗決戰的時代。每一個香港市民都要動員起來，團結一致，共同掌握自己的命運，共同創造民主、自由、人權、法治、繁榮、安定、美好的明天。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

港人應更積極參予 使基本法更趨完善

潘志輝說香港正處急劇轉變歷史時刻

潘志輝在立法局辯論中表示支持基本法（草案）第二稿的動議，並呼籲說，香港現今處於急劇轉變的歷史時刻，香港人應更積極的參予基本法的制訂，爭取機會表達對基本法的意見，使到對香港將來有重大影響的基本法更趨完善。

主席先生：

在過去這個星期，香港市民，身在香港，心繫北京，日以繼夜的關掛北京學運及中國瞬息萬變的局勢。這次北京學生運動，要求民主改革，反貪污腐敗及提倡廉潔。他們這種正義與愛國的情懷，已喚起了全球中國人的共鳴。北京學生理智、冷靜和克制的態度，也贏得了舉世的同情。雖然，中國學生在不久的將來，可能完全撤離天安門，但學生運動經已促進了中國人民的民主意識，也啓蒙了全民自由的觀念。

中國的局勢發展，與香港未來的前途，息息相關，一直以來，我們對中國過去十多年的改革開放，寄以厚望和擁戴。不過，無容否認，中國這次學運事件，已令不少香港人只覺前路茫茫，焦慮不安，不知何去何從，這次事件，也是嚴重的打擊了香港人對基本法的信心，不過絕望的呼喊或失望的呻吟，於事無補。在香港現今急劇轉變的歷史時刻，香港人應更積極的參予基本法的制訂，增取機會表達對基本法的意見，使到對香港將來有重大影響的基本法更趨完善，事實上，今日的北京，會否是明天香港的寫照？香港前途的光明與黑暗，在很大的程度上，仍操於我們香港人之手。香港人只有萬眾一心，積極的參予創制一個完美的基本法，香港才有美好的前程。當然香港人亦應保持冷靜，因為只有冷靜的頭腦，才能得出準確的分析，只有在心境平和之時，才能作出最正確的判斷。從最近港人對北京學運的熱衷表現，已顯示香港人愛國熱誠的不斷提升。從過百萬港人遊行集會時之秩序井然，亦顯露了香港人對香港社會負責任的態度，因此適當的加速香港政制發展的步伐亦是無可厚非。不過，加快的速度是否完全只取決於這次港人對北京學運愛國行動熱烈的反應，還是仍須從長計議，冷靜小心的觀察市民對參予的熱誠是否可以永恒的持續，實仍有待商榷。所謂「人無三思必有悔」，昨天本局同僚張鑑泉議員亦提及「在過於情緒化的行動後，應該作出理智的分析」，我是絕對贊成他這種講法。總而言之，對一個影響香港深遠的基本法，假若能給予市民有更多的機會深入討論與表達對基本法的意見，對香港市民應是有百利而無一害的。

主席先生，本人謹此陳辭，支持動議。

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

未屆揭盅・卻有分曉
傳恒隆不賣給台灣　銀行同業表示不解

消息靈通人士透露：雖然較早時有消息傳出台灣華僑銀行競投本港恒隆銀行失敗。但是，華僑銀行方面的發言人，則否認曾接獲通知，

消息靈通人士透露：目前，本港銀監專員黎恪義雖然前往台灣訪問，與台灣金融司見面會談，但未有與華僑銀行任何人士接觸。

消息靈通人士透露：作為一個政府高級官員，當一件事未有作出正式決定時，絕不會向外洩漏有關之資料及可能作出之決定。

本港恒隆銀行的出售投標，要在七月才揭曉，雖然目前已有不少銀團欲投得此一銀行之牌照，而港府方面亦收到不少銀團的申請及有關資料。但是，身為銀監專員的黎恪義，絕不會在未到法定的日期前，有所披露花落誰家的。

出於這一個消息傳出，因而，本港銀行界曾向有關方面求證此事，但未有獲得明確的答覆。

消息靈通人士透露：由於外間傳出此一消息，使到台灣華僑銀行方面，大為緊張起來，現正研究其所交出之申請計劃，是否有未符合港府之條件，然後，再作修訂，希望能趕得上在七月揭曉時，可以投得恒隆銀行的經營權。

消息靈通人士透露：雖然有消息謂由於中國大陸的局勢混亂，權力鬥爭無時無日不在發生，因而導致台灣財團方面對打通海峽兩岸的經濟溝道，有了戒心。但是，觀之目前在本港的台資，仍為尋求有利的投資來看，則看來，台灣財團對於本港作為溝通及橋樑，而打入中國大陸市場的宗旨不變。

不過，時下，因為本港仍為在英國的管治下，香港的社會環境及經濟表現仍佳，仍有相當大的發展前途，因而，在本港尋求出路的台灣資金仍為十分活躍。

消息人士透露：連日來本港股市遭受了相當大的壓力，接連幾日也在下跌中，然而，入市作低水位吸納的，並非港資，也非基金，而是台灣財團。較早時，台灣財團在本港股市中十分活躍，一買一賣使人矚目，然而，如今本港股市因為受到心理壓力而下挫，但是，社會經濟資質卻沒有改變，作為中長綫投資來講，自然應該在目前的低水平中入市吸納，台灣財團目前便走的是這一步棋。

近年台灣經濟發展增長佳，宏都拉斯總統夫婦參觀世貿中心，大為稱讚。

阿諸今勻認傲鄉

「百家言」也都可以講，什麽意見也可以發表。

不過，最重要者乃是與財經有關。而財經卻又與政治有關，因此，有時候談及政治，亦為可以理解之事。

何以阿諸會有此言，因為怕被人誤會阿諸乃為政客。阿諸一生人最怕政治，可是，生活在如斯的一個時代中，你不去搞政治，政治卻會來搞你，死未！

言歸正傳，不談政治，且講番財經。

財經者，錢銀也！

最近與錢銀有關之大市，莫過於是籌款之事，是民運之籌款！

幹！又談及政治！對不起，對不起。

千幾萬，並非嘢少，而這一筆巨款，若交由阿諸處理，亦未知怎麽辦？

香港乃為一個法治之地，這一筆錢，一定要有會計師測數，用乜嘢名義而暫時存入銀行中，作如何用途，亦有法例規定，不能馬虎。

有位仁兄提議在大陸開個戶口，由三個人聯名可人提款！

有冇搞錯，若為是由三個北大學生聯名開戶口，此三個北大學生乃應由什麽途徑選出？而一旦其中一個被拉去勞改，此戶口便立刻被凍結。若為由三個香港人上去大陸開聯名戶口，更為荒謬，有戶口乃是難以開戶口的，連這些基本常識也不懂，點做大事！

好喇，就算是以什麽高校聯，或是天安門廣場指揮部之名義開戶口，亦唔掂，因為在北京政府之心目中，此乃為非法組織。

退一步來講，以套匯之方式將筆款存在大陸交易，然而，如何出數，如何報稅？唔掂，乜都唔掂！所以，若為叫阿諸處理此筆巨款，只好自認傲鄉！

百家言　●儀子諸

淡市亦見有支持　第一太平最依時

一錢牽動全身，學運消息又傳出封鎖，消息入市首先抑收照例股民，市內大冧巴較為強烈，沽盤有如泉湧，尾盤一陣子，掟低五十三點，恒指跌至二六八九點九八，交易十二億，有拋售鎚頭，市內有走勢派驅類人馬認為，大局未明，現股價低還未算低，有貨者可以計一半數。

×　×　×

「第一太平」宣佈供股之後，表現可以跌完可以再跌，但昨日一反常態，牌下有超級名牌劏身支持，一元一毫五仙，收市竟然有入有出，大市蟹步走勢，反升一仙，收市後有好友認為此股值得留神，現水位可以落柯打吸納，事關早期伸手價一元二毫半，破底價一毫有得諗。

×　×　×

二十四橋　喬陳

「合和」擁躉「柴」開就柴，午間傳新聞封鎖，空門蠟立即落井下石，立立亂之下質至二元三毫半，又跌一毫二五，有大冧巴認為，股權處理未掂，弱勢肯定持續。

局勢未明勿亂搏　睇準入市也未遲

×　×　×

午間不少股份有大手報板情形，「鱷魚恤」突然有單一千萬股，報二元一毫，此交易公開之後，而引起市場耳語，市價二元一毫二五散貨，有春秋質纍質，又跌一毫二五。

×　×　×

「鴻易國際」亦連續有三單天文數字報板，總數一千二百萬，同樣報價一元二毫八仙，尾盤收市在即，沽盤多如牛毛，一元二毫八仙質濤，急挫八仙。

×　×　×

「怡和」開市即遇拋售，沽盤來自基金貨，廿元關一質即散，午後逐一毫子急挫，一面倒掟到十九元三毫，勁挫七毫，市內鱷反應不尋常。

大陸局勢倍見專橫　本港股市越踩越低

地王輝手記

週四大市高開，但不旋踵北京消息傳來，學生領袖險遭特務綁架，股市迅即回下跌，及後解放軍在長安街操演，午後中央電視台發表北京市政府重申中外記者要嚴守北京戒嚴令之採訪，明顯是禁止中外記者採訪事件眞相，看來李鵬政府已舉起手上屠刀，中國知識份子學生工人短期內將遭清算命運。此次學運在槍桿子鎮壓下將慘淡收場。但現時中國政府不能贏得勝利，即使是暫時高踞中國領導人位子，但已失去全世界中國人對中國的信心，在國際上威望亦蕩然無存，從昨日市勢看來資金已不斷從股市撤走，安定繁榮，五十年不變，看來只是水月鏡花，一場泡影而已，恒指再急跌五十三點八九，以二六八九點九八收市，成交額進至十二億多元。

中國政局轉趨悲化，李鵬政府在全世界上演一幕政治上醜劇，親手泡製一萬一羣衆上街遊行，支持李鵬，反對動亂，眞係三歲細佬哥都呃唔到，目的只係想製造人民與論，表示人民反對學運，俾佢有借口鎮壓學生同民運份子，限住就宣佈唔准同限制中外記者採訪自由，下一步就可以血腥行動，以為咁就冇人知道，但係全世界人民都集中眼光睇吓北京做出D乜嘢，如果中國政府眞係賭吓呢舖賭注，咁就可以話共產黨從此玩完，以後將會不斷出現反對力量，甚至出現再來一次革命，專制強權一定要下台，呢D乃係歷史潮流，根本冇得抗拒者，至於香港同中國息息相關，今後唔使問亞貴，移民將大量迅速增加，走得嘅就走，走唔郁嘅將來至算。資金同人材，肯定大量流失，不過中國現時領導人肯定唔會對呢D問題加以考慮，因為佢地心目中佢地權威係唔可以侵犯者，反對佢就係反黨反革命，坐監打靶已經慣事，講多無謂。

股市處於咁樣情形下，情唔跌都幾難，問題係而家都唔知邊度至係底點，大中小戶已經產生信心危機，唔止對股市，對香港，對中國都係一樣，呢個殘局點樣收拾，相信中國領導人已經無暇兼顧，至於股市，觀望為上策，睇吓中國點樣發展至算。

計中計

四面楚歌狼來了　挑撥離間大學生

阿尚

昨天我談及「挾天子以令諸侯」，以中國的政壇為例，言及最近北京的形勢。其中有提及誰是「天子」的事，有位朋友在午間打電話來問及到底誰是「天子」？是鄧主任？或是那一批開國元老？

這一個問題，讀者們，恕難直接作答，讀者們、朋友們如果對於近二十年中國大陸的形勢有留意的話，特別是對最近十年中國大陸的形勢有留意及研究的話，應該知道誰是「天子」了。

「天子」，無疑是發號施令的人，但是，有時候「天子」也只不過是一個傀儡而已，而有本事挾其以令諸侯者人，才是「眞命天子」。

解答了朋友的來電後，再談談最近在天安門廣場中所發生的事，其中有一新策，乃是脫胎自「四面楚歌」。

這便是不斷地傳出了軍隊開入天安門廣場的消息。

顯然，圍城者師承漢張良的計策，從精神及心理上去分散瓦解留守在天安門廣場的學生、民衆們的鬥志。

當年楚漢之爭，張良在夜裏，吹奏起楚歌，使到楚營中的江東子弟，一夜之間，興起了思家之念，各人逃走返回故鄉，軍心渙散。因而，楚軍便被漢軍所敗。這是歷史上有名的心理戰術上的勝利。

而這次解放軍圍城心理戰術，不停地傳出深宵進攻天安門廣場的消息，使到學生與民衆在精神及心理上，倍受威脅。

這種從精神上進行摧毀的做法，與「狼來了」是兩回事。

事實上，如果解放軍採取強硬的手段入城，別說是那些巴士[illegible]車擋不住，就算是血肉之軀亦擋不住。

然而，與其這樣，倒不如從精神上予以打擊，好使學生與民衆在精神上支持不了，自動崩潰下來，則無須開動一兵一卒，天安門廣場上的學生與民衆，也都會自動漸漸的撤退，鬥志也會消沉下來。

那「四面楚歌」之計，從精神上及心理上去做功夫本來也是中共一向以來最為擅長之計，無論是進行什麽運動，中共也喜歡先行在民衆的心理上樹立了健康形象，而使民衆在「先入為主」的形勢下，使他們可以在稍後的推行其政策上，不會再遇上阻力。

事實上，天安門廣場，計策屢見湧現，除「四面楚歌」之外，吾爾開希亦中了「反間計」，而高校聯、外校聯及天安門廣場總指揮部也中了「挑撥離間」之計。可惜的是，那年青的學生們，中了老政客之計，仍渾然不知。

財經廣場

錢璐主編

五湖四海

大陸投資受影響　歌頓胡重新部署

高眺

歌頓胡得超人李支持，滿以為卅九億之大型集資可望創下上市公司最大集資紀錄，但時也命也，適逢北京掀起學潮，神州大地爆發一場史無前例的民主愛國運動，並觸動中共內部權力鬥爭，老趙因此下台，港股劇懲大跌，歌頓胡好夢成空，終因匯豐旗下之詹金寶、獲多利中止包銷而流產，成為港股史上罕見例子。

歌頓胡在過去十年來最積極返大陸進行投資之愛國商界紅人，不過由於單綫聯繫，老趙今次下台，直接引起投資界對歌頓在內地投資計劃之信心，落雨收傘，令歌頓大計不無影響。

基金許十分同情歌頓，認為今次北京學潮，甚至中共內部的權力鬥爭，都不應影響廣深珠高速公路，無論中共那一派上台，建高速公路有利國民生產，對社會繁榮提供條件，乃勢所必行之項目，照理絕無影響，但今次匯豐旗下之兩大投資公司，突然「落雨收傘」，以匯豐向來對中國經濟前景十分看好來說，這次行動確惹人忖測。

基金許坦言，經今次挫節，歌頓在內地之投資會自行拖慢，蓋合和四成之投資在內地，如今銀行意向收緊，必定重新部署，以完成進行中之投資為重任，內伶仃島之龐大發電廠計劃，恐怕也會受到阻滯。

海嘉實業全力拓展　欲執本港凍房牛耳

股海風雲　●郭楓

雖然本港股市因為政治因素影響而大幅波動，但有些財團的擴展步伐仍然未見停止，還在擴大投資之中。

海裕實業集團附屬的海嘉實業，最近便宣佈已向大寶地產大股東胡應湘買入其持有的百分之二十九點三大寶地產普通股，及百分之三十六的認股權證。每一普通股價格為九角八仙，而認股權證則為一角八仙。由於海嘉實業本來已持有百分之二十一大寶普通股，在向胡應湘買入上述股份之後，便超過百分之三十五的界定，觸發全面收購。如此，涉及金額總數是三億九千六百萬元。

不過，這次收購有三個條件，便是必須有百分之五十以上的大寶地產股份買入；以及大寶確保耀輝凍倉的擁有權，而且令其滿意耀輝凍倉三月三十一日之後的經營，和完成與胡應湘之間的交易。

此外，由於海嘉只是着眼於耀輝凍房，在交易達成之後，胡應湘會用八百二十萬元買回大寶的海外製衣業務及越南捕魚公司。

在收購完成之後，海嘉會維持大寶的上市地位，以及保證有百分之二十五的股份流通量。

海嘉在今年初以來已不斷吸納大寶股份，原因是看中其凍房。在去年，海嘉已買入大寶的耀豐倉，在擁有耀輝凍房之後，其在本港凍房業領導地位更為鞏固，佔全港三成半到四成。

凍房的租金一年來已經兩度調升，但幅度不大，而且遠遠不及同期內乾倉的升幅。由於凍房重置成本甚重，而且要耗時三、四年才能完成，所以幾年來增加不多，而且甚具加租潛力。凍房公會現正研究自今年七月三十一日起，再次加租，不過加幅未定。

海嘉由海裕分拆之後，初期股價呆滯，近兩個月貨源「歸邊」之後，才大幅上升，更成為強勢股。不過，交易方面不見熱烈，不脫冷門實力股的本色。

在現階段，股市前景未見明朗，像海嘉這樣的股份，成交不免下降，至於股價，可能因貨源歸邊的關係，跌幅則不會太長。至於大寶股東，則以接納收購為宜。

策略

驚見新低點

甘前

昨日股市繼續下瀉，並創出八九年恒指收市的新低，二千七百關棄守，可以說乃大江東去矣！看來，一浪低於一浪的走勢已成主流，而反彈絕對不是時候。

成交額十二億元，依然比較多，顯示拋貨壓力存在，尤其是華資錢，更加沽到出面。美資較早時看好，獨力入貨，但昨日所見，已經吐出貨了，似乎有頂唔順之勢了，滙豐收八元七角，與上次低位八元六角半只差一位而已。

強勢股亦告下挫，說明基金在繼續套現。怡和一跌七角，怡策跌六角，置地跌三角，跌幅不輕。

北京局勢又告緊張，似乎官方與學生之間要打「埋身波」了。一打埋身，難免有流血，香港人最怕就是這一樣。

二百五十天綫失守後，昨日又見全年新低，兆頭實在欠佳。看來，除了採守勢外，已無他途可守，因日日跌幾十點，甚多人無險可守，結果是越跌越低，越低越跌，來一個惡性循環！

底牌

香港小輪盈利穩定　租金收益更為可觀

黃至寶

從每年十二月結的年度業績來看，「香港小輪」的業績發展得不差，八七年度其純利為八千五百萬元，而八八年度則上升至八千九百五十萬元，市場預測八九年度則上升至九千八百萬元。

目前，「香港小輪」正部署參與港澳碼頭重建的投資計劃，如果港府批准了港澳碼頭的重建計劃，交由「香港小輪」去做的話，那麼，其前景甚為樂觀。

近年來，「香港小輪」除了仍以輪渡為主之外，也從事其他方面的發展，而因為仍以輪渡為主，所以其盈利之中，輪渡的收益佔了百分三十七。

由於「香港小輪」本身手上有不少現金，其在去年在利息收入為二十萬元，而八七年的利息支出則達到八百五十萬元。

「香港小輪」去年的輪渡人數客次微降百分二點一，但是汽車航綫載車量，則增加了百分十三。

「香港小輪」在地產方面仍是不差，其位於大角咀第四座工業大廈，樓面面積為十七萬一千平方呎，使到其收租工業樓面面積，增加至八十九萬平方呎，目前已全部租出，去年的租金收益為三千零一十萬元，而估計明年在調整後，其租金收益更會大大地增加。

目前，「恒基」是「香港小輪」的最大股東，在「恒基」的支持下，相信「香港小輪」在地產方面的發展，會更為可觀。

中原地產施永青抱悲觀態度
中國學運打垮樓宇　料需長時間方復甦
地產處跌勢月內並無物業成交　估計高尚住宅交投量會跌七成

北京學運由始至今，對本港的影響是多方面，而且構成種種的不利影響，對本港地產市道造成一個永久性的壞影響。

資深地產業人士——中原地產代理公司董事施永青指出，是次北京學運對本港地產市道打擊很大，令港人對國內政府失卻信心，因而本港投資在地產的意慾卻也相應減低，他認為，解救本港地產市道的因素，主要為中共若再出現一個民主的政治，趙紫陽復出，本港市民信心才見穩定。他總結，是次學運對本港地產市道，構成一個持久性的不良影響，地產市道需要一段長時間才見復甦。

施永青解釋，地產為不動產，一般地方的地產發展是否良好，除了經濟因素，最主要的另一因素為政治。若政治不穩定，市民不會放胆去投資。反之，市民在此時候，為了居住起見，多選擇租用地方。

施永青又表示，另方面，一部分商正依靠收租為生的人，看到市勢不利，亦可能決定把租的單位也改為推售，因此會出的樓宇也十分多。市場是否良好，主要取向於市場內買賣雙方心理。

施永青相信，現時絕大部分人看到現時情況，因而對香港地產市道不利。

施永青指出，是次學運，暴露了一個重要的問題，就是中共政府好像軍閥割據一樣，誰掌軍權，誰控制政府，是次學運反映中共政府槍指揮黨，人民的意願是漠視的，若到九七後中共政府仍堅持不變，香港市民何來有信心。因此市民投資的心理永遠不會投資在一個政治不穩定的地方，所以本港未來是否有投資地產的價值，亦成一問題。

施永青指出，是次的學運對本港的地產市道，用目前的眼光看，是致命的。

施永青認為，看本港地產市道的復甦，主要看中共是否採開放態度，改變自己，承認錯誤。中共若有一天出現民主，本港的地產市道才見樂觀。因此更重要者，乃是中國的民主化和逐步的民主化，本港地產市道才有希望。

施永青舉例，除非李鵬下台，中共政府改變過來，出現民主局面，港人才見信心。

施永青又表示，投資地產的人士，平時最為樂觀的，現在仍覺得悲觀，並估計市道將有跌幅，是無可避免。

施永青又表示，中共最後的表現，也是返回舊路，令人民對中共政府無望。此外，中共老羞成怒，以中共政府表現強橫態度，實為不利。

施永青分析，現時的地產市道正處於跌勢，本月沒有成交，無人問津，即是沒有人買樓，實樓情況也不如理想。

施永青又分析，是次打擊最大為炒家，另方面影響未來官地的拍賣價錢。此外，是次學運對中共經濟打擊亦十分大。

施永青又分析，打擊最大的樓市為住宅，其次為商業。住宅以高尚住宅成交跌幅最為甚，並估計未來的交投量，跌幅為百分之七十，業內人士多採觀望態度。

施永青稱，外來投資者若在本港投資，多採慎重態度，此情況為外商在大陸投資頗嚴重，以及生意有減。

總結，資深地產業人士施永青指出中共政治與本港地產市道息息相關，預計市道需要一段頗長的時候，才見復甦。

楊福廣為一大忙人，除了日間的法律工作，夜間仍將大部分時間接見市民。

炒家已裹足用家亦不踴躍
葵涌廣場二座推出　生不逢時銷售受阻

座落於興芳路、葵富路、葵仁路的葵涌廣場第二座於五月中推出至今，據中原地產代理公司董事施永青分析，由於是次推出時間接近北京學潮，深受北京學潮影響，銷售情況不如第一座那樣熱烈，並相信有不少單位仍空置。

葵涌廣場第二座推出的樓數為五至三十一樓，分A、B、C、D、E、F、G八座，共二百餘單位。施永青估計是次樓價平均每呎一千七百餘元，若比較上次推出第一座的樓價一千二百至四百餘元，實較昂貴，因此相信供賣情況並不熱烈。

施永青認為，葵涌廣場第二座正受北京學潮猛烈打擊，因此影響購樓人士。

施永青相信，炒家不會入市，購買第二座的人士多為用家如新家庭。

施永青指出，第一座較早前推出，炒家當時立即可賺三至四十萬，可見第一座銷情況之熱烈。

施永青分析葵涌廣場，地點適中，交通便利，若以普通居住的格式，葵涌廣場的位置不差，可是不能與高尚住宅位置相比。

至於是次樓價每呎一千七百餘元，施永青認為，樓價稍昂貴一點。

另一名地產業內人士估計，葵涌廣場第二座銷售情況差，主要為北京學運對它的影響。

新邨版
荃灣・葵涌・青衣

葵芳進行屋邨重建　老人設施備受忽視
房屋署表示重建完畢會增設施

葵涌為一個舊區，因此老人十分多，葵芳邨為一個舊屋邨，屋齡相當久，而居住在葵芳邨的老人也十分多，由於葵芳邨正忙於屋邨重建計劃，至使邨內部分設施及休憩的地方受到影響，邨內老人對此甚為不滿。葵芳邨房屋辦事處經理表示，出於葵芳邨現正進行重建，因此邨內的休憩設施受到影響，可是重建計劃完成，在來年，房屋署會增設邨內的休憩地方及設施。

一名居住在葵智樓的居民陳伯表示，葵芳邨邨內休憩設施十分不足。近年來，房屋辦事處把邨內的休憩地方用作別的用途，對邨內居民實不公平。

陳伯又表示，由於居住在該邨的居民有部分為老人家，他們極需要休憩的地方，他們希望該邨的房屋辦事處應增設多些休憩設施，提供給老人家。

另一名經常在邨內休憩的居民朱伯表示，近年邨內休憩設施逐漸減少，有不少平時在邨內休憩及活動的居民因邨內休憩設施不足，所以已減少活動。

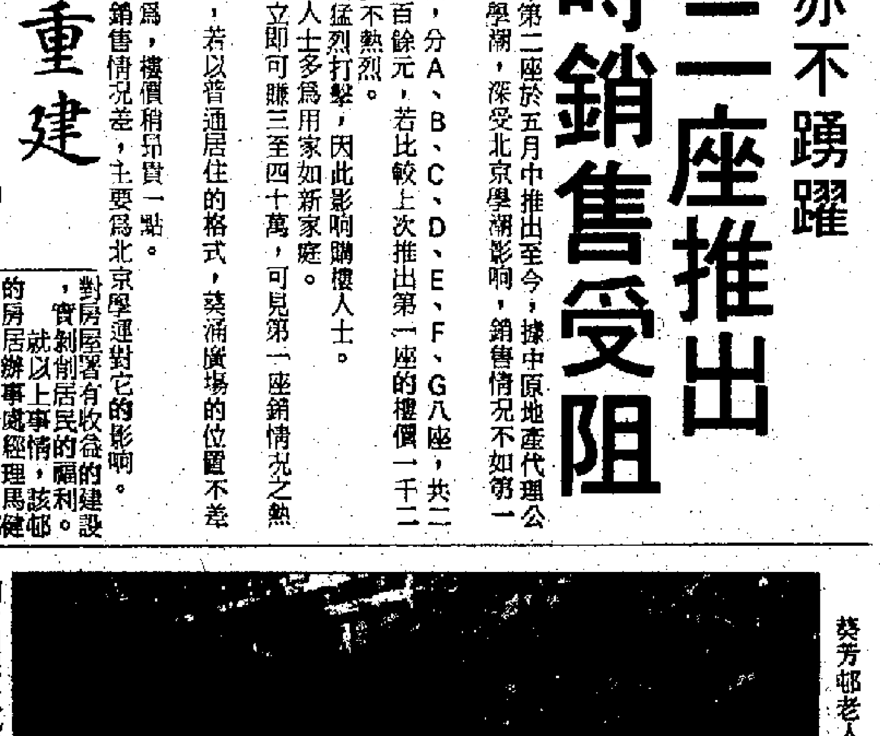
該名居民指出，該邨的房屋辦事處一直利用邨內的休憩設施用作別的用途，即增設可以對房屋署有收益的建設，實剝削居民的福利。

就以上事情，該邨的房屋辦事處經理馬健程表示，由於葵芳邨部分地方現作重建，所以房屋署會集中進行屋邨重建工作，並把大部份的費用撥作屋邨重建的經費，一旦該邨重建完畢，該邨房屋辦事處會把部分費用，增設邨內休憩設施。

馬健程表示，邨內提供居民休憩的地方是足夠的，為此，房屋辦事處已於較早期間增設邨內的長椅。

馬健程謂，該邨房屋辦事處現正忙於屋邨重建，可是重建工程完畢，於未來一年，辦事處會逐步增設邨內的休憩設施，以及改善邨內休憩設施，如將部分木椅轉為石櫈，以及增加休憩的遊樂地方及設備。

葵涌廣場一至三座外貌。



葵芳邨老人多，可是地方休憩設施不足。

楊福廣稱剝削居民權利
四季大廈做學校　部份居民仍反對

荃灣民選區議員楊福廣表示，雖然政府已擱置將四季大廈用作越南難民開放營，可是仍有部分居民反對政府將四季大廈用作處理及服務越南難民的用途。

楊福廣表示，政府把四季大廈用作收容越南難民的地方，無疑更改以往使用四季大廈作為臨時房屋區的原來用途，而且剝削本地輪候上屋的居民權利，反之，安置越南難民，因此對本地居民並不公平。

楊福廣又表示，據一份近期作的問卷調查，發現絕大部份的荃灣居民十分反對政府將四季大廈用作服務越南難民的地方。

楊氏指出，更有為數不少的居民堅決要求政府撤消本港為第一收容港。

至於政府日後若將四季大廈用作服務越南難民別的用途，如改建為越南難民學校及康樂中心等等，楊福廣認為，要視乎是否有這個眞正的需要。

此外，楊氏強調，港府要正視越南難民的安置問題，此為一個長遠性的計劃，可是港府仍繼續計劃怎樣安置越南難民，不是一個長遠的計劃。

他繼說，港府撤消收容港有頗大作用，一來告知越南人香港已不是第一收容港，不為他們的避難所，二來有阻嚇的作用。

從男子漢到大律師　楊福廣績為人服務

昔日的楊福廣是警察大阿哥，今天的他從事法律界工作，名字響噹噹。

荃灣民選區議員楊福廣說，當年中七畢業後，便投身警界工作，一共當了四年警察做大阿哥（偵探），他選擇這份工作，最大的原因就是有挑戰性以及待遇良好。可是另一件有趣的事是他在六個月的受訓期間，由於經常接觸法律，由那時起，開始對法律抱有濃厚興趣，身材健碩的楊福廣就是把四年當差的部分積蓄，到英國攻讀法律，實現自己的抱負，做個大律師。

大忙人楊福廣有兩個妹妹，她們分別為楊福嫻、楊福祺，更是巧合的，就是楊福廣兩個妹妹均是法律界人士，是荃灣民選區議員。

楊福廣謙虛地說，日常工作有兩個妹妹負責打理，至於在區議會的工作，他們會互相照應，站在一綫，共同搞好地方工作，改善地方環境，誠心為居民服務。滿時楊福廣完成日間的社區工作，便把夜間的大部分時間從事地方性的工作，如接見市民等，這種服務的精神，實令人敬佩。

可以說，「楊家班」齊參與社區工作，做兄長的楊福廣心裏自然有莫大的快慰。

楊福廣參與社區工作的原因，有部分是他在小時候，由於眼見社區服務不足，而身為居民，亦不知道自己的權益，自己便是一個例子，所以日後他投身社區工作，為居民爭取更大福利及權益。

現年三十六歲的楊福廣，山東人，父為工人，在荃灣大窩口屋邨長大，對荃灣有一片單純的熱愛，小學畢業於全完二校，中學是荃灣聖芳濟，中七畢業，便出來工作，作過四年警察，及後便在英留學，攻讀法律。

楊福廣認為中學教育予他影響很大，尤以在日後出來做人處事的方法，一定要誠實及寬恕，他的人生觀亦以誠實為首，其次為要做一些事情對社會有貢獻。

楊福廣解釋，誠實為自己做人宗旨，雖然身處繁複多變的社會，可是他仍堅持誠實。的確，面前的楊福廣，最令人欣賞，就是他的坦白及眞誠，在訪問當中，不時流露出心底話。

談到過去在警務界的工作，楊福廣主要負擔領導的工作，他說，四年的工作，對人生的影響很大，如有紀律的生活，怎樣領導人班人負責不同的崗位，以及怎樣有效率地處理一件事情，不過最大的收穫，就是楊福廣汲取很多法律知識，那時漸對法律抱着趣味，及後投身於法律界，並以它作為終身職業。

楊福廣不能忘懷當差的時候，所經歷的種種，有苦也有樂，楊福廣在那時打破個人紀錄，因工作關係，經常三十多小時，沒有睡眠，可說工作辛苦。可是每當想到要為居民解決困難，伸張正義時，便為楊福廣最開心的事情。遇到危險，楊福廣認為一個警察，一定要做到鎮靜，此為警察的眞言。

談到在英國的三年攻讀法律生涯，以及一年在港大的進修和幾年的實習經驗，楊福廣認為修讀法律，令人思想精密及訓練邏輯思考。

至於法律對一個社會的重要性，楊福廣認為，做每一件事情都有法律規限，保障個人利益。一個理想的社會應有一套道德標準，可是不能做到這個要求，因此道德便凌駕於法律之上，法律是一個社會最低標準的限度。

楊福廣對基本法的意見，認為基本法所說的民主並不足夠，至於九七後，楊福廣表示，仍會居留在香港。

他認為雖然一般市民對九七抱悲觀態度，可是自己仍希望在此時候做多點事。

楊福廣又認為，有部分人當他是保守派人士是不當的，他個人十分尊重民主，熱愛民主，雖然與民主派人士競選地區議席及立法局選舉，可是他個人並不反對民主。

至於他的餘暇，他喜歡與他的兒子及女兒傾談，和他們溝通，主要因為他平時為一個大忙人，所以希望爭取時間與家人相聚天倫。

此外，楊福廣喜與友人聊天，他為一個健談者，他大部份的朋友為基督徒，主要因為楊福廣亦為基督徒，多年來參與教會聚會，認識一班知心的朋友。

華僑日報　中華民國七十八年（一九八九）六月二日　星期五

娛樂圈

十一屆金唱片頒獎分兩日舉行
本地白金共四十張
國際白金只十九張

由國際唱片錄影業協會（香港會）主辦，電視廣播有限公司製作之「第十一屆金唱片頒獎典禮」（國際唱片）及「第十一屆金唱片頒獎典禮」（香港唱片），分定於六月四及十一日舉行。

國際唱片錄影業協會（香港會）執行秘書王子田表示：本屆金唱片頒獎典禮得到會員公司及歌星熱烈參予及支持，而參予的唱片公司共十九家，本地白金唱片共四十張，國際白金唱片共十九張，本地金唱片共十一張，國際金唱片共卅三張。至於計算方法與去屆無異金唱片方面，香港唱片需銷售二萬五千張，國際唱片則需一萬張，白金唱片方面，香港唱片需銷售五萬張，國際唱片則需二萬張，而金裝唱片的計算爲各項之百分之七十；上述計算的總銷量是包括唱片、盒帶及鐳射唱片。

鑒於本港唱片業去年的業務發展蓬勃，銷路至佳，故得獎者爲數甚衆，頒獎需時，負責製作事宜之無綫副製作經理吳雨（第十一屆金唱片頒獎典禮統籌經理）表示：頒獎典禮將劃分爲國際唱片及香港唱片兩部份，並分日舉行。六月四日先頒發國際唱片的獎項，香港唱片頒獎典禮則於六月十一日舉行。國際唱片由關朝聰、陳淑蘭攜手合作，香港唱片頒獎典禮則由鍾保羅、盧敏儀担任司儀，屆時獲獎的歌星將施展渾身解數，把許多不同意境的名曲演繹出來，極盡視聽之娛。

金唱片頒獎典禮所有獎項均由黃紹昆會計師事務所負責核數及鑒定。

葉蒨文自認演唱會歌酬是偏低的七位數字。

十場個人演唱會時間逼近
葉蒨文表示很緊張
形式以唱歌爲主無花巧

葉倩文演唱會快將開始，小妮子已於個多月前開始嗚弗健身，經過一段日子的鍛鍊後，她發覺其外型比前變得結實及梧魁，嚇得她咀跳心驚。

由於演唱會統籌楊健思目前仍身處美國，故有關演唱會之進一步情況，莎莉仍一無所知。現在，她開始感到有點緊張，因爲演唱會還有個多月便告開始，而她似乎仍礙查查一樣。

對於個唱能夠賣出十場門券，莎莉坦言非常開心，由於她担心頭尾演出會略爲緊張，故她只得叫朋友好好觀看其中間幾場之演出，至於特別嘉賓方面，她說還未決定，而演唱會形式亦大多以唱歌爲主，並無任何花巧。

問她打算如何使用今次的演唱會歌酬，莎莉笑言雖然演唱會還未開始，但她已將所得的花掉一半，當然大部份是用於購買歌衫方面，有人問她今次所得的歌酬數目近乎幾多位數字，小妮子笑稱是偏低的七位數字，亦因爲她已花了幾十萬元的緣故，致令她連一輛八十九萬的歐洲名車也無機會購買。

華僑影評
花轎淚：淚不多
眞人眞事淸新別緻

·靈犀·

一個眞人眞事改編的故事。

華裔女鋼琴家周勤麗，在法國舉行演奏會，十分渴望父親能出席欣賞，但，仍住在中國家鄉的父親却總是不出現。於是周乃回想起，她童年時，富有人家出身的父親，如何在日軍佔據上海時，仍設法供她上國際學校，不但使她避免受搜查等侵擾，而且使她認識到鋼琴。

愛上彈鋼琴的周，十三歲時就爲了家道中落，爲了家族前途，不得不嫁給有重病且大她十多年的富家子。雖然丈夫對她寵愛有加，但她還是因爲不能繼續彈琴，而與家婆鬧得極不愉快。

就在中國解放之際，周的夫家舉家遷往香港，周堅持留在上海，丈夫只有陪同。但丈夫病重，周終於將丈夫送到香港，而她則遠赴法國深造去了。

時隔三十多年，周在法已名揚音樂界，她想父親目睹女兒的成績，惟父親始終不出現，直到父親出現時，父女已成了中年人和老年人矣。

法國積葵杜夫曼執導演筒，籌備了七年，據說耗資四千萬。「花轎淚」指她十三歲就在「買賣婚姻」的方式下，爲家庭當了犧牲者。但筆者却以爲，她能得丈夫厚愛，又能與家婆大起衝突，童年一直在父親保護下成長，已屬「幸福」的了，離「淚」字實有一段距離。法國佬選拍此故事，想是因它有表現地方色彩和時局，政治背景的機會，並非因故事如何曲折感人。

說到演員，妻文的父親戲不少也有表現，妾演得中規中矩。而演周勤麗年輕時的周懷靑，則十分淸純可人，演技也不弱呢。

小包銀線
拍過一千部電影

瑩英姨（許瑩英）下個月就要離開香港去星加坡了。她是星加坡的公民，所以星加坡電視台簽了她，她要走了。

從小就看瑩英姨在粵語片時代的演出，不是做奸妃，就是「後底噓」，一出場就「嘈喧巴閉」的，所以一直以來她都成了一個惡人，見到許瑩英就必定有人給她罵的。我問瑩英姨，從影至今有沒有拍過一千部電影，她說：也差不多了，一千部電影，利害嗎？簡直就是「犀利極」，不說大家可能不知道，許瑩英原來是讀完了師範兼且是育人子弟的老師來的。

我認識她是因爲拍攝電視劇「安樂茶飯」的關係，她教曉了我很多東西，她將她大半生的工作所見所聞，有機會就給我訴說，我學會了很多，她人好到不得了，很客氣，跟她在以往電影裏的完全是兩回事，一千部電影，就將生命的大部份放在拍攝上，雖然拍電影或電視是一份工作，找生活，但是她對電影或電視的一份貢獻是不能抹煞的。（安德尊）

安德尊

歌星出席金唱片招待會與無綫和唱片協會主事人合映。

劉靑雲見過鬼怕黑
爆炸鏡頭要找替身

劉靑雲過去因拍電影爆炸鏡頭燒傷腳後，以後對於演出有爆炸的鏡頭，均提起萬二分精神。他表示，最近拍演一電影時會有爆炸鏡頭，到時叫導演找替身，但爆炸力小的鏡頭則自己上鏡，不過也要求減低爆炸力以求安全。

昨日劉靑雲參加「情義兩難」拍攝造型時表示，他在劇中扮卅多歲的中年男子，原來他在十五歲時曾演過廿五歲的角色，現在廿五歲又扮演卅多歲，對於不同年歲的心態，需要耐心地摸索，這是考驗他的演技。

對於最近北京學運，因爲他忙於工作，所以過去藝能界舉行之聲援活動，他沒有參加，不過他有捐款支持北京學運，劉靑雲表示，他沒有親身參加大遊行和演唱會，並不等於不支持北京學運，因爲他可以用其他方法去表達支持學運的。

張兆輝、劉靑雲同拍新劇造型。

金唱片取消頒發特別獎
純花巧吸引觀衆
歡樂今宵取消星語情濃

鑑於本屆「金唱片」頒獎典禮只頒發白金及金唱片獎項，而其他特別大獎則予以取消，於是令人懷疑當晚氣氛或會變得沉悶，對此，國際唱片錄影業協會（香港會）執行秘書王子田表示，由於「金唱片」典禮乃本港唱片業一年一度之盛事，故雖然今次決定取消頒發其餘特別獎項，但委實可以在節目內容方面多作花巧，來吸引觀衆收看。

另，無綫副製作經理吳雨透露，經公司開會決定過後，七月份改革的「歡樂今宵」將回復一週四晚的直播演出，時間仍然維持每晚四十五分鐘，除了保留現有每晚的固定主題外，還加強資訊性內容。不過，「今夜笑不停」與「星語情濃」則決定取消，改而由另一些節目代替。

鄺美雲不急於找經理人。

陳淑蘭最近食藥增肥。

亞姐被噓涉及亞視形象
劉天蘭謂純屬慣性
做好節目當會改善

樂蓓自從去年當選亞姐到今還沒有時間領取獎品，所以考慮備車去領回皮箱、電器等禮品，但其中日本旅遊機票因過期相信已取消。

談到「民主歌聲獻中華」當日介紹她出場時被觀衆噓有何感想？她表示以她所知，不單是她一人被噓而是每一位出場之亞姐都有被噓，但自己問心只想盡力支持學運，所以被噓有少許失望。

問劉天蘭對亞姐被噓之事有何見解？她表示被噓其實只屬閒事，發出噓聲的觀衆，一是憎恨台上之人，又或是觀衆只純屬慣性表現。並强調即使是天皇巨星也會有給人噓的情形出現，而她私底下唯一可做是安慰她們。

問會否表示亞視的形象不及無綫呢？她表示若單是對藝員[illegible]一個藝員就可以，不過認爲觀衆是有權選擇收看那一台，可能道是以往一些藝員形像及新聞不好，但她是會盡力幫助他們，並相信亞視形像是有一天可改變的。問她是否表示自己有信心去令觀衆對亞視改[illegible]，但現在是面對亞視整體而言，就很難評判，不過她是會盡力去做到此事，並不只是亞姐而藝員也是的，又舉邱月淸爲例，以前人人都不知她識攪笑，但自從做了「笑足千八秒」後也有許多觀衆認識她，連她自己也收看了三集，所以覺得在製作上是可幫助他們盡發揮其長處，又覺近期亞視將亦有甚大改變。

黎翠姍最近消瘦許多。

五年沒演電視劇
姚瑋亞視簽部頭

姚瑋昨日與亞視簽約拍部頭，姚瑋表示無綫四月時曾找她，經考慮後，覺得亞視有誠意。

姚瑋表示她的丈夫因在台灣設廠，所以經常港台兩邊走，若不趁此機會拍戲的話，就好像較可惜了，她五年前離開無綫後，已許久沒拍電視劇，雖然在台灣間中有拍電影，但始終覺得不及拍電視有滿足感和連貫性，因而戲癮大發，決定復出。假若劇本同角色是很特出的話，她可能有[illegible]的演出，不然亦只是盡力而爲做好[illegible]。而她在亞視的頭炮將會做廿集民初劇「塘西故事」。

姚瑋簽約亞視演部頭。

電影相愛又如何推出
鄺美雲感到緊張
十一月國內巡迴演唱

鄺美雲去年因爲花了太少時間於唱片事業方面，遂令本屆「金唱片」典禮只得獲頒發兩張白金唱片。對此，歌莉並不介意，因她認爲做任何事若想得到成績，便要付出代價。

原來，歌莉與耀榮之經理人合約已經屆滿，雖然目前她是自由身，但有關登台、電影等工作，皆分別有藝能及陳自強代她處理，她亦不諱言目前有多間經理人公司與她接觸，不過她要視乎條件如何才作出決定。

[illegible]鄺美雲已接拍一部新片，對於自己有份參演的「相愛又如何」快將推出一事，她坦言十分緊張，完成手頭上的電影之後，十月她會爲無綫拍個人特輯，然後或於十一月間到廣州，廣西及深圳等地作其首次國內巡迴演唱。

只有廿五歲的劉靑雲演三十多歲的角色。

螢影晨聲

値得致敬

一向以來從事影藝事業的人士，大都給人只熱衷於個人名、利，對國家民族意識是較一般民衆爲低，其中很多藝人積極辦理移民手續是令人傷感的，幸而仍有很多從業員參加愛國遊行，那激動的場面，受到市民尊重的。（敏）

發揮作用

誰說汪明荃當選人大代表只是做了舉手機器，在愛國學生面臨殘酷鎮壓威脅的時刻，有人大代表竟贊成中央政府決策，也有對中央政府表示失望，而要求辭職，然而汪明荃無愧人民代表應負的責任，願意參加聯名反對中央的殘酷決策呢！（敏）

有新鮮感

「神行太保」是一部以新聞記者爲題之片，描寫他們的工作幹勁十足，勇敢果斷，在同類之題材在港產片中甚少，故予人新鮮感。（泰）

張兆輝減肥成功
麥翠嫻喜拍電視電影

張兆輝最近以跑步減肥，減了十多磅，張兆輝透露，最近無綫凡是打鬥鏡頭，[illegible]作實問題已取消替身，如果不慣演出動作片的，武指度較容易[illegible]動作，如果是武打演員則度難度高的動作，張兆輝自認拳來腳往[illegible]幸好沒有受過傷。

麥翠嫻拍完「打工貴族」，休息一星期便拍演「情義兩難」電視電影。昨日先爲該劇拍攝造型照，她很喜歡拍電視電影，因爲每部電視電影祇是九十分鐘時間，所以劇情比較緊湊。

盧敏儀與無綫的合約還有半年多便告滿。

樂蓓認爲亞視漸已令觀衆接受。

電視行業正鬧小生荒
招振强要訓練三年
謂吳毅將可造之材

亞視副製作總監招振强透露，新劇「塘西故事」演員有孫興、姚瑋、彭文堅，對孫興演技未有顯著的進步，招仔認爲是經驗尚淺關係。

問會有人說孫興做數模仿發仔，是好的嗎？他承認亦有這種感覺，但覺新人起步時，有個模仿對像是好的，不過以後能否轉變成自己的風格，亦是問題，招仔强調這不表示對孫興失望，而是覺他仍有何改善之處。

提到電視小生荒的問題，招振强表示，亞視正積極發掘小生，但在電視相信亦要三年時間的培訓，不過他覺得吳毅將是可造之材。

問到利智也算是亞視的人，會否考慮起用她做「塘西故事」？他表示利智本身亦有一定的工作，同時亞視希望派她做些專長的工作，一對觀衆既易接受，二來對她更加好呢！

方太也來簽約亞視。

麗姐說這才有意義
「雙仙拜月亭」全演唐滌生劇本

·朱侶·

與吳君麗通電話，他說「雙仙拜月亭」現在已決定不演大陸劇本「搶傘」那一場，因爲星期日起在大會堂演出的粵劇，既然是爲紀念唐滌生逝世卅年而演出他的作品，無理由其中一場不是他的作品來的。

麗姐表示，依足唐滌生的「搶傘」去演，但程式則重新安排。

唐滌生的成功作品，都多改自雜劇和南曲。在中國文學史上，各朝代有其代表文學，如漢賦、唐詩、宋詞、元曲。

元朝時戲劇發達，所以曲就是劇本，成了當時的文學代表。

元曲分爲南北曲，北曲的型式只有主角唱，而配角只是說口白而已。關漢卿的「閨怨佳人拜月亭」就是以王瑞蘭做主角的北曲，亦被稱作旦本。

北曲又被稱作雜劇的。以「閨怨佳人拜月亭」來說，現存的只有四折，而且只有王瑞蘭唱的曲，而沒有配角們所說的口角，但有配角們要做的動作。

南曲又稱作傳奇，他是比北曲進步了，任何人都可以唱。在同一個故事，南曲名「拜月亭」，他的文字比北曲淺白，因爲南曲是流行於東南沿海的，劇情安排雖然與北曲一樣，但曲牌賓白則有所不同了。

現在新麗聲演出的唐滌生作品中，「雙仙拜月亭」、「白兎會」都是改編自雜劇的。

「白兎會」是四大元曲之一，那四大元曲是「荊釵記」，劉致遠（即「白兎會」），「殺狗記」和「拜月亭」。研究戲曲史的，都把這四套名劇，簡稱爲：「荊，劉，殺，拜」，現在這四大元曲，其中的「白兎會」與「拜月亭」，竟由唐滌生把他改編了給吳君麗去演，麗姐應該覺得非常榮幸呢！也是因爲麗姐，唐滌生才把這兩個戲留存下來在粵劇中演出。

圖爲：吳君麗與陳劍聲在「白兎會」中

電視今日

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 四三零穿梭機
9:55 打電話問功課
10:25 十年[illegible]金鵬
11:55 鄭成功
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 [新婚物語]
2:20 [挑戰]
3:15 玉印冤家
4:05 莎拉物語
4:30 四三零穿梭機
5:25 打電話問功課
5:55 俏皮扮野貓
6:20 K－100記者時間及常識顯像管
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:05 摩登時代
7:35 義不容情
8:35 金曲挑戰站
8:45 我愛俏冤家
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 末代大師
10:35 八通藝能界
11:20 新聞報導
11:35 今日財經
11:40 人海虎鯊
12:40 獵魔
1:35 山間海響

亞洲本港台

6:30 雅博拯救隊
6:45 晨早直播室
9:05 魔幻烏鴉歷險記
9:30 小寶寶
9:50 聰明笨伯
10:15 法網柔情
11:10 一片冰心
12:45 新聞及天氣報告
1:00 京華煙雲
2:00 下午茶
3:00 滿淸十三皇朝
4:00 奇天烈百科全書
4:30 飛虎隊／衝出世界
5:25 新天威勇士
5:50 斯路迪王子
6:15 新聞／五稜鏡
6:35 超能力魔女
7:00 當年今日
7:05 生娘不及養娘大
7:35 開拍
8:00 離財偉略
8:25 ATV音樂點唱機
8:30 流行線：讀飲讀食
8:55 快拍一路八
9:00 新聞／天氣／財經
9:35 開心PLAZA
10:00 上海風雲
11:00 今夜不設防
12:00 新聞、經濟、五稜鏡
12:20 一代梟王

無綫明珠台

8:00 教育電視
3:00 左歡笑右開心
4:00 芝麻街
5:00 熊寶寶探險家
5:25 魔術反斗星
5:50 雞尾奇鴨
6:15 萬能爸爸反斗星
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報導
7:55 藝壇精點
8:00 THE PEARL REPORT
8:30 偵探佳人
9:30 新聞簡報
9:35 大失蹤
11:40 沙龍音樂轉播站
11:45 新聞報導
12:00 萬事發音樂看世界
12:30 天外情
1:20 環顧

亞洲國際台

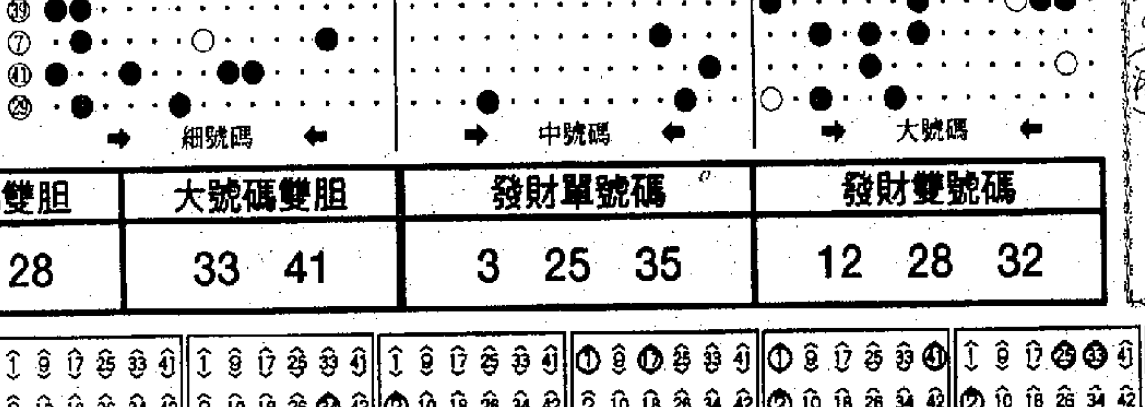
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點
8:00 全日播映完畢
12:00 教育電視
4:00 歡樂公仔箱
5:30 父保我阿麥
6:00 仁心仁術
6:25 浮華世家
6:50 夜間新聞
7:05 六千金
7:53 國際精選
7:55 天氣一週
8:00 新聞、天氣報告
8:30 THE WORLD TODAY
9:00 荷里活娛樂一週
10:00 百老匯戀曲
12:05 小女人狂想曲
12:30 新聞摘要
12:35 CNN新聞衛星直播

六合彩

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄

期數	日期	開出號碼	特別號碼
第34期	五月二日	3 6 12 14 23 34	26
第35期	五月四日	14 24 29 32 39 41	1
第36期	五月九日	7 20 21 31 39 40	32
第37期	五月十一日	5 11 20 32 34 39	31
第38期	五月十六日	2 3 7 16 38 39	31
第39期	五月十八日	1 5 11 17 22 31	12
第40期	五月廿三日	1 2 29 35 40 41	39
第41期	五月廿五日	2 12 25 31 33 35	7
第42期	五月卅日	1 4 8 9 27 33	41
第43期	六月一日	2 6 18 26 31 34	29



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
1 14	20 28	33 41	3 25 35	12 28 32

幸運雙胆提供：1　31

近期形勢

昨日六合彩攪珠，開出號碼包括②⑥⑱㉖㉛㉞及特別號碼㉙。

本人昨日貼士中正②㉖㉛㉞，再加上盲門⑱，總共貼中五個。

盼能爲各位帶來意外的驚喜。

總括而言，六合彩號碼又趨正常化發展，號碼平均分佈於三組之內，展望下週，極可能仍維持三齊的格局，而中號碼果然有復甦的跡象，值得留意，其中尤以前段機會最大。（港）

近期旺門號碼：
1 2 31 34 39

十期盲門號碼：
10 13 15 19 28 30 36 37 42

各號碼與上次開出距離期數

1	1	14	4	0	18
0	1	5	9	16	14
5	12	4	8	0	5
1	4	0	2	6	3
4	2	15	0	1	3
0	15	6	1	0	1
2	8	7	0	2	11

最近十期各號碼開出次數

4	1	0	1	3	0
4	1	1	1	0	0
2	0	1	1	6	1
1	2	1	1	3	5
2	3	0	2	2	2
2	0	2	1	3	3
3	2	1	0	2	0

自42個號碼統計開出次數

32	25	26	27	40	18
27	28	32	30	38	30
30	25	30	28	33	31
28	30	24	23	25	36
27	28	25	26	32	34
18	19	31	30	22	29
27	24	24	31	33	29

今年以來各號碼開出次數

11	3	5	6	10	3
12	6	6	4	8	8
5	8	8	5	11	6
7	8	4	5	7	14
8	9	8	6	6	10
6	5	9	7	6	7
11	5	4	9	7	10

廣場　新邨消息

……式將筆籌欵在大陸交易，然而，如何出數，如何報稅？唔掂，也都唔掂！所以，若爲叫阿諸處理此筆巨欵，只好自認衰仔！

百家言
·諸子儀

便超過百分之三十五的界定，觸發全面收購。如此，涉及金額總數是三億九千六百萬元。

不過，這次收購有三個條件，便是必須有百分之五十以上的大寶地產股份買入；以及大寶確保耀輝凍會的擁有權，而且令其滿意耀輝凍會三月三十一日之後的經營，和完成與胡應湘之間的交易。

此外，由於海嘉只是着眼於耀輝凍房，在交易達成之……

……「歸邊」之後，才大幅上升，更成爲强勢股。不過，交易方面不見熱烈，不脫冷門實力股的本色。

在現階段，股市前景未見明朗，像海嘉這樣的股份，成交不免下降，至於股價，可能因貨源歸邊的關係，跌幅則不會太長。至於大寶股東，則以接納收購爲宜。

……更會大大地增加。目前，「恒基」是「香港小輪」的最大股東，在「恒基」的支持下，相信「香港小輪」在地產方面的發展，會更爲可觀。

定穩……
觀可……

……爲居民，亦不知道自己的權益，自己便是一個例子，所以日後他投身社區工作，爲居民爭取更大福利及權益。

現年三十六歲的楊福廣，山東人，父爲工人，在荃灣大窩口屋邨長大，對荃灣有一……種種，有苦也有樂，楊福廣在那時打破個人紀錄，因工作關係，經常三十多小時，沒有睡眠，可說工作辛苦。可是每當想到要爲居民解決困難，伸張正義時，便爲楊福廣最開心的事情。遇到危險，楊福廣認爲一個警察……

此外，楊福廣喜與友人聊天，他爲一個健談者，他大部份的朋友爲基督徒，多年來參與教會聚會，爲楊福廣亦爲基督徒，認識一班知心的朋友。

中華民國
聘
科教師
教師
附近照
2號
師
日班教
，月薪
履歷相
信箱
師
數學、經濟
式課一年）
車站側香港
故。
師
廣班聘基
半日及全
多名）九
580299校
職
文員
M（美孚區）
M（觀塘區）
M（美孚區）
小姐洽
師
作
-$6000
-$4200
職
寄
ON
教師
語教師
字教師
兼職多名
5-8934945
科
師
各科教師
九時至晚
87 約見

七彩銀幔

謝雪心攜女齊合唱 熱心公益關心學運

望爭取民主如奧運傳火炬永不熄滅

銀幔聲色 ·小生堂·

謝雪心是一向關心社會，熱心公益，喜愛行善的粵劇界新一代的藝人。演藝界發起的「民主歌聲獻中華」演唱會。謝雪心帶了女兒在上午八時前便到達了亞洲酒店集合，一齊出發到馬場，當大會唱時她也有參予。

謝雪心雖是粵劇藝人，所唱歌曲不合她唱，她表示這次的演唱會意義重大。不在乎自己唱，只在乎參予，也是盡自己一點力量，去支持着北京學生爭取民主自由。她希望學生此次爭取民主運動露出曙光。

阿心表示年輕一代爭取民主如奧運的火棒不歇的接力着，不讓民主的火棒熄滅，全球的中國人也應該永遠繼續下去。

問她在演唱大會中，請粵劇界朋友出場時因何不見她出現的？

阿心說：因答應了「港台」訪問錄音，所以中途離場去了香港電台錄音，完了之後再趕返演唱會現場，女兒也一齊去，直至到完場爲止。

在早上八時集合，謝雪心只離開過三個小時，坐足了九小時。她感到無限的光榮。她說：雖是沒有個唱，但參加了大合唱，已很有滿足感了。

她感受到香港人對今次學運的支持及行動，至爲熱心，秩序好，也相當之合作，離場時每個人亦將垃圾帶走，果然清場之後沒有垃圾在場，這種合作精神令人感動。

謝雪心與伍艷紅携手組成的「彩虹劇團」在高山劇場演出。她打算在演出期間，在中場用十五分鐘時間去呼籲在場的觀衆捐集一些欵項，去支持北京學運。

阿心與伍艷紅都有同感，她希望能作出一點點心意爲爭取民主自由而努力。

阿心覺得她個人力量有限，應該團結才有力量，希望能達到大家的心願！

謝雪心、伍艷紅演戲將會支持學運表示心意。

利智赴巴黎拍外景 瘋狂購物夢想實現

利智、呂良偉、吳啓華、李耀敬、四人前晚由香港啓程飛赴巴黎，匯合陸劍明等在巴黎開鏡拍攝「我愛巴黎」。

該片定於昨日六月一號開拍，至七月四號完成，分爲巴黎、意大利、羅馬、及倫敦拍攝。而關之琳則稍後才飛往倫敦報到，參予演出。

該片是嘉禾、爵高合作，繼「四千金」後再合作的電影，是兩對青年男女，悲歡離合動作片激情影片，呂良偉兼任副導演工作。

投資七百萬港元，只因要在歐洲各地拍攝，成本是高出百份之三十。

利智很開心初次到歐洲拍戲，她在讀書時已經嚮往將來要到歐洲一遊，這是多年來的心願。

所以她在出發時心情特別靚，也份外的興奮，她携帶了四個空箱，到巴黎、意大利、倫敦，將會選購當地的時裝。

利智平時對時裝有很高的品味，今次去歐洲拍戲也順道瘋狂購物，還打算將這部片的片酬全買歐洲時裝回來，爲自己扮靚，她會在拍戲期間打電話回來查問學運情況，希望香港安定繁榮。

愛情親情溫暖心間 李賽鳳傷勢快痊癒

文吹 文彈 文唱

胡慧中燒傷心情惡劣，另一個同是受傷，傷勢較輕的李賽鳳却好樂觀，她說：「上次在馬來西亞那次更嚴重呢？這次醫生說沒問題，好快痊癒。」

一來是李賽鳳拍慣動作片，見過更大場面，二來是男友劉觀偉陪伴在側，兄弟姊妹一家也常圍在左右團轉，愛情親情暖心間，自然輕鬆。

她說：「我們是在數一、二、三後跳，然後汽油彈在後面爆起場面應該好壯觀，可是按掣的按快了一點，呂良偉在前我在中間胡慧中走最後，所以她受傷較重。」

八號風球凌晨兩人被送入醫院，可是公立醫院等了兩小時仍未等到醫生來，一身燒傷痛得兩人眼淚流，幸而劉觀偉接到電話趕來，他馬上聯絡相熟醫生轉到私家醫院求醫，救了兩人一命。

說起受傷事，李賽鳳說得好笑：「幸好我的鼻子夠高，所以燒腫了左邊臉頰，中間隔着鼻子，不然會燒埋右邊臉，就不止腫一邊臉，而是變成豬頭燒豬頭了。」

我笑她：「這次受傷，正好考驗殭屍到時你的感情。」

她笑：「係呀，」說來甜絲絲的。

當然是劉觀偉一直陪伴左右，李賽鳳知道個郎對她的關懷眞摯，所以受傷也是開心。

全憑男友相救，李賽鳳燒傷有醫生治療。

奇蹟投資六千餘萬 成龍認爲物有所值

·杜文·

成龍自導自演，投資六千餘萬的超級巨片「奇跡」，已於五月卅一日大功告成，並定於本月九日假皇后戲院，放映九點半首映場。

該片拍攝期間，成龍採用邊拍邊配音的流水作業法，故能順利提及九日首映。

是日首映，乃爲成龍基金會籌欵，出席的有官紳名流與成龍基金會主席鍾逸傑。

成龍基金是捐助有需要幫助的學生，與及資助到外國進修電影藝術的學生及捐助殘廢兒童等各項用途。

至於捐助愛國運動基金方面，成龍表示會另行處理。

「奇蹟」投資港幣六千四百萬元，成龍表示並不算貴。

因爲，要拍一部大片，在世界各地的電影市場，建立一定的地位，絕對不能夠太過節省開支，否則，便不能夠拍出有水準之影片。

成龍自己看過「奇蹟」的毛拷貝，感到非常滿意，認爲自己辛苦了大半年，所花的心血沒有白費。

中國著名相聲家八月中來港匯演

李時蓉剛由北京回港，她昨日與記者會面時表示，她到北京目的是聯絡中國京劇院青年團，及聯絡相聲藝術表演家組團來港演出。

李女士稱：九龍市政文化中心預算八月開幕，而劇院方面會延後一點。

所以先組相聲團來港在文化中心音樂所作爲首演，初步在北京聯絡各部門辦公，雖遇學運，但沒有影響，而有關各部門亦對她組團到港演出，表示支持。

李時蓉稱：中國著名相聲家有馬季、姜昆、侯耀文，常貴田屬最佳拍檔。另外有山東快書，即「說書」，由秋林擔任，還有口技大師等藝術表演家。

將共冶一爐，計劃於八月中旬到港表演，這個團是一個輕鬆諧趣惹笑開心的藝術團。

李時蓉的京鼎公司主辦。而京劇青年團會延後來，因文化中心的劇院未能及時交場出來，至於她在較早時欲在大陸開拍新戲，但仍未到時機，要等待市場開放才能作實。

李時蓉辦妥了公事，會到天安門探望學生領導，並鼓勵他們繼續爲民主而奮鬥。

利智飛巴黎拍戲。

新片評介 「黃河彎彎」 不同階級愛情悲劇 揭露文革左禍害人

近年的中國電影題材漸走向多面化，文革期間的傷痕題材更爲熱門，而謝晉導演的「芙蓉鎮」便是箇中的代表作，中國人造成的歷史經驗中，在十年文革浩劫，文革的故事更是拍之不盡，因此「傷痕電影」仍是頗受歡迎的片種，西安電影製片廠出品，由金音執導的「黃河彎彎」就是繼「芙蓉鎮」後另一部喩意深刻的「傷痕影片」。

「黃河彎彎」是一部以愛情受到政治影響而扭曲了兩性愛情爲主題的影片，故事叙述六九年期間農村窮漢子趙大的坎坷愛情經歷，反映出文革期間一般中國老百性普遍受到政治現實干預底生活挫折，作爲一個普通農民的趙大娶上一個家庭背景不好的年青貌美女孩子狗旦，却受到外來壓力，原因是趙大娶了幾斗自養羊給狗旦的媽媽醫病，竟給公社的人抓着，硬入了狗旦的罪名，在批門會上肆加凌辱，趙大憤慨地挺身自辯，結果被打致重傷，狗旦也因萬念俱灰而投身入洶湧的黃河自殺。

這過程中，給年青的寡婦沈玉蘭悄悄地看得「清二楚」，其後，沈玉蘭的小女兒玲玲死了，爲怕她在陰間孤獨無依，要爲陽間爲她找個夫家，這時趙大剛好適此委屈，便答應了這門親事，並舉行了罕見的「陰婚」儀式，再委然地遠赴外地謀生。

多年後，趙大重返故鄉，他的生活改好了，因此很多人都變得關心他，就以逼前迫死狗旦的那個東昌也竭力爲他作媒以表悔意，終於爲法撮成了沈玉蘭，沈玉蘭本就一直心儀趙大，同情趙大，可是趙大却是她死了的女兒掛名丈夫，終於這一段親事又告吹了。

影片並沒有停留在趙大連番波折的婚事上大造文章，藉此揭露文革期間左的勢力對普通百姓生活上的剝削，劇力感染就不會太大，然而導演悉心把趙大在十年後回鄉，憑着自己努力，成爲了萬元戶這段戲很用心處理並透過趙大婚姻呈現出來，這個中年男子一波數折的婚姻呈現出來，趙大被剝奪了自由戀愛及社會壓力，他並沒有向命運及壓力低頭，保持自己的尊嚴，黃河滔滔的畫面，呈現出堅毅的生命力。

岑建勳送佛送到西 北京送欵慰問學生

曾志偉對學運一事非常支持，還發起了不少活動，如籌欵演唱會，他稱做過此等事也不怕會秋後算賬的，因爲自己比起許多人來說，只不過是個芝蔴綠豆的小人物而已。

對「民主歌聲獻中華」覺是搞得相當成功，及是一個奇蹟，因想不到在這麽短的籌備時間，會做得一個這麽成功而又是大型的演唱會，更令人不可相信的是可在短短的十二小時內籌得一千三百多萬元。

此演唱會後，唯一的問題是怎樣去處理那籌得的欵項，及向每一個捐過錢的人作出交代。

演唱會後，岑建勳便向志偉說要親身上北京一趟，好讓各人能更了解那兒的情況，而且送佛也應送到西，所以岑建勳便於週二先帶了一百萬上北京支援學生，及會與學生代表傾談，並稱如學生撤出天安門後，學運仍是存在的，也要繼續努力爭取自由和民主。

志偉還稱在演唱會進行時，稱他們過於開心，他則表示當時的情況是難以控制，各人也很投入，激動，開心的時候便哭，而那個舞台也在下午三點鐘時塌了，因不能承受這麼多人，而開始傾斜，後台也靠工程部在加鐵輔助。

現在志偉已投入工作了，因要做回多日沒有做要的事，所以相當辛苦。除了要爲「返還童」埋尾及配音，剪片的後期工作外，更要爲自己公司出品的「神行太保」搞宣傳，廣告，更要籌備到菲律賓拍攝的「安樂戰場」，及協演員。

此外，志偉的鄰居遞送給他一個大花籃，咭上更寫上向志偉的同業們致敬，及以與曾志偉作鄰居爲榮的字句。

林俊賢自認頭型靚因此剃頭也不介意。

說短論長 麗晶冠蓋雲集晚宴 成龍基金可籌百萬

～林冰

陳自强又忙於成龍基金會的籌欵晚會的籌備工作了，我曾問：「不是說停一停，再搞嗎？去年搞過今年又搞，不會影响號召力，而致籌欵不理想嗎？」

「去年搞的籌欵晚會，籌得一百五十幾萬鍾爵士今年想再搞。」他說的鍾爵士就是鍾逸傑爵士，他是成龍基金會的主席。

陳自强說：「去年才搞過，今年的叫座力也不弱，五十席酒席，分二萬元和三萬元的，一下子就被訂晒一空，光是這筆錢，就有一百多萬。」

「麗晶每位收幾多？」

「二百五十。酒水是有贊助商的，即使加上開瓶費，服務費所籌得欵項也不少。」

陳自强說：「我們今年在六月二十一日舉行，定名爲冠蓋雲集繽紛夜。知道爲什麽叫冠蓋雲集嗎？」

「你說吧！」

「就是每一個來參加舞會的都要戴帽，人人都要戴帽才得入場，到時你也要來呀。」

「哦：好呀，我去找一間帽子廠贊助我。」我打趣說。

萬子有挨眼瞓妙法 搥胸膛兼掌摑自己

稜鏡傳眞 ·梨寧·

每次見萬梓良，他的樣子都很「殘」，不是通宵拍戲，就是幾天合共睡數小時，對他的健康與身體情況着實也担心。

「多久沒有睡覺？」我總愛這樣問他。

他擦了擦眼睛，「每日都會在片場「像雞」，合共也有一小時睡覺時間，支持不來便求導演讓我小睡片刻，通常導演都不會太絕情。」

「人嘛，又不是機器，小心保重身體。」

「係吖！七月底拍完手頭上所有電影，在歸隊無綫前要去醫院詳細檢查身體。」

然而，當極度疲累時，眼睏是很難忍受的，萬子就有他一套「捱眼瞓」方法。

他說：「我試過拿着一盒飯盒，想吃第一匙飯時，我已經倒在飯盒上面睡着了，而且是熟睡。」

「眞正想睡怎辦？叫人拍醒你？」

「差不多，不過是自己掌摑自己，或者搥自己胸口，又罵自己，怎麽會捱不住呢！」

我感嘆道：「那又何必呢？好像委屈自己。」

萬子謂：「又不可這樣說，收人錢財，替人拍戲，沒有甚麽不對勁，點都要捱嘛！」

林俊賢計劃出唱片

明日林俊賢會啓程到台灣拍攝柯受良的「壯志豪情」，到達後會先拍兩、三場戲，才會剃頭的。對於剃頭雖暫不可接拍其他戲也不感介意的，還笑言自己的頭型好，也不會難看的。

他曾到過台灣兩次的，首次是當模特兒時去的，第二次則是隨明星足球隊前往作賽。

林俊賢乃唱歌出身的，現在雖是以拍電影爲主，但他沒每打算放棄唱歌的，日後也定會出唱片，而且藝能現也籌備成立唱片部。

與劉德華、苗僑偉合演的「神行太保」上映至今，票房不大好也有不少原因，均是受到近期學運，進行的影响，所以小了人去找娛樂節目，但此片已在台灣獲得優異成績。

他稱學運對電影方面，暫時短期來說是不大好，但日後，則可從而帶來靈感能找到一些新的片種。

他是一愛玩車之人，明日在台後，約個半月才拍竣返港，並覺他的坐駕空置實在太浪費，所以有意儘速出讓，回港後才另買一輛新車。

莫少聰早前因要支持學運而不去日本賽車。

曾志偉不怕會秋後算賬的。

張曼玉等三對情侶 東京街頭還我面目

東京專電：張曼玉、爾冬陞在仙台參加完賽車，於本月卅日轉往東京渡假，除了他倆人外，鍾小豪、鍾家樂、李麗珍、郭秀雲也同時停留在東京，三對情侶在原宿瘋狂購物，態度頗爲親熱，三位男士們大方地陪伴女友旁，並買了一袋一袋的時裝。

他們平常在香港都是公衆人物，出入都要顧及形象，來到日本街頭，他們可以有更多自由，隨意做自己喜歡東西，走到街邊吃雪糕、打遊戲機、在大排檔吃地道食品也不担心被人指指點點，所以來到日本，他們一行人特別感到輕鬆。

當記者要求三對情侶合照時，六人齊聲說：「等一陣，我們未化裝，讓我戴了太陽眼鏡才拍照吧！」在私底下他們很希望做一個平常人，不喜歡化裝，在原宿街頭購物時，爾冬陞聽聞有人看到麥當娜在附近出現，他與女友很希望一睹麥當娜的廬山眞面目，所以在附近街道四處找尋，可惜始終找不到，令兩人大感失望，不過他倆却看到另一位國際級歌手仙娜依士頓在原宿一間百貨公司出現，此歌手是本屆東京音樂節特別表演嘉賓，所以此段時間才會在東京出現。

爾冬陞表示在日本賽車期間，依然很留意北京局勢發展，當他知道學生撤離天安門廣場，他感到很失望，個人認爲學運似乎失敗了，但學生爭取不到什麽，但從另一個角度而言，學運能喚醒各界注意民主、自由的偉大意義，學運是有存在價値，不過經過學運事件，他對香港前途已失去信心，以前他很反對移民，但近兩個月的轉變，對移民事情他會作審愼考慮。

「黑色的雨」女主角田中好子。

陳百強東京作賽 獲准以舊歌新唱 「偏偏喜歡你」重新編排

東京消息：陳百强在五月廿八日赴日本參加東京音樂節之國際日，到達東京的首兩天，他因爲感冒未清，服了感冒藥後，經常感到疲倦，甚少外出，大部份時間都是留在酒店休息，謝絕一切應酬，祇在卅日晚出席了大會安排的隆重酒會，來自世界各地的樂壇人士濟濟一堂，他在酒會上認識了不少外地歌手。

國際日以競賽形式進行，今晚他便要在武道館與來自十個地區歌手較量，由於不清楚所有參賽實力，所以他對奪標不敢抱有太大信心，反而感到有些少壓力，他的參賽歌曲「偏偏喜歡你」雖然是舊歌，但大會沒有反對，因爲祇要歌曲本身從未在日本播放便可作爲新歌處理，他已邀請了周啓生重新編排此曲，到時他會現場担任音樂指揮，大會規定每首參賽歌曲不可以超過三分鐘時間，但「偏偏喜歡你」接近四分鐘，所以周啓生要將此歌重新編排一個三分鐘版本。

今晚參加完比賽，三日清晨他要趕往福岡博覽會担任表演嘉賓，與一位歌星合作演四十分鐘歌曲，在本月四、五日他會返港爲新唱片展開宣傳工作。

呂良偉爲娶美人歸 全身拍戲儲老婆本

呂良偉出發飛巴黎，他的女友周海媚，及她的父母，都來機場送別。

阿呂的父母同樣也到機場送行「番」，未來親家碰面相當客氣。

阿呂表示：今年起要全身投入拍電影搵娶老婆的本錢。所以最近TVB給他一個劇本找他回去開工，但他沒有看劇本，恐怕看到自己鍾意劇中角色，心郁郁回去拍！

結果不敢接，因爲自己要賺錢娶海味，必定要投身電影圈才能賺更多的錢。

呂良偉表示：去年尾離開片視之後，計劃在八九年接到四部片拍的。

但在上半年已經拍完了四部片，而下半年又接到四部片約，連「我愛巴黎」在內是下半年拍的戲。這個願望超乎理想，也超出了一倍。

呂良偉稱：成龍的威禾公司較早時有部片到越南拍攝的，但要在未來有確實，他希望此片能去成越南拍外景，自己剛有機會返越南自己的鄉下探親友。

自從法國有一個時統治越南時阿呂也學過法文，今次到巴黎拍戲也可以略懂一、二，也可乘此機會重溫法文。

「子熊故事」拍攝時子熊來開欵。

耗資三千萬美元「子熊故事」快推出

安樂公司發行的三千萬美元製作的電影「子熊故事」，將在香港推出。

該片是一級電影：適合任何人士，任何年齡的觀衆欣賞的。

該片導演尚積葵斯亞諾昨日由日本抵港，由安樂公司安排與記者見面。

尚積葵斯亞諾是歐洲影壇傑出導演之一。一九七六年以「黑與白的顏色」一片贏得美國奧斯卡金像獎最佳外語片獎，繼之拍攝的八○年「火種」，新題材，轟動世界影壇。由於選擇題材嚴格，尚積葵斯亞諾製作嚴謹，作品力求精雕細琢，「火種」之後五年，才拍竣「魔宮傳奇」，再五年後的一九八九年，才完成他踏入八十年代以來的第三部片「子熊故事」。

製作巨片「子熊故事」，在歐洲公映時引起哄動，在法國上映兩個星期，票房超逾五千萬美元，在歐洲各地票房壓倒「夢幻城堡」、「雨人」，現已安排在美國、日本、香港三地同時推出，全球發行。

全片主要的「演員」是動物，外景地選在意大利北部山區拍攝，據導演最有原始風味的說：「尚積葵斯安諾情感強烈的動物，世界同樣，人和野獸自然的殺戮環境，都是一樣。」

廣島被原子彈轟炸搬上銀幕 東映投資黑色的雨 今村昌平負責執導

富士山下 ·丹伊·

日本受過原子彈的災害，所以，他們每年的某一日，都有舉行原子彈受害若千年的紀念，儀式隆重，由此可見日本人民，對於戰爭的敏感，比別人更敏感，因爲他們曾經身受其苦也。

最近因爲東映公司，決定把此舉世矚目的題材，拍成電影，且定名爲「黑色的雨」，該片更邀得著名大導演今村昌平担任。

今村昌平爲一有新意的導演，他的作品，在港會經受到廣泛之歡迎，如「我要復仇」，還有「楢山節考」等。

現在「黑色的雨」選用他担任導演，是有其一定的理由。片名爲什麽選用黑色的雨呢，照今村昌平的解釋稱：當年因盟軍投下原子彈後，跟着廣島就下着很大的黑色的雨，爲了紀念廣島受害的四十多年，所以，他便決定用這個片名。

今村昌平決定起用新人田中好子爲女主角。田中好子本來是歌星的，不過，該片的外景，主要是要到廣島實地去拍攝，她從未拍過電影的。

該片除了在廣島拍攝外，還會在岡山縣拍外景。「黑色的雨」將於日內開拍，預算今年冬天在日本上映，屆時並且決定擴大宣傳，邀請當年受害者，出席招待會，講述一下當年受害的感受。由此可見東映對於這部片，極爲重視。

莫少聰爲民主 放棄赴日賽車

莫少聰早前本是有份與阿倫、華仔、發仔等人到日本參加賽車的，但因他爲了要參加「民主歌聲獻中華」，以示支持學運，所以決定留港，後去日本也沒。當日他還由頭至尾[illegible]。

但經聰仔的鼓勵下，也有參加大遊行。

早前大眼仔會到過加拿大住於妹妹家中，還在麥問頓睇中了一間三層高的樓，每層有二十多萬加幣，而多倫多同類形的樓則要七十多萬加幣，但最後也沒有買下來。

因要先要回港看其弟弟是否決定到加讀書才作決定。

至於會否移民，聰仔則表示若是移民也是退休後的事，因那兒的生活相當有規律，而且他大人少，如年青人去到又不是讀書是會變得越來越悶，又沒有衝勁。

利智、呂良偉前晚飛法國時合攝。

泰臣復合機會極微 洛克遜寓所似廢墟

西風細雨 ·容祖長·

△拳王泰臣與羅賓吉芙絲復合的機會很微，起碼據預言家預測，泰臣將會和下一屆美國小姐結爲夫婦，做一個全職的丈夫和父親。事情是否如此，還待時間來證明。

講起預言，有說布魯司韋利斯今年內會宣佈與妻子狄美摩亞離婚哩！

△已故影星洛克遜的寓所，現已變成頹垣敗瓦一樣。因爲染上愛滋病毒而告死亡的影星洛克遜，生前經常逗留在其比華利山的豪華寓所內。也許是愛滋病的恐懼吧，沒有人對這所大屋感興趣，最後祇能割價出售。買家是名導演尊蘭狄司，他令人將整所大屋拆除，要重新興建另一所建築物。

本來，這幢極具地中海色彩的大屋，叫價七百萬美元。它有十個房間，泳池；在這裏，可以鳥瞰整個洛杉磯的景色。

認識這宗買賣的地產界人士說：「愛滋病的陰影，令它祇能以二百七十五萬美元出售。這個地區的房屋都很搶手唯獨是它却乏人問津。

這幢房子名市場推出了整整的十八個月。一般來說，名人曾住過的大屋都會升値。祇有它是例外的一幢。

「沒有人願意在洛克遜睡過的房間睡覺，也不願意使用這裏的浴室設施，或在泳池內游泳。這些恐懼無疑是不理性的，但我們又有甚麽辦法哩？」

導演尊蘭狄司計劃興建一幢面積一萬四千平方呎的新屋。據悉，部份建築工人甚至擔心染上這種惡毒的病毒。他們工作時小心翼翼，避免弄傷自己。

據悉，除了洛氏的睡房和工人房的外殼維持原來的樣子外，其它部份都會變得面目全非的。看來，洛克遜死不瞑目，因爲他生前最愛這幢大屋的。

周彌彌師徒喜相逢 黃香蓮妙鬪打歌地

梨山影音 ·楊光·

▲越劇名伶周彌彌獲美國紐約教育局頒贈「傑出中國藝人獎」，現在已領獎回來。這次她在美國和師傅——大陸名伶傅全香喜相逢傳全香特地覓了一段時間，傳授她越劇老戲「寶蓮燈」的唱功做手。

因此，這次周彌彌一同來，即忙著著演這齣戲，心裏想着的，口中唸着的都是「寶蓮燈」。

目前，大陸杭州小百花，上海越劇院，浙江越劇團都邀她前往公演。周彌彌說，她想帶着「寶蓮燈」去。

爲了演好這齣計劃邀豫劇皇后王海玲，國劇旦角王鳳云一起合演。並特地在美國採購了好幾疋蕾絲布匹準備爲劇中她所飾演的三聖母仔細妝扮一番。周彌彌興高彩烈的說，「這是一場主戲啊！」

▲黃香蓮最近灌錄了第二張閩南語專輯唱片，在促銷新唱片的情況下，她主唱的歌仔戲「釵頭鳳」，恰好成了她「打歌」的園地。

惟因歌仔戲中，只能唱「七字仔」或「都馬調」，不能插播閩南語流行歌曲，黃香蓮靈機一動，將閩南語唱片主打歌當作「釵頭鳳」的片尾曲，這樣就可以堂堂正正「打歌」了。

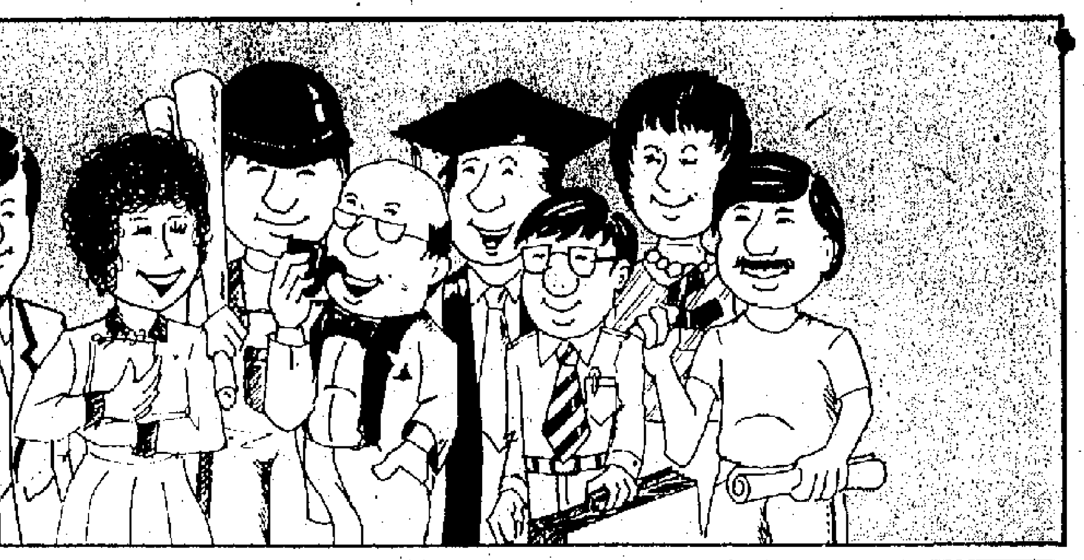
因此，觀衆便會在「釵頭鳳」片尾發現，黃香蓮以小生扮相出現，輕搖手中羽扇，口中唱的却是閩南語流行歌曲。

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$80.-

超越此面積
收費以HK$30.-方吋計
（不折不扣）



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-407738 圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下 電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號 電話：3-840749 3-849140

徵聘教師及助教

上水天平邨天主教幼稚園現擬爲下年度徵聘女教師及助教數名。應徵者須具備下列條件：
一、（甲）香港教育署認可之兩年在職幼師訓練，或
（乙）十二週師訓班畢業，或
（丙）中學畢業。
二、年齡在卅歲以下。天主教徒將作優先考慮。
薪酬：（甲）港幣由四千三百元至七千零五元正
（乙）港幣由三千二百一十元正至五千三百一十元正。
（丙）港幣由三千零七十五元至四千零六十元正。
福利：公積金計劃，免費醫療服務。
請親筆繕寫中英文申請信詳述履歷，並附上聯絡電話及近照一張，寄達：新界元朗錦繡花園I段第四街十號夏啟達神父收。

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

誠聘幼師 西貢坑口

教會非牟利幼稚園聘下年度基督徒幼師薪優受訓優先有公積金醫療津貼有意請詳列履歷地址電話近照寄官塘信箱69455號

沙田津中

誠聘下年度英文、中文、西史學位教師，有意者請繕簡歷附照片聯絡電話寄新界沙田沙角邨佛教覺光法師中學

津中誠聘

（九龍區）

①GM中／英文科教師
②GM數／理科教師
申請人請詳繕履歷附近照寄本報信箱1132號

前程新頁

請人請得到 搵工搵得好

柴灣津中

誠聘數學科文憑教師與中文、中史、西史、數學、電腦、經濟、物理各科學位教師，請詳附履歷近照電話函柴灣祥民道張振興書院校長收。

葵涌津中

葵涌津中聘請下學年度下列學位教師各一名：
①英文兼低年級中文
②地理
有意請函附履歷及近照寄華僑日報信箱1403號

天主教

私立小學及幼稚園

誠聘1989年度：
①小學語文女教師多名
②幼稚園教師或助教多名
有意者請詳履歷近照電話住址函華僑日報1401號信箱。

幼園教師

九龍某幼稚園聘全日班教師，八月一日到職，月薪$4000起，附履歷相片電話函華僑日報信箱1402號。

職業先修中學

誠聘下年度教師
①電工（學位／文憑）
②英文／綜合化學（文憑）
③商科（文憑）
有意請函九龍灣啓樂街11號校長收，信封請註明（應徵）

津中誠聘

學位／文憑教師

任教中文、佛學、英文、數學、生物、化學、會計學原理。有意者請繕履歷附電話及近照函青衣島長安邨佛教葉紀南紀念中學。

商科學校

①聘全職或兼職教師：
打字、簿記、會計、成本、商業英文、法律、速記、電腦。
②晚間兼職文員：
中學程度，懂打字簿記。
請連希望薪酬、通訊地址、電話、學歷等函九龍中央郵箱70333號。

誠聘文員

津貼中學聘請文員，約中五程度，字體端正，懂簿記，打字每分鐘40字以上，將在大埔區工作，請具履歷照片電話函西環山道70號佛教慈航中學，合則電約。

津中教師

誠聘下學年度教師：
學位教師：中文、英文、數學、經濟、地理（可晉升科主任）
文憑教師：體育、英文（代課一年）、工藝科（代課一年）
請速函新界上水彩園邨火車站側香港道教聯合會鄧顯紀念中學收。

津貼中學誠聘

下列科目：
①學位教師
中國語文科
世界歷史科
經濟科
電腦科
應用數學科
物理科
②文憑教師
設計工藝科
體育科（男）
體育科（女）
有意請繕中、英文履歷附近照寄荃灣象山邨第邑中學校舍路德會呂明才中學。

練習生多名

中區商行女性
⑤216169李小姐
旺角商行男女
③840071李小姐

幼稚園校長

港島工作

多年經驗及受訓
入職薪金由$7500起
下學期到職
請繕履歷近照寄
G.P.O.BOX1023H.K.

天主教郭得勝中學

誠聘下列職位：
①英文、地理、中史、經濟、數學學位教師
②美術科一年代課教師
③助理文員，中五程度，主要圖書館工作
④文員，會考合格，中級會計，懂打字
履歷近照請寄沙田秦石邨本校收。

聘請教師

柴灣區不牟利幼稚園擴班聘基督徒經驗已受訓能琴半日及全日幼師多名（另助教多名）九月到職，有意請電5-580299校長洽，合則約見。

聘女傳道

神學院畢業，有牧會經驗者優先。申請人請繕履歷附近照函筲箕灣西灣河街63號中華基督教會基灣堂蒲先生收。

聘請幼師

青衣區、港島東區

①幼稚園正教（已受訓優先）
薪金$3500—5500
②助教（中學程度，有進升機會）
薪金$2500—3000
有意請電5—8960491或0—4955595

設計學院

日夜校誠聘下列職位：
①校務文員：男女均可，年20—30，字體端正，銅鑼灣或尖沙咀區工作。
②校工：男性，尖沙咀日校工作，略懂水電工程。
③會計文員：銅鑼灣夜校工作，女性。
日校工作時間：8:30A.M—5:30P.M
夜校工作時間：5:30P.M.—10:00P.M.
應徵①②者請致電3-699033黃小姐聯絡，應徵③請繕履歷近照電話要求待遇銅鑼灣蓮花宮東街1—9號崔生收。

港島津中急聘

工藝美術代課教師美術體育學位教師
①五月廿九日至七月八日美術兼英文代課教師即電五一六〇五六七八洽。
②下年度美術及體育科學位教師各一名請附簡歷近照函香港筲箕灣柴灣道71號聖巴西流工業中學校長。
③六月一日至六月廿三日數學兼木工及工業繪圖代課教師一名即電5—605678

全職及兼職 男女校務文員

工作時間：全職：
星期一至六9:00AM—6:30PM（美孚區）
星期一至六1:30PM—10:00PM（觀塘區）
兼職：
星期一至五5:50PM—10:00PM（美孚區）
薪酬：全職：月薪三千元起
兼職：月薪一千二百元起
有意申請者，請致電5-468589鄺小姐洽

住院福利機構

①女宿舍舍監（SWA）
年23以上，持社工文憑小組輔導工作，須輪班留宿，月薪$5715起
②女助理社監（WW）
年21以上，中學會考合格，具愛心耐性，須輪班留宿，月薪$4100起
黃大仙區環境幽美純僕，有意電3-247949區小姐或詳履歷近照清水灣道6010地段善牧會院長收。

聘請幼師

八月到任，半山區幼稚園及幼兒園聘請幼師多名，已受訓及識琴者優先取錄待遇面洽，請繕履歷函華僑日報信箱504號或晚七時半後致電5-499596洽詢

幼稚園主任

港島工作

具行政經驗優先考慮
入職薪金由$6000—$9000
請繕履歷近照寄
G.P.O.BOX1023H.K.

誠聘教員

東九龍某津貼書院誠聘中文、經公科學位及音樂科文憑教師三位。凡符合該職位資歷者請即繕履歷近照寄香港華僑日報信箱1666號

誠聘幼師

港島南區工作

已受訓優先
入職薪金 正教：$4200—$6000
助教：$3300—$4200
即時或下學期到職
請繕履歷近照寄
G.P.O.BOX1023H.K.

仁濟醫院

趙曾學韞小學（青衣區）

徵聘

助理書記（月薪$2850—5370）
中五程度，懂打字簿記，有工作經驗者優先。
福利包括：免費醫療、公積金、有薪年假。
請附履歷近照寄荃灣仁濟街7至11號仁濟醫院董事局秘書處收。信封註明「應徵助理書記」。

手袋行誠聘

①估價計料員
女性，懂採購，具經驗能克苦耐勞，人工特高。
②驗貨員
男性需到大陸驗貨，能說寫流利英文，有晉升至業務機會。
九龍灣區工作，有意請電3—7989788洽

急聘女文員

北角區寫字樓，處理一般文職工作。中學程度，懂打字，經驗不拘，公司提供在職培訓，晉升機會高。有意請電5-703444曹小姐。

急聘幼師

沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名，有意請電0-6426033約見。

NORTON

女校務員 電腦教師
商科教師 英語教師
國語教師 打字教師
商科學校即聘上述全或兼職多名
有意請電3-7702986，5-8934945

元朗津中

誠聘各科學位及文憑教師九月到職富經驗者優先請函履歷附近照寄華僑日報信箱1120號

津貼中學

聘下年度教職員
中文、英文（學位或文憑教師各一位）
音樂（文憑教師一位）
人類生物學（學位教師一位）
數學（學位教師一位）
電鍍（工場導師一位）
應徵者請繕履歷附近照學歷副本寄屯門青湖街一號廠商會蔡章閣職業先修中學校監收。

大埔幼師

九月到職，非牟利幼稚園聘請正教及助教多名，正教已受訓及繕琴者優先，請親繕履歷函華僑日報信箱1475號。

津中聘下年度 中文科學位教師

有意者請電3-7276371校長約見。

晚間商科 兼職教師

荃灣區夜校誠聘各科教師，有意請於早上九時至晚上九時電0-4981287 約見

海外地產投資移民特刊

（逢星期五刊出）

股災不會打擊經濟 美房產業尚有可為

優質商廈吃香‧工廈前景平平

除了加拿大地產備受外國及外來移民關注外，近年來，美國的地產亦日趨活躍，與鄰國加拿大不遑多讓。

據勒理仕國際物業顧問最近出版的一九八八九年國際物業報告在談及美國市場時指出，八七年十月股災令大部分分析家預料去年美國經濟欠明朗，然而，美國經濟表現良好，出口增長超過百分之十五，以及製造業能大增。

具領導性的國際性機構仍是美國商業物業投資的主要動力，它們要求高質素及有合理回報率的地產。外國投資者需要考慮多種因素，在八十年代初期，美元強勢令持有美國資產的收益特別具有吸引力，尤其是對於日本投資者更甚。其後美元弱勢卻產生相反的效果，由於前景不明朗，外國投資者抱持審慎態度。

現時，新寫字樓大廈發展計劃越來越受到城市設計、分區大綱及環境問題所影響，因有關建築項目已從八五及八六年的紀錄水平減少，而各城市當局之間亦形成一種取態，便是這些發展計劃須為一些令公眾受惠的設施提供資金，以及符合嚴厲的商業範疇。一般來說，此舉會妨礙寫字樓大廈興建，但減少供應卻有助改善寫字樓市場的歷史性高空置率。雖然面對經濟、稅務，以及法例上的困擾，高質的地產仍然有很大需求，尤其是來自退休基金。這些需求將由一些主要物業轉讓部分權益得到滿足。出售部分權益即可以從物業升值中獲取厚利，亦可維持重要權益，及矯正投資組合的不衡。

美國工業物業只吸引少數機構投資者，而目前的趨勢是傾向收購整個工業園而非個別物業，原因是可以控制上業樓面的供應及有效成本管理。美國的基本建設及寄售力量確保貨倉及分銷廠房成為租務活躍的物業，而研究及發展廠房面積——經常與供過於求的寫字樓第二市場競爭——的市道則最弱。

八九年以售價，租金水平及建築成本計，工業樓市維持不變，就算增長亦屬有限，反而若出現經濟衰退，便會陷於逆境。預料回報率會維持在百分之七至百分之九左右：物業價格升值主要是因為重建，而非租金水平提高。

今年美國寫字樓市場將表現平穩，市中心及市郊寫字樓的全國空置率約為百分之二十，這個水平已經三年維持不變。

當然，部分地區的寫字樓佔用率顯著回升，但卻被新落成的寫字樓所抵銷。高質，位於市中心的寫字樓面積無論以空置或資本增值來說均屬良好。古舊的寫字樓大廈——數目不斷增加——需要大規模翻新才可維持競爭力，而位於市郊的寫字樓大廈較缺乏吸引力。新興建的寫字樓大廈數目繼續下降，因為貸款機構拒絕參與其事，除非可以保證大部分寫字樓面積已預租，或者發展商本身承担大部分投資。

目前市場氣候仍關注是否衰退，商界對擴展感到遲疑，一度膨脹的金融服務業正處於鞏固期，因此租金增長肯定受制。投資者繼續看好高質、位置佳的大廈，尤其是紐約，波士頓，華盛頓，三藩市，洛杉磯，芝加哥及阿特蘭大。

美國零售物業市場對於整體經濟表現極為敏感，零售商對於進一步擴展計劃越來越審慎，他們曾經在八七年十月股災中顯著受害，而對於消費者債務的關注將限制增長。

地區住購物商場繼續提供良好的零售環境，是百貨零售集團積極尋求的投資。一般來說，零售物業前景秀麗。

毫無疑問，投資者最關注他們所能夠獲得的回報率。在美國地產市場，寫字樓及寄售發展計劃——以往最重要的——不再提供最具潛力的獲利機會，因此投資者已轉向酒店及住宅物業。為着確保投資成功，廣泛的管理實屬必要。但由於面對承諾及風險增加，很多投資者——由日本人帶領——大舉收購美國的酒店。

美國紐約的商業中心，自由神像遙相對望。

雖則唇齒相依‧景況着實不同 澳洲地產仍見穩好 紐國却是疲態畢呈

據仲量行的亞洲物業報告，近年澳洲與紐西蘭的物業市場發展背道而馳。澳洲物業市場自一九八七年十月股災後不斷上升，而紐西蘭卻跌。

紐西蘭物業市場呆滯，是由於國內物業市場進行大調整，機構性及跨國公司投資活動已停止，在奧克蘭及威靈頓，大部份超過一億五千萬紐元的發展計劃都難以獲得融資，發展商須向離岸，尤其是澳洲尋求貸款。不過，由於已達到循環的底點，本地投資者已重新恢復購買興趣。

去年紐西蘭的物業租務市場呆滯，主要是整體經濟欠佳及過去數年需求抑制所致，奧克蘭的商業中心區寫字樓需求供應大致不俟，平均每方米租金約為二百九十紐元，二手寫字樓面積仍有大量供應。

在惠靈頓，預期未來一年租金難有增長，競爭相當大，優質寫字樓仍有穩定市場，但次級寫字樓則有困難。

但澳洲的情況就不同，截至八八年六月底止的過去十八個月，墨爾砵商業中心區的寫字樓物業銷售額接近二十億澳元。八七年布里斯班寫字樓物業銷售額達到紀錄性的八億一千七百萬澳元。

過去十年，雪梨及墨爾砵的主要寫字樓按回報率介乎六至七厘，但在截至去年六月的過去十二個月，回報率下降至介乎四點五至六厘之間。同期內，租金有大幅增長，雪梨寫字樓平均租金增長百分之二十五，高於過去十年的平均增長率百分之十八。在雪梨，商業中心區寫字樓銷售額由八五年的五億三千六百澳元增至八七年的二十一億澳元，八八年應突破四十億澳元。雪梨重建物業的地價在過去三年不斷上升，最近達到每方米十萬三千澳元的高峯。

至於其他地方，在過去三年，布里斯班的寫字樓面積吸納量由平均每年六萬方米增至超過十萬方米，空置率約百分之八，主要寫字樓租金自八五年以來每年平均上升百分之十五。去年九月CENTRAL PLAZA頂樓以每方米四百五十澳元租出，創下新紀錄。在坎培拉，去年約有七萬方米寫字樓面積落成，但未來數年只有小量供應，因此這個國家首都的寫字樓空置率將維持在低水平。政府寫字樓租金約每方米二百三十澳元，私人寫字樓租金約每方米二百六十至三百三十澳元。

在伯斯，寫字樓吸納量及租金繼續過去三年來上升的趨勢，由七十年代至八五年平均每年吸納量為四萬方米，到八六年幾乎倍增，八七年為九萬三千方米。在過去十二個月，空置率由百分之四點二上升至五點七。該市的一級寫字樓物業位於ST. GEORGE'S TERRACE西邊，五十層高的R&I銀行大廈每方米租金達二百四十至三百一十澳元。在阿德萊德，去年有十萬二千方米紀錄性新寫字樓供應，吸納量八萬一千方米，是七十年代平均數字的四倍。過去十年平均租金增幅為百分之九點二，過去五年平均租金增長達百分之二十之十四點三，預測未來兩年每年租金增長達百分之二十，最貴的寫字樓租金達到每方米二百九十至三百一十五澳元。

溫城多埠好‧惟獨不易居 慶幸炒風仍未吹至 蒙市樓價尚算廉宜

近年從東南亞地區移民到加拿大的人數日漸增加，因而形成一股新的經濟投資力量。剛抵達加拿大的移民，由於對當地的文化，經濟及投資背景較為陌生，加上需要時間熟習，認識環境，置業安居遂成為首要事務。另外，港人對投資地產甚有經驗，投資房地產便成為新移民的首選投資保值項目。除移民投資地產外香港的商家亦拓展加拿大的地產市場，以致港人購買加拿大房地產的消息不時出現新聞報章報道。

香港人投資在加國地產的城市，較為集中於西岸的溫哥華和東岸的多倫多，以致當地的樓價急劇上升，炒樓之風亦隨之而生。蒙特利爾地產市道相較而言穩步上揚，八八年後上升率約百分之十二，投資在蒙特利爾的房地產大致分為兩大類。

一、自住樓宇包括家庭獨立屋，多屋自住及分租屋，以及如香港式的多層大廈自住單位。

二、入息物業指純粹投資用途，只收取租金的物業，包括全租出的住宅大廈和工商業樓宇。

就自住樓宇的地產市道而言，蒙特利爾的住宅樓宇售價是受所屬的地區，環境，交通，樓齡及面積等因素而決定。價格方面，適合一般中至中上收入家庭而言的家庭獨立式房屋售價平均在二十五萬至三十萬加元之間：而多層自住及分租屋，則要視乎租金的回報率，售價均為三十至三十五萬加元之間：多層大廈單位，價約為二十五萬加元，但地理及位置佔很重要的因素。蒙特利爾市內平均租金八八年較八七年的升幅約為百分之五至十，而空置率較往年下降至百分之三點七，位於市中心或地車站鄰近的樓宇更為租客所渴求。

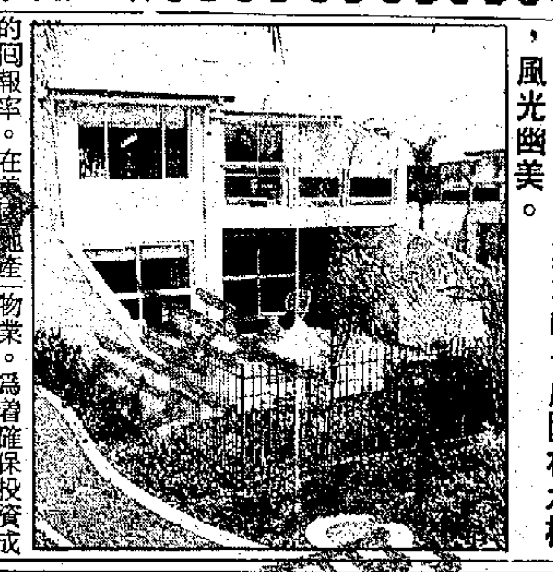
蒙特利爾是加拿大的第二大城市，擁有穩定及雄厚的經濟基礎，今年更被聯邦政府指定為太空研究中心的建立地點，蒙特利爾的房地產升幅較為穩定，未來的發展潛力實在不容忽視，為投資保值的理想選擇。

美樓房業特殊 並非年年升值 租屋住可能更着數

美國很多人夢想是當一個屋主，但這個夢想是需要經濟的支持。美國今日全國有百分之三十六‧一的家庭是租屋住，較八〇時的百分之三十四‧五略為提升，其中原因包括很多人士的收入不能與樓價同步上升，樓價升跌不定，屋主的免稅額、高企的利率，從上述種種情況而言，似乎租樓比買樓是更為合適。

在七十年代，數字的通脹幾乎對任何買樓人士都穩得利潤，但今日的情況則各因應市場的不同而情況各異。全美國而言去年樓宇價格的升幅平均為百分之四。去年四季中，三藩市中型住屋的價格升幅達一萬四千四百美元，而紐約及泥士頓價格則分別下跌了一萬三千六百及一千美元，下跌的原因主要是需求放緩。而三藩市的家庭的中位數收入為四萬三千七百八十七美元，要以二十萬八千一百美元價值購買一間房屋，尚有一段距離。

在決定買屋或租屋之前，先了解當地的稅務法例，如屋主所需付的保險、物業稅、定期保養及裝修費，在投資方面，個人入息稅的減免、轉售時可賺取的利潤，但必須考慮扣除經紀費及裝修費。



澳洲布里斯本的一處園林水樹，風光幽美。

NEW JERSEY-USA
HACKENSHACK, 10 MIN NYC
FOR THE RIGHT BUYER
A GREAT OPPORTUNITY TO ACQUIRE TWO
OFCE BLDGS (20-700) S.F. IN BERGEN COUNTY,
THE HEART OF CORPORATE N.J. 1000 S.F. COMPUTER
FLOORING, SECURITY SYSTEM, RECEIVING AREA,
LOADING DOCK, EXCLNT POT'L
ASKING 2.2 MILLION CONTACT
DUPONT PROPERTIES INC
410 BROAD AVE, STE 3
PALISADES PARK, NJ 07650
CALL 201-947-5568 FAX 201-947-1719

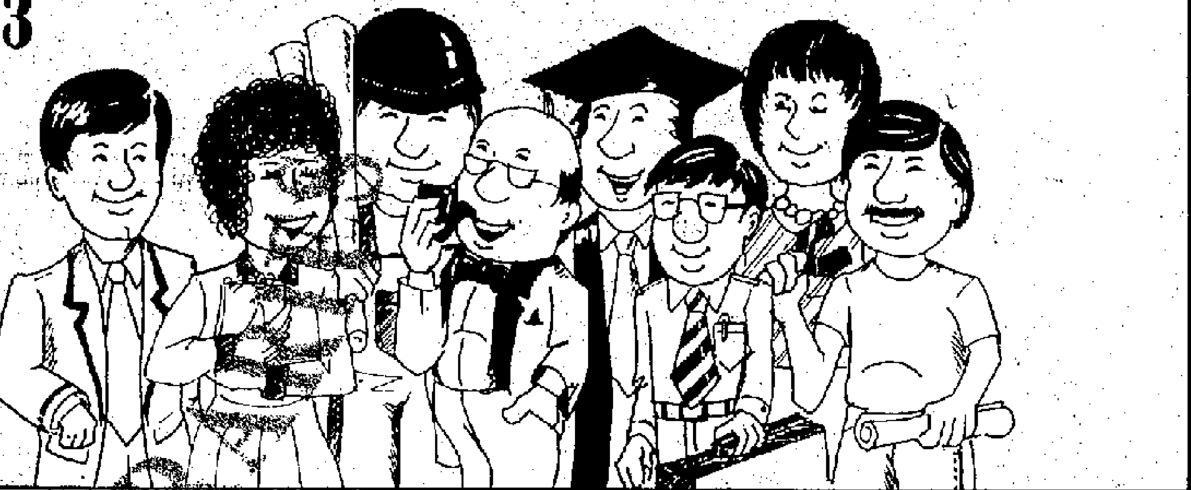
CANADA
369 KING ST W
STEPS TO SKYDOME, NEW BUILDING, APPROX
5,500 SQ. FT. MAIN FLOOR LEASED TO
RESTAURANT 2-1BRRM APTS ON UPPER FLOORS
LOT SIZE 20x118 PRIME AREA
ASKING $2,950,000
CALL DANIEL 416-259-3220

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 80.-

超越此面積
收費以HK$ 30.-格吋計
(不折不扣)



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-407738 圖文傳眞：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下 電話：5-640393 5-640603
旺角：上海街497號 電話：3-840749 3-849140

資助中學 聘請教師
徵聘學位教師一名，任教高年級英文，申請者親繕履歷附近照，六月十六日前寄香港西灣河太祥街香港中國婦女會中學校長收，合則約晤。

急聘幼師
沙田區新校正教助教多名，薪優，電0-6463988 或0-6462789

GRADUATE TEACHERS
To teach
(1) English Language
(2) Physics & Mathematics
Apply to the Principal, St. Stephen's College, Stanley, H.K.

誠聘幼師，深水埗區聘全日幼師及助教多名，可讀師訓班，經驗優先，有意者請詳履歷、近照寄華僑日報信箱９９５號。

官塘津中
誠聘下學年
①主修中文學位教師乙名
②主修英文學位教師乙名
有意附履歷近照電話函官塘功樂道７號寧波公學校長收。

救世軍聘文員
安老院聘二級文員乙名，須中學會考合格包括英文科，懂打字部記，月薪＄3210起，將會於沙田區工作，請親繕履歷、近照寄大坑東龍珠街１號救世軍大坑東安老院院長收。

幼兒工作員
大埔區幼兒園聘請工作員多名，有無經驗均可，高中三或以上程度，年齡18歲或以上，有愛心及耐性，薪優，有意請電０－６５１４３３３約見

急聘幼師
官塘區非牟利幼稚園
急聘八月到職幼教數名
經驗優先
有意請辦公時間電3-7563398文或徐小姐洽。

專業良機
補習學校機構聘熱愛兒童輔導教書工作者。專人訓練，有進修及師範課程，要簽約。歡迎應屆同學應徵，月薪四千起，福利優厚。經驗教師薪金面議。另聘行政文員。
有意者電3-7968419 或3-7968436 洽（暑期兼職免問）。

新新金行誠聘
①抄寫會計員：薪津＄4500
②出納員：薪津＄4200
③見習員：無需經驗薪津＄3500 工作半年後＄4000
④打金學徒：薪津＄2500
需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健，請親繕履歷、近照、地址、電話函寄九龍中央郵箱７０３４５號，或辦公時間電3-7356998莫先生或葉先生約洽守秘。

出口洋行
聘請會計及初級文員。有意請列履歷要求待遇寄灣仔告士打道109－111號東惠商業大廈１２０１室收

九龍市區 新辦資助小學
徵聘：①英文②體育③音樂等科文憑教師多名，請詳具履歷相片電話函本報信箱１１２９號。

幼兒園
誠聘曾或未受訓之幼兒工作員，沙田區工作，供午膳，長短週，保送理工受訓，有意請電：０-6426033約見。

誠聘文員／秘書
中五程度字體端正，懂打字，有進修機會，有無經驗均可。有意者請詳附履歷、近照、及要求待遇寄九龍又一村海棠路68號總務主任收。

沙田基督教
津中誠聘化學、生物、西史兼英文、中文兼中史、數學兼電腦、地理學位教師及工藝與設計兼數學、家政兼英文、體育文憑教師各一名，有意者請親繕履歷相片電話寄華僑日報信箱１４７８號。

大埔津中
聘下年度教師
①英文學位教師一名
②中文學位教師一名
③家政科文憑教師一名
④工藝科文憑教師一名
應徵者請附履歷近照寄本報信箱９９４號

幼兒園急聘
助理主任一名，有進升機會，薪優，年終雙糧，中環堅道工作，應徵者必須具有兩年或以上幼兒工作經驗，有責任感，有意者請速電5-４９１２１１吳小姐。

＄4000餘 細牌司機
有假期另津貼補水
文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報２１６信箱

南區津中
誠聘下年度英文學位教師一名，有意具履歷、相片函香港仔押巴甸水塘道11號校長收。

津中急聘
①ＧＭ中文教師
②ＧＭ英文教師
③ＧＭ數學教師
詳歷近照寄華僑日報信箱1476號

校園動態

雙日刊 主編 譚秀牧

應理性思考學運

校園隨筆 · 郭康健

近日來我沒有好好的睡眠，此欄的文章也擱下一星期沒有執筆，原因是我實在沒有心情寫作。日以繼夜、夜以繼日，一有新聞報導，我便很想

我自覺不是一個很感性的人，除了在校園內的小型學運集會我有參加外，我沒有參加匯次大規模的遊行、示威。但是，我內心是非常痛心中國又遇上一場浩劫，在注視電視的畫面時，不覺間感覺自己在落淚，但是很快地我便故作若無其事，冷靜地或冷傲地繼續工作。

在一些羣眾運動推展時，羣眾往往是非常感性的，他們往往簡單地把人二分成支持者和「反對者」，凡是「反對者」他們就要打倒就要喝倒采。如果羣眾的情緒還是非常激動時，我們實在不適宜與他們爭論，如你不全贊同他們某些行動，多數的處理方式就是沉默不語。我當初也採取了此種方式來處理嚴肅的國運事件。

我認為北京的學運在當初是沒有問題的。誰不愛民主？誰不愛自由？我非常贊同愛國無罪，亦深信絕大部份絕大部份的中國人是愛中國的。但是學運自發展成民運，再進而發展至國家高層的權力鬥爭，而且亦涉及軍隊時，事態的發展已不是一般局外人能清楚地評價。既然沒有清楚的資訊，如果我們仍簡單化地看問題，我覺得此種對事物的態度便大有問題。基於此，我不贊成簡單地高喊打倒這、打倒那。有部份人與我有同感，但我們畢竟屬於少數，當我們公開表態的話，往往被打爲走狗、叛徒之類的「雅」號。

我贊同中國要團結，不要分裂。很可惜本是人民內部的矛盾，現在卻發展成爲敵我矛盾。曾幾何時國家領導人們是親蜜戰友，但一下間反目成仇。莫非權力使人腐化？真真假假、假假真真，一時間真不知誰是誰非？

我所期望的，是中國要有一個穩定的社會環境。我不希望鄧小平、趙紫陽等開放政策所得到的成果被內鬥所毀。我對國家領導人沒有感情，但我對中國有感情。我所希望的就是團結一起建設中國。我不認爲國家領導人與民爲敵、與千千萬萬的中華兒女爲敵，我亦不以爲他們任何的決定也與權力有關，他們或多或少也有理想，只不過對如何達至理想的措施有分歧吧了。可惜，當發生嚴重分歧時，互相間往往以權鬥去解決。無論你心目中支持那位領導人，我認爲鄧小平、趙紫陽及李鵬對中國的發展也有功，而鄧小平及李鵬只是現在表現出保守一點，而趙紫陽則開放一點，他們同樣都是人，當然亦可能犯錯。真是千秋功罪，有誰可以評說！

（寫於五月二十七日）

我參加了遊行請願

· 羅敏聰 · （皇仁書院）

我校學生會爲了支持北京學生，在五月廿二日放學後，聯同全香港數十多間中學舉行遊行請願，我自己亦有參加是次聲援北京學生的遊行。

遊行未開始之前，各個同學都十分熱心：有些捐錢，有些準備了一些橫額，有些發起簽名運動，更有些同學將一些印有「支持北京學生」的頭巾及臂帶紮上。

參與是次遊行請願行動的同學，大約有數百多人，都齊集在南面籃球場準備出發。學生會的代表講解了一些遊行的路綫以及資料，跟着同學就在老師和糾察隊的帶領下，浩浩蕩蕩地出發。

我們沿着高士威道、禮頓道行，再繞過馬場到達新華社。由於有很多不同學校的同學擠在皇后大道東的兩旁行人路，所以警方建議我們到維園集會。同學沿途不斷揮動橫額，喊出口號，又高唱國歌、國際歌等歌曲，而圍觀的羣眾亦頻頻報以掌聲，以示支持。

遊行隊伍最後在維園集會。可惜由於秩序大亂，集會結果不能舉行。

我對是次的遊行，甚表支持。如果同學們懂得自律，遵守秩序，而籌備的同學及早準備得完善些，那麼，是次遊行請願，相信必定能夠做得更好。

雨下的市場

（五邑司徒浩中學）· 深思 ·

侷促在一間彈丸似的房間，真令我透不過氣來。意念一轉，決定出外逛逛，好讓我把壓抑在心裏，幾天都沒法驅走的煩悶，幽鬱氣味趕了出來。踏出大門，頓然有一若脫籠之鵠一之感，叫到四周分芳的鮮花氣味，與鳥兒吱吱喳喳地歌唱，我的腦袋卻像如夢初醒的清醒過來，我吸了一口清新的空氣，懷着自由喜悅的心情開始我今天早上的旅程，沿着一條清幽清雅的公園小徑，步出寧靜樸素的鄉村，到達一個與前者截然不同的城市，四周是高高的，寬大而高尚的大廈，聞到的魚腥似的氣味，而聽到的是人們談天說笑，吵吵鬧鬧的嘈雜聲。繼續向前走，終於看到城市人們的特色。一個擾人清步，熱熱鬧鬧的露天市場。擠着無數不同類的人們，他們有些叫着貨品的價錢，有的在討價還價，場面確是熱鬧得很。

我站在人羣的後面，細看他們的一舉一動，有些能引起我捧腹的大笑，有些能引起我的憤怒與反感，前面是一片熱鬧與光明，突然幽黑起來。雨點開始落下了。

雨越下越大了。

我站在商店的門前。看着小販們立即收拾貨品，橫衝直撞的推着車子向前走去。有的開着太陽傘繼續他們的生意，市民忍不住街市上污穢的泥地，狼狽的冒着豪雨逃回家中，可憐的是市場中的老婆婆，被人們的碰撞而倒在地上。

天公亦不致令社會動盪，令無辜的人受場，而開始細下來了，市場又回復先前的熱鬧，人們又開始他們的交易，而我就趁着雨停了而離開這鬧市了。

路燈

（清水灣三育中學）· 羅智林 ·

沒有皎月的黑夜，
只有你爲我照亮；
沒有行人的長路，
唯見你常伴左右；
那子夜的星辰已瞌睡，
獨剩你替我把寂撫慰。

× × ×

遙遙的前路，
迢迢的崎徑，
因有着你，我從不孤單。
高瞻廣漠，
荒郊野嶺，
只爲着你，世界輝然燦爛。

× × ×

你，
一盞長明的路燈，
一團溫暖人心的愛火，
鞠我盡立永不言倦。

寒夜

（沐恩中學）· 相若 ·

寒風凜凜地吹着，像要吹開那散失的心靈，但卻吹不走飽歷滄桑的苦困。

今夜冷得很，我只能瑟縮於街道的角落，忍受那種苦澀的滋味。

路人在寒風的驅使下，也加了把勁，趕緊腳步，於歸途中。但在他們擦身而過之際，有沒有注視到瑟縮於街角的人的苦況呢！

今夜的確很冷，在我所渡過的隆冬中，這算最是寒風刺骨的一夜。可是，寒風就是我家，我沒有選擇的餘地，也沒有辦法去逃避，只好趕忙拾起人們採踏的紙皮，作房子的四壁；在粗布麻底裏，放進好幾份的報紙藉此取暖，抵禦那嚴寒！今夜真的很冷！很冷！冰冷的街道上空無一人。而我只好在微黃的街燈下，坐在簡陋的房子裏，回顧往事，嗟嘆世事變幻無常，今夜的冷與過去的有所不同，露宿街頭的我更覺冰冷凄涼，我再不能壓抑我的情緒了，失聲痛哭起來，恨恨地抽刮我的臉，但寒風卻不憐惜，打着我的淚。濃烈的寒風使我想起了無數寒冷的夜。沒有錯！沒有錯！如今的寒夜與二十年前的寒夜一樣，一樣令我這麼懷惱。二十年前的寒夜令我的一生起了極大的改變！

寒風凜凜，我耐心地爲母親煎藥，一面輕輕的搖着扇子，讓爐火燃着，一面哄着小弟睡覺。臥在病榻中的母親痛苦的呻吟着，我只好端上良藥，盡辦法醫好母親。母親喝後也只有上下呻吟地睡在床上！就是在這寒冷的夜中，我失去了我摯愛的母親，她沒有留下半句遺言便離我而去，慈祥和藹的微笑也不再復現了！可惜，天公爺爺也沒有把我放過，又是在一個寒冷的晚上，忽然有人使勁地拍門，我睡時呆了一下，那人一看見我便拉我到離家不遠的雪地上，我在老遠已望見有一個倒臥在雪地上，我心裏不其然泛起了不安的感覺，會是小弟嗎？可惜，事實上這個真的是他，我再一次失聲痛哭，哭訴那無良的天，硬要冰皮裂開，溺斃了我的小弟！本來已停了的雪，卻再次下了起來。雪花紛飛，情景更是悽傷！

寒夜，奪走了我世上最愛的家人，令我的世溫暖散失於冷空中，就是我最僅有的房子也被它奪走了，一場失火，毫不姑息地焚毀了我的房子，母親最後一樣留下來的東西也保不住！家已不再！人去亦樓空，而房子更斷然無存。

今夜真的很冷，有如二十年前的冬夜！寒夜將我所有的都拿走了，只剩下一些慘痛的記憶！今夜這麼冷，是不是又想再奪走我所僅餘的——我的生命！

尋夢源

（基敦書院）日昇

我躺臥在輪船上的甲板上，仰臥住，凝望着那掛滿了在夜空中的點點繁星，這夜雖然有點冷意，但仍蓋不住存在着我心中的絲絲的緊張和喜悅之思緒。回想起來，離開故鄉已有一段頗長日子，我一直都未有機會重訪故居，最是難能可貴的，就是今次幸能有機會，回到故鄉，找回失落了之「根源」。那艘輪船正載着一個「尋根源」的遊子——我，向着回鄉途中緩緩駛去，激起了一種柔和的海浪聲，而在這一種種的衝激下，竟把我腦中以前一幕幕思鄉之情懷勾起了，故鄉的美景彷彿就在眼前顯現一樣。還記得那連綿不絕的山巒，把我們在鄉間灰色的屋子重重圍着，屋前更是一大片田耕，每逢到禾田呈現收割的時候，一片金黃色，十分好看，特別是在黃昏時分，金黃色的稻米在夕陽斜照下，互相輝映，構成一幅美麗之圖畫。而天色晚時，農人們背上更會掛着一串串的汗珠，背負着農具，拖着疲倦的身軀，背負着沉重的耕具與犁扒，回到家中享用晚飯。而在飯後，大家都不約而同的到屋外納涼，放鬆一日工作疲勞之倦態，大家坐在一起天南地北，無所不談，而我們幾個日在鄉間之小孩子，至今仍最愛在鄉間村屋前的空地上玩捉迷藏、跳飛機等遊戲，我們一班小孩子經常玩得汗水直流，到處充滿着我們的笑語，但當聽到母親親切的呼喚時，一切玩意就隨看母親的呼喚聲而停止了。記起鄉間中那些村屋旁的那條小小溪澗，也曾發生過一段小小曼史，爲了爭奪一塊從溪澗中拾到的一塊彩色、光澤圓滑之石卵與我十多年之好朋友竟爲了爭奪這光澤圓滑之石卵，而把我推倒了，但又連忙把我扶起，當時他的臉上充滿着[illegible]不安，我禁不住[illegible]他竟然也跟[illegible]，斜陽照紅了[illegible]，而這股斜陽所引[illegible]微光，照亮了我和鄉間小孩之小小的心靈。在這一刻[illegible]一陣寒風，竟然吹走[illegible]的尋夢源[illegible]但願與[illegible]能重浴於[illegible]歡笑聲中。

分離

（民生書院）· 同憶 ·

「分離」是人生最悲哀和痛苦的。雖然是人生必經的階段，但是我總不能放下這痛苦。仍然每天惦念着已離開自己的朋友，同學和默默的祝福他們。

雖然總有重逢的一天，但是再沒有以前在學校生活那麼愉快了。因爲相隔太久，站在街中，凝望着前面的人，心中不停地想：這人十分面善，但我不認識他，他是誰呢？不過一會兒面對面的走了。可知道原來在中學時期，他就是自己最要好的朋友。

「分離」是可怕的！

在機場裏，到處都是互相擁抱的情景，手握手，不停的痛哭，分離的一刹那更是凄涼，不停的痛哭，手緊緊地牽着，不許有放鬆的機會。最後，只有在月台上，呆呆的站着，凝着飛機慢慢的飛走，眼角下不停地流着祝福和依依不捨。飛機飛行的噪音，真叫人心碎。回家後，只有抱緊枕頭，大聲的痛哭。

學校生活裏，同學們彼此相愛，但分離後，友誼便會漸漸的淡下來，最後在不知不覺間消[illegible]滅了，只是一場夢罷了。但在我說。是重要的，不只是一場[illegible]是一場可怕的惡夢？我不[illegible]他們離開我，可惜他們悄悄的走了。[illegible]留下一句話便走了。只留下我和以往的回憶，剩我孤獨地坐在樹陰下，追討以往和他們一起的生活。他們使我落淚，使我哭泣，幾年來一起美好的生活，不再在學校裏重演。

以往見到面時，是互相擁抱慰問，在旁人看來是無知的，但在我倆看來是有意義的。每次當我想起徐志摩的再別康橋時，都會使我落淚，使我想將要再和一班同學分開時，使我感到無限的悵恨。「分離」在我心中是永遠永遠的怕！「一人生何時不分離，但願日後又相逢」。

海

（協和書院）· 葉偉基 ·

海的性格是一個迷。

海一旦被捉弄，他就會勃然大怒，狂性大發，像是一隻飢餓的老虎咆哮起來，接着，他就會張牙舞爪，到處捕捉獵物。他高興的時候，就會將他的獵物搖來搖去，拋來拋去，儼如一隻野性難馴的猿猴，玩弄着牠的球子；可是當他玩厭倦後，就會變成世上最凶悍，最無人性的「殺手」，把獵物掉入他的血盤大口，無數的生命也因而墮入他肚子的深淵。然而，他的慾望是永無休止的，他想吞噬一切，他想吞噬整個世界……

海有他殘酷的一面；但是，也有他溫馴的一面。你看，他不是長年累月地孕育着數不清的生命嗎？他平心靜氣的時候，不是如一個酣睡的小孩那般可愛？在平日，他不是器量非凡的讓無數大大小小的船隻，在他那偌大的胸膛來去？

海所帶來的傷亡和破壞，叫人痛恨；但海所帶來的貢獻，也應值得歌頌。他收藏了不少奇珍異寶，給予人類無盡的資源；他那無比的力量，帶給人類無盡的能量。

海是世上最傑出的雕刻家，他憑着自己天賦的智慧，不撓的精神，日以繼夜默然地不停工作的作品；我愛海，我愛看那超凡的海旁，聽他那優美動人的交響曲：站在海……

懷念

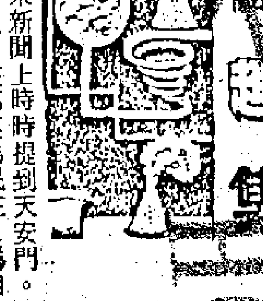
（伍華書院中學部）· 樂

由出生到現在已經有十六年了，我所居住的地方是一座只有七層高的舊樓，而我們每一個家庭就已經在此住了數十年，這個地方的每一個角落都印着我們一家成員的足跡，而每一處都印在我的腦海裏，我在這裏已經住了十六年，但我現在正懷念着過往的一切，因爲在半年後，便要和這地方說永遠的別離，遷到一個陌生而遙遠的地方。

聽說是政府要清拆這座舊樓，才迫使我們搬遷，這個突然的消息，使我大爲驚駭。自此，每晚我都在床上追憶過去，童年的一切都浮現在我眼前來，有喜有悲，真是想把這一切忘掉，但我不能，這是不可能，正如我不可能保留這座樓。數十年以來，「她」對我們一家十分關心，「她」保護我們，使我們得到溫暖、安全和歡樂。但六個月之後，「她」再也不可給我們這麼多的溫暖、安全以及歡樂，「她」將會把這責任交給另一個「人」。

時間在一分一秒的過去，沒有辦法叫它停止，只好讓它悄悄地溜走，而我對「她」的懷念卻在一分一秒的加深，沒法子把往十六年的時光採摘，只好讓它永遠地留在腦海裏，有空時才拿出來品嘗，另有一番滋味。

蒯魯班與天安門



近日來新聞上時時提到天安門，幾十萬大學生，在那裏爲民主、爲自由而進行種種鬥爭活動，成了全世界的新聞焦點。

天安門建成至今已逾五百年，氣勢雄偉，造型精美而聞名於世。天安門的設計者，是明代著名建築師蒯祥。他是江蘇吳縣人，父親是木匠。他從小就跟父親學藝，長大了，繼承父業而成爲出色的工匠。

明成祖朱棣，永樂十五年（公元一四一七年），要在北京建一座華美的皇宮，從全國各地徵集建築師。蒯祥被選爲該項浩大工程的總建築師，領導其他工程師，一起進行規劃、設計和建築工程。

天安門工程完竣，人們甚爲讚賞；因其氣魄浩大，工藝精巧華麗，蒯祥便被尊稱爲「蒯魯班」。

· 李福城 ·

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎投稿。題材不拘，不限形式：小說，生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須附真姓名、地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

校園快訊

余近卿中學師生籌款援北京學運

中國學生運動備受各界人士關注，香港更有百多萬市民上街遊行及集會，聲援中國學生愛國及爭取民主運動的熱誠。爲響應全港七十多間中學的籌款及簽名運動，樂善堂余近卿中學於宣佈此活動後第一天立即響應。領袖生議會亦紛紛組織全校師生，在全校舉行籌款及簽名運動。領袖生們在各班收集各同學之善款及簽名，並在走廊及樓梯當眼處張貼有關此運動之推行目的及標語、剪報等，亦以「得民者昌，失民者亡」的一句標語和圖書館服務組人員的簽名一同貼於圖書館外。圖書館外亦展出三塊展板有關新聞剪報的標語，這次學運之始末表及同學們以毛筆字寫的標語心聲。

此活動的推行，使同學更認識中國當前局勢及以經濟來幫助北京學生們。除了同學外，老師也來參與。共籌得一萬四千多元，對北京的學生，極有巨大的幫助。（葉維翰）

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
布吉島、華欣七岩七天 $4490
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
菲泰聯遊七天 $3990
多增遊：（1）暹羅人工海濱園 （2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島）星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城·怡保·邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返 逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國
本州七天豪華團 $6590
本州橫濱博覽會七天 $6790
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北、北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *獨家安排蒙古烤肉 *台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天 $4500
*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃瀉、大富郡、百島嶼 （2）紅磨坊夜總會 （3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

永安旅行團 WOTS 永安旅行社
廿五年歷史·分社最多·旅遊路線最多
大古城分社：大古城中心第二期167號舖位
350074

美加、歐洲、澳紐
美國夏威夷羅省七天 $7980 逢星期二、四、五
美國西岸賭城九天 $11180 逢星期四、五
美加西岸十一天 $13280 逢星期五
美國東西岸10/12天、 $14380起 逢星期日
錦綉歐洲五國十天 $99980 逢星期四
西歐七國十三天 $12180 逢星期六
西歐八國十三天 $13280 逢星期四
澳洲三大城市七天 $9190 逢星期二、四
澳洲（雪山）八天 $10180 逢星期三
澳洲黃金海岸九天 $11980 逢星期一
澳洲紐西蘭十三天 $16480 逢星期三
*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣
本州廸士尼六天 $5980 星期三
本州廸士尼富士山七天 $6580 逢星期三、五
九州環島六天 $6080 逢星期四
九州本州廸士尼八天 $7680 逢星期四
韓國仁川華克山四天 $3880 星期四、六
韓國漢城，濟州四天 $4080 星期二
台北南北五天 $3280 星期三、五、日
台灣環島七天 $4080 天天出發
台灣阿里山八天 $4500 天天出發
*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
*曼谷分社創立十二年，信用最好
曼谷、芭堤雅，五天 $3380 天天出發
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天 $3980 天天出發
布吉島、曼谷 芭堤雅八天 $4780 星期二、五
馬星（檳城）七天 $5190 星期一、六
星馬泰布吉島十一天 $6890 逢星期一、五
菲律賓、宿霧五天 $3380 逢星期二
菲島賞心遊五天 $2720 逢星期二
菲島百島、碧瑤七天 $3280 星期四、六
*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊
北京六天直航 $3880 逢星期二、五
北京、南京、蘇州、上海、杭州十天 $5680 天天出發
桂林、漓江、陽朔、柳州五天直航 $1880 天天出發
汕頭、潮州、潮陽、 $1090 天天出發
海南島五天直航豪華團 $1880 逢星期一、三、五
珠江三角洲四天 $758 天天出發
惠州西湖、羅浮山、廣州、東莞虎門三天 $548 每月1, 4, 7, 10, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28日出發
中山珠海澳門兩天 $338 天天出發
惠州西湖、羅浮山、深圳兩天 $228 天天出發
*參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊 MorningStar

日本
本州橫濱博覽會七天豪華團 $6,790 天天出發
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天豪華團 $6,590 逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590 逢五、日出發
九州、本州八天豪華團 $7,890 逢四、五、六出發

日、韓
鹿兒島九州七、八天豪華團 $6,690起 逢星期二出發
韓國、本州廸士尼八天豪華團 $7,890 逢星期日出發
韓國、九州九天豪華團 $8,190 逢星期一出發
東京、韓國、九州九天豪華團 $8,590 逢星期一出發
韓國濟州四、五天豪華團 $4,090 逢星期三出發

台灣、印尼
台灣四天渡假團 $2,890 逢四、六出發
台灣環島六天高級團 $3,690 逢一、三、五、日出發
台灣環島阿里山八天高級團 $4,590 天天出發
印尼峇里島五天豪華團 $5,190 逢五、六、日出發
印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,990 逢五、六、日出發

歐洲
歐洲十天精選團 逢星期二、六出發 $10,990
歐洲十二、十三天渡假團 凡參加四至六月出發之歐洲十二、十三天渡假團，可獲特價優待，報名從速 十二天$12,990特價$12,290 十三天$13,790特價$13,190
歐洲十五天豪華團 逢星期三、六出發 $14,890
東南歐十七天特選團 逢星期一、二出發 $16,490
西班牙地中海十七天豪華團 逢星期一、六出發 $17,090

美、加
夏威夷、美加東西岸七、九、十、十二天豪華遊 $8,990起 逢星期二、六出發
夏威夷、美加西岸九、十一天豪華遊 $11,190起 逢星期三、六出發
夏威夷、全美加（東西岸）十三、十五、十七天 $17,490起 逢星期三、五出發
美加東岸九天豪華遊 $15,190
美加西岸七、九天豪華遊 $9,490
美加東西岸十一、十三、十五天豪華遊 $15,690起 逢星期一出發

澳紐
紐西蘭（南北島）八天探索團 逢星期五出發 $13,790
紐澳（南北島）十、十二天豪華團 逢星期五出發 $15,790起
澳紐（北島）十天豪華團 逢星期一出發 $15,990
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天豪華團 逢星期一、五出發 $11,690
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 逢星期一出發 $12,990起
黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七、九天豪華團 逢星期二、五出發 $10,190起
墨爾砵、坎培拉、雪梨七、九天豪華團 逢星期二出發 $9,390起
牌照編號 350018

- 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9線）
- 香港皇后大道中64號遮打大廈1701-3室 5-218161（9線）
- 荃灣地鐵總站南豐中心1701室 0-4165473（6線）
- 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8線）
- 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
- 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
- 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）
- 澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
機票部熱線電話：3-7350333（6線），5-243068（4線）
星期日及公眾假期照常辦公

兩岸訊息

現行憲法實質爲黨章化　修憲成爲歷史發展必然

「深圳法制報」最近刊文指出中國現行憲法的不穩定症結。

文章說，中共建國以來的四部憲法儘管具體內容有所不同，但結構一樣，即都有一個較長的序言中回顧歷史，把黨在某個階段、某個時期的方針、政策或者奮鬥目標作爲指導思想，從頭至尾充滿政治口號和政治術語。接下來說個中往往比較詳盡地規定黨和國家的政策和制度，尤其是經濟政策。這樣一來，憲法就失去了自身的特徵，變成了一個時期或者一個階段意識形態的工具，成爲「黨章化」的憲法。具體體現在序言和總綱中。

一九五四年憲法，又被稱爲過渡時期憲法，憲法的指導思想是黨在過渡時期的總路線，即「一化三改」（編者按：「一化三改」指工業化對農業、手工業、私營工商業實行社會主義改造）。一九五六年底「一化三改」任務的基本完成，標誌着這部憲法已完成使命。本來，這時應及時修憲。但是，無奈從一九五七年開始泛濫法律虛無主義，一九五四年憲法遲遲未予以修改。到了「文化大革命」，它被粗暴踐踏的命運也就在劫難逃。一九七五年憲法和一九七八年憲法是世界上最短命的憲法之一。一九七五年憲法的指導思想是所謂「年年講、月月講、天天講」的基本路線——「以階級鬥爭爲綱」，序言和總綱中充滿「文革」期間特有的極左口號和幫話套話。一九七八年憲法是在「文革」剛剛結束不久的歷史條件下修改頒布的，儘管有所進步，但在許多地方仍未跳出極左影響的巢臼，現仍規定繼續堅持「無產階級專政下繼續革命」的理論，肯定「文化大革命」等等。

一九八二年憲法是中共建國以來最好的一部憲法。但是，這部憲法在主要立法技巧上同幾部憲法相比並沒有多少新意。

文章認爲，對憲法的修改，在範圍上有局部修改和全面修改之分。憲法條款出了問題，通過修改具體條款即可解決，而不必全面推翻另起爐灶。但是，憲法序言出了問題就不好辦，序言是一篇文章，前後連貫，即使是某一部分出了問題要修也意味着全部推翻搞新憲。中國幾次全面修改憲法均屬這種情形。

文章說，如今，公民本位和法治的旗已有人高高擎起，修改現行憲法也爲歷史發展之必然。

王大人，能精簡的只有他人

河北省國營張家口金礦　遭到附近村鄉掠奪開採

國家黃金大量流失・亂掘亂採險象環生

據「經濟日報」報導：河北省國營新張家口金礦與宣化的縣、鄉、村正在進行着一場被大陸傳媒稱爲「令人担憂」的「黃金爭奪戰」。

礦區地處小西溝一面的僅二百米左右的山坡上，便排列着二百零六個小洞口。當地人講這種小洞口，順着礦脈開採，挖不遠就得退出，否則採和通風、照明、安全都不能保證，實際上這些洞口都已報廢。國營礦的幹部說，這道採掘的基礎一旦破壞到這種程度，即使是現代化的礦山設施也無能爲力了。

洞口裡流出的礦石哪裡去了？大致流向是縣、鄉、村所屬的公開的金礦選冶廠、身份神秘的其它大小選廠和農民埋於地下、隱蔽良好的小氰化池（缸）。那光燦燦、沉甸甸的金子又哪裡去了？當者在產金最集中的雙廟、蔥嶺堡兩鄉看到鄉屬選冶廠與縣黃金公司簽訂合同時，只承包一個很低的交售任務，而按其處理能力和礦石品位來推算，產量遠遠高於合同幾倍！至於國家明令不得存在的民間「地下工廠」——小混汞、土氰化和小溜槽提煉的黃金，更是絕大多數留在個人手中，或流失於走私。

更嚴重的是礦界問題。張家口金礦一九七零年建礦時，礦山範圍是以地質勘探部門提供的礦帶分佈和地質儲量爲依據，自然發展總共約七百畝山地爲礦區的，沒多久，礦山所在的宣化、崇禮兩縣，忽隆一下子搞起了幾百家，在雙廟鄉的一個巷道內，雙方均認爲礦山歸己有，民採的礦巷道與國營礦的巷道交叉掘進，多口開礦，其危險性，雙方皆知，但都難以自制。國營礦幾次派人炸毀民採的洞口，一位主管黃金的副鄉長則給金礦送去「抗議」，要求「維持」雙方共採的「現狀」。國家寶貴資源就在這場「混戰」中被大量浪費流失。

近萬香港市民申請定居台灣

（台北航訊）自八四年九月僑委會設立「港澳僑胞回國服務處」以來，已有九千八百四十七人申請赴台定居，其中九千六百七十八人獲准。據「港澳僑胞購屋貸款要點」之規定，赴台定居的香港人可申請廿年長之貸款，以五百萬元爲限。截至去年年底止，辦理購屋貸款者計二〇九戶，金額爲新台幣一億八千二百七十八萬元。此外，實施「協助港九地區僑胞投資要點」，五年來，港人回台投資共二七五宗，投資金額五億零八百六十一萬美元，其中前年投資一億八千萬美元，爲歷年之冠。近幾年港澳學生赴台升讀大、中、小學者也逐年有所增長。

雲貴及多個省市地區　砷汞鎘釀成嚴重公害！

雲南省箇舊市、粵北地區和貴州、湖北的一些地區，環境污染已對居民健康產生嚴重危害，出現了砷、汞、鎘的公害病人。砷又名砒霜，是一種劇毒物質，長時間低濃度慢性中毒會產生遠期效應，引起皮膚色素改變、過度角化、潰瘍，並能誘發皮膚癌和肺癌等。污染區主要在雲南箇舊市、湖南石門雄黃礦以及粵北、廣西部分地區。造成危害的是廢礦冶煉、排放的含砷廢水和鄉鎮企業土法煉砷。在箇舊錯礦，排出的廢氣污染環境，廢水瀉入箇舊湖，使湖水含鎘量超過飲用水規定標準的廿八倍以上。過去曾發生過三次中毒事故，受害人數以千計。鎘污染可危人體腎臟功能，破壞骨質，嚴重時會產生「骨痛病」。中國鎘分佈在貴州、廣西、江西、浙江等省的數十處地方。生產一噸粗鋅，會產生五噸含鎘鋅的渣灰，近些年上述地方鄉鎮企業大搞土法煉鉛鋅粗鋅，渣灰到處堆積，堵塞河道，污染環境。據有關部門對貴州赫章縣鉛鋅鎮中小學生抽樣調查，鉛吸收者爲百分之五十七，診斷爲鉛中毒者爲百分之三十七。汞污染在第二松花江、貴州銅仁以及四川、湖北一些地區比較嚴重。

大陸選手服興奮劑

國家體委主任伍紹祖承認，大陸運動員確實有人爲提高運動成績而服食興奮劑，他表示，將對此實行「嚴令禁止，嚴格檢查，嚴厲處分」，爲此、犧牲幾個世界冠軍在所不惜。

瀋陽小酒民日增多　啤酒當茶不乏其人

一份統計資料說，中國大陸現有一億六千萬嗜酒者。但是在這支龐大的嗜酒者隊伍後面，還有一支沒有引起人們注意和重視的後備軍——小酒民。

據瀋陽市統計局對三百一十一名六至十二歲的兒童進行抽樣調查，發現有一百八十名兒童喝過酒，佔百分之六十，其中一次能喝啤酒、香檳和汽酒等一瓶以上的就有五十二人，佔調查總數的百分之十七。

如此之多的兒童喝酒，主要是家長溺愛。現在收入多了，節日或周末喝點酒是平常之事，有的家長不僅自己喝，而且還逼着孩子喝。其次是家庭環境影響，有的家庭沒有孩子放書的架，有大人裝酒的櫃，櫃裡擺着酒，床下放着成箱的酒，孩子們拿着香檳、啤酒當飲料喝。再者，現在婚喪嫁娶，三姑勸二姨讓，的，孩子們不喝也得喝，使許多孩子喝酒由被動轉向主動，以至發展爲正式酒民。

河北十二歲女烟民　吞雲吐霧已十年長

河北省豐寧滿族自治縣大灘二道河村一位年僅十二歲的小女孩，已有十年吸烟史。

這位名叫劉小華的姑娘兩歲時，在嗜烟如命的父母「薰陶」下，及其好奇心的驅使下，開始學抽烟。到四歲時，家人卻驚訝地發現她抽烟已成癮，「口袋裏像大人一樣時常裝着香烟或大烟葉。上學後在課堂上烟癮發作也照抽不誤，老師同學對其無可奈何。現在，她的烟癮極大，平均每天要抽進二十多枝。由於家庭經濟困難，她抽的是自家種的旱烟，細勁極大，她抽起來卻津津有味。從外表看，劉小華的身體發育與其他村童無差異，只是智力較差，據學校教師說，她是班上學習較差的一個。

民主髮廊　聘請髮型師

聘請書記

教師

誠聘幼師　西貢坑口

聘員

幼兒員

請師

古箏班招

國語日語

免費講座

護理老人院

偵探社

蛋捲機

收購不交吉
全幢舊樓　交吉亦可　無須睇樓　大量買家
分層樓鋪　出價最高　免費估價　即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師・估價師　地產代理　忠誠　5-412282

港九各區不交吉或交吉物業
高價收購樓舖　一律歡迎
無須看樓免費估價即日成交　永寶　③926630　假日照常

收購租舖　天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層・均合　全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下 K 7709918（假日照常）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合　③7809676　金山行

租賃　九龍上海街樓

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字數超過一個位即按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，一法律性廣告，請携備身份證。

財團收購不交吉樓　舖及交吉樓
無須入睇樓　免費詢估價　歡迎詢問
致利地產③7802275
旺角彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

彌敦旺舖　藍地屋租

廠房出租
油塘灣工廠大廈三仟餘呎及七仟餘呎出租如需要請電3-7274474陳小姐洽

布行旺舖　急出租　寫字樓招租

薄扶林　移民急讓　銅鑼灣區怡安大廈全新裝修 H 763519 甄太洽　超台讓　鴨巴甸街40餘萬　出讓 港香

收購樓舖
交吉或不交吉　無須看樓成交快　代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955　⑤453381

出讓　港九物業

夜冷巨型製衣廠（前梅珍尼）
大批租奇勝家平車電子車兄弟三菱雙針飛馬什骨於仁托蝶埋夾關西快頭丈眼才家裡仁四線兄弟打棗釘鈕門REECE鳳眼電剪抽濕床燙床燙斗壓機西門士電子盤7匹風冷……品包羅萬有
地址：紅磡榮光街52號梅珍尼工業大廈3及4字樓（假日照常）

夜冷正靚寫字樓
九成新一匹至二匹冷氣機IBM電動球型打字機萬能達影印機冷熱飲水機汽車無線電話魚缸大班枱椅文件櫃鋼字枱椅傢俬多頭電話系統一律大平賣！庇利金街14至20號富利商業大廈12字樓（地鐵佐敦站上）

產鴿售出　文化衫現貨　移民鋼琴　移民鋼琴　學童書枱　出讓 什項　旺舖招租　租賃 港香

海景　寫字樓招頂　5-440702張洽　＊＊＊＊＊＊

徵友　誠徵女友　徵求女友　香港社交　誠徵女友　誠徵女友　徵女友　徵求女友　紅顏知己　徵國語女　誠實配偶　徵求

夜冷製衣廠

結業高級大餐廳

夜冷上海菜館

喜來登婚姻顧問　資深專業社工策劃
Enlighten Marriage Consultants
電腦分析　撮合姻緣　政府註册　絕對保密
新婚籌備　花車花球　化裝攝影　新居設計
婚姻輔導　專業提供　收費合理　歡迎詢問
香港中環德輔道中62號萬宜大廈628室　5-8691202

代女徵婚
※※※※※※※※※
粵女澳洲籍大學畢業任科學工作自置房產徵40—45未婚男士爲侶不煙酒嗜重情義有事業基礎詳述履歷近照無照不覆本報信箱1135號

徵友　淑女徵　誠徵女友　商人離婚　誠徵女友　誠徵女友　誠徵男友　徵女友商　友　誠徵女友　美籍大學　誠求女友　誠徵男友　婚伴　誠徵女友　收購鋼琴

國際電腦婚姻　政府註册
專營傳播界　資料最佳　撮合遍世界
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註册專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問褒揚電腦及電視錄影助選經驗豐富合本港及美加澳籍姻緣★資料詳盡準確保密
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

友誼之旅綜合舞會　誠徵女友　文藝女友

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員
歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註册③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

幸福婚姻服務有限公司

美籍港女　誠回港求偶專

外埠婚姻
現有多名美加澳籍委託本會物色終身伴侶詳情請本港人仕聯絡
東亞電腦婚姻協進會　政府註册⑤8336302

遺失

遺失聲明
格蘭酒店集團有限公司

啓者：該等人仕所持有格蘭酒店集團有限公司股份業已遺失，茲由本通告刊登日起一個月內，如無任何人仕提出要求，則該等股份作廢。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Poon, Wing Cheung	GH 00102359	143A
-do-	GS 00019751	185B

香港中央證券登記有限公司　一九八九年六月二日

遺失聲明
東方紅藥業有限公司

股份號碼	註册股東姓名	每張股份數目
83653	Luk Kam Har	1,000

瑞菱國際（集團）有限公司

股份號碼	註册股東姓名	每張股份數目
38031	So Kwong Chuen, Raymond	2,000

國際證券登記公司　一九八九年六月二日

遺失聲明
啓者：CHENG, PO CHI 名下依利安達電子有限公司股票第EE 0121081/86號@1,000股業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失聲明
啓者：SOO, KAM DECEASED & NG SUK MAN 名下嘤嚶國際有限公司（前稱利安地產有限公司）股票第YS 0004854 3號1600股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼
02 038 045 100 102 103 109 117 119 123 124 127 129 130 132 136 137 138 139 142 144 146 148
149 150 151 153 156 157 160 161 166 168 169 173 176 180 181 182 183 185 190 192 197 196 200 202

九龍佐敦道代理信箱號碼
203 204 205 208 209 210 211 213
214 217 221 225 284 358 358 359 372
908 913 916 918 921 927 929 931 933 934 935 938 939 942 943 944 945 946 947 948
969 970 971 976 983 984 986 988 990 991 992 993

中區辦事處信箱號碼
401 404 405 407 408 410 411 412 452 458 459 460 463 464 465 468 479 484 485 486 489 490
493 496 499 500 501 520 527 528 532 533 535 537 538 539 542

旺角辦事處信箱號碼
1040 1042 1051 1057 1063 1067 1070 1073 1074 1075 1077 1085 1087 1091 1093 1094 1096 1099 1103 1105 1107 1109 1110 1111
1409 1411 1413 1412 1415 1416 1417 1422 1417 1422 1423 1424 1427 1428 1431 1432 1434 1435 1436 1437 1438 1440 1441 1442
1112 1115 1114 1402 1407 1118 1119 1120 1122 1123 1444 1445 1447 1448 1449 1450 1451 1453 1454 1456 1458 1459 1460

北角分處信箱號碼
1461 1464 1465 1469 1471 1472 1473 1474 1475 1477 1488 1491
1581 1591 1597 1611 1613 1614 1616 1621 1623 1624 1625 1627 1632 1635 1636 1642 1643 1646 1655 1492 1495 1498
1654 1656 1657 1661 1663 1665 1585 1595 1582 1583 1587 1658 1666 1667 1685

遺失聲明
百利保投資有限公司

啓者：該等人仕所持有百利保投資有限公司股份業已遺失，茲由本通告刊登日起一個月內，如無任何人仕提出要求，則該等股份作廢。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Wasan, M S	PL 20165901	828
Singh, Manjit	PL 20165686	2,000
-do-	PL 20165687	415

香港中央證券登記公司　一九八九年六月二日

遺失聲明
BOND CORPORATION INTERNATIONAL LIMITED

啓者：該等人仕所持有Bond Corporation International Limited股份業已遺失，茲由本通告刊登日起一個月內，如無任何人仕提出要求，則該等股份作廢。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Ng, Wai Man & Wong Chuk Qwun	BC 10676501	1400
Ting, Ng Mui	BC 10670848	600
Lam, Choi	BC 10650389/391	@2000
-do-	BC 10650392	1000

香港中央證券登記公司　一九八九年六月二日

遺失聲明
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
茲遺失廣東銀行旺角分行保管箱內第5373號鎖匙式支除向該行報失外特此登報聲明作廢
陽德勤　張惠卿　謹啓

遺失聲明
本人……特此聲明作廢

遺失聲明
啓者：CHENG, REBECCA KING KUE名下長江實業（集團）有限公司股票第HK 03335773號壹仟股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失聲明
啓者：CHAN, MOON CHIU名下大生地產發展有限公司股票第TS 10152970/73號@1,000股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
証券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失聲明
啓者：SAM, KOW HING SEN名下新世界發展有限公司股票第BA02002464號1,042股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失啓事
本公司遺失國華銀行發給近畿空運（香港）有限公司提貨担保書一份：
AWB 4: KW-223 67671 4 CTNS TRANSISTOR 特此聲明作廢
康力電子製品有限公司

遺失聲明
茲遺失本人名下所信先施人壽保險有限公司股份壹佰肆拾弍股該第1488號股票經已遺失除向該公司報失及請補發新股票外特此聲明該已失股票作廢
一九八九年六月一日　鄭煥民　啓

遺失聲明
啓者：CHENG, REBECCA KING KUE 名下國泰航空有限公司股票第CX 00156774號壹仟股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失聲明
啓者：SAM, KOW HINGNG名下新鴻基地產發展有限公司股票第BG 02674960號132 股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失聲明
香港電訊有限公司

啓者：該等人仕所持有香港電訊有限公司股份業已遺失，茲由本通告刊登日起一個月內，如無任何人仕提出要求，則該等股份作廢。

註册股東姓名	股票號碼	股份數目
Lee, Ho	TL 02844771	400
-do-	TL 02844772	104
Leeng, Hon Shing	TL 04576135-136	@400
Lam, Mei Lin	TL 02834178	400
-do-	TL 02834179	159
-do-	TL 03031501	34
Tsang, Leung	TL 04431319	400
-do-	TL 04431320	60

香港中央證券登記公司　一九八九年六月二日

本報分類廣告效力宏大

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者廣大　廣告力強

華僑日報
創刊在於一九二五年六月五日　歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許
廣告部電話：5—490884

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊出字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

聘請

沙田津小 聘甲級多名，音體英優先，詳履歷近照寄沙田小學，下月泰到職，郵校宜。

津小校工 上水惠州校聘男校工，學校近火車站，名額有限，請電0-6731183洽。

弱智津校 大埔弱智津校聘檢定教師，九月到職，履歷附照寄大埔南坑校長收。

聘請幼師 荃灣市區半日制，誠聘幼師，中四程度，新優合，電0-4921109洽。

補習社聘 中文程度以上，全職兼職導師，學中上程度，郵箱七〇四，九龍中學。

津小校工 新界從事學校之勤工，須負責校園工作，有意一名，電0-675580約見。

津貼中學 誠聘數學中史等科學位教師，寄履歷附照，深水埗東沙島街一〇二號收。

聘營業員 外勤客路，以卅歲以下，職訓練，欵廣期，有工作經驗者優，電5-7566780洽。

津小助理 女校務助理，中四程度，懂打字，驗無需，請電5-750470約見，聘任須經驗30歲。

退休清潔 校聘退休男女各一，工作須有經驗，留宿，請電③693355。

大圍公校 聘學校記帳書記，須懂打字，沙田大圍公校，寄履歷附照。

荃灣小學 補習導師多名，中學程度以上，有經驗者優先，工作電0-414020洽。

聘請校工 津貼中學聘請男校工，負責清潔及維修，請函本報信箱1125號。

全日幼師 有經驗受訓者，擅琴新優，任九月上任，地址寄荷扶林道54號。

誠聘幼師 九龍區聘經驗教師及助教多名，有意者請電：7454560、7768118晚電。

粉嶺幼園 聘上午教師，薪優供膳，郵箱0-67124433號或電函校長。

南區津中 聘中文數學物理宗教英文學位教師，請寄履歷近照函南區津中校長收。

南區津中 聘圖書館管理員一名，請具履歷寄校長收。

元朗津小 誠聘甲級教師數名，音樂英文優先，請附近照寄元朗屏山郵箱。

津中急聘 下年度中文科學位教師，有意者請電3-7276371約見。

誠聘教師 九龍市區近地鐵站津小教音樂或英文，函本報信箱946。

中區洋行 聘初級文員，男女均可，中學程度，懂打字，電5-439116洽。

船務文員 女性，中五以上，工作經驗一至兩年，電5-432276麥先生洽。

招聘文員 樓宇買賣實務經驗不限，可男女，月薪HK$3000元起，電5-861300陳先生洽。

沙田津中 聘請物理科學位教師，九月到職，電0-6917217沙田林小姐。

教會小學 聘請音樂及普通科教師，具經驗者優，寄履歷附照本報信箱1477號。

西區幼師 教會幼稚園聘請全日及半日幼師，有意者請電5-4605131。

官塘津小 聘請九月到職教師，附履歷近照寄本報信箱1479號。

沙田津中 聘請九月到職學位教師一名，電0-6917217沙田林小姐。

幼園教師 港九稚園幼師，薪三千二，任九月至西環，詳履歷近照函本報信箱420。

幼兒工作員 已受訓者，可即上任，另可八月上任，請電7575749。

民主髮廊 聘請髮型師，有意來電，天后英皇道30號地下。

學校文職 九龍中區地址電話相片欲新酬寄驗郵局74547箱。

上水津小 下午校聘體育科教師多名，請函本報信箱1480號。

津中教席 中文數學教師，具學位及興趣，寄83號校長收。

牙醫助護 天起薪經驗不拘，電0-1490162，元月休五。

急聘導師 聘全職或兼職，學位程度，有經驗優先，電0-6465548。

急聘 補習導師，中五或以上程度，每週五天，上午8:30至中午10:30，薪$650，牛頭角工作，③7989619。

藍田補習 薪高中五或以上程度，導師全兼職均可，有意電K7172978。

兼職導師 各區兼職補習導師，九龍多名，工作請電3-715763。

津貼中學 學位英文中史中文地理學位教師，九龍港華街函校長收。

聘請幼師 八月到職全日或半日經驗幼師數名，有意者請電3-4227714。

大埔幼師 稚園聘已受訓幼師及助教，基督徒優先，請電0-6511778。

聘請幼師 大埔聘請幼師，全日及半日，公司時間請電0-6579416。

誠聘幼師 會幼稚園已註冊或檢定教師，基督徒，請電3-830839。

書局兼職 學程度，懂英語，心細有耐性，寄本報信箱1490。

簿記打字 上環會計行，懂LCC中級，經驗不拘，電1100019鄭小姐。

經驗幼師 已受訓，九月到職，大埔區電0-6574168。

聘請幼師 即聘代課幼師，本報信箱221號。

小學教師 聘九月上任音樂體育教師，電話本報404箱。

聘書記 屯門區津中聘助理書記，敎意者函。

九龍津小 聘檢定教師乙名，九月到職，本報信箱1137號。

女秘文助 應屆中學畢業生，有意者請附照函港郵71588。

學校書記 聘女書記，中四程度，識打字，郵地址本報。

私立小學 各科女教師，聘多名，請函跑馬地道72號。

沙恩津小 聘英文普通科教師，九月到職，郵箱附照。

荔景津中 聘校務處文員乙名，中五程度，懂打字，有意請電3-7441610。

留宿女傭 人鑽石山區工作，輕易電3-2613653黃太。

津中 聘GM科教師，中英文，六七年經驗，附履歷寄本報信箱1138。

時裝女職 設計女模特兒，詳履歷寄九龍中央郵箱73713。

香港東區 津小聘請會計書記中四程度，函九龍中央郵局。

美術代課 屯門津中聘美術代課教師，電0-4666871。

香港華商 旅遊協會聘請女秘書，寄九龍通菜街87號。

九龍津中 聘數學及音樂教師，函本報信箱1104。

請女傭 簡單家務，電話五一四八九〇。

津中聘請 文及地理教師各一名，有意電0-4208155。

津小教師 小學聘甲級教師，請寄本報信箱1673號。

教會津中 聘EPA教師，函本報信箱89008號。

特殊中學 聘初中英文科代課教師，電3-7157637。

助理文員 女性30歲以下，中四程度，電5-370。

聘女福利員 21歲以上中學會考五科合格包括中英數，月薪$4100—7925（調整中），新級依政府釐定福利有年假病假公積金，有意附相片履歷寄九龍順天邨大衡樓二樓黃張見紀念老人之家

老人宿舍聘護理員 政府資助機構，中學程度，老人福利，有愛心，函本報信箱，電K7180123。

港島津中 聘請下學年中史、英文學位教師，有意者請寄履歷函校長收。

西貢崇真中學 聘請書記一名，月薪三千一佰一拾元整，申請人具會考五科合格包括英文懂打字，具上述資格者請致電3-7921014吳小姐約見面試

誠聘幼師 沙田區優薪聘請上任幼師助教多名，八月到職。有意請日電：0—6933837 夜電：3—7428221

夜校文員 旺角區某夜英專聘校務文員，性別不拘，識打字，須6：00PM上班，附履歷相片電話函本報1133信箱

津中教師 九龍某津中聘英文、數學科教師，有意者請寄優文名教本報。

半日幼師 大埔及洪水橋幼稚園聘半日（上午）幼師，有意者請電0-6580132約見

誠聘教師 校聘弱智兒童津校教師，請函九龍郵箱。

語言室及視聽室助理員 應徵者須具國內大學畢業程度，精通普通話及英語，有責任心，八月一日到職，請電北角5—784075洽

幼師校長主任 屯門某大幼稚園誠聘校長主任各一名，高薪並有福利及公積金，履歷附照片請寄本報信箱1671號

誠聘幼師 九龍區非牟利幼稚園誠聘基督徒教師多名（薪優）請寄履歷近照官塘郵箱69455號校長收。

尖沙咀寫字樓 急聘25歲以下文員多名，中學程度經驗不拘，間中外勤及一般文職工作，有意請辦公時間電③7354735

語文教師 津中急聘中英語文教師數名及會計代課教師，九月到任，請繕履歷寄青衣長康邨第五期樂善堂梁植偉紀念中學，或電0—4955890

官塘幼師 官塘區幼稚園，高薪聘半日幼師，電K775641。

津校聘男校工 本校誠聘任校校工及普通校工各乙名，負責清潔外勤維修，勤奮有責任心，住校校工以家庭入住優先，附履歷近照電話寄沙田大圍積運街官道會鄭榮之中學

貿易機構 誠聘男文員，約中學程度，年齡三十以下，略懂普通話，有醫療公積金制度，薪優，有意請寄履歷要求待遇本報415號信箱

津中誠聘 英文、地理、科學、電腦科學位教師，有意請寄履歷附照。

誠聘幼師 紅磡或沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名，校舍環境佳，薪優，有意請電3—7741669或0—6426033約見

日薪急聘 ①女國內護士 180 ②女助護 150 ③女清潔 150 老人院工作12小時，電③852236

幼園急聘 全幼師、助教多名，有意請電0-4798180。

營地事奉 誠邀愛主基督徒男女節目幹事25歲以下中學畢業，須領康樂活動協助校務及參予福音事工，擅寫中英文信件會計及打字優先，考慮請詳履歷相片寄粉嶺郵箱22號宣道園0-6700218 容小姐洽

聘請教師 沙田津小誠聘能教音樂科甲級教師，請親繕履歷，函沙田郵箱19號收

津貼中學 誠聘中3歷史及英文學位教師，請附履歷寄。

九龍津中 誠聘數學、教會科、英文、中文教師。

貢坑口誠聘幼師 基督徒優先，有意請寄官塘郵箱。

葵涌津中 誠聘下年度教師任教①中文（女性）數學、英文科；②英文科及數學科，有意請函本報信箱1405號

文化中心聘暑期兼職 ①導師～需經驗兒童畫水彩素描書法國畫英語會話普通話英數補習及芭蕾舞等，返上環香港仔彩虹工作地點任擇 ②暑期文員～中五程度懂繪畫優先，需愛心耐勞照顧小孩，返朝九晚六 有意者函詳細履歷薪酬和片寄香港仔郵政信箱24574號。

民生書院 聘主修英文經濟學位教師各一，主修英文工藝設計文憑教師各一，函九龍東寶廷道8號

跟車送貨 音響器材公司請送貨員，略識英文，需耐勞工作，早九晚六，假期休息，薪優，請電：5—202330

中心司機 中明片下心，有位勝任，需工作，有經驗，電話聯絡。

中文或數學 屯門津中誠聘下列教師，九月上任：①中文科：文憑或學位教師一名 ②數學科：學位教師一名 電0-4623188或0-4628640洽

聘請幼師 沙田如有書記及深水埗區誠聘幼師，電：3011769、2155556。

$3500 聘請看更 年50以下體健男性，每日工作10小時，要輪班，當值有假期，合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

全職／兼職派咭 荃灣區工作，男女均可，時間任擇，誠意請電0—4981287洽

女文員 能打字，有簿記薪優，須書履歷年齡所欲薪酬附近照地址電話寄英皇道十八號二〇九室或辦公時間電：五～六六八四一三曾先生洽

急聘文員 女性英中程度，有經驗及熟識英文簿記打字等，六月上工，爲合薪優，五天工作，電H592665

聘夜校商科教師 夜校誠聘下列夜校兼職教師：①打字 ②進出口及C.I.F. 請附近照函九龍彌敦道500號二樓（2字）金聯商業大廈，或香港軒尼詩道458—468號四樓（3字）金聯商業大廈

工藝科教師 九龍市區基督教津貼中學聘下學年設計與工藝科文憑教師，請列明履歷及信仰，附近照寄本報信箱1181號

香港失明人互聯會 聘助理文員，月薪HK$2,850，年十八歲以上中四程度，請具履歷寄九龍官塘順寧道2號順利邨社區中心地下本會，或致電3—7590715、7964383李主席或3—435363蔡主任查詢

暑期學生 廣告公司聘暑期學生兼職男性下午，至五時半，無須經驗，有意請電⑤—442034

聘助理編輯及文員 教會刊物聘助理編輯，中七或以上程度，起薪約五千，視學歷而定，另聘文員，薪從優，有公積金及醫療，津貼請函本報422箱

東灣區幼師 高薪聘九月到職全日半日正助教，辦公時間電5—575622

夜商科教師 夜校誠聘下列商科教師：簿記及會計、速記及中英文書、電腦、打字、C.I.F.及商業實務，有意親臨九龍青山道339號恒生銀行大廈三樓，電3-616555。

津中誠聘 下年度英文中史中文學位教師及設計與工藝文憑教師，詳履歷近照寄九龍順利邨利天主教中學校長收

九龍津中 近地鐵站誠聘多名英文、中文及英文兼教經濟科學位教師（G.M.）能教全港大預科，九月一日到任，中英文履歷近照函九龍中央郵箱七三七八〇號。

聘幼兒工作員 教會主辦資助幼兒中心聘幼兒工作員乙名，中五以上，基督徒，有經驗優先，請詳繕履歷近照函九龍富山邨富信樓地庫1—6號

聘女校務文員 津中學校誠聘下列女校務文員：日校全職（8:15 AM—5:00 PM）夜校兼職（6:00 PM—9:45 PM）須有會考中學程度，夜校兼職者需識簿記，請函或親臨香港軒尼詩道458—468號四樓（3字）金聯商業大廈

夜女校務員
1. 旺角區工作，懂打字
2. 薪優，懂會計薪酬另議
3. 電3—970782約見

男女練習生 旺角文化機構門市部急聘男女練習生，年17歲以上，初中程度，有意請到九龍旺角上海街497號地下內洽。

誠聘教師 何文田津貼中學誠聘學位教師任教①生物及綜合科學 ②經公／政公及英文，由本年九月一日起任，申請者請詳細學歷經歷函華僑日報信箱1191號

聘 合理待遇 公積金福利 基督教機構徵聘：美術設計＊雜誌版面編排攝影插圖研究幹事＊社會調查分析大專程度，請備中英文履歷近照致申請職位寄九龍尖沙咀郵箱98435號行政主任

急聘美術代課教師 美術體育學位教師 ①五月廿九日至七月八日美術兼英文代課教師，電五一六〇五六七八洽。②下年度美術及體育科學位教師各一名，詳附簡歷近照函香港筲箕灣東湧道71號聖巴西流工業中學校長。

聘請幼師 葵涌區非牟利幼稚園聘半日及全日教師，具經驗或已受訓者優先，有意請電0—四二七八一七六約見面洽

聘請記者 某大文化機構聘請記者，大專畢業或同等學歷有經驗者優先考慮，有意者請來函華僑日報信箱205號

暑期學生 30名男女泳員，中五以上，兒童室內游泳兩時65元，拯溺章，女文員3名，中五中文端正2200元，供膳，履歷成績表，九龍城衙前圍道150地下，號碼小姐洽K—371584

聘請植字員 本報植字部聘請植字員工，有意請電H491181內線20

聘請印刷員工 本報印刷部聘請印刷員工，能適合夜班工作有意者請晚上十二點電5-463759、5—491181內線9號翁先生洽

$4000餘細牌司機 有假期另津貼補水 文化公司請有良好經驗細牌司機，每日輪值10小時，請將簡歷連聯絡電話寄華僑日報216信箱

九龍布行營業見習 男性F5程度營業見習生20—30歲，有布行經驗優先，另信差F3程度，克苦耐勞，薪優，雙糧，紅供午晚膳，電K936228黎或李先生

招生

鋼琴電子琴 擇選驗不滯可換地區，時間任擇經驗，電③7138112。

智恒補習 擇選驗導師，不滯換地區，時間任擇，經驗導師，電③7138112。

日語 臺組門上七步③快80—2576八六小時會話各文法，八二一六個別小組法。

必文速記 至站夜百側校四聖堅⑤2426828，六內號時初級速記，詢學車記心。

學生園地 全港到府補習服務規模龐大，精英導師遍佈港九新界，簽約安排到府上時間任擇，不滿可換，導師合理，銀行交收效率快，信心十足K932133，旺角道16號日本信用大廈15樓（小太陽樓上）

香港大電腦 請回函5—4888657，林琴經驗中學。

社工補習 17生補習，1916時間，陳3及洽叫任，1電中誠，53小時。

英語拼音會話打字 中英補習數學會計，0-4769162。

魄師學業 大學學士專業教師，中英數理化，電3-962483。

香港大學 各級資優富經驗上門或到中心補習，③7157653、③7132。

大專學聯 各級資優富經驗，上門或到中心，補習，可換導師。

現職教師 精補中小學多年經驗，⑤8171809。

中大理科 顯著詳盡，各級補習，進步K770528。

上門補習 費用新界到府，滿意可換，區導師K77888，可不滿，港九臨時親導，準續。

經驗教師 中小學各科，合意電③478。

精補小學 有經驗耐心，考多科資科，上門3-426813，富各有經科。

補習

聘①助理會計文員乙名，會考五科合格，持有中級部記證書及略懂打字優先，年十八歲以上，男女不拘，月薪由$3210至$7005。②秘書乙名，中五程度，打字最少每分鐘40字，如有秘書訓練者優先，月薪$3,000起。③福利文員，需中五程度，略懂打字及設計，起薪點$2700 ④幼兒園清潔女工，年齡由35—50歲爲合經驗不拘負責清潔工作月薪由$3310至$3620合意者請具履歷照片於六月十二日前寄葵涌和貴合道二十二號總幹事收。④之職位可致電0-4273523查詢。

海燕藝術學院 歌唱 小提琴 電子琴 鋼琴 國畫 書法 會考美術 古箏 李一帆等廿餘位專業教師，彌敦道242號立信大廈3/F，佐敦站③7224845③7226987

生招 瑜伽班 氣功日夜班 通善壇福利中心 地址：九龍彌敦道... 學費：全免，名額有限，報名處：號中環二威靈頓街，電話：⑤447093。

實用擇日班 生工：名額有限，報名請速，電話：2993390、201179。

陰宅巒頭理氣班 詳情另議。

易軒文學會招開新班 手相及面相綜合班 面相班每星期五，手相班每星期一，上課時間晚上。

元朗西人 七班聘英語中心教師，初學會話快速開班，請報名0-4797286。

飛魚授泳 代表香港飛魚泳隊多名，泳教練，電③7418、7979111、1666。

凱鯊游泳學院 教練體育大學畢業，現任大學體育教席，曾多次參加亞運和國際賽授泳經驗豐富，保証速成安全，招男、女及兒童新生電：K651023

日語會話 太陽日語 日本女師 6月6日開課初中高班 暑期特別班 個別教授 地鐵太子站太子道141號 彌敦道口長榮大廈11字（恒生縣行樓上）3—930655、3—813772

古箏班招 生六十港島週五下午八至八點，無多，六八速電郭洽。

港九烹飪學校 德法 名師傳授各式各樣中西烹飪，適合移民出國一技傍身及本港就業，九龍彌敦道494號21樓③7806427 ⑤755718

港大畢業語言專才廿年 私人各成家業英語 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K804361洽

精英游泳會 成人小童初級及改良班十節$380，暑期班十五節$450，分小組教授德福花園室內私家池屯：K7950061 或親臨牛頭角陶大商場二期185（日星琴行）洽

移民英語速成課程 英語會話拼音 電腦 0-6377183 H8382128 0-4769162 會計打字 日語國語 0-4593122 0-4146332 K954187

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度，時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

楊鐘山畫院招生 國畫・素描 兒童畫 ①軒尼詩道181號二樓（灣仔地鐵站口）②香港大會堂7字樓 ⑤740483

華僑書院校外課程（主講：伍進濃） 室內設計 文憑 彌敦道611 萬隆大廈14字樓 3—852181 全科專業訓練（日間個別）

工商會計 教授文員會計，早晚午班，電話3-771417、3-7712。

凱熊游泳訓練 成人班兒童組每週新班398元11堂室內私家池，提供蛙蹼水鉄課，補足暑期班車接498元送位費，電寄彩圖簡九龍城衙前圍道150地下K377246

溫兆明 專池授泳 留英國際級游泳教練 電5-615737、3628。

國語日語 早午晚拼音開始，有耐心教學標準，K7708588，港九開認授驗。

護老

知年護養院 獨立花園別墅環境優美，註冊西醫護士物理治療師全日護理，歡迎親臨參觀比較 0-4716407-8 0-4718397

永康護老 正分院設備新完善，環境幽雅，花園註冊西醫理療師護士護理，膳食好，交通便利，有單雙三四人房，價廉，太子道近法國醫院及聯合道 3-7139719 7166236

仁愛慈愛護理 建院悠久，經驗豐富，註冊西醫護士，不收按金醫什費，困難者可代申請公援金，仁愛0-4796990，慈愛0-4659768

百福老人院 環境香港優雅，為老人家服務，舒適醫療提供照顧，電話：5-618939、5-646676 馮姑娘 黃姑娘

神愛護理 規模較大花園一萬呎，註冊西醫護士，不收按金醫什費，困難者可代申請公援金0-4717535、0-4717154

松苑護老 九龍塘區 醫護主理 月費2000 K371056、372926

牛津老人院 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起，查詢K856178

名揚護老 主辦病者，代貧困者申請援助，電話：K三二一四五六八、38號西醫護理。

佛教美倫 護理院老人，物理治療，收弱及老人有0：4887233。

平安護理 醫療診所，有經驗護士護理，老人環境清靜，電話K368573，道124D地下。

啓善國際 老人中心，西醫主診，專業護理，恢復行路，K3659987，界限街106C。

長健護老 快好方便，③環街39號，旺角之家，91466，收費經驗，醫護通服。

裕康護老院 彌敦道金輪大廈，③936854。

文苑護老 康樂設施，環境清新，交通方便，佐敦道，電3-7824007。

護老

免費講座 地產睇價 走佣飛盤 物業估價 金股外滙 K7701721

松柏國際（香港）協會

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊

老人 護理：2200元起，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、鐘飯等。宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療。會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177

豪華老人院 九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279 ③370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療，設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，2000元起，歡迎參觀比較。

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道一號全新獨立花園別墅護理完善設備上乘，年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎，請親臨參觀比較③—386228三線

松柏老人院 全新裝修，有冷氣，獨立房間，歡迎參觀。界限街170F地下。電3—852236。

護理老人院 環境優雅交通方便精心護理日夜照顧詳電：0-4753321（元朗）0-6046767（沙田）

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-7307682
西環：皇后街十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第三期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-4760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠
大字四個 細字卅四個（一個位計），刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

爛舊酸枝 修理收買 高價收買酸枝花梨什物，打磨翻新，歡迎古董瓷器舊傢俬，遠近各區請電：H4773355樓記，K7161111 叫7554洽

鍾應堂 風水相命，指判姓名精斷，掌相批命，前途獨秘，風水運到，能轉好運，中外命名批學業，227接④字樓約電K730528

酸枝 高價收買，傢俬友信⑤476790，德輔道西七號

基記裝修 裱牆紙或噴乳膠漆，K7593671，K7715181，叫965，每呎

專業鋼琴修理 拔萃琴行 K7445599 K7863199

東方縮放 曬圖，機器電器或照原大翻建影印，二樓彌敦道六七四新築。

專改西裝 皮草上海興昌洋服，要觀摳我服，試專家過保證，接送遠近，好H711595、700389。

洪記裝修 做木泥水磚灰油漆，髹格廖板瓷磚，日間夜晚③624538，親臨治力住宅工廠紙。

商業

順福老人院 獨立花園別墅24小時護理收費平不收按金及什費，困難者代爲申請援助金0—4888801 0—4887031

安慈護老院 九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員 民商職外分通緝秘港失兒旺道金5北道七中—荃總中心，刑業員寓居姦影密外踪女角747部字角121萬站心，證調行姘離證錄跟調活彌中B英一商一一地南15A，據查踪居婚據音踪查動教號心座皇號業樓室鐵豐樓

色貴夫 曾在本報常相判名專欄作者今美加僑友邀往爲各僑居所商店察勘風水事宜，今先啓程加境卡加里溫哥華行程甫定港澳人士來電約期尚可多倫多溫哥華待回港再約，祈諒⑤774339

聯邦偵探 ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8／F

水晶地板 清潔打臘 乾洗地氈 室內裝修 聯安公司⑤444221 ⑤441615

海外偵探社 ③7709529③7709532 24小時諮詢服務 絕對保密 旺角彌敦道610荷李活商業中心907室 商職婚兒外分通緝秘失港電電 刑業員姻女寓居姦影密踪外話話 證調行家活姘離證錄跟調跟錄地 據查踪世動居婚據音踪查踪查址

遺失聲明 茲遺失本人名下所佔先施人壽保險有限公司股份壹佰零柒股該第5828號股票經已遺失除向該公司報失及請補發新股票外特此聲明該已失股票作廢 一九八九年六月一日 黃惠卿 啓

遺失

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

搬運

待聘各業

立成會計 專辦舊賬，上門三一八四七一六五〇，電話張六洽，登報服男退稅C。

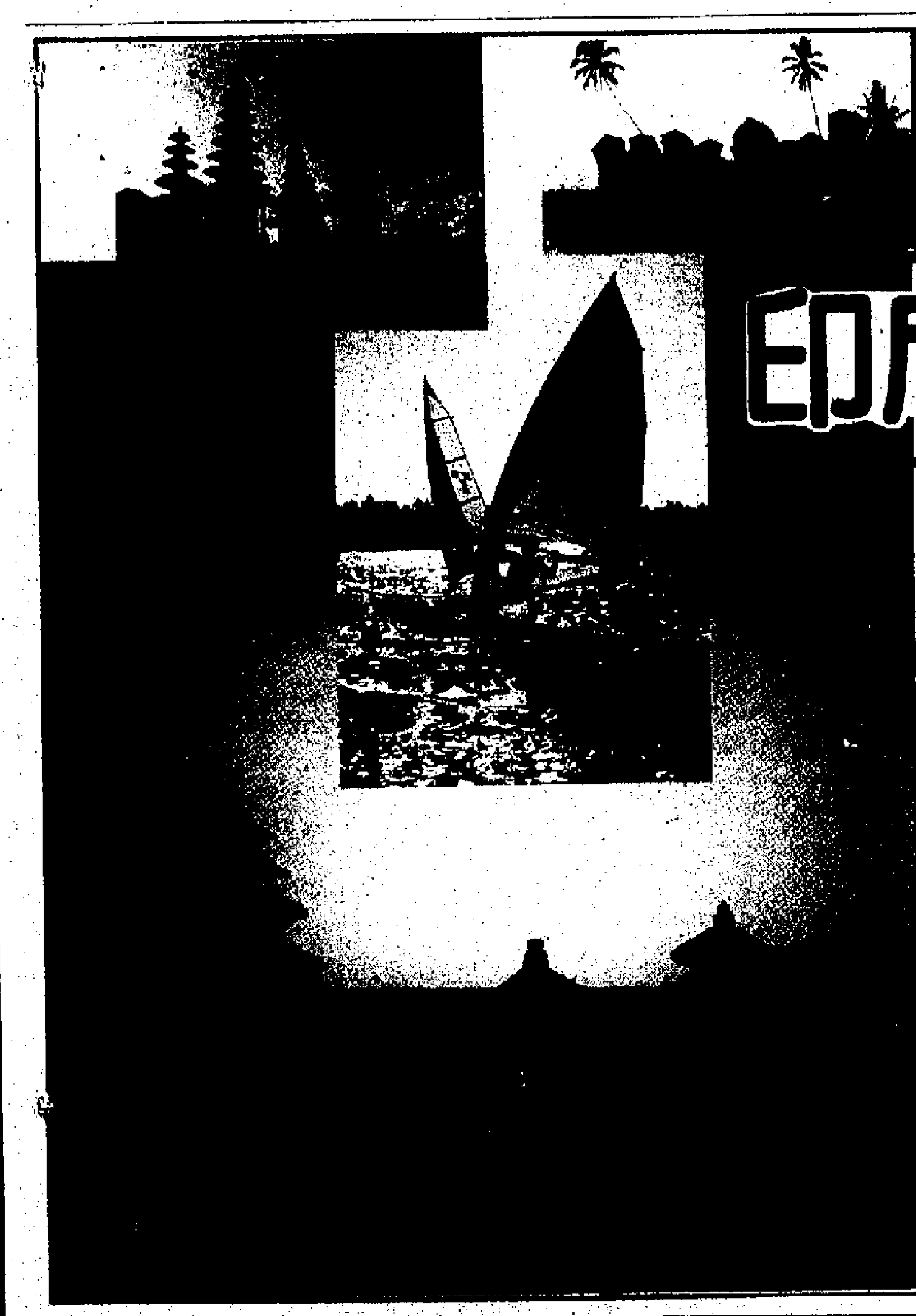
港軒畫廊 地址：香港北角北角海二號—香港北角英皇道；電話：H一六〇八；鮮、新書賞精工裱畫，名家書畫，西畫古玉、木框、鏡框。

包裝收縮機 熱電蛋捲機 （各類型封口機）（包裝機）（感化紙機）（絞肉機）九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

兩岸訊息

有大人裝酒的櫃，床下放着成箱的酒，孩子們拿着香檳、啤酒當飲料喝。再者，現在婚喪嫁娶，三姑勸二姨讓

河北十二歲女烟民 吞雲吐霧已十年長



康泰旅行社
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

康泰身心

星期一至星期五（朝九晚七旅公）週末週日及公眾假期（朝九晚五）

印尼巴里島世外桃源

印尼巴里島是一個很值得觀光的地方，但主辦印尼旅行團比較其他東南亞團困難，主要是在於：

①香港領隊對印尼認識不足，甚至有些未到過印尼。
②印尼當地粵語導遊奇缺，造成解釋不清楚。
③膳食不太適合香港人口味。

本社年初在印尼設立分社，派出旅遊部經理長駐印尼，針對上述三點，盡力培訓領隊及導遊，改善食宿，現已使水準大大提高，相信參加康泰印尼巴里島團是你最佳選擇。

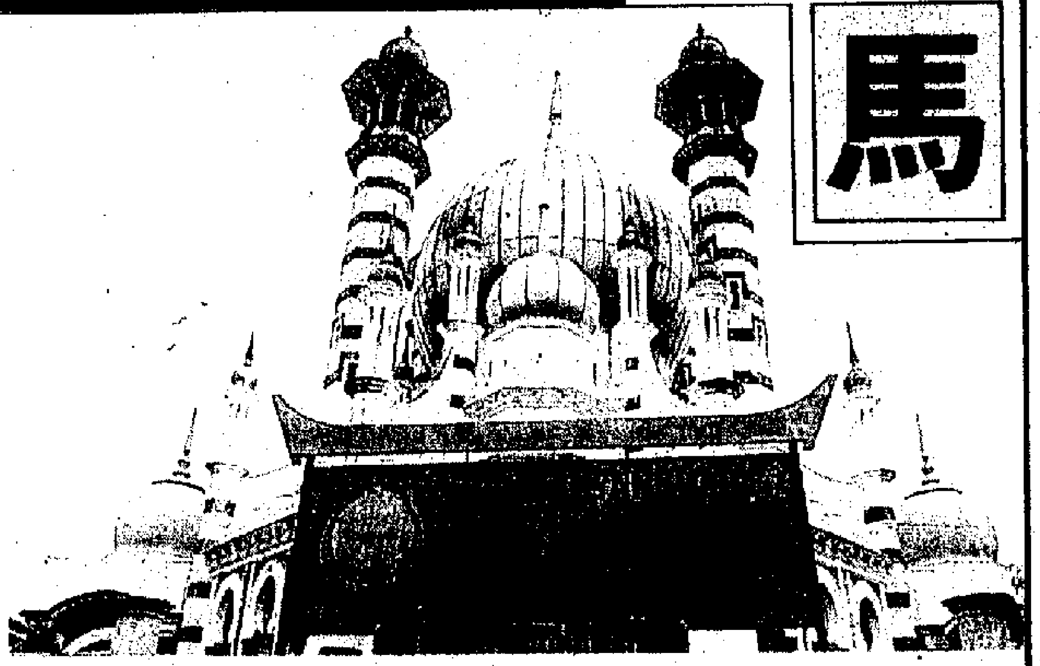
五天：$5190　　七天：$5690

全港獨家安排晚膳於全東南亞最大、最豪華皇朝夜總會。
逢星期三、日出發，乘搭印尼航空豪華客機
巴里島——日惹——椰加達，全程內陸機，行程快捷舒適。

暢遊巴里島、火山風景區、神廟、總統行宮、聖猴公園、海神廟、庫土海灘、古都日惹、婆羅浮屠（世界七大奇景）、首都椰加達、印尼縮影、幻想樂園、茂物植物園及尋夢園等。

巴里島住宿最高級豪華之BALI BEACH HOTEL 該酒店爲巴里島最高建築物，有私家海灘及巴里島唯一之保齡球場。

星馬



馬星（檳城）七天＄5190　逢一、三、六
星馬、檳城（浮羅交怡島）八天＄5590　逢三
曼谷、芭堤雅、布吉島、新加坡八天＄5890　逢三、六出發

乘搭新航最新BIG TOP豪華客機

特點：①獨家增遊檳城之蝴蝶公園（全東南亞最大）。
②檳城增加伊甸園夜總會、欣賞精彩歌舞表演。
③新加坡、吉隆坡、檳城三地均獨家住宿最高級最豪華之香格里拉大酒店。

麗斯
旅行社牌照：350641　3-922273　三線　旺角彌敦道655號社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證＄60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

華閣旅遊有限公司
華閣集團
總公司：香港中環德輔道中71號永安集團大廈2107-2110室　電話：5-8104118　航空部：5-8108688
銅鑼灣：軒尼詩道417-421號4字樓（鵝頸橋側）　電話：5-8336993　海外旅遊部：5-8690722
旺角：彌敦道582-592號信和中心303室　電話：3-7708211　牌照號碼：350027

旅遊服務
・福建五天豪華團　逢星期三出發＄2390
・福建八天豪華團　逢星期六出發＄3190
乘搭港龍直航班機往返香港、廈門
住宿廈門信息酒店或同級
・汕頭五天豪華團　逢星期二、四、六出發＄1088
乘豪華客船往返，住宿汕頭國際或同級
・福建省居民泰國、香港十二天豪華遊　＄6980起
・專辦台胞團往中國各地旅遊探親

航空服務
＊包機
香港⇄福州　香港⇄廈門　每天直航
香港⇄南昌　逢星期五直航
＊代售
中國民航、港龍航空、香港至全國各地福州、廈門、廣州、上海、北京至全國各地世界各地廉價機票
電腦訂位　快捷妥當
商務探親　歡迎查詢

酒店服務
・提供中國各地145間酒店訂房
電腦訂位　價錢特平
北京：建國、麗崙、香格里拉、展覽會賓館。
上海：錦江、遠洋、希爾頓。
廣州：中國、花園、東方。
廈門：信息、鷺江、悅華。
福州：西湖、溫泉、東湖。
大連：富麗華、杭州：黃龍。
西安：鐘樓、汕頭：國際。
南京：金陵、成都：錦江。
天津：凱悅、桂林：桂山。

車船服務
＊包車
香港至深圳、廣州、汕頭
香港至廈門、泉州、福州
＊代售
香港至廈門、廣東各地客輪船票
廣州至全國各地來回火車票
簽證・買單
・專辦各國護照到中國快速簽證
・辦理香港買單，全國各地提貨

加拿大特快移民
加拿大滿地可埠法律事務移民，專業李先生、駱先生前三月份來港接辦第十五批加拿大移民業已全部獲准，又四、五月份在港台兩地接辦第十六批加移民現正着手安排七月前在港見移民官。又李駱先生準于六月初再到港接見第十七批移民申請有意移民者請電話聯系預定時間接見，五年經辦成功率百分之百，不收訂金，不收按金，辦成才收費，辦不成功分文不收。

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大厦1201室
電話：3-882803　鄭先生　駱先生
傳呼機晚上同日：3-833833－755

錦繡遊踪 GRAND TOURS　中國民航
旅行社牌照：350135

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店　＄1790
住宿錦桂或凱悅飯店　＄1690

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店　＄1990/＄2190

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店＄1790

桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

Goodie 大觀遊
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022

韓國專線

漢城4/5天	＄3890起
慶州、釜山5天	＄4390
雪嶽山5天	＄4390
全韓國7天	＄5390
濟州4/5天	＄4090起
漢城、台北6天	＄4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天　＄2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天　＄3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

威威旅遊
3-7801271　牌照號碼：350019

台灣四天遊權威天天出發
$999
小人國、六福村、故宮、忠烈祠
雙溪公園、木柵動物園、陽明山、中正堂
台灣快証＄50 台灣百貨包賺免按金
台北機票＋天成大飯店四天＄1550
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

星輝
3 3204080
3 3255135

電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國　＄3880起　4至5天
皇帝式伎生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

泰國　＄3030起　4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留

星馬泰・台灣・美加澳紐・機票特廉・快證

活力假期 SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412

・日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團

・廈門專線總代理旅遊
廈門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
廈門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團

・專售世界各地機票，中國直航機、包機。
・代訂世界各地大城市酒店服務。
・特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証。
・專辦大陸各線旅行團。

歐美
牌照號碼：350149　3-7393348

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
檳城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證＄190
各地特快簽證・平機票

新達
SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5 447821　5 447301
中環永樂街85號2樓
牌照號碼：240094

全台灣阿里山6天高級豪華團
3660 逢六出發

印尼探親 28天4400	菲泰聯遊7天3990 韓國4天3880
（專辦印尼簽證：商務多次簽證）	代辦台證、泰證、韓證

台北華華290、麒麟350、一樂園350、天成290
台灣百貨包收包賺包你滿意

金門
平價機票　3-7719151
旺角運輸署樓上登打士街植裕大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心旅遊
尖東：3-7397773　中環：5-213223
旺角：3-7803233　荃灣：0-4984367

來回機票十酒店4天3晚

台灣	1160	星加坡	2890	韓國	3190
紐約	3280	北京	3280	越南	4990
菲律賓	1890	日本	3690	吉隆坡	2850
南京	2940	布吉島	2820	上海	2440

平價機票　全港最多

台北	1150	韓台	2300	三藩市	3350
韓台	2250	南美	7990	美國	2200
日本	2400	中東	2200	澳洲	4550
三藩市	3550	泰國	1600	紐西蘭	4200
菲律賓	1350	星加坡	2350	南非	8630
印尼	2950	吉隆坡	2350	印度	2200
檳城	3050	越南	3100	印尼	3550

日本旅行（香港）有限公司
NTA　LICENCE NO 350509

・日本火車證：有效期內，不限次數・距離・乘搭日本鐵路交通。
・日本酒店證：通用全日本52城市・97間酒店網，HK＄450起
・機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。
＊凡購買火車證壹張或訂房滿兩晚者，奉送精美卡片銀包乙個・先到先得！
熱線電話：3-7211348　5-8683399

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 **$1180**　台北花蓮四天 **$999**　台北四天 **$888**　台全多盡套次 **$111**

專售移民留學 探親商務機票

台北	曼谷	星加坡	菲律賓	巴黎	三藩市	紐約	溫哥華
漢城	檳城	印尼	雪梨	羅馬	洛杉磯	巴西	倫敦
東京	吉隆坡	大阪	德國	夏威夷	多倫多	阿根廷	荷蘭

利華 LEE WAH
3-7703288　政府註册旅行社350363
韓國・台北　東京・曼谷　**機票十酒店**　全港最平　天天出發

柬埔寨金邊　八天＄11900
暢遊胡志明市吳哥窟金邊
15/5, 19/6, 17/7, 14/8出發

西貢旅遊局合辦　SAIGON VIETNAM　特快三天簽証
越南
貨運　僑滙　郵包
旅遊　探親　商務
十一天＄4990　保證　專人隨團往返
乘搭國泰法航班機　逢週一四出發
南北越實況　本公司贊助環宇風情外影隊實地拍攝歡迎欣賞請電預約

香港彌敦道636號銀行中心905室　LEE WAH TRAVEL: RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD., H.K.　TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 3-7808331

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選＄	5190起	新航歐洲假期遊＄	13398起
翠明假期夏威夷＄	5298起	國泰歐洲假期遊＄	11498起
新航美洲假期遊＄	7699起	翠明假期歐洲遊＄	9990起
翠明假期美加遊＄	9698起	英航歐洲精華遊＄	9990起
西北美加精華遊＄	8990起	國泰澳紐假期遊＄	9990起
聯合美洲假期遊＄	11990起	新航澳紐假期遊＄	8680起
大韓美加精華遊＄	8099起	澳航澳紐精華遊＄	8790起
西北美加里程遊＄	7998起	翠明假期澳紐遊＄	8498起
國泰加拿大假期＄	9490起	國泰澳紐里程遊＄	8498起
翠明假期加拿大＄	9798起	文明古國之旅遊＄	16680起
加航加拿大精華＄	9690起	東非肯雅勝景遊＄	13998起
國泰加拿大里程＄	9698起	金鷹中蘇東北歐＄	18980起

得其利
招牌　响噹！噹！
旅行社代理商牌照No.240188

各地機票　特快台證　帶台百貨　本港住房

機台百住
票證貨房

歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房

總店旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯18字
☎：3 7801275（3線）

菲航假期
Licence No. 350307

馬尼拉，碧濤灣四天團	＄2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由	＄3320起
菲泰聯遊七、八、九天　由	＄3990起

＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121　3 321188　　5-8901186　3-808080

＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊

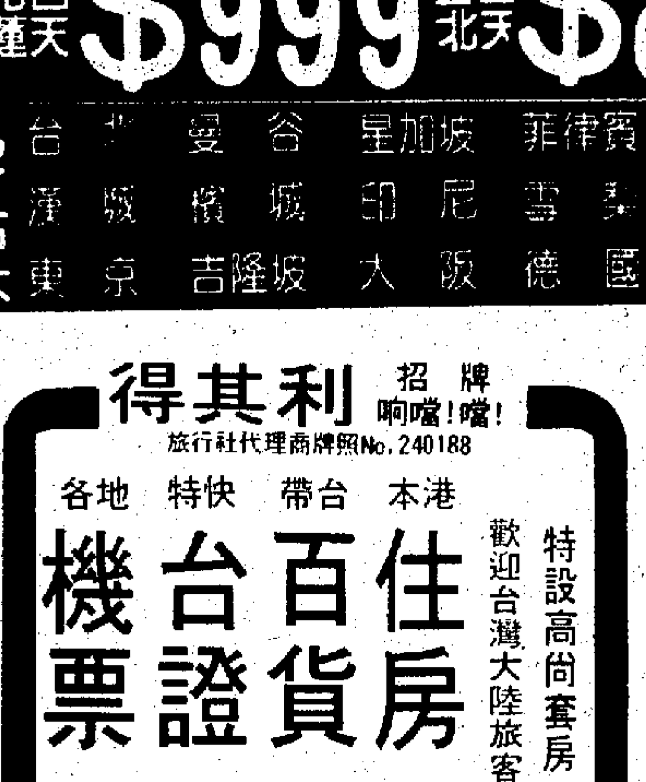
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天＄1,488

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林　＄1690起　五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔，
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新灕江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號　卡佛大廈1007室　5-8101333

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★

特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會；
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會。

課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程＊803票務文憑課程IATA
＊802註册旅遊聯絡員及領隊文憑課程＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大厦5/F502室（中央街市側）



四海旅行社
IATA　牌照號碼：350161

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓	尖沙咀河內道3-4號世紀港泉大廈7樓	九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓	香港中環德輔道中40號華明大廈12樓	荃灣青山道南豐中心1022室
5-8682823	3-7226112	3-7802237	5-232065	0-4112668

航訊

山下日本海運昨日起正式合併 反映日航運業重組已邁出重要第一步 新公司希望儘快派股息 今個財政年度利潤估計達廿億

（特訊）路透社東京消息：日本航運業人士指出，隨着昨天日本兩大船公司的合併，成為當地數一數二的油輪經營公司，正好反映出日本航運工業重組，已邁出重要的第一步。

日本的六大船公司之其中兩大，山下新日本汽船有限公司及日本海運有限公司，以其經營獲利及船隊陣容衡量，分別排名第四及第五，已由昨日起合併成為NAVIX航運公司。

該公司發言人引述該公司總裁馬越省三指出，我們將竭盡所能，通過合併而將公司經營達至最高效率，同時，亦希望盡早向股東派發股息。

日本的「六大」船公司，日本郵船、大阪三井、川崎汽船、山下新日本汽船，日本海運及昭和海運，是日本運輸省一九六四年重整計劃下的產物。而目前新成立之船公司NAVIX，船隊陣容強大，包括二百四十六艘輪船，總載貨量達一千七百萬載重噸，將成為日本最大之油輪經營者，乃第三大散貨航運業務經營者，若以營業額計算，該公司將名列第四位。

該公司在一份聲明中指出，直至九零年三月底的首個財政年度，新公司營業額可望達至一千七百億日圓，利潤估計達二十億日圓。同時，該公司將會集中發展油輪及不定期船運業務。

日本航運界透過削減人手及加強營運效率以降低成本開支，並加強全球貨運量，藉以增加利潤。（古月）

深圳旅業僅次京廣 加強建設開展客源

（特訊）深圳市在經濟不斷發展的同時，已成為一個新興的有特色的旅遊城市，一些新的旅遊點陸續建成開闢，吸引了越來越多的遊客。

海關的統計數字表明，去年經深圳口岸的入境人數和接待旅遊人數均有大幅度增長，接待過夜的國內外旅客共三百六十多萬人次，比上年增長三成有餘，其中國際遊客一百零四萬人次，在全國四十九個重點旅遊城市中僅次於北京、廣州而居第三位。深圳市去年旅遊外匯收入達四點七七億元，在全國旅遊城市中居第四位。

目前，深圳市已發展起一系列旅行社，旅遊公司、賓館、酒店、遊樂場等旅遊企業，這些企業都取得了較好的經濟效益。各賓館、酒店的入住率均在百分之七十五以上。

鑒於深圳市較缺乏自然景觀，有關旅遊部門從深圳的「窗口」作用出發，新建成一批頗具特色的新景點，長安大廈的秦兵馬俑展覽館展出了秦兵馬俑第二號軍陣的雄壯陣容；即將竣工的世界最大微縮景觀區「錦繡中華」，集中再現了中國歷史、文化、古建築和大好河山的精華，頗引人注目。其它如仙湖植物園等，也已引起旅遊者日益濃厚的興趣。

鄭華副社長剪綵 京華國際已開幕

（特訊）京華國際酒店日前正式開幕，並由（附圖由左至右）香港中旅（集團）有限公司副董事長兼總經理馬志民及董事長黃振聲，新華社香港分社副社長鄭華，行政司曹廣榮，香港中國旅遊協會名譽會長霍英東博士，香港中旅（集團）有限公司副董事長俞唐生，京華國際酒店總經理容世皓主持剪綵儀式。

京華國際酒店，位於九龍商業中心區，設有五百間客房，兩層商務樓層，商務中心、中、西式餐廳、酒吧、頂層泳池。該酒店之特色為外牆鑲有五十二米闊六米高的不銹鋼壁畫「錦綉中華」。

NKK發展生物新技術

（特訊）日本重工業集團NKK已正式成立一間生物工程技術中心，專門開展這方面的研究工作，在去年公佈的「展望二十一世紀規劃」內，生物工程技術被定為三大拓展新領域之一。

該中心將負責荷爾蒙、維生素、氨基酸、食品添加劑以及供醫學應用的生物活性物質的研究、發展及生產工作。

由於生物工程技術的未來發展潛力非常大，NKK估計這個研究中心將為該公司進軍生物工程市場打好基礎，並帶來業務發展的機會。

此外，NKK亦將借助這個研究中心，拓展生物工程技術的醫學研究。為配合這個目標，該公司已訂下一個分期執行的計劃，並會聘請外間的專家，協助有關工作。

NKK於一九一二年成立，為日本首間參與無縫鋼管的生產和市場推廣的公司，經過七十七年的努力，NKK已發展為一間規模龐大的工業集團，業務範圍包括鋼鐵，機械和建造、造船、城鎮發展、電子、先進材料以至目前的生物工程技術。

德國航接收 波音新客機 航機壽命跨越兩世紀

（特訊）德國航空公司於日前接收該公司首架波音七四七—四〇〇型機，成為歐洲第二家接收該型飛機的航空公司。

該機日前於西雅圖美國波音飛機公司機場起飛，前往西德法蘭克福，機上乘客包括德航和波音公司的行政人員以及歐洲報界代表。

在接收該先進科技噴射機時，德航工程部副總裁表示，德航將用此卓越性能的飛機服務長程航綫。

他補充，七四七—四〇〇型機較其他競爭的機種有更佳的有效載重／航程特性。德航很榮幸成為推動七四七—四〇〇機設計計劃的航空公司之一。

他深信德航此架燃料效率極高，性能可靠的飛機可服務至下一世紀。

各大城市 天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	多雲	廿三度至廿六度
澳門	驟雨	廿三度至廿五度
台北	有雨	廿一度至廿六度
漢城	薄霧	十七度至廿七度
東京	薄霧	十六度至廿五度
馬尼拉	雷暴	廿五度至卅四度
曼谷	雷暴	廿八度至卅四度
吉隆坡	雷暴	廿五度至卅一度
新加坡	雷暴	廿六度至三十度
廣州	雷暴	廿一度至廿四度
上海	薄霧	十八度至廿五度
北京	多雲	十七度至卅一度
雪梨	驟雨	六度至十四度
洛杉磯	薄霧	十三度至二十度
三藩市	天晴	九度至廿九度
紐約	雷暴	廿一度至廿八度
多倫多	雷暴	十五度至廿五度
溫哥華	天晴	十三度至二十度
倫敦	雷暴	八度至十六度

交通講場 ·飛老·
廣深珠公路建設受影響

中國珠江三角洲的對外貿易，近年來發展迅速，所以有不少貨物經港進出，為本港的轉口貨運業務帶來不少助力，顯示出珠江三角洲地區的發展潛質極佳。

不過，日前合和實業宣佈，取消其集資三十八億港元的供股計劃，成為首家受到中國近期政局動盪影響而要放棄集資的公司。

合和實業取消供股計劃，位於珠江三角洲的廣深珠高速公路興建工程，將會受到阻延。

珠江三角洲的發展，與工業及加工業務蓬勃有很大關係但由於當地的港口設施不足，而且屬於淡水區，欠缺深水港，所以必須用駁船將製成品運來本港。但一兩個月前，合和實業有較早之前公佈供股集資三十八億港元之後，意味着廣深珠高速公路的進度將會加快，交通設施的加強，對於珠江三角洲的出口起了很大助力，減少了以往運力不足而出現延期交貨的問題，對廠家和買家都帶來不少得益，確實百利而無一害。很不幸，北京局勢動盪，使到中國前景變得不明朗，外國及本港投資者紛紛採取觀望態度，不願在混亂時期進行投資。廣深珠高速公路只不過是第一項，相信會繼續有更多工程受到影響。而珠江三角洲的運輸能力，又要回復舊觀。

香港至瀋陽包機 六月中將增班次

（港訊）香港至瀋陽直航包機由於乘率上升，定今年六月十五日起，逢周四增加對開一班，逢星期一、四對開，香港起飛時間中午十二時正，瀋陽起飛時間上午八時三十分，全程三個半小時，舒適快捷，至提供代訂瀋陽往北京、上海、廣州等各大城市之機票服務。

旅遊信箱
巴士團苦樂請聽道來

余國邦先生：

你欲參加近數年流行的巴士團（TOP DECK）遊覽歐洲，但又聽聞巴士團相當辛苦，希望筆者介紹巴士團的實際情況，現在給你答覆如下。

要詳論巴士團的優劣，要分兩點講。首先，巴士團是目前遊覽歐洲天數較多，但收錢最平的一種經濟旅行團，以遊覽西歐廿多天團計，約收港幣一萬三千元左右，其他酒店團根本不可能由此價錢做得到。

但以享受而言，巴士團當然沒有酒店團的享受，因此參加者幾乎全程都要在巴士上渡過，包括睡覺、食飯，而且各團友還要分担清洗及烹調工作，同時行程相當緊密，如果你平時不太合羣，或怕辛苦，巴士團恐怕不適合你。

相反，如果你希望結識到朋友，巴士團的旅遊方式[illegible]相當過癮。但在計劃行程之前，切記[illegible]有關行程國家的資料，以方便到[illegible]遊覽，因為巴士在到達每一個目的地後，通常只會逗留幾小時，又要上路，預先了解行程，可以遊覽更多地方。

（本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。）

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

亞洲宇宙輪 M.S. "ASIAN COSMOS" (VOY.2) 六月七日抵港 六月八日開行
嘉富輪 M.S. "GAFU" (VOY.1) 六月八日抵港 六月九日開行
首望輪 M.S. "FIRST HOPE" (VOY.1) 六月十五日抵港 六月十六日開行
森比先鋒輪 M.S. "PIONEER SEMBELAS" (VOY.2) 六月十七日抵港 六月十八日開行

總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

ALTAI 往：[illegible]角、阿巴巴、杜亞拉、查馬、阿比荖。 六月二日到 三日開
Y.S. PROSPERITY 往：都邦、達曼、科威特、巴林、米弗卡布布。 六月三日到 四日開
CALIFORNIA SATURN 往：美國及加拿大等埠。 六月三日到 四日開
CONTINENTAL PARTNER 往：路易士港、蒙巴沙、內羅比、達爾埃斯薩拉姆。 六月七日到 八日開
LAMONBAY 往：FREMANTLE。 六月八日到 八日開
GALLANT II 往：蘇爾士港、利馬索、拉塔基亞、比雷埃夫斯、的黎波里、班加地。 六月十日到 十三日開
ASTRO PROSPERITY (美國東岸) 往：薩凡那、紐約、洛克渡。 六月十一日到 十一日開
CHRISTINE 1 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 六月十一日到 十二日開
C.R. DOUALA 往：諾角角、杜亞拉、阿巴巴、哥特安奧、洛美、阿比荖。 六月十五日到 十六日開
GLORIOUS OCEAN 往：智利。 六月十五日到 十六日開
TRIDENT ARROW 往：荷迪達、阿丁、阿喀巴、吉達、蘇丹港。 六月十七日到 十九日開

總代理：大阪商船三井船舶(香港)有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五—二九三一一〇、八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

(船名)	西名	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
蘇鳳	SUFENG	下午7時	上海	B11	金發
立都	RATU KONSORTIUM	上午3時	台灣	B19	昌宏
陶南八號	DONAM NO. 8	上午5時	釜山	西區	港興
海富	MARINE CONTAINER	下午2時	台灣	深水埗	永裕
康美	COMET	下午3時	南非	A39	亞聯
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	上午9時	美國	現代橋	日郵
	SENSHO MARU	下午6時	日本	B26	和洋
羅浮山	LUOFUSOAN	下午10時	秦皇島	南丫島	招商局
長道	EVER GLEEFUL	上午6時	台灣	國際橋	利達
鱷魚幸運	ALLIGATTOR FORTUNE	上午2時	美國	國際橋	大三
興華	HSING HWA	下午4時	高雄	油蔴地	永裕
海春	HAI CHUN	上午6時	基隆	西區	永裕
檳城	BIN CHENG	下午11時	澳洲	現代橋	遠運
娜斯馬士基	LARS MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	上午11時	美國	現代橋	三崎
力康	NI HON	上午8時	日本	國際橋	寶隆
希斯班尼亞	S.D. HISPANIA	午夜	日本	國際橋	寶隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	高雄	西區	馬士基
海皇黃玉	NEP TOPAZ	上午8時	歐洲	國際橋	港恒
航行者	SL VOYAGER	上午6時	美國	海陸橋	海陸
浙鵑	ZHEKUN	上午5時	溫州	B27	招商局
雨花	YUHUA	午夜	上海	B	招商局
加州土星	CALIFORNIA SATARN	下午5時	美國	現代橋	日郵
海光	HAI GUANG	上午11時	台灣	A11	太平
延安五號	YANANWUHAO	上午6時	青島	A6	華夏
	HUA TUO	上午8時	天津	A48	華夏

明日入口輪船

(船名)	西名	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
海洋快輪	OCEANIC EXPRESS	下午2時	馬尼拉	B	怡和
雁蕩山	YANDANGSHAN	上午6時	溫州	油蔴地	招商局
海英	HAI YING		釜山基隆	B	東宇
歌舞伎	KABUKI	下午3時	基隆	現代橋	日郵
彩虹	RAIN BOW	下午8.30	釜山	西區	港興
金和	PLEIADES		台灣	西區	大彪
太平洋丸	PACIFIC MARU	上午4時	日本	A	大三
阿爾泰	ALTAI	日間	基隆	A	大三
南非瓦爾	VAAL	下午	基隆	現代橋	怡和
海恩	HAI IN		基隆	西區	永裕
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
天燕	TIAN YAN	上午10時	天津		輝騰
新海騰	NEW HAITENG	上午7時	上海	B	金發
敖江	AOJIANG	下午2時	寧波	B	招商局
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	下午11時	日本	A	華林
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
利達	FAIR COSMOS	日間	釜山	友聯橋	景華
吳臣總統	PRES. JACKSON	上午	美國	國際橋	總統
自由	SL. FREEDOM	上午2時	新加坡	海陸橋	海陸
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	下午2時	高雄	現代橋	捷成
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	上午9時	美國	國際橋	港恒
烈拿	SD. LEDRA	下午	地中海	國際橋	寶隆
海有	HAI YOU		台中	西區	永裕
安達馬士基	ANDERS MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
國富	AQUITANIA	中午	曼谷	B	緯利
亞洲雅士	ASIA ACE	下午7時	日本	現代橋	日郵
亞洲翡翠	ASIAN JADE		澳洲	現代橋	太古
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
華洋	SINO OCEAN	上午10時	青島	A	太平
立謙	UNI MODEST	下午8時	台灣	A	利達
揚子江四號	YANGZI JIANG 4	上午4時	張家港	B	招商局

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
通運	MILD TRAN	上海	四日	輝騰
	GREENLAND REX	智利	四日	華夏
立謙	UNI MODEST	台灣	四日	利達
凱春	KAI SHUN	台灣	四日	大榮
樂迅	NORDSUND	日本	四日	日郵
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	基隆	四日	亞聯
安娜[illegible]	AN ANAS	上海	四日	華夏
紫色協和	KYOWA VIOLET	新幾內亞	四日	怡和
山邦丸	YAMAKUNI MARU	日本	四日	山下
山盛輪	YS PROSPERITY	基隆	四日	日航
羅施馬士基	LAUST MAERSK	基隆	四日	馬士基
忠武	HANJIN CHUNGMU	美國	四日	利洲
明壽	MING LONGEVITY	美國	四日	華海
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	四日	華海
阿士達	ARNSTADT	台灣	四日	華洋行
瀟江	XIANG JIANG	上海	四日	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	高雄	四日	永裕
國偉	KUO WEI	台灣	四日	緯利
	KOASNOGVARDEEC	新西蘭	四日	華林
信春	SHIN CHUN	台灣	五日	大榮
雲台山	YUNTAISHAN	上海	五日	華怡
柯沙美亞	AL. SHAMIAH	台灣	五日	怡和
漢江	HANG ANG GLORY	釜山	五日	東宇
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	五日	振盛行
宏春	HON CHUN	台灣	五日	大榮
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	五日	港郵
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	五日	大三
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	五日	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	五日	昌宏
愛麗斯	IRIS	日本	五日	山下
東京勝利	TOKYO SENATOR	新加坡	五日	怡和
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	五日	東亞
長剛	EVER VALOR	新加坡	五日	利達
自由	OOCL FREEDOM	美國	五日	港郵
威利士星	VILLEDE SATURNE	台灣	五日	偉特
渣華哥倫布	NL. COLOM BO	南非	五日	渣華
陶南九號	DONAMNO.9	釜山	五日	港興
魯裕	LUYU	青島	五日	華夏
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	五日	港興
新海利	NEW HAILEE	上海	五日	金發
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	五日	新興
運豐	YUN FENG	大連	五日	華夏
永安	YONGAN	福州	五日	華運
瑞克麥斯南京	RICKMERS NANJIN	歐洲	六日	捷成
金星	VENUS	日本	六日	美邦
嘉發	JIAFA	廈門	六日	華運
金華	KING HWA	高雄	六日	永裕
海陸	HAI LONG	基隆	六日	永裕
日本丸	NIPPON MARU	日本	六日	大三
福崎丸	FUKUZAIK MARU	日本	六日	山下
耐能	SL. ENDURANCE	美國	六日	海陸
譚比爾	TAMPERE	新加坡	六日	百保利
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	六日	捷成
博多	HAKATA	基隆	六日	日郵
華松	HUA SONG	沙巴	六日	國光
新海河	XINGHAIHE	上海	六日	遠運
韓國勝利	KOREAN SENATOR	台灣	六日	怡和
釜山歌莉	BUSAN GLORY	釜山	六日	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	六日	新興
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	六日	川崎
萬春	WANCHUN	台灣	六日	大榮
海達	HAIDA	寧波	六日	招商局
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	六日	港恒
	KUNS PAUSTOVSKIY	澳洲	六日	華林
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	六日	川崎
愛順	AYSEN	馬尼拉	六日	港恒
亞洲宇宙	ASIAN COSMOS	日本	七日	中央
馬蘭	MALAN	海口	七日	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	七日	金鋼
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	七日	怡和
高華	GOWA	新加坡	七日	太平
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	七日	寶隆
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	七日	新興
香港快輪	H.K. EXPRESS	高雄	七日	捷成
德薩斯星	STAR TEXAS	美國	七日	偉特
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	七日	亞聯
明康	MING COMFORT	台灣	七日	華海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	七日	永裕
海東	HAI TONG	台中	七日	永裕
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	七日	文頓

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	西名	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
華納沙地	AND WANASATYA	下午	新加坡	A27	中央
國家	KUO CHIA	下午	新加坡曼谷	B8	緯利
陶南八號	DONAM NO. 8	下午	新加坡庇能	西區	港興
立都	RATU KONSORTIUM	下午	台灣	B	昌宏
東方專家	ORT EXPERT	下午	高雄日本	國際橋	港郵
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	下午	西北太平洋	現代橋	日郵
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
力康	NIHON	下午10時	歐洲	國際橋	寶隆
吉利亞	CATTLEYA	下午	吉大港加爾各答	西區	港興
長道	EVER GLEEFUL	下午	科倫坡印度	國際橋	利達
天皇星	SIRIUS	下午	新加坡庇能	A15	山下
航行者	SL. VOYAGER	下午11時	新加坡	海陸橋	海陸
海興	HAI XING	下午3時	上海	A16	金發
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	上午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
安娜馬士基	ANNA MAERSK	上午	基隆	現代橋	馬士基
協和富良野	CONCORD FURANO	上午	地中海	A23	日郵
海和號	HAEWOO FRONTIER	下午	釜山	西區	港興
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	上午	西北太平	現代橋	太古
海皇黃玉	NEP TOPAZ	下午	高雄	國際橋	港恒
宗德豪森	SONDERHAUSEN	下午	黃埔	A9	東亞
世界之獅	WORLD LION	上午	台灣	海陸橋	海陸
關雅	PINYA	下午	日本	A28	新興
海望	MARINA HOPE	上午	黃埔	B17	東源
	AND PERMATA	上午	FALABISHAYA	A38	山下

明日出口輪船

(船名)	西名	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日間	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
海光	HAI GUANG	下午	新加坡印尼	A11	太平
金和	PLEIADAS		釜山基隆	西區	金泰
汀江	TING JIANG	下午	寧波	潤發碼頭	華夏
榕城	BIN CHENG		上海新港	現代橋	遠運
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
通順	MILD SUN	下午	上海	B28	輝騰
海英	HAI YING		新加坡	B	東宇
娜斯馬士基	LARS MAERSK	中午	新加坡	現代橋	馬士基
海皇水晶	NEP CRYSTAL	下午	西北太平洋	國際橋	港恒
加州土星	CALIFORNIA SATURN	上午	西北太平洋	現代橋	日郵
希斯班尼亞	SD HISPANIA	上午	紅海地中海	國際橋	寶隆
天笠山	TIANLISHAN	下午	蕪湖	西區	海豐
海富	MARINE CONTAINER	上午	高雄	深水埗	永裕

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	四日	海陸
吳臣總統	PRES.JACKSON	西北太平洋紐約	四日	總統
明壽	MING LONGEVITY	洛杉磯紐約	四日	華海
忠武	HANJIN CHUNG MU	西北太平洋	五日	韓進
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	六日	總統
東京勝利	TOKYOSENATOR	美國	六日	怡和
東方飛騰	OOCL FREEDOM	美國東加拿大	六日	港郵
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	六日	新興
譚比爾	TAMPERE	洛杉磯紐約	七日	百保利
德薩斯星	STAR TEXAS	西南太平洋	七日	偉特
長園	EVER GARDEN	紐約	七日	利達
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	七日	海陸
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	七日	川崎
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	八日	太古

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	四日	馬士基
海德堡	HEIDELBERG EXPRESS	歐洲	四日	捷成
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海	五日	偉特
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	七日	怡和
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	七日	利郵
博多	HAKATA	地中海	七日	日郵

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	四日	華林
亞洲翡翠	ASIA JADE	澳洲	四日	太古
紫色協和	KYOWA VIOLET	新幾內亞南太平洋島	四日	怡和
東迅	LOVCEN	新幾內亞北	六日	太古
海洋	TA MARINER	新西蘭	七日	TASMAN
新海河	XING HAI HE	澳洲	七日	遠運
西寧船長	KAP.SILIN	弗里曼特爾	八日	華林

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
吳臣總統	PRES JACKSON	阿拉伯灣	四日	總統
山盛輪	YS PROSPERITY	阿拉伯灣	五日	山下
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	五日	怡和
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	五日	東亞
皮雅士總統	PRES.PIERCE	阿拉伯灣	六日	總統
明樂	MING PLEASURE	遮打	七日	華海
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	七日	東海
長資	EVER GOODS	科倫坡印度	八日	利達
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	八日	怡和

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	四日	太平
亞洲雅士	ASIA ACE	曼谷	四日	日郵
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	四日	怡和
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	四日	保輝
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡庇能	四日	山下
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	五日	日郵
華納海馬	AND.WANADHARMA	印尼	五日	亞利來
泰堡	TAIBAO	檳榔庇能	五日	吳松
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	五日	港郵
海濟三號	NAUTILUS TDRTIO	印尼	五日	亞利來
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	五日	永裕
愛麗斯	IRIS	新加坡巴生庇能	六日	山下
釜山歌莉	BUSAN GLORY	耶加達庇能新加坡	六日	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	六日	新興
愛順	AYSEN	馬尼拉	七日	港恒
嫩江	NEN JIANG	馬尼拉	七日	招商局
衍順	HIN SUN	印尼	七日	聯航

內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
亞奎尼亞	AQUITANIA	台灣日本	四日	緯利
利達	FAIR COSMOS	上海釜山	四日	景華
馬蘭	MALAN	海口	四日	招商局
天燕	TIAN YAN	天津	四日	華運
彩虹	RAINBOW	釜山	四日	港興
閩南一〇九	MINHAI 109	福州	四日	華閩
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	四日	東宇
和平東南	HP DONG NAM	釜山	四日	港郵
福興二號	FOO HSING 2	高雄	四日	永裕
凱春	KAI SHNN	台灣日本	五日	大榮
昌盛	THUBAN	台灣	五日	昌宏
大同二號	TA TUNG 2	高雄	五日	昌宏
厚水運二十五	XIASHUIYUN 25	廈門	五日	華閩
通運	MILD TRAN	台灣	五日	輝騰
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	五日	華閩
昌盛	RATU KONSORTIUM	台灣	五日	昌宏
銀河	YIN HE	大連	五日	招商局
運豐	YUN FENG	大連	五日	華夏
信春	SHIN CHUN	台灣日本	五日	大榮
瀟江	XIAN JIANG	上海	六日	輝騰
金星	VENUS	日本	六日	美邦
漢江	HANGANG GLORY	釜山	六日	東宇
宏春	HON CHUN	日本台灣	六日	大榮
風向	WINDWARD	日本	六日	川崎
魯裕	LU YU	青島	六日	華夏
閩海一二〇	MINHAI 12	福州	六日	華閩
延安五號	YANAN WUHAO	青島	六日	華夏

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	四日	亞聯
太平洋丸	PACIFIC MARU	東非	四日	大三
阿爾泰	ALTAI	西非	四日	大三
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	四日	馬士基
雲台山	YUN TAI SHAN	西非	七日	華怡
海先鋒	SEA PIONEER	東非	九日	日郵

有趣時裝一覽

時裝廊

每季時裝都展示潮流趨向，也展出設計師的創作心思，有些以實用爲主，有些走大衆化路綫，當然亦有古怪新奇的設計，在天橋上叫人目不暇給，這裡挑選了近期不同地區國家的有趣時裝給讀者欣賞。

（一）這是來自倫敦時裝展的八九年秋冬裝，蕪舞型的長褸，最別緻是那打摺的馬企領，將頭面包裹，加上帽子，這樣的打扮，下大雪出外，也不怕冷壞氣管。

（二）這一款靈感取材自玫瑰玻璃窗圖案的緊身衣和傘裙，色彩繽紛，模特兒戴上貓型眼鏡，份外搶眼觸目。

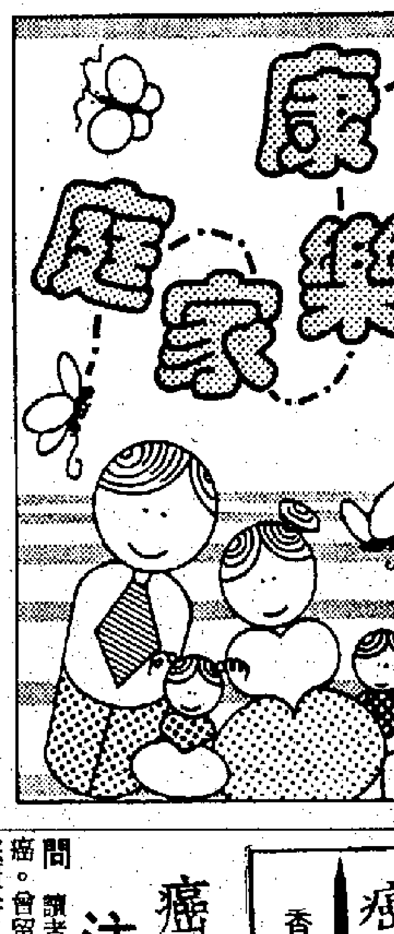
（三）來自日本的設計，花紋貼身衣料，驟眼看去如蛇蠍美人。

（四）西柏林的士高新裝，塑膠唱碟做成的盔甲式衣裳，新奇古怪。

（五）在倫敦艾勞斯展出設計家戴安菲絲的夏日棉質花裙子和配襯女鞋。

（六）富有印第安民族特色的設計，這會長的頭飾和「V」型條紋和七彩羽毛，都是印人的標記，出美國設計師設計，在巴黎展出。

康樂家庭



健力耆英門球推廣計劃 歡迎老人服務單位參加

分四階段進行．明年一月大賽

隨着四十九位老人於五月廿四日宣誓成爲「門球大使」，一項將「門球」推廣至全港老人之「健力耆英門球推廣計劃」，即告展開。

這項計劃由香港基督教服務處，長青門球會，區域市政局及市政局合辦，爲期半年，共分四階段進行，目標是將門球這種適合老人之運動廣泛介紹。

門球在日本非常流行，近年已引入至中國大陸。而本港亦年前已引入門球。

門球球場上共有三個球門，比賽時由兩隊對壘，每隊五人，在指定三十分鐘內須輪流將球設法打過三度門，再將球打往球場中央的終點柱。門球所需設備包括十枝「T」形木槌和十個紅白各半的球。

首階段之「健力耆英門球推廣計劃」經已展開，四十九位對門球有認識之老人被委爲「門球大使」，他們將在六至八月巡迴至不同的老人服務單位即席示範「門球」玩法。

「門球大使」由香港基督教服務處轄下的老人中心及老人宿舍徵集，他們將分成十二隊，每隊由一名社工人員帶備四個「門球大使」、門球具及幼燈片，前往各老人服務單位講解。有興趣了解「門球」這種運動的團體可致電三一七二〇三〇五查詢，安排示範時間或借用幻燈片。

計劃第二階段是於九月至十一月間，爲對門球有興趣人士安排場地練習。球具及教練將由主辦者提供，練習活動將在全港五個區域的球場舉行，每個場地將會每月提供兩次（每次三小時）的練習機會，預計每次活動可以爲七千人提供練習。

該五個練習區域包括：新界東、新界西、九龍東、九龍西、及香港。

第三階段及第四階段活動爲十二月舉辦之分區門球賽及一月舉辦之全港門球大賽。分區賽分別於上述五區舉行。每區以淘汰賽形式選出三隊優勝隊伍，參加於明年一月舉行之全港門球大賽，爭奪冠、亞、季軍獎杯。

主辦者希望透過「健力耆英門球推廣計劃」，使更多人認識門球這種運動，繼而參加門球賽事，把這項運動的興趣延續下去。

香港基督教服務處老人服務部於八六年初首次將門球這種運動由日本引入本港，其後不斷加以推廣，而參與推廣的人員則自行於去年組織了本港第一個門球會「長青門球會」。

（上）門球大使宣誓加入健力耆英門球推廣計劃。（下）門球大使示範玩法。

成功必須流汗

世間豈有不勞而獲？

有一些人總喜歡好高騖遠，認爲樹梢上的果實最甜、最美、最喜歡；經常會不顧他下一步要踐踏的是一枝細脆的樹枝，就欲踏上去希望得到果實。

要知道一個不腳踏實地，凡事不按步就班的人，其命運必然是容易揮的。因着他一心想着的只是那遙不可及的美果，把他那一段要經歷，摘取的路程，視爲障礙，甚至是一種累贅。

沒有滴水，怎可成河？沒有第一步，怎麼會有第二步，第三步的成績。農人要完成一期的收穫，不也必須流汗，費神，以完成播種，拔草、施肥、噴藥嗎？

金字塔不是一天就可以完成的偉績，而偉人也不是一天就可以攀上藥衍。甜美的果實也是需要累積的灌溉，才能摘取得到的。

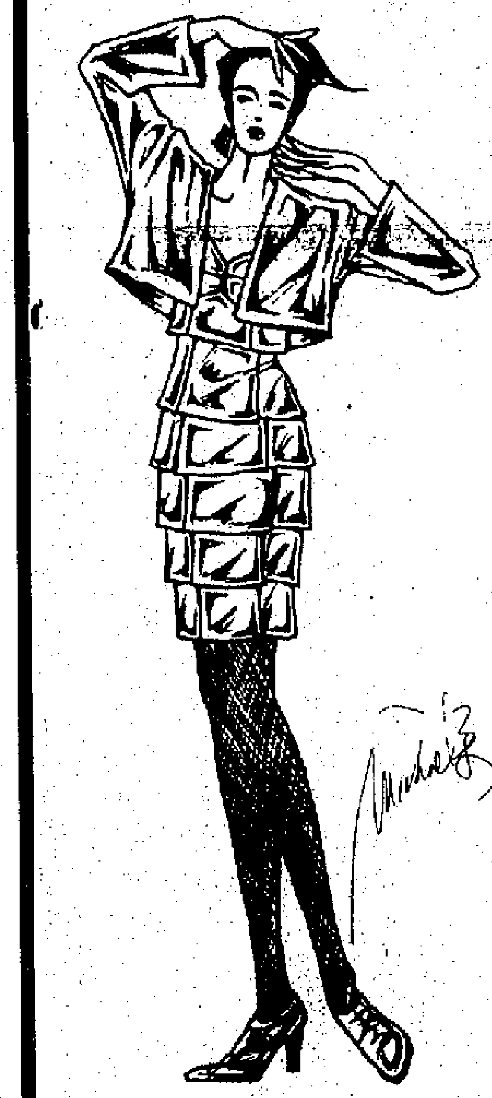
「一步便可以登天」，只是奇幻世界裏的故事，或是夢中世界的情景。光在地上盼望樹梢上的果實，只有垂涎而已，唯有努力，一步接着一步穩定的爬上，那甜美的果實才是屬於你的。

世界上沒有不勞而獲的東西，凡事要得經過努力的耕耘，才有你應得的成果。天助自助者，上天定會幫助那些願意發奮圖強的人。

現在可恨的是在我們社會中的確存在着不腳踏實地，凡事不按步就班的人。例如在香港這考試競爭激烈的地方裏，欲考上一名校就讀的人多的是，可是學位有限，故達不成目標的人，便會想盡千方百計，如拉關係的手段，最常見是投靠親友幫忙，或是請牧師、傳導員道些在有名望教會學校具影響力的人來把學生推薦推薦。

又有在女性而論，很多希望靠男人的財勢而獲得富裕的生活享受，於是乎拜金主意者出現，以金錢作條件來定情郎，甘於爲金錢而變賣情感。可是在日後才知道錢財、物質的滿足只是短暫，能伴你相依一生一世的，就只有恒久不衰的情誼，只有它才能滿足你，令你的婚姻穩固長久，一生快樂。另外也有些人老是相信掌相算命，以爲命中註定必有貴人扶助，飛皇騰達的「一天」，於是乎靜待福氣來臨，不腳踏實地工作，卻幻想有成功日子。

社會是現實，人類當然不可夢幻過日，流了汗、盡了努力後，方可望有收穫。



• 時裝新設計 •

女人忽然哭起來，淚水明明白白的從眼角淚下，擂動髮容；此時此地，心裏又是怨又是恨又是悔。妳看到鏡裏的女人，雖然穿上金色輝煌的硬綵套裝，生命卻不是金光般燦爛和前途光明的。女人生命裏遇上第一個男人，金童玉女，青梅竹馬，曾經盟誓於煙水寒山之間，奈何最後陰陽相隔，人鬼殊途，徒怨奈何！遇上第二個男人，她卻痛恨他是情場騙子，用愛將心偷，偷情偷金，恨難平。女人悔不當初，當初沒有給予痴情漢子一個機會，公子多情，最後他情歸別處，祇留下女人依舊獨身孑然，獨自對鏡自怨自憐。妳害怕看見鏡子裏的女人。（良港）

男孩子需知 怎樣選女伴？

常看到各大雜誌、報章均時不時刊登些有關女孩子應如何選擇男友，並列出各大條件以供小姐們參考。但就總是沒有專爲少男們應如何看女孩子的文章，道未免有所乏視他們的需要，倒底有很多東西我們除靠自己摸索之外，尚雖有別人來提點的。

在平日間，我們常可見到若是一班女孩圍在一起，她們除說說扮靚之道外，下一個話題也多會是圍繞男性的種種。倒過來看男孩子的也多會談起女孩子來。

愛情是需要有感覺，而且是你自己所喜歡的才有發展下去的機會，也斷不可道聽途說，友人說那個女孩好，叫你放胆去追求，這是很失敗的，每個人的觀點與角度不同，人家適合的你未必合口味來，更不可以貌取人。

以下是一般人認爲好女孩所具的條件，請記着並不是必須完全具備下述條件才算是好女孩，喜歡上一個人要從整體感覺，優點與缺點的合一看。

觀察女孩子是好與否，就應注意下列各點：

（一）打扮恰宜：花枝招展或是不修編幅，也不很好，雖說衣着打扮是隨一個人的性格而定，但清潔齊整的打扮是禮貌的表現，亦是尊重他人的一種。

（二）禮貌：一個有良好禮貌的人是人見人愛的，當然沒有禮貌的就甚不受歡迎。試想下，與一個經常惡言相向，自以爲是的女孩子一起，你說一句她駁你兩句半，這多沒有意思的。男孩子是多麼希望自己的女友是人見人愛的，若選了一種沒有禮貌的女伴，得罪人多，稱呼人少，這是多苦。

（三）有一顆善良的心：這點是基本的條件，愛護其周圍的事物，沒有害人之心，心中充滿着愛，將來她教育出來的下一代，也會是得益不小。

（四）有主見：並不是凡事均依從別人的女孩就是頂好的，有些男孩子之所以被這類小女孩吸引着，極大可能是因爲她們易於控制。一個有自己主見的女孩，能夠把家庭打理得頭頭是道，只有這樣的本能實際的長期吸引着男士們。

（五）知情識趣：女孩最忌不知情識趣，不以大局爲重，每事均以自我爲出發點。或是因爲自己本身的不如意，遭遇而亂向人家洩氣，這都是不成熟的表現。

知禮守規是人人喜愛。最後要指出的是縱使上述列出五大點，但要許定一個人的好壞是沒有標準，也不是一朝一夕的事。

學友社招募導師

學友社現招募暑期中小學功課輔導班導師，參加者須具中五或以上程度，並於面試合格後參加一項訓練課程，爲期五星期。並需與其他導師一起共同參與招生，課程設計，準備講義及推動課外活動。查詢電話：H六三一五五六五。

癌病縱橫談

香港防癌會專欄

癌病毋須戒口 注意均衡飲食

問：讀者伍小姐的姨甥現年十歲，去年患了腦癌，曾留院割去腦部的腫瘤。現每隔兩星期回院覆診。他現在沒有胃口，臉色又不好，他的家人又要他戒口。她想知道腦癌的特色是怎樣的，要不要戒口，病人是否可以運動？吃些甚麼可以延長壽命？

答：伍小姐所指的特色我猜是指腦癌的病徵。腦癌的病徵有很多，而且因人而異，因病情的深淺不同，不能盡述。普遍來說，患腦癌的病人因爲腦部出現腫瘤，導致腦壓增加，病人因而會出現頭痛，眼底水腫，視力障礙或嘔吐等現象。若腫瘤破壞了某些神經綫的功能，亦會令病人手、腳活動失調：麻痺、痙攣，甚至出現半身癱瘓等。但病人並非一感到頭痛就是患上腦癌，最重要還是配合身體其它的不適，生活習慣的改變及醫生的詳細檢查才可下定斷。治療腦癌最常用的方法是手術切除，如有需要，醫生還會輔以放射治療或藥物，務求徹底消滅腦裡的癌細胞。早期的腦癌，痊癒機會也很大的。不過，療程儘管已經結束，病人仍需定期回院覆診，以便醫生留意治療後的進展或及早察覺任何復發的跡象。伍小姐的姨甥要回院覆診，也是這個原因。病人接受治療後，基本上與常人無異，毋須煞有介事，諸多禁忌如戒口等。反過來說，病人經過一連串的檢查，治療，身心已經疲累，更應於治療後恢復及保持均衡的飲食，來補充體力，幫助身體快速復元。

引致胃口差的原因很多，抗癌藥物治療是其中之一。單憑伍小姐簡單的陳述，不清楚她的姨甥現在是否接受藥物治療，無論是否這個原因而沒有胃口，做媽媽的都可以花些心思改變一下進食的形式，食物的花欵，用賞罰等不同的方法來刺激他的食慾。小孩子要新奇的事物，寓進食於遊玩，漸漸便不以爲進食是項苦差。若厭食的現象仍沒有改善，又或者每況愈下，就該告訴醫生，看看有沒有別的原因，對症下藥。至於運動方面，小孩子天性愛動，極少會呆着不動的。適量的運動，有助兒童身心的成長。但孩子若剛接受完治療，其運動的形式及程度就要視乎他的身體狀況。單憑伍小姐簡單的描述，很難判斷她的姨甥是否可以運動？伍小姐最好請教孩子的主診醫生，由他給與指示。至於吃甚麼藥可以延長壽命這問題，相信就是沒有患癌的人也想知道，惟目前仍是一個謎。其實，治療就是幫助病人延長性命。癌只是疾病的一種，病人切勿因爲患癌便認定是判了死刑，自暴自棄，放棄就是絕望。接受現實，積極治療，仍然是有希望的。

（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題。來信請寄香港仔南朗山道卅號「癌病縱橫談」主持人收。）

廚娘

九七與移民

·玉芙·

自從「九七」問題發生以來，丈夫的兄弟姊妹也都先後辦了移民手續，如今他們臨走前不約而同的說爲了小孩子，爲了年輕的一代，總不肯老實的講：我們怕將來學大陸人民一樣沒有自由，不信任港人治港，對大陸政府無信心等等。這一來不想別人說自己怕得要死，逃避現實，二來他們個個一走了之，將照顧父母百年歸老的責任推給我們夫婦兩人就算，內心未免有些慚愧，所以故意作狀，表示迫不得已才這樣。

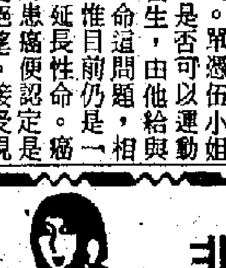
其實想開後門也好，想真正永久移民外地創基立業也好，大家無需自圓其說。從這次北京學運事件，全世界華人的響應和支持看來，中國人移居外地並非壞事，尤其是在國家多難之秋，遇到有甚麼事情，起碼大家可以團結起來從外支援，比較擁抱在裏面一籌莫展好得多。

就以這次新聞封鎖來說，海外華人紛紛以圖文傳眞、電話、廣播等方式，源源不絕將消息傳返內地。物質和經濟支援更是所有運動的最切實需要，非靠華僑不可。所以華人分散在海外謀發展是好事，只要我們不要忘記自己是中國人，同時教育子子孫孫，告訴他們是龍的傳人，無忘愛國、愛中國人民才最重要。

再談到一向對政治冷感的香港人，以前港府向市民如何講解公民教育，大家對甚麼政府、國家一概不理。但這次民主學潮一觸發，讓本港所有階層的人都明白，大學生是「忠」的，掌權人是「奸」的。用強權向忠的鎮壓不對，於是大家齊心向「奸」人戰打！繼而同心協力爲爭自由民主作出不少實質的行動。我很相信「九七」之後那將會有一個維護港人自由的政府，我們應有點信心，況且中國始終會走上民主的道路。

非洲和尚

·素心華·



今週本姑娘要介紹兩個非洲和尚（註）嘅驚天動地事蹟，同時鄭重向諾貝爾基金發出緊急呼籲，盡早設立一個前所未有的「悪人獎」頒俾呢兩個仁兄。

講到呢兩個仁兄嘅巴閉法，相信前無古人，希望後無來者，想當年法國矮仔拿破崙，德國納粹狂魔希特拉，其臭名遠播嘅速度之快未夠佢地威。佢地點威？畢利咯，呢兩個能夠短短十數分鐘喺電視傳播中，令到全世界嘅人類，都知道我哋CHINESE嘅高層領導人咁「兇」武有力（軍力），對待和平靜坐絕食學生要出動坦克，大炮，美其名是維持社會秩序安寧，其實原來利用軍人嚟幫助佢哋班牛鬼蛇神，嚮處自己鬼打鬼。

睇見佢哋兇神悪煞嘅樣貌，嚇得本姑娘弱小心靈仲驚過睇「吸血殭屍」和「異形續集」，連續發了三晚噩夢，要食幾粒保嬰丹，先至無咁怕怕咋。

不過，講開又講，呢件事令本姑娘想起歷史上兩個同佢地好相似嘅人物，都係裙帶起家，系出名門（大腳門，擦鞋門，兼阻道旁門）。

一個係李蓮英，李蓮英係乜嘢貨色，相信係人都知道佢係清朝慈禧老佛爺個貼身太監。專幫慈禧老巫婆洗脚，梳頭嘅王八蛋。但勝在擦鞋功夫到家，馬屁又拍得特別響，老巫婆條又長又臭嘅紮腳布，李太監都可以話香噴噴，香過法國巴黎香水嘅。明明老巫婆已是雞皮鶴髮，憎憎龍鍾，李氏阿哥竟稱讚佢英明神武，老巫婆於是以爲自己眞天人也，太監李於是拿枝雞毛當令箭。也文也武，攪到清朝滿天神佛。

另外一個係唐玄宗個大舅爺親戚楊國忠，當年白居易寫長恨歌，講唐玄宗寵愛楊貴妃，姊妹兄弟皆列，土尤其楊國忠得着數最多，衰在此人不長進，弄權黷武，一派奸樣，竟然通番賣國，結果攪到六軍不發，人氣起來，討伐老楊，結果不得善終。唔通呢兩個奸鬼死唔眼閉，今世投胎做咗非洲和尚，吹吔，咁就唔得了啦，豺狼當道，國家有難，阿拉眞主，快的嚟救命呀！

註：「非洲和尚」，非洲多黑人，黑係與「乞人」近音；和尚，「僧」也，與「憎」同音，「非洲和尚」解「乞人憎」之意。

燒不盡

·戈路·

星期天（五月廿八日）下午，我帶着孩子，正想由炮台山地鐵站往美孚學鋼琴，看到「全球華人民主大遊行」的龍頭，以排山倒海之勢向前推進，孩子駐腳觀看，繼而要求加入隊伍。

說實在，我這些天膝蓋又發匯了。但經不住孩子的再三再求，也不想負了他的一片熱誠，所以領着他毅然加入隊伍。

在隊伍中遇上了帶領着兩個孩子的學生家長，有熟人，孩子更雀躍了。兩個小男孩結伴雄糾糾地穿梭在隊伍裏，跟着唱，跟着喊；那三歲的小妹妹，搖着小辮子也高舉起「V」形的手勢，高喊：「民主自由萬歲！」我們做母親的只有緊跟後頭的份兒……

孩子們問：「我們在香港遊行，對北京學生運動有什麼用？」

是的，我們與北京遙隔千里，除了用百萬人的遊行表達我們聲援的心意外，好像沒有什麼實質性的作用。

但是，我們每一個在遊行隊伍裏的人，包括小孩，都自動接受了一次民主的洗禮，一次自我教育的課程在每個人的心裏播下民主的種子，是爲爭取民主自由的鬥爭儲存着無窮的力量……

也許這次的學運是會被壓下去。但民主的力量卻會强大起來。埋藏在人們心底的民主種子，將會生根、發芽、開花和結果。等着瞧吧！民主之花定會開遍全中國！

「野火燒不盡，春風吹又生。」民主的力量一定勝利！

編集

青草地

·講故事· 牛、馬和驢子

·小淑·

牛、馬和驢子，是好朋友，常常一起遊玩。有一天，三個好朋友又一起走在大地上，天南地北，無所不談。他們把話題。馬首先談到生活方面，嘆一口氣說：「這個年頭，生活眞不容易啊！」驢子接着說：「可不是嗎？我們每天總是勞勞碌碌的，幾時才能夠享福呢？」牛笑着說：「我們現在還年青，應該努力苦幹，將來才有享福的機會。」馬和驢子對望了一眼，心裏不以爲然。

他們一邊走，一邊談，走到一處地方，突然發現有兩個袋子和一張老虎皮，馬因爲跑得快，立刻上前把兩個袋子解開來看看，原來一袋是金子，一袋是穀子。馬立即抱着那袋金子不肯放手，同時大聲呼喚：「我發達了！我發達了！我不用工作了！」

驢子也比牛先到一步，一看那袋穀子，立即捨棄不要，把老虎皮在自己身上比一比，心中有數，就要了老虎皮。

牛慢吞吞地到來了，只見那袋穀子，卻有說不出的喜悅。

驢子對馬說：「馬大哥，你得了一袋什麼呢？」馬死抱着金子不放。說：「那是一些金子。」驢子說：「金子？請分給我一些好嗎？」馬說：「不！我怎能分給你？你不是已得了一張老虎皮了嗎？喂，我問你，你要老虎皮有什麼用呢？」驢子說：「我自然有妙用，你不必管！」驢子因爲馬不肯分給金子而有點兒不開心了。牛卻默默地不作聲。

馬得了那袋金子後，回到家裏，把它們倒出來，數一數，數量也不少。馬拿了一塊金子出來去買糧食，其餘的便東藏西藏的收起來。

有一天，馬要出門去了，這些金子怎麼辦呢？山羊願意替他守門，他信不過，想來想去，覺得還是把金子帶在身邊好，於是便帶着那袋金子出門去了。

馬走了很多路，覺得疲倦了，便坐在一棵大樹下歇息，把那袋金子貼在自己身旁。山上一隻老虎，居高臨下，看見那匹馬兒，便一聲不響，悄悄地從山上走下山腳來。馬兒發覺了，連忙拔腿便跑，可是他捨不得那袋金子，回頭去取，結果做了老虎的點心！

驢子得了老虎皮後，他知道鄉人都怕老虎，便每天晚上，披了老虎皮，跑到田裏去，東吃一些，西吃一些的，吃飽了便回去睡覺。驢子因此不用工作，便長得肥胖了。

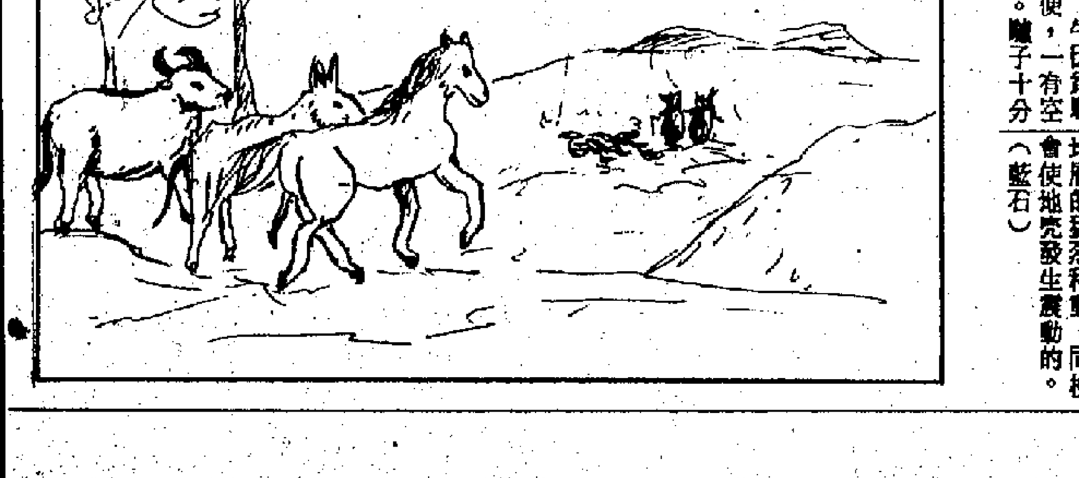
有一天晚上，驢子又在田裏大吃特吃，突然遠處有一隻驢子大叫一聲，這隻驢子不期然的也跟着叫了一聲，鄉人們聽見了，才知道他是隻偽裝的老虎，大家都拿起棍子，齊向他打下去，驢子因爲太胖了走不動，給人打個半死，終身變成殘廢了！

牛得了那袋穀子後，卻便走到田裏去，把穀子撒在田裏，天天默默地耕耘着。不久，禾稻成熟了，牛把穀子收割下來，安心地在家享受他自己親手種出來的成果，眞有說不出的愉快。

牛並沒有忘記兩個好朋友，把收穫的穀子送到馬和驢那兒，才知馬兒還未回來，驢子也變成殘廢了！牛因爲驢子行動不方便，一有空便來照顧他。驢子十分感激，對牛說：「牛老弟，都是你有頭腦，你能勤懇工作，所以有今日的成果。只是要你到來照顧我，我實在過意不去！」牛說：「別說這種話了，你忘了我們是好朋友嗎？只是馬兄弟出門這麼久，到現在還不回來，不知他近況怎樣呢？」

好心的牛，永遠永遠不會知道馬是永遠永遠不會回來的了。

小朋友，你們讀了這個故事後，有什麼感想呢？



地震是怎樣發生的？

談到地震，人們總以爲是罕見的事。其實我們腳下的大地，時常在「顫抖」，據科學家們估計，地球上每年平均發生的地震，不少於一萬次，換句話說，平均每天差不多有三次地震！不過，平時這些地震大多數都比較弱，我們感覺不出來。只有用專門的儀器——地震儀，才能準確地測定每一次微弱的地震來。

爲什麼會常常發生地震呢？原因很多。地震常常是火山爆發的伴侶。在地球上，有許多火山，每當火山爆發時，大量熾熱的熔岩從地下噴出，就會引起地層猛烈地震動。

有些地震，又是由地層的陷落引起的。我們居住地球的地殼上，地殼卻在不斷地變化着。在地殼深處有時會產生巨大的縫隙，以致使大塊的岩層順着縫隙移動，造成地層陷落。這種地層的猛烈移動，同樣會使地殼發生震動的。（藍石）

好兒童　寄信

南凱

王敏剛

公司的辦公大樓正在進行裝修，柚木的地板，木質的閣段，螺旋型的樓梯，給人一種進入了一座太空城的感覺。空氣中不斷散發著木頭和油漆的清新氣味，彷彿這裏并不是一間重工業工廠，反而是一間植物園。

這裏地點比較偏遠城市，全靠路人和的士司機，筆者才能順利找到這個地方。有趣的是，途中筆者在觀塘向一位途人問路，首先筆者問去某某嶺怎麼去，他說不知道，直到筆者提到船廠的時候，他卻很快的告訴筆者應在哪兒坐車。可見附近居民對其熟悉程度之深。

筆者到來的目的就是訪問王敏剛太平紳士。

本專輯在以前曾經介紹過他的父親和兄弟。

現爲中華造船廠有限公司董事總經理的他畢業於美國加州大學機工程系。同前些日子介紹的鄺明訓先生一樣，王敏剛先生也是喇沙書院中七的畢業生。

中華造船廠有限公司在這些年變成了一間多元化的國際企業。自一九八零年起，中華屬下的公司各行各業的都有，包括重工業、鋼結構、工程、工業機械、拖船服務、諮詢（工業）服務、酒店管理、公共交通等等，更在世界其他地方有設立皮具、便利店、時裝等分公司。

「這些差不多全是八零年之後發展的，目前公司也有投資在酒店、倉庫、地產方面。」

他說話的時候很平靜，語氣總是那樣溫和，不快不慢。深深的幾條魚尾紋使他那本來的恬靜面龐拉扯得時時都像在笑。

年紀輕輕的他，就已經得到青年工業家的獎狀和美譽。「這只不過從失敗中換取經驗的結果。我剛讀完書回來的時候，因爲沒有經驗而犯了很多錯誤。」

「是什麼錯誤呢？」

[illegible]至今仍[illegible]。自從回到香港之後他連着七年沒試過放假。

對於自己的成功，他說：

「我覺得做事要投入，勤奮和不斷學習。更加重要的是要找到好幫手，并能知人善用和分權得法，這才能事半功倍，另外加上一點運氣就一定能事事順利。」

「經驗，也非常重要，要判斷準確，會利用天時地利才行。」他補充道。

對於生意他精打細算，對於家庭他卻覺得有些嘆氣。

「太多的外出和公事，對家庭生活一定要做一些犧牲，我想這差不多是每個成功人士忠於工作的人都要付出的代價。所以我只要一有時間，就一定陪家人，兒女去玩。」

他現在有一位千金兩位公子。三個孩子都很喜歡滑雪游泳。

「滑雪和游泳是很好的運動，我會跟他們去美國或日本玩，對身體見識各方面都有幫助。」

現時他的兒女全都在香港。

「作爲中國人，我希望他們能有一個穩固的文化根基。」

談話繼續着，話題由生意到生活，由生活到政治，由政治說到時事。

「前幾年，中國的造船廠想進入國際市場，結果因缺乏經驗而吃了大虧，這就像中國的發展一樣，雖然在具體做法上有不完善之處，但出發點是好的，是對的。這次基本法草案諮詢我是委員，我覺得比上一次進步很大，內容充實很多，基本的原則都寫了下來。但仍有一樣我覺得可稍作改善的，就是原則不是法律，法律應具體仔細一點。只要中國保持現在的趨勢我相信中國是會越來越好的。中國地大人多，進步的速度可能慢一些，但運[illegible]看到尊重法律和真理的重要。」

他們喜愛旅遊。

安察司頒發

好悠閒的假日。

朱古力盒

十九世紀[illegible]

美的世界

蠟燭座和鼻煙嘴。

[illegible]三世紀[illegible]來的[illegible]等[illegible]

立體盒猶如一座雕塑品

心[illegible]訴心中情。

至於中國方面，在十四世紀時發現過這種手藝，不過到十五世紀從找出的一堆明朝搪瓷花瓶才證實這門手藝是眞正存在過在中國的地方，而中國搪瓷手藝在中國的最高峯期要算十八世紀了。

在十七世紀時，搪瓷手藝傳到日本，它的花朵搪瓷圖案，最爲收藏家所欣賞；英國方面則是一位法國藝術家在十九世紀將這門藝術帶到英國去。

經過了那麼多年的鑽研，搪瓷手藝的製作已臻高峯，不少收藏家都愛不釋手。

據本港一位高級百貨公司發言人表示：一向不少來自美國，台灣及日本的遊客都喜歡在香港選購一些搪瓷百寶盒，近年，本港的富有人家亦愛上了這種收藏嗜好，這些百寶盒一般體積不大，並沒有眞正實用價值，但是它們的藝術價值卻非同小可。

由於多了華人選購這種搪瓷百寶盒，所以該公司特別訂製了一套十二生肖的圖案，色彩方面，十分配合中國人的口味，金光燦爛，代表富貴榮華。它們不單止外型靚、色彩美，還很有「內涵」，盒中說明了每個生肖的典型性格和屬這生肖的年份，算是內容豐富。

這些搪瓷百寶盒還肩負歷史見證人的任務[illegible]無論盒內或盒外都載滿了有關朱古力的故事，不講不知，原來哥倫比亞在十六世紀在新大陸發現了朱古力，這段紀錄和在十九世紀時的製造及提煉過程均載在盒上，盒蓋內還記載了一個有關朱古力的傳說：十六世紀初，墨西哥下在他的皇宮裏將朱古力混入在酒和雲尼拉味道的飲品飲下，被說爲是一種宗教行爲。

盒蓋上則是一幅手繪的採摘谷古圖，時爲十九世紀，在非洲離岸的一個島上，葡萄牙人正在摘谷古豆，以備轉運及出口。

除了有故事的盒子之外，一些表達心意的圓盒，也是大受歡迎，因爲一切盡在不言中。選上一個寫著「送給你」、「勿忘我」、「生日快樂」之類的百寶盒，收禮人一定心甜不已。還有，盒上的精緻花朵圖案，也是十分溫馨的，代表了送禮人的心思。

心意百寶盒送予感情滿溢的人，送給小朋友，或童心未泯的朋友，蛋型的百寶盒，實派上用場，它們的圖案，每多是趣趣怪怪，可愛得意的，如小白兔、小熊仔、小貓等。

圖畫不一定是平面的，立體的更好看，而且更有眞實感，使用起來，也有另一番感覺，擺設在枱上，更可作爲另一種裝飾，不單是一個盒，像另一個雕塑品，難怪大受歡迎。

其實，除了搪瓷盒之外，用搪瓷造成的物品，還有很多，如圖中所見的蠟燭座和那古時用的鼻烟嘴，這兩件物件的花紋圖案，都是經人手精心畫成，十分清雅。

且看另一張圖片，分別有一個橢圓形的相架、水桶、貯物桶、針筒、軟尺、縫紉用的頂針指和一個紙盒，整套均屬女兒家的用具，顏色美不在話下，它們細緻花朵圖案，典雅非常，原來它們是十九世紀的設計，難怪哩！

這些搪瓷用品，除了是一種手藝，它確是一種珍貴的藝術，因爲它的花紋圖案，全是用手繪的，但更難得的燒煉的那個程序因爲燒爐溫度過高或過低，都令設計者的心機盡毀，可見，它們實在是人們的心血結晶。

飛逸

CAMPANA瓷磚
融滙泰國文化藝術特色
亞洲最大規模瓷磚廠TGCI生產結晶
圖案格調獨樹一幟 恒威集團誠意推薦

利用瓷磚作爲建築材料已是歷爲甚久，而瓷磚本身亦隨着時代轉變而不斷改進，由過去款式呆板、顏色單調，進而今日款式多樣化、圖案活潑、顏色配搭靈活，故成爲今日受歡迎的建築材料。

瓷磚本身的優點是光潔明亮，而且耐用，又容易清潔，故大多是浴室及廚房最好的壁面和地面建材。不過，近年由於瓷磚的品質不斷提高，設計亦符合潮流趨向，瓷磚亦已成爲客廳、睡房的室內裝修材料，成爲另一種格調。

恒威建築器材供應有限公司最近代理了一隻品質一流的瓷磚，無論是浴室、客廳、睡房都有優質的貨品供你選擇。

"CAMPANA"一是Thai-German Ceramic Industry Co., Ltd.（TGCI）出產的一系列高級瓷磚的商品名稱，在這名稱背後標籤着先進的生產程序，優美的陶瓷藝術。"CAMPANA"也就是高級瓷磚的代號。

TGCI是1969年成立，隨即受到泰國政府投資委員會的讚賞，被認爲是陶瓷界的翹楚，TGCI的瓷磚產品，最初以"Amoh"作爲商標，在曼谷本土甚爲暢銷，1979年TGCI將商標改作現今的名稱，並推廣到海外市場，成爲國際間受歡迎的商品。

TGCI在泰國的瓷磚生產廠房佔地六萬平方里，是亞洲最大和設備最先進的瓷磚製造工場，平均每月能生產一百萬塊瓷磚。

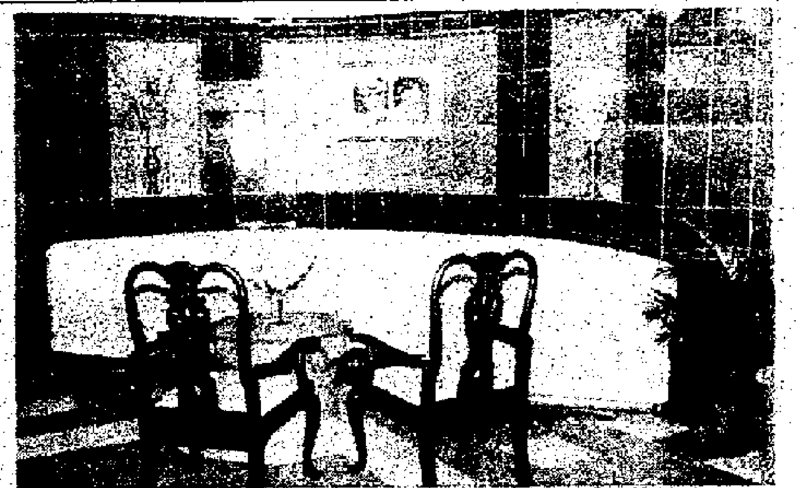
TGCI出產的瓷磚是結合西德的科技及泰國藝術文化的結晶。泰國的陶瓷藝術文化已經有四千多年，再加上先進的科技設備和熟練的技術工人，所生產出來的瓷磚，是絕對符合國際高級標準，以及消費者的要求。TGCI的生產程序是由電腦操作及品質控制。

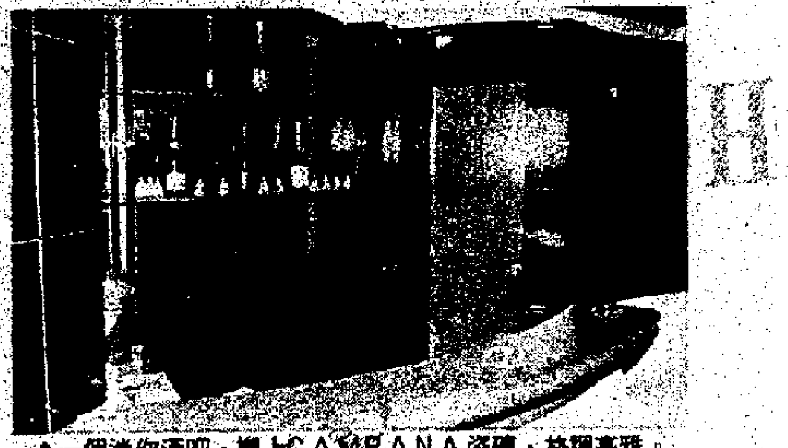
TGCI的瓷磚其款式除了有流行新穎的設計外，值得一再提及的是TGCI的瓷磚還融合泰國民俗文化，是別樹一幟的獨特色彩。

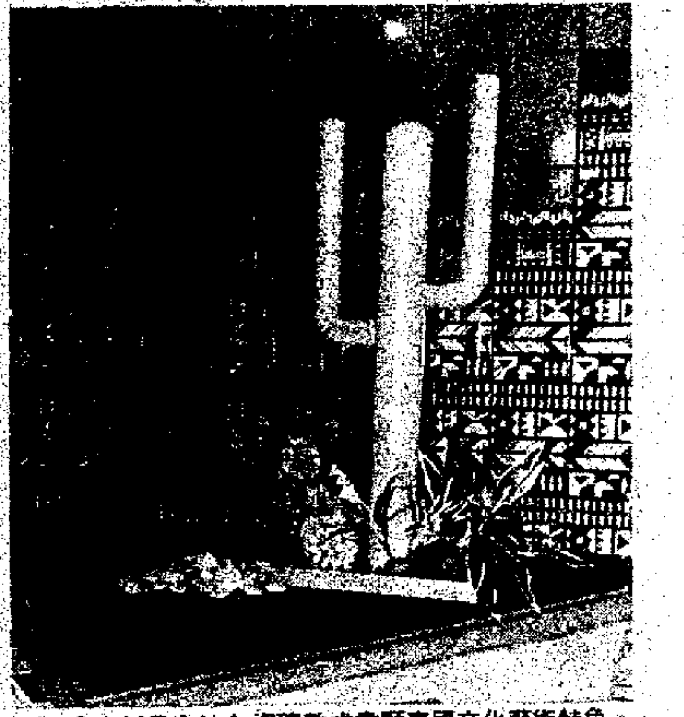
正如泰麗邏羅系列，就是泰國文化藝術的表表者，充份表現出民族色彩，分有黑色和灰棕色。圖案的組合是以基本圖形爲主，線條單純但配以不同顏色。並以泰國傳統圖案常見的金線劃分，別具莊嚴華麗的氣派。

另一種具有泰國特色的花紋，圖案是以魚及小草爲主題，分別有白色、粉綠色及黑色，圖案亦是以金線描繪。是十分幽雅清爽的設計，此兩款皆可用作客廳建材。

"CAMPANA"還有許多其他款式瓷磚，欲要選購可到恒威公司各陳列室參觀。


▲以CAMPANA瓷磚佈置的客廳，充滿泰國民族情懷。

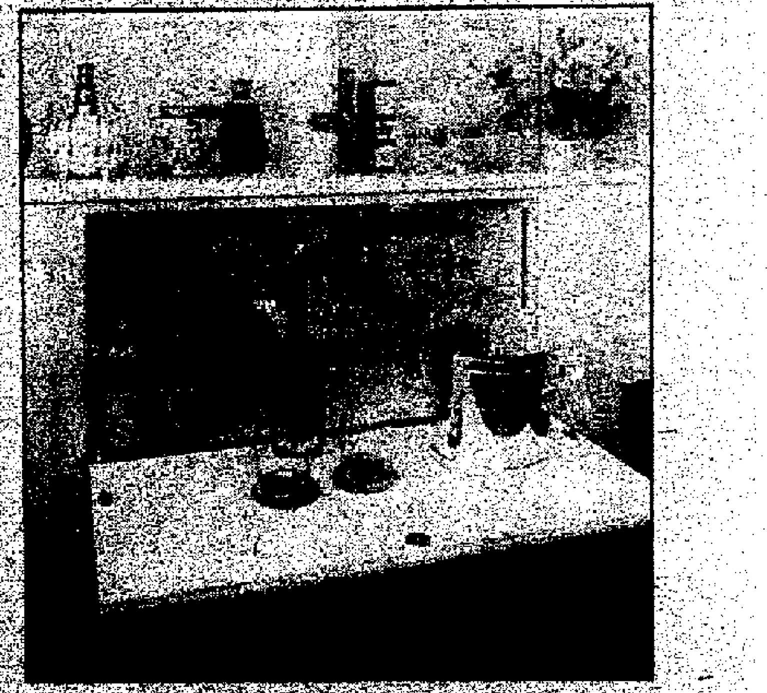

▲一個迷你酒吧，鋪上CAMPANA瓷磚，格調高雅。


◀▲CAMPANA瓷磚款式盡顯泰國文化藝術特色。

客飯廳與收藏式柜列

圖文：陳卿

室內設計是環境設計的一個部份，完善的裝飾佈置是令環境出現不同的情趣和氣氛。[illegible]



置業安居…選購新樓最新情報

麗景花園（恒基兆業）	543—1012 複式單位1076—1503	單位售價770,450元起	港島鰂魚涌英皇道（鄰近康怡花園）	1989年9月
寶康山莊（新鴻基地產）	第21座 1832/2214	每方呎1800元起	上葵涌大窩口山369地段	1989年8月完成
新屯門中心（新鴻基地產）	第一期第7座 547—750	每方呎763元起	屯門289地段龍門路 白角站輕鐵上蓋	1990年10月完成
大埔花園（恒基兆業）	別墅式住宅 881—945	單位售價 1,199,040元起	大埔水圍、大埔道60號地段（林村河畔）	1989年11月完成
元朗廣場（新鴻基地產）	466—769 476	單位售價：465,900元起	元朗449號地段 青山公路安寧街交界	1990年完成
彩暉花園（恒基兆業）	A、B座 637、654（兩房兩廳） 752至1031（三房兩廳）	單位售價55萬餘元起	屯門青山公路247號地段	1989年9月建成
麗城花園（長江實業）	第三期 668及786	每方呎727元起	荃灣青山公路九咪半	1989年底完成
翠湖花園（恒基兆業）	A座：1112至1332 C座：992至1355	A座：1,586,500元起 C座：1,409,800元起	沙田大圍積路348號地段 城門河畔 面對馬場	
欣景花園（新世界）	773—907	每方呎1,269元起	港島西灣河地鐵站上蓋	1989年9月完成
錦豐園（南豐發展）	第二期 477—709	每方呎1,028元起 單位售價560,430元起	荃灣315地段 青山公路	
匡湖居（恒基兆業）	第五期豪華獨立式花園別墅 1896—1918	每幢售價270餘萬元起	西貢白沙灣遊艇灣	1989年10月落成
人和花園（恒隆地產）	第一期 500,544,638	單位售價383,590元起	屯門發育路	1990年底完成
永德山莊（新鴻基地產）	第2座 694-1200	每方呎1,935元起 單位售價：1,343,100元起	港島干德道33-35號	
銀河廣場（信和地產）	476-702 兩房兩廳，三房兩廳	每方呎1,288元起	港島跑馬地景光街	1990年6月完成
翠湖豪苑（南豐發展）	437-726	每方呎1,257元起	新界葵涌興芳路、葵葉路	1990年初完成
樂信豪（長江實業）	888-1290	每方呎1,818元起	港島麗便臣道8號	即可入伙
碧麗閣（華懋集團）	381-590	單位售價64萬餘元起	港島西灣河新成街788地段	

NOVELL NETWARE 386
年底推出限域網路操作系統

電腦人

美國三藩市的PALACE OF FINE ART，利用COMPAQ 386/25電腦作爲LAN的FILE SERVER（檔案服務器），多至將250部PC聯接在一起，組成了一個最大的LOCAL AREA NETWORKING SYSTEM（LANS：限域網路系統）。NOVELL INC最近推出了NETWARE 386網路操作系統，專爲給予以80386作爲中央處理器的FILE SERVER使用，這個高系列產品，是針對1990年以後的市場，售價約8000美元。

NETWARE 386相信可以在89年尾推出市場。這個NOVELL NETWARE 386網路操作系統用了兩年時間發展，這個32BIT的O／S（操作系統），在80386裏操作時，可以比SFT 2015版本快2至3倍。NETWARE 386亦可以在80486與電腦上操作，因爲基本上80486與80386CPU的INSTRUCTIONS SET（指令組）大致相同。而NETWARE 386是會自動選擇SERVER所使用的是386或486作爲CPU的。

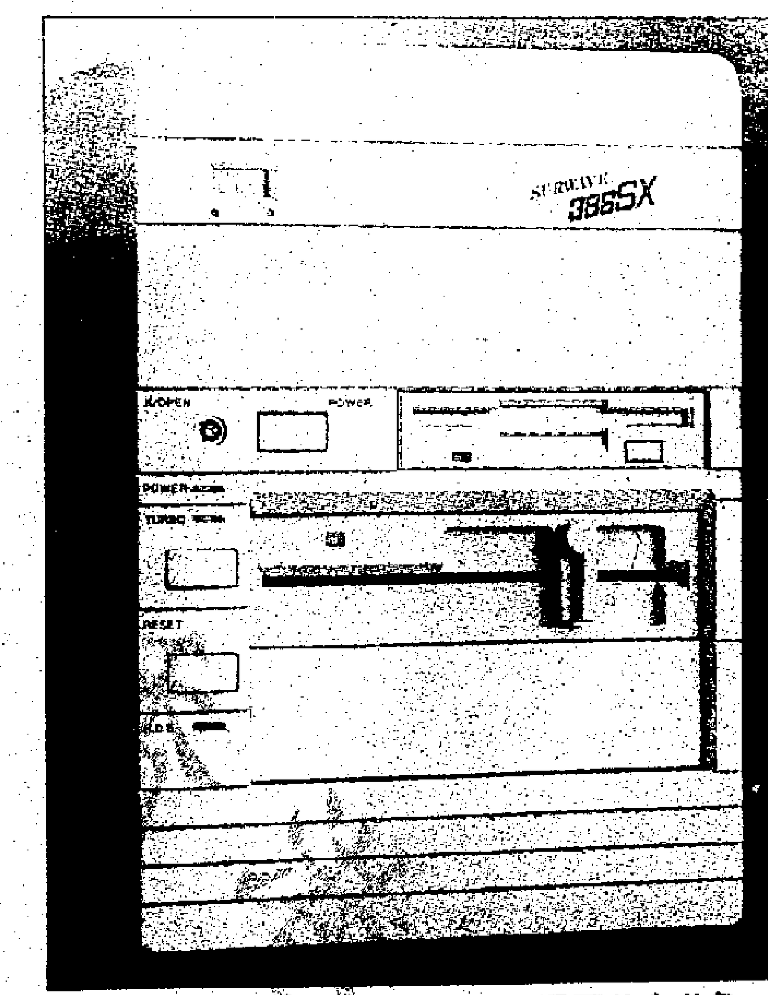
如果操作系統測試出是使用80486CPU時，就自動選擇較快的操作程序，要知道，80486又要比80386快2至3倍的。

NETWARE 386最多可以用至32G-BYTE的硬碟記憶系統，而單一個檔案的最大容量是4G-BYTE（每G－BYTE是1000MEGA－BYTE），主記憶容量（MAIN RAM）最多用至32MB，在同一時間裏，NETWARE 386可以使用100000個檔案及處理25000個處理。

NETWARE LOADABLE MODULES（NLM）可以在NETWARE 201以上的版本裏使用，這個軟件橋樑，可以另列諸如電子郵遞（ELECTRONIC MAIL），辦公室自動化（OFFICE AUTOMATION），資料庫（DATA－BASE）均可以寫成爲NLM，以便FILE SERVER仍在運行中時亦可以將這些軟件抽出或載入FILE SERVER內。

NOVELL意圖將NLM發展多種原始碼（PROTOCOL），以能夠與更多其他的操作系統聯接，目前可以聯接的包括有APPLETALK FILING PROTOL及NETWORK FILE SYSTEM CNFS）等。

其他的原始碼（PROTOCOL）將可於一年內推出，到時，NETWARE亦等於與UNIX, APPLE的MACHINTOSH, DOS PC-及OS/2伸延版本的終端機（EXTENDED EDIDION WORKSTATION）亦可以與NETWARE聯接一起使用了。


兼容電腦的外殼比原裝正版的還要美侖美奐

兩吋半硬磁碟機

宇青

電腦內存記憶無論多大，總有一個數目，而資料存儲量這麼多，實難勝任，所以一般都把文件資料在外存儲，通常是採用磁帶或磁碟。特別磁碟優點更多，無論存或取都比較迅速。

磁碟又分硬磁碟及軟磁碟。軟磁碟記憶量較少，但價格相當便宜，所以亦受歡迎，而硬磁碟記憶容量大很多，不過價格也十分昂貴，同時體積亦笨重一點，因此多配合主機使用。

不過，近來硬式磁碟機又有新革命，美國的PRAIRIETEK公司開發新標準的兩吋半硬式磁碟機。

這是繼五又四分一吋及三吋半磁碟機應用以來，更輕巧、更薄身及更短小的磁碟機，自成一個新標準，特別適用於成長迅速的膝上型電腦市場。

新的二吋半硬式磁碟機，僅有三吋半磁碟機體積的三分一，記憶儲存量則有10MB和30MB兩種，其特殊設計向包括內建一個SCSI（主機介面）或PCAT控制介面。

該機的重量是一點五瓦，重量僅九安士，這樣精巧特性，大受手提電腦廠家歡迎。

據估計，全世界手提電腦的市場需求九十年可達二百萬台，九二年則可達五百萬台，市場潛力驚人。現在已有多家美國公司亦進行生產兩吋半硬式磁碟機哩！

中西合壁午餐

大菲

吃自助餐不能在收價太廉的小餐室吃，因爲做任何生意都要講利潤的，假如收價太廉，經營者除了將貨就價外，還能給你吃些甚麼？

百賽餐廳的自助午餐並不太廉，但吃到他們所供應的高級食品，你會感到非常值得。

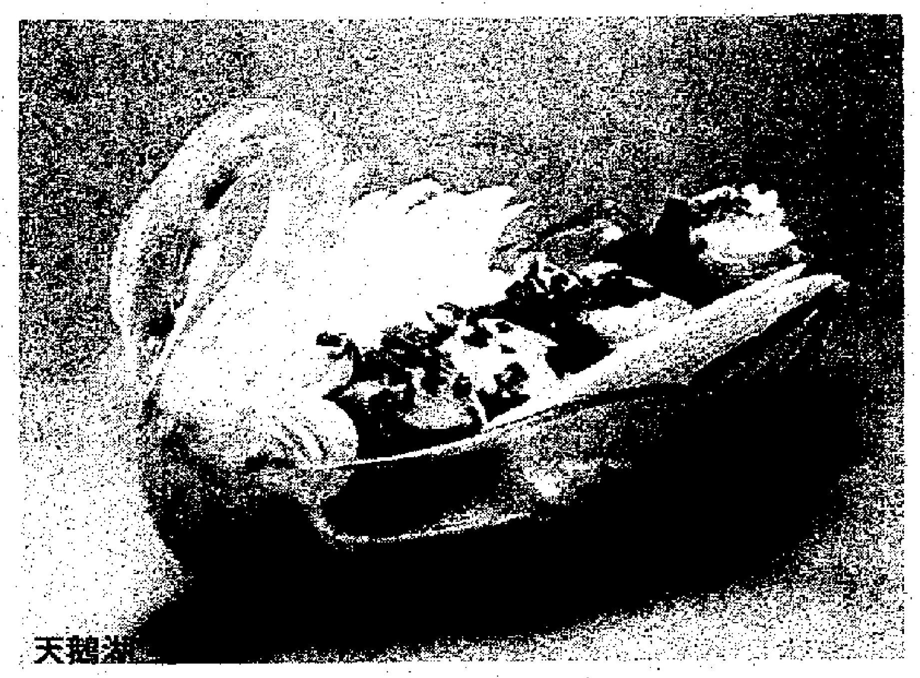
那本來是每天舉辦的燒牛肉午餐，但天天只吃燒牛肉未免單調。現在則加進了中、日食品，當然豐富得多了。

現在到百賽吃自助午餐，主要食品當然仍保留那在銀車供應的燒牛肉，那燒牛肉實在做得可口，天天吃也不會生厭。而在燒牛肉外，每天還有二款中式食物和多種日本壽司，再加上餐湯、沙律、餅餌、水果，可說非常豐美。

日本食品有胡瓜卷、太卷、魷魚壽司、蟹柳壽司等，全部由蓬萊屋供應。而供應中式食品的菜館，則有畔溪小館、加寧川菜館、金碧、撚條好、真珍大江南北、青葉菜館、百德潮州小館、美味廚、粉麵之家、南京牛肉麵、點心小廚等十多間，每天供應三款，天天不同。

在自助餐中我先後吃過焦鍋肉骨保、蔥油淋雞、鹵水鵝片豆腐、回鍋肉、脆皮炸子雞、紅燒牛腩等菜，都是各菜館的精選，造得十分精美。

那自助午餐在週末和週日加收十元，但食物則加多了焗法國田螺或煙三文魚，所以非常值得。而在每日去吃，我們先喝一個湯，最後則吃水果，次序全由自己安排。


天鵝湖

做精明食客 魚翅辨真偽

人造魚翅充斥，漠視顧客利益於不顧，至使消費者委員會不得不出來說句公道話。

魚翅價格飛漲，也不能振振有詞使用假貨，如此理由說得通，各行各業豈也不是可以全部魚目混珠。

將貨就價，可以！用「假貨」卻完全是「欺騙」行爲。

用真翅與人造翅混和而用，勉強還可以容忍，而目前不少酒樓食肆的魚翅酒樓特價筵席，紅燒大散翅聽頭是不錯，但卻連一條真翅也沒有，全部是粗粗的假貨。食味比之街邊檔三元一碗的「魚翅」還差。作爲消費者實不能甘之被「搵笨」。

爲保障利益，消費者在「落單」前，宜向食肆方面查問清楚，用真翅抑假翅，在關鍵與口頭上作一抉擇。

據消委會的提示，食客只要細心一點，自可分辨魚翅的真偽。

真魚翅顏色上帶白，多以原狀翅片出售，且翅針順滑地由大至小，而經烹煮後，翅針會帶彈力並伸展一段長度才斷，且可用手撚成很多細小的纖維。

仿魚翅顏色帶黃，並只能以散翅出售，而翅針兩端並非順滑地由大至小，且容易拉斷，翅身方面比較鬆，且經搓揉後會變成糊狀。

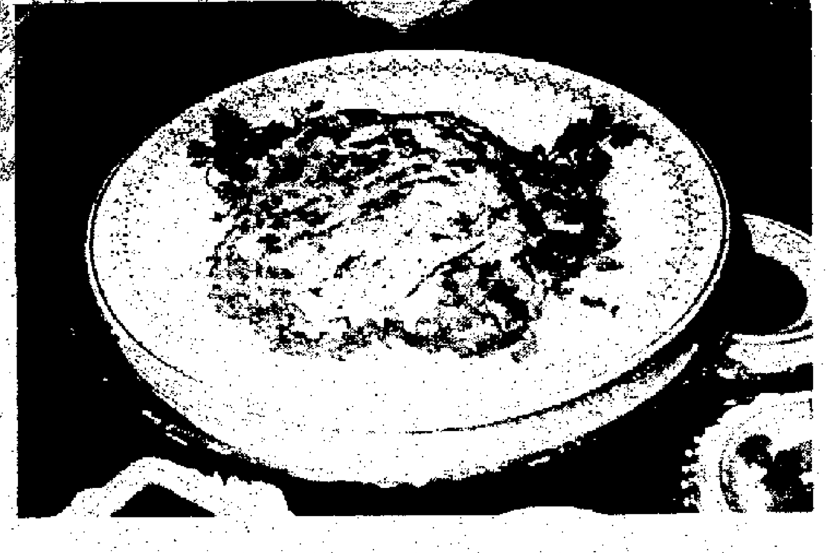
真魚翅的蛋白質含量爲百分之九十，灰燼成份及水份較低。仿翅蛋白質含量爲百分之八十，灰燼及水份較高並呈現不行的幼線。

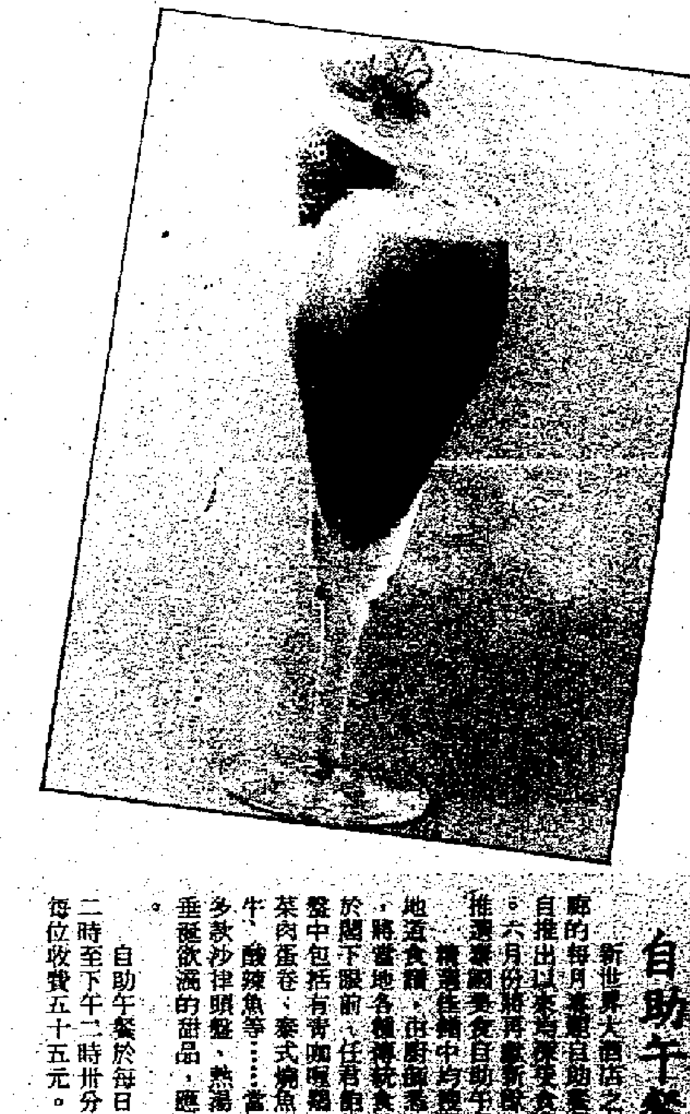
而經烹煮後，兩者的重量相差很遠，真翅增四份一而仿魚翅則可增七倍之多。

魚翅是鯊魚的魚鰭和尾端部分。因不同部分而分類，勾翅是魚尾部分，由於比其它部分較長及無骨，在加工後所得成份最高，可以用作排翅。脊翅則是背鰭，翅身略短，且要去骨。屬於介乎勾翅及翼翅之間。

翼翅又叫翅片，是腹部劃水的鰭，因翅身較薄，只能做散翅。

最好的翅是天九翅、鱟翅、黃膠翅、海虎翅等，其次有五羊翅和琉璃翅。


潮式美食


玫瑰甜夢

泰國美食 自助午餐

新世界大酒店之[illegible]自助午餐[illegible]每位收費五十五元。